

سَتِيْن وَنَسِيْمَان

تَارِيْح

اَلْحُرُوْبِ الصَّالِبِيَّةِ

لَقَدْ اَتَى الْاَلَمَ الْعَرَبِيَّةَ  
اَلْاَكْبَرُ وَالْبَرِيَّةُ اَلْاَكْبَرُ

مَجْمُوعَةُ الْاَكْبَرِ

اَلْقِسْمُ الْاَوَّلِي

تَحْقِيقُ الْاَكْبَرِ  
رَبِّهِمْ - اَلْاَكْبَرِ



تاریخ الحروب الصليبية





سَتِيْقَن رَنَسِيْمَان

# نَارِيْح اَلْحُرُوْبِ الصَّلِيْبِيَّةِ

المجلد الثالث

القسم الثاني

المغول والمماليك  
ونهاية الشرق الفرنجي

نقله الى اللغة العربية

الدكتور السيد الباز العربي

استاذ تاريخ العصور الوسطى  
كلية الآداب - جامعة القاهرة

دار الثقافة

بيروت - لبنان

جميع الحقوق محفوظة

١٩٩٧م - ١٤١٧هـ

# الكتاب الثالث

المغول والمماليك



# الفصل الاول

## قدوم المغول

في سنة ١١٦٧ ، أي قبل عشرين سنة من استرداد صلاح الدين بيت المقدس للمسلمين ، وُلد طفل لزعيم مغولي اسمه يسوكاي وزوجته هويلون في مكان بالغ البعد يقع على شاطئ نهر أونون في شمال شرقي آسيا . اطلق على الطفل اسم تيموجين ، غير انه اشتهر في التاريخ باسمه الذي عُرف به فيما بعد ، وهو جنكيزخان (١) .

---

(١) عن حياة جنكيزخان ، انظر :

Howorth, History of the Mongols, I, pp. 27 - 115.

Grousset, L'Empire Mongol, 1ère phase, pp. 35 - 242.

L'Empire des Steppes, pp. 243 - 315.

Martin, Chingis Khan and his Conquest of Northern China.

اما المصادر الاصلية الاساسية فمنها :

Yüan Ch'ao Pi Shih.

( يعتبر التاريخ الرسمي للمغول ) .

Yüan Shing Wu Ch'in Cheng Lu.

لم يكن المغول إلا مجموعة من القبائل كانت تعيش بأعالي نهر أمور ، واستعرت الحرب الدائمة بينهم وبين جيرانهم النازلين الى الشرق منهم ، وهم التتار . والمعروف ان كابل خان ، جد يسوكاي نظم هذه القبائل في حلف مفكك ، غير ان مملكته تفككت بعد وفاته ، فاستطاع امبراطور كين في الصين الشمالية ان يوطد سيادته على كل المنطقة . ولم يرث يسوكاي إلا شطراً صغيراً من الحلف القديم ، غير انه زاد في سلطانه وذيع شهرته ، ما أنزله من الهزيمة ببعض قبائل التتار وقهرها ، وما حدث من تدخله في امور خان الكرايث ، الذي يعتبر اعظم جيرانه المباشرين مدنية .

والكرايث شعب شبه بدوي ، ينتمي الى أصل تركي ، أقام بالاقليم الواقع حول نهر أورخون ، في أقصى اطراف منغوليا الحالية . وفي أوائل القرن الحادي عشر تحول ملكهم ومعظم رعاياه الى الديانة المسيحية على

---

= هذان المصدران جرت كتابتهما أصلاً باللغة المغولية ، ثم ترجما الى اللغة الصينية . على ان المصدر الاول في نصه المغولي ، اعيد تقويده ونم نشره في حروف لاتينية ، وقام بترجمة جانب منه الى اللغة الفرنسية بلالو ، بعنوان :

Pelliot, L'Histoire Secrète du Mongols.

Rashid ad - Din, Jami at - Tawarikh.

والمعروف ان رشيد الدين ألف كتابه باللغة الفارسية ، ونشر كاترمير جانباً منه ، مع ترجمته الى اللغة الفرنسية ، على ان بريزين ترجم الكتاب كاملاً الى اللغة الروسية .

وما ارتبط يمينكينخان من نصوص مغولية وصينية ، نشرها وترجمها الى اللغة الالمانية :

Haenisch : ( « Die Letzten Feldzüge Gengis Hans und Sein Tod » , in Asia Major, vol. IX ) .

عن تاريخ ولادة جنكينخان ، انظر :

Grousset, L'Empire Mongol, p. 53, n. 3.

المذهب النسطوري ، وأدّى تحول الكرايث الى المسيحية أن أضحووا على اتصال بالترك الأويغور ، الذين كان من بينهم عدد كبير من النساطرة وسبق للأويغور ان أقاموا حضارة مستقرة في موطنهم في وادي نهر التاريم ومنخفض طورغان ، وابتكروا أيجدية للغة التركية ، استندت الى الحروف السريانية . وفي الازمنة المتقدمة سادت بينهم الديانة المانوية ، على ان المانويين نزعوا تحت تأثير الصينيين الى ان يتحولوا الى البوذية . ومع ان سلطان الأويغور أخذ في التداعي ، فان مدينتهم امتدت الى الكرايث والنايمان ، نظراً لأن بلاد الأويغور تقع بين هذين الشعبين التركيين (١) .

وحوالي سنة ١١٧٠ مات كورياكوس خان الكرايث ، ابن ميرجوزخان ، وصادف ابنه طغرل بعض العقبات في الاستحواذ على ملكه ، إزاء معارضته اخوته وأعمامه . على انه ظفر في حروبه على اخوته وأقاربه بمساعدة يسوكاي الذي صار أخاً له بحكم ما تعاهدا عليه وأقسما من بين . فهيات هذه الصداقة ليسوكاي مكانة رفيعة بين زعماء المغول ، غير انه مات قبل

---

(١) عن القبائل التركية المغولية ، انظر :

Howorth, op. cit. I, pp. 19 - 26.

Grousset, L'Empire Mongol, pp. 1 - 32.

Martin, op. cit. pp. 48 - 58.

Pelliot, « Chrétiens d'Asie Centrale et d'Extrême Orient », in T'oung Pao, vol. XI.

وانظر عن الاريفور :

Bretschneider, Mediaeval Researches from Eastern Asiatic Sources, I, pp. 236 - 263.

ان يستقر خاناً أعظم للغفون ، إذ دس له السم بعض التتار الرحل الذين كان يشاركونهم طعام العشاء ، ولم يتجاوز ابنه الأكبر تيموجين وقتذاك التاسعة من عمره <sup>(١)</sup> .

على ان ما اشتهرت به هويلون أرملة يسوكاي من النشاط حفظ لابنها الخان الصغير ( تيموجين ) قدراً من السلطان على قبائل ابيه . والواقع ان طفولة تيموجين كانت عاصفة ، ولكنه دل ، وهو لا زال صبياً ، على انه قائد ، فلم تأخذه رحمة ولا رأفة بمنافسيه ، ولو كانوا من أسرته . ففي أثناء الحروب التي ظفر فيها بالسيادة على المغول وقع لفترة من الزمن أسيراً في أيدي قبيلة تايحيوت ، كما ان بؤركة التي تزوجها وهو في السابعة عشرة من عمره ، ظلت بضعة شهور في أسر الترك المراكيت النازلين عند بحيرة بايكال ، ولذا حامت الشكوك حول شرعية بنوة ولدها الأكبر جوجي ، الذي جرت ولادته أثناء أسرها . على ان قوالي انتصارات تيموجين يرجع الى حد كبير الى تحالفه مع داغرل خان الكرايث الكبير ، الذي بلغ من محبته له انه اعتبره ( تيموجين ) والداً له ، وقد ساعده طغرل في حروبه مع المراكيت . وحوالي سنة ١١٩٤ تم اختيار تيموجين ملكاً او خاناً على جميع المغول ، واتخذ اسم جنكيزي أي القوي . ولم يلبث ان قلى ذلك ، ان اعترف امبراطور كين يجنكيزخان ، خاناً أعظم على المغول ، وظفر بتحالفه لمناهضة التتار ، الذين كانوا يهددون الصين . وأدت حرب خاطفة الى خضوع التتار لحكم جنكيزخان . ولما جرى طرد طغرل

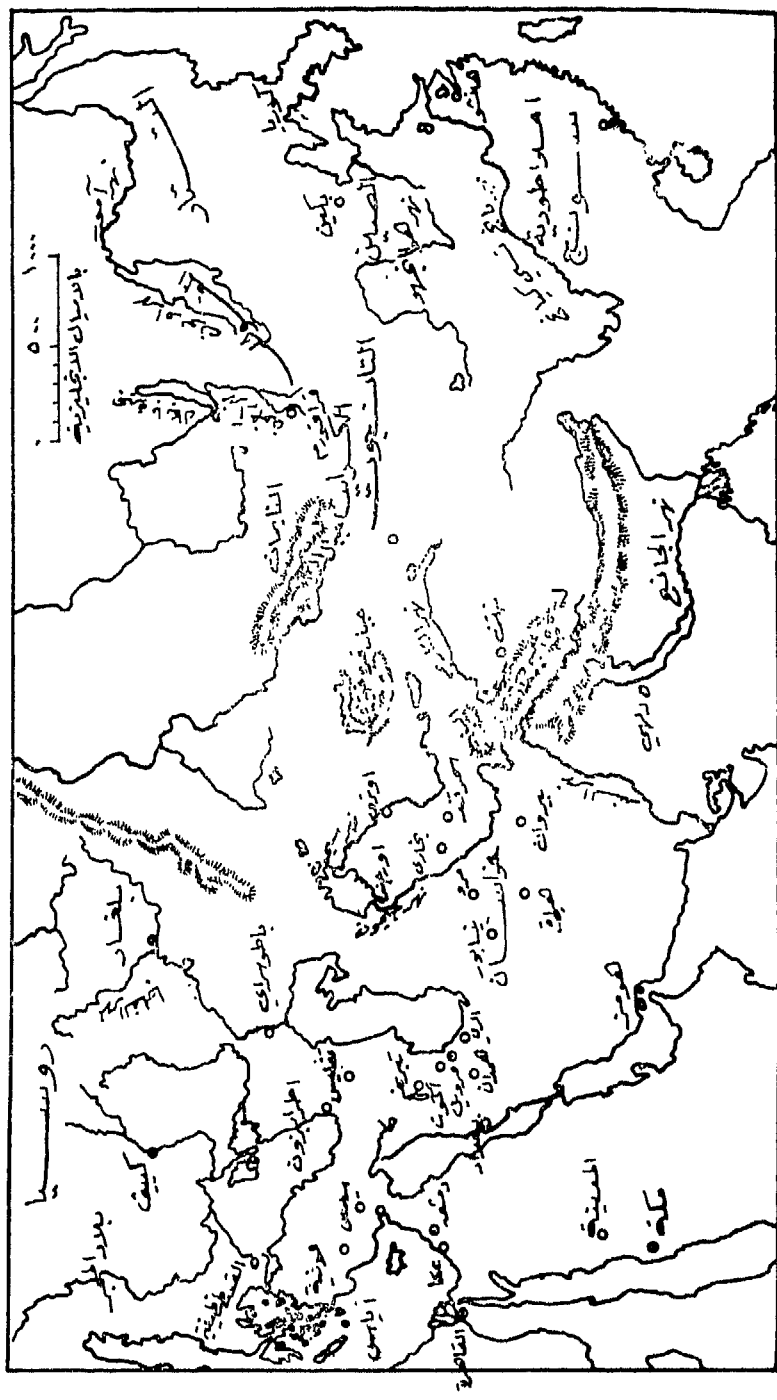
---

Yüan Ch'ao, Mongol text, pp. 10 - 14.

(١) انظر :

Grousset, L'Empire Mongol, pp. 48 - 54.







خان من عرش الكرايث ، سنة ١١٩٧ ، كان جنكيزخان هو الذي أعاده للحكم . ثم انحاز جنكيزخان بقواته سنة ١١٩٩ الى طغرل خان ، فأنزلوا الهزيمة بالنائمان الترك . غير ان جنكيزخان لم يلبث ان اشتدت غيrote من قوة الكرايث ، إذ أضحى طغرل اعظم الامراء في الاستبس الشرقية . كان معروفاً بلقب وانك خان ، او اونك خان ، الذي تسرب الى سكان غرب آسيا في صيغة يوحنا ، التي كانت أكثر قبولاً ، وأيسر نطقاً عندهم ، وبذا رشحوه للدور الذي قام به بريستر يوحنا . على ان طغرل اشتهر بتعطشه لسفك الدماء ، والميل الى ارتكاب الحيانة ، وهما صفتان ليستا في شيء من الفضائل المسيحية ، كما انه لم يكن بوسع ان يبذل المساعدة لرفاقه المسيحيين . وقع الشجار بينه وبين جنكيزخان سنة ١٢٠٣ ، ودارت اول معركة بينهما عند خلاخايت ايليت ولكن لم تؤد الى نتيجة حاسمة . ولم تمض إلا بضعة أسابيع حتى جرى استئصال شأفة جيش الكرايث عند جيجر أوندور ، في جوف بلاد الكرايث ، فلقى طغرل مصرعه أثناء فراره التماساً للنجاة . ومن بقي على قيد الحياة من أفراد أسرته خضع لجنكيزخان ، الذي أضاف للملكه كل بلاد طغرل<sup>(١)</sup> .

ويعتبر النائمان ثانية الامم التي أخضعها لحكمه جنكيزخان سنة ١٢٠٤ بعد معركة عنيفة دارت في شقيرماوت ، حيث تعرض مصير سلطان

---

(١) لعل خير رواية محدثة عن اوتقاء جنكيزخان العرش ، ما ورد في :

Martin, op. cit. pp. 60 - 84.

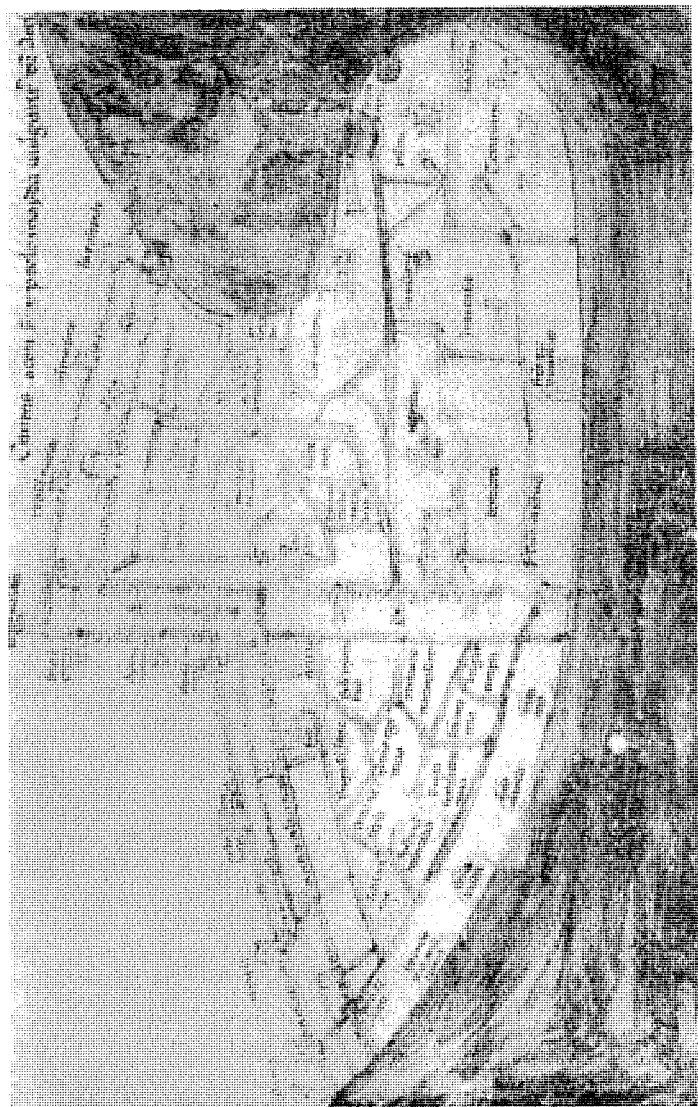
عن طغرل وشهرته بأنه بريستر يوحنا ، انظر :

Yule, Cathay and the Way Thither, III, pp. 15 - 22.

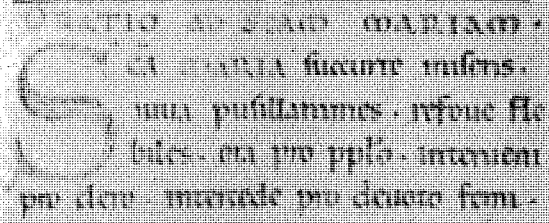
جنكيزخان للخطر . وما نشب في السنتين التاليتين من حروب ، وتطدت سيادة جنكيزخان العليا على كل القبائل النازلة بين حوض نهر التاريم ، ونهر آمور ، وسور الصين الكبير . وفي سنة ١٢٠٦ انعقد على شاطئ نهر اولون مجلس او قوريلتاي مؤلف من جميع القبائل التابعة له ، وأعلن موافقته على ما اتخذ جنكيزخان من اللقب الملكي ، فأعلن انه ينبغي ان تعرف كل اقوامه في مجموعها باسم المغول .

#### تنظيم امبراطورية جنكيزخان سنة ١٢٠٦ :

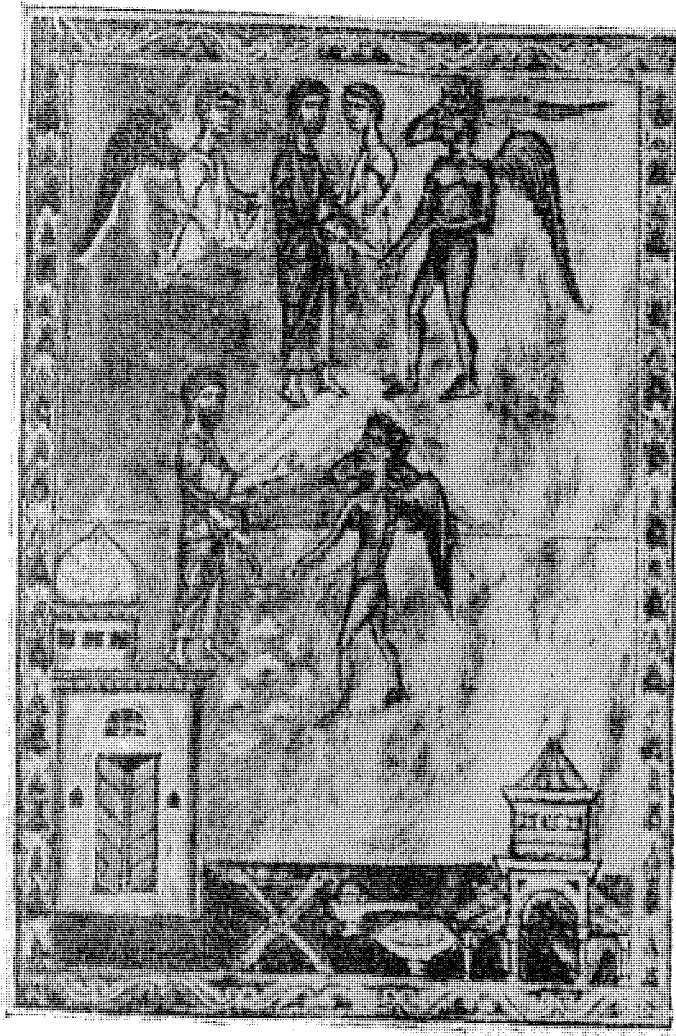
تألفت امبراطورية جنكيزخان أساساً من جمع للعشائر ، فلم يحاول التدخل فيما كان للقبائل من نظام قديم يقوم على العشائر ، التي تخضع لزعماء يتوارثون رياستها . وكل ما فعله هو انه فرض اسرته ، المعروفة باسم ألتن اوروك ، أي العشيرة الذهبية ، وأقام حكومة مركزية يسيطر عليها رجال حاشيته وأصدقائه المخلصون ، وجعل للعشائر الحرة اعداداً كبيرة من الارقاء الذين اتخذهم من القبائل التي قاومتها ، ثم قهرها ، ومنح اقاربه وأصدقاءه الألوف من الارقاء . ففي القوريلتاي الذي انعقد سنة ١٢٠٦ ، بذل لكل من امه هويلون وأخيه تيموجيه أوتشين عشر آلاف اسرة ملكاً له ، وجعل لكل من ابنائه الصغار خمس او ست آلاف اسرة . أما القبائل ، بل المدن التي خضعت دون قتال ، فإنه لم يتدخل في امرها بل تركها وشأنها ، طالما احترمت قوانينه ثقيلة الوطأة ، وأدت لجة الضرائب ما طلبه من اقاوة باهظة . وكما يربط اقاليمه معاً ، اصدر مجموعة قوانين وهي المعروفة بالياسة ، والتي نسخت كل ما سبق من قوانين العرف في الاستبس . والياسة التي صدرت بجزء طوال حكمه ، حددت ما لرؤساء



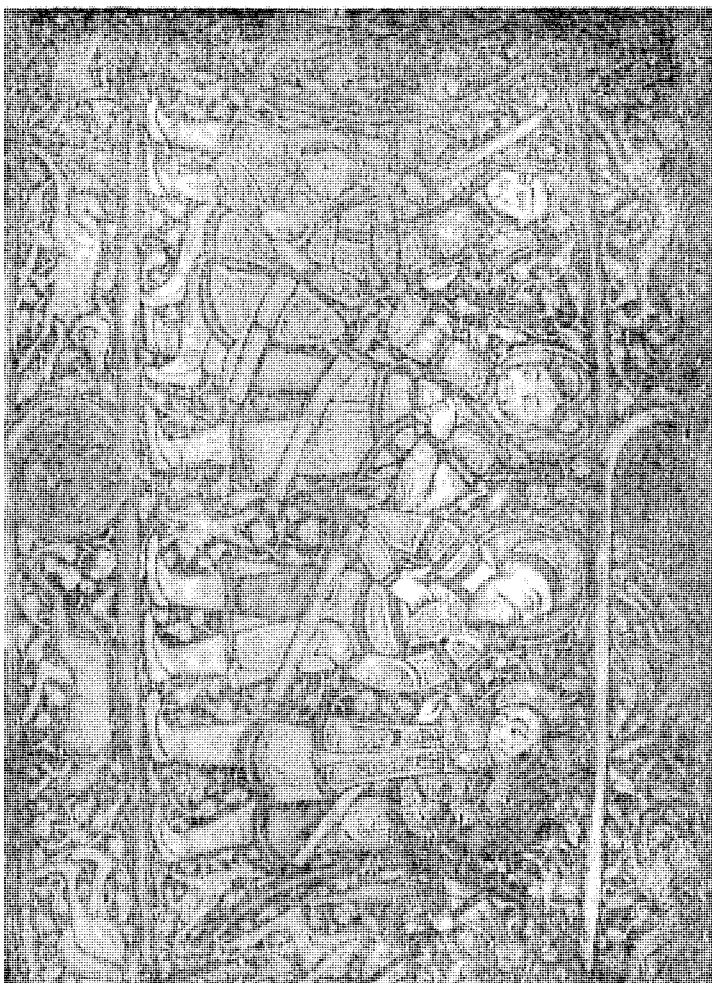
١٤ - خريطة عكا (مارينو سانودر)











١٥ — امراء من المماليك ، حوالى خااية القرن الثالث عشر  
الراجح ان الامير سلاار نائب السلطنة فى مصر سنة ١٢٩٩ هو الثانى من جهة اليمين



العشائر من حقوق وامتيازات ، وما هو مقرر للخان من شروط الخدمة العسكرية وغيرها من الخدمات ، وقواعد نظام الضرائب ، فضلاً عن مبادئ القانون الجنائي والمدني والتجاري . ومع ان جنكيزخان يعتبر الطاغية الاكبر فإنه قصد ان يلتزم هو وأخلافه بالقانون<sup>(١)</sup> .

ولم يكد جنكيزخان ينظم ادارة امبراطوريته ، حتى شرع في مد رقعتها . اضحى لديه جيش ضخم ، اولى اهتماماً كبيراً بتنظيمه . إذ ان كل افراد القبيلة الذين يتراوح عمرهم بين الرابعة عشرة سنة والستين سنة يلتزمون بالخدمة العسكرية وفقاً للعرف المغولي والتركي . وما يجري في شتاء كل سنة من حملات الصيد ، اللازمة لمد الجيش والبلاط باللحوم ، ليست إلا مناورات للإبقاء على تدريب العساكر . ودأب رجال القبيلة بإرادتهم على ان يبذلوا لسادتهم الطاعة العمياء ، وأدرك سادة القبائل من التجربة المبررة انه لا بدّ لهم ان يطيعوا الخان . ولرعاياه ايضاً ، شأن كل القبائل البدوية ، شغف شديد بالتحرك الى ما وراء الأفق ، فضلاً عن تخوفهم من نفاد اراضي الكلأ والغابات ، ولذا ادمم الخان بأقاليم جديدة ، ومقادير ضخمة من الغنائم ، وجوعاً من الأرقاء . كانوا يؤلفون جيشاً من الفرسان والرماة والرماحة ، امتطوا براذين سريعة العدو ، ودرج الرجال والافراس منذ الولادة على ممارسة الحياة القاسية ، والقيام بأسفار بعيدة عبر الصحاري ،

---

Yule, op. cit. pp. 85 - 101.

(١) انظر :

وخص المصدر يوان شار معركة شقيرماوت بثلاثة فصول ، فزاد بذلك على ما جعله لأية معركة من معارك جنكيزخان . انظر :

Yüan Ch'ao, ( SS. 194 - 196, pp. 68 - 72, Mongol text ) .

ليس لديهم إلا قدر قليل من الزاد والماء . وهذا الارتباط بين سرعة الحركة ، والنظام ، والاعداد الضخمة ، لم يكن معروفاً من قبل (١) .

وتأخم المغول وقتذاك ثلاث دول كبيرة : امبراطورية كين ، وتقع الى الشرق منهم ، وعاصمتها بكين ، ثم مملكة هسياهزي التانجوتية ، على امتداد الروافد العليا للنهر الاصفر ، حيث حكمت اسرة من أصل تبتي سكاناً مستقرين من اخلاط المغول والترك والصينيين ، والى الجنوب الغربي من المغول تقع مملكة قره خيتاي ، المؤلفة من بدو بوذيين من منشوريا ، طردهم من موطنهم أباطرة كين في أوائل القرن الثاني عشر ، فشقوا لهم طريقاً صوب الغرب ، وأقاموا امبراطورية على حساب الأويغور النازلين بحوض نهر التاريم ، والترك المسلمين في يرقند وختن . وكان ملكهم كورخان يعتبر فعلاً عاملاً بالغ الأهمية في سياسات المسلمين الشرقيين ، وكان من أتباعه ايضاً الأويغور النازلون في طرفان . ونظراً لأن مملكة هسياهزي تعتبر أضعف الممالك الثلاث ، كانت اول ما تعرضت منها لهجوم جنكيزخان ، ولم يسع ملكها إلا ان يقبل سيادته في سنة ١٢١٢ . ثم توالى بعدئذ غارات جنكيزخان على امبراطورية كين . وما نشب من سلسلة المعارك العنيفة ، جعل كل ذلك الجانب من الاقليم الممتد حتى البحر الاصفر ، وشانتونج ، يدخل في سلطانه . على ان المغول لم يألوا مهاجمة المواضع المنيعه التحصين ، ولذا قاومتهم المدن الضخمة المسورة . ولم تبدأ جيوش

---

(١) عن الجيش المغولي ، انظر :

Yule, op. cit. III, pp. 11 - 47

جنكيزخان في تعلم فن الحصار في الحرب ، إلا حينما دخل في خدمته مهندس من مملكة كين اسمه ليو بو - لين . ولم تحمل سنة ١٢٢٦ حتى خضع امبراطور كين ، فصار من أتباع جنكيزخان . وسبق ان حدث سنة ١٢٢١ ان انضم الى املاك جنكيزخان اقليم منشوريا السابع لأسرة كين ، كما اعترفت كوريا بالسيادة المغولية . فلما مات سنة ١٢٢٣ آخر امبراطور من اسرة كين ، دخل في نطاق الامبراطورية المغولية ما تبقى من أقاليمه (١) .

في تلك الاثناء أمدَّ جنكيزخان سلطانه نحو الجنوب الغربي ، وقد بلغت الامبراطورية الخوارزمية وقتذاك ذروة قوتها زمن محمد خوارزمشاه . بسط محمد خوارزمشاه سلطانه على كل آسيا ، من كردستان والخليج العربي الى بحر آرال وهضبة بامير ونهر السند . وإذ لقي كورخان قره خيتاي في محمد خوارزمشاه جاراً مثيراً للقلق ، حرص على ان يضايقه بتحريض اتباعه في اقليم ما وراء النهر على الخروج على طاعته . وما ترتب على ذلك من حروب ، اصاب قره خيتاي بالضعف الشديد ، فبينما استولى محمد خوارزمشاه على املاكهم الجنوبية وأضافها الى بلاده ، اغتصب عرش كورخان ، كجلك ، وهو امير من النايان لجأ اليه . وكان كجلك مسيحياً نستورياً بحكم ولادته ، ثم تحول الى البوذية بعد زواجه من اميرة خيتائية ، غير انه اختلف عن كورخان في أنه لم يتسامح مع رعاياه من المسيحيين والمسلمين . وهيات كراهية الناس له الفرصة لتدخل جنكيزخان ، فلما

---

Yule, op. cit. III, Chs. V-VII, passim.

(١) انظر :

حيث عالج بالتفصيل فتح المغول للصين .

انساب جيش مغولي في حوض طرفان ، لقي الترحيب على أنه قوة من المحررين ، فخضع الاويفور عن طيب خاطر لحكم المغول ، بينما اقتصر ملكك كجلك على إمارة صغيرة في وادي التاريم<sup>(١)</sup> .

محمد خوارزمشاه سنة ١٢١٨ :

ترتب على هذا التوسع ، ان أضحي جنكيزخان على اتصال مباشر ببلاد الخوارزمية . ولم يكن محمد خوارزمشاه بالرجل الذي يتسامح مع منافس يضارعه في الطموح . وتبادل الملكان ، جنكيزخان ومحمد خوارزمشاه ، السفارات فيما بينها ، غير ان محمداً أحس بالإهانة حينما طلب جنكيزخان ، باعتباره خاناً على الشعوب التركية المغولية ، الى الامير الخوارزمي ان يعتبره سيداً عليه . وحدث سنة ١٢١٨ ان ارتحلت من منغوليا قافلة كبيرة من التجار المسلمين وبرفقتهم مائة من المغول ، تقرر ارسالهم في سفارة خاصة الى البلاط الخوارزمي . فلما بلغت القافلة مدينة اوتزار الواقعة على نهر سيحون ، في أملاك محمد خوارزمشاه ، اجبر حاكم اوتزار على المسافرين ، وسلب بضاعتهم ، التي جرى حمل نصفها الى محمد خوارزمشاه ، فلم يكن بوسع جنكيزخان ان يتجاهل هذه الإثارة . وإذ ادرك كجلك ان الحرب وشيكة الوقوع ، قرر ان يقوم بمغامرة لإحياء مملكة قره خيتاي . على ان القائد المغولي جيب توجه في حملة كبيرة لمطاردة كجلك

---

(١) عن محمد خوارزمشاه ، انظر :

Barthold, « Khivaresm », in Encyclopedia of Islam, pp. 220, 224.

Martin, op. cit. pp. 103 - 104, 109 - 111.

عن كجلك ، انظر :

وجيشه في داخل ممتلكاته ، واستطاع آخر الامر ان يصصره في وادٍ بأعلى هضبة البامير<sup>(١)</sup> .

### هزيمة الخوارزمية سنة ١٢٢١ :

وباختفاء كجلك ، أضحى جنكيزخان مستعداً للنهوض لقتال الخوارزمية . وكان ذلك مشروعاً بالغ الخطورة ، إذ كان بوسع محمد خوارزمشاه ، فيما يروى ان يدفع الى ساحة القتال نصف مليون رجل ، على حين ان جنكيزخان سوف يقاتل على مسافة تبعد عن بلاده الف ميل . ففي أواخر صيف سنة ١٢١٩ غادر جيش مغولي مؤلف من مائتي الف رجل ، معسكره عند نهر ارتيش . ونحاز الى الختان اثناء سيره نحو الغرب أتباعه من الملوك ، مثل امير الأويغور . وإذ لم يتحقق محمد خوارزمشاه أين يوجّه المغول ضربتهم ، قسّم عساكره بين خط نهر سيحون وممرات فرغانه ، بينما أخذ ينتظر بمعظم جيشه في المدن الهامة بإقليم ما وراء النهر ، امثال بخارى وسمرقند ، بينما توجه الجيش المغولي رأساً نحو الحوض الأوسط لنهر سيحون ، فاجتاز النهر عند اوترار . وتولى جانب من الجيش المغولي حصار المدينة ، الذي استغرق زمناً غير قصير ، نظراً لأن المغول لم يزالوا يفتقرون الى الخبرة في اعمال الحصار ، بينما هبط جانب آخر من الجيش مع النهر لمهاجمة الجيش الخوارزمي على ضفتي نهر سيحون ، وسار جانب ثالث من الجيش مصعداً مع النهر ، لقطع الطريق على الجيش الخوارزمي

---

Barthold, op. cit. pp. 397 - 399.

(١) انظر :

Martin, op. cit. pp. 230 - 233.

في فرغانة ، وزحف جنكيزخان بقواته الاساسية على بخارى ، فبلغها في فبراير سنة ١٢٢٠ ، فبادر السكان المدينون على الفور بفتح ابوابها له . على ان الترك المرابطين بالقلعة ظلوا يقاومون بضعة ايام ، ثم لقوا مصرعهم عن آخرهم ، مع الائمة المسلمين الذين شجعوهم على المضي في القتال . ثم تحرك جنكيزخان من بخارى الى سمرقند ، بينما انسحب محمد خوارزمشاه بعد ان فقد ثقته في عساكره ، الى عاصمته في اورجندة ، قرب خيوه ، على نهر جيحون . واذ لحق بجنكيزخان ابناؤه في سمرقند ، بعد ان استولوا على اوتزار ، بادرت الحامية التركية في سمرقند الى التسليم على الفور ، وكانت تأمل من وراء ذلك ان تنخرط في سلك جيش الغازي ( جنكيزخان ) ، غير انه لم يثق في هؤلاء العساكر الذين لا يصبح الركون اليهم ، فأمر بإعدامهم جميعاً . وحاولت فئة قليلة من سكان المدينة ( سمرقند ) ان تنظم المقاومة ، غير انها باءت بالفشل ، ولقيت ايضاً مصرعها . وتلى ذلك ان بعث جنكيزخان ابناءه لمنازلة اورجندة . واشتدت صلابة المدافعين عنها . وما وقع من منازعات بين ابناء جنكيزخان ، ارجأ سقوطها بضعة شهور . وفي تلك الاثناء هرب محمد خوارزمشاه الى خراسان ، فطارده جيش مغولي بقيادة سبوتاي وجيب اللذين يعتبران اصدق قادة جنكيزخان وأكثرهم ثقة عنده . غدير ان محمد خوارزمشاه افلت من مطاردته ، ولم يلبث ان مات كسير القلب ، وقد تخلى عنه رجاله ، وذلك في ديسمبر سنة ١٢٢٠ بجزيرة صغيرة داخل بحر قزوين .

على ان قتالاً يفوق ما حدث شدة ، أنشبه جلال الدين بن محمد خوارزمشاه الذي لحق بالجيش الخوارزمي في فرغانة ، ثم تقهقر الى افغانستان . فأنزل هزيمة ساحقة ، في بيروان الواقعة الى الشمال من جبال



هندوكوش ، بالجيش المغولي الذي جرى إنفاذه لقهره وتدمير قوته . أما جنكيزخان فعبر نهر جيحون ، واجتاز بلخ التي دانت له ، فأبقى عليها ، ومنها توجه الى باميان في جوف جبال هندوكوش . وامتنع الحصن عليه ، وفي أثناء الحصار لقي مصرعه حفيده موتوجين أحب الناس اليه ، فلما سقطت المدينة عنوة ، لم يبق على قيد الحياة احد من سكانها . وفي تلك الأثناء كان ابنه تولوي وصهره توقتشار يقاتلان في أقصى الغرب ، فاستوليا على مدينة مرو ، التي لم يبق على قيد الحياة من سكانها الذكور سوى أربعائة من الصناع المهرة ، ثم سقطت في أيديها نيسابور حيث لقي مصرعه توقتشار ، وتعرضت لنفس المصير الذي تعرضت له مرو ، اذ تصدرت ارملة توقتشار بنفسها عملية القتل والذبح . وتقرر إرسال الصناع من المدينتين ، نيسابور ومرو ، الى منغوليا . وواصل جنكيزخان في خريف سنة ١٢٢١ سيره مخترقاً افغانستان لمهاجمة جلال الدين فحصره على ضفتي نهر السند . وتحطم الجيش الخوارزمي في معركة حامية الوطيس ، دارت في ٢٤ نوفمبر سنة ١٢٢١ ، ولأذ جلال الدين بالفرار بعد ان اجتاز نهر السند ، فالتجأ الى ملك دلهي ، أما أطفاله فوقعوا في أيدي جنكيزخان ، الذي أمر بالإجهاز عليهم .

أمضى جنكيزخان في افغانستان نحو سنة . على ان مدينة هراة الضخمة التي سبق ان دانت للمغول دون قتال ، لم تلبث ان أعلنت العصيان بعد انتصار جلال الدين في بيروان ، وظلّ الجيش المغولي يحاصرها شهوراً عديدة ، فلما سقطت في أيدي المغول في يونيه سنة ١٢٢٢ ، دارت مذبحّة في كل سكانها الذين يبلغ عددهم مئات الالوف ، واستمر القتال اسبوعاً . أما المدن التي تخربت ، والأراضي التي خلت من النبات ، فتولى ادارتها

رجال من المغول ، يساندنهم من العساكر ما يكفي لإخضاع السكان للنظام .  
ثم عاد جنكيزخان الى اقليم ما وراء النهر ، الذي كان يقلّ خراباً عن  
الجهات الاخرى ، فنصب على اقليم ما وراء النهر حاكماً خوارزمياً ، اسمه  
مسعود يلواج ، وجعل الى جانبه مستشارين من المغول ليراقبوه ويضبطوه .  
وأرسل محمود يلواج والد مسعود صوب الشرق ليحكم بكين ، ويعتبر ذلك  
من قبيل التشريف ، لم يكن الغرض منه سوى ان يزيد مسعود ولاء  
وإخلاصاً له . وعبر جنكيزخان نهر سيحون مرة اخرى في ربيع سنة  
١٢٢٣ ، وأخذ يسير في بطة مجتازاً الاستبس الى ان بلغ نهر ارتيش في  
صيف سنة ١٢٢٤ ، ثم وصل في الربيع التالي الى موطنه على نهر تولا<sup>(١)</sup> .

على ان فتوح جنكيزخان العجيبة ، لم تجر دون ان يلحظها المسيحيون  
في سوريا ، اذ كان معروفاً انه هاجم اضعف دولة اسلامية في آسيا الوسطى  
( دولة خوارزمشاه ) ، كما ان النساطرة الذين انتشرت كنائسهم عبر آسيا  
يستطيعون ان يؤكدوا انه لم يكره المسيحيين . ومع ان الخان ( جنكيزخان )  
كان شامانياً ، فانه كان يميل الى استشارة رجال الدين المسيحيين والمسلمين ولاسيما  
المسيحيين منهم . إذ ان أبناءه تزوجوا من اميرات مسيحيات من الكرايث ،

---

(١) انظر : Browne, Literary History of Persia, II, pp. 426 - 440.

Grousset, L'Empire Mongol, pp. 31 - 46.

Bretschneider, op. cit. I, pp. 276 - 294.

Yüan, Ch'ao, pp. 105 - 108.

Rashid ad - Din, ( trans. Berezin ), II, pp. 42 - 85.

كان لمن نفوذ كبير في بلاطه ، ولعله كان من الخير اتخاذ جنكيزخان حليفاً للعالم المسيحي<sup>(١)</sup> .

### المغول يبلغون جبال القوقاز سنة ١٢٢٢ :

تعرضت هذه الآمال لشيء من الاضطراب اثناء سنة ١٢٢١ ، إذ أن الجيش الذي أنفذه جنكيزخان بقيادة سبوتاي وجيب للامساك بمحمد خوارزمشاه ، اخفق في تحقيق غرضه المباشر ، فأفلت منها محمد خوارزمشاه ، وعجل بالعودة الى بحر قزوين . غير ان القائدين المغولين ، سبوتاي وجيب ، واصلا سيرهما نحو الغرب ، ففي صيف سنة ١٢٢٠ قاما بالاستيلاء ونهب مدينة الري ، الواقعة قرب مدينة طهران الحالية ، غير أنها أبقيا على حياة معظم سكانها . ثم سقطت في ايديها مدينة قم ، ولم يفلت احد من سكانها من القتل . وحل هذا المصير بقزوين وزنجان ، اما همدان فخضعت في الوقت المناسب ، فنجأ اهلها من القتل بعد ان أدّوا فدية باهظة . واستطاع امير اذربيجان ان يدرك الهجوم على تبريز بما بذله من الأموال ، وتجاوزته المغول في فبراير سنة ١٢٢١ ، لمهاجمة بلاد الكرج . وقاد الملك جورج الرابع ابن الملكة تامار ، فرسان الكرج لمقاومة زحفهم ، غير انه تعرض

---

(١) انظر : Registra Papae Honorii III, no. 1478, I, p. 565.

وكتاب البابا هونوريوس الثالث المؤرخ في ٢٠ يونيو سنة ١٢٢١ يشير الى القوات القادمة من الشرق لإنقاذ الارض المقدسة .

انظر ما ورد عن ديانة جنكيزخان في :

Martin, op. cit. pp. 310 - 311, 316 - 317.

لهزيمة ساحقة عند خنائي ، جنوبي قفليس . وكانت كارثة لم ينمض منها مطلقاً جيش الكرج . غير ان الغزاة المذخورين ( المغول ) استداروا راجعين صوب الجنوب . إذ خرجت همدان على طاعتهم ، ولا بد من ازال العقوبة بها ، وفي الطريق الى همدان لنهبها وتدميرها ، لم يتوقفوا إلا كيما ينهبوا مراغة في اذربيجان . فأمضوا ما تبقى من السنة في شمال غربي فارس . ثم توجهوا من جديد الى الشمال في اوائل سنة ١٢٢٢ ، وبعد ان استباحوا الاقاليم الشرقية من بلاد الكرج ، وأنزلوا الهزيمة بالقوات التي توجهت لوقف تقدمهم ، مضوا في سيرهم على امتداد شاطئ بحر قزوين ، فاجتازوا دروب قزوين ، واتجهوا نحو بلاد القيقاق الواقعة بين نهري الفلجا والدوت . فأسرع القيقاق الى التحالف مع القبائل النازلة شمالي جبال القوقاز ، من اللان واللكز ، غير أنه لما عرض سبوتاي وجيب على هاتين القبيلتين ، نصيباً من الغنيمة ، لم تتدخلا حينئذ سحق المغول القوقازيين ، وكان لا مفر للمغول ان يتحولوا لقتالها عقب الفراغ من القوقازيين . وكان اللان واللكز يأملون في ان يبذلوا الرشوة للروس كيما ينهضوا لمساعدتهم ، غير ان جيشاً روسياً ضخماً بقيادة امراء كييف ، وجاليش ، وشرنيخوف ، وسمولنسك ، تحطم على ضفتي نهر كلكا ، قرب بحر أزوف ، ولكن القائدين المغوليين لم يواصلوا انتصارهما ، بل نفذوا الى بلاد القرم ، ونهبوا المحطة التي اقامها الجنويون في صولدايا ، ثم انطلقوا الى الشرق ، ولم يتوقفا إلا ريثما يدمران جيشاً لبلغار كاما ، وينهبان بلادهم . ثم لحقوا بجنكيزخان مرة اخرى في أوائل سنة ١٢٢٣ ، عند نهر سيحون .

على ان ضحايا الغرب في هذه الغارة العنيفة كانوا يأملون في أنها ليست إلا ظاهرة طارئة ، وكارثة بغيضة لن تتكرر . أما جنكيزخان فإنه اظهر اغتباطه بقائديه ، سبوتاي وجيب ، إذ أنها لم يحجريا فحسب

استطلاعاً بالغ القيمة ، واكتشاف انه ما من جيش في غرب آسيا يستطيع ان يتصدى لهما ، بل انها ايضاً ، بتجردهما من الرحمة والشفقة ، أثارا في الأمم النازلة بتلك الجهات من الفزع والخوف ، ما يمنع أمة من الأمم من المخاطرة بالمقاومة ، اذا حان الوقت للقيام بغارة جديدة <sup>(١)</sup> .

امتدت أملاك جنكيزخان ، عند وفاته سنة ١٢٢٧ ، من كوريا الى فارس ، ومن المحيط الهندي الى سهول سيبيريا المتجمدة . وما من احد سواه اقام مثل هذه الامبراطورية بالغة الاتساع . ومن المستحيل ان نفسر ما حازه جنكيزخان من نجاح ، وفقاً لنظرية ما كان عند المغول من باعث اقتصادي حملهم على التوسع ، وكل ما يصح قوله هو أن المغول لم يكونوا إلا أداة صالحة لقائد يفوق التوسع . إذ يعتبر جنكيزخان صانع مصيره . على انه ظل دائماً رجلاً يكتنفه الغموض والخفاء . فمن ناحية المظهر كان جنكيزخان ، على حد ما يروى ، طويل القامة ، وافر النشاط ، كأن عينيه عينا القط . ومن المحقق انه كان من الناحية البدنية شديد الاحتمال والصبر ، ومن المؤكد ايضاً انه كان له من قوة الشخصية ما أثر في كل شخص اتصل

---

(١) انظر : Bretschneider, op. cit. I, pp. 294 - 299.

وما اورده المؤرخون الروس من روايات عن هذه الحملة ، سادها الخلط والاضطراب . انظر :

Karamzin : History of the Russian Empire, ( in Russian), III, p. 545.

Vernodsky, Kievan Russia, pp. 236 - 239.

The Novgorod Chronicle, ( ed. Nasonov ), p. 68.

يشير هذا التاريخ الى ان الله وحده هو الذي يعلم من أين قدم هؤلاء التتار ، والى أين توجهوا

وساروا .

به او تعامل معه . أما براعته في التنظيم فكانت فائقة ، إذ عرف كيف يختار الرجال ، وكيف يفيد منهم . اشتهر باحترامه الصادق للعلم ، فكان دائماً مستعداً لأن يبقى على حياة كل عالم يظفر به ، غير انه لسوء الحظ لم تنهيا الفرصة إلا لفئة ضئيلة من ضحاياه ، ليثبتوا جدارتهم او علمهم . اختار للمغول أيجدية الأويغور ، فوضع اساس ادب المغول . أما أمور الدين فاشتهر فيها بالتسامح ، والاستعداد لبذل المساعدة لكل مذهب ديني لا يتعارض مع سياسته . وحرص جنكيزخان على ان يقيم حكومة عادلة ترمي الأمن والنظام . فتطهرت الطرق من اللصوص ، وأدخل في دولته نظام البريد ، وبفضل تشجيعه ، ازدهرت التجارة ، فأضحى بوسع القوافل التجارية الضخمة ان تجتاز في اطمئنان قارة آسيا من اقصاها الى اقصاها . على انه تجرد من الرحمة والشفقة ، إذ لم يول اعتباراً لحياة الانسان ، ولم يحفل بآلام البشر ، إذ هلك في حروبه ملايين الابرياء من سكان المدن ، وشهد ملايين الفلاحين حقولهم وبساتينهم تتعرض للدمار والخراب ، فقامت امبراطوريته على تعاسة الناس وشقاءهم <sup>(١)</sup> .

او كيتاي يخلف جنكيزخان على الحكم سنة ١٢٢٧ :

هيات وفاة الفاتح الكبير ، جنكيزخان ، للعالم الخارجي الفرصة للراحة . إذ لم تستقر ولاية الحكم في الامبراطورية إلا بعد ان مضى على وفاته ما

---

(١) اررد مارتن خلاصة طيبة عن اخلاق جنكيزخان وطباعه . انظر :

Martin, op. cit. pp. 1 - 10.

يقرب من سنتين . وبمقتضى عرف المغول كان للابن الأكبر وسلالته الحق في ولاية حكم الامبراطورية ، على حين ان للابن الاصغر الحق في الاحتفاظ بالوطن الاصلي للمغولي ، ومن واجبه ان يدعو المجلس العام ( قوريلتاي ) للانعقاد للتصديق على ولاية الحكم . غير ان جنكيزخان خالف هذا العرف ورشح للحكم ثالث ابنائه ، اوكتاي ، ليكون خليفته في السلطة العليا ، وتغاضى بذلك عن ابنه الأكبر ، جوجي ، الذي كانت شرعية بنوته موضع نزاع ، فضلاً عن ان سجل اعماله العسكرية والادارية لم يكن مقبولاً . أما ثاني ابناء جنكيزخان ، وهو جغتاي ، فكان جندياً لامعاً ، غير ان ما اشتهر به من المزاج الحاد المتقلب ، جعله لا يصلح لأن يكون حاكماً صالحاً . ومع ان اوكتاي حسبما اعتقد جنكيزخان ، لم يتوافر له من المواهب ما كان لأخويه ، فإن ما اتصف به من الصبر والكياسة ، يكفل له القدرة على معالجة اخوته والاتباع . ومع ان تولي اصغر ابناء جنكيزخان يعتبر فيما يبدو اقدر الاخوة واكفأهم ، فإنه ينقص من قدره ما درج عليه من الانغماس في المبازل . وباعتبار تولي الامير المسئول عن عقد المجلس ( قوريلتاي ) ، كان محط الانظار في تقرير ولاية الحكم ، فأقنع زعماء العشيرة بأن ينفذوا رغبات جنكيزخان . اضحى اوكتاي الخان الأعظم ، فخصّ اقاربه بالإقطاعات الثقيلة ، فكان من نصيب اخوة جنكيزخان الاقاليم الشرقية حول نهر أمور ومنشوريا ، واحتفظ تولي لنفسه بأراضي الاسرة عند نهر اونون . أما املاك اوكتاي الشخصية فشملت ما كان بأيدي الكرايت والنايمان من بلاد . والمعروف ان جوجي قد مات ، غير ان ابنائه باطو وأوردا وبركه وشييان ، حازوا الاقاليم الغربية حتى نهر الفلجا . ومع انه اضحى للأمرء حقوق اوتوقراطية على رعاياهم ، فإنه كان لزاماً عليهم ان يطيعوا قانون المغول ، وأن يقبلوا ما

يصدر من قرارات عن حكومة الخات العليا ، التي اقامها اوكتاي في قراقورم . ولم تتعرض وحدة الامبراطورية المغولية للضعف (١) .

لما عاد جنكيزخان يجيوشه الى منغوليا ، غادر جلال الدين خوارزمشاه مأواه في الهند ، فالتف حوله بقايا جيوش ابيه ، ولقي جلال الدين خوارزمشاه ترحيباً كبيراً في فارس ، على انه محرر البلاد من المغول ولم تحل سنة ١٢٢٥ حتى صارت له السيطرة على الهضبة الفارسية واذربيجان ، وفي سنة ١٢٢٦ غدت له السيادة على بغداد . واذ اخذت ملكة جلال الدين خوارزمشاه تهدد الايوبيين ، صارت عاملاً بالغ الأهمية في سياسة الفرنج بالشام ، غير ان المسيحيين بأقصى الشمال لم يلقوا في جلال الدين إلا جاراً يفوق المغول في ازال الضرر . إذ انه اغار سنة ١٢٢٥ على بلاد الكرج ، فأرسلت اليه روسودان ملكة الكرج ، وشقيقة جورج الرابع ، ولم تكن متزوجة ، ولم تكن عذراء ، جيشاً لقتاله . والمعروف ان زهرة الفروسية الكرجية سقطت منذ اربع سنوات في معركة خناني ، كما ان عساكرها تعرضوا في سهولة ويسر للهزيمة ، في جارجي ، الواقعة على الطرف الجنوبي لمملكته . واذ ولت الملكة الأدبار الى قطيس ، احتل جلال الدين تفليس عاصمة بلاد الكرج ونهبها ، فأضاف الى مملكته جميع وادي نهر كور . وما قام به الكرج من محاولة لاسترداد ما فقدوه من الاقاليم ، انتهت بكارثة حلت بهم سنة ١٢٢٨ . فأضحت ملكة الكرج قاصرة على املاكها الواقعة على البحر الاسود ، فلم تعد بالغة القيمة باعتبارها المعقل الواقع في الشمال



الشرقي للعالم المسيحي ، وباعتبارها دولة تستطيع ان تتحدى المسلمين في آسيا الصغرى (١) .

على ان المغول عادوا الى الغرب بعد فترة ليست طويلة . اذ كان لا بدّ لهم اول الامر ان يسحقوا ثورة اسرة كين في الصين الشمالية . غير انه حدث في اوائل سنة ١٢٣١ ان ظهر في فارس جيش مغولي ضخم بقيادة شورماجان ، فأفاد من ذكرى غارة المغول السابقة على هذا الاقليم ، فلم يصادف مقاومة أثناء مسيره من خراسان الى أذربيجان . فهرب أمامه جلال الدين الذي لم يلبث ان مات في احوال غامضة في كردستان . أما جنوده من الخوارزمية فاقتفوا أثره في الفرار ، ثم اجتمعوا من جديد في الجزيرة حتى يكونوا في الوقت الراهن بعيدين عن متناول الجموع المغولية . ومن ثم صاروا يؤجرون أنفسهم للأمراء الايوبيين المتنافسين ، حتى نزلت بهم الضربة القاصمة سنة ١٢٤٦ قرب حمص . فأضاف القائد المغولي شورماجان كل شمال فارس وأذربيجان الى الامبراطورية المغولية ، وظلّ يحكم هذا الاقليم من سنة ١٢٣١ حتى سنة ١٢٤١ ، من معسكره في موقان ، قرب بحر قزوين . ثم أغار شورماجان على بلاد الكرج . اذ ان الملكة

---

(١) انظر ترجمة حياة جلال الدين التي ألفها كاتبه النسوي ، ونشرها هوداس ، وأعاد نشرها بالقاهرة حافظ حدي .

Browne, op. cit. pp. 447 - 450.

d'Ohsson, Histoire des Mongols, I, pp. 255 - 259, 306.

Georgian Chronicle, ( ed. Brosset ), I, pp. 324 - 331.

عالج هذا المصدر ما أصاب بلاد الكرج من انهيار .

روسودان احتلت تفليس من جديد ، بعد زوال جلال الدين ، غير انها فرّت مرة اخرى الى قطيس فاستولى المغول على الشطر الشرقي من بلاد الكرج . على ان الكرج ، بعد ان انتهت شدائد وفضائع الفتح المغولي ، صاروا يؤثرون المغول على الخوارزمية ، لما اشتهرت به ادارتهم من الكفاية والقدرة . فأضحت المملكة رسودان نفسها ، سنة ١٢٤٣ من أتباع المغول ، بعد ان تم الاتفاق على ان يكون لابنها كل مملكة الكرج ، يحكمها تحت السيادة المغولية <sup>(١)</sup> .

على ان المسيحيين في أقصى الشمال لم تتوافر لهم الطمأنينة ، ففي ربيع سنة ١٢٣٦ ، احتشد جيش مغولي ضخم شمالي بحر آرال ، بقيادة باطون جوجي ، الذي شملت أملاكه تلك السهوب . وصحب باطون ، اخوته وأربعة من أبناء أعمامه ، كيوك ، وقاذان ولدا اوكتاي ، وبايدار بن جغتاي ، ومونك بن تولوي . أما القائد الشيخ سبوتاي فكان رئيساً لأركان حرب الجيش . ولما فرغ الجيش المغولي من قمع القبائل التركية النازلة على نهر الفلجا ، زحف الى البلاد الروسية في خريف سنة ١٢٣٧ ، فاستولى عنوة على ريضان في ٢١ ديسمبر ، ودارت مذبحة هلك فيها اميرها وجميع سكان المدينة . ثم سقطت كولومانانا بعد بضعة ايام . وفي اوائل السنة الجديدة ، ١٢٣٨ ، هاجم المغول مدينة فلاديمير الكبيرة ، ولكنها لم تصمد للقتال إلا ستة ايام ، واقترن سقوطها في ٨ فبراير سنة ١٢٣٨ بمذبحة جماعية اخرى .

---

Browne, op. cit. II, pp. 449 - 450.

(١) انظر :

d'Ohsson, III, pp. 65 - 66.

Georgian Chronicle, I, p. 343.

وتعرضت سوذدال للنهب حوالي ذلك الوقت ، وتلى ذلك الاستيلاء وتدمير المدن الاخرى ، في روسيا الوسطى ، أمثال موسكو ، ويورييف ، وجاليش ، وبريسلاف ، وروستوف ، وياروسلاف . وحدث في ٤ مارس سنة ١٢٣٨ ، ان حلت الهزيمة ، بالامير الكبير يوري ، سيد فلاديمير ، ولقي مصرعه على ضفاف نهر ستي . ولم تلبث تفير وتورزوك ان سقطتا في ايدي المغول بعد المعركة ، وتقدم الغزاة فاجتازوا تلال فالداي ، قاصدين نوفجورود . وواتى تلك المدينة الحظ الطيب ، بأن امطار الربيع غمرت ما يحيط بها من المستنقعات . فانسحب باطو ، وأمضى ما تبقى من السنة في سحق ، آخر ما صادفه من المقاومة من قبل القبحاق ، بينما قهر ابن عمه ، مونك ، اللان والقبائل النازلة بشمال القوقاز ، ثم قام بغارة استكشافية حتى بلغ كيف .

#### غارة المغول على اوربا :

وقاد باطو ، في خريف سنة ١٢٤٠ ، الجيش المغولي الرئيسي الى اوكرانيا ، فنهب شرنيجوف ، وبريسلاف ، واستولى عنوة على كييف في ٦ ديسمبر سنة ١٢٤٠ ، بعد ان استبسلت في الدفاع . وتعرض للدمار مقادير كبيرة من كنوزها العظيمة ، ولقي معظم سكانها مصرعهم ، على انه جرى الإبقاء على حياة ديمتري قائد الحامية ، لشجاعته التي استرعت إعجاب باطو . ثم تحركت من كييف شعبة من الجيش المغولي بقيادة بايدر ابن جفتاي ، ومضت نحو الشمال الى بولندا ، فنهب ساندومير وكراكوف . فاستنجد الملك البولندي بالفرسان التيوتون النازلين على ساحل بحر البلطيق . غير ان جيوشهم المتحدة بقيادة هنري دوق سيليزيا تعرضت في ٩ ابريل لهزيمة ساحقة ، بعد معركة عنيفة دارت رحاها في فاهلشتات ، قرب

لييجنتر ، غير ان بايدر لم يجرؤ على ان يمضي نحو الغرب ، الى أبعد من ذلك . فاجتاح سيليزيا وخرّبها ، ثم توجه نحو الجنوب الى بلاد المجر ، بعد ان اجتاز مورافيا .

وفي تلك الأثناء ، مضى باطو وسبوتاي الى غاليسيا ، بعد ان ساقا امامها جموعاً من الأكبين الذين استبدّ بهم الخوف ، وانتموا الى كل أقوام الاستبس . ثم اجتازا جبال الكريات الى سهل المجر . وقاد بيلا ملك المجر جيشه للقائهما ، غير انه حلت به هزيمة ساحقة في ١١ ابريل عند جسر موهي على نهر ساو . فتدفق المغول على بلاد المجر ، ونفذوا الى كرواتيا وواصلوا زحفهم حتى بلغوا سواحل بحر الادرياتي . وأقام باطو بضعة شهور في بلاد المجر ، ولعله أراد ان يضيفها الى الامبراطورية المغولية ، غير انه حدث في أوائل سنة ١٢٤٢ ان قدم عليه الرسل تحمل النبأ بأن الخان الكبير اوكتاي مات في قراقورم في ١١ ديسمبر سنة ١٢٤١<sup>(١)</sup> .

لم يكن بوسع باطو ان يكون بعيداً عن منغوليا ، عند تقرير ولاية الحكم . فالمعروف انه اشتد نزاعه ، اثناء الحملة الروسية ، مع ابني عميه ،

---

Bretschneider, op. cit. I, pp. 308 - 334.

(١) انظر :

( استند بريتشneider الى المصادر الشرقية ) .

Novgorod Chronicle, pp. 74 - 76, 285 - 288.

وردت احداث حملة المغول بالتفصيل في :

Strakosch - Grossman, Der Einfall den Mongolen in Mitteleuropa in den Jahren 1241 und 1242.

Sacerdoteanu, Marea Invazie Tatara Si Sud - estul European.

كيوك بن اوكتاي ، وبوري حفيد جفتاي . فانسجبا غاضبين ، وعادا الى وطنهما . ونهض اوكتاي لمساندة باطو على ابنه ، الذي طرده وأرسله الى المنفى . أما كيوك ، اكبر ابناء الخان ، فلا زال قوياً . ورشح اوكتاي لولاية الحكم بعده ، حفيده شيريمون ، الذي مات ابوه كوشو ، وهو يقاتل الصينيين . على ان شيريمون كان شاباً لم يسبق له التجربة . ولما تولت الوصاية على العرش ارملة اوكتاي ، خاتون توراكتا ، وهي اميرة تنتمي الى النايما ، عازمت على الا يلي العرش سوى كيوك . فدعت الى عقد المجلس ( قوريلتاي ) . وعلى الرغم من اعتراف الامراء بسلطتها ، الى ان يتم تنصيب خان اكبر جديد ، فإنها لم تستطع ان تحمل امراء العصب ورؤساء العشيرة بقبول كيوك إلا بعد خمس سنوات ، وقد تولت ادارة الحكومة اثناء تلك السنوات . ومع انها اشتهرت بالنشاط ، فإنها كانت معروفة بالشراسة للمال . وعلى الرغم من انها كانت مسيحية بمحكم ولادتها ، فإنها تعلقت بأحد المسلمين وهو عبد الرحمن الذي تناولته اسمار الناس وأحاديثهم ، بأنه هو الذي عجل بوفاة اوكتاي . وما اشتهر به عبد الرحمن من الفساد والنهم ، جعله بغيضاً عن جميع الناس ، غير انه ما من احد كان عنده من القوة ما يكفي للتخلص من الوصاية<sup>(١)</sup> .

لم يكن باطو مستعداً للانغماس في مغامرات حربية في الغرب إلا بعد ان تحققت ولاية الحكم . إذ انه ابقى حاميات عسكرية في روسيا ، غير

---

Grousset, op. cit. pp. 303 - 306.

(١) انظر :

Bar Hebraeus, ( trans. Budge ), pp. 410 - 411.

ان اوربا الوسطى حظيت بفترة راحة وهدوء . ولم يواصل المغول الزحف إلا في غرب آسيا ، حيث انفذت الوصية قائداً كفئاً نشطاً اسمه بيجو ليكون حاكماً .

#### المغول في آسيا الصغرى سنة ١٢٤٢ :

حدث في اواخر سنة ١٢٤٢ ان غزا بيجو بلاد سلطان السلاجقة ، كيخسرو ، الذي كان وقتئذ بأقليم الجزيرة ، يسعى الى أن يضيف الى بلاده كل الاراضي التي خلت من سادتها وأمرائها بعد اختفاء جلال الدين خوارزمشاه . ففي اوائل الربيع سقطت ارزن الروم في ايدي المغول ، وحلت بجيش السلطان هزيمة فادحة ، في ٢٦ يونيه سنة ١٢٤٣ ، عند صدغ ، قرب ارزنجان ، ثم زحف بيجو على قيصرية مازاكا . فلم يسع السلطان كيكاوس إلا أن يعلن خضوعه ، ويقبل السيادة المغولية ، ولم يلبث جاره . هيثوم ملك ارمينية ، ان احتذى حذوه <sup>(١)</sup> .

كان من المتوقع ان يدبر أمراء العالم المسيحي في الغرب القيام بأجراء مشترك لمواجهة هذا التهديد بالغ الخطورة . فحينما دمر شورماجان سلطان الخوارزمية في فارس ، سنة ١٢٣٢ ، وتعرض لتهديد المغول ، مقر قيادة

---

Ibn Bibi, ( ed. Houtsma ), IV, pp. 234 - 247.

(١) انظر :

Bar Hebraeus, ( trans. Budge ), pp. 406 - 409.

Vincent of Beauvais, Speculum Historiale, ( Douai edition ), XXX, pp. 147, 150.

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 694 - 696.

طائفة الحشيشية في آلموت بجبال فارس ، فأوفد الحشيشية الرسل الى اوربا لتحذير المسيحيين ، والتماس النجدة منهم<sup>(١)</sup> . ولما تراءى للبابا جريجوري التاسع ان مصير اوربا الوسطى قد تقرر ، حثّ على اجراء محالفة كبيرة لإنقاذها . غير أن الامبراطور فردريك الثاني الذي انصرف وقتذاك الى غزو الإمارات البابوية بايطاليا ، رفض ان يتحول عن غرضه . فأصدر الاوامر الى ابنه كزاد ، الذي كان يحكم المانيا ، بأن يعيى الجيش الالماني ، كما انه طلب المساعدة من ملكي فرنسا وانجلترا<sup>(٢)</sup> . فلما انسحب المغول الى روسيا في السنة التالية ، عاد العالم المسيحي في الغرب الى اوهامه وأفكاره الكاذبة . إذ أن اسطورة بريستر يوحنا التي اسهمت في ذبوع ما انطوت عليه الرؤيا من اعتقاد بأن الخلاص سوف يحىء من الشرق ، تركت طابعاً قوياً . فسا من احد تراث كيا يفكر في انه اذا كان وانك خان ملك الكرايث هو يوحنا الذي يكتنفه الغموض ، فليس من الراجح ان يؤدي قاتله نفس الدور المنسوب اليه . إذ ان كل فرد كان يؤثر ان يتذكر بأن المغول قاتلوا المسلمين ، وبأن الاميرات المسيحيات تزوجن في الأسرة الامبراطورية . فقد لا يكون خاقان المغول الاكبر مسيحياً ، وقد لا يكون

---

(١) انظر : Pelliott, « Les Mongols et la Papauté », in Revue de l'Orient Chrétien, vol. XXIII, pp. 238 ff.

(٢) انظر : Historia Diplomatica Friderici Secundi, V, pp. 360 - 841, 921 - 985.

( وردت به مجموعة من الرسائل عن الخطر المغولي ) .

فعلا بريستر يوحنا ، غير انه كان مأمولاً ان يوطن نفسه على الحرص على  
مساندة العقيدة المسيحية إزاء قوى الاسلام . على ان ظهور حليف قوي  
في الشرق ، جعل الفرصة فيما يبدو ناضجة للدعوة الى حملة صليبية جديدة ،  
وكان المحارب الصليبي المتحمس جاهزاً ، في متناول اليد<sup>(١)</sup> .

---

Pelliot, loc. cit.

(١) انظر :

Martinescou, « Le Prêtre Jean », in Bulletin de la Section Historique  
de l'Academie Roumaine, vol. X.

Langlois, La Vie en France au Moyen Age, vol. III, pp. 44 - 56.



## الفصل الثاني

### القديس لويس

في ديسمبر سنة ١٢٤٤ وقع لويس التاسع ملك فرنسا فريسة لحمى الملاريا التي كادت تودي بحياته . وإذا أشرف على الموت ، نذر انه اذا أبلى من مرضه ، فسوف يخرج في حملة صليبية . على انه نجا من الموت ، ولم يكذب يسترد صحته ، حتى شرع في إعداد الحملة . كان الملك وقتذاك في الثلاثين من عمره ، طويل القامة ، ممتلئ الجسم ، أشقر الشعر والبشرة يعاني دائماً مرضاً جلدياً erysipelas والأنيميا ، غير ان أخلاقه لم تفتقر ايدياً الى القوة . وما اتصف به من قوة الضمير والفضيلة لم يضارعه فيها إلا قلة من البشر . وأحسّ لويس ، باعتباره ملكاً ، بأنه مسؤول امام الله عن سعادة شعبه . فليس لأحد من رجال الكنيسة ، ولو كان البابا نفسه ، ان يحول بينه وبين واجبه . فاعتبر من واجبه ان يقيم حكومة عادلة . ومع انه ليس مبتدعاً ، وأن ضميره حمله على مراعاة ما لأتباعه من حقوق إقطاعية ، فانه توقع من هؤلاء الأتباع ان يؤدوا واجبهم ، فاذا فشلوا ، فلا بد من انتفاص سلطاتهم . هذا التعلق الشديد بالواجب أكسبه إعجاب

الناس به ، ومنهم خصومه . وزاد في هذا الإعجاب ما اشتهر به من الورع والتقوى والتواضع ، فضلاً عما انفرد به من التقشف . أما مقياس الشرف عنده فكان رفيعاً عالياً ، فلم ينقض مطلقاً عهداً قطعه على نفسه . ولم تأخذه الرحمة والشفقة بمن يرتكبون الاذى . على انه كان فظاً وقاسياً في علاقاته مع الملحمدين والكفار . ولمس اصدقائه المقربون ما حفل به حديثه من الرقة والعذوبة ، وما اتصف به من الدعابة اللطيفة ، غير انه كان يحرص على الابتعاد عن وزرائه وأتباعه . ويعتبره أبناؤه سيداً مستبداً ، أما زوجته الملكة ، مرجريت بروفانس ، فكانت فتاة مرحة ، شديدة الاعتزاز بنفسها ، غير انه روتها على ان تتخذ من السلوك ما يجعلها جديرة بأن تكون زوجة قديس<sup>(١)</sup> .

وفي ذلك العصر، الذي ظفرت فيه الفضيلة بإعجاب الناس ، وقلما تحققت فيه الفضيلة ، فاق الملك لويس كل اقرانه من الملوك والأمراء . ولذا كان من الطبيعي ان يعرب لويس عن رغبته في المضي الى الحرب الصليبية . وما حدث فعلاً من تعلق لويس بالحركة الصليبية تلقاه الناس بالارتياح والسرور، إذ اشتدت الحاجة وقتذاك الى حملة صليبية . حدث في ٢٧ نوفمبر سنة ١٢٤٤ ، عقب معركة غزة ، أن البحر من عكا ، جاليران اسقف بيروت ، كيا ينهي الى امراء الغرب ، بالنيابة عن روبرت بطريك بيت المقدس انه لا بد من ارسال امداد ، حتى لا تتعرض المملكة بأسرها للفناء . وفي

---

(١) تجلت طباع لويس في ترجمة حياته التي كتبها كل من جوفانيل ، ووليم نانجيس ، ووليم سانت باؤس ، الذي تلقى الاعتراف من الملكة مرجريت ، والترجمة الاخيرة ، وهي التي كتبها وليم سانت باؤس ، لم يكن المقصود منها إلا تبرير تطويبه وتقديسه .

يؤنيه سنة ١٢٤٥ عقد البابا انوسنت الرابع ، الذي طردته من ايطاليا قوات الامبراطور فردريك الثاني ، مجعاً في مدينة ليون الامبراطورية ، للتشاور فيما ينبغي اتخاذه لكبح جماح فردريك . ولحق بالبابا في ليون ، الاسقف جاليران وألبرت بطريرك انطاكية . والواقع ان البابا انوسنت استاء من الملك لويس ، الذي أصرّ على ان يرفض إقرار كل ما اتخذه البابا من اجراءات ازاء الامبراطور ، غير انه عند سماع البابا ما جلبه الاسقف جاليران من الشرق من تقرير قاتم ، أقرّ عن طيب خاطر ما بذله الملك لويس من وعود للقيام بحملة صليبية ، وأرسل الكاردينال اودو ، اسقف فراسكاتي للدعوة الى حملة صليبية في جميع أنحاء فرنسا<sup>(١)</sup> .

استغرقت استعدادات الملك ثلاث سنوات . إذ تقررت جباية ضرائب استثنائية للانفاق على الحملة ، ولم يعف من أدائها رجال الدين ، مما أثار غضبهم . وكان لا بد من تنظيم حكومة البلاد . فتقرر ان تتولى الوصاية مرة اخرى ، الملكة الوالدة بلانش التي ثبتت كفايتها وقدرتها على الحكم ، اثناء حادثة ابنها العاصفة . وكان لازماً على الملك لويس ان يحلّ بعض المشاكل الخارجية . فلا بد من اقناع ملك انجلترا بالمحافظة على السلام ،

---

(١) انظر : Hefel - Leclerc, Histoire des Conciles, V, 2, pp. 1635, 1651 - 1653, 1655 - 1661.

Ms. of Rothelin, pp. 566 - 567.

Joinville, ed. Wailly, p. 37.

William of Saint - Pathus, pp. 21 - 22.

William of Nangis, R. H. F. vol. XX, p. 352.

اثناء غيابه في الحرب الصليبية<sup>(١)</sup> . اما العلاقات مع الامبراطور فردريك فكانت بالغة الدقة ، فالمعروف أن الملك لويس حظي بتقدير الامبراطور فردريك وامتنانه ، لما التزمه من الحياض الدقيق في النزاع بين البساوية والامبراطورية ، غير انه كان لزاماً عليه في سنة ١٢٤٧ ان يهدد بالتدخل حينما اقترح فردريك على حلفائه ان يهاجموا البابا ذاته في ليون . يضاف الى ذلك ، ان فردريك كان والد كثراد الملك الشرعي لبنت المقدس ، فليس للملك لويس ان يدخل بلاد كثراد إلا بعد الحصول على اذن منه . ويبدو ان المبعوثين الفرنسيين اوقفوا الامبراطور فردريك ، فيما يبدو ، على الحملة التي نوى الملك لويس القيام بها ، وأن الامبراطور فردريك نقل خبرها الى سلطان مصر ، على الرغم من إظهار عطفه عليها . وكان لا بد ايضاً للملك لويس ان يلتزم السفن اللازمة لنقل الحملة الصليبية الى الشرق . فوافقت جنوه ومرسيليا ، بعد مفاوضات جرت معها على ان تمدد الحملة بما تحتاجه من السفن . اما البنادقة الذين جزعوا فعلاً لكل خطة ترمي الى قطع علاقاتهم التجارية الطيبة مع مصر ، فقد زاد في كراهيتهم ما حدث<sup>(٢)</sup> .

---

Joinville, pp. 41 - 42.

(١) انظر :

William of Nangis, loc. cit.

Powicke, King Henry III and the Lord Edward, I, p. 239.

Hefel - Leclerc, op. cit. V, 2, pp. 1681 - 1683.

(٢) انظر :

Al - Aini, p. 201.

يشير العيني الى ان الامبراطور فردريك حذر السلطان .

## الملك لويس يبصر من ايج مورتر سنة ١٢٤٨ :

وجرى آخر الأمر ، ان غادر الملك لويس باريس ، في ١٢ اغسطس سنة ١٢٤٨ ، ثم البحر في ٢٥ اغسطس من ايج مورتر قاصداً جزيرة قبرص وصحبه في الرحيل ، الملكة وإثنان من اخوته ، هاروبرت كونث ارتوا ، وشارل كونث انجو ، ثم سار في اثره ابنا عمه هيو دوق برجنديا ، وبطرس كونث بريناني ، وكلاهما كانا من المحاربين الصليبيين سنة ١٢٣٩ ، وتلاه ايضاً هيو العاشر لوزجنان ، كونث لامارش ، وزوج والدته الملك هنري الثالث ، الذي اشترك وهو شاب ، في الحملة الصليبية الخامسة ، وكذا وليم دامبيير كونث فلاندر ، وجاي الثالث كونث سانت بول ، الذي اشترك ابوه في الحملتين الصليبيتين الثالثة والرابعة ، ويوحنا كونث ساربروك وابن عمه يوحنا جوانفيل ، صنجيل شامبانيا ، وهو مؤرخ الحملة ، فضلاً عن عدد كبير من صغار السادة . واستقل فريق منهم السفن في ايج مورتر ، بينما استقلها فريق آخر من مرسيليا . أما جوانفيل وابن عمه ، بفرسانها ، البالغ عددهم ثمانية عشر فارساً ، لكل منهما تسعة فرسان ، فاستأجروا سفينة خاصة من مرسيليا <sup>(١)</sup> .

واقتفى اثره جماعة من العساكر الانجليزية بقيادة وليم ايرل ساليسبوري حفيد هنري الثاني ، وروزاموند الاشقر ، كما ان سادة آخرين من الانجليز سبق لهم ان اعدوا انفسهم للحاق بالحملة الصليبية ، غير ان الملك هنري

---

Joinville, pp. 39 - 40, 43 - 46.

(١) انظر :

Matthew Paris, V, pp. 23 - 25.

الثالث لم يشأ ان يفقد خدماتهم ، فأوعز الى البابا ان يمنهم من المسير .  
وقدم من اسكتلندة باتريك ايرل دنبار ، الذي مات في مرسيليا اثناء  
رحيله <sup>(١)</sup> .

وصل الاسطول الملكي الى لياسول في ١٧ سبتمبر سنة ١٢٤٨ ، فهبط  
اليها الملك والملكة في صبيحة اليوم التالي . وفي اثناء الايام القليلة التالية ،  
اجتمعت في قبرص العساكر التي تؤلف الحملة الصليبية . وبالإضافة الى النبلاء  
الذين جاءوا من فرنسا ، قدم الى قبرص ايضاً ، من عكا نائب مقدم الاسبتارية  
يوحنا روناي ، ومقدم الداوية ، وكثير من بارونات سوريا . فاستقبل هنري  
ملك قبرص جميع القادمين بكل مظاهر الضيافة والمودة <sup>(٢)</sup> .

ولما جرت مناقشة خطة الحملة ، وافق الجميع على ان تكون مصر

---

(١) انظر : Matthew Paris, IV, pp. 628 - 629.

V, pp. 41, 76.

على ان عدداً كبيراً من المحاربين الصليبيين الانجليز تحللوا من عهدهم بما بذلوه من اموال .

انظر : Matthew Paris, V, pp. 73 - 74.

وأراد سيمون مونتهفورت ان يتوجه مع الصليبيين ، غير ان الملك هنري الثالث منعه من

ذلك . انظر : Powicke, op. cit. I, p. 214.

ولاح الامل بأن يقدم هاكون ملك النرويج في جماعة من العساكر . انظر :

Matthew Paris, IV, pp. 650 - 652.

ووردت اشارة الى وفاة باتريك دنبار في :

Estoire d'Eracles, II, p. 436.

Joinville, pp. 46 - 47.

(٢) انظر :

Gestes des Chiprois, p. 147.

الهدف الذي تقصده . إذ كانت مصر اخصب اقاليم الامبراطورية الايوبية ، وأيسرها منالاً عند الهجوم ، وتذكر الرجال كيف ان السلطان كان يود اثناء الحملة الصليبية الخامسة ان يتنازل عن بيت المقدس مقابل جلاء الفرنج عن دمياط . ولما تمّ اتخاذ القرار ، اراد لويس ان يشرع على الفور في الاعمال الحربية . غير ان مقدمي الاستتارية والداوية وبارونات سوريا اثنوه عن عزمه . إذ لن تلبث العواصف الشتوية ان تهب ، وسوف يصير من الخطر الاقتراب من شاطئ الدلتا ، بما زخرت به من جسور رملية ، لا يصح الاطمئنان اليها ، فضلاً عن ندرة المواني . يضاف الى ذلك انهم كانوا يأملون في ان يقنعوا الملك بالتدخل فيما شجر بين الايوبيين من منازعات اسرية . ففي صيف سنة ١٢٤٨ عمده الناصر يوسف امير حلب الى طرد ابن عمه الاشرف موسى من حمص ، فاستنجد الامير المعزول بالسلطان الصالح ايوب ، الذي قدم من مصر ، وأنفذ جيشاً لاسترداد حمص . وكان الداوية قد دخلوا فعلاً في مفاوضات مع السلطان ، فاقترحوا عليه انه اذا تنازل للفرنج عن بعض الاراضي ، فإنه سوف يفوز منهم بقوات اضافية . غير ان الملك لويس لم يكن لديه ما يدعوه للاهتمام بهذه الخطة ، إذ انه لم يختلف عن سائر الصليبيين الزائرين في القرن السابق ، في انه لم يقدم إلا لقتال المسلمين ، لا للانغماس في الدبلوماسية . فأمر الداوية بأن يقطعوا مفاوضاتهم مع السلطان الصالح ايوب (١) .

---

Joinville, pp. 47, 51, 52.

William of Nangis, pp. 367 - 369.

Abu'l Feda, p. 125.

Makrizi, X, pp. 198 - 199.

(١) انظر :

## بيان دل كاربيني وسفارته الى المغول ١٢٤٥ - ١٢٤٧ :

على ان الهاذير التي منعت الملك لويس من الوصول الى اتفاق مع المسلمين لم تطبق على المغول الوثنيين . وتوافرت له سابقة سليمة . ففي سنة ١٢٤٥ عزّز البابا انوسنت الرابع جهوده لإنقاذ العالم المسيحي في الشرق الأدنى ، بأن أنفذ سفارتين الى منغوليا ، الى بلاط الخان الكبير . فغادرت السفارة الاولى برئاسة الراهب الفرنسي سكاني يوحنا بيان دل كاربيني ، ليون في ابريل من تلك السنة ، وبعد ان أمضت خمسة عشر شهراً في اجتياز روسيا وسهول آسيا الوسطى ، وصلت الى المعسكر الامبراطوري في سيرا اوردو الواقع قرب قراقورم ، في اغسطس سنة ١٢٤٦ ، في الوقت المناسب ، كما تشهد انعقاد المجلس ( قوريلتاي ) الذي انتخب كيوك خاناً كبيراً . وأحسن كيوك استقبال رسول البابا ، نظراً لكثرة عدد النساطرة بين مستشاريه ، غير انه حينما قرأ رسالة البابا التي يطلب فيها ان يعنق المسيحية ، كتب رداً عليها بأن طلب الى البابا ان يعترف بسيادته العليا ، وأن يقدم عليه مع سائر امراء الغرب ليحلفوا بيمين التبعية . ولما عاد يوحنا بيان دل كاربيني الى المجلس البابوي في نهاية سنة ١٢٤٧ ، قدّم الى البابا انوسنت الرابع مع هذه الرسالة المخيبة للآمال ، تقريراً مفصلاً ، أشار فيه الى ان المغول لم يخرجوا إلا للغزو والفتح (١) . غير ان البابا انوسنت

---

(١) انظر : Pian del Carpine, *Historia Mongolorum*, ( ed. Pulle ),

esp. pp. 115 ff, 125 - 126.

اررد تقريراً مفصلاً عن هذه السفارة ، ولا سيما ما جاء عنها في صفحة ١١٥ وما يليها . وأثبت رسالة كيوك في صفحتي ١٢٥ - ١٢٦ .



الرابع لم يرض لأوهامه ان تتبدد نهائياً . اذ ان سفارته الثانية التي رأسها الراهب الدومنيكاني اسكلين اللومباردي ، ارتحلت بعد فترة قصيرة مضت على السفارة الاولى ، فاجتازت سوريا ، والتقت في تبريز بالقائد المغولي بيجو في مايو سنة ١٢٤٧ . وعلى الرغم من ان اسكلين صادف في بيجو رجلاً يميل الى الاعتداء والهجوم ، فضلاً عن انه ليس مقبولاً ، فان بيجو أعرب عن استعدادة لمناقشته في احتمال قيام تحالف لمناهضة الايوبيين . اذ جعل خطته تستند الى مهاجمة بغداد ، ولذا يلائمه ان تقوم حملة صليبية بصرف مسلمي الشام عنه . فأنفذ بيجو رسولين ، ايبك وسركيس ، ومن المحقق ان سركيس كان من النساطرة ، ليصحبوا اسكلين في عودته الى روما ، ومع انه لم يكن لهذين الرسولين سلطات السفراء المفوضين ، فان الآمال انتعشت من جديد في الغرب . مكث هذان الرسولان نحو سنة عند البابا ، ثم حدث في نوفمبر سنة ١٢٤٨ ان أخطرا بأن يعودا الى بيجو ، بعد ان جرى الاعراب لهما عن الاسف بأنه لم يطرأ شيء جديد عن التحالف<sup>(١)</sup> .

وبينما كان الملك لويس في قبرص ، وصل الى نيقوسيا في نوفمبر سنة ١٢٤٨ مبعوثان نسطوريان ، وهما مرقص وداود ، وأنها بأن أنفذهما القائد المغولي الجيهيادي ، الذي كان مندوباً سامياً للخان الكبير في الموصل . وحمل المبعوثان رسالة تحدثت في عبارات جافة غليظة عن عطف المغول على المسيحية . فأعرب لويس عن اغتباطه ، وبادر بإرسال بعثة مؤلفة من

---

(١) انظر : Pelliot, « Les Mongols et la Papauté », Revue de l'Orient Chrétien, vol. XXVIII, pp. 112 , 131.

رهبان دومنيكانين ، برئاسة اندرو لونججيمو وأخيه ، اللذين يتحدثان اللغة العربية . والواقع ان اندرو كان كبير مندوبي البابا فيما دار اخيراً من مفاوضات مع المونوفيزيين . وحمل الاخوان معها كنيسة متنقلة تعتبر هدية تليق بخان بدوي حديث العهد باعتناق المسيحية ، وما يلزم مذهبها من الخلفات الدينية ، فضلاً عن هدايا اخرى دنيوية . فغادرا قبرص في يناير سنة ١٢٤٩ ، قاصدين معسكر الجيهيداي ، فأرسلها الى منغوليا . ولما وصلا الى قراقورم تبين لهما ان كيوك قد مات ، وأن ارملة اغول قايميش تولت الوصاية على العرش . فاستقبلت البعثة في شيء من الظرف ، غير انها اعتبرت هدايا الملك اتاوة من تابع لسيد ، على ان المشاكل الأسرية في وطنها منعتها من إرسال حملة ضخمة الى الغرب ، حتى لو كانت تنوي ذلك . ثم عاد اندرو بعد ثلاث سنوات ، ولم يحمل معه إلا رسالة تؤكد سيادتها ، فانطوت على شكر الوصية لما يبديه تابعها من الاهتمام بها ، وطلبت الوصية انه لا بد للتابع ان يبعث اليها كل سنة هدايا من هذا القبيل . وارتاع الملك لويس لهذا الرد ، غير انه ظل يأمل في ان يتحقق في يوم من الايام التحالف مع المغول (١) .

---

Pian del Carpine, op. cit. pp. 174 - 195.

(١) انظر :

وما يدعو للشك ان الجيهيداي كان مفوضاً بأن يرسل سفارته . اورد خبر وصولها ، وسفارة

لويس ، كل من :

Joinville, pp. 47 - 48.

Ms. of Rothelin, p. 469.

Matthew Paris, V, pp. 80, 87.

اعتبر ماثيو باريس ما تردد من شائعات عن تحول ملك التتار الى المسيحية ، اكثر الامور إثارة للاهتمام والمرح ، ( Jocundissimi ) .

## لحملة الصليبية تصل قبالة دمياط ، سنة ١٢٤٩ :

على هذا النحو جرى استنفاد فترة انتظار الحملة في قبرص ، من الناحية الدبلوماسية . وحدث قبل حوالي سنة ان ارسل الملك لويس وكلاءه ، ليجمعوا ما يلزم للجيش من مؤن وذخيرة ، وتحقق توفير الذخيرة والسلاح للجيش ، غير ان الوكلاء لم يأملوا في ان يكون لديهم من المؤن ما يكفي هذا العدد الكبير من العسكر لأكثر من شهر او شهرين . ومع ذلك فانه لم يتيسر للحملة من الناحية العملية ، ان تبجر الى مصر إلا في مايو سنة ١٢٤٩ . فحينما حلّ الربيع طلب الملك لويس الى الجاليات المحلية من التجار الايطاليين ان يمدوه بالسفن . وإذ لم يقرّ البنادقة الحملة الصليبية بأكملها ، لم يبذلوا له المساعدة . وفي مارس سنة ١٢٤٩ بدأت حرب سافرة بين الجنوبيين والبيازنة على امتداد الساحل السوري . وتعرض الجنوبيون الذين اعتبرهم لويس سنده الأساسي ، لأسوأ آثار الحرب . واستطاع يوحنا ابلين سيد ارسوف ، بعد نحو ثلاثة أسابيع ان يحمل الجاليات الايطالية في عكا على ان تعقد هدنة لمدة ثلاث سنوات . وفي نهاية مايو سنة ١٢٤٩ ، تيسر العثور على السفن اللازمة للصليبيين<sup>(١)</sup> . وفي تلك الأثناء استقبل الملك لويس في نيقوسيا الزائرين والسفارات . فبعث اليه هيثوم ملك أرمينية بالهدايا النفيسة ، واستجاب لطلب بوهمند امير انطاكية ، بأن أمدّه بجياعة

---

Joinville, pp. 46 - 47.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, pp. 436 - 437.

Matthew Paris, V, p. 70.

William of Nangis, p. 368.

من الرماة ، عدتهم سئائة ، لحماية إمارته من قطاع الطرق من التركان ، وارتحلت الى نيقوسيا ماريا برين امبراطورة اللاتين بالقسطنطينية ، والتمست من الملك ان يساعدوا على الامبراطور البيزنطي في نيقية . ومع أن لويس أظهر عطفه ، فإنه أخبرها بأنه ينبغي ان تكون الأسبقية لتوجيه الحملة الصليبية لقتال المسلمين . ثم وصل آخر الامر الى قبرص ، في مايو سنة ١٢٤٩ ، ولیم هاردوين امير اخايا في اربع وعشرين سفينة وكتيبة من الفرنج من شبه جزيرة المورة ، إذ ان دوق برجنديا قد أمضى مع ولیم هاردوين فصل الشتاء في اسبرطة ، وأقنعه بأن يلحق بالملك في قبرص . على ان الجيش المحتشد بالجزيرة ازداد كثافة . غير ان ما اشتهرت به هذه الجزيرة الرائعة من المباحج اضعف الروح المعنوية للجيش . وكادت تنفذ كميات الطعام التي كان مفروضاً انها تكفي الحملة الموجهة الى مصر<sup>(١)</sup> .

وفي ١٣ مايو سنة ١٢٤٩ ، كان يرسي تجاه لياسول اسطول مؤلف من مائة وعشرين سفينة كبيرة لنقل العساكر ، وعدد كبير من السفن الصغيرة ، فشرع الجيش في اتخاذ أماكنه عليها ، غير انه حدث لسوء الحظ بعد بضعة أيام ان هبت عاصفة فشتت السفن ، حتى اذا أبحر الملك في ٣٠ مايو سنة ١٢٤٩ لم يقلع معه سوى ربع عدد الجيش ، بينما أبحر الى مصر سائر رجال الحملة متفرقين ، ووصل اسطول الملك تجاه دمياط في ٤ يونيه

---

Joinville, pp. 48 - 51.

(١) انظر :

Vincent of Beauvais, pp. 1315 ff.

سنة ١٢٤٩ (١) .

المعروف ان السلطان الصالح ايوب أمضى الشتاء في دمشق ، وكان يأمل في ان يفرغ عساكره من الاستيلاء على حمص ، قبل ان تبدأ غارات الفرنج . توقع اول الامر ان يهبط الملك لويس في سوريا ، غير انه لما تأكد ان الهجوم موجه الى مصر ، رفع الحصار عن حمص ، وعجل بالعودة الى مصر ، بعد ان أمر جيوشه بالشام ان تتبعه اليها . كان الصالح رجلاً مريضاً ، يعاني مرحلة متقدمة من مرض السل ، ولم يعد بوسعه ان يتولى بنفسه قيادة الجيش ، فأمر وزيره المتقدم في العمر ، فخر الدين ، صديق فردريك الثاني ، ان يتولى قيادة الجيش ، وعهد اليه بمنع الفرنج من النزول الى البر ، وأرسل الى دمياط كميات ضخمة من الذخائر وشحنها برجال قبيلة بني كنانة ، وهم من البدو المشهورين بالشجاعة ، واتخذ مقره في اشمون طناح التي تقع الى الشرق من الفرع الرئيسي لنهر النيل (٢) .

وعلى ظهر سفينة القيادة ( Montjoie ) ، توسل الى الملك مستشاروه بألا يحاول الهبوط الى البر إلا بعد ان تصل بقية السفن التي تقل

---

Joinville, pp. 52 - 53.

(١) انظر :

William of Nangis, pp. 370 - 371.

Ms. of Rothelin, p. 589.

Abu'l Feda, p. 126.

قدر ابو الفدا عدد جيش الملك بنحو تسعة وخمسين الف رجل . انظر رسالة جاي ميلون في :

Matthew Paris, V, pp. 155 - 156.

Makrizi, X, pp. 200 - 201.

(٢) انظر :

Abu'l Feda, p. 126.

Al - Aini, p. 201.

العساكر ، غير انه رفض التأجيل . ففي فجر ٥ يونيه سنة ١٢٤٩ ، بدأت عملية النزول الى الرمال الواقعة غربي مصب النهر ، متحدياً بذلك كل مقاومة من قبل العدو . على ان معركة ضارية نشبت على حافة البحر ، غير ان ما التزم به العساكر الفرنسيون من نظام بالغ الجرأة ، وعلى رأسهم ملكهم ، وما أبداه فرسان الشرق الفرنجي ، بقيادة يوحنا ابلين كونت يافا من البسالة والإقدام ، كل ذلك أجبر المسلمين على الارتداد بعد ان تكبدوا خسائر فادحة . فلما جن الليل ، سحب فخر الدين رجاله ، وتراجع الى دمياط بعد ان اجتاز اليها جسراً من السفن . وإذ استبدّ الذعر بسكان دمياط ، وساد القلق والاضطراب في حامية المدينة ، قرر فخر الدين الجلاء عن دمياط . وهرب معه كل المسلمين المدنيين ، بعد ان أشعلوا النيران في الاسواق ، غير انهم تجاهلوا أوامره فلم يدمروا جسر المراكب . وفي صبيحة اليوم التالي علم الصليبيون من المسيحيين الذين لزموا دورهم ، ان دمياط تجردت من كل اسباب الدفاع ، فاجتازوا الجسر في موكب الانتصار ، الى المدينة (١) .

---

Joinville, pp. 53 - 58.

(١) انظر :

William of Nangis, p. 371.

Ms. of Rothelin, ( letter of John Sarrasin ), pp. 589 - 591.

Gestes des Chiprois, pp. 147 - 148.

Matthew Paris, V, p. 81. VI, pp. 152 - 154, ( letter of Robert of Artois to Queen Blanche ), VI, pp. 155 - 162, ( letter of Guy of Melum ).

Makrizi, XIII, pp. 203 - 204.

Abu'l Feda, p. 126.

Al - Aini, pp. 201 - 223.

Abu Shama, II, p. 195.

## الملك لويس في دمياط سنة ١٢٤٩ :

على ان استيلاء الفرنج على دمياط في سهولة ويسر آثار دهشتهم وابتهاجمهم ، ولكن لم يكن بوسعهم في الوقت الراهن ان يواصلوا انتصارهم ، إذ ان زمن فيضان النيل لن يلبث ان يحين ، وإذ افاد لويس من التجربة المريرة التي عانتها الحملة الصليبية الخامسة ، رفض ان يواصل سيره إلا بعد ان يهبط فيضان النهر . يضاف الى ذلك ، انه كان ينتظر قدوم الامداد من فرنسا بقيادة اخيه ، الفونسو كونت بواتو . وفي نفس الوقت تحولت دمياط الى مدينة فرنجية . فأضحى المسجد الجامع مرة اخرى ، مثلما حدث سنة ١٢١٩ . كاثدرائية ، وتقرر تعيين اسقف بها . واختصت الطوائف الدينية العسكرية الثلاثة بعناصر المدينة ، وتم توزيع الاقطاعات النقدية على كبار سادة الشرق الفرنجي ، وحاز كل من الجنوبيين والبيازنة سوقاً وشارعاً مكافأة على ما بذلوه من خدمات ، ونجح البنادقة في سعيهم في الحصول على مكافأة مماثلة ، بعد ان ندموا على اظهار عداوتهم . واقى المسيحيون الوطنيون من الاقباط للمعاينة من الملك لويس العدالة المطلقة في المعاملة ، فرحبوا بحكمه . أمسا الملكة التي توجهت الى عكا مع سائر سيدات الحملة الصليبية ، حينما غادر الجيش جزيرة قبرص ، فقد تقرر دعوتها للحاق بالملك في دمياط . ورحب الملك ايضاً بصديق رفيع الشأن برغم ما حل به من فقر ، وهر بلدين الثاني امبراطور القسطنطينية الذي سبق ان تعرق به في باريس ، حيث قام الامبراطور بزيارة الملك ليحصل على المال ، بأن باعه الخلفات المقدسة لآلام المسيح ، التي نجت من نهب عاصمة الامبراطورية ( القسطنطينية ) ، على ايدي الصليبيين . وظلت دمياط طوال شهر صيف سنة ١٢٤٩ عاصمة الشرق الفرنجي . غير ان ركود الجند في

حرارة الدلتا الرطبة أدى الى تداعي روحهم المعنوية . وأخذت المؤن في النفاد ، وتفشى المرض في المعسكر (١) .

على ان ضياع دمياط روع العالم الاسلامي ، غير انه بينما تردد الفرنج ، بادر السلطان المريض الى اتخاذ اجراء ايجابي ، بأن عرض ، مثلما فعل ابوه قبل ثلاثين سنة ، على الفرنج ان يسترد دمياط ، مقابل التنازل عن بيت المقدس ، فلم يلق العرض إلا الرفض ، إذ أن الملك لويس ما زال يرفض التعامل مع كل مسلم . وفي تلك الاثناء أنزل السلطان ايوب العقاب بالقادة المسؤولين عن ضياع المدينة ( دمياط ) ، فأمر باعدام أمراء بني كنانة ، وبعزل فخر الدين وكبار قادة المماليك . وأراد المماليك ان يقوموا بشورة داخل القصر ، غير ان فخر الدين أثناسهم عن عزمهم ، وما أظهره من الولاء والاخلاص ، رده الى ما كان له من حظوة عند السلطان . فاندفعت العساكر الى المنصورة ، وهي المدينة التي معناها « المنتصرة » والتي شيدها السلطان الكامل في الموضع الذي أحرز فيه النصر على الحملة الصليبية الخامسة . أما السلطان الصالح ايوب فجري حمله في محفة الى المنصورة

---

Ms. of Rothelin, pp. 592 - 594.

(١) انظر :

Matthew Paris, VI, pp. 160 - 161.

IV, p. 626.

( أشار ماثيو باريس الى زيارة بلدوين ) .

Baluze, Collectione Veterum Scriptorum, IV, pp. 491 - 495.

( اورد تقرير الملك لويس عن كنيسة دمياط ) .



كما يشرف على تنظيم الجيش . وانطلق البدو المشهورون في حرب العصابات  
يحيون الريف ، وظلوا يزحفون حتى بلغوا اسوار دمياط ، يقتلون كل  
فرنجي يلتقون به ضالاً خارج اسوار المدينة . وتحتم على الملك لويس أن  
يقيم الحواجز ، وأن يحفر الخنادق لحماية معسكره<sup>(١)</sup> .

وهبطت مياه النيل في نهاية شهر اكتوبر سنة ١٢٤٩ ، وحوالي ذلك  
الوقت ، في ٢٤ اكتوبر ، وصل الفونسو كونت بواتو ، ثاني اصدقاء الملك ،  
بأمداد من فرنسا . فحان الوقت للزحف على القاهرة . وعندئذ اقترح  
بطرس كونت بريتاني ، يساعده بارونات الشرق الفرنسي ، انه لمن أصوب  
الأمر ، توجيه الهجوم الى الاسكندرية ؛ إذ أن هذه الحركة سوف  
تكون مفاجأة للمصريين ، كما انه توافر للصليبيين من السفن ما يكفي  
لاجتياز فروع النيل ، فتم استولوا على الاسكندرية ، أضجوا يسيطرون  
على كل سواحل مصر على البحر المتوسط ، فيضطر السلطان عندئذ الى  
طلب الصلح . غير ان روبرت كونت ارتوا شقيق الملك حملة حماسه  
وعاطفته على مقاومة هذا المشروع ، وانحاز الملك الى جانبه . وفي ٢٠  
نوفمبر سنة ١٢٤٩ خرج جيش الفرنج من دمياط ، وسلك الطريق المتجه  
جنوباً نحو المنصورة . وبقيت بدمياط حامية قوية ، فضلاً عن الملكة

---

Al - Aini, pp. 202 - 206.

(١) انظر :

Matthew Paris, V, p. 89.

يشير ماثيو باريس الى ان هيو لامارس لقي مصرعه اثناء هذه الاشتباكات .

وبطريك بيت المقدس<sup>(١)</sup> .

### الصليبيون يزحفون نحو المنصورة سنة ١٢٤٩ :

وواتى الحظ فيما يبدو الملك لويس ، إذ ان السلطان الصالح ايوب كان وقتذاك على فراش الموت ، فلم تمض ثلاثة ايام ، حتى مات بالمنصورة في ٢٣ نوفمبر سنة ١٢٤٩ . اشتهر الصالح ايوب بالعبوس ، والميل الى العزلة ، ولم يتصف بما عرف به اقاربه من سهولة التحدث اليهم ، او السخاء ، او الشغف بالعلم . كان دائماً معتلاً الصحة ، ولعل ما كان يجري في عروقه من دماء سودانية ، حملته على الابتعاد عن سائر أفراد أسرته ، الذين لم يخالط دماهم الكردية شيء من الكدر . على انه كان حاكماً كفئاً ، ويعتبر آخر كبار رجال الأسرة الأيوبية العظيمة . وهددت وفاته المسلمين بكارثة خطيرة . إذ ان ابنه الوحيد ، توران شاه كان يقيم بعيداً في إقليم الجزيرة حيث ينوب عن ابيه في الحكم . ولم ينقذ مصر إلا السلطانة الارملة ، شجر الدر ، الأرمنية الجنس . وإذ وثقت في الطواشي جمال الدين محسن ، الذي خضع البلاط لسلطانته ، وفي فخر الدين ، أخفت خبر وفاة زوجها ،

---

Joinville, pp. 64 - 65

(١) انظر :

( رسالة جاي ميلون ) .

Matthew Paris, VI, p. 161.

V, pp. 105 - 107.

V, p. 130.

أخطأ ماثيو باريس في تحديد تواريخ أحداث الشتاء فجعلها في فبراير .

Makrizi, XIII, p. 215.

وزوَّرت وثيقة تحمل توقيعهُ ، تقضي بتعيين توران شاه ولياً للعهد ،  
وفخر الدين قائداً عاماً للجيش ونائباً للسلطان أثناء مرضه . ولما تسرَّبت  
أنباء وفاة الصالح ايوب ، كانت السلطنة وفخر الدين قد توطدت سلطتهما ،  
بينما كان توران شاه في طريقه الى مصر . غير ان الفرنج تشجعوا عند سماع  
هذه الانباء ، إذ تراءى لهم ان هذه الحكومة المؤلفة من امرأة وقائد  
كهل لن تلبث ان تنهار . فأصروا على ان يزحفوا نحو القاهرة (١) .

المعروف ان الطريق من دمياط ، اعترضه عدد لا حصر له من القنوات  
وفروع النيل ، كان أكبرها البحر الصغير ، الذي ينبع من فرع النيل  
الرئيسي ، جنوبي المنصورة . ويسير مجتازاً اشمون طنّاح الى بحيرة المنزلة ،  
فعزل بذلك ما يعرف بجزيرة دمياط . أبقى فخر الدين معظم قواته خلف  
البحر الصغير ، غير انه ارسل من الخيالة من يوقعون الاضطراب في  
صفوف الفرنج عند اجتياز كل قناة . على ان ما من مناوشة من هذه  
المناوشات نجحت في وقف زحف الفرنج . ثم تقدم الملك لويس في بطء  
وحذر ، ودارت معركة قرب فارسكور في ٧ ديسمبر سنة ١٢٤٩ ، حيث  
ارتدت الخيالة المصرية ، وأصرّ الداوية متحدين اوامر الملك ، على ان  
يمضوا في مطاردة الفارين حتى صادفوا صعوبة في الاتصال برفاقهم من

---

Makrizi, XIII, pp. 208 - 215.

(١) انظر :

Abu'l Feda, p. 127.

Al - Aini, p. 207.

Ms. of Rothelin, p. 599.

Matthew Paris, V, pp. 107 - 108.

جديد . ثم بلغ الملك في ١٤ ديسمبر البرمون ، وفي ٢١ يسمبر عسكر جيشه على ضفاف البحر الصغير تجاه المنصورة<sup>(١)</sup> .

وظلّ الجيشان ستة اسابيع ، يواجه احدهما الآخر عبر البحر الصغير . وما قام به الحيلة المصريون من محاولة لاجتياز البحر الصغير الى جزيرة دمياط ، وراء البحر الصغير ، ومهاجمة مؤخرة الجيش ، أحبطها شارل النجو قرب المعسكر . وفي تلك الاثناء امر الملك لويس باقامة جسر على البحر الصغير . غير انه على الرغم من تشييد أروقة مسقوفة لحماية العمال والصناع ، فإن ما لجأ اليه المصريون من الشاطئ المقابل من إلقاء القذائف ، ولا سيما النيران الاغريقية بلغ من العنف والشدة ، ما دعا الفرنج الى التخلي عن العمل . وفي اوائل فبراير سنة ١٢٥٠ قدم الى معسكر الملك احد الاقباط من قبل سلمون ، وعرض على الملك ان يكشف له عن مكان مخاضة يعبرون منها البحر الصغير ، مقابل خمسمائة بيزنطة ( دينار ) . وفي فجر يوم ٨ فبراير شرج الصليبيون في اجتياز المخاضة . وتحلف دوق برجنديا في قوة كبيرة للمحافظة على المعسكر ، بينما ارتحل الملك مع الجيش الصليبي الزاحف . وتولى اخوه روبرت قيادة مقدمة الجيش ، بمن كان بها من الداوية والكتيبة الانجليزية . وتلقى روبرت اوامر صارمة ألا يهاجم المصريين إلا بعد ان يأذن له الملك . وتحقق للصليبيين ان يعبروا في عناء وبطء شديد مخاضة

---

Joinville, pp. 69 - 70.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, pp. 597 - 598.

Makrizi, XIII, pp. 215 - 216.

Al - Aini, p. 207.

البحر الصغير . ولم يكذ روبرت كونت ارنوا يجتاز البحر الصغير مع رجاله ، حتى خشي انه ما لم يبادر الى مهاجمة العدو ، فسوف يضيع عنصر المفاجئة . وفشل الداوية في ان يذكره بما اصدده من تعليقات ، غير انه لما أصرّ على الزحف ، لم يسعهم إلا الموافقة على ان يصحبوه في الهجوم . وكان لتهوره من الدواعي ما يبرره . ذلك ان المعسكر المصري ، الذي يقع على مسافة ميلين خارج المنصورة ، لم يكذ يقوم بما درج عليه كل يوم من الطواف دون ان يساور العسكر شيء من الارتياح ، حتى اندفع فجأة خيالة الفرنج الى داخله . فلقى عدد كبير من المصريين مصرعهم ، عندما هرعوا لالتاس اسلحتهم ، بينما هرب آخرون ، لم يستكملوا ارتداء ملابسهم ، يلتمسون في المنصورة ملاذاً لهم . اما القائد فخر الدين فانه لم يكذ يفرغ من الاستحمام ، ويقوم غلامه بطلاء لحيته بالحناء حتى سمع الجلبة والضجيج . فوثب الى صهوة جواده ، دون أن ينتظر حتى يرتدي درعه ، وقصد المعركة ، فألقى نفسه وسط طائفة من الفرسان الداوية ، فتعرض لطعناتهم حتى هوى صريعاً .

#### معركة المنصورة سنة ١٢٥٠ :

صار لروبرت كونت ارتوا السيطرة على المعسكر المصري ، وتوسل اليه مرة اخرى مقدم الداوية بأن ينتظر حتى يجتاز الملك والجيش الرئيسي الخاضعة ليلحقوا به ، ونصحه ايضاً وليم سالبوري بالتزام الحيطه والحذر . غير ان روبرت عزم على ان يستولي على المنصورة ، ويجهز على الجيش المصري . وإذ انكر على الداوية والانجليز جبنهم ، حشد رجاله ، وكرّ مرة اخرى على المصريين الفارين ، وكان لازماً على الداوية وليم سالبوري ان

يتبعوه مرة أخرى . ومع ان فخر الدين قد مات ، فإن قادة المماليك ، حرصوا على ان يعيدوا النظام الى عساكرهم ، وتولى القيادة اقندر هؤلاء القادة وأكفأهم ، وهو ركن الدين بيبرس البندقداري ، أي الذي يرمي البندق . فجعل رجاله يتخذون مواقعهم في نقط نقاط الشوارع بداخل المدينة ذاتها ، ثم ترك الحيلة الفرنج يتدفقون على المدينة ، يجتازين الباب الذي امر بفتحه . وإذ شق الفرسان الفرنسيون ومن اقتفى أثرهم من الداوية ، طريقهم حتى بلغوا اسوار القلعة ، انقض عليهم المماليك من الشوارع الجانبية . ولما لم يتيسر لحلول الفرنج ان تستدير في الحيز الضيق ، وقعت على الفور في فوضى واضطراب . فلم يفلت إلا عدد قليل من الفرسان ، بلغوا ضفاف النيل راجلين ، ولم يلبثوا ان غرقوا في مياهه . واستطاعت فئة قليلة أخرى ان تخلص نفسها من المدينة . أما الداوية فلقوا مصرعهم وهم يقاتلون في الشوارع ، ولم يبق منهم على قيد الحياة إلا خمسة من مجموعهم الذي يبلغ مائتي وتسعين فارساً . واعتصم روبرت كونت ارتوا وحصره في بيت ، غير ان المصريين لم يلبثوا ان اقتحموا البيت وأجهزوا عليهم اجمعين . ومن الفرسان الذين سقطوا في ساحة المعركة ، ايرل سالسبورري ومعظم اتباعه من الانجليز ، وكونتا كوسي ، وبرين ، وكان معها في المقدمة بطرس كونت بريتاني ، الذي أصابته جراح خطيرة في رأسه ، ولكنه استطاع ان يمتطي حصانه ويخرج من المدينة ، ويهرع الى الملك لتحذيره .

اوشك الجيش الصليبي على الفراغ من اجتياز البحر الصغير . ولما سمع الملك لويس بالكارثة ، بادر الى اقامة خط امامي لمواجهة ما يتوقعه من هجوم من قبل المماليك ، وفي تلك الاثناء انفذ المهندسين لإنشاء جسر على مجرى البحر الصغير . أما الرماة فاتخذوا مواضعهم على الطرف البعيد للنهر ،

حتى يحموا الجند عند عبورهم متى دعت الضرورة الى ذلك .  
وكان حريصاً على ان يلحقوا به . وحدث ما توقعه الملك ، إذ لم  
يلبث المماليك المظفرون أن كروا من المدينة على خطوطه . واشتد الملك  
لويس في ضبط جنوده ، بينما كان العدو يطر صفوفهم بوابل من السهام ،  
على انه لم تكد ذخيرة المماليك تأخذ في النفاد ، حتى امر بشن هجوم  
للرد على هجوم المماليك ، فردت خيالته المسلمين على أعقابهم ، غير انهم لم  
يلبثوا ان اعادوا تنظيم صفوفهم ، ورجعوا الى الهجوم ، بينما حاولت  
وحدات منهم ان تحول دون بناء جسر على البحر الصغير . وكاد الملك  
ان يهوى الى القناة بعد ان اضطر الى التراجع ، ولم ينقذه إلا هجوم من  
قبيل الفرنج . وحدث آخر الأمر ، قبيل غروب الشمس ، ان اكتمل بناء  
الجسر ، فاجتازه الرماة ، فكفل قدومهم النصر للملك ، وإذا انسحب  
المصريون مرة اخرى الى المنصورة ، ونصب الملك لويس معسكره في  
الموضع الذي سبق ان عسكروا فيه في الليلة السابقة ، ولم يعلم الملك إلا  
وقتئذ بمصرع اخيه من نائب مقدم الاسبتارية . فاغرورقت عيناه بالدموع<sup>(١)</sup> .

ومع أن الصليبيين أحرزوا النصر ، فإنه كلفهم ثمناً باهظاً . فلو لم يقيم  
روبرت كونت ارتوا بغارته الضارية على المنصورة ، لأحس الصليبيون

---

Joinville, pp. 71 - 93.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, pp. 599 - 608.

Matthew Paris, V, pp. 147 - 154.

VI, pp. 191 - 193.

Al - Aini, p. 208.

بأنهم من القوة ما يكفي لأن يحاولوا فيما بعد شنّ هجوم على المدينة ، على الرغم من أنهم سوف يواجهون من أدوات الحرب ما يفوق ما عندهم . على ان ما حدث جعلهم عاجزين عن أن يقوموا بالهجوم . فاضحى الموقف ينذر بالخطر كالذي حدث في الحملة الصليبية الخامسة ، حينما توقف الجيش المسيحي الذي استولى على دميّاط ، في مكان قريب من هذه البقعة ، واضطر آخر الأمر الى الارتداد . فلم يأمل لويس وقتئذ فيما هو خير من هذا المصير ، إلا إذا وقع في البلاط المصري من الاضطرابات والفتن ما يحمل الحكومة بالقاهرة على ان تعرض عليه شروطاً للصلح يقبلها . وفي نفس الوقت لجأ الملك لويس الى تحصين معسكره ، وتدعيم الجسر على البحر الصغير . وكان هذا الإجراء سليماً ، إذ ان المصريين كرّوا مرة أخرى ، بعد ثلاثة أيام ، في ١١ فبراير سنة ١٢٥٠ . جاءتهم الأمداد من الجنوب ، فازدادوا قوة عما كانوا عليه من قبل . فدارت معركة تعتبر أعنف ما يصح ان يتذكره رجال الشرق الفرنجي . وتوالى هجوم المماليك مرة بعد أخرى ، يطلقون سحابة من السهام كلما جاءوا ، بينما أخذ الملك يمنع رجاله من لقاءهم المرة بعد المرة ، حتى حان الوقت للقيام بهجوم للرد على هجمات المماليك . وثبت في أماكنهم شارل النجو في الجناح اليسر وبارونات سوريا وقبرص في الجانب اليسر من قلب الجيش ، بينما تزعزعت مواقف بقايا الداوية والنبلاء الفرنسيين في الجانب الايمن من قلب الجيش ، وكان لزاماً على الملك ان ينهض لنجدتهم حتى لا يفقد الاتصال بميسرة الجيش . على ان مقدم الداوية ولم ، الذي سبق ان فقد إحدى عينيه في المنصورة ، فقد العين الاخرى ايضاً ، ومات متأثراً بذلك . وفي لحظة تمّ تطويق الفونسو كونت بواتو الذي كان يتولى حراسة المعسكر على الجناح الأيمن ، ولم ينقذه إلا الطباقون والنساء من حواشي المعسكر . وإذ حلّ بالمسلمين



آخر الأمر الارهاق والتعب ، انسحبوا في نظام رائع ، راجعين الى المدينة ( المنصورة ) (١) .

توران شاه يتولى قيادة المسلمين سنة ١٢٥٠ :

ظل الملك لويس ثمانية اسابيع ينتظر في المعسكر امام المنصورة ، ولم يحدث ما كان يأمله من قيام المصريين بثورة ، بل جرى عوضاً عن ذلك ان وصل الى المعسكر المصري ، في ٢٨ فبراير سنة ١٢٥٠ ، توران شاه ابن السلطان الراحل . إذ أنه لم يكذب يسمع من زوجة ابيه ، شجر الدر ، نبأ وفاة والده ، حتى غادر عاصمته في ديار بكر ، وبادر بالقدوم نحو الجنوب ، فأمضى ثلاثة ايام في دمشق ، حيث جرت المناداة به سلطاناً ، ثم وصل الى القاهرة حوالي نهاية فبراير . وكان قدومه الى المنصورة ايداناً بأن يحدد المصريون نشاطهم ، إذ أمر بإنشاء اسطول من السفن الخفيفة ، تم نقلها على ظهور الابل الى فروع النيل السفلى ، وتقرر انزالها في هذه القنوات ، فأخذت تعترض طريق السفن التي تجلب المؤن من دمياط الى معسكر الصليبيين . فاستولى الاسطول المصري على ما يزيد على ثمانين سفينة للفرنج ، الواحدة بعد الاخرى ، وحدث في ١٦ مارس ان فقد الصليبيون قافلة مؤلفة من اثنين وثلاثين من السفن ، بعد ان تعرضت لهجوم واحد من قبل الاسطول المصري . ولم يلبث ان تعرض

---

Joinville, pp. 93 - 95.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, pp. 608 - 609.

الفرنج لخطر المجاعة ، وأعقب المجاعة اندلاع المرض ، كالدونسطاريا والتيفوئيد<sup>(١)</sup> .

أدرك الملك لويس ، في مستهل إبريل سنة ١٢٥٠ ، أنه لا بد ان يبذل كل ما في وسعه لأن يخلص الجيش من وخامة المعسكر وفساد هوائه ، وأن يتقهقر الى دمياط . وأعد نفسه آخر الامر لأن يدخل في مفاوضات مع المسلمين ، فأرسل الى توران شاه يعرض عليه أن يستبدل بدمياط بيت المقدس<sup>(٢)</sup> . غير ان الوقت قد فات ، إذ علم المصريون كيف اضحى مركز لويس بالغ الحرج . فلما لم يلق عرض لويس سوى الرفض ، دعا قاداته للاجتماع به لمناقشة امر الارتداد الى دمياط . فتوصلوا اليه أن يتسلل بحرسه الى دمياط ، غير انه رفض في كبرياء ان يتخلى عن رجاله . فتقرر نقل المرضى على السفن بطريق النيل ، وأن يتخذ الأصحاء من الجند الطريق الذي سبق ان

---

Abu Shama, II, p. 195.

(١) انظر :

Al - Aini, p. 209.

Makrizi, XIII, pp. 220 - 224.

Matthew Paris, VI, pp. 193 - 194.

Joinville, pp. 102 - 104.

Ms. of Rothelin, pp. 609 - 612.

Matthew Paris, V, pp. 87 - 88, 105, 143.

(٢) انظر :

VI, p. 117.

يشير ماثيو باريس الى عروض الصلح التي سبق ان عرضها السلطان ، ولكنها لقيت الرفض ، بناء على نصيحة روبرت كوثن ارتوا ، او المندوب البابوي . اما ما عرضه الملك لويس من شروط الصلح فأوردها جوفانفيل . وبلغت اوروبا شائعة بأن لويس قد استولى على القاهرة . انظر :

Joinville, pp. 106 - 107, 118.

سلكوه في قدومهم . وفي صبيحة يوم ٥ ابريل سنة ١٢٥٠ ، تم رفع المعسكر ، وبدأت الرحلة المثيرة للأسى والألم ، فاتخذ الملك مكانه في المؤخرة كما يشجع العساكر الذين ضلوا الطريق . وإذ شهد المماليك بالمنصورة تحرك الفرنج ، نهضوا لمطاردتهم . فاكتشفوا ان الفرنج جميعاً قد اجتازوا البحر الصغير ، غير ان المهندسين نسوا ان يدمروا الجسر العائم ، فهرعوا الى اجتياز البحر الصغير على هذا الجسر ، ولم يلبثوا أن ضايقوا الفرنج من كل جانب . على أن الفرنج الذين كانوا يسرون في بطناء ، استطاعوا طوال ذلك اليوم ان يردوا كل هجمات المماليك . وتجاوزت مروءة الملك كل حدود التقدير والثناء . غير انه خسر مريضاً في تلك الليلة ، وفي صبيحة اليوم التالي لم يستطع ان يحفظ توازنه على حصانه إلا بكل صعوبة . وكلما مضى النهار اشتد تضيق المسلمين على الجيش فأخذوا يهاجمونه بكل ما لديهم من قوة . وقل ان حاول العساكر المرضى المرهقون مقاومتهم . وأضحى من الجلي ان النهاية قد اقتربت . فحينما اشتد القتال قام جيفري سارجينس الذي قاد الحرس الملكي ، باصطحاب الملك الى كوخ بقرية ميت الخولي عبدالله الواقعة الى الشمال من شرماسح . ولم يكن بوسع الفرسان الفرنسيين أن يسهلوا بالهزيمة . وإذ صار لبارونات الشرق الفرنجي السيطرة ، نفذوا فيليب مونتفورت لإجراء المفاوضات مع العدو . وكاد فيليب ينجح في اقناع القادة المصريين بأن يسمحوا بجلاء الجيش ، مقابل تسليم دمياط ، لولا ان حدث فجأة ان احد الأجناد ( السرجندارية ) ، واسمه مارسيل ، ركب الى الصفوف المسيحية وأخطر القادة باسم الملك بالإذعان دون قيد أو شرط ، وقد جرى الظن بأن المصريين بذلوا له الرشوة . فأطاع القادة الامر ، الذي لم يدر الملك لويس عنه شيئاً ؛ فألقوا بأسلحتهم ، وتم تطويق الجيش بأسره ، وقيادته الى

الأمر . وحدث حوالي هذه الساعة أيضاً ، ان جرى تطويق وأسر السفن التي كانت تحمل المرضى الى دمياط <sup>(١)</sup> .

#### الملك لويس في الحبس سنة ١٢٥٠ :

ارتبك المصريون في اول الامر بكثرة عدد الأسرى . وإذ تبين لهم استحالة حراستهم جميعاً ، تقرر على الفور الإجهاز على أولئك الذين بلغوا من الضعف أنهم لم يستطيعوا المضي في السير ، فجرى كل يوم ، ولمدة اسبوع ، إخراج ثلثائة من هؤلاء الأسرى الضعاف ، وقتلهم بناء على اوامر السلطان . وتم نقل الملك لويس من فراش مرضه وإنزاله مكبلاً بالأغلال في دار خاصة بالمنصورة . أما كبار البارونات فحلوا جميعاً في سجن كبير . ودأب آسروهم على تهديدهم دائماً بالموت ، والواقع أنهم لم يكن في نيتهم ان يقتلوا كل من يصح ان يؤدي فدية كبيرة . فاستطاع جوائفيل ، الذي كان على ظهر احدى السفن التي وقعت في الأسر، أن ينجو مع رفاقه ، بعد أن صار معلوماً عند اسريه بأنه ابن عم الملك لويس ، ولما سأله امير

---

Joinville, pp. 107 - 110.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, pp. 612 - 616.

William of Nangis, p. 376.

William of Saint - Pathus, pp. 74 - 75.

Matthew Paris, *V*, pp. 157 - 159, 165 - 168.

*VI*, pp. 193 - 197.

Al - Aini, pp. 209 - 213.

Makrizi, XIII, p. 227.

Abu'l Feda, p. 128.

البحر المصري عن ذلك ، وعرف ان ما شاع ليس صحيحاً ، ولكنه في الحقيقة كان ابن عم الامبراطور فردريك ، فازداد ذئوع شهرة جوانفيل .

الواقع ان مكانة الامبراطور الكافر ( فردريك الثاني ) ، اسهمت الى حد كبير في تخفيف ما كان من قسوة وضع الصليبيين . فلما تلقى الملك لويس في حبسه امر السلطان ، بالألا يتنازل فحسب عن دمياط ، بل عن كل ما للفرنجة من بلاد في سوريا ، أجاب بأن هذه البلاد ليست من املاكه ، بل تخص الملك كنزاد ، ابن الامبراطور ، وما من احد سوى الامبراطور يستطيع ان يتخلى عنها . فبادر المسلمون على الفور الى إغفال هذا الاقتراح . غير ان الشروط التي انتزعوها من الملك كانت بالغة القسوة . إذ كان لازماً عليه ان يفتدي نفسه ، بأن يؤدي مبلغاً قدره خمسمائة الف ليرة تورناوية اي ما يقابل مليون بيزنطة . كان المبلغ بالغ الضخامة ، على ان عدد من يطلق من الاسرى كان كبيراً . ولم يكد الاتفاق يتم على شروط الصلح ، حتى تم نقل الملك وكبار البارونات على السفن التي اقلعت بهم الى فارسكور ، حيث اتخذ السلطان مقر اقامته . وقضى الاتفاق بأن يتوجهوا الى دمياط ، وأن يتم تسليم المدينة بعد يومين أي في ٣٠ ابريل سنة ١٢٥٠ (١) .

---

Joinville, pp. 110 - 122.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, pp. 616 - 618.

Matthew Paris, *V*, pp. 160 - 164.

*VI*, pp. 196 - 197.

يشير كاتب الرسالة التي اوردها ماثيو باريس ، والتي حررها احد الاستبارية ، الى ان أملنا لم ينعقد إلا على فردريك وحده .

Al - Aini, pp. 213 - 214.

انظر ايضاً :

الواقع أنه لولا شدة تحمل الملكة مرجريت وصبرها ، لما تمّ الاتفاق مطلقاً . فحينما تركها الملك بدمياط ، ومضى في سيره الى المنصورة ، كانت على وشك ان تضع مولوداً . على انها وضعت طفلها بمساعدة فارس يناهز الثمانين من عمره ، بعد ثلاثة ايام من ورود نبأ تسليم جيش الفرنج . فأطلقت على ابنها الطفل يوحنا الحزين Tristan ، اي ابن الأسى والحزن . وفي نفس اليوم سمعت الملكة ان البيازنة والجنويين أعدوا انفسهم للجلاء عن دمياط ، نظراً لأنه لم يتوافر بالمدينة من المؤن ما يكفي سكانها ، وأدركت انه ليس بوسعها ان تحتفظ بدمياط إلا بمساعدة الايطاليين . فدعت زعماءهم للاجتماع بها في حجرة نومها كما تتوسل اليهم بالبقاء في دمياط ، لأنهم اذا تخلوا عن دمياط ، لم يعد لديهم ما يعرضونه على المماليك مقابل اطلاق سراح الملك . فلما اقترحت ان تقوم بشراء كل ما في المدينة من مؤونة ، وأن تتولى الاشراف على توزيعها ، وافقوا على البقاء بدمياط . ومع أن شراء المؤونة كلفها ما يزيد على ثلثائة وستين الف ليرة ، فإنه رفع الروح المعنوية بالمدينة . وما كادت الملكة تسترد صحتها ، وأضحت قادرة على السفر ، أصرّ رجالها على ان ترحل بطريق البحر الى عكا ، بينما توجه البطريرك روبرت ، بعد ان حصل على أمان ، الى فارسكور للاجتماع بالسلطان لإنجاز التدابير المتعلقة بالفدية (١) .

ولما وصل البطريرك الى فارسكور ، تبين له ان السلطان توران شاه لقي مصرعه ، فتمرضت المفاوضات النهائية للإرجاء بعض الوقت . والمعروف

ان توران شاه والأسرى ظلوا حتى يوم الاثنين ، ٢ مايو سنة ١٢٥٠ ، في فارسكور . ففي ذلك اليوم أقام مأدبة لأمرائه . غير ان توران شاه قد فقد تأييد المماليك . إذ ان هذه الفئة الضخمة من الجيش التي تألفت من الأرقاء من الترك والجرأكسة ، ازدادت أهمية وقوة اثناء حكم السلطان الصالح ايوب ، الذي أولاهم من العطف والإيثار ، ما حملهم على ان يجازوه بما بذلوه له من الولاء والاخلاص ، كما ان مساندتهم للسلطانة شجر الدر كفلت العرش لتوران شاه . غير ان توران شاه بعد ان انتصر على الفرنج أضحى يحسّ بأن له من القوة ما يكفي لأن يملأ وظائف الحكومة بالزامة من اقليم الجزيرة ، فلما احتجّ عليه المماليك ردّ عليهم اثناء سكره بالتهديد والوعيد . وفي الوقت ذاته أهان زوجة ابيه ، شجر الدر ، بأن طالبها بكل ما كان بحوزة ابيه من أملاك . فبادرت بالكتابة على الفور الى قادة المماليك ، تطلب اليهم ان يقوموا بحمايتها .

#### مصرع توران شاه سنة ١٢٥٠ :

ولما نهض توران شاه من المائدة ، في ٢ مايو سنة ١٢٥٠ ، اقتحم الموضع عساكر المماليك البحرية ، وعلى رأسهم بيبرس البندقداري وشرعوا ، يتصدروهم بيبرس ، في ضرب السلطان بسيوفهم ، فهرب توران شاه وقد أصابته الجراح الى برج خشبي يقع الى جانب النهر . ولما تعقبه الاجناد ، وأشعلوا الحريق في البرج ، قفز الى النيل ، وأخذ يتوسل اليهم ، وقد وقف في مياه النهر ، ملتصقاً بالرحمة ، بعد ان عرض عليهم التنازل عن العرش والعودة الى اقليم الجزيرة ، غير انه ما من احد منهم استجاب لندائه . ولما لم تنجح الرماية بالسهم في قتله ، وثب بيبرس من الشاطئ الى النهر ، وأجهز على السلطان

توران شاه بسيفه . وظلت جثة السلطان المشوهة ، ثلاثة ايام ، ملقاة بالعرء دون ان يتمّ مواراتها . وتولى آخر الامر سفير خليفة بغداد ، بعد ان حصل على إذن ، دفنها في مقبرة بسيطة . ونصّب المتآمرون المنتصرون كبير قادة المماليك ، عز الدين أيبك ، قائداً عاماً ( أتابكا ) للعساكر ووصياً على العرش ، فتزوج من السلطانة الأرملة ، شجر الدر ، التي تمثل الصفة الشرعية في الحكم . ثم جرى فيما بعد العثور على طفل اسمه الأشرف موسى ، ابن عم للسلطان الراحل ( توران شاه ) ، وتقررت المنسادة به قسيماً في السلطنة ، غير انه تمّ خلعته عن العرش بعد اربع سنوات ، على ان مصيره الاخير ليس معروفاً<sup>(١)</sup> .

لما قدم من دمياط البطريرك الكمل بأمان بتوقيع توران شاه ، ادّعت الحكومة الجديدة انه لا قيمة لهذا الأمان ، وعاملت البطريرك على انه أسير . وظهر امام الملك لويس جماعة من المماليك بسيوفهم التي لا تزال تقطر دماً ، وطلبوا منه مالاً لأنهم قتلوا غريمه . بينما اخذت جماعة اخرى منهم ، بعد ان اشتدت نشوتهم ، تهزّ السيوف في وجوه البارونات الأسرى ، ولم يخفِ جوانفيل جزعه وخوفه ، غير ان المماليك لم يقصدوا ما سبق تقريره من فدية ضخمة ، إذ انهم صدقوا على الشروط السابقة .

---

Makrizi, XIII, pp. 230 - 231.

Abu'l Feda, p. 129.

Abu Shama, II, pp. 198 - 209.

Ibn Khallikan, III, p. 248.

عن الأشرف موسى ، انظر ما يلي الكتاب الثالث ، الفصل الثالث .



فتمنى تمّ تسليم دميّاط ، تقرر اطلاق سراح الملك والنبلاء ، اما سائر  
العساكر ، الذين تمّ نقل جماعة منهم الى القاهرة ، فكان لزاماً عليهم ان  
ينتظروا حتى يتمّ دفع المال ، الذي نقص مقداره فأضحى اربعمائة الف  
دينار تورناوي ، بدفع نصفه في دميّاط ، ويؤدى النصف الآخر عند وصول  
الملك لويس الى عكا . وأصرّ الملك على الرفض حينما طُلب اليه ان يحلف  
أنه اذا لم يوفّ بعهده ، فكأنه اعلن إنكاره للمسيح . والواقع ان ما اتصف به  
الملك لويس من هيبة وشخصية ما ظل طوال مدة اسره ، من شدة التأثير  
في نفوس اسريه ، ان جماعة منهم اقترحت ، على سبيل المزاح ، ان يكون  
سلطانهم المقبل (١) .

وفي يوم الجمعة ، ٦ مايو سنة ١٢٥٠ ، توجه جيوفري سارجينس الى  
دميّاط ، وقام بتسليم الحصن الى مقدمة الجيش الاسلامي ، وانتقل الى  
دميّاط الملك والنبلاء بعد ظهر ذلك اليوم . وأخذ الملك لويس يلتمس  
المال اللازم لتسديد القسط الاول من الفدية . غير ان ما بخزائنه من المال  
لم يتجاوز مائة وسبعين الف دينار تورناوي . واحتفظ المصريون بشقيق  
الملك ، الفونسو كونت بواتو ، رهينة عندهم ، حتى يتمّ تحصيل ما تبقى من  
المال المطلوب . واشتهر عن الداوية انهم اختزنوا مقادير كبيرة من المال ،

---

Joinville, pp. 123 - 132.

(١) انظر :

William of Nangis, p. 381.

William of Saint - Pathus, pp. 23, 58, 75 - 76.

Ms. of Rothelin, pp. 618 - 619.

Al - Aini, p. 213.

في اكبر سفينة عندهم . على انهم لم يوافقوا على ان يبذلوا ما هو مطلوب من المال ، إلا بعد ان تعرضوا للتهديد باستخدام العنف معهم . ولما تم تسليم المبلغ بأكمله الى المصريين ، تقرر اطلاق سراح كونت بواتو . وفي مساء اليوم ذاته ، أبحر الملك والبارونات الى عكا ، التي بلغوها بعد ستة ايام ، بعد رحلة عاصفة . ولم يتبها اعداد ملابس او فراش للملك على السفينة ، فتحتم عليه ان يرتدي الملابس الرسمية ، وأن ينام على الحشية ( المرتبة ) التي سبق ان استخدمها في السجن<sup>(١)</sup> .

وتخلف بدمياط عدد كبير من الجند والجرحى ، على أن المسامين أجهزوا عليهم ، فخالفوا بذلك ما بذلوه من الوعد<sup>(٢)</sup> .

#### الملك لويس يبقى في الشرق الفرنجي سنة ١٢٥٠ :

وحدث عقب وصول الملك لويس الى عكا ، أن دعا اتباعه للاجتماع به للتشاور في الخطط المقبلة . سبق لأمه ان كتبت له من فرنسا تحفه على التعجيل بالعودة ، إذ أن هنري ملك إنجلترا كان ، فيما يروى ، في طريقه الى الحرب ، فضلاً عما كان بفرنسا من مشاكل كثيرة أخرى ملحة . غير ان لويس أحس أن الحاجة ماسة اليه في الشرق الفرنجي . إذ ان ما حل من كارثة بالحملة الموجهة الى مصر لم تدمر فحسب الجيش الفرنسي ،

---

Joinville, pp. 135 - 138.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, pp. 619 - 620.

Ms. of Rothelin, p. 620.

(٢) انظر :

بل انها كادت تحرم الشرق الفرنجي من كل عساكره . يضاف الى ذلك ان من واجبه ان يبقى في موضع قريب ، حتى يتم اطلاق سراح آخر اسير في مصر . على ان إخوة الملك وكونت فلاندر نصحوه بالعودة الى فرنسا . والواقع ان لويس كان قد اتخذ قراره ، وفي ٣ يولييه سنة ١٢٥٠ اذاع هذا القرار . فكل من اراد الرحيل من أخوته وغيرهم ، فليبادر الى العودة الى الوطن ، اما هو فسوف يبقى ، وسوف يلحق بخدمته كل اولئك ، امثال جوانفيل ، الذين ارادوا البقاء معه . وبعث الى بارونات فرنسا برسالة يشرح فيها ما اتخذته من قرار ويلتمس ارسال امداد للحملة الصليبية . لقد احس في مرارة بفشل حملته الكبيرة . ورأى انه من الخير ان يعلن ان الكارثة ليست إلا من علامات رضى الله ، ساقها الله اليه لتعلمه التواضع ، غير انه كان لا بد ان يفكر ان هذا الدرس الذي خصه الله به كلفه التضحية بآلاف من الارواح البريئة <sup>(١)</sup> .

أبحر من عكا حوالي منتصف شهر يولييه سنة ١٢٥٠ ، أشقاء الملك مع كبار نبلاء الحملة الصليبية ، وخلصوا وراهم كل ما استطاعوا ان يدبروه من مال ، ولكن لم يتركوا سوى الف وأربعمائة رجل <sup>(٢)</sup> . وبقيت الملكة في صحبة الملك . وجرى على الفور الاعتراف به حاكماً

---

Joinville, pp. 154 - 157.

(١) انظر :

William of Nangis, p. 383.

William of Saint - Bathus, pp. 91 - 92.

Matthew Paris, V, pp. 173 - 174.

Joinville, p. 157.

(٢) انظر :

فعلياً لمملكة بيت المقدس . ومع ان العرش لا زال من الناحية الشرعية من حق كنزاد امبراطور المانيا ، فالواضح ان كنزاد لن يقدم مطلقاً وقتذاك الى الشرق ، إذ أنه لما ماتت أليس انتقلت الوصاية على عرش بيت المقدس الى ابنها هنري ملك قبرص ، الذي اختار ابن عمه ، يوحنا سيد ارسوف ، نائباً عنه في ادارة المملكة ، فسلم يوحنا عن طيب خاطر زمام الحكومة الى الملك لويس (١) .

على ان رحيل اتباع لويس الفرنسيين ، هياً له الفرصة لأن يكون اكثر استعداد للاستماع لما يبذل من النصيحة ، إذ ان تجربته وخبرته وسّعت مداركه ، كما ان افتقاره الى السلاح علّمه الحاجة الى العلاقات الدبلوماسية مع المسلمين . ولمس فيه بعض اصدقائه انه ليس مستعداً لأن يسلك سياسة الفرنج البلديين ( Poulain ) ، وكان على حق في ذلك ، إذ أن الوقت كان ملائماً للدبلوماسية . فما حدث في مصر من ثورة المماليك لم تلقَ القبول في سوريا الاسلامية ، التي استمر بها الولاء للأيوبيين . فلما وردت اليها الانباء بمصرع توران شاه ، هبط الناصر يوسف سلطان حلب من حمص ، فاحتل دمشق في ٩ يولييه سنة ١٢٥٠ ، حيث لقي استقبلاً حاراً ، باعتباره حفيد ابن صلاح الدين . وتجددت المنافسة المريرة بين القاهرة ودمشق ، وحرص كل من البلاطين على التماس مساعدة الفرنج . فلم يكند لويس يصل الى عكا ، حتى قدمت اليها سفارة من قبل الناصر

---

(١) لم يتحدد مطلقاً ما كان للملك لويس من وضع قانوني ، غير انه من الواضح انه تقرر الاعتراف به سيداً أعلى ، اثناء غياب كنزاد .

يوسف . غير ان لويس لم يشأ ان يلتزم بشيء نحوها . فيصح أن يؤثر التحالف مع دمشق لما لها من أهمية استراتيجية ، غير انه كان لازماً عليه ان يفكر في اسرى الفرنج الذين لا زالوا في مصر<sup>(١)</sup> .

وفي شتاء سنة ١٢٥٠ شرع جيش دمشق في الإغارة على مصر ، فالتقى في ٢ فبراير سنة ١٢٥١ بالجيش المصري بقيادة ايبك عند العباسية في الدلتا ، والتي تقع على مسافة اثني عشر ميلاً الى الشرق من مدينة الزقازيق الحالية . أحرز العساكر السوريون النصر اول الامر ، على الرغم من استبسال فصيلة ايبك وصمودها في القتال . غير انه حدث ان فصيلة من المماليك في جيش الناصر يوسف ، تخلت عن مواقعها في غمرة القتال ، ولما لم يكن السلطان الناصر يوسف مشهوراً بالشجاعة ، لم يلبث ان استدأر راجعاً ولاذ بالفرار ، وبذا سلمت سلطة المماليك في مصر ؛ ومع ذلك فما زال الايوبيون يحوزون فلسطين وسوريا . ولما ارسل الناصر يوسف بعدئذ الى عكا ، يلوح بالتنازل عن بيت المقدس مقابل الحصول على مساعدة من الفرنج ، ارسل الملك لويس سفارة الى القاهرة ينذر ايبك بأنه ما لم يتم على الفور تسوية مشكلة اسرى الفرنج ، فسوف يتحالف مع سلطان دمشق ، الناصر يوسف . ونجح سفيره يوحنا فالنسين ، اثناء زيارتين قام بهما الى القاهرة ، في ان يحقق اولاً اطلاق سراح الفرسان

---

Abu Shama, II, p. 200.

(١) انظر :

Abu'l Feda, p. 131.

Ibn Khallikan, II, p. 446.

Joinville, p. 158.

الذين وقعوا اسرى في غزه سنة ١٢٤٤ ، ومن بينهم مقدم الاسبتارية ، ثم الافراج عن نحو ثلاثة آلاف من الاسرى المستجدين ، وذلك مقابل اطلاق سراح ثلاثمائة من الاسرى المسلمين الذين وقعوا بأيدي الفرنج . وازداد حرص ايبك على التماس صداقة الملك لويس ، فأرسل اليه ، مع الدفعة الثانية من الاسرى الذين افرج عنهم ، هدية تتألف من فيل وحمار وحشي . وعندئذ تجرأ لويس فطلب اطلاق سراح جميع من تبقى في ايدي المماليك من الاسرى ، دون ان يؤدي عنهم اموالاً اخرى . ولما أيقن ايبك ان رسولاً من قبل الملك لويس ، وهو ييف البريتوني المعروف بدرايته في التحدث باللغة العربية ، يزور بلاط دمشق ، استجاب لطلب الملك مقابل عقد محالفة عسكرية لمناوأة الناصر يوسف . ووعد ايبك ايضاً انه متى احتل المماليك فلسطين ودمشق ، فسوف يعيدون للمسيحيين كل مملكة بيت المقدس القديمة التي كانت تمتد شرقاً حتى نهر الاردن . ووافق الملك لويس ، وتمّ اطلاق سراح جميع الاسرى في نهاية شهر مارس سنة ١٢٥٢ . على ان المعاهدة كادت تتحطم حينما رفض الداوية قطع علاقاتهم بدمشق ، فاضطر الملك الى ان يؤنبهم علناً ، وأن يطلب منهم اعتذاراً ينمّ عن ضعفهم<sup>(١)</sup> .

---

Abu Shama, II, loc. cit.

(١) انظر :

Abu'l Feda, loc. cit.

Joinville, pp. 158 - 160.

Ms. of Rothelin, pp. 624 - 627.

Matthew Paris, *V*, p. 342.

## الخليفة يتوسط في الصلح بين الأمراء المسلمين سنة ١٢٥٣ :

لم يؤدِّ التحالف بين الفرنسيين والمماليك الى شيء من النتائج . فلم يكذ الناصر يوسف يسمع عنه ، حتى ارسل العساكر الى غزه ، لمنع الاتصال بين الحليفين . وهبط الملك الناصر يوسف الى يافا ، غير ان المماليك لم يخرجوا من مصر . وظل الجند السوريون ، والجند الفرنج مدة سنة لم يتحركوا من مواضعهم ، ولم يشأ كل من الجانبين ان يثير المعركة . وفي تلك الأثناء أصلح الملك لويس استحكامات يافا ، وسبق له ان قام بعمارة استحكامات عكا وحيفا وقيسارية . وفي أوائل سنة ١٢٥٣ استنجد الناصر يوسف ببغداد للتوسط بينه وبين المماليك . وإذ حرص الخليفة المعتمم على توحيد العالم الاسلامي إزاء المغول ، حثَّ إيبك الذي اعترف بسيادته الاسمية على قبول شروط الناصر يوسف ، فتقرر الاعتراف بأيبك سلطاناً على مصر ، وله ان يضيف الى املاكه ، من جهة الشمال ما يقع من فلسطين حتى الجليل ، وحتى نهر الاردن من جهة الشرق . وتمَّ إبرام الصلح في ابريل سنة ١٢٥٣ ، وبذا جرى اغفال اتفاق ايبك مع الفرنج<sup>(١)</sup> .

ارتحل جيش دمشق من غزة راجعاً الى بلاده ، مجتازاً أراضي الفرنج ، ومغيراً على كل ما صادفه من جهات أثناء عودته . على ان المدن بلغت

---

Joinville, pp. 167 - 168, 184 - 185.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, pp. 627 - 628.

Matthew Paris, VI, p. 206.

Al - Aini, p. 215.

من المناعة ما يجعل من العسير مهاجمتها ، باستثناء مدينة صيدا التي تجددت عمارة أسوارها . ومع انهم لم يحاولوا مهاجمة القلعة القائمة على جزيرة صغيرة ، فانهم نهبوا المدينة ، ثم انسحبوا بعد ان امتلأت أيديهم بالغنائم والأسرى . وانتقم الملك لويس لما حدث ، بأث وجه حملة للاغارة على بانياس ، غير أنها لم تحرز شيئاً من النجاح . وواتى الحظ الشرق الفرنجي بأن كلا من أيبك والناصر يوسف لم يظهر رغبة صادقة للحرب<sup>(١)</sup> .

على ان امتناعها عن الحرب يرجع الى حد كبير الى وجود ملك فرنسا في الشرق . فعلى الرغم من ان سجل الملك لويس كان حافلاً بالكوارث ، فمن المحقق انه كان لشخصيته تأثير قوي . وكان لذلك أهمية ايضاً ، فالمعروف انه مات في ايطاليا ، في ديسمبر سنة ١٢٥٠ ، الامبراطور فردريك الذي ما زال لاسمه وزن وتقدير في الدوائر الاسلامية ، ولم يرث ابنه كنزاً شيئاً من مجده ومكانته<sup>(٢)</sup> . يضاف الى ذلك ان لويس فاق فردريك فيما احرزه من نجاح في معالجة سكان الشرق الفرنجي ، لما اشتهر به من الكياسة ، وتجردّه من العواطف الخاصة ، ودلّ على قيمته ما حدث من تدخله في إمارة انطاكية ، إذ مات بوهمند الخامس في يناير سنة ١٢٥٢ ، وقد خلف وراءه ، ابنة اسمها بلايسانس التي تزوجت منذ بضعة شهور هنري ملك قبرص الذي لم ينجب ذرية ، فكانت زوجته الثالثة ،

---

Joinville, pp. 197 - 198.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, pp. 440 - 441.

Hefel - Leclerc, V, I, p. 1693.

(٢) انظر :

أشار الى ان فردريك مات في ١٣ ديسمبر سنة ١٢٥٠ في فيورنتينو .



وابناً ، هو بوهمند الذي ناهز الخامسة عشرة من عمره ، وقولى حكم انطاكية بوصاية الاميرة الايطالية الارملة ، لوسيين . كانت لوسيين امرأة بالغة الضعف ، لم تغادر طرابلس مطلقاً ، سلمت مقاليد حكومة الإمارة الى اقاربها من اهل روما . ولم يلبث بوهمند السادس ان احس ان أمه ليست مقبولة ، فاستطاع بعد موافقة الملك لويس ان يحصل على اذن من البابا بأن يبلغ سن الرشد قبل بضعة شهور من الميعاد القانوني . فلما وافق البابا انوسنت الرابع ، قدم بوهمند السادس الى عكا ، حيث نصبه الملك لويس فارساً . ثم تقرر عزل لوسيين من السلطة ، وتعويضها بخراج وفير ، وفي نفس الوقت قام الملك لويس باتمام التوفيق بين بلاط انطاكية وبلاط أرمينية . إذ سبق لبوهمند الخامس في اواخر سنوات حكمه ان ارتبط بعلاقات مع الملك هيثوم . غير ان ماضيه كان حافلاً بذكرات مريرة ، اما بوهمند السادس فلم يكن عنده هذا الحقد والغل ، ففي سنة ١٢٥٤ ، وبناء على اقتراح الملك لويس ، تزوج بوهمند من سبيلا ابنة هيثوم ، فأضحى الى حد ما من اتباع صهره . ووافق الأرمن على ان يشتركوا في تحمل المسؤولية من أجل الدفاع عن انطاكية <sup>(١)</sup> .

مات هنري ملك قبرص في ١٨ يناير سنة ١٢٥٣ ، وإذ لم يتجاوز ابنه هيو الثاني من العمر إلا بضعة شهور ، طالبت الملكة بلايسانس

---

Estoire d'Eracles, II, pp. 439, 441 - 442.

(١) انظر :

Ms. of Rothelin, p. 624.

Joinville, pp. 186 - 187.

Vincent of Beauvais, p. 96.

بالوصاية على عرش قبرص ، وبالقوامة الإسمية على مملكة بيت المقدس . وأقرّت المحكمة العليا بقبرص وضع المملكة بالجزيرة ، غير ان بارونات برّ الشام ، لم يعترفوا بها إلا بعد ان تتقدم بنفسها اليهم . وفي تلك الأثناء ظل يوحنا ابلين سيد أرسوف نائباً عن الملك ، وفكرت بلايسانس ان تزوج من ابنه الشاب باليان . على ان الملك لويس استمرّ يتولى الإدارة الفعلية للحكومة <sup>(١)</sup> .

لم يكن ثمة أمل في قدوم حملة صليبية جديدة من أوروبا . إذ ان هنري الثالث ملك إنجلترا الذي سبق ان وعد بالإشتراك مع عدد كبير من رعاياه في حملة صليبية في ربيع سنة ١٢٥٠ ، اقنع البابا بأن يسمح له بأرجاء اية حملة ؛ ورفض أشقاء الملك لويس ارسال مساعدة من فرنسا . واشتدت ثائرة الرأي العام في فرنسا ، غير انه لم يكن مخدوعاً . فحينما وصل اول نبأ عن كارثة المنصورة ، اجتاحت البلاد حركة هستيرية للرعاع المؤلفين من الفلاحين والعمال الذين اطلقوا على انفسهم اسم الرعاة Pastouraux ، وتولى قيادتهم واتخذ لنفسه لقباً غريباً « سيد الحجر » وأخذوا يعقدون

---

Estoire d'Eracles, loc. cit.

(١) انظر :

Assises, II, p. 420.

La Monte, Feudal Monarchy, pp. 74 - 75.

Hill : History of Cyprus, II, p. 149.

والراجع ان بلايسانس لم تكن اكثر من خطيبة لباليان، اذ اقترحت ان تكون عروساً لادموند

Rymer, Foedera, I, p. 341.

دوق لانكستر بعد بضعة سنوات . انظر :

ولم يتم الاعتراف بها نهائياً وصية على بيت المقدس ، الى ان قامت بزيارة عكا سنة ١٢٥٨ .

اجتماعات ، اتهموا فيها علناً البابا واكليروسه ، ونذروا بأنهم سوف ينجدون الملك المسيحي . وبذلت لهم الملكة الوصية بلانش تأييدها اول الأمر ، غير أنه وقع بينهم من الاضطراب والخلل ما قضى بضرورة قمعهم . أما النبلاء الفرنسيون فقفنوا بما وجهوه من تلميحات مريرة الى البابا ، الذي آثر الدعوة الى حملة صليبية لقتال أنصار الأمبراطور من المسيحيين ، على أن يبعث بمساعدة الى اولئك الذين يقاتلون المسلمين . ومضت بلانش الى أبعد من ذلك ، فصادرت أملاك كل تابع استجاب لنداء البابا انوست الرابع للاشتراك في حملة صليبية لقتال الملك كنراد سنة ١٢٥١ ، غير انه لم يكن بوسعها او بوسع مستشاريها ان يجرؤوا على إرسال حملة الى الشرق <sup>(١)</sup> .

#### تحالف الملك لويس مع الحشيشية ، سنة ١٢٥٢

وإذ سعى الملك لويس لالتباس حلفاء أجنب ، دخل مع الحشيشية في اشد ما تكون العلاقات ودأ وصداقة . إذ حدث بعد كارثة دمياط ان ارسل زعيم الحشيشية في الشام الى عكا ، يطلب من لويس ان يؤدي له مالاً مقابل التزام الحشيشية الحياد ، غير انه ازعهجه ما اعطاه الملك لرسله من إجابة حاسمة في حضرة مقدمي الطوائف الدينية العسكرية . الواقع ان طائفة الحشيشية طلبت بصفة خاصة ان تتحلل من الالتزام

---

(١) انظر : Matthew Paris, Chronica Majora, V, pp. 172 - 173, 259 - 261.

Throop, Criticism of the Crusades, pp. 57 - 59.

بدفع جزية للاستتارية . على ان سفارة الحشيشية التالية كانت اكثر تواضعاً ، إذ حملت معها الى الملك الهدايا الفائقة ، وطلبت إقامة تحالف وثيق بينها . ونظراً لما يعلمه الملك لويس من العداوة التي تكنها الحشيشية الإسماعيلية للمسلمين السنيين ، شجع خطوتهم ، واتفق ييف البريتوني للاتفاق على عقد معاهدة . واستهوى ييف البريتوني المكتبة التي أقامها الحشيشية في مصيف . إذ عثر فيها على موعظة من سفر الأخبار وجهها السيد المسيح الى القديس بطرس ، الذي يعتبر حسبما اخبره رجال مذهب الحشيشية ، تجسداً آخر لهابيل ونوح وابراهيم . وتمّ بينها ابرام معاهدة للدفاع المشترك <sup>(١)</sup> .

على ان أهم ما كان يطمح لويس لتحقيقه من الناحية الدبلوماسية ، هو ان يظفر بصداقة المغول ألدّ عدو للحشيشية . وحدث في زمن مبكر من سنة ١٢٥٣ ان وصل الى عكا تقرير بأن احد امراء المغول ، وهو سارتاق بن باطو قد تحوّل الى المسيحية ، فبادر لويس الى إرسال راهبين دومنيكانين ، وليم روبروق ، وبارثولوميو الكريمني ، كيا يحثا الامير المغولي على النهوض لمساعدة اخوانه المسيحيين في سوريا ، غير أنه لم يكن لأمر مغولي صغير من السلطات ما يجعله يعقد محالفة تعتبر بالغة الأهمية <sup>(٢)</sup> .

---

Joinville, pp. 160 - 165.

(١) انظر :

Pelliot, « Les Mongols et la Papauté », loc. cit. p. 220

(٢) انظر :

قام روكهيل بترجمة ونشر رحلة روبروق الى اللغة الانجليزية. ارتاب روكهيل في تحول سارتاق

الى المسيحية ، وقد اجتمع به . غير ان الارمن اعتقدوا في صدق اعتناقه للمسيحية . انظر :

Rockhill, Rubruck's Itinerarium, pp. 107, 116.

Kiriakos of Gantzag, History, ( trans. Brosset ), p. 178.

وبينما كان الراهبان الدومنيكيان يوغلان في جوف آسيا قاصدين بلاط الخان الكبير ، كان لزاماً على الملك لويس ان يغادر الشرق الفرنجي . إذ ماتت امه الملكة الوصية بلانش في نوفمبر سنة ١٢٥٢ ، وأعقب وفاتها حدوث اضطرابات وقلاقل ، فأخذ ملك إنجلترا يثير المتاعب ، على الرغم من اليمين التي بذلها للمضي الى الحرب الصليبية ، كما انه لم يساند أساقفته الذين عهد اليهم البابا بالدعوة الى الحرب الصليبية . واندلعت الحرب الاهلية بسبب التنازع على إرث كونتية الفلاندر ، وازدادت كراهية كبار الأتباع بفرنسا للمسير الى الحرب الصليبية . على ان لويس جعل لمملكته اول ما يقوم به من واجبات . فتجهز كارهاً للعودة الى وطنه ، ثم أقلع من عكا في ٢٤ أبريل سنة ١٢٥٤ ، وكادت سفينته تتحطم تجاه ساحل قبرص ، غير ان الملكة نذرت ان تقدم سفينة مصنوعة من الفضة الى مشهد القديس نقولا في فارانجفيل ، فهدأت العاصفة . ولم تقض إلا بضعة ايام حتى أنقذت السفينة من الدمار حرقاً ، ما اشتهرت به الملكة من سرعة الخاطر . وفي يولييه سنة ١٢٥٤ هبط الراكب الملكي الى البر في هيريز من أملاك شارل النجو شقيق الملك (١) .

---

Joinville, pp. 218 - 234.

(١) انظر :

William of Saint - Pathus, pp. 29 - 30.

Ms. of Rothelin, pp. 629 - 630.

Matthew Paris, V, pp. 434, 452 - 454.

أشار ماثيو باريس الى وفاة الملكة بلانش في اول ديسمبر سنة ١٢٥٢ . انظر :

Matthew Paris, V, p. 354.

## نتائج رحيل الملك لويس سنة ١٢٥٤ :

الواقع ان حملة القديس لويس الصليبية ورّطت الشرق المسيحي في كارثة عسكرية مروعة ، فعلى الرغم من إقامة الملك لويس بعبكاً لمدة اربع سنوات أسهمت كثيراً في اصلاح الضرر ، فان ما حدث من خسارة في القوة البشرية ، لم يحجر مطلقاً استردادها . ومع ان الملك لويس فاق جميع المحاربين الصليبيين فيما حازه من أنبل الصفات والاخلاق ، فلعله كان خيراً للشرق الفرنجي ، لو انه لم يغادر فرنسا ، إذ ان فشله كان ضربة عميقة الأثر ، فمع انه كان رجلاً صالحاً يخاف الله ، فان الله قادته الى الكارثة . وإذ جرى تفسير ما تعرض له الصليبيون في الايام المتقدمة من سوء الحظ على انه عقاب لهم على ما ارتكبوه من جرائم وما انغمسوا فيه من رذائل ، فان هذه النظرية السهلة لم تعد قادرة على الدفاع عن نفسها . أليس من الجائز ان الله تجهم لكل الحركة الصليبية<sup>(١)</sup> ؟

ومع ان قدوم الملك الفرنسي الى الشرق لازمه سوء الطالع ، فان رحيله عرض الشرق لخطر وقوع ضرر مباشر . خلف لويس وراءه جفري سارجينس ليكون ممثلاً له ، بعد ان شغل وظيفة رسمية ، إذ كان صنجيلاً للمملكة اما نائب الملك فكان وقتذاك يوحنا ابلين ، كونت يافا الذي خلف ابن عمه يوحنا سيد أرسوف في هذه الوظيفة سنة ١٢٥٤ ،

---

Salimbene, Chronica, pp. 235 - 237.

(١) انظر :

يشير هذا المؤرخ الى انه جرى الإعراب عن هذه الشكوك ، اذ تعرض الرهبان الذين دعوا لهذه الحملة الصليبية ، للإهانة علناً بعد ان فشلت الحملة .

غير انه أعادها له سنة ١٢٥٦ . والراجح ان يوحنا سيد أرسوف كان غائباً في قبرص اثناء تلك السنوات ، يعمل مستشاراً للملكة بلايسانس التي استمرت وصية شرعية على المملكتين<sup>(١)</sup> (قبرص وبيت المقدس) . وما حدث من وفاة كنراد ملك المانيا ، في ايطاليا ، في مايو سنة ١٢٥٤ ، أدت الى انتقال لقب ملك بيت المقدس الى ابنه كنرادين الذي لم يتجاوز الثانية من عمره ، والذي حرص رجال القانون في الشرق الفرنجي على تذكر حقوقه الاسمية<sup>(٢)</sup> . على ان الملك لويس عقد مع دمشق قبيل رحيله معاهدة لمدة سنتين ، وستة شهور ، وأربعين يوماً ، ابتداء من ٢١ فبراير سنة ١٢٥٤ . إذ ان الناصر يوسف سلطان دمشق أضحى يدرك الخطر المغولي ، ولم يعد له رغبة في قتال الفرنج . كما ان أيبك سلطان مصر أراد ان يتجنب خوض حرب كبيرة ، فعقد في سنة ١٢٥٥ هدنة مع الفرنج لمدة عشر سنوات . غير انه تعمد استبعاد يافا من الهدنة ، لما كان يأمله من اتخاذها ميناء لإقليم فلسطين التابع له<sup>(٣)</sup> . على انه وقعت عبر الحدود غارات من الجانبين . ففي يناير سنة ١٢٥٦ ، استولى جيوفري سارجينس ويوحنا كونت يافا على قافلة ضخمة من البواب . ولما أرسل الحاكم المملوكي لبيت المقدس في مارس سنة ١٢٥٦

---

(١) انظر : La Monte, loc. cit. n. 1.

(٢) انظر : Matthew Paris, V, pp. 459 - 460.

عن حقوق كنرادين ، انظر ما يلي ص ٤٨٩ - ٤٩١ .

(٣) انظر : Matthew Paris, V, p. 522.

Ms. of Rothelin, p. 630.

Annales de Terre Sainte, p. 446.

حملة لتأديب المغيرين ، تعرض لهزيمة ساحقة ، ولقي مصرعه . وإذ واجه أيبك مشاكل مع قاداته ، ومنهم بيبرس ، أبرم معاهدة جديدة مع دمشق ، وتنازل عن فلسطين مرة أخرى ، بناء على توسط الخليفة . غير أن كلا من الدولتين الإسلاميتين ، دمشق والقاهرة ، جدّدت الهدنة مع الفرنج ، لمدة عشر سنوات ، على أن تدخل فيها منطقة يافا<sup>(١)</sup> .

### الحرب حول دير القديس سابا سنة ١٢٥٦ :

ما أظهرته كل من القاهرة ودمشق من الصبر والاحتمال ، الذي أملاه عليهما ازدياد خوفهما من المغول ، انقذ الفرنج مما يستحقونه من النتائج التي نجمت عن الحرب الاهلية التي ما لبثت ان اندلعت بعد رحيل الملك لويس . فالمعروف ان مختلف التجار الايطاليين اضحوا يؤلفون انشط العناصر في كل ميناء بالشرق الفرنجي . إذ سيطر على تجارة البحر المتوسط الجمهوريات الثلاثة الكبيرة ، جنوة ، والبندقية ، وبيزا ، بما لها من جاليات في كل ميناء على الساحل الشرقي . وفيما عدا ما اشتهر به الداوية من اعمال الصيرفة ، امدت تجارة الايطاليين الشرق الفرنجي بمعظم ما حصل عليه من موارد ، كما انها كانت تعتبر بالغة النفع للأمراء المسلمين ، إذ أن رغبتهم من حين الى آخر في توقيع هدنة مع الفرنج ترجع الى حد كبير الى تخوفهم من انقطاع هذا المصدر المدر للربح . غير ان الجمهوريات الايطالية

---

Ms. of Rothelin, pp. 631 - 633.

Annales de Terre Sainte, loc. cit.

Abu'l Feda, pp. 133 - 134.

(١) انظر :



اشتدّ بينها التنافس . فما وقع من نزاع بين بيزا وجنوة حمل الملك لويس على ارجاء إبحاره من قبرص سنة ١٢٤٩ ، ونشب القتال في شوارع عكا سنة ١٢٥٠ ، بعد ان لقي احد تجار جنوة مصرعه بيد احد البنادقة<sup>(١)</sup> . ولما ارتحل الملك لويس الى اوربا ، تجددت الفتنة . فالمعروف انه يفصل حي البنادقة عن حي الجنويين تل النبي صمويل ، الذي حازه الجنويون باستثناء الصخرة التي تعلو قمته والتي يحتلها من قديم الزمن دير القديس سابا ، وزعمت كل من الجاليتين لنفسها امتلاك الدير . وحدث ذات صباح في اوائل سنة ١٢٥٦ ، وبينما كان رجال القانون يتجادلون في المسألة ، أن قتل الجنويون الدير ، ولما احتج البنادقة ، اطلقوا رجالاً مسلحين من التل فهبطوا الى حي البنادقة . وهرع البيازنة ، الذين سبق ان اجروا معهم اتفاقاً ، فانحازوا اليهم . وشهد البنادقة ، بعد ان أخذوا على غرة ، ما تعرضت له من النهب دورهم ، وسفهم التي جرى ربطها الى الرصيف . ولم يطردها الغزاة من حيثهم إلا بصموبة . ففقدوا الدير وعدداً كبيراً من سفنهم<sup>(٢)</sup> .

---

Annales Januenses, p. 238.

(١) انظر :

انظر ما سبق ، ص ٤٥٠ .

Estoire d'Eracles, II, p. 443.

(٢) انظر :

Annales Januenses, p. 239.

Dandolo, p. 365.

Heyd, Histoire de Commerce du Levant, I, pp. 344 - 354.

ازرد هايد القصة الكاملة لحرب القديس سابا .

وفي تلك اللحظة ، ظن سيد تبنين وصور ، الذي ظل زمناً طويلاً ينازع البنادقة في حق تملكهم بعض القرى قرب صور ، انه تهيأت الفرصة لطردهم من تلك مدينة صرر ، الذي حازوه بمقتضى المعاهدة التي انعقدت حينما تم الاستيلاء على صور ، سنة ١١٢٤ ، وإخراجهم من أملاكهم في ضواحيها . ونظراً لما وقع من خصومة بين البنادقة والجنويين ، لم يكن بوسع البنادقة ان يمنعوا فيليب مونتفورت . وإذا لم تكن حكومة جنوه راضية على ان تنشب الحرب مع البندقية ، عرضت وساطتها ، غير ان الغضب بلغ من الشدة عند البنادقة ما منع قبول عرض جنوه . واشتهر قنصل البندقية في عكا ، ماركو جويستياني ببراعته الدبلوماسية . على ان ما قام به من إجراء تعسفي ، أثار قلق أبناء عمومته من أسرة ابلين ، الذين اشتهروا بتعلقهم بالحقوق الشرعية . فارتاب نائب الملك ، يوحنا سيد أرسوف في ان أسرة مونتفورت تنوي إعلان استقلال صور عن حكومة عكا . ومع ان ما اتسمت به علاقات يوحنا سيد أرسوف بالبنادقة من البرود يرجع اساساً الى ما اتخذته البنادقة من اتجاه فاتر نحو حملة لويس الصليبية ، فان قنصل البنادقة في عكا ، جويستياني ، استطاع ان يستميله الى جانبهم . أما يوحنا كونت يافا فلم يكن فعلاً في علاقات ودية مع الجنويين ، وقد حاول احد الجنويين ان يقتله . وإذا انزعجت الطوائف ( النفايات ) Fraternities في عكا ، لما يسعى اليه فيليب مونتفورت من جعل صور منافساً تجارياً لمدينتهم عكا ، بذلوا عطفهم ومساعدتهم الى جويستياني ، الذي أقنع بدوره البيازنة ان الجنويين ليسوا إلا حلفاء محبين لأنفسهم ، لا يصح الركون اليهم او الثقة فيهم ، فظفر بمساندتهم . ثم انحاز اليه تجار مرسيليا الذين كانوا دائماً يحقدون على الجنويين ، بينما اتخذ جانب البنادقة تجار قطلونيا الذين حسدوا تجار مرسيليا . ولقي البنادقة المساندة

من فرسان الداوية والفرسان التيموتون ، واتخذ الاستتارية جانب الجنويين . وفي أقصى الشمال انحاز الى الجنويين أسرة امبرياكو التي كانت تحكم في جبيل والتي لم تنس أصلها الجنوي . فأرسل زعيم هذه الأسرة ، هنري ، العساكر لمساعدة الجنويين في عكا ، متحدياً بذلك ما فرضه سيده ، بوهند السادس امير انطاكية وطرابلس من قيود خاصة ، بعد ان وقع الشجار بينهما . وحاول بوهند السادس ان يلتزم الحياد ، غير ان عواطفه كانت مع البنادقة ، على ان عداوته لبيت امبرياكو أجبرته على الانغماس في النزاع . اما أخته الملكة الوصية بلايسانس فليس بوسعها ان تفعل شيئاً ، إذ انها لم تثق الا في جيوفري سارجينس من رجال الشرق الفرنجي ، واذا كان سارجنس غريباً ، لم يكن له شيء من النفوذ او القوة المادية . وأخذت الحرب الأهلية تعم مجتمع الشرق الفرنجي بأسره . لم تعد مسألة بارونات محليين اتحدوا لمناهضة سيد اجني ، مثلما حدث زمن فردريك الثاني . إذ أثار النضال ما وقع بين الأسرات من خصومات تافهة . فالمعروف ان ام فيليب مونتفورت ، وزوجة هنري سيد جبيل ، تنتمي الى أسرة ابلين ، كما ان جدة بوهند السادس كانت من أسرة امبرياكو . غير ان اواصر القرابة أضحت لا قيمة لها <sup>(١)</sup> .

وعجلت حكومة البندقية باتخاذ اجراء سريع . فلم يكف الجنويون يعلمون ان البيازنة تخلوا عنهم ، حتى اغاروا على حي بيزا في عكا ،

---

Estoire d'Eracles, II, p. 445.

(١) انظر :

Dandolo, pp. 366 - 367.

Annales Januenses, loc. cit.

فتنبأ لهم بذلك السيطرة على الميناء الداخلية . غير انه ما كاد يتوافر لهم الوقت لمد سلسلة لتسد مدخل الميناء ، حتى أقلع اسطول ضخيم للبنادقة بقيادة امير البحر لورنزو تيبولو ، فاقتحمت سفنه السلسلة ، وأنزلت الرجال على الرصيف . ودارت معركة في الشوارع راقت فيها الدماء ، وارتد الجنويون آخر الامر الى حيهم ، الذي كان يحميهم حي الاسبتارية الواقع الى الشمال منه مباشرة . اما دير القديس سابا فاحتله البنادقة ، غير ان البنادقة لم يستطيعوا طرد الجنويين والبيازنة من عمائرهم<sup>(١)</sup> .

#### الملكة بلايسانس في عكا سنة ١٢٥٨ :

حاولت بلايسانس ، في فبراير سنة ١٢٥٨ ان تفرض سلطتها ، فعبثت من قبرص مع ابنها الملك هيو الذي لم يتجاوز الخامسة من عمره ، ونزلت بطرابلس عند اخيها بوهمند السادس الذي رافقها الى عكا . فتقررت دعوة المحكمة العليا للانعقاد ، فطلب اليها بوهمند التصديق على دعوى هيو ملك قبرص ، باعتباره وريث مملكة بيت المقدس الذي يلي كترادين المتغيّب ، بالاعتراف به حافظاً للسلطة الملكية ، والاعتراف بدعوى امه القيمة عليه ، وصية على العرش . غير انه خاب أمل بوهمند في ان سلطة اخته وقدمها الى عكا سوف ينهي الحرب الاهلية . ولم يكد يقر سادة ابلين كل ما لهُو وبلايسانس من دعاوى ، باستثناء حقوق الملك كترادين ، ويلتقي

---

Dandolo, loc. cit.

(١) انظر :

Annales Januenses, p. 240.

Estoire d'Eracles, II, p. 447.

فرسان الداوية مع فرسان التيوتون على رأي واحد ، حتى بادر الاسبتارية الى التصريح بأن لا يجوز اتخاذ قرار في غيبة كترادين ، متذرعين بالحجة التي سبق ان تغلبت في سنة ١٢٤٣ . وبذا انسأقت الاسرة الملكية الى الحرب الاهلية ، بأن صار البنادقة يساندون بلايسانس وابنها ، على حين ان من سخرية التاريخ ، صار المدافع عن اسرة هوهنشتاوفن ، جنوه والاسبتارية وفيليب موننفورت ، الذين كانوا جميعاً من ألد أعداء فردريك الثاني . على ان بلايسانس ظفرت بالوصاية بأغلبية الاصوات . ورفع اليها يوحنا سيد ارسوف استقالته بصفة رسمية من وظيفته على انه نائب الملك ، فأمرت بتعيينه في هذا المنصب من جديد . ثم عادت بصحبة أخيها ، بوهند السادس ، الى طرابلس ، ومنها أبحرت الى قبرص ، بعد ان أصدرت التعليمات الى نائبها بأن يستخدم الصرامة في معالجة المتمردين<sup>(١)</sup> .

اما بطريك بيت المقدس ، فكان جيمس بانتاليون ، ابن إسكافي في تروي . تقرر تعيينه بطريكاً في ديسمبر سنة ١٢٥٥ ، غير انه لم يصل الى عكا إلا في صيف سنة ١٢٦٠ ، حينما اندلعت الحرب الاهلية . ومع انه اظهر مقدرة فائقة منذ زمن قريب في معاملة الوثنيين في بلاد البلطيق ، فان الوضع في الشرق الفرنجي تجارز قدرته . أصاب البطريك فيما بذله من مساندة للملكة بلايسانس ، واستنجد بالبابا كيما يتخذ اجراء في ايطاليا فدعا البابا الاسكندر الرابع مندوبين عن الجمهوريات الايطالية الثلاثة ،

Assises, II. p. 401.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 443.

Ms. of Rothelin, p. 643.

Gestes des Chiprois, pp. 140, 152.

لحضور محكته في فيتربو ، وأمر بعقد هدنة مباشرة . فتوجه الى سوريا على سفينة جنوية مندوبان مفوضان من قبل كل من البندقية ، وبيزا ، بينما استقل سفينة بندقية ، مندوبان من قبل جنوة ، كما يقوموا بتسوية المشكلة بأجمعها . وارتحل المندوبون في يولييه سنة ١٢٥٨ ، غير انهم علموا اثناء الرحلة ، أنهم جاءوا متأخرين ، إذ ان جمهورية جنوة ارسلت فعلاً اسطولاً بقيادة روسو ديلا توركو ، وصل تجاه صور في يولييه سنة ١٢٥٨ ، فانحاز بها الى الاساطيل الجنوبية في مياه الساحل الشرقي للبحر المتوسط . وفي ٢٣ يولييه سنة ١٢٥٨ أبحر من صور الاسطول المشترك الذي تألف من ثنائي وأربعين سفينة ، بينما سارت على الساحل صوب الجنوب ، سرية من عساكر فيليب مونتفورت . اما البنادقة وحلفاؤهم البيازنة فكان بحوزتهم ثنائي وثلاثين سفينة بقيادة تيبولولو . ودارت المعركة الفاصلة في ٢٤ يولييه سنة ١٢٥٨ تجاه عكا . اثبت تيبولولو براعته في تدبير الخطط الحربية . إذ فقد الجنويون بعد قتال عنيف اربعاً وعشرين سفينة ، والفا وسبعمائة رجل ، وانسحبوا دون نظام . ومن بقي على قيد الحياة ، لم يدرس لهم العودة الى صور إلا نسيم هب فجأة من جهة الجنوب . وفي تلك الاثناء أوقفت قوات عكا المحلية زحف فيليب مونتفورت ، وتعرض الحي الجنوبي بداخل عكا للغارة والنهب . وترتب على هزيمة الجنوبيين ، انهم قرروا الجلاء نهائياً عن عكا ، واتخاذ صور مستقراً لهم <sup>(١)</sup> .

---

Dandolo, p. 367.

(١) انظر :

Annales Januenses, p. 240.

Gestes des Chiprois, pp. 153 - 156.

Raynald, XXII, pp. 30 ff.

Estoire d'Eracles, II, p. 445.

ارسل البابا ، في ابريل سنة ١٢٥٩ ، الى الشرق مندوباً عنه ، توماس اجني لتينو اسقف بيت لحم ، وأصدر اليه الأوامر بأن يسوّي ما وقع من نزاع . وحوالي ذلك الوقت مات يوحنا سيد ارسوف ، نائب الملك ؛ وعادت الى عكا الملكة بلايسانس ، فعينت في اول مايو سنة ١٢٥٩ ، جفري سارجينس نائباً للملك . كان جفري سارجينس رجلاً محترماً ، لا يميل الى الإكثار من الجدل والنقاش ، فاشترك مع المندوب البابوي في عقد الهدنة . وفي يناير سنة ١٢٦١ أسفر اجتماع المحكمة العليا الذي شهده مندوبون من الجاليات الايطالية ، عن الاتفاق الذي يقضي بأن يستقر الجنويون في صور ، بينما يتخذ كل من البنادقة والبيازنة مقرهم في عكا . وتمّ الوفاق من الناحية الرسمية بين المتحاربين من النبلاء والطوائف الدينية العسكرية . ولم تلبث الحرب ان نشبت من جديد ، وظلت مستمرة ، فألحقت الضرر بالتجارة وحركة الشحن على امتداد الساحل السوري<sup>(١)</sup> .

#### البيزنطيون يستعيدون القسطنطينية سنة ١٢٦١ :

أنزلت هذه الحرب ايضاً الضرر بالفرنج النازلين في الشرق ، وراء الطرف السوري . اذ ان الامبراطورية اللاتينية المتداعية بالقسطنطينية لم تعش اساساً إلا بفضل مساعدة الايطاليين ، الذين خشوا ضياع امتيازاتهم التجارية . اذ كان للبندقية بما تحوزه من أملاك في القسطنطينية ذاتها ، وفي

Tafel - Thomas, Urkunden, III, pp. 39 - 44.

(١) انظر :

Gestes des Chiprois, p. 156.

Annales de Terre Sainte, pp. 448 - 449.

جزائر بحر إيجه ، اهتمام خاص بالإبقاء عليها . ولذا بذلت جنوه التأيد  
الفعلي للامبراطور البيزنطي القوي ميخائيل باليولوجس في نيقية . والمعروف  
ان ميخائيل باليولوجس وضع فعلا الأسس اللازمة للبيزنطيين لاستعادة  
بلاد البيلوبونيز في سنة ١٢٥٩ ، بما أحرزه من انتصار باهر في بيلاجونيا ،  
في مقدونيا حيث وقع في أسره وليم فيلهاردوين امير أخايا مع كل  
باروناته ، وأجبر على ان يتنازل عن حصون : ماينا ، وميسترا ، ومونيمفاسيا  
التي تحكمت في الشطر الشرقي من شبه الجزيرة . وفي مارس سنة ١٢٦١  
وقع ميخائيل باليولوجس معاهدة مع الجنوبيين ، جعل لهم بمقتضاها الافضلية  
في المعاملة ، في جميع ممتلكاته الحاضرة والمستقبلية . وبفضل مساعدة الجنوبيين  
دخلت عساكره القسطنطينية في ٢٥ يولييه سنة ١٢٦١ . وبهذا زالت  
امبراطورية اللاتين التي نبتت من الحملة الصليبية الرابعة . فكل  
ما فعلته هذه الامبراطورية انها ألحقت الضرر بالشرق المسيحي<sup>(١)</sup> .

فما حدث من استرداد البيزنطيين للقسطنطينية ، وانهايار الامبراطورية  
اللاتينية ، ليس إلا نتيجة لما نشب من حرب حول دير قديم في عكا .  
وكان ذلك ضربة قاصمة لهيبة اللاتين والبابوية ، وانتصاراً لليونانيين . على  
ان بيزنطة ، حتى بعد استردادها لعاصمتها ، لم تعد الامبراطورية العالمية  
التي كانت في القرن الثاني عشر ، اذ انها أضحت دولة من دول بيزنطية  
عديدة . وأضحى في البلقان ، الى جانب ما تبقى من الامارات اللاتينية ،

---

(١) انظر : Vasiliev, History of the Byzantine Empire, pp. 538 - 539.  
ومن المصادر البيزنطية الرئيسية : Pachymer, pp. 140 ff.  
George Acropolita, I, pp. 182 ff.



مملكتان قويتان للبلغار والصرب . اما في بلاد الاناضول فليس ثمة أمل في طرد الأتراك ، برغم ما ألحقه المغول بسلطنة السلاجقة من الضعف الشديد . والواقع ان تملك البيزنطيين لوطنهم القديم أدّى الى ازدياد مشاكل الأباطرة لا الى قوتهم . وكان الجنويون اكثر من أفاد من ذلك . إذ سبق ان تعرضوا للهزيمة في سوريا ، غير ان تحالفهم مع بيزنطة أتاح لهم السيطرة على تجارة البحر الاسود ، التي ازدادت في حجمها وأهميتها بعد ان أدّت فتوح المغول الى تأمين طرق القوافل عبر آسيا الوسطى (١) .

واستطاع جيفري سارجنيس ، في الشرق الفرنجي بما يستند اليه من الذكرى التي خلفتها مكانة القديس لويس ، ان يعيد قدرأ ضئيلاً من الأمن والنظام بين بارونات المملكة . ومع ان الملاحين الايطاليين قد يواصلون القتال ، فإن العداوات الحادة بينهم تحطمت على صخرة الساحل . غير ان ما كان من صداقة قديمة بين انصار مونتفورت وأنصار الابليين ، قد ولّت ولن تعود . ولم تخف حدة العداء التقليدي بين الداوية والاسبتارية ، على حين ان الفرسان التيوتون اخذوا ، بعد ان يثسوا من مستقبل سوريا ، يوجهون اهتمامهم الرئيسي الى شواطئ بحر البلطيق النائية ، حيث حازوا منذ سنة ١٢٢٦ اراضي وقلاعاً مقابل ما يبذلونه من مساعدة في حرويض الوثنيين البروسيين والليفونيين ، وحملهم على اعتناق المسيحية (٢) .

---

Heyd, I, pp. 427 ff.

(١) انظر :

(٢) عن الفرسان التيوتون ، انظر :

Strehlke, Tabulae Ordinis Teutonici.

لم تمتد سلطة جفري سارجينس الى كونتية طرابلس . فما كان بوهمند السادس  
يكنه من كراهية لتابعه هنري سيد جبيل ، أدت الى اندلاع الحرب  
بينهما . فلم يكتف هنري سيد جبيل بالتخلص من سيادة بوهمند ، وتأكيد  
استقلاله التام بفضل مساعدة الجنويين ، بل ان ابن عمه برتراند رئيس  
الفرع الاصغر من اسرة امبرياكو ، هاجم بوهمند في طرابلس ذاتها . ولما  
تقرر عزل الاميرة الارملة لوسيين عن الوصاية ، حرصت على ان تبقي  
كثيراً من اتباعها الايطاليين المحظوظين في الوظائف الهامة بالكونتية  
( طرابلس ) ، فاشتد حنق البارونات ، الذين ظفروا بزعامة برتراند امبرياكو ،  
الذي قللك ضياعاً شاسعة في جبيل وما حولها من الاراضي ، وصهره يوحنا  
الانطاكي ابن عم بوهمند وسيد البترون . وفي سنة ١٢٥٨ زحف البارونات  
على طرابلس حيث اقام بوهمند ، وألقوا الحصار على المدينة . وقام بوهمند  
بهجوم من داخل المدينة ، غير انه حلت به الهزيمة ، وأصابه جرح في  
كتفه من يد برتراند نفسه . وأجبر بوهمند على ان يبقى محاصراً في عاصمته  
الثانية ( طرابلس ) ، حتى انفذ اليه الداوية رجالاً لإنقاذه . وتحرق بوهمند  
غيظاً للانتقام . فبينما كان برتراند يسير ذات يوم ركباً حصانه في إحدى  
قراه ، هاجمه فجأة جماعة من الفلاحين المسلحين ، واجتزوا رأسه ، وأرسلوه  
هدية الى بوهمند . وما من احد ارتاب في ان بوهمند هو الذي أوحى  
بقتله ، وخدم هذا الحادث في الوقت الراهن غرض بوهمند ، إذ استبد  
الخوف بالعصاة المتمردين فليجأوا الى جبيل . على انه وقع منذئذ العداء  
والثأر بين بيتي انطاكية وأمبرياكو ( جبيل ) <sup>(١)</sup> .

Gestes des Chiprois, pp. 157 - 160.

(١) انظر :

Rey : « Les Seigneurs de Giblet », in Revue de l'Orient Latin, III,  
pp. 399 - 400.

هيو ملك قبرص يصير وصياً على مملكة بيت المقدس سنة ١٢٦٤ :

زالت حكومة جفري سارجينس سنة ١٢٦٣ ، إذ أن بلايسانس ملكة قبرص ماتت في سبتمبر سنة ١٢٦١ ، واشتد الحزن على وفاتها ، لما كان لها من شخصية بالغة الاكتمال . لم يتجاوز ابنها هيو الثاني وقتذاك الثامنة من عمره ، واحتاج الامر تعيين وصي جديد على قبرص وبيت المقدس . وإذ كان لهزي الاول والد هيو اختان ، تزوجت كبراهما ، ماريا من والتر برين ، وماتت صغيرة السن ، بعد ان خلفت وراءها ابناً ، هو هيو ، أما الصغرى ، وهي ايزابيللا ، فتزوجت من هنري شقيق بوهمند الخامس امير انطاكية ، ولا زالت على قيد الحياة . وكان ابنها هيو يكبر في السن ابن خالته هيو برين الذي تولت ايزابيللا ايضاً تربيته مع ابنها . ومع ان هيو برين يعتبر الوريث التالي للعرش ، فإنه لم يودّ ان ينافس خالته وابنها على الوصاية على العرش . وقررت المحكمة العليا بقبرص بعد المناقشة والمداولة ، رفض دعوى ايزابيللا ، وأقرّت دعوى ابنها ، نظراً لأن الرجل يفضل المرأة في الوصاية ، فتقرر تعيينه وصياً باعتباره اكبر الامراء الذي يجري فيهم الدم الملكي ، اما المحكمة العليا في بيت المقدس فتهيات لها فسحة من الوقت لإنعام النظر في امر الوصاية . إذ لم تقدم ايزابيللا وزوجها هنري الى عكا إلا في ربيع سنة ١٢٦٣ ، فاعترف نبلاء عكا بها وصية ، غير انهم رفضوا ان يبذلوا لها يمين الولاء ، بعد ان ساورهم

---

= كان يوحنا لا وليم ( حسباً ورد خطأ في فهرس الجستا الذي نشره ماس لاثريه ) سيداً للبترون . اما ابوه ، وليم ، فانه لقي مصرعه في وقعة الحربية ( La Forbie ) غزه سنة ١٢٤٤ .

من الشكوك ما كانوا يحلونه حتى وقتذاك . ولو ان الملك كنرادين كان حاضراً ، لما حدث شيء من هذا القبيل . إذ أن جفري سارجينس استقال من منصبه ، نائب الملك ، الذي جعلته الوصية لزوجها . ثم عادت ايزابيللا منفردة فرحة مسرورة الى قبرص ، بعد ان تركت زوجها في عكا .

على ان ايزابيللا ماتت بقبرص في السنة التالية ، فأضحت الوصاية على بيت المقدس شاغرة مرة اخرى . فطالب بالوصاية هيو الامير الانطاكي الوصي على قبرص ، باعتباره ابن ايزابيللا ووريثها ، غير ان هيو بريين تقدم من جانبه بدعوى معارضة . إذ أعلن أنه بناء على العرف السائد بفرنسا ، والمتبع في الشرق الفرنجي ، يكون لابن البنت الكبرى السابقة في الحكم على ابن البنت الصغرى ، بصرف النظر عن أيهما كان اكبر سناً . غير أن رجال القانون بالشرق الفرنجي اعتبروا صلة القرابة بآخر من تولى هذا المنصب هي العامل الحاسم في تقرير ذلك . ولما كانت ايزابيللا آخر من تولى الوصاية ، كان لابنها هيو الأسبقية على ابن خالته في الوصاية . فأعلن النبلاء وكبار الموظفين بالإجماع الاعتراف بوصايته ، وحلفوا له بيمين الولاء التي سبق ان انكروها على أمه . وبادرت القومونات والجاليات الاجنبية الى اعلان اخلاصها ، كما اعترف به مقدما الداوية والاستنارية . وعلى الرغم من ان الايطاليين لا زالوا يقاتلون بعضهم بعضاً في البحار ، فإنه ساد المملكة جو من الوفاق وإن كان ظاهرياً ، وذلك بفضل ما اشتهر به هيو من النشاط . لم يعين هيو نائباً عنه ليحكم في البر السوري ، فظل ينتقل بين قبرص وعكا . فإذا أقام بقبرص عهد بحكومة عكا الى جفري سارجينس الذي اضحى صنجيلاً للمملكة مرة اخرى ، فأصبحت الادارة من جديد في يدي رجل محترم ، إذ أن اخطاراً جسيمة

متزايدة تلوح في الأفق<sup>(١)</sup> .

آخر حملة صليبية قام بها الملك لويس، سنة ١٢٧٠ :

لم ينسَ الملك لويس مطلقاً الأرض المقدسة . فدأب كل سنة على ان يرسل مبلغاً من المال للإنفاق على جماعة صغيرة من العساكر ، كان قد خلفها وراءه بعكا تحت قيادة جفري سارجينس . وظل هذا الإجراء مستمراً ، حتى بعد وفاة سارجينس ، وبعد وفاته هو أيضاً . اذ كان لويس يأمل دائماً في انه سوف يتوجه مرة اخرى في حملة صليبية في يوم من الايام ، غير ان حاجات بلاده لم تهيب له فرصة للراحة . فلم يحس ان بوسعه إعداد حملة صليبية جديدة إلا في سنة ١٢٦٧ ، بعد ان حلّ به الإرهاق والمرض ، فشرع يعدّ في ببطء التدابير اللازمة ، وفي توفير الاموال الضرورية . وفي سنة ١٢٧٠ أضحى مستعداً للإقلاع الى فلسطين<sup>(٢)</sup> .

على ان هذا المشروع الصليبي تعرّض شكله للانتقاص والالتواء والدمار على يد شارل شقيق الملك لويس . اذ حدث سنة ١٢٥٨ ان الطفل كترادين الملك الاسمي لصقلية وبيت المقدس ، عزله عن العرش وحلّ مكانه في الحكم عمه مانفرد ، وهو ابن غير شرعي للامبراطور فردريك الثاني . وحاز مانفرد قدراً كبيراً مما اشتهر به ابوه فردريك من الألمعية والغطرسة ، ولقي من

---

La Monte, op. cit. pp. 75 - 77.

(١) انظر :

Hill, op. cit. pp. 151 - 154.

إذ ناقشنا ما يتعلق بالوصاية من النواحي القانونية، انظر أيضاً المراجع الواردة بهذين الكتاتين .

Joinville, pp. 210 - 212.

(٢) انظر :

البابوية ما لقيه ابوه من الكراهية . وأخذ البابوات يلتمسون اميراً يجعلونه مكانه على عرش صقلية ، التي خضعت عرفاً وتقليداً لسيادتهم . وعثر البابوات على ضالتهم في شارل كونت انجو ، بعد ان استعرضوا ادموند دوق لانكستر ابن هنري ملك إنجلترا . على ان شارل لم يحز إلا قدراً ضئيلاً مما يتصف به اخوه لويس من القداسة ، فاتصف بالبرود والقسوة والطموح الذي لا حد له . اما زوجته ، الكونتيسة بياتريس ، وريثة بروفانس وشقيقة ثلاث ملكات ، فتطلعت الى ان تتخذ التاج ايضاً . وفي سنة ١٢٦١ أضحى جيمس بانتاليون بطريرك بيت المقدس ، بابا باسم ايربان الرابع . فلم يلبث ان أقنع لويس بأن استئصال شأفة الهوهنشتاوفن من صقلية يعتبر خطوة تمهيدية لا بد منها لضمان نجاح كل حملة صليبية مستقبلية .

وافق لويس على ترشيح اخيه ليتولى عرش صقلية ، بل انه قرر فرض ضرائب في فرنسا لصالحه . ومع ان البابا ايربان الرابع مات في سنة ١٢٦٤ ، فان خليفته ، كلمنت الرابع ، وهو فرنسي ايضاً ، أتم الاتفاق مع شارل كونت انجو ، الذي زحف سنة ١٢٦٥ على ايطاليا ، وأنزل الهزيمة بمنفرد وقتله في معركة بنيفنتو . وبفضل هذا الانتصار أضحى جنوب ايطاليا وصقلية في حوزة شارل ، وظفرت زوجته بالتساج الذي كانت تنشده . وحدث بعد ثلاث سنوات ان قام كنزادين بمحاولة باسلة لاسترداد ترائه بإيطاليا ، غير انه تعرض لكارثة ساحقة قرب نأجليكوتسو ، ووقع في الأسر كنزادين آخر سلالة هوهنشتاوفن ، وهو صبي لم يتجاوز السادسة عشرة من عمره ، وتقرر اعدامه . ازداد شأن مطامع شارل ، اذ أراد ان يسيطر على كل ايطاليا ، ولا بد له من استعادة القسطنطينية من أيدي اليونانيين المشقيين ، وأراد ان يقيم في حوض البحر المتوسط امبراطورية كالتي كان

يحمل بها دون طائل اسلافه النرمان . وأخذ البابا كلمنت يخشى الوحش الذي نصّبته ، غير انه لم يلبث ان مات سنة ١٢٦٨ . وظلّ شارل ثلاث سنوات يعطّل انتخاب بابا جديد ، بما لجأ اليه مع الكرادلة من تدبير المؤامرات . وما كان لأحد ان يناوئه ، غير انه أقلق باله حرص اخيه على القيام بحملة صليبية ، فلا بد من الإفادة من الفرنسيين والاموال الفرنسية لمصلحته ، لا لمساندة مملكة ثانية ليس مستعداً في الوقت الراهن ان يتم بها . كان شارل يأمل في الحصول على مساعدة لشنّ هجوم على بيزنطة ، فاذا لم يتيسر ذلك ، فلا أقل من ضرورة تحويل الحملة الصليبية الى جهة يصحّ ان يجني من وراءها ثمرة وربحاً<sup>(١)</sup> .

كان المستنصر امير تونس الذي يسيطر على ساحل افريقية المواجه لجزيرة صقلية ، معروفاً بالميل الشديد نحو المسيحيين ، غير انه أساء الى شارل بإيواء بعض العصاة من جزيرة صقلية . وأقنع شارل أخاه لويس ، الذي لم تحجب التجربة ما اشتهر به من التفاؤل من أجل الايمان ، أن أمير تونس مستعد للتحويل الى المسيحية . فإظهار قدر قليل من القوة كفيلاً يجعله يعتنق المسيحية ، كما انه سوف يضاف الى المسيحية اقليم جديد يقع في بقعة بالغة الأهمية الاستراتيجية لكل حملة صليبية جديدة . على ان ما ألمّ بلويس من مرض يصحّ ان يثنيه عن قراره ، كما ان أصدقاءه العقلاء

---

(١) انظر : Jordan, Les Origines de la Domination Angevine en

Italie, passim.

Hefel - Leclerc, op. cit.

Powicke, op. cit. II, pp. 598 - 599.

يناقش بويك سياسة شارل الحو .

امثال جوانفيل لم يخفوا كراهيتهم للمشروع . غير ان لويس وثق في اخيه ، شارل انجو . ففي اول يولييه سنة ١٢٧٠ أقلع لويس من ايج - مورت على رأس حملة ضخمة ، وصحبه فيها أبناؤه الثلاثة الذين بقوا على قيد الحياة ، وصهره تيبالد ملك نافار ، وابن اخيه روبرت كونت ارتوا ، وكونت بريتاني ، وكونت لامارش ، وولي عهد الفلاندر ، وجميعهم أبناء رفاقه في حملته الصليبية السابقة ، فضلاً عن كونت سانت بول الذي بقي على قيد الحياة من تلك الحملة ، وكونت سواسون . ووصل الاسطول قبالة قرطاجنة في ١٨ يولييه سنة ١٢٧٠ في أشد اوقات صيف افريقية حرارة ، ولم يظهر امير تونس من الدلائل ما يشير الى رغبته في التحول الى المسيحية ، بل انه عوضاً عن ذلك أعاد تحصين عاصمته ، وعزز حاميتها . على انه لم يكن في حاجة الى القتال ، اذ ان المناخ أدّى له ما أراد ان يفعله ، فسرعان ما تفشى المرض في المعسكر الفرنسي ، فوقع فريسة المرض الوباء والأمراء والفرسان والعساكر ، وكان الملك من أوائل الذين عصف بهم الوباء . فلما وصل شارل انجو بجيشه في ٢٥ اغسطس سنة ١٢٧٠ ، علم ان أخاه قد مات منذ ساعات قليلة . واشتد المرض بفيليب ولي عهد فرنسا ، اما يوحنا تريستان الذي جرت ولادته بدمياط ، فكان يحتضر . وما اشتهر به شارل من القوة والنشاط ، حفظ الحملة من الكارثة حتى الخريف ، حينما بذل امير تونس مبلغاً من المال على سبيل التعويض ، فعاد الى ايطاليا ، غير ان الحملة في مجموعها قد تبددت<sup>(١)</sup> .

---

Joinville, pp. 262 - 265.

(١) انظر :

Sternfeld, Ludwigs des Heiligen Kreuzzug nach Tunis, passim.



لما وصلت الى الشرق أنباء كارثة تونس ، ازداد ارتياح المسلمين ، بينما غمر المسيحيين حزن عميق ، وكان لهذا الحزن والأسى ما يبرره . فلن يخرج من جديد من بلاد الفرنج جيش ملكي لإنقاذ من كان منهم بالشرق الفرنجي . كان لويس من كبار ملوك فرنسا وأكثرهم صلاحاً وتقوى ، غير انه لم يجلب لفلسطين التي أحبها من كل قلبه إلا الخيبة والأسى . وحينما كان على فراش الموت ، كان يفكر في المدينة المقدسة التي لم يشهدها مطلقاً ، والتي لم تثمر جهوده لتخليصها ، وكان آخر ما فاه به من كلمات : بيت المقدس .. بيت المقدس <sup>(١)</sup> .



## الفصل الثالث

### المغول في بلاد الشام

لما وصل وليم روبروق الى بلاط الخان الكبير ، في الايام الاخيرة من سنة ١٢٥٣ ، صادف حكومة بالغة الاختلاف عن تلك التي سبق ان احتفلت بأنندرو لونججيمو ، المبعوث السابق للملك لويس . فحينما مات كيوك بن اوكتاي سنة ١٢٤٨ ، قامت ارملة اوغول قيديش بالوصاية على ابنائها الصفار ، قوشو ، ونقو ، وقوغو . غير أنها لم تكن تصلح للحكم ، لما اشتهرت به من الشحّ والبخل والميل الى السحر ، وما من أحد من ابنائها كان يبشر بقدرة فائقة . على حين ان ابن عمهم ، شيرامون ، الذي أعدّه جده اوكتاي ليخلفه على العرش ، دأب على تدبير المؤامرات لهم . غير ان المعارضة بالغة العنف جاءت نتيجة التحالف الذي قام بين باطو ، نائب الخان في الغرب ، وبين الاميرة سورخقتاني ، ارملة طولوي اصغر ابناء جنكيزخان . وإذ كانت تنتمي الى الكرايت بحكم مولدها ، وشديدة التمسك ، شأت جنسها ، بالمسيحية النسطورية ، لقيت تقديراً واحتراماً كبيراً لما اشتهرت به من الحكمة والاستقامة . اراد اوكتاي ان

يزوجها لابنه كيوك، بعد وفاة زوجها، غير انها رفضت في لباقة، وأشارت بأنها تؤثر ان تكرر حياتها لتربية ابنائها الاربعة المشهورين ، منكو ، وقبيلاي ، وهولاكو ، وأريق بوقا . ولما تولى كيوك فحص ما للأسرة المالكة من موارد مالية ، كانت هي وأولادها وحدهم ، هم الذين دلوا على انهم لم يتصرفوا إلا على اساس الأمانة التامة . هام مجبها واشتد اعجابه بها باطو، الذي لم يندمل مطلقاً العداء بينه وبين كيوك . وإذ أيقن باطو بأن حقه في الوصول الى العرش أضعفه دائماً ما ثار من الشكوك حول شرعية بنوة ابيه ، جوجي ، انحاز اليها في الدفاع عن حقوق ابنها منكو في العرش . قدم باطو الى منغوليا ، وباعتباره من كبار امراء بيت جنكيزخان دعا المجلس الوطني ( القوريلتاي ) للانعقاد ، فانتخب في اول يولييه سنة ١٢٥١ منكو خاناً كبيراً . وعلى الرغم من محاولات سورخقتاني الصادقة لاسترضاء أحفاد اوكتاي ، فانهم رفضوا شهود القوريلتاي ، بل انهم تأمروا لمهاجمة اعضائه عند انهابهم في الشراب أثناء الاحتفالات التي تعقب حفلة القوريلتاي الافتتاحية . وحبطت المؤامرة ، وانتصر منكو على كل منافسيه ، بعد حرب اهلية ظلت دائرة سجالاً نحو سنة ، فاستقر خاناً كبيراً في قراقورم . أما الوصية على العرش اوغول قيميش ، ووالدة شيرامون فتقررت ادانتهما بالسحر ، وقتلها غرقاً ، وتم ارسال امراء بيت اوكتاي الى المنفى<sup>(١)</sup> .

ولإذ تولى منكو العرش ، أحيا المغول سياستهم التوسعية . عاد كبار

---

(١) انظر : William of Rubruck, ( ed. Rockhill ), pp. 163 - 164.  
Howorth, History of the Mongols I, pp. 170 - 186.  
Grousset, L'Empire Mongol, pp. 06 - 311.

الأمراء الى حكوماتهم ، إذ صارت الأقاليم الشرقية موكولة الى قبيلاني ، ثاني اخوة مونكو ، فنهض لفتح الصين بكل ما توافر له من نشاط وما اتخذته من أساليب وطرق . تحول قبيلاني الى البوذية ، واتسمت حروبه ومعاملته للمغلوبين على امرهم بالانسانية والرفق . وبقي في منغوليا منكو وشقيقه الأصغر اريق يوقا للإشراف على ضبط هذه الامبراطورية المتراامية الاطراف . اما ورثة جغتاي في تركستان ، فشرعوا في القيام بمحاولات تهديدية لمدة سلطانهم الى الهند عبر هضبة البامير . ونقل باطو مقره الى الروافد السفلى لنهر الفولجا ، كما يسيطر على اتساعه الأمراء في روسيا ، وأنشأ بتلك الجهات الخانية التي أطلق عليها المؤلفون المسلمون اسم القبجاق ، والتي اشتهرت عند المغول والروس باسم القبيلة الذهبية ( Golden Horde ) . اما حكومة فارس فانتقلت الى يد هولاكو ، ثالث اخوة منكو ، فأضحت جهود المغول الرئيسية موجّهة الى طرف فارس ، وطرف قبيلاني في الشرق (١) .

#### تحالف الارمن مع المغول سنة ١٢٥٤ :

كانت مملكة الارمن بقليلية اول الإمارات التي تحف بالبحر المتوسط إدراكاً لأهمية الزحف المغولي . فالمعروف ان الارمن شهدوا في اهتمام بالغ ما أصاب الجيش السلجوقي من هزيمة ساحقة سنة ١٢٤٣ امام الحملة المغولية التي قادها احد ولاة الأقاليم . فصار بوسعهم ان يقدّروا ما يكون عليه

---

Grousset, op. cit. pp. 312 - 313, 364 - 366.

(١) انظر :

Jakoubvski and Grekov, La Horde d'Or, pp. 98 - 120.

جيش الامبراطور من قوة لا سبيل الى مقاومتها ولذا كان الملك هيثوم مصيباً حينما ارسل سنة ١٢٤٣ الى بيجو كتاباً يفيض بالولاء والاحترام . غير ان المغول انسحبوا وقتئذ ، واسترد كيخسرو ما فقد من اراضيه ببلاد الاناضول ، وأخذ من جديد يضغط على ارمينية ، يساعده الامير الارمني الثائر ، قنسطنطين سيد لامبرون <sup>(١)</sup> ، قدر هيثوم ان المغول سوف يعودون ، وأنه سوف يكون لهم قيمة وأهمية للعالم المسيحي في آسيا ، وله بصفة خاصة ، فأنفذ في سنة ١٢٤٧ اخاه الكندسطل سمياد في سفارة الى بلاط الخان الكبير ، فوصل سمياد الى قراقورم سنة ١٢٤٧ ، قبيل وفاة كيوك . فاستقبله كيوك بكل مودة ، ولما سمع بأن هيثوم مستعد لأن يعتبر نفسه من اتباع الخان الكبير ، وعد بأن يبذل للأرمن المساعدة اللازمة لاسترداد ما انتزعه السلاجقة من المدن . ورجع سمياد يحمل تقليداً من الخان الكبير بكفل سلامة ممتلكات هيثوم ووحدها <sup>(٢)</sup> . غير ان وفاة كيوك اوقفت كل اجراء مباشر ، وإذ سمع هيثوم بأن تولى عرش المغول خان آخر قوي ، توجه الى قراقورم <sup>(٣)</sup> .

---

(١) انظر : Ibn Bibi, ( ed. Houtsma ), pp. 243, 249 - 250.

Sempad, pp. 649 - 651.

Kirakos, trans. Brosset, p. 142.

Vincent of Beauvais, pp. 1295 - 1296.

William of Nangis, pp. 361 - 363. (٢) انظر :

الذي اورد رسالة سمياد الى هنري ملك قبرص .

(٣) انظر : Ibn Sheddad, Geography, ( ed. Cahen ), in Revue des

Etudes Islamiques ( 1936 ), p. 121.

Bar - Hebraeus, ( trans. Budge ), pp. 418 - 419.

اضحت قراقورم وقتئذ مركز الدبلوماسية في العالم . فحينما وصل اليها سنة ١٢٥٤ ، ولیم روبروق ، سفير الملك لويس التاسع ، لقي سفارات من قبل الامبراطور اليوناني ، ومن لدن الخليفة العباسي ، ومن عند ملك دهلي ، ومن جهة السلطان السلجوقي ، كما صادف امراء من الجزيرة وكرديستان وروسيا ، وجميعهم يقفون في خدمة الخان الكبير . وأقام بقراقورم كثير من الاوربيين ، منهم تاجر جواهر من باريس مع زوجته المجرية ، وامرأة الزاسية تزوجت الى مهندس روسي<sup>(١)</sup> ، ولم يكن بالبلاط شيء من التفرقة العنصرية او الدينية . على ان الوظائف العليا بالجيش والحكومة ، اختص بها افراد من الاسرة الامبراطورية ، ومع ذلك فإنه كاد يكون من كل الامم الاسيوية وزراء وحكام اقاليم . وعلى الرغم من ان منكو يدين بعقيدة اسلافه ، الشامانية ، فإنه كان يشهد الاعياد البوذية والمسيحية والاسلامية دون تفرقة او تمييز . إذ سلم بوجود إله واحد ، يعبده كل انسان حسبما شاء ، على انه كان للمسيحيين النساطرة أقوى نفوذ ديني ، فحباهم منكو بعطف خاص ، تخليداً لذكرى امه سورجقتاني ، التي ظلت دائماً وفيه لعقيدتها ، على الرغم من ان كان لها من سعة العقل ، ما جعلها تهيب الاحباس لمدرسة الدين الاسلامي ببخارى . وكانت الامبراطورة كوتوكتاي وكثيرات

---

(١) انظر : William Rubruck, ( trans. Rockhill ), pp. 165 ff. 176-177  
يشير روبروق الى رجل انجليزي اسمه باسيل ، ولد ببلاد المجر وعاش في قراقورم . ( انظر : Ibid, 211 ) . ويصف ابن العبري هيثوم وملكي الكرج في قراقورم ، مع السفارات القادمة من حلب ، ومن قبل الفرنج ، والحشيشية ، وذلك في المجلس الوطني ، القوريلتاي ، الذي انعقد عقب وفاة اوكتاي . انظر : Bar - Hebraeus, p. 411.

من زوجاته الأخريات على المذهب النسطوري أيضاً<sup>(١)</sup> . وأعلن وليم روبروق ارتياعه لما كان عليه رجال الكنيسة الفساطرة من الجهل والانغماس في المباديل ، فلم تزد صلواتهم على فجور السكارى . وشهد في يوم من أيام الآحاد الامبراطورة تترنج عند عودتها من القديس . وكلما ساءت اموره ، نزع الى ان يلقي باللوم على ما وقع من تنافس في هذه الهيئة الملحدة<sup>(٢)</sup> .

### وليم روبروق في قراقورم سنة ١٢٥٤ ،

الواقع ان سفارة روبروق لم تظفر بنجاح كبير . إذ اجتاز في سفره عاصمة باطو على نهر الفولجا ، حيث التقى بسارثاق بن باطو ، الذي اشتهر ببيله للمسيحيين على الرغم من انه لم يكن مسيحياً ، فبعث به باطو الى منغوليا . وتولت الحكومة الانفاق عليه في سفره على امتداد الطريق التجاري الكبير ، وتهيأت له اسباب الراحة والأمن ، على الرغم من ان اياماً بأكملها كانت تنقضي دون ان يشهد داراً واحدة . ثم وصل في نهاية ديسمبر سنة ١٢٥٣ الى معسكر الخان الكبير الذي يقع على مسافة بضعة

---

Howorth, op. cit. I, pp. 188 - 191.

(١) انظر :

ماتت سورجقتاني في فبراير سنة ١٢٥٢ . وأطلق عليها ابن العبري « الملكة الكاملة العقل

Bar - Hebraeus, p. 417.

والدين » . انظر :

William of Rubruck, ( trans. Rockhill ), pp. 184 - 186.

Pelliot, « Les Mongols et la Papauté », loc. cit. p. 198.

روى هولوكو للمؤرخ الارمني فارطان ان امه كانت مسيحية شديدة الايمان . انظر :

Vartan, Armenian Text, ed. Emin, p. 205.

William of Rubruck, loc. cit.

(٢) انظر :



أميال الى الجنوب من قراقورم . فمثل بين يدي منكوي في ٤ يناير سنة ١٢٥٤ ، ولم يلبث ان ارتحل مع البلاط الى قراقورم . فألقى الحكومة المغولية قد عزمت ، فعلا على مهاجمة المسلمين في غربي آسيا ، وأنها على استعداد لمناقشة ما يصح اتخاذه من اجراء مشترك . على انه اعترض ذلك عقبة لم يتيسر التغلب عليها . ذلك ان الخان الكبير لا يقبل مطلقاً ان يكون في العالم سيد سواه .

والواقع ان سياسته الخارجية كانت بالغة البساطة . إذ ان أصدقاءه يعتبرون أتباعاً له ، اما أعداؤه فينبغي استئصال شأفتهم او إخضاعهم حتى يكونوا أتباعاً له . وكل ما استطاع ولیم روبروق أن يحصل عليه ، هو انه استخلص وعداً صادقاً بأن يتلقى مساعدة كبيرة طالما قدم أمراؤهم لبذل الولاء لسيد العالم . على ان ملك فرنسا لا يستطيع التفاوض على أساس هذه الشروط . وغادر ولیم روبروق قراقورم في اغسطس سنة ١٢٥٤ ، بعد ان أدرك مثلما أدرك كثيرون من السفراء الذين جاؤوا من بعده الى بلاط ملوك أقاليم آسيا ، أن ملوك الشرق لا يفقهون تقاليد الدبلوماسية الغربية او مبادئها . فارتحل راجعاً الى بلاط باطو ، بعد ان اخترق آسيا الوسطى ، ومن ثم اجتاز القوقاز وبلاد السلاجقة بالأفاضل الى ارمينية ، ومنها الى عكا . ولقي ولیم روبروق في كل مكان من الاحترام والتبجيل ما يليق برسول يقصد الخان الكبير<sup>(١)</sup> .

ووصل الى قراقورم هيثوم ملك ارمينية ، عقب رحيل وليم روبروق .  
قدم من تلقاء نفسه على انه تابع للخان الكبير . وحاز حظوة خاصة  
عنده ، نظراً لأن سائر الزائرين الاجانب ، إما كانوا اتباعاً جرى  
استدعاؤهم برغم ارادتهم ، وإما كانوا ممثلين للملوك زعموا لأنفسهم في تعاضم  
وتعال الاستقلال . ففي حفل الاستقبال الرسمي الذي اقامه له منكو في  
١٣ سبتمبر سنة ١٢٥٤ ، منحه الخان وثيقة تكفل لشخصه ومملكته  
السلامة ، وعدم انتهاك حرمتها . وجرت معاملته على انه كبير مستشاري  
الخان المسيحيين في كل ما يتعلق بأمور غرب آسيا . ووعده منكو بأن  
يعفي كل الكنائس والأديرة المسيحية من الضرائب . وصرح بأن اخاه  
هولاكو ، الذي استقر في فارس ، قد تلقى الأوامر بالاستيلاء على بغداد ،  
وتدمير سلطان الخلافة ، وتعاهد انه اذا تعاون معه كل القوى المسيحية ،  
فسوف يعيد الى المسيحيين بيت المقدس ذاتها . وغادر هيثوم قراقورم في  
اول نوفمبر سنة ١٢٥٤ ، مثقلاً بالهدايا ، ومبتهجاً بما تكلمت به جهوده من  
نجاح . وارتحل عائداً الى بلاده ، وقد سلك طريق تركستان وفارس ،  
حيث بذل لهولاكو مظاهر الاحترام ، ثم عاد الى ارمينية في شهر يولييه  
التالي ( سنة ١٢٥٥ ) (١) .

---

Kirakos, pp. 279 ff.

(١) انظر :

Vahram, Rhymed Chronicle, p. 519.

Bar - Hebraeus, pp. 418 - 419.

Hayton, Flor d'Estoiros, pp. 164 - 166.

Bretschneider, Medieval Researches, I, pp. 164 - 172.

من الطبيعي ان يتفاهل هيثوم ، غير ان هذا التفاؤل تجاوز الحدود قليلاً ، فمن المحقق ان المغول كانوا حريصين على السيطرة على الخلافة وإلا دمروها . فالمعروف ان رعاياهم من المسلمين كانوا من الكثرة انه اضحى من الامور الجوهرية لهم ان يسيطروا على اهم نظام ديني في العالم الاسلامي . لم يخصصوا الاسلام بعداوتهم باعتباره ديانة . ومع انهم جعلوا للمسيحية من الخطوة ما يفوق سائر الديانات الاخرى ، فانهم ايضاً لم يقصدوا السماح بقيام امارات مسيحية مستقلة . فاذا عادت بيت المقدس للمسيحيين ، فانما تعود اليهم في نطاق الامبراطورية المغولية . ومن الطريف ان نتصور فيما قد يحدث لو تحققت اطماع المغول في غرب آسيا . فالراجح ان تقوم خانية مسيحية كبيرة ، وأنه سوف يجري في الوقت المناسب خروجها من يد السلطة المركزية في منغوليا . ولم يخطر على البال ما كان يحلم به القديس لويس بأن المغول سوف يصبحون أبناء أوفياء لكنيسة روما . وما قد يقوم في غرب آسيا من امارات مسيحية ، لن تبقى مستقلة . فما قد يحزره المغول من انتصار يصح ان يفيد مصالح العالم المسيحي في مجموعه ، أما الفرنج بالشرق الفرنجي الذين أدركوا اتجاه الختان الكبير نحو الامراء المسيحيين ، فلا يصح توجيه اللوم لهم لأنهم يؤثرون المسلمين الذين عرفوهم على هذا العنصر الغريب الهمجي المتفطرس القادم من الصحارى النائية ، والذي كان سجله في شرق اوربا داعياً للنفور<sup>(١)</sup> . على ان محاولة

---

(١) دافع عن اتجاه الفرنج :

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 708 - 709.

Grousset, Histoire des Croisades.

هيشوم لإقامة تحالف مسيحي كبير لمساعدة المغول لقيت قبولاً حسناً من المسيحيين الوطنيين ، فأعلن انخيازه اليه بوهمند امير انطاكية الذي خضع لنفوذ صهره ( هيشوم ) . أما الفرنج بآسيا فالتزموا الحياد <sup>(١)</sup> .

### الجيش المغولي يتحرك صوب الغرب سنة ١٢٥٦ :

حدث في يناير سنة ١٢٥٦ ان اجتاز نهر جيحون جيش مغولي ضخم بقيادة هولاكو ، شقيق الخان الكبير . وكان هولاكو يشبه اخاه قبيلاني في انه فاق في التعليم معظم امراء المغول . إذ شغف بالعلماء ، وشارك في الفلسفة والكيمياء ، واستهوته البوذية مثلما استهوت قبيلاني ، غير أنه لم يتخل مطلقاً عن ديانة أجداده ، وهي الشامانية ، كما أنه أعوزه ما اشتهر به اخوه قبيلاني من حب الخير والفرقة الانسانية . كان هولاكو يعاني نوبات صرع ، ولعلها أثرت في مزاجه الذي لا يصح الركون اليه والوثوق به . ولم يختلف عن أسلافه في شدة قسوته مع المغلوبين على امرهم . غير انه ليس لدى المسيحيين من الدواعي ما يحملهم على الشكوى منه . وكان لزواجه طقز خاتون أقوى نفوذ في بلاطه ، وكانت هذه السيدة المشهورة ، من اميرات قبيلة الكرايت ، حفيدة لطغرل خان ، فتعتبر ابنة عم والدة

---

== دأب جروسية ط الاشارة الى ما أضاعه الفرنج من الفرص برفضهم التحالف مع المغول . وط الرغم من دراية جروسية بتاريخ المغول ، فانه فيما يبدو اغفل استعالة اعتراف الخان الكبير بالفرنج مستقلين لا انبعاً له . ولم يقر المغول بأن تقوم امارات اجنبية مستقلة .

(١) انظر ما يلي ص ٢٨ وما يليها .

هولاكو . وكانت شديدة التعلق بالنسبورية ، فلم تخف كراهيتها للإسلام ، وحرصها على مساعدة المسيحيين على اختلاف مذاهبهم <sup>(١)</sup> .

كان اول هدف لهولاكو ، هو الاستيلاء على مقر الحشيشية في فارس . فمن المستحيل ان تقوم حكومة منظمة ما لم يتحطم مذهب الحشيشية . فما ألحقه الحشيشية بصفة بالمغول من الأذى هو انهم اغتالوا جغتاي ، ثاني أبناء جنكيزخان . وكانت بغداد ثاني اهداف هولاكو ، ثم يمضي الجيش المغولي بعدئذ الى الشام . وتم إعداد كل شيء بدقة وعناية ، فتقرر إصلاح الطرق التي تجتاز تركستان وفارس ، وجري تشييد الجسور . وتم تجهيز العربات اللازمة لجلب ادوات الحصار من الصين ، وخلت المروج من القطعان ، حتى تغزر الاعشاب اللازمة لأفراس المغول . واصطحب هولاكو ، طغز خاتون وزوجتين أخريين ، وولديه الكبيرين . وكان يمثل بيت جغتاي ، حفيده نيقودار . وأرسل باطو من القبيلة الذهبية ثلاثة من أبناء اخيه ، الذين ارتحلوا على امتداد الساحل الغربي لبحر قزوين ، ولحقوا بالجيش المغولي في فارس . وبذلت كل قبيلة من قبائل الحلف المغولي خمس رجالها المقاتلين ، واشترك في الحملة نحو الف من الرماة الصيغيين الذين برعوا

---

(١) أنظر : Rashid ad - Din, ( trans. Quatremere ), pp. 94 - 95, 145.

يشير رشيد الدين الى ما كان لطغزخاتون من نفوذ . وكان منكوشديد الاعجاب بها ، فكان يطلب الى هولاكو ان يستأنس دائما بنصيحتها . وتشبه سورخاتاني في انها اميرة كرايكية بحكم منبتها .

Howorth, op. cit. III, pp. 90 ff .

عن هولاكو ، انظر :

Grousset, Histoire des Croisades, III, pp. 563 - 566.

في قذف السهام التي تحمل اللهب والنار . وحدث قبل نحو ثلاث سنوات ان جرى ارسال جيش لتمهيد الطريق ، وتولى قيادته أقرب القادة الى هولاكو ، وأعظمهم موطناً لثقته ، وهو كتبغا النسطوري ، الذي ينتمي الى عنصر النايمان ، والذي شاع أنه ينحدر من حكماء الشرق الثلاثة . والمعروف ان كتبغا أعاد سلطة المغول على المدن الكبيرة بهبضة ايران ، واستولى على بعض معاقل الحشيشية قبل قذوم هولاكو<sup>(١)</sup> .

### تدمير الحشيشية في فارس ، سنة ١٢٥٧ :

حاول عبثاً زعيم الحشيشية ركن الدين خورشاه أن يدرأ الخطر ، بما لجأ اليه من مؤامرات دبلوماسية ، وأساليب لصرفهم عن أهدافهم . نفذ هولاكو الى فارس ، وتحرك في بطاء وعنف مجتازاً ديونسد وعباس آباد الى وديان الحشيشية . ولما ظهر الجيش الضخم أمام قلعة آلموت ، وأخذ يضيق الحصار على القلعة ، لم يسع ركن الدين إلا التسليم ، فقدم بنفسه في ديسمبر الى خيمة هولاكو ، وأعلن خضوعه وإذعانه . غير ان والي القلعة رفض ان يطيع ما اصدره اليه من اوامر بتسليم القلعة ، فسقطت عنوة بعد بضعة ايام . وتلقى ركن الدين وعداً من هولاكو بالإبقاء على حياته ، غير أنه طُلب اليه التوجه الى قراقورم ، لعله يحصل من الخان الكبير منكو ، على شروط تفضل تلك التي بذلها هولاكو . غير انه لما

---

Bretschneider, op. cit. pp. 114 - 115.

(١) انظر :

Hayton, Flor des Estoires, p. 173.

يشير هايتون الى اجداد كتبغا .

وصل الى قراقورم ، رفض منكو ان يلقاه ، وقال انه من الخطأ إرهاب  
خيولنا الجيدة في هذه السفارة التافهة . على ان اثنين من حصون  
الحشيشية ، وهما جردوه ، ولبوذر ، امتنعا على المغول . فجرى إخطار  
ركن الدين بالعودة الى بلاده ليحملها على التسليم ، غير انه لقي مصرعه  
مع اصحابه أثناء مسيره . وصدرت الأوامر في نفس الوقت الى هولاكو  
باستئصال شافة الحشيشية . وتقرر ارسال عدد من أقارب زعيم الحشيشية  
الى ابنة جغتاي ، سالقان خاتون ، كيا تنتقم منهم لمصرع ابيا ، بينما تم  
استدعاء آخرين بحجة إحصاء عددهم ، ودارت فيهم مذبحة هلك فيها  
الألوف منهم . ولم تنته سنة ١٢٥٧ حتى لم يبق إلا عدد قليل من اللاجئين  
في جبال فارس . أما الحشيشية في الشام ، فانهم لم يكونوا في متناول  
منكو ، ومع ذلك ترقبوا ما يلتظرهم من مصير<sup>(١)</sup> .

وقد كان الحشيشية يحتفظون في آلموت بمكتبة ضخمة زخرت بكتب  
في علوم الفلسفة والتنجيم . فأرسل هولاكو حاجبه المسلم ، عطا الملك  
الجويني ليفحصها ، فأخرج منها ما صادفه من مصاحف القرآن ، وسائر  
الكتب ذات القيمة التاريخية والعلمية ، وأمر بحرق جميع كتب الملاحدة .  
ومن المصادفات الغريبة ، ان شبّ حوالي ذلك التاريخ حريق كبير في  
المدينة سببه البرق ، فأتى على كل ما تحويه مكتبتها من المؤلفات عن فلسفة  
السنيين<sup>(٢)</sup> .

---

Bretschneider, op. cit. pp. 116 - 118-

(١) انظر :

Browne, Literary History of Persia, II, pp. 458 - 459.

Browne, loc. cit.

(٢) انظر :

لما فرغ هولاكو من استئصال الحشيشية من فارس ، تحرك مع الجيش المغولي لمهاجمة مقر الخلافة ببغداد . كان الخليفة وقتذاك المستعصم ، الذي يعتبر الثالث والثلاثين من الخلفاء العباسيين ، ابناً للخليفة المستنصر من جارية حبشية ، وكان يأمل في ان يعيد للخلافة سلطتها ومجدها ، إذ أضحي للخلافة السيادة التامة منذ انهيار الخوارزمية ، وما وقع من تنافس بين الأمراء في القاهرة ودمشق ، هياً للخليفة الفرصة لأن يكون حكماً بين المسلمين . وبرغم ما احاط به المستعصم نفسه من مظاهر الابهة والعظمة ، كان رجلاً ضعيفاً احمق ، جعل كل اهتمامه في اشباع متعته . ومزق بلاطه ما وقع من عدااء بين وزيره الشيعي مؤيد الدين بن العلقمي ، وكاتبه السنّي ايبك الذي ساندته ولي العهد . اشتهرت بغداد بمناعة استحكاماتها ، كما انه كان بوسع الخليفة ان يحشد جيشاً ضخماً ، إذ أن خيالاته وحدهم كانوا يبلغون مائة وعشرين ألف فارس . على ان الفرسان استندوا الى ما يحصلون عليه من اقطاعات حربية ، ولم يثق المستعصم في أتباعه ، ولذا اتبع نصيحة وزيره فخفض عدد الجيش ، وأنفق ما وفره بذلك من المال فيما بذله تطوعاً من إتاوة المغول ، حتى يبتعدوا عن مهاجمته . والراجح انه قلّ ان تنجح هذه السياسة القائمة على التهذئة حتى لو استمر المضي فيها . غير ان نفوذ ايبك اخذ في الازدياد والتفوق حينما رد هولاكو على الخليفة ، انه يطلب حقوق السيادة على الخلافة ذاتها ، فلم يلق اقتراح هولاكو إلا الرفض الشديد <sup>(١)</sup> .

---

D'Ohsson, Histoire des Mongols, III, pp. 215 - 225.

(١) انظر :



وتحدث هولوكو الى رجال الحملة في شيء من الاضطراب والقلق ،  
إذ لم يجمع منجموه على ان النصر سوف يكون حليف الحملة ، وكان  
يخشى الخيانة من قبل اتباعه المسلمين ، وتدخل امراء دمشق ومصر .  
غير ان ما اتخذ من تدابير لدرء الخيانة كانت قوية ، وما من احد نهض  
لنجدة بغداد . وفي تلك الاثناء ازداد جيشه قوة بوصول كتيبة من القبيلة  
الذهبية ، وبقدوم الجيش الذي ظل ييجو يحتفظ به على اطراف الأناضول  
في السنوات العشرة الاخيرة ، فضلاً عن كتيبة من فرسان الكرج الذين  
تلففوا على مهاجمة حاضرة الاسلام .

وفي نهاية سنة ١٢٥٧ تحرك الجيش المغولي من قاعدته في همدان . وعبر  
بيجو يبحشه نهر دجلة عند الموصل ، وسار ازاء الشاطئ الغربي للنهر .  
أما كتبنا والجناح الأيسر للجيش فدخل سهل العراق الواقع شرقي العاصمة  
مباشرة ، بينما زحف هولوكو بقلب الجيش مخترقاً كرمان شاه . ولم يكد  
الجيش الرئيسي للخليفة ينهض بقيادة ايبك ليلتقي بهولوكو ، حتى سمع  
باقتراب جيش بيجو القادم من جهة الشمال الغربي . فعبر ايبك نهر دجلة  
من جديد ، وفي ١١ يناير سنة ١٢٥٨ باغت المغول قرب الانبار ، على مسافة  
نحو ثلاثين ميلاً من بغداد فتظاهر بيجو بالارتداد ، وبذا جرّ العرب الى  
ارض منخفضة حافلة بالمستنقعات ، وأرسل المهندسين ليقطعوا ما يقع  
خلفهم على نهر الفرات من السدود . وتجدد القتال في اليوم التالي ، وارتد  
جيش ايبك الى الحقول المغمورة بالمياه . هرب ايبك وحرسه بطريق النهر  
الى بغداد ، أما معظم عساكره فهلكوا في ساحة القتال ، ومن بقي منهم  
على قيد الحياة لاذوا بالفرار الى البادية وتفرقوا في كل صوب <sup>(١)</sup> .

---

Browne, op. cit. II, pp. 461 - 462.

(١) انظر :

## المغول ينهبون بغداد سنة ١٢٥٨ ،

في ١٨ يناير سنة ١٢٥٨ ، ظهر هولاكو امام الاسوار الشرقية لمدينة بغداد ، وفي ٢٢ يناير سنة ١٢٥٨ ، تعرضت المدينة للهجوم من كل الجهات بعد إقامة جسور من القوارب على نهر دجلة ، بأعلى المدينة وبأسفلها . والمعروف ان بغداد تقع على ضفتي نهر دجلة . على ان المدينة الغربية التي شملت قصر الخلفاء الاوائل ، اصبحت اقل أهمية من المدينة الشرقية ، التي تركزت بها مباني الحكومة . وركز المغول اشد هجماتهم على الاسوار الشرقية . وأخذ المستعصم يفقد الأمل . وفي نهاية شهر يناير سنة ١٢٥٨ بعث بوزيره الذي كان دائماً يدافع عن سياسة المصالحة مع المغول ، وأرسل معه البطريرك النسطوري الذي كان الخليفة يأمل في ان يتوسط عند طغزخاتون ، لمحاولة التفاوض مع هولاكو ، غير انه تقرر إعادة الرسولين دون ان يحظيا بلقاء هولاكو . وأخذ السور الشرقي لبغداد يتداعى بعد ان تعرض للقذف الشديد في الاسبوع الاول من شهر فبراير سنة ١٢٥٨ . وفي ١٠ فبراير ، بينما كانت العساكر المغولية تتدفق الى داخل المدينة ، ظهر الخليفة وسلم نفسه لهولاكو ، مع كبار قادة الجيش وكبار موظفي الدولة . وبعد ان صدرت اليهم الأوامر بلقاء سلاحهم ، تمّ الاجهاز عليهم ولم يجر الإبقاء إلا على حياة الخليفة حتى دخل هولاكو المدينة والقصر في ١٥ فبراير سنة ١٢٥٨ . ولقي الخليفة مصرعه ، بعد ان كشف لهولاكو عن الأماكن التي اختبأت فيها ثروته وكنوزه . وفي تلك الاثناء ظلت المذابح مستمرة في جميع انحاء المدينة ( بغداد ) . وتعرض للقتل على السواء اولئك الذين بادروا الى التسليم ، واولئك الذين مضوا في القتال ، وهلك النساء والاطفال مع رجالهم . وعثر احد المغول في شارع جانبي

على اربعين طفلاً حديثي الولادة ، وقد ماتت امهاتهم ، فأجهز على هؤلاء الاطفال رحمة بهم ، لعلهم انه ليس بوسعهم البقاء على قيد الحياة طالما لم يكن ثمة من يرضعهم . أما عساكر الكرج الذين كانوا اول من اقتحم الاسوار ، فاشتهروا بشدتهم وقسوتهم في التدمير . فهلك في اربعين يوماً نحو ثمانين الف من سكان بغداد . ولم يبق على قيد الحياة إلا فئة قليلة واتاهم الحظ فلم يكتشف المغول الخواصل التي اختبأوا فيها ، فضلاً عن عدد من الغلمان والفتيات الفاتنات ، الذين اضحوا ارقاء ، وكذا الجالية المسيحية التي لجأت الكنائس فلم يتعرض لها احد بسوء ، وفقاً لأوامر طقزخاتون<sup>(١)</sup> .

وبلغت رائحة الجثث المتعفنة بالمدينة من النتن ، في نهاية مارس سنة ١٢٥٨ ، ما دعا هولاء الى سحب قواته حتى لا تتعرض للوباء . وحزن كثير منهم لمغادرة المدينة لاعتقادهم انه لا زال بها من التحف القيمة ما يصح العثور عليه . غير انه صار بحوزة هولاء كل ما كدسه الخلفاء العباسيون من ثروات وكنوز طوال خمسة قرون . وبعد ان ارسل هولاءو شطراً كبيراً من الغنائم الى اخيه منكوا انسحب راجعاً الى همدان ، في

---

Browne, op. cit. II, pp. 462 - 466.

(١) انظر :

Bretschneider, op. cit. I, pp. 119 - 120.

Abu'l Feda, pp. 186 - 187.

Bar - Hebraeus, pp. 429 - 431.

Kirakos, pp. 184 - 186.

Vartan, ( Armenian text, ed. Emin ), p. 197.

Hayton, Flor des Estoires, pp. 169 - 170.

تمهل . ومنها توجه الى اذربيجان ، حيث شيد قلعة منيعة في شها على شاطئ بحيرة ارميه ، وجعل منها مستودعاً لكل ما حازه من الذهب والمعادن النفيسة والجواهر . وجعل على بغداد والياً ، الوزير السابق مؤيد الدين ، الذي خضع لإشراف دقيق من قبل الموظفين المغول . أما البطريرك النسطوري ، ماكينا ، فغمره هولاءكو بالأحباس ، وجعل له احد قصور الخليفة مقراً وكنيسة . وأخذت المدينة ( بغداد ) تستعيد رويداً رويداً نظافتها ، وتعود الى سابق عهدها من النظام والترتيب ، على انها لم تعد بعد اربعين سنة سوى مدينة اقليمية وافرة الرخاء ، لا تتجاوز عشر حجمها السابق (١) .

كان لذئوع انباء تدمير بغداد أثر عميق في جميع أنحاء آسيا . فابتهج المسيحيون في كل مكان بآسيا ، إذ كتبوا في نشوة النصر عن سقوط بابل الثانية ، وهلوا هولاءكو وطفزخاتون واعتبروهما قنسطنطين وهيلينا ، وأنها ليسا إلا ادوات الله للانتقام من اعداء المسيح (٢) . أما المسلمون فاعتبروا تخريب بغداد صدمة مريعة ، وتحدياً خفيفاً . فعلى الرغم من أن الخلافة العباسية ظلت منذ زمن طويل تفقد قدراً كبيراً من سلطتها المادية ، فإن مكانتها الادبية لا زالت قوية . فما حدث من استئصال الأسرة العباسية ،

---

Bretschneider, op. cit. pp. 120 - 121.

(١) انظر :

D'Ohasson, op. cit. III, p. 257.

Levy, A Baghdad Chronicle, pp. 259 - 260.

Stephen Orbelian, History of Sinai, ( Armenian text ), (٢) انظر :

pp. 234 - 235.

اطلق سبفن عل هولاءكو وطفزخاتون قنسطنطين وهيلينا الجديدين .

وتدمير العاصمة ، جعل زعامة المسلمين شاغرة ، يتطلع لاحتلالها كل زعيم دُمُوح من المسلمين . غير ان ارتياح المسيحيين وسرورهم لم يستمر طويلاً ، إذ لم يمض إلا زمن غير طويل حتى قهر المسلمون غزاتهم . على ان وحدة العالم الاسلامي تعرضت لضربة لم تلتعش منها ابداً ، إذ أن سقوط بغداد الذي وقع بعد نصف قرن من سقوط القسطنطينية في سنة ١٢٠٤ ، قضى نهائياً على ما كان بين بيزنطة والخلافة من حكومة ثنائية متزنة ، ازدهرت في ظلها لمدة طويلة انسانية الشرق الادنى . لم يعد بوسع الشرق الادنى ان يتحكم مرة اخرى في المدينة .

#### المغول يدخلون سوريا سنة ١٢٥٩ :

وجهه هولاءكو اهتمامه الى الشام بعد تدمير بغداد . وأول ما اتخذه من خطوات ، هو أنه حرص على أن يقوّي سيطرة المغول على اقليم الجزيرة ، وأن يجمع بصفة خاصة الأمير الأيوبي ، الكامل محمد ، الذي يحكم ميفارقين ، الذي رفض قبول السيادة المغولية ، بل انه مضى الى ما هو ابعد من ذلك ، فأمر بصلب قسيس يعقوبي ، قدم لزيارته مبعوثاً من قبل هولاءكو<sup>(١)</sup> . على ان هولاءكو استقبل قبل ان يغادر معسكره قرب مراغة ، مبعوثين من قبل امارات عديدة ، إذ قدم اليه اتابك الموصل السابق ، بدر الدين لؤلؤ ، ليعتذر عما بدر منه من افعال سيئة ، ولم يلبث ان وصل بعده ، سلطانا السلاجقة ، ولدا كيخسرو ، وهما كيكافوس الثاني وقلج ارسلان الرابع ،

---

D'Ohsen, III, p. 307.

(١) انظر :

إذ أن أولها ، وهو كيكوس الذي قاوم بيجو سنة ١٢٥٦ ، حاول عبثاً ان يسترضي هولاكو ، بأن أمعن في تلقفه والتزلف اليه مما صَدَمَ المغول . ثم حدث آخر الأمر أن ارسل الناصر يوسف امير حلب ودمشق ابنه العزيز ، ليؤدي لهولاكو واجب الخضوع والإذعان . ونازل هولاكو ميفارقين واستولى عليها في اوائل سنة ١٢٦٠ ، ويرجع الفضل في ذلك الى حد كبير الى ما بذله من مساعدة حلفاء هولاكو من الكرج والأرمن . فدارت منبجة في المسلمين ، بينما جرى الإبقاء على حياة المسيحيين ، وتعرض الكامل للتعذيب والتنكيل ، بأن ارغموه على ان يأكل من لحم جسده حتى مات (١) .

وفي سبتمبر سنة ١٢٥٩ ، قاد هولاكو الجيش المغولي للاستيلاء على شمال غربي سوريا . فتولى قيادة المقدمة كنبغا ، بينما قاد بيجو ميمنة الجيش ، وتولى الميسرة قائد آخر من المقربين لهولاكو ، وهو سنجق . أما هولاكو فتولى قيادة قلب الجيش . فزحف مجتازاً نصيبين وحران والرها ، حتى بلغ البيرة حيث عبر نهر الفرات . حاولت سروج ان تقاومه ، فتعرضت للنهب . وفي أوائل السنة الجديدة ( ١٢٦٠ ) أطبق الجيش المغولي على حلب من كل الجهات ، وإذا رفضت حامية المدينة التسليم ، تقرر اقتحامها في ١٨ يناير سنة ١٢٦٠ . ولما هبَّت العاصفة كان

---

Kirakos, pp. 177 - 179.

(١) انظر :

Vartan, p. 199.

Rashid ad - Din, ( trans. Quatremere ), pp. 330 - 331.

D Ohsson, III, p. 356.

السلطان الناصر في دمشق ، إذ كان يأمل في ان وجود ابنه في معسكر هولاكو سوف يدرأ الخطر عن بلاده . ولما تبين له انه كان مخطئاً ، لم يسعه إلا ان يتخذ حركة اخرى بالغة المهانة والذلة ، بأن عرض قبول سيادة المماليك بمصر . إذ وعدوه بالمساعدة ، غير انهم لم يتعجلوا بذلها . وفي نفس الوقت حشد عسكراً خارج دمشق ، ودعا ابني عمه اميري حماه والكرك لمساعدته . غير انه بينما كان ينتظر في دمشق ، شرع بعض قادته الترك في التآمر عليه . واكتشف خططهم في الوقت المناسب ، غير انهم فروا الى مصر ، بعد ان حملوا معهم احد اخوته . وأدّى تسليهم وهروبهم الى ان جيشه أضحى من الضعف ما جعله يفقد كل أمل في المسير لنجدة حلب .

استبسل في الدفاع عن حلب ، توران شاه عم الناصر يوسف ، غير ان الاسوار لم تلبث ان انهارت بعد ان تعرضت للقذف ستة ايام متوالية ، وتدفق المغول الى داخل المدينة . وحدث بحلب مثلما حدث في كل مكان ، إذ دارت المذابح في المسلمين بينما لم يتعرض المسيحيون لسوء ، باستثناء عدد قليل من الارثوذكس الذين لم يحجر الاعتراف بكنيستهم ، حين استعز القتلى . وظلت قلعة حلب تقاوم بقيادة توران شاه اربعة اسابيع اخرى . فلما سقطت آخر الامر أظهر هولاكو من الرحمة ما لم يكن متوقعاً منه ، إذ أبقي على حياة توران شاه لكبر سنه وبسالته ، ولم تتعرض حاشيته للأذى والضرر . ووقع في يدي هولاكو مقادير كبيرة من الثروة . ثم عهد هولاكو بحكومة حلب الى الأشرف ، امير حمص السابق ، الذي حمله بعد

نظره على القدوم منذ بضعة شهور الى معسكر المغول ، وجعل من نفسه تابعاً . وأمدّه هولاءكو بمستشارين من المغول وبجامية مغولية لتوطيد سلطانه (١) .

وكان لا بد من إزال العقوبة بحصن حارم ، الواقع على الطريق الممتد من حلب الى انطاكية ، لأنه رفض التسليم ما لم يضمن احد المسلمين الوعد الذي بذله هولاءكو . فلما سقط هذا الحصن ، ودارت به مذبحه في المسلمين ، حسبما جرت العادة ، قدم هولاءكو الى طرف انطاكية ، وزار معسكره كل من ملك ارمينيا وصهره امير انطاكية ، ليؤديا الولاء له . والمعروف ان ملك ارمينية هيشوم سبق ان أمدّ هولاءكو بقوات اضافية ، فكافأه بأن منحه قدراً من الغنائم التي حازها من حلب ، وطلب الى الأمراء السلاجقة ان يردّوا له ما سبق ان استولى عليه ابوها من الممتلكات في قليقية . وظفر بومند ايضاً بمكافأة جزاء له على انقياده هولاءكو ، فتقرر ان يعود الى اماره انطاكية بعض المدن والحصون التي ظلت بأيدي المسلمين منذ زمن صلاح الدين ، ومنها اللاذقية ، في مقابل ان يوافق بومند على ان يحلّ البطريرك اليوناني يوثيموس في انطاكية مكان البطريرك اللاتيني . ومع ان الملك هيشوم لم يكن شديد الميل الى اليونانيين ، فإن هولاءكو أدرك أهمية العنصر اليوناني في انطاكية . والراجح ان ما كان بين هولاءكو

---

Makrizi, Sultans, II, pp. 90 - 97.

(١) انظر :

Abu'l Feda, pp. 140 - 141.

Rashid ad - Din, ( trans. Quatremere ), pp. 327 - 341.

Bar - Hebraeus, pp. 335 - 336.



والامبراطور اليوناني في نيقية من علاقات ودية ، حملته على ان يزيد في بواعثه (١) .

على ان اللاتين في انطاكية اعتبروا انقياد بوهمند امراً مشيناً ومخزياً لما انطوى عليه من إذلال الكنيسة اللاتينية بأنطاكية . ولا زال نفوذ البنادقة متغلباً بملكة بيت المقدس ، وأضحى البنادقة مرة اخرى في علاقات تجارية طيبة مع مصر ، إذ توقفت مصلحتهم على التجارة القادمة من الشرق الأقصى والتي تجتاز الطريق الجنوبي الى الخليج العربي ، او الى البحر الاحمر . وراقب البنادقة ببالغ الاهتمام طرق القوافل المغولية التي تجتاز آسيا الوسطى الى البحر الاسود ، حيث أخذ الجنويون يوطدون سلطانهم ، بعد تحالفهم مع اليونانيين . وتطلعت حكومة عكا ( بيت المقدس ) لتلتمس حماية احد العلمانيين . وكان معروفًا ان لشارل كونت انجو ، شقيق ملك فرنسا ، أطماعاً في البحر المتوسط ، وأخذ يدبر المؤامرات فعلاً للوصول الى عرش صقلية . فتقرر إنفاذ رسالة مثيرة له ، في مايو سنة ١٢٦٠ ، تتناول وصف أخطار الزحف المغولي ، وتلتمس منه التدخل (٢) .

---

Gestes des Chiprois, p. 161.

(١) انظر :

Letter to Charles of Anjou, Revue de l'Orient Latin, vol. II, p. 213.

Bar - Hebraeus, p. 436.

Hayton, Flor des Estoires, p. 171.

Urban IV, Registres, 26 May. 1263.

جرت الإشارة الى قطع بوهمند من الكنيسة لتحالفه مع المغول لم يرد ذكره للاذنية ، غير انها كانت بأيدي الفرنج حينما جرت الإشارة اليها بعدئذ. انظر ما يلي ، الكتاب الثالث ، الفصل الرابع .

« Lettre à Charles d'Anjou », in Revue de l'Orient Latin, (٢) انظر :

vol. II, pp. 213 - 214.

## استيلاء المغول على دمشق سنة ١٢٦٠ :

حدث في الوقت الذي ارسلت فيه مملكة بيت المقدس بمكا كتاباً الى شارل كونت أنجو ، أن أضحى المغول سادة لدمشق . لم يحاول السلطان الناصر يوسف أن يدافع عن عاصمته ( دمشق ) . إذ أنه حينما نفي اليه انباء سقوط حلب ، واقترب الجيش المغولي من دمشق ، فرّ الى مصر ، ليلتجئ الى المماليك ، ثم غير رأيه فألقى المغول القبض عليه حينما ركب متوجهاً الى الشمال مرة اخرى . على أن حماه ارسلت في فبراير سنة ١٢٦٠ وفداً الى هولاكو ، ليقدم اليه مفاتيح المدينة ، ولم تمض إلا بضعة ايام حتى احتذى بهم اعيان دمشق . فدخل كتبغا دمشق في اول مارس سنة ١٢٦٠ على رأس جيش مغولي ، وصحبه ملك ارمينية وأمير انطاكية ، وشهد سكان العاصمة السابقة للخلافة لأول مرة منذ ستة قرون ثلاثة امراء مسيحيين يركبون معاً يشقون بموكبهم شوارع المدينة . على أن قلعة دمشق ظلت تقاوم الغزاة بضعة اسابيع ، غير انها أذعنّت في ٦ ابريل سنة ١٢٦٠ .

وبسقوط المدن الثلاثة الكبيرة ، بغداد ، وحلب ، ودمشق ، تراءى كأن الاسلام في غرب آسيا حان أجله . ففي دمشق ، وفي سائر الجهات في غرب آسيا ، لم يكن للفتح المغولي من معنى سوى انتعاش المسيحيين المحليين . وإذا كان كتبغا نفسه مسيحياً ، لم يخف عواطفه . فأضحى المسلمون بداخل سوريا لأول مرة منذ القرن السابع يُعتَبَرُونَ اقلية مغلوبة على امرها .

فأخذوا يتحرقون للانتقام<sup>(١)</sup> .

ارسل كتبغا اثناء فصل الربيع من سنة ١٢٦٠ سراياً من جيشه ، فاحتلت نابلس وغزة ، غير انها لم تصل مطلقاً الى بيت المقدس ذاتها . وبذا أحاط المغول بالفرنج من كل الجهات . لم يكن في نية السلطات المغولية أن تهاجم مملكة الفرنج ، بشرط ان تظهر لهم الانصياع التام . ومع أن عقلاء الفرنج اظهروا الاستعداد لتجنب اثاره المغول ، فإنه لم يكن بوسعهم ان يضبطوا مثيري الفتن عندهم . ويعتبر يوليان سيد صيدا والشقيف اشد بارونات الفرنج تجرداً من المسئولية ، وكان يوليان رجلاً ضخماً الجثة ، وسيم الخلقة ، يميل الى العبث والمجون ، فضلاً عما اشتهر به من الحماقة ؛ فلم يرث من جده رينالد ما اشتهر به من الذكاء والدهاء ، إذ أن إسرافه وتبذيره اجبره على ان يرهن صيدا لدى الداوية ، الذين اقترض منهم اموالاً طائلة ، كما ان خشونة طبعه ورطته في شجار مع فيليب سيد صور ، الذي يعتبر خلافاً غير شقيق . وعلى الرغم من انه تزوج من احدى بنات الملك هيثوم ، فإنه لم يكن لصهره سلطان عليه . وما نشب من حروب بين المغول والمسلمين تراءت له على انها فرصة طيبة تهيأت له كما يغير من الشقيف على سهل البقاع الحصيب . غير ان كتبغا لم يكن يسمح للمغيرين بأن يقوضوا ما اقامه المغول حديثاً من نظام .

---

Abu'l Feda, pp. 141 - 143,

(١) انظر :

Gestes des Chiprois, loc. cit.

Hayton, Flor des Estoires, pp. 171 - 172.

Cahen, op. cit. p. 707, nn. 19, 20.

فأرسل كتبغا جماعة صغيرة من العسكر بقيادة ابن اخته لإنزال العقاب بالفرنجة . ولم يسع يوليان عندئذ إلا دعوة جيرانه لنجدته ، فكمنوا لابن اخت كتبغا وقتلوه . وإذ غضب كتبغا لما حدث ، أرسل جيشاً كبيراً ، نفذ الى صيدا وخرب المدينة ، ولم ينقذ قلعة البحر إلا سفن جنوية قدمت من صور ، واغتاز الملك هيثوم حينئذ سمع بذلك ، وألقى اللوم على الداوية الذين افادوا من خسائر يوليان فانتزعوا منه حق رهن صيدا والشقيف . وما حدث بعد فترة قصيرة من إغارة يوحنا الثاني سيد بيروت والداوية على الجليل ، لقيت من القوات المغولية الاضافية معاملة بالغة الصرامة <sup>(١)</sup> .

#### وفاة الخان الكبير منكو ، سنة ١٢٥٩ :

على انه لم يكن بوسع كتبغا ان يقوم بحملات كبيرة . إذ توفي ١١ اغسطس سنة ١٢٥٩ . الخان الكبير منكو بينما كان يشترك مع اخيه قبيلاي في حملة على الصين . كان ابناؤه صغاراً ، يفتقرون الى الخبرة والتجربة . ولذا أصرّ الجيش في الصين على ان يتولى الحكم قبيلاي . غير ان اريق بوقا الأخ الاصغر لمنكو ، كان يسيطر على الوطن الاصلي للأسرة بما فيه قراقورم ، والخزانة المركزية للأمبراطورية ، وأراد ان يصير اليه

---

Gestes des Chiprois, pp. 162 - 164.

(١) انظر :

Hayton, Flor des Estoires, p. 174.

Annales de Terre Sainte, p. 440.

هذه الاحداث وردت في حوليات الارض المقدسة على انها جرت بعد وقعة عين جالوت ، والراجح انها وردت على سبيل الخطأ .

العرش . وإذ انقضت عدة شهور في المناورات، وفي اكتشاف من كان صديقاً لكل منها ، عقد كل من الأخوين مجلساً وطنياً ( قوريلتاي ) في ربيع سنة ١٢٦٠ ، اختاره خاناً كبيراً . كان يساند اريق بوقا معظم اقارب الاسرة الامبراطورية الذين كانوا بمنغوليا ، بينما كان قادة الجيش من اقوى انصار قبيلاي . لم يكن لكلا المجلسين صفة شرعية ، نظراً لأنه لم يمثل في كل منها كل فروع الاسرة الامبراطورية . ولم يود كل من الجانبين ان ينتظر ، حتى يتم اخطار هولاكو ، وأمراء القبيلة الذهبية ، فضلاً عن بيت جغتاي ، حتى يرسلوا مندوبين من قبلهم . كان هولاكو يساند قبيلاي ، على حين ان ابنه شوموقار كان من انصار اريق بوقا ، بينما كان بركة خان القبيلة الذهبية يميل الى اريق بوقا . ولم يسحق قبيلاي اريق بوقا نهائياً إلا في آخر سنة ١٢٦١ . وفي نفس الوقت ظل هولاكو يلتزم الحذر فبقي قرب الطرف الشرقي لأملكه ، على استعداد لأن يتحرك الى منغوليا ، متى اقتضت الحاجة ذلك . والواقع انه توافر لديه من الدواعي ما يثير قلقه . إذ ان اريق بوقا تدخل في شيء من الاستبداد في امور خانية تركستان ، بأن طرد من الوصاية ارهانه وأحل مكانها ألو ، ابن عم زوجها ، الذي كان لما اتصف به فيما بعد من نقيصة واقدامه على الزواج من ارهانه أثر كبير فيما احرزه قبيلاي من انتصار . وخشى هولاكوان يحدث تدخل من هذا القبيل في ممتلكاته . يضاف الى ذلك ازدياد سوء العلاقات بينه وبين بني عمومته في القبيلة الذهبية . فبينما كان بلاطه يظهر عطفاً شديداً على المسيحيين كانت الخان بركة يتحول قطعاً الى جانب المسلمين ، وينكر ما اتخذه هولاكو من سياسة مناهضة للمسلمين . فوقع الاحتكاك في جبال القوقاز ، التي تعتبر الحد الفاصل بين منطقتي نفوذ بركة وهولاكو . فدأب بركة وقادته على اضطهاد القبائل المسيحية . وما اقدم

عليه هولاءكو من محاولة لتوطيد سلطته في الجانب الشمالي لجبال القوقاز  
احبطتها الهزيمة الساحقة التي انزلها نوغاي ابن اخت بركة بجيش لهولاءكو  
سنة ١٢٦٩ ، قرب نهر تريك<sup>(١)</sup> .

كان لازماً على هولاءكو ، برغم كل هذه الامور التي شغلت باله ، ان  
يسحب عدداً كبيراً من عساكره بسوريا ، عقب الاستيلاء على دمشق .  
وأضحى كتبنا يحكم البلاد بقوة بالغة الضالة . ومن سوء حظ المغول ان  
توغلهم في فلسطين اثار دولة اسلامية كبيرة لم تتعرض للهزيمة ، وهي  
دولة المماليك في مصر ، إذ أضحى المماليك وقتئذ من الصلاحية والسلامة ما  
يجعلهم يقبلون تحدي المغول .

لم يكن ايبك ، اول سلاطين المماليك مطمئناً في وضعه . فلكي يجعل  
سلطانه مشروعاً ، لم يكتف بأن تزوج السلطانة الارملة ، شجر الدر ، بل  
عين اميراً ابوياً طفلاً قسيماً له في السلطنة . غير ان هذا الطفل الاشرف  
موسى لم يكن له وزن ، ولم يلبث ان اصبح عبثاً ثقيلاً ، ووقع الشجار  
في سنة ١٢٥٧ بين ايبك والسلطانة شجر الدر ، إذ لم تكن مستعدة لأن

---

Rashid ad - Din, pp. 341 ff.

(١) انظر :

Bar - Hebraeus, p. 439.

Kirakos, pp. 192 - 194.

Hayton, Flor des Estoires, p. 173.

Grousset, L'Empire Mongol, pp. 317 - 324.

Howorth, op. cit. III, p. 151.

D'Ohsson, op. cit. III, p. 377.

يبدو ان نوغاي لم يرتبط بالاسرة الامبراطورية إلا عن طريق فرع الأناث .

تتقبل الإهانة من رجل حديث السلطان ، ففي ابريل سنة ١٢٥٧ دبرت امر اغتياله بأيدي الطواشية أثناء استحمامه . وكاد مصرعه يثير حرباً اهلية ، إذ تصايح بعض المماليك بالانتقام من السلطنة شجر الدر ، بينما قام فريق آخر من المماليك بتأييدها ، على انها رمز الحكم الشرعي في البلاد . وكسب اعداؤها آخر الأمر المعركة ، ففي ٢ مايو سنة ١٢٥٧ ، تعرضت شجر الدر للضرب الشديد حتى لقيت حتفها ، وتقررت المنادة بنور الدين علي ابن السلطان ايبك ، الذي لم يتجاوز الخامسة عشرة من عمره سلطاناً . على ان هذا الصبي لم يكن يمثل اسرة محترمة ، ولم يتصف بشخصية القائد . فعزله في ديسمبر سنة ١٢٥٩ احد رفاق ابيه القدماء ، وهو قطز الذي حل مكانه في السلطنة . ولما تولى قطز السلطنة ، عاد الى مصر سائر المماليك امثال بيبرس ، الذي حملتهم كراهيتهم لأيبك على الفرار الى دمشق<sup>(١)</sup> .

#### المماليك يطلبون المساعدة من الفرنج سنة ١٢٦٠ :

حدث في اوائل سنة ١٢٦٠ ان ارسل هولاءكو سفارة الى مصر ، تطلب الى السلطان الخضوع والإذعان . فأمر قطز بقتل رسول هولاءكو ، وتجهز للقاء المغول في سوريا . وفي تلك اللحظة ، ذاع نبأ وفاة منكو ، ونشوب الحرب الاهلية في منغوليا ، فكان لزاماً على هولاءكو ان ينقل الجانب الاكبر من جيشه الى الشرق . وما تبقى مع كتبغا من عساكر ، كانت تقل في العدد عن القوات التي اخذ قطز يحشدتها . إذ اجتمع الى

جانب القوات المصرية ، من تبقى من القوات الخوارزمية ، وعساكر من قبل امير الكرك الايوبي . وفي ٢٦ يولييه اجتاز الجيش المصري الحدود ، وزحف على غزه ، وتولى بيبرس قيادة المقدمة . لم يكن بغزه سوى قوة صغيرة من المغول بقيادة بايدار . الذي ارسل الى كتبغا يخبره بالغزو ، غير ان المصريين تغلبوا على عساكره قبل ان تصل اليه النجدة <sup>(١)</sup> .

كان كتبغا في بعلبك ، فتجهز على الفور للمسير الى وادي نهر الاردن بعد ان يتجاوز بحر الجليل ، غير انه منعه ما حدث من نشوب ثورة المسلمين في دمشق ، فتحطمت دور المسيحيين وكنائسهم ، واشتدت الحاجة الى العساكر المغولية لإعادة الأمن الى نصابه <sup>(٢)</sup> . وفي تلك الاثناء قرر قطز السير على الساحل الفلسطيني ، ثم المضي الى داخل البلاد ، الى اقصى الشمال لتهديد مواصلات كتبغا ، اذا تقدم نحو فلسطين . ولذا تقرر ايفاد سفارة مصرية الى عكا ، تطلب الإذن باجتياز اراضي الفرنج ، والحصول على المؤن اللازمة للجيش اثناء مسيره ، اذا لم يبذل لهم الفرنج مساعدة حربية فعلية .

اجتمع البارونات معاً في عكا لمناقشة هذا الطلب . كان البارونات يحسون بالمرارة من المغول لما أقدموا عليه منذ زمن قريب من نهب صيدا ، كما انهم لم يثقوا بهذه القوة القادمة من الشرق التي حفل سجلها بالمذابح

---

Rashid ad - Din, ( trans. Quatremere ), p. 347.

(١) انظر :

D'Ohason, op. cit. III, pp. 333 - 335.

Abu'l Feda, p. 143.

(٢) انظر :



الجماعية . لقد ألفوا الحضارة الاسلامية ، وكان معظمهم يؤثرون المسلمين على  
المسيحيين الوطنيين الذين حبسهم المغول بقدر كبير من العطف . أظهر  
البارونات اول الامر ميلهم الى ان يبذلوا للسلطان قوات مسلحة اضافية ،  
غير ان مقدم طائفة الفرسان التيوتون ، انتو سانجرهاوزن ، حذرهم بأنه  
من الحماسة المبالغة في الوثوق بالمسلمين ، ولا سيما اذا اشتد زهوهم بما يحرزونه  
من النصر على المغول . والمعروف ان لطائفة الفرسان التيوتون ممتلكات  
كثيرة في مملكة ارمينية ، والمعروف ان انتو سانجرهاوزن كان يقدر  
سياسة الملك هيثوم . وكان لعباراته الحكيمة شيء من التأثير ، إذ قرر  
الفرنج رفض التحالف العسكري ، على انهم وعدوا السلطان بأن يسمحوا  
له باجتياز أراضيهم ، وأن يقدموا التسهيلات اللازمة لتموين جيش  
السلطان (١) .

وفي اثناء شهر اغسطس ، قاد السلطان قطز جيشه على الطريق  
الساحلي ، وعسكر في الحدائق الواقعة خارج عكا عدة ايام . وتقررت  
دعوة عدة أمراء لزيارة المدينة ، باعتبارهم ضيوف شرف ، ومن هؤلاء  
الأمراء كان بيبرس الذي اقترح على قطز ، عقب عودته الى المعسكر ،  
انه من اليسير الاستيلاء على الموضع بفتة . غير ان قطز لم يكن مستعداً  
لأن يكون خائناً ، وأنه لا يأمن هجمات المسيحيين الانتقامية ، بينما لم  
ينهزم المغول بعد . على انه زاد في حيرة الفرنج كثرة عدد زائريهم ،

ولكن سري عنهم وطمأنهم ما حصلوا عليه من وعد بأن يشتروا بأثمان منخفضة ما يقع في أيدي المسلمين من خيول المغول<sup>(١)</sup>.

#### معركة عين جالوت سنة ١٢٦٠ :

وبينما كان قطز في عكا ، علم ان كتبغا عبر نهر الاردن وأنه نفذ الى الجليل الشرقي ، فبادر على الفور بقيادة جيشه صوب الجنوب الشرقي ، مجتازاً الناصرة ، فوصل في ٢ سبتمبر سنة ١٢٦٠ الى عين جالوت ، حيث سبق للجيش المسيحي سنة ١١٨٣ ان تحدى صلاح الدين . وفي صبيحة اليوم التالي قدم الجيش المغولي ، وصحب خيالة المغول كتائب كرجية وأرمنية . وافتقر كتبغا الى الكشافة ، ولم يكن السكان المحليون مواليين له . فلم يعلم ان كل جيش المماليك اضحى قريباً منه . وكان قطز شديد الادراك لتفوق جيشه في العدد . ولذا اخفى قواته الرئيسية في التلال القريبة ، ولم يعرض للعدو إلا المقدمة التي قادها بيبرس . ووقع كتبغا في الفخ ، إذ حمل بكل رجاله على العدو الذي شهدته امامه ، فأسرع بيبرس في تقهقره الى التلال بعد ان اشتدت مطاردة كتبغا له ، فلم يلبث الجيش المغولي بأسره ان جرى تطويقه فجأة ، وأبلى كتبغا في القتال ، وأخذ المصريون يتعثرون في سيرهم ، فدخل قطز المعركة لجمعهم . على انه لم تنقض إلا بضع ساعات حتى ظهرت اهمية تفوق المسلمين في العدد . ومع ان

---

(١) انظر : William of Tripoli, De Statu Saracenorum, in Du Chesne, V, p. 443.  
Gestes des Chiprois, pp. 164 - 165.

جماعة من رجال كتبنا استطاعت ان تشق لها طريقاً للخروج ، غير انه رفض ان يبقى على قيد الحياة بعد هزيمته ، إذ كاد أن يكون بمفرده حينما لقي حصانه مصرعه ، ووقع هو اسيراً . وبأسره انتهت المعركة ، إذ جرى حمله مقيداً بالأغلال الى السلطان ، الذي سخر لسقوطه . غير أنه اجاب في اعتزاز وتحد ، بعد ان تنبأ بما سوف يتعرض له من انتقام مريع من قبل الظافرين به ، متباهياً بأنه يختلف عن امراء المماليك ، بأنه ظل دائماً محافظاً على ولائه لسيدته ، فاجتزوا رأسه (١) .

تعتبر معركة عين جالوت من اهم المعارك الحاسمة في التاريخ . والواقع انه نظراً لما سبق وقوعه من احداث على مسافة اربعة آلاف ميل ، كان الجيش المغولي في سوريا من الضالة ما يجعله عاجزاً عن القيسام بإخضاع المماليك إلا اذا واثاه الحظ الطيب . ومن المحقق انه لو ان المغول عجزوا بإرسال جيش كبير عقب وقوع الكارثة ، لتيسر تعويض الهزيمة . غير ان أحكام التاريخ حالت دون نقض ما اتخذ في عين جالوت من قرار . فما احرزه المماليك من انتصار انقذ الاسلام من اخطر تهديد تعرض له . فلو ان المغول توغلوا الى داخل مصر ، لما بقي للمسلمين في العالم دولة كبيرة ، شرقي بلاد المغرب ، ومع ان المسلمين في آسيا كانوا من وفرة العدد ما يمنع من استئصال شأفتهم ، فانهم لم يعودوا يؤلفون العنصر الحاكم . ولو انتصر كتبنا ، المسيحي ، لازداد عطف المغول على المسيحيين ، ولأصبح

---

Rachid ad - Din, pp. 349 - 352.

(١) انظر :

Makrizi, I, 1, Sultan, pp. 104 - 106.

Abu'l Feda, pp. 143 - 144.

للمسيحيين في آسيا السلطة لأول مرة منذ سيادة النحل الكبيرة في العصر السابق على الاسلام . على انه من العيب أن تفكر في الأمور التي قد تحدث وقتئذ . فليس المؤرخ إلا أن يروي ما حدث فعلاً ، إذ أن معركة عين جالوت جعلت سلطنة المماليك بمصر القوة الاساسية في الشرق الأدنى في القرنين التاليين ، الى ان قامت الامبراطورية العثمانية ، إذ أتمت تقويض المسيحيين الوطنيين في آسيا . فما حدث من ازدياد قوة العنصر الاسلامي ، وإضعاف العنصر المسيحي ، لم يلبث ان اغوى المغول الذين بقوا في غرب آسيا على اعتناق الاسلام . وعجلت هذر المعركة بزوال الإمارات الصليبية ، لأن المسلمين المظفرين حسباً تنبأ مقدم طائفة فرسان التيوتون ، أضحوا حريصين على ان يتخلصوا نهائياً من اعتداء الدين .

دخل السلطان قطز دمشق بعد ان مضت خمسة ايام على احراز النصر . وتولى الأشرف الايوبي امانة حصص من جديد ، بعد ان تخلى عن المغول . اما امير حماه الايوبي الذي فرّ الى مصر ، فانه رجع الى امارته . وتم استرداد حلب من المغول في خلال شهر . وعلى الرغم من غضب هولاء لضياع سوريا ، فانه ليس بوسعهم ان يفعل شيئاً إلا بعد ان يعود الأمن الى جوف الامبراطورية المغولية . ومع انه ارسل العساكر لاسترداد حلب في ديسمبر ، فانهم اضطروا للانسحاب بعد اربعين يوماً ، أجروا اثناءها المذابح في عدد كبير من المسلمين انتقاماً لمصرع كتبغا ، غير ان ذلك كان كل ما استطاع هولاء ان يفعله للانتقام لصديقه الوفي <sup>(١)</sup> .

---

Abu'l Feda, p. 144.

Bar - Hebraeus, pp. 439 - 440.

Cahen, op. cit. pp. 710 - 711.

(١) انظر :

استأنف السلطان قطز رحلة العودة الى مصر ، يكله المجد والغار .  
ومع ان نبوءة كتبغا عن الانتقام لم تتحقق بأكملها ، فان إنكاره لما  
اتصف به المماليك من الخيانة لم يلبث ان تأكد . إذ اشتد ارتياب قطز  
في بيبرس أقوى أتباعه وأشدهم بأساً ، فلما طلب منه ان يجعله نائباً على  
حلب ، لم يلقَ الطلب إلا الرفض الصريح . ولم ينتظر بيبرس طويلاً حتى  
يتخذ قراره . ففي ٢٣ أكتوبر سنة ١٢٦٠ ، حينما وصل الجيش المظفر  
الى حافة الدلتا ، رأى قطز ان يمضي يوم العطلة في الخروج الى صيد  
الأرانب ، فخرج في جماعة من أمرائه ، من بينهم بيبرس وبعض الأصدقاء .  
ولم يكذب يتعمدون عن المعسكر ، حتى أقبل احدهم على السلطان كأنما يتقدم بطلب  
اليه ، وبينما أمسك بيد السلطان كأنه يهيم بتقبيلها ، اندفع بيبرس فأنه من  
الخلف ، وغرس سيفه في ظهر سيده . وعندئذ ركض المتآمرون بخيولهم  
الى المعسكر ، وأعلنوا نبأ بمصرع السلطان . كان اقطاعي أثابك العساكر في  
خيمة السلطان ، حينما وصل المتآمرون ، فبادر بالسؤال أتهم قام بقتل  
السلطان . فلما اعترف بيبرس بأنه هو الذي فعل ذلك ، طلب اليه اقطاعي أن  
يجلس في دست السلطنة ، وكان اول من بذل الولاء لبيبرس ، ثم هذا  
حذوه جميع القادة في الجيش ، وبذا عاد بيبرس الى القاهرة سلطاناً<sup>(١)</sup> .

---

Abu'l Feda, loc. cit.

(١) انظر :

Makrizi, Sultans, II, pp. 110 - 118.

Bar - Hebraeus, loc. cit.

Gestes des Chiprois, pp. 165 - 166.



## الفصل الرابع

### السلطان بيبرس

أضحى ركن الدين بيبرس البندقداري ينسأهز الخمسين من عمره . كان ينتمي الى الأتراك القبقاق ، ضخيم الجثة ، اسمر البشرة ، ازرق العينين ، ذا صوت جهوري شديد الوقع . ولما قدم الى الشام لأول مرة بين عدد من الأرقاء ، وجرى عرضه للبيع على امير حماه الذي فحصه ، فاعتقد انه غلام جلف غليظ . غير انه اثناء عرضه بالسوق لفت نظر احد الأمراء المماليك ، وهو البندقداري ، الذي ادرك ما عليه من ذكاء . وتمّ شراء بيبرس ، كما يلحق بالمماليك السلطانية . فارتفع شأنه منذئذ في سرعة ، فلما احرز النصر على الفرنج سنة ١٢٤٤ ، صار يعتبر أكفأ عساكر المماليك . ودلّ تارة على انه رجل سياسي من طراز بالغ الرفة ، لا يعوق سبيله ذرة من الشرف ، او عرفان الجميل ، او الرحمة (١) .

---

Abu'l Feda, p. 156.

(١) انظر :

Sobernheim, Baibars, in Encyclopedia of Islam.

كان اول ما قام به بيبرس من اعمال ، هو ان يوطد مركزه على انه سلطان تقرر الاعتراف به سلطاناً في مصر دون اعتراض ، غير انه حدث في دمشق ان استولى على السلطة امير آخر من المماليك ، وهو سنجر الحلبي . كان سنجر مقبولا في دمشق ، وما حدث في نفس الوقت من هجوم المغول على حلب ، هدد سيطرة بيبرس على سوريا . غير ان اميري حمص وحماه الايوبيين انزلا الهزيمة بالمغول ، بينما زحف بيبرس على دمشق ، وقهر عساكر سنجر خارج المدينة في ١٧ يناير سنة ١٢٦١ . ومع ان سكان دمشق حاربوا في جانب سنجر ، فان مقاومتهم لم تلبث ان 'قمت . مضى بيبرس لمعالجة امر الايوبيين . فبذل لأمير الكرك من الوعود المعسولة ما حمله على ان يجعل نفسه في قبضة السلطان ، وبذا تيسر التخلص منه . اما الاشراف امير حمص ، فان بيبرس سمح له ان يبقى على حكمها حتى اذا توفي سنة ١٢٦٣ ، أضافها الى ممتلكاته . ولم يحدث إلا في حمه وحدها ، ان استطاع فرع من فروع الاسرة الايوبية ان يظل في الحكم مدة ثلاثة اجيال اخرى ، وقد خضع لمراقبة شديدة من قبل المماليك (١) . وأراد بيبرس ان يجعل لحكومته سندا دينيا ، فجاء الى القاهرة جماعة من البدو وبصحبته رجل اسود البشرة اسمه احمد ، فأعلنوا انه ابن عم الخليفة الراحل . وزعم بيبرس بأنه تحقق من نسبه ، فناداه على انه الخليفة وإمام المسلمين ، غير انه جرّده من كل سلطة مادية . ولم يلبث احمد الذي صار يعرف بالحاكم ، ان جرى تسييره الى بغداد لاستردادها من أيدي

---

(١) انظر :

Makrizi, Sultans, II, p. 116.

Abu'l Feda, pp. 145 - 150.

Bar - Hebraeus, p. 439.



المغول . وإذ لقي أحمد مصرعه اثناء محاولته التي لم تلقَ إلا مساندة ضئيلة من بيبرس ، ارتقى ابنه هذه الخلافة الاسمية . هذا الفرع الغامض الذي يسود الشك في انتمائه للعباسيين ظل قائماً في مصر ، طوال حكم المماليك وليس له من الامر شيء<sup>(١)</sup> .

أما الأمر الثاني الذي قام به بيبرس ، فهو ازالة العقاب بالمسيحيين الذين سبق ان بذلوا المساعدة للمغول . إذ ان كراهيته الشديدة خص بها هيثوم ملك ارمينية ، وبوهمند امير انطاكية . فأرسل في اواخر خريف سنة ١٢٦١ جيشاً للسيطرة على حلب ، بعد ان اعلن اميرها من المماليك العصيان ، واشن غارات واسعة النطاق على املاك انطاكية . وتجددت الغارات في الصيف التالي ، وتعرض ميناء السويدية للنهب ، وجرى تهديد انطاكية ذاتها . غير ان هيثوم استنجد بهولاكو ، ثم وصل بقوة مؤلفة من المغول والأرمن في الوقت المناسب لإنقاذ انطاكية<sup>(٢)</sup> . وإذ ظلت سلطة المغول في شمال شرقي سوريا من القوة ما يكفي لإخافة بيبرس ، لم يسعه إلا الالتجاء الى الدبلوماسية . حدث وقتذاك ان تجاهر بالاسلام بركة خان القبيلة الذهبية ، وأعلن استعدادده للتحالف مع بيبرس . إذ ان كيكاوس ، احد سلاطاني السلاجقة بالأناضول والذي سبق ان حرمه من بلاده ما قام من تحالف بين المغول والبيزنطيين وبين شقيقه قلعج ارسلان ، فهرب الى بلاط

---

Abu'l Feda, p. 148.

(١) انظر :

Makrizi, Sultans, II, pp. 148 - 164.

Bar - Hebraeus, p. 442.

Gestes des Chiprois, p. 167.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 466.

بركه ثم عاد الى بلاده بعد ان تلقى مساعدة من القبيلة الذهبية وبيبرس ،  
بينما استقر وقتذاك زعيم تركاني ، اسمه قرمان في جنوب شرقي قونيه ،  
فيصح استخدامه في ان يقوم بضغط مستمر على الأرمن <sup>(١)</sup> .

#### بيبرس في فلسطين سنة ١٢٦٣ :

كان الفرنج بعكا يأملون في ان ما بذلوه من مودة وصداقة للمماليك  
زمن حملة عين حالت سوف يحفظهم من كل عداوة من قبلهم . غير انه  
حينما توجه الى معسكر بيبرس ، يوحنا كونت يافا ، ويوحنا سيد بيروت ،  
في اواخر سنة ١٢٦١ ، كما يحاولا التفاوض في عودة اسرى الفرنج الذين  
وقعوا في ايدي المسلمين في السنوات الأخيرة ، وفي استيفاء الوعد الذي  
بذله السلطان ايبك بإعادة زرين في الجليل اليهم ، او دفع تعويض عنها ،  
رفض بيبرس ان يستمع اليها برغم ما كان يبدو من ميله الى يوحنا  
كونت يافا ، بل انه عوضاً عن ذلك امر بإرسال جميع الأسرى الى  
معسكرات العمل <sup>(٢)</sup> . وفي فبراير سنة ١٢٦٣ قام يوحنا كونت يافا بزيارة  
اخرى الى السلطان الذي كان يعسكر وقتذاك قرب جبل الطور ، فحصل  
منه على وعد بعقد هدنة وتبادل الأسرى . غير ان الداوية والاسبتارية

---

Cahen, La Syrie du Nord, p. 711.

(١) انظر :

Cahen, « Turcomans de Roum », in Byzantion, vol. XIV.

Annales de Terre Sainte, p. 450.

(٢) انظر :

Al - Aini, pp. 216 - 217.

يشير المعني الى انعقاد هدنة في تلك السنة بين يوحنا كونت يافا ويوحنا سيد بيروت ، وبين  
السلطان بيبرس .

رفضوا التخلي عن المسلمين الذين بحوزتهم ، نظراً لأنهم كانوا صناعات مهرة ، ولما لهم من أهمية مادية للطائفتين . وارتاع بيبرس ذاته لهذا النهم الاستغلالي فقطع المفاوضات ومضى الى بلاد الفرنج . وبعد ان نهب الناصرة ، ودمر كنيسة العذراء ، شن هجوماً مفاجئاً على عكا في ٤ ابريل سنة ١٢٦٣ ، فدار قتال عنيف خارج أسوار عكا ، أصيب فيه الصنجيل جفري سارجينس بجرح خطير . على ان بيبرس لم يكن وقتذاك مستعداً لمنازلة المدينة ، فانسحب بعد ان نهب أرباضها . وساور الناس الشكوك في إنه رتب ان يتعاون معه فيليب مونتفورت والجنويون من صور ، غير ان ضميرهما المسيحي منعها في آخر لحظة من التعاون معه <sup>(١)</sup> .

وتعرضت الحدود باستمرار للغارات من كلا الجانبين . إذ ظلت مدن الفرنج في السهل الساحلي مهددة باستمرار للغارات . وحدث في زمن مبكر ، في ابريل سنة ١٢٦١ ان قام سيد ارسوف ، باليان ابلين بتأجير إقطاعه للاستتارية ، بعد ان أدرك ان ليس بوسعه الدفاع عنه . وفي أوائل سنة ١٢٦٤ قبل الداوية والاستتارية توحيد قواتها للاستيلاء على حصن ليزون الصغير ، المعروف قديماً باسم مجدو ، ثم قامت الطائفتان بعد بضعة شهور بضارة مشتركة على عسقلان . بينما حدث في الخريف ان نجح العساكر الفرنسيون الذي دفع لهم اجورهم القديس لويس ، في التوغل حتى بلغوا

---

Gestes des Chiprois, pp. 167 - 168.

(١) انظر :

Annales de Terre Sainte, loc. cit.

Makrizi, Sultans, II, pp. 194 - 197.

Al - Aini, pp. 218 - 219.

أرباض بيسان ، وردّ المسلمون على ذلك بأن شددوا في نهب قرى الفرنج الواقعة الى الجنوب من جبل الكرمل ، حتى لم تعد الحياة مأمونة (١) .

وفي مستهل سنة ١٢٦٥ ، خرج بيبرس من مصر على رأس جيش كثيف إذ ان المغول اظهروا الدلائل على الاعتداء على شمال سوريا في ذلك الشتاء ، فأول ما قصده بيبرس هو ان يرد هجوم المغول ، غير انه علم ان عساكره بشمال الشام منعوهم . فأضحى بوسعه ان يستخدم جيشه في مهاجمة الفرنج في الجنوب . وبعد ان تظاهر بالتهلي في حملة صيد في التلال الواقعة وراء ارسوف ، ظهر فجأة امام قيسارية ، فسقطت المدينة على الفور في ٢٧ فبراير سنة ١٢٦٥ ، بينما صمدت القلعة مدة اسبوع . فأذعنّت الحامية في ٤ مارس سنة ١٢٦٥ ، وسمح لها بيبرس بأن تخرج دون ان تتعرض لأذى ، غير انه امر بتدمير المدينة والقلعة وتسويتها بالأرض ، ثم ظهرت عساكره في حيفا بعد بضعة ايام . فمن تلقى من السكان التحذير في الوقت المناسب ، هرعوا الى السفن الراسية بالميناء ، بعد ان تخلوا عن المدينة والقلعة اللتين جرى تدميرهما عن آخرهما ، ومن بقي من السكان بالمدينة تعرضوا للقتل . وفي تلك الاثناء هاجم بيبرس قلعة عثليت الضخمة التابعة للدواية . فأمر بإشغال الحريق في القرية الواقعة خارج الاسوار ، أما القلعة فلإنها نجحت في مقاومتها له . وفي ٢١ مارس تخلى بيبرس عن حصارها ثم زحف على ارسوف . وسبق للاستتارية ان شحنوها بالعساكر والمؤن ، إذ

---

Estoire d'Eracles, II, pp. 444 , 449.

(١) انظر :

Annales de Terre Sainte, p. 451.

كان بالقلعة نحو مائتين وسبعين من الفرسان استبسلوا في القتال ، غير ان المدينة السفلى سقطت في ٢٦ ابريل ، بعد ان دمر اسوارها ادوات الحصار التي نصبها السلطان ، ولم تنقض ثلاثة ايام حتى استسلم قائد القلعة الذي فقد ثلث عدد فرسانه ، مقابل الحصول على وعد بالإبقاء على حياة الذين نجوا من القتل ، غير ان بيبرس نقض وعده ، واتخذهم اسرى . وما حدث من سقوط الحصنين الكبيرين ازعج الفرنج ، وأوحى الى شاعر الداوية الغنائي ( من التروبادور ) ريسو بونوميل بأن ينظم قصيدة بالغة المرارة ، يشكو فيها ان المسيح اضحى فيما يبدو مسروراً لما حلّ بالمسيحيين من ذلة ومهانة <sup>(١)</sup> .

وحلّ الدور على عكا ، غير ان الوصي ، هيو من سادة انطاكية ، والذي كان بقبرص ، هرع فعلاً بكل من استطاع ان يحشده من الرجال من الجزيرة ، واجتاز بهم البحر . فلما تحرك بيبرس مرة اخرى من ارسوف صوب الشمال ، تبين له ان هيو قد هبط الى عكا في ٢٥ ابريل سنة ١٢٦٥ . عاد الجيش المصري الى بلاده ، بعد ان خلف عسكراً يكفي لضبط البلاد

---

Gestes des Chiprois, p. 171.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 450.

Annales de Terre Sainte, pp. 451 - 452.

Al - Aini, pp. 219 - 221.

Abu'l Feda, p. 150.

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 7 - 8.

وردت قصيدة بونوميل في :

Bartholemaeis, Poesie Provenziale, II, pp. 222 - 224.

التي تم فتحها حديثاً . اضحى الحد على مرأى من عكا ذاتها<sup>(١)</sup> . وبإدراك  
بيبرس فكتب بأنباء انتصاراته الى مانفرد ، ملك صقلية ، الذي لا زال  
بلاط مصر يحتفظ بالصدقة التي أجراها ابوه فردريك الثاني<sup>(٢)</sup> .

### وفاة هولاكو سنة ١٢٦٥ ،

على ان سنة ١٢٦٥ كانت في صالح بيبرس ، إذ مات هولاكو في  
أذربيجان في ٨ فبراير سنة ١٢٦٥ . وقد كان اخوه قبلاي منحه لقب  
ايلخان ، وجعل له الحكم وراثياً على ممتلكات المغول في جنوب غربي  
آسيا . ومع ان مشاكله مع القبيلة الذهبية ومغول التركستان الذين اعتنقوا  
ايضاً الاسلام ، منعتهم من مواصلة شن هجوم عنيف على المماليك ، فانه  
لا زال يدخر من القوة والبأس ما يكفي لمنع المماليك من مهاجمة حلفائه .  
وفي يولييه سنة ١٢٦٤ عقد آخر قوريلتاي في معسكره قرب تبريز .  
وشهد الاجتماع كل أتباعه ، ومنهم داود ملك الكرج ، وهيثوم ملك  
ارمينية ، وبوهمند امير انطاكية . وافتقد هيثوم وبوهمند رضى هولاكو ،  
لأنها اختطفا في السنة السابقة يوثيموس بطريرك انطاكية الارثوذكسي ،  
الذي سبق ان أصرّ هولاكو سنة ١٢٦٠ على تنصيبه بطريركاً ، ثم نقله

---

Gestes des Chiprois, loc. cit.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, loc. cit.

Makrizi, Sultans, I, II, p. 16.

(٢) انظر :

Al - Aini, p. 219.

يشير العيني الى سفارة الى بيبرس من شارل كونت انجو سنة ١٢٦٤ ، وقد كان شارل يعد  
هجوماً على مانفرد .

الى ارمينية . ودخل الى انطاكية عندئذ البطريرك اوبيزون اللاتيني . واعتبر هولاء التحالف مع البيزنطيين كبير الأهمية ، على أنه وسيلة لضبط الترك بالاناضول والسيطرة عليهم . ودارت المفاوضات من اجل الحصول على سيدة من الأسرة الامبراطورية بالقسطنطينية ، ليضمها الى زوجاته العديديات ، ولما اختار الامبراطور ميخائيل ابنته غير الشرعية ، ماريا لتحظى بهذا الشرف ، رافقها الى تبريز البطريرك يوثيموس الذي لجأ الى القسطنطينية ، ولا شك انه عاد الى الشرق بناء على دعوة عاجلة من هولاء . على ان المغول ظلوا معروفين بسعة تفكيرهم ، ولن يسمحوا لما يقع من منازعات طائفية ان تتدخل في سياستهم العامة . ويبدو ان بوهمند استطاع ان يلتمس لنفسه عذراً ، وأن يوثيموس لم يعد الى انطاكية (١) .

لا شك ان وفاة هولاء اضعفت المغول في لحظة حرجة ، إذ أن نفوذ ارملة ، طقز خاتون ، كفل ولاية العرش لابنه الاثير عنده ، اباقا ، الذي كان والياً على تركستان . غير انه لم يتم تنصيب اباقا ايلخاناً من الناحية الرسمية إلا في يونيه سنة ١٢٦٥ ، بعد ان مضت اربعة شهور على وفاة والده ، كما انه لم يكتمل إعادة توزيع الاقطاعات وحكومات

---

(١) انظر : Rashid ad - Din, ( trans. Quatremere ), pp. 417 - 423.

Howorth, op. cit. III, pp. 206 - 210.

Vartan, ( ed. Emin ), pp. 205 - 206, 211.

Bar - Hebraeus, pp. 444 - 445.

« Lettre à Charles d'Anjou », in Revue de l'Orient Latin, vol. II, p. 213.

استشارت طقز خاتون ، فارطان ، عن سلامة ما يتلى من قداس على روح هولاء ، غير انه

Vartan, ed. Emin, p. 211.

لم يشجعها ، انظر :

الولايات إلا بعد أن مضت اربعة شهور اخرى . وماتت طقز خاتون في صيف هذه السنة ، فاشتد حزن المسيحيين عليها . وفي تلك الاثناء تعرض اباقا للتهديد المستمر من قبل ابناء عمومته في القبيلة الذهبية ، الذين اغاروا فعلاً على بلاده في الربيع التالي . كان مستحيلاً على حكومة المغول ان تتدخل في الوقت الراهن في غرب سوريا . اما بيبرس الذي يرجع الى دبلوماسيته اساساً ما وقع للابلخان من متاعب مع جيرانه في الشمال ، فأضحى بروسه ان يستأنف حملاته لقتال المسيحيين دون ان يخشى تدخلاً<sup>(١)</sup>.

### بيبرس يستولي على الجليل سنة ١٢٦٦ :

في اوائل صيف سنة ١٢٦٦ ، بينما كان اباقا منصرفاً الى رد غارة الحان بركة عن فارس ، خرج من مصر جيشان مملوكيان ، ظهر الجيوش الاول الذي يقوده بيبرس امام عكا في اول يونيه سنة ١٢٦٦ . على ان الكتيبة المرباطة بعكا ، التي كان ينفق عليها القديس لويس ، تلقت من زمن قريب مدداً من فرنسا . ولما اكتشف بيبرس ان المدينة ، عكا ، ترابط بها حامية عسكرية قوية ، انحرف عنها كما يقوم بمظاهرة امام حصن مونتفورت، الذي كان بجوزة طائفة الفرسان التيونون ، ثم زحف فجأة على صف ، التي تحكّم الداوية من قلعتها الضخمة في مرتفعات الجليل . والمعروف ان استحکامات صفد تجددت بأكملها منذ خمس وعشرين سنة ، وأن الحامية كانت وفيرة العدد ، على الرغم من ان عدداً كبيراً من

---

Howorth, op. cit. III, pp. 218 - 225.

(١) انظر :



العساكر كانوا من المسيحيين الوطنيين او من المهجنين . واندحر الهجوم الاول الذي شنه السلطان بيبرس على صفد في ٧ يولييه ، ولم تنجح أيضاً المحاولتان اللتان وقعتا في ١٣ ، ١٧ يولييه .

وعندئذ اعلن بيبرس عن طريق المنادين بأنه يمنح العفو التام كل من يستسلم له من العساكر الوطنيين . وما يعتبر موضع ريبة ، كم كان عدد الذين وثقوا في كلمته ، غير ان الفرسان الداوية ازداد تشككهم على الفور ، فدارت بينهم المهارات والسباب ، التي تحولت الى المضاربة ، فأخذ السوريون يفرون من الجيش . ولم يلبث الداوية ان ادركوا انه من المستحيل الاحتفاظ بالقلعة . ففي نهاية الشهر ، أرسلوا جندياً سورياً اعتقدوا في ولائه وإخلاصه ، الى معسكر بيبرس يعرض تسليم الحصن . وعاد السوري ، واسمه ليو ، بوعد من السلطان ، بأن تنسحب الحامية الى عكا ، دون ان تتعرض للأذى . غير أنه لما سلم الداوية القلعة الى بيبرس وفقاً لهذه الشروط ، أمر بقتلهم عن آخرهم . وليس محققاً ما اذا كان ليو قد تعمد الخيانة ، غير أن تحوله السريع الى الاسلام ليس إلا دليلاً يؤخذ عليه <sup>(١)</sup> .

الواقع ان الاستيلاء على صفد هيباً لبيبرس السيطرة على الجليل . إذ اعقب ذلك بأن هاجم تبنين التي سقطت في يده ، دون قتال . ثم ارسل

---

Gestes des Chiprois, pp. 179 - 181.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, pp. 484 - 485.

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 28 - 30.

Abu'l Feda, p. 151.

Al - Aini, pp. 222 - 223.

من تبنين العساكر لتدمير قرية قارة المسيحية ، التي تقع بين حمص ودمشق ، لارتياحه في ان لها صلة بالفرنج . فأمر بقتل البالغين من سكانها واسترقاق الاطفال . ولما ارسل المسيحيون وفداً من عكا يطلب منه السماح لهم بمواراة الموتى ، اغلظ في رفض طلبهم ، بأن قال اذا كانوا يلتمسون جثث الشهداء فسوف يحدونها في وطنهم . ولتنفيذ تهديده ، هبط الى الساحل وقتل كل من وقع في يديه من المسيحيين ، غير انه للمرة الثانية لم يجرؤ على مهاجمة عكا ذاتها ، حيث وصل اليها اخيراً من قبرص الوصي هيو . ولما انسحب الممالك في الخريف ، حشد هيو فرسان الطوائف الدينية العسكرية والكتيبة الفرنسية بقيادة جفري سارجينس ، وشن هجوماً معاكساً على الجليل . غير ان مقدمة الجيش وقعت في ٢٨ اكتوبر ، في كمين نصبته بحامية صفد بينما هاجم العرب معسكر الفرنج ، وكان لزاماً على هيو ان ينسحب بعد ان تكبد خسائر فادحة (١) .

#### الممالك يغفرون على قليقية سنة ١٢٦٦ :

وبينا كان بيبرس يغزو في الجليل ، احتشد في حمص الجيش المملوكي الآخر بقيادة أكفا امرائه ، قلاون . وبعد ان قام قلاون بغارة خاطفة صوب طرابلس ، استولى أثناءها على حصني القليعة ، وحالبه ، ومدينة عرقة ، التي تحمكت في الطريق القادم من البقيعة الى طرابلس ، هرع صوب الشمال ليلحق بجيش المنصور امير حمص . ثم توجهت قواتها المشتركة الى

---

Gestes des Chiprois, pp. 180 - 181.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, loc. cit.

حلب ، ثم انخرفت صوب الغرب الى قليقية<sup>(١)</sup> . واذا كان الملك هيثوم يتوقع هجوماً من قبل المماليك ، حاول عند سماع نبأ وفاة هولاكو ان يصلح بيبرس ، سنة ١٢٦٣ . ولما كانت البحرية المصرية تعتمد في بناء سفنها على ما يرد من أخشاب من جنوب الأناضول ولبنان ، وكان هيثوم وصهره بومند امير انطاكية يسيطران على هذه الغابات ، فكانا يأملان في ان يتخذوا من هذه السيطرة سبباً للمساومة . غير ان الحصار الذي حاولاه لم يؤد إلا الى إمعان بيبرس في عزمه على القتال<sup>(٢)</sup> . وفي ربيع سنة ١٢٦٦ توجه هيثوم الى بلاط الاليلخان في تبريز ، بعد ان علم ان هجوم المماليك أضحى وشيك الوقوع . وبينما كان في تبريز يلتمس المساعدة من المغول ، هبت العاصفة على قليقية . كان الجيش الارمني بقيادة ولدي هيثوم ، ليو وثوروس ، ينتظر عند دروب الشام ، وقد تولى فرسان الداوية في بغراس حراسة جناحيه . غير ان المماليك انخرقوا صوب الشمال فعبروا جبال الأمانوس قرب سرفنتكار ، فأسرع الارمن لاعتراض طريقهم عند هبوطهم الى سهل قليقية . ودارت معركة حاسمة في ٢٤ اغسطس . وتعرض الارمن لهزيمة ماحقة بعد ان تفوق عليهم المماليك في العدد . ولقي احد الاميرين الارمنيين ، وهو ثوروس مصرعه ، بينما وقع الآخر ، ليو ، في الأسر . وانساب المسلمون المظفرون في قليقية . وبينما قام قلاون ومماليكه بنهب أياس وأذنه وطرسوس ، قاده المنصور جيشه فتجاوز المصيصة الى

---

Abu'l Feda, loc. cit.

(١) انظر :

Al - Aini, p. 222.

Mas Latrie, Histoire de Chypre, I, p. 412.

(٢) انظر :

عاصمة الارمن ، سيس ، حيث نهب القصر الملكي ، وأشعل الحريق في الكاثدرائية ، وقتل بضعة آلاف من السكان . وفي نهاية سبتمبر انسحب المنتصرون الى حلب ، في نحو اربعين الف أسير ، وقافلة ضخمة من الغنائم . أسرع الملك هيثوم بالعودة من بلاط الايلخان ، في جماعة صغيرة من المغول ، فألقى ولي عهده اسيراً ، وعاصمته خراباً ، وبلادها بأكملها مستباحة . ولم تنهض مملكة قليقية مطلقاً من هذه الكارثة ، ولم يعد بوسعها إلا ان تقوم بدور سلبي في الامور السياسية بآسيا<sup>(١)</sup> .

ارسل بيبرس ، بعد ان تخلص من الارمن ، العساكر في خريف سنة ١٢٦٦ لمهاجمة انطاكية ، غير ان قادته قنعوا بالنهب ، وفتروا حاسهم . وما بذله لهم بوهمند وقومون المدينة من رشاي اغواهم بالتخلي عن محاولة الهجوم على انطاكية<sup>(٢)</sup> .

---

Vartan, ( ed. Emin ), pp. 213 - 215.

(١) انظر :

Hethoum, p. 407.

Vahram, Rhymed Chronicle, pp. 522 - 523.

King Hethoum, poem, R. H. C. Arm. I, pp. 551 - 552.

Balladon Prince Leo Captivity, ibid, pp. 539 - 540.

Hayton, Flor des Estoires, pp. 177 - 178.

Bar - Hebraeus, pp. 445 - 446.

Makrizi, Sultans, I, II, p. 34.

Abu'l Feda, p. 151.

Gestes des Chiprois, p. 181.

Estoire d'Eracles, II, p. 455.

Cahen, op. cit. p. 716.

(٢) انظر :

اقتبس كاهن من مخطوطة محيي الدين بن عبد الرحيم .

واستشاط بيبرس غضباً لضعف نوابه ، أما هو فإنه لم يترك الفرنج فرصة للراحة . ففي مايو سنة ١٢٦٧ ظهر مرة اخرى امام عكا . وإذ رفع بيبرس الرايات التي سبق ان استولى عليها من الداوية والاسبغارية ، استطاع ان يمضي رأساً الى اسوار عكا ، قبل ان تنكشف الخدعة . على ان هجومه على الاسوار قد ارتد ، ففنع بما قام به من تخريب القرى والريف ، وظلت الأجساد التي انفصلت عنها رؤوسها ملقاة في الحدائق حول عكا ، الى ان تجاسر سكان المدينة على الخروج لمواراتها . ولما انفذ الفرنج الرسل يطلبون منه عقد هدنة ، استقبلهم في صفد ، حيث احاط بالقلعة حجاجم الاسرى المسيحيين الذين لقوا مصرعهم<sup>(١)</sup> .

أضحت الحياة في عكا بالغة القسوة بعد ان تجدد القتال بين البنادقة والجنويين من اجل السيطرة على الميناء . ففي ١٦ اغسطس سنة ١٢٦١ ، شق امير البحر الجنوبي لوتشيتو جربالدي طريقه الى الميناء في ثساني وعشرين سفينة ، بعد ان استولى على برج الذباب ، الذي يقع في طرف حاجز المياه . غير انه توجه ، بعد اثني عشر يوماً ، الى صور في خمس عشرة سفينة لإصلاحها . وفي اثناء تغيبه ظهر اسطول البنادقة مؤلف من ست وعشرين سفينة وهاجم ما تبقى من السفن الجنوبية . وفقد الجنويون خمس عشرة سفينة في المعركة ، بينما شقت السفن الاخرى طريقها الى صور<sup>(٢)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, pp. 181 - 183.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 455.

Al - Aini, p. 225.

Gestes des Chiprois, p. 186.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracles, II, pp. 455 - 456.

Heyd : Histoire du Commerce de Levant, I, p. 354.

خرج بيبرس مرة اخرى من مصر في اوائل سنة ١٢٦٨ . لم يبق للمسيحيين من ممتلكات جنوبي عكا ، سوى قلعة عثليت التي امتلكها الداوية ، ومدينة يافا التي كانت في حوزة رجل القانون يوحنا ابلين . على ان يوحنا الذي ظل دائماً موضع احترام المسلمين ، مات في ربيع سنة ١٢٦٦ . ولم يكن لابنة جاي هذه المكانة . وكان يأمل في أن يرعى السلطان الهدنة التي عقدها ابوه . وإذ لم تكن المدينة ( يافا ) في حالة تسمح بالدفاع عن نفسها ، عند ظهور الجيش المصري امامها في ٧ مارس ، سنة ١٢٦٦ ، سقطت في يدي السلطان بعد قتال لم يستغرق سوى اثني عشرة ساعة . ولقي عدد كبير من سكانها مصرعهم ، غير انه سمح للحامية بالالتجاء الى عكا ، دون ان تتعرض لأذى . فتقرر تدمير القلعة ، وارسال ما تحويه من خشب ورخام الى القاهرة ، لاستخدامها في المسجد الكبير الجديد الذي كان بيبرس يشيده بها<sup>(١)</sup> .

أما الهدف التالي لبيبرس ، فكان قلعة الشقيف التي انتزعتها الداوية منذ زمن قريب من يوليان سيد صيدا . فاستسلمت الحامية في ١٥ ابريل بعد ان تعرضت القلعة للقذف المتواصل مدة عشرة ايام ، فجعل للنساء والاطفال الحرية في الانتقال الى صور ، أما الرجال فتقرر الاحتفاظ بهم

---

Gestes des Chiprois, p. 190.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 456.

Abu'l Feda, p. 152.

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 50 - 51.

Al - Aini, pp. 226 - 227.

أرقاء . وأصلح بيبرس القلعة ، وشحنها بقوة كبيرة من العساكر <sup>(١)</sup> . وفي اول مايو ظهر الجيش المملوكي فجأة خارج طرابلس ، غير انه انحرف فجأة صوب الشمال ، لما تبين له ان بها حامية قوية . فعجل الداوية بأنطرطوس وصافيتا بالتوسل الى السلطان بأن يبقي لهم بلادهم <sup>(٢)</sup> . فاحترم بيبرس رغباتهم وأسرع بالهبوط الى وادي نهر الاورنت . وفي ١٤ مايو أضحى أمام انطاكية ، وعندها قسم قواته ثلاثة أقسام ، توجه جيش للاستيلاء على السويدية ، وبذا يقطع الاتصال بين انطاكية والبحر ، وتحرك الجيش الثاني الى دروب الشام ، لمنع كل مساعدة تصل الى انطاكية من قليقية ، أما الجيش الرئيسي بقيادة بيبرس نفسه ، فانه أخذ يقترب من المدينة ليطوقها .

#### سقوط انطاكية سنة ١٢٦٨ :

كان بوهند امير انطاكية في طرابلس ، وتولى قيادة انطاكية الكندسطل سيمون مانسل ، الذي تزوج من أرمنية تمت بصلة القرابة للأميرة زوجة بوهند . ومع ان أسوار انطاكية جرى الاهتمام بإصلاحها ، فإن الحامية لم تكن من كثرة العدد ما يكفي لشحن أسوارها الممتدة . على ان الكندسطل حمله الطيش على ان يقود جماعة من العساكر الى خارج المدينة في محاولة

---

Gestes des Chiprois, loc. cit.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, loc. cit.

Al - Aini, pp. 227 - 228.

Al - Aini, p. 228.

(٢) انظر :

لمنع مهاجمة المدينة ، غير انه وقع في أسر المماليك . فأمره أسروه بأن  
يدبر امر استسلام الحامية ، غير ان نوابه داخل الأسوار رفضوا الاستماع  
اليه . ووقع في اليوم التالي اول هجوم من قبل المماليك على المدينة غير  
انه جرى رده ، فاستؤنفت المفاوضات من جديد ، ولكنها لم تصب نجاحاً .  
وفي ١٨ مايو سنة ١٢٦٨ شن المماليك هجوماً عاماً على جميع قطاعات  
الأسوار . وبعد ان اشتد القتال ، حدثت ثغرة حيث امتدت الأسوار على  
منحدر جبل سلبوس ، وتدفق منها المسلمون الى داخل المدينة .

وما تلي سقوط انطاكية من وقوع مذبحه بلغت من القسوة ما صدم  
المؤرخين المسلمين انفسهم ، فبناء على امر السلطان تقرر اغلاق ابواب  
المدينة ، حتى لا يهرب احد من السكان . واولئك الذين عثروا عليهم  
بالشوارع جرى قتلهم على الفور . أما الآخرون الذين لزموا بيوتهم خوفاً  
وجزعا ، فإنهم لم ينجوا من القتل إلا ليقضوا ما تبقى من ايام حياتهم في  
الأسر ، على ان ألوفاً من السكان هربوا بأسراتهم ليأووا الى القلعة الضخمة  
الواقعة على قمة الجبل . فتقرر الابقاء على حياتهم ، أما اشخاصهم  
فاقتسمها الامراء . وفي ١٩ مايو سنة ١٢٦٨ امر السلطان يجمع الفنائم  
وتوزيعها . ومع ان رخاء انطاكية ظل عشرات السنوات يتداعى وينهار  
فإن المدينة ظلت زمناً طويلاً اغنى مدن الفرنج ، وما تكدس بها من الاموال  
يثير الدهشة . إذ كان بها مقادير كبيرة من الحلى الذهبية والفضية ، وتوافرها  
من النقود ما صار يوزع بالطاسات . أما عدد الاسرى فكان بالغ الضخامة ،  
فما من جندي يجيش السلطان لم يحز مملوكاً ، وبلغ الفائض من الوفرة ما  
جعل ثمن الغلام الصبي ينخفض الى اثنا عشر درهماً ، بينما لم يتجاوز ثمن  
الجارية خمسة دراهم ، ولم يحز السلطان إلا لعدد قليل من اثرياء السكان



بأن يفقدوا انفسهم . فتقرر إطلاق سراح سيمون مانسل ، فلجأ الى ارمينيا  
غير ان عدداً كبيراً من موظفي الحكومة والكنيسة لقوا مصرعهم ، او  
لم يعد احد يسمع عنهم مرة اخرى<sup>(١)</sup> .

عاشت إمارة انطاكية التي كان اول إمارة اقامها الفرنج في الشرق  
الفرنجي ، مائة وإحدى وسبعين سنة . فيعتبر تدميرها لطمة خطيرة  
لهيبة المسيحيين ، وعجّل بانهيار المسيحية في شمال سوريا ، إذ انتهى امر  
الفرنج ، ولم تصلح احوال المسيحيين الوطنيين بعدهم . ولم يكن ذلك عقاباً  
لهم على مساندتهم للفرنج ، بل لمن هم اكثر خطورة منهم على الاسلام ،  
وهم المغول . ولم تنهض انطاكية مطلقاً ، إذ سبق ان فقدت اهميتها  
التجارية ، فنظراً لأن الحد الفاصل بين الامبراطوريتين المغولية والمملوكية  
يتمد على نهر الفرات ، لم تعد التجارة القادمة من العراق والشرق الاقصى  
تجتاز حلب ، بل التزمت بلاد المغول ، وانتهت الى البحر المتوسط عند  
أياس في قلبية . ولذا لم يحفل الفاتحون المسلمون بازدياد عدد سكان  
انطاكية مرة اخرى . فلم يعد لها من الأهمية سوى انها اضحت قلعة  
بالطرف الاسلامي . ولم يجر من جديد بناء كثير من المساكن بداخل  
اسوار المدينة ، وانتقل موظفو الكنائس الى مواضع تفوقها نشاط وحيوية .

---

Gestes des Chiprois, pp. 190 - 191.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, pp. 456 - 457.

Bar - Hebraeus, p. 448.

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 52 - 53.

Al - Aini, pp. 229 - 234.

Abu'l Feda, p. 152.

ولم يمض زمن طويل على سقوط انطاكية ، حتى استقر في دمشق مقر كل من الكنيستين الارثوذكسية واليعقوبية بسوريا <sup>(١)</sup> .

وإذ ضعفت ارمينيا ، وتدمرت انطاكية ، قرر الداوية انه اضحى مستحيلا عليهم ان يحافظوا على قلاعهم في جبال الأمانوس ، فجلوا بدون قتال عن بغراس وقلمة لاروش دي روسول الي تقل عنها شأنًا . ولم يبق من إمارة انطاكية سوى مدينة اللاذقية التي أعادها المغول الى بوهمند ، فأضحت جيباً معزولاً ، وقلمة القصير الذي انعقدت اواصر الصداقة بين سيدها وبين المسلمين المجاورين ، فسمحوا له بالبقاء بها سبع سنوات اخرى على أنه من اتباع السلطان <sup>(٢)</sup> .

أخذ بيبرس الى الراحة فترة قصيرة بعد انتصاره في انطاكية . ظهر من الدلائل ما يشير الى ان المغول تجهزوا للقيام بدور ايجابي كبير ، وترددت الشائعات بأن القديس لويس اخذ يعد حملة صليبية ضخمة ،

---

(١) ظلت انطاكية تزخر بعدد كبير من السكان حينما زارها ابن بطوطة سنة ١٣٥٥ . انظر : ( Ibn Battutah, Voyages, I, p. 162 ).

على ان بيبرس سبق ان دمر استحكاماتها. ولما زارها برتراندون دي لا بروكيير سنة ١٤٣٢ ، أشار الى ان اسوارها لا زالت متماسكة ، غير انه لم يكن بداخل الاسوار سوى ثلاثمائة بيت مأهولة بالسكان ، الذين كان معظمهم من التركمان . انظر :

( Bertrandon de la Broquière, Voyage d'Outremer, ed. Schefer, pp. 84 - 85 ).

Gestes des Chiprois, p. 191.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 457.

Cahen, La Syrie du Nord, p. 717, n. 17.

فلما ارسل الوصي هيو الى السلطان يطلب عقد هدنة ، ردّ عليه بإيفاد سفارة الى عكا ، تعرض وقف العداوة بصفة مؤقتة . وكان هيو يأمل في الحصول على بعض الامتيازات ، فحاول ان يهدد السفير محيي الدين ، بأن استعرض قواته في تعبئة القتال ، غير ان محيي الدين اكتفى في اجابته عليه بقوله ، أن كل هذا الجيش ليس في كثرة العدد ما يضارع الأسرى المسيحيين في القاهرة . وطلب الامير بوهمند ان يدخل في عقد الهدنة . وساءه ان السلطان لم يخاطبه في اجابته إلا على أنه كونت ، نظراً لأنه فقد إمارته ( انطاكية ) ، غير انه قبل في ارتياح ما تها له من فترة للراحة . وعلى الرغم من ان الممالك شنوا غارات صغيرة على بلاد المسيحيين في ربيع سنة ١٢٦٩ ، فان الهدنة ظلت في مجموعها مرعية الجانب لمدة سنة (١) .

#### هيو ملك قبرص وبيت المقدس سنة ١٢٦٨ :

وفي تلك الاثناء حاول الفرنج ان يقوموا بتنظيم احوالهم . إذ حدث في ديسمبر سنة ١٢٦٧ . ان مات هيو الثاني ملك قبرص ولم يتجاوز الرابعة عشرة من عمره ، فخلفه على العرش الوصي هيو لوزجنان ، باسم هيو الثالث وتمّ تنويجه يوم عيد الميلاد ( ١٢٦٧ ) . وبتوليهِ العرش أضحت سلطته على اتباعه بالغة القوة ، فلن ينتهي اجل حكومته فجأة حين يبلغ الملك الحدث سن الرشد . غير انه لم يستطع التغلب على دعوى اتباعه بأنهم ليسوا

---

(١) انظر : Muhi ad - Din, in Reinaud, Bibliothèque des Croisades, pp. 313 - 315.

ملزمين بأن يخدموا في جيشه خارج حدود المملكة . فكلما أراد ان يأخذ  
عساكر الى الساحل الفرنجي ، ارتكن على الرجال الذين حصل عليهم من  
الضياع الملكية ، وعلى المتطوعين . وفي ٢٩ اكتوبر سنة ١٢٦٨ جرى اعدام  
كنرادين هوهنشتاوفن في نابولي ، بناء على اوامر شارل كونت انجو ، بعد أن  
حاول عبثاً ان يسترد منه ارثه في ايطاليا . وأدت وفاة كنرادين الى  
زوال الفرع الاكبر للأسرة الحاكمة في بيت المقدس ، الذي انحدر من  
الملكة مارية الماركية . وبلي هذا الفرع في احقية ولاية عرش بيت المقدس ،  
الاسرة الحاكمة في قبرص ، التي تنحدر من اخت غير شقيقة لماريا ، وهي  
أليس كونتيسة شامبانيا . أما دعوى الملك هيو الثالث في ولاية العرش ،  
فأقرها ضمناً ما حدث من تنصيبه وصياً على العرش ، بعد ان جرى  
اغفال ابن خالته هيو بريين ، الذي تفضل حقوقه في الوراثة ما لدى هيو  
من حقوق . على ان هيو بريين قد خرج يلتمس نصيبه في دوقية اثينا  
اللاتينية ، بأن تزوج من وريثتها . فلم يعد يتحدى ابن خالته ( هيو الثالث ) .  
غير انه لا بدّ من تقدير اهمية منافس آخر ، ذلك ان ميليسند لوزجنان ،  
وهي اخت غير شقيقة للملكة ماريّا ، التي تزوجت بوهند الرابع امير  
انطاكية وتعتبر الزوجة الثانية له ، انجبت له ابنتها ماريّا التي لا زالت  
على قيد الحياة . فإذا كان هيو يزعم بأنه ينحدر من زواج الملكة ايزابيللا  
الذي يرجع الى زمن مبكر عن زواج ماريّا ، فإن ماريّا لا يفصلها في  
درجة القرابة عن الملكة ايزابيللا إلا جيل واحد . فثلث ماريّا امام  
المحكمة العليا ، وطالبت بأن ما يقرر ولاية العرش ، هو درجة القرابة من  
الملكة ايزابيللا ، التي تعتبر الجدة التي ينحدر منها كنرادين وهيو ، وهي

( ماريا ) ذاتها . وقالت بأن للحفيدة السابقة في الحكم على ابن الحفيد . ورد هيو ان جدته الملكة أليس ، سبق الاعتراف بها وصية ، نظراً لأنها تعتبر الوريثة التالية للعرش ، ولأن ابنها هنري ملك قبرص ، تقرر الاعتراف به وصياً عقب وفاتها ، ثم تلي هنري في الوصاية ، ارملته ثم هيو نفسه على انها قيثمان على هيو الثاني ، الملك الصغير . فأضحى هيو يثمل فرع أليس وعارضت ماريا بقولها انه قد وقع خطأ ، إذ ان امها ميليسند كان ينبغي ان تخلف أليس على الوصاية . وبعد جدال لقيت فيه ماريا التأييد من الداوية ، بينما ساند رجال القانون بالشرق الفرنسي دعاوى هيو . ولو انهم رفضوا مساندته ، لأضحى لزاماً عليهم ان يعترفوا بأنهم وقعوا في الخطأ من قبل ، وكان الرأي العام يظاهريهم ، فالواضح ان ملك قبرص الشاب القوي يعتبر افضل المرشحين وأكثر قبولاً من المرأة العانس التي تجاوزت سن الشباب . لم تكن ماريا لتقبل قرار المحكمة ، فأصدرت احتجاجاً رسمياً يوم تتويج هيو ، ثم هرعت الى ايطاليا لترفع قضيتها الى المجلس البابوي . وصادف وصولها الى روما فترة شغور في البابوية . غير ان جريجوري العاشر الذي جرى انتخابه بابا سنة ١٢٧١ ، اظهر عطفه عليها ، وأجاز لها ان ترفع الأمر الى مجمع ليون سنة ١٢٧٤ . على ان ممثلين من عكا ، ظهروا في المجمع ، واحتجوا ، إذ اعتبروا ان للمحكمة العليا في بيت المقدس وحدها الولاية على وراثة الحكم بالملكة ، فتقرر اسقاط القضية ، على ان جريجوري العاشر دبر قبل وفاته في سنة ١٢٧٦ بأن تباع ماريا حقها في الحكم الى شارل كونت انجو . وتمت الصفقة في مارس سنة ١٢٧٧ . إذ حصلت الأميرة على الف قطعة ذهبية ، وعلى مبلغ معين كل سنة ، قدره

اربع آلاف ليرة تورنايه . وأقرّ شارل الثاني ملك نابولي ، المبلغ الذي يؤدي سنوياً . على ان ما تسلمته فعلاً من المال ، ماريا التي لا زالت على قيد الحياة سنة ١٣٠٧ ، يعتبر موضع شك وارتياب<sup>(١)</sup> .

### تتويج هيو سنة ١٢٦٩ :

قام بتتويج هيو في ٢٤ سبتمبر سنة ١٢٦٩ اسقف لد بالنيابة عن البطريرك . وكان اول ما باشره هيو من اعمال ، أنه حاول ان يعيد الوحدة الى مملكته الجديدة . وقد سعى فعلاً قبل تتويجه الى تسوية النزاع القديم بين فيليب مونتفورت والحكومة في عكا . وإذ أذلّ كبرياء فيليب مونتفورت ضياع تبنين ، لم يعد شديد الحرص على ان ينفرد وحده بعمل من الاعمال . فلما اقترح هيو ان تتزوج اخته مرجريت لوزجنان ، التي تعتبر أجل بنات جيلها ، من يوحنا أكبر أبناء فيليب ، قبل فيليب العرض في غبطة وسرور . فأضحى بوسع هيو ان يمضي الى صور كما يتوّج في كاتدرائيتها ، التي صارت منذ سقوط بيت المقدس الموضع التقليدي الذي يتوّج فيه ملوك بيت المقدس . ولم يلبث همفري الابن الاصغر لفيليب ان تزوج من ايشيفا ابلين ، البنت الصغرى ليوحنا الثاني سيد بيروت . وهذا الوفاق بين بيت مونتفورت وبيت ابلين ، ازداد يسراً وسهولة ، عند انقراض

---

Gestes des Chiprois, pp. 190 - 193.

(١) انظر :

Assises, II, pp. 415 - 419.

La Monte, Feudal Monarchy, pp. 77 - 79.

Hill, History of Cyprus, II, pp. 161 - 165.

الجيل القديم من الابليين . إذ مات يوحنا سيد بيروت في سنة ١٢٦٤ ،  
وتوفي يوحنا كونت يافا في سنة ١٢٦٦ ، ولحق به يوحنا سيد أرسوف  
في سنة ١٢٦٨ . ولم يبق للابليين ، بعد حملات بيبرس الاخيرة ، من  
الاقطاعات على الساحل الفرنجي ، والاقطاعات العلمانية بالملكة عدا صور ،  
إلا بيروت التي انتقلت الى حوزة ايزابيللا ، ابنة يوحنا ابلين الكبرى .  
تزوجت ايزابيللا وهي طفلة ، من ملك قبرص الطفل هيو الثاني ، الذي  
مات قبل ان يتم عقد الزواج . وكان هيو الثالث يأمل في ان يفيد منها  
باعتبارها الوارثة الشرعية في اجتذاب فارس لامع الى الشرق . على ان  
الابليين لا زالوا أقوى أسرة في قبرص . ولم يلبث الملك ان ظفر بعدئذ  
بولايم ، بأن تزوج من ايزابيللا اخرى من أسرة ابلين ، ابنة الكندسطل  
جاي<sup>(١)</sup> .

ومع ان الملك سعى الى عقد صلح بين الفئة القليلة الباقية من أتباعه ،  
فإنه لم يكن من اليسير ان يفوز بالتعاون من قبل الطوائف الدينية  
العسكرية ، او قومون عكا ، او الايطاليين . فلن تتوقف البندقية وجنوة  
عما بينها من منازعات بناء على أمر الملك . وكره فرسان الداوية والفرسان  
التبوتون ما حدث من الوفاق بين هيو وفيليب مونتفورت . وحقد قومون

---

Gestes des Chiprois, pp. 192 - 193.

(١) انظر :

ازدادات الاميرة مرجريت سمنة فيما بعد ، وفقدت ابصارها ، لم تتجاوز الرابعة والعشرين من

عمرها حينما تزوجت .

Lignages, p. 462.

انظر ايضاً :

وكذا شجرة الانساب الواردة في الملحق الثالث .

عكا ايضاً على كل ما يبذل لمدينة صور من عطف ، ولم يود ان يشهد نهاية الملكية النائية عن الوطن ، التي ازداد في ظلها سلطان الأتباع . ولم يكن بوسع هيو ايضاً ان يستدعي أتباعه من جزيرة قبرص ، كما يسيطروا سلطانه . فباءت بالفشل محاولته لجعل حكمه قوياً<sup>(١)</sup> .

أما الأمور الخارجية فلم تكن بالغة التشجيع . إذ أن شبح شارل كونت أنجو القى ظلاً قاتماً على عالم البحر المتوسط ، إذ انعقدت في الشرق آمال كبيرة على حملة القديس لويس القادمة ، غير ان شارل حوّلها عن وجهتها سنة ١٢٧٠ حتى تتفق مع مصالحه . على ان وفاة لويس في تونس في تلك السنة ، أراحه من السلطان الاجنبي الوحيد الذي يحترمه . ارتبط شارل بعلاقات ودية مع السلطان بيبرس ، غير أنه كان يكتنّ العداء الشخصية للملك هيو ، ولئلاّ وأته شجع دعاوى هيو برين في عرش قبرص ، وساند ماريانا الانطاكية في دعواها في عرش بيت المقدس . والواقع ان الحظ الطيب واتى الشرق الفرنجي ، بأن تحولت اطماع شارل الاساسية لمناهضة بيزنطة ، إذ كان من الجلي ان كل حملة صليبية يساندها شارل سوف تتحول لخدمة اغراضه الذاتية<sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر : Grousset, Histoire des Croisades, III, pp. 645 - 646.

بالغ جروسية في تقدير مواهب هيو في ضوء الاحداث التالية .

انظر ايضاً : Hill, loc. cit. p. 178.

(٢) انظر ما سبق ص ٥٠٢ — ٥٠٣ .



## حملة ولدي ملك اراجون الصليبية سنة ١٢٦٩ :

على ان الروح الصليبية لم تحمد جذوتها نهائياً في اوربا . ففي اول سبتمبر سنة ١٢٦٩ ، أبحر من برشلونة جيمس الاول ملك اراجون ، بأسطول قوي لإنقاذ الشرق . ولكن صادفته على الفور عاصفة ، اثارت من الرعب والاضطراب ما حمل الملك والشطر الاكبر من الاسطول على العودة الى الوطن . ولم يواصل الرحلة إلا اسطول صغير ، يقوده ولدان غير شرعيين للملك ، وهما فرناندو سانكيز ، وبندرو فرناندينز ، قبلغا عكا في نهاية ديسمبر سنة ١٢٦٩ ، متلفين لقتال المسلمين . والمعروف انه حدث في اوائل ديسمبر ان نقض بيبرس الهدنة التي عقدها مع هيو . وظهر في ثلاثة آلاف رجل في الحقول المترامية امام عكا ، بعد ان ترك آخرين وقد اختبأوا في التلال . وأراد ولدا جيمس ان يبادرا على الفور بشن هجوم على العدو ، ولم يثنها عن عزمها سوى ما بذله معها الفرسان الرهبان من كياسة ، إذ اربابوا ان يقعا في كمين نصبه بيبرس . يضاف الى ذلك ما حدث من تناقص عدد المسيحيين ، إذ أرت الكتيبة الفرنسية التي تولى قيادتها الصنجيل جفري سارجينس حتى وفاته في فصل الربيع ، خرجت مع قائدها الجديد ، اوليفر تيرميس ، والصنجيل الجديد روبرت كريسيك ، في غارة على الجهات الواقعة خلف مونتفورت . ولمح هؤلاء المغيرين اثناء عودتهم القوات الاسلامية ، فأراد اوليفر تيرميس ان يتسللوا في الحداث دون ان يلحظهم أحد ، عند عودتهم الى عكا ، غير ان الصنجيل روبرت أصر على مهاجمة العدو ، ووقع الفرنسيون على الفور في الكمين الذي نصبه بيبرس ولم يبق منهم على قيد الحياة إلا عدد بالغ القلة . ولما تصايح العساكر في داخل عكا ، يطلبون المسير لإنقاذهم ، منعهم من ذلك ولدا

ملك اراجون اللذان وعيا دروسها ، ولم يلبثا أن عادا بعدئذ الى أراجون ،  
دون ان يحققا شيئاً<sup>(١)</sup> .

ومع ان المساعدة من الغرب لم تكن كافية ، فلا زال الامل معقوداً  
على قدوم عون من الشرق . إذ ان أباقا ، ايلخان فارس ، كان كأبيه  
شاماني العقيدة ، شديد العطف على المسيحيين . ومع أن ما حدث من وفاة طقز  
خاتون زوجة والده المسيحية حرم المسيحيين على اختلاف مذاهبهم من  
أكبر صديق لهم ، فإنهم لقوا في الاميرة ماريا البيزنطية حامياً جديداً  
لهم . وصلت ماريا الى بلاط ايلخان فألفت هولاً كو قد مات ، غير أنها بادرت  
على الفور الى الزواج من أباقا ، الذي لم يلبث ان أظهر لها عميق احترامه .  
أما رعاياه ، الذين اشتهرت عندهم ، باسم ديسبينا خاتون ، فإنهم أجلّوها  
لما اشتهرت به من حب الخير والحكمة . وما تردد من أنباء عن صدق نية  
ايلخان حملت ملك أراجون على ان يشترك مع البابا كليمنت الرابع في  
إنفاذ جيمس ألاريك بربيجنان في سفارة الى ايلخان سنة ١٢٦٧ ، ليعلن  
عن قرب قدوم حملة أراجون وحملة الملك لويس الصليبيتين ، وكما يقترح  
عقد محالفة عسكرية . غير ان أباقا لم يبذل إلا وعوداً غامضة ، نظراً  
لانصرافه التسام الى قتال القبيلة الذهبية<sup>(٢)</sup> . ومن الدليل على عجزه عن

---

Gestes des Chiprois, pp. 183 - 185.

(١) انظر :

أخيراً هذا المصدر في جعل تاريخ الحملة سنة ١٢٦٧ .

Etoire d'Eracles, II, pp. 457 - 458.

Annales de Terre Sainte, p. 454.

D'Ohsson, Histoire des Mongols, III, pp. 539 - 542.

(٢) انظر :

Howorth, op. cit. III, pp. 278 - 280.

Bar - Hebraeus, p. 505.

يشير ابن العبري الى ما اشتهرت به ماريا من صفات .

القيام بما هو أكثر من ذلك ، أنه لم ينهض في السنة التالية ( ١٢٦٨ )  
لإنقاذ انطاكية من المماليك . ولم يلبث أباقا ان واجه حرباً جديدة مع  
أبناء عمومته من بيت جغتاي ، الذين أغاروا على أملاكه الشرقية في سنة  
١٢٧٠ ، ولم يرتدوا إلا بعد معركة عنيفة دارت قرب هراة . ووجه أباقا  
كل اهتمامه في السنتين التاليتين لاستئناف المفاوضات مع عمه وسيد الخان  
الكبير ، قبلاي في الصين <sup>(١)</sup> . على ان أباقا كتب في سنة ١٢٧٠ الى  
الملك لويس ، يتعهد بأن يبذل مساعدة عسكرية متى ظهرت الحملة الصليبية  
في فلسطين <sup>(٢)</sup> . غير ان الملك لويس توجه الى تونس حيث لم يستطع  
المغول ان يساعده . على ان المساعدة العملية الوحيدة التي استطاع الابلخان  
ان يقدمها للمسيحيين ، هي انه بذل الى هيثوم ملك أرمينيا واحداً من  
أشهر الامراء المماليك ، وهو شمس الدين سنقر الأشقر ( الباشق الاحمر ) ،  
الذي سبق ان أسره المغول في حلب . ووافق بيبرس ، مقابل إطلاق  
سراحه ، على ان يفك أسر ليو ولي عهد هيثوم ، وأن يعقد هدنة مع  
هيثوم ، بشرط ان يتنازل الأرمن له عن حصون جبال الأمانوس ، وهي  
دربسك ، وهسنا ، ورعبان . وتم إبرام المعاهدة في اغسطس سنة ١٢٦٨ .  
وفي اوائل السنة التالية ( ١٢٦٩ ) ، عاد ليو الى ارمينية ، بعد ان أذن  
له السلطان بأن يحجج الى بيت المقدس . وبادر والده هيثوم بالتنازل له عن

---

D'Ohsson, op. cit. pp. 442 ff.

(١) انظر :

Ibid, pp. 458 - 459.

(٢) انظر :

العرش ، ثم لجأ الى احد الأديرة ، حيث مات في السنة التالية . وأقرّ أباقا تنصيب ليو ملكاً ، فتوجه اليه ليو ، وبذل له يمين الولاء (١) .

### مصرع فيليب مونتفورت سنة ١٢٧٠ :

ظل بيبرس ملتزماً الهدوء والسكون طوال صيف سنة ١٢٧٠ حتى لا يضطر الى الدفاع عن مصر ازاء ملك فرنسا . غير انه كيا يضعف الفرنج دبّر اغتيال فيليب مونتفورت الذي يعتبر من اعلام باروناتهم . أعرب الحشيشية بالشام عن امتنانهم للسلطان لأن ما قام به من الفتوح خلصتهم مما التزموا به من دفع الجزية للاسبتارية ، كما اشتد انكارهم لما دار من مفاوضات بين الفرنج والمغول ، الذين دمروا معاقلمهم في فارس . وبناء على طلب بيبرس ارسلوا احد الفداوية الى صور . وفي صور زعم انه نصراني ، فدلف يوم الاحد ، ١٧ اغسطس ، سنة ١٢٧٠ الى الكنيسة ، حيث كان يؤدي الصلاة بها فيليب وابنه يوحنا ، فانقضّ عليها فجأة . وتعرّض فيليب لجراح قاتلة قبل ان تصل اليه النجدة ، على أنه بقي على قيد الحياة حتى علم بأنه تمّ القاء القبض على القاتل ، وأن ابنه نجا من القتل . والواقع ان وفاة فيليب تعتبر ضربة خطيرة للشرق الفرنجي ،

---

Gestes des Chiprois, p. 191.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, II, pp. 457, 465.

Bar - Hebraeus, pp. 446 - 449.

Vahram, Rhymed Chronicle, pp. 523 - 524.

Hayton, Flor des Estoires, p. 178.

Cahen, op. cit. p. 718.

فعلى الرغم من ان يوحنا ظل وفياً لصهره الملك هيو ، فانه افتقر الى ما اشتهر به أبوه من التجربة والهيبة (١) .

على ان وفاة الملك لويس أمام تونس اراحت السلطان ، الذي كان مستعداً للضي الى مساعدة امير تونس . وإذا ادرك انه ليس ثمة من الأمور ما يدعو الى الخوف من شارل كونت أنجو ، سار مرة اخرى في سنة ١٢٧١ لمهاجمة بلاد الفرنج . فظهر في فبراير سنة ١٢٧١ امام صافيتا ، القلعة البيضاء التي يملكها الداوية . وبعد ان استأثرت الحامية الصغيرة في الدفاع ، أشار عليها مقدم الداوية بالتسليم . ومن بقي على قيد الحياة من رجالها 'سمح لهم بالالتجاء الى انطربوس . ثم زحف السلطان على حصن الاستبارية الضخم ، وهو حصن الاكراد او قلعة الحصن ، التي بلغها في ٣ مارس . وفي اليوم التالي لحقت به كتائب من الحشيشية ، والمنصور امير حماه بجيشه . على ان الامطار الغزيرة التي ظلت تهطل بضعة ايام منعتهم من جلب ادوات الحصار . ولكن المسلمين شقوا لهم طريقاً الى برج باب السور الخارجي ، بعد قصف شديد لم يستمر طويلاً . ثم شقوا طريقهم بعد اسبوعين الى السور الداخلي ، فقتلوا كل من صادفهم من الفرسان به ، وأسروا العساكر الوطنيين . وظل كثير من الجند المدافعين يقاومون عشرة ايام اخرى ، في البرج الكبير الذي يقع في جنوب السور . ثم اعلنوا التسليم في ٨ ابريل ، فتقرر ارسالهم بأمان من السلطان الى طرابلس .

---

Gestes des Chiprois, pp. 194 - 198.

(١) انظر :

Annales de Terre Sainte, p. 454.

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 80 - 83.

والواقع ان استيلاء بيبرس على حصن الاكراد الذي تحدى الغزاة ومنهم صلاح الدين ، جعل له السيطرة على الطرق المؤدية الى طرابلس . وأتبع بيبرس ذلك ، بالاستيلاء على عكار ، قلعة الاسبتارية جنوبي البقعة ، التي سقطت في اول مايو ، بعد حصار استمر اسبوعين<sup>(١)</sup> .

كان بوهند امير انطاكية في طرابلس ، وإذ حشى ان تلقي طرابلس مصير عاصمته الاخرى ، انطاكية ، ارسل الى بيبرس يلتمس عقد هدنة . ولكن بيبرس سخر منه لافتقاره الى الشجاعة ، وطلب اليه ان يؤدي له كل نفقات حملة الممالك الأخيرة . على انه بقي لدى بوهند من الشجاعة ما يكفي لرفض هذه الشروط المهينة . وفي تلك الاثناء لم يحرز بيبرس شيئاً من النجاح فيما شنه من هجوم على معقل مرقية الصغير ، الذي جرى تشييده تجاه الساحل بين بانياس وانطرطوس . وكان بارثولوميو سيد هذا المعقل قد توجه الى بلاط المغول يلتمس المساعدة . على ان فشل بيبرس في هجومه على مرقية اثار فيه من الغضب ما حمله على ان يحرض الحشيشية على اغتيال بارثولوميو ، وهو في طريقه الى بلاط المغول<sup>(٢)</sup> .

---

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 84 - 85.

(١) انظر :

Al - Aini, pp. 237 - 239.

Abu'l Feda, p. 154.

Gestes des Chiprois, p. 199.

Estoire d'Eracles, II, p. 460.

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 86, 200.

(٢) انظر :

Annales de Terre Sainte, p. 455.

Röhrich, « Derniers Temps », in Archives de l'Orient Latin, II, pp. 400 - 403.

وحدث فجأة في نهاية مايو ، ان عرض بيبرس على بوهمند عقد هدنة لمدة عشر سنوات ، لا تتضمن من الشروط سوى احتفاظه بما استولى عليه حديثاً من بلاد . ولما قبل بوهمند عقد الهدنة ، توجه عائداً الى مصر ، ولم يتوقف في سيره إلا لمحاصرة حصن مونتفورت الذي تملكه الفرسان التيوتون ، فاستسلم في ١٢ يونيه ، بعد حصار استمر اسبوعاً واحداً<sup>(١)</sup> لم يبق بأيدي الفرنج حصون في داخل البلاد . وحوالي ذلك الوقت وجه بيبرس اسطولاً مؤلفاً من سبع عشرة سفينة لمهاجمة قبرص ، بعد ان سمع ان الملك هيو غادر قبرص الى عكا . وظهر اسطوله فجأة تجاه لياسول ، غير انه نظراً لافتقار الملاحين الى المهارة البحرية ، تحطمت احدى عشرة سفينة ، ووقع بحارتها اسرى في ايدي القبارصة<sup>(٢)</sup> .

#### قدوم الامير ادوارد ولي عهد انجلترا سنة ١٢٧١ :

وما اظهره بيبرس نحو بوهمند من الاتزان والتعقل ، يرجع الى وصول حملة صليبية جديدة . ذلك ان هنري الثالث ملك انجلترا وعد منذ زمن طويل بالاشتراك في حملة صليبية ، وإذ اضحى رجلاً كهلاً ، اضعفته الحروب

---

Gestes des Chiprois, pp. 199 - 200.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, loc. cit.

Makrizi, Sultans, I, II, p. 88.

(٢) انظر :

Abu'l Feda, p. 154.

Al - Aini, pp. 229 - 240.

Gestes des Chiprois, p. 199.

Estoire d'Eracles, loc. cit.

Annales de Terre Sainte, loc. cit.

الاهلية ، شجع ابنه وولى عهده ادوارد ان يرتحل عوضاً عنه الى الشرق .  
كان ادوارد في اوائل الثلاثيات من عمره ، اشتهر بالكفاية والنشاط وشدة  
التحمل ، ظهرت مواهبه السياسية فعلاً في معالجة المتمردين على والده .  
عزم على القيام بحملته الصليبية ، بعد ان سمع بسقوط انطاكية ، غير انه  
حرص عند اعداد الحملة على ان يوليها اهتماماً خاصاً ، وأن يجعل لها طرقاً  
تسير بمقتضاها . على انه حدث لسوء الحظ ، ان اخذ نبلاء انجلترا الذين  
سبق ان وافقوا على ان يرافقوا ادوارد ، يعتذرون الواحد بعد الآخر عن  
التوجه معه في الحملة ، وغادر الامير انجلترا في صيف سنة ١٢٧١ ، ولم  
يصحبه إلا نحو الف رجل ، فضلاً عن زوجته اليا نور قشتالة . ثم تبعه  
بإمداد ، بعد بضعة شهور ، اخوه ادموند دوق لانكستر ، الذي سبق  
ترشيحه ملكاً على صقلية . وصحب ادموند ، قوة صغيرة من البريتونيين  
بقيادة كونت بريتاني ، وسرية من عساكر الاراضي المنخفضة بقيادة تيدالو  
فيسكونتي ، رئيس اساقفة لياج . كان ادوارد ينوي اللحاق بالملك لويس  
في تونس ، والإقلاع معاً الى الارض المقدسة ، غير انه لما وصل الى افريقية ،  
تبين له ان الملك لويس قد مات ، وأن العساكر الفرنسيين يوشكون على  
الرحيل عائدين الى فرنسا . أمضى ادوارد فصل الشتاء في صقلية في صحبة  
الملك شارل ، الذي كانت زوجته الاولى خالة لادوارد ، ثم ابجر ادوارد  
في الربيع التالي الى جزيرة قبرص ، ومنها الى عكا ، التي هبط اليها في  
٩ . مايو سنة ١٢٧١ ، ولم يلبث ان لحق به بعدئذ الملك هيو ، والامير  
بوهمند (١) .

---

Gestes des Chiprois, pp. 199 - 200.

(١) انظر :

Estoire d'Eracles, pp. 460 - 461.

Powicke, King Henry III and the Lord Edward, II, pp. 597 ff.



ارتاع ادوارد لوضع الأمور في الشرق الفرنجي . ومع انه ادرك ان جيشه صغير ، فإنه كان يأمل في ان يوحد المسيحيين في الشرق في قوة ضخمة ، ثم يفيد من مساعدة المغول في القيام بهجوم شديد على بيزنس . على ان اول صدمة صادفها هي ان البنادقة مارسوا تجارة نشطة مع السلطان ، فأمدوه بما احتاجه لأسلحته من خشب وحديد ، بينما بذل الجنويون كل ما لديهم من جهد لأن يشقوا لهم طريقاً لهذه التجارة المثمرة ، فسيطروا فعلاً على تجارة الرقيق بمصر . ولما وجه ادوارد اللوم الى التجار ، لما يتعرض له مستقبل الشرق المسيحي من خطر بسبب تصرفهم ، أطلعوه على الشهادات التي حصلوا عليها من الحكمة العليا في عكا عن هذا الموضوع . فلم يكن بوسعهم ان يمنهم من ذلك <sup>(١)</sup> . يضاف الى ذلك انه كان يأمل في ان جميع فرسان قبرص سوف يتبعون ملكهم الى الساحل الفرنجي . ومع ان بعض المقطعين قدم الى عكا ، فإنهم أصرّوا على انهم ليسوا إلا متطوعين ، ولما طلب اليهم الملك هيو البقاء في سوريا طالما مكث بها ، أصر المتحدث باسمهم ، جيمس ابلين ، وهو ابن عم زوجة الملك ، على انهم ليسوا مرغمين على الخدمة إلا في حالة الدفاع عن جزيرة قبرص . وأضاف في غطرسة ان ليس للملك ان يعتبر من قبيل السابقة ، ما حدث من مضي نبلاء قبرص للقتال على الساحل السوري ، لأنهم لم يفعلوا ذلك عادة إلا بناء على امر الابليين لا الملك . على انه لوّح الى انه لو ان الملك

---

Dandolo, p. 380.

(١) انظر :

Röhricht, « Derniers Temps », p. 622.

Powicke, op. cit. II, pp. 604 - 605.

هيو كان أكثر كياسة ولباقة في طلبه ، فقد يتحقق هذا الطلب . وظل الجدل والنقاش مستمراً الى سنة ١٢٧٣ ، حين وافق القبارصة ، بما أظهره من روح نادرة للوفاق ، على ان يقضوا اربعة شهور على الساحل السوري ، اذا حضر الملك او ولي عهده مع الجيش . على ان ما حدث من اتفاق إنما جاء بعد فوات الوقت لتحقيق غرض ادوارد (١) .

ولم يكن الامير الانجليزي بأكثر توفيقاً في علاقته مع المغول . فلم يكذب يبلغ عكا ، حتى أنفذ سفارة الى الايلخان ، تألفت من ثلاثة رجال انجليز ، هم : ريجنالد رسل ، جودفري ويليس ، ويوحنا باركر . وافق أباقا الذي كانت جيوشه الأساسية تقاتل في تركستان على ان يرسل كل ما في وسعه من مساعدة . وفي الوقت ذاته قنع ادوارد بما أشنه عبر الحدود من بضع غارات صغيرة . وفي منتصف اكتوبر سنة ١٢٧١ أوفى أباقا بوعده ، بأن سحب من حامياته في بلاد الأناضول عشرة آلاف فارس . فانسابوا الى سوريا عن طريق عين تاب ، وأنزلوا الهزيمة بعساكر التركان الذين كانوا يدافعون عن حلب . وفرّت الحامية المملوكية بحلب أمامهم الى حمص . وظل المغول يواصلون السير ، فتجاوزوا حلب الى معرة النعمان وأقامية . وساد الذعر والخوف بين السكان المسلمين . ولا يصح القول بأن بيبرس الذي كان وقتذاك بدمشق لم يتلق التحذير في الوقت المناسب . إذ كان

---

Assises, I, pp. 347 - 626.

(١) انظر :

II, pp. 427 - 434.

Estoire d'Eracles, II, pp. 462 - 464.

Hill, History of Cyprus, II, pp. 168 - 170.

معه جيش كثيف ، وطلب الأمداد من مصر . ولما شرع في التحرك صوب الشمال ، في ١٢ نوفمبر سنة ١٢٧١ ، انصرف المغول راجعين . إذ لم يكونوا من القوة ما يكفي لمواجهة كل الجيش المملوكي ، كما ان أتباعهم من الترك في بلاد الاناضول جنحوا الى التمرد فانسحبوا الى وراء نهر الفرات بعد ان امتلأت أيديهم بالغنائم <sup>(١)</sup> .

وبينما كان بيبرس منصرفاً الى قتال المغول ، قاد ادوارد الفرنج عبر جبال الكرمل وأغاروا على سهل شارون . على ان ما كان عنده من عساكر بلغوا من القلة ما لا يكفي للقيام بمحاولة لاقتحام حصن مملوكي صغير ، قاقون ، يحرس الطريق عبر التلال . فأضحت الحاجة ماسة لغارة مغولية بالغة القوة ، ولحملة صليبية ضخمة ، لاسترداد ما فقدته الفرنج من بلاد <sup>(٢)</sup> .

#### الهدنة بين ادوارد وبيبرس سنة ١٢٧٢ :

وحينما حلّ ربيع سنة ١٢٧٢ ، أدرك الامير ادوارد انه أضع وقته هباء . فكل ما يستطيع ان يؤديه ، طالما لم تتوافر له قوة ضاربة كبيرة ،

---

Estoire d'Eracles, II, p. 461.

(١) انظر :

Abu'l Feda, p. 154.

D'Ohsson, op. cit. III, pp. 459 - 460.

Powicke, op. cit. II, pp. 601 - 602.

Gestes des Chiprois, pp. 200 - 201.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 461.

ولم يكن له حلفاء كثيرون ، هو ان يرتب عقد هدنة تكفل البقاء للشرق الفرنجي في الوقت الراهن . وكان بيبرس من ناحيته مستعداً لعقد هدنة . إذ ان ما تبقى من مملكة الفرنج ، وما بلغته من أحوال مثيرة للأسى أضحى تحت رحمة بيبرس ، طالما لم يعترضه مشاكل خارجية . إذ كان اول واجب لا بدّ لجيشه ان يؤديه ، هو درء خطر المغول ، الذي يتحتم وقف تقدمهم بالطرق الدبلوماسية في بلاد الأناضول والاستبس . فإذا شعر بيبرس بالاطمئنان من ناحية تلك الجهة ، أضحى من اليسير ان يبذل الجهد اللازم لإخضاع آخر ما تبقى في أيدي الفرنج من حصون . وفي نفس الوقت لا بد ان يمنع كل تدخل من الغرب ، ولتحقيق هذا الغرض ، تحتم عليه ان يحافظ على علاقاته الطيبة مع شارل ككونت أنجو ، وهو الامير الوحيد الذي يستطيع ان يبذل لمكا مساعدة بالغة الأثر . غير ان شارل جعل نصب عينيه الاستيلاء على القسطنطينية ، ولم يكن لسوريا عنده وقتذاك سوى أهمية ثانوية . لم يكن لديه إلا أفكار غامضة عن إضافة الشرق الفرنجي الى امبراطوريته . ولذا كان يود المحافظة على بقاء الشرق الفرنجي ، على ألا يفعل ما من شأنه ان يزيد في سلطة الملك هيو ، نظراً لأنه كان يأمل بأن يحل مكانه في يوم من الايام . فأعرب عن رغبته في التوسط بين بيبرس وادوارد . وفي ٢٢ مايو سنة ١٢٧٢ ، تم إبرام الصلح في قيسارية بين السلطان بيبرس وحكومة عكا . كفل الصلح لمملكة بيت المقدس بعكا ، لمدة عشر سنوات ، وعشرة شهور ، الاحتفاظ بممتلكاتها الحالية ، التي تألفت اساساً من السهل الساحلي الضيق الممتد من عكا الى صيدا ، وأن يكون لها الحق في استخدام طريق الحجاج الى الناصرة ، دون ان

تلقى معارضة . والمعروف ان الهدنة التي انعقدت سنة ١٢٧١ ، كفلت  
لكونتية طرابلس الامان <sup>(١)</sup> .

وإذ أضحى معروفا ان الامير ادوارد يود القدوم مرة اخرى الى  
الشرق على رأس حملة صليبية كبيرة ، قرر بيبرس التخلص منه ، على الرغم  
من عقد الهدنة . ففي ١٦ يونيو سنة ١٢٧٢ دلف الى حجرة الامير ،  
احد الحشيشية الذي تنكر في هيئة مسيحي وطني ، وطعنه بخنجر مسموم .  
ومع ان الجراح لم تكن قاتلة ، فإن ادوارد ظل بضعة شهور يعاني هذه  
العمة الخطيرة . وبادر السلطان بالتملص من هذا الحادث بأن بعث الى  
الامير بالتهنئة على نجاته . ولم يكد ادوارد يتأثل للشفاء ، حتى تجهز للاقلاع  
الى بلاده ، وقد سبقه في الرحيل معظم رفاقه ، وكان ابوه قد اقتربت  
منيته . وإذ ساءت صحة ادوارد ، ولم يكن ثمة من الأعمال الاخرى ما  
يستطيع ان يؤديه ، أبحر من عكا ، في ٢٢ سبتمبر سنة ١٢٧٢ <sup>(٢)</sup> ، وعاد  
الى انجلترا فألقى نفسه ملكا عليها .

---

Estoire d'Eracles, II, pp. 461 - 462.

(١) انظر :

Annales de Terre Sainte, p. 455.

Makrizi, Sultans, I, II, p. 102.

Al - Aini, p. 247.

Delaville le Roulx, Hospitaliers en Terre Sainte, p. 225.

Gestes des Chiprois, p. 201.

(٢) انظر :

Estoire d'Eracles, II, p. 462.

Sannto, p. 225.

Powicke, op. cit. p. 603.

يعتبر بطليموس لوكا اول من اورد الاسطورة التي تشير الى ان الياور زوجة ادوارد امتصت  
السم من الجرح الذي أصابه .

البابا جريجوري العاشر يتلقى التقارير عن الحروب الصليبية ١٢٧٢ - ١٢٧٤ :

المعروف ان رئيس اساقفة لياج الذي صحب الامير ادوارد الى فلسطين، ارتحل في الشتاء السابق ، بعد ان بلغته انباء غير متوقعة بأنه جرى انتخابه بابا ، باسم جريجوري العاشر . فلما اضحى بابا لم يفقد مطلقاً اهتمامه بفلسطين ، إذ جعل واجبه الاساسي الاهتمام بما يتخذ من الوسائل لإحياء الروح الصليبية . إذ أن ما بعث به من دعوات للرجال لاتخاذ الصليب والقتال في الشرق ، انتشرت في انحاء اوربا حتى بلغت فنلنده وأيسلنده . والراجح انها وصلت ايضاً الى جرينلاند وساحل اميركا الشمالية <sup>(١)</sup> . غير انها لم تلق استجابة . وفي تلك الاثناء عكف البابا جريجوري العاشر على ان يجمع من التقارير ما يفسر عدااء الرأي العام . اتسمت هذه التقارير بالكمياسة واللباقة ، فلم يتعرض تقرير منها للمشكلة الجوهرية ، وهي أنه لم يعد للحرب الصليبية ذاتها قيمة . وما سبق بذله من الوعود بالمكافآت الروحانية لأولئك الذين يقاتلون اليونانيين والبيجنسيين والهوهنشتاوفن ، جعل الحرب المقدسة مجرد اداة للسياسة البابوية الضيقة المعتمدة ، بل ان انصار البابوية المخلصين لم يروا ما يدعو للقيام برحلة شاقة الى الشرق ، بينما نهأت الفرص الكثيرة لنيل كسب روحي ، بالقيام بمهمات تقل مشقة وتكاليف .

ومع ان التقارير التي ارسلت الى البابا التزمت الحكمة والتعقل في نقد السياسة البابوية ، فانها كانت من الصراحة ما يكفي لإظهار عيوب

---

(١) انظر : Riant, Les Scandinaves en Terre Sainte, pp. 361 - 364.

الكنيسة . ومن هذه التقارير اربعة تستحق الاهتمام . فالتقرير الاول ، وعنوانه : « Collectio de Scandalis Ecclesiae » . والراجح أن الذي كتبه راهب فرنسيسكاني ، اسمه جيلبرت تورناي . وعلى الرغم من إشارته الى ما لحق الحروب الصليبية من ضرر بسبب المنازعات بين الملوك والنبلاء ، فإنه جعل اغراضه الاساسية فساد رجال الدين ، وسوء استخدام صكوك الغفران . وبينما كان كبار رجال الكنيسة ينفقون اموالهم في اقتناء الخيول الفائقة والقروود الأليفة ، تولى وكلاؤهم جباية الأموال ، للاستعاضة عن الوعود بالاشتراك في الحرب الصليبية . وما من احد من رجال الدين يود ان يسهم في تأدية الضرائب اللازمة للحملة الصليبية ، على الرغم من ان القديس لويس رفض اعفاءهم فأثار بذلك غضبهم . وفي تلك الاثناء تقرر فرض الضرائب على سائر الناس المرة بعد المرة من اجل حملات صليبية لم تحدث مطلقاً<sup>(١)</sup> .

أما التقرير الذي ارسله برونو ، اسقف اولوتز فاتخذ اتجاهاً مختلفاً . فمع ان برونو تحدث ايضاً عما يجري في الكنيسة من فضائح ، فإنه كان رجلاً سياسياً بارعاً . إذ قال انه ينبغي ان يسود السلام في اوربا ، وأن يحزري اصلاح شامل . على ان هذا لا يحققه إلا امبراطور قوي . وألمع الى ان سيده ، اوتوكار ملك بوهيميا يعتبر المرشح الصالح لهذه الوظيفة . وأقر ان الحروب الصليبية في الشرق لم يعد لها اهميتها ، وأصبحت لا تساير

---

(١) هذا التقرير ( Collectio ) نشره شترويك في :

Archivium Franciscanum Historicum, vol. XXIV.

Throop, op. cit. pp. 69 - 104.

انظر :

روح العصر . فينبغي توجيه الحملات الصليبية لقتال الوثنيين النازلين على الأطراف الشرقية للأمبراطورية . إذ ان الفرسان الرهبان من التيوتون اساءوا استخدام هذا العمل ، بما اشتهروا به من النهم ، والنزوع الى القوة والسلطان . فلو ان هذا العمل وجهه امير كفؤ على نحو سليم ، لحقق مزايا مالية ودينية <sup>(١)</sup> .

على ان وليم الطرابلسي ، وهو راهب دومنيكاني عاش في عكا ، رفع الى البابا مذكرة ، يغلب عليها صفة الحياد والبناء . ومع أن آماله تضاءلت فيما توجهه اوربا من حرب مقدسة في الشرق ، فإنه اشتد تأثراً بالنبوءات التي تشير الى ان نهاية الاسلام اضحت وشيكة الوقوع ، واعتقد ان المغول سوف يكونون المدمرين له . لقد حان الوقت للقيام بنشاط تبشيري . وباعتباره عضواً في هيئة تبشيرية ، كان يؤمن بتأثير وقوة العظات . وكان اعتقاده يدعو الى ان البعثات التبشيرية ، لا السيف ، كفيلة بالظفر بالشرق . وسأنده في رأيه المفكر الكبير روجر بيكون <sup>(٢)</sup> .

وجاء اوفى تقرير من راهب دومنيكاني آخر ، كان مقدماً لطائفة الدومنيكانيين ، واسمه همبرت ( Humbert of Romans ) ، وكتابه المعروف

---

(١) نشر هوفلر مذكرة برونو في :

Procéedings of the Bavarian Academy of Science, 1846.

Throop, op. cit. pp. 105 - 114.

William of Tripoli, De Statu Saracenorum, passim. (٢) انظر :

Roger Bacon, Opus Majus, III, pp. 120 - 122.

يوجه روجر بيكون اللوم الى سكان الغرب لأنهم لم يحفلوا بتعلم اللغات الاجنبية ، للاستفادة منها في عملهم التبشيري .



باسم ( Opus Tripartitum ) ألفه لما توقعه من انعقاد مجمع عام لمناقشة الحرب الصليبية ، وانشقاق الكنيسة اليونانية ، وإصلاح الكنيسة . لم يؤمن همبرت باحتمال تحول المسلمين الى المسيحية ، على الرغم من ان تحول اليهود الى المسيحية جرى التنبؤ به ، وبأن يعتنق المسيحية الوثنيون في شرق اوربا . وأقرّ همبرت ضرورة توجيه حملة صليبية اخرى الى الشرق . فأشار الى ان الرذائل التي منعت الرجال من الابحار صوب الشرق ، لم تكن سوى ما غلب عليهم من الكسل ، والشراسة ، والجبن . وأنكر التعلق بأرض الوطن ، الذي منعه من الرحيل ، ونعى ما للإناث من تأثير في محاولة جعلهم يلزمون وطنهم . على ان اسوأ هذه الرذائل كلها انه لم يكن من بينهم إلا فئة قليلة تؤمن بالمزايا الروحية التي وعد بها المحارب الصليبي . ومن المحقق ان هذا الارتياب الذي اورده همبرت في شيء من الأسى والحزن ، قد ذاع وانتشر . إذ ان القصائد الشعبية العديدة جعلته مرضوعا . كما ان كثيرين من شعراء التروبادور اعلنوا صراحة انه لم يعد لله اهمية في الحروب الصليبية . وما عرضه همبرت من مقترحات لمحاربة هذا الاعتقاد ، وأثارة الحماس الديني من جديد ، لم تكن مشجعة . فلا فائدة من الماضي في التسليم بأن الهزائم والمهانات تعتبر في مصلحة النفس حسبما اعتقد القديس لويس . لقد مضى الوقت لمحاولة حمل الناس على الاعتقاد بأن الحرب الصليبية خير وسيلة للتكفير عن سيئاتهم . وقد يكون في اصلاح رجال الدين الذي تحمّس همبرت في الدفاع عنه ، بعض النفع . على ان نصيحة همبرت ، لم تكن بالغة القيمة ، باعتبارها رائداً عملياً لإصلاح العاطفة العامة . وترتب على ذلك ان توصياته فيما يتعلق بإدارة الكنيسة تعتبر سابقة لأوانها . فلا بدّ من اعداد منهج للصلوات وأيام الصيام ، والطقوس ، ويفبغي دراسة التاريخ ، ولا بدّ من تأليف هيئة من المستشارين الذين

اشتهروا بالخبرة والتقوى ، وينبغي اعداد جيش دائم ثابت من المحاربين الصليبيين . وفيما يتعلق بالمسائل المالية ، أشار مهربت الى ان ما لجأت اليه البابوية من طرق لابتزاز الاموال لم تلق ابدأ القبول من الناس . اعتقد مهربت انه لو باعت الكنيسة جانباً من ثروتها الضخمة ، ومن الحل التي تكدّست عندها ، فسوف يؤدي ذلك الى نتيجة سليمة من الناحيتين النفسية والمادية . غير انه لا بدّ للأمراء والكنيسة ايضاً ان يقوموا بدورهم <sup>(١)</sup> .

### مجمع ليون سنة ١٢٧٤ :

وإذ تسلم البابا جريجوري العاشر بكل هذه النصيحة التي لا تستطيع ان تكفل له الاطمئنان ، دعا الى عقد مجمع في ليون ، افتتح جلساته في مايو سنة ١٢٧٤ ، وشهد عدد كبير من الاساقفة من الشرق ، يتصدرهم بولص سيجني ، اسقف طرابلس ، كما حضره وليم بوجيه ، الذي تمّ اختياره منذ زمن قريب مقدماً للداوية . غير ان الدعوات الملحة التي جرى ارسالها الى ملوك العالم المسيحي ، لم تلق إلا الاغفال والإهمال . إذ رفض فيليب الثالث ملك فرنسا ان يشهد المجمع ، بل ان ادوارد الاول ملك إنجلترا الذي ارتكن اليه البابا جريجوري بصفة خاصة ، اعتذر بمشاغله في بلاده . ولم يظهر في المجمع من الملوك إلا جيمس الاول ملك اراجون ، وهو شيخ متقدم في السن ، كثير اللجاجة ، لم تلق محاولته الاولى في حملته الصليبية الى الشرق سوى الفشل الذريع ، غير انه كان شديد الحرص على ان

---

Throop, op. cit. p. 147, n. 1, pp. 147 - 213.

(١) انظر :

اورد ثروب خلاصة وافية لتقرير مهربت .

ينطلق في مغامرة جديدة ، ولكنه لم يلبث ان سئم ما دار من مناقشات في الجمع ، فهرع راجعاً الى احضان محظيته ، برنجاريا . أما المندوبون القادمون من قبل الامبراطور البيزنطي ، ميخائيل ، فإنهم وعدوا بأن تخضع كنيسة القسطنطينية لروما ، نظراً لتخوف ميخائيل من اطماع شارل كونت انجو . غير ان ذلك لم يكن إلا وعداً لم يكن من المستطاع تحقيقه ، ولم يدر عنه شيئاً رعايا الامبراطور . ولم يحرز الجمع من النجاح سوى الاتحاد السابق لأوانه بين الكنيستين . أما اصلاح الكنيسة فلم يتحقق من اجله شيء ذو قيمة . ومع ان كل شخص كان مستعداً لأن يتحدث عن الحملة الصليبية ، فلم يتقدم احد بعروض عن المساعدة العملية التي تعتبر ضرورية للقيام بها .

ومع ذلك فإن البابا جريجوري العاشر استمر في ماثرتة ، بأن سعى لحل امراء اوربا على تنفيذ ما اصدره الجمع من قرارات جليلة الشأن . ففي سنة ١٢٧٥ وعد فيليب الثالث بالاشتراك في الحملة الصليبية ، وسار على نهجه في اواخر تلك السنة رودلف هابسبرج ، مقابل الحصول على وعد بأن يتوَّجه البابا في روما امبراطوراً . وفي نفس الوقت حاول البابا جريجوري العاشر ان يهيء الارض المقدسة لقدم الحملة الصليبية . فأمر بإصلاح الحصون وعمارتها ، وإرسال عدد كبير من العساكر المأجورة المعروفة بجودة تدريبها . ويبدو انه استخلص من تجربته الشخصية في الشرق انه لا يأمل في شيء من حكومة الملك هيو . ولذا كان يعطف على دعاوى ماريا انطاكية ، وشجعها على ان تبيع حقوقها في العرش الى شارل كونت انجو ، الذي كان يود ان تزيد مصلحته فعلاً في الشرق الفرنجي ، لا فحسب من اجل رخائه ، بل ايضاً لصرفه عن أطماعه في

بيزنطة<sup>(١)</sup> . غير ان كل خطط البابا جريجوري العاشر لم تؤد الى نتيجة ،  
فحينما مات في ١٠ يناير سنة ١٢٧٦ ، لم تتوجه حملة صليبية الى الشرق ،  
وليس من الراجح ان ترحل اليه حملة من الحملات .

أما هيو ملك قبرص فاشتهر ببصيرة بالغة الواقعية . إذ انه لم ينتظر  
قدوم حملة صليبية ، ولم يكن راغباً فيها ، وكل ما أراد هو ان يحافظ  
على الهدنة مع بيبرس . ومع ذلك لم تفد الهدنة كثيراً في استقرار وضعه .  
ففي سنة ١٢٧٣ فقد سيطرته على بيروت أكبر إقطاع له بالساحل  
السوري . فالمعروف ان حيازة هذا الإقطاع انتقلت بعد وفاة يوحنا الثاني  
ابلين الى ابنته الكبرى ، ايزابيللا ، ملكة قبرص ، التي ظلت أرملة عذراء  
منذ سنة ١٢٦٧ ، غير انها لم تستمر عذراء زمناً طويلاً ، فما اشتهرت به  
من سوء السمعة ، لانعدام طهارتها وعفتها ، ولا سيما ما كان من اتصاها  
بيوليان سيد صيدا ، أدى الى إصدار مرسوم بابوي أصر على ان تتزوج  
من جديد . وفي سنة ١٢٧٢ وهبت نفسها مع إقطاعها الى سيد الإنجليزي  
اسمه ( Hamo l'Estrange ) أي هامو الاجني ، الذي كان فيما يبدو من  
رفاق الامير ادوارد . لم يثق هامو في الملك هيو ، فعند وفاته في السنة  
التالية جعل زوجته وإقطاعها في حاية بيبرس . ولما حاول هيو ان ينقل  
الارملة الى قبرص ، ليزوجها من رجل يختاره لها ، بادر السلطان بيبرس  
الى الرجوع الى العهد الذي كتبه له هامو ، وطلب بيبرس إعادة ايزابيللا .

---

Hefel - Leclerc, op. cit. VI, pp. 67 - 68, 153 ff.

(١) انظر :

Throop, op. cit. pp. 262 - 282.

ولم يلق الملك هيبو تأييداً من المحكمة العليا ، وكان لزاماً عليه ان يعيد ايزابيللا الى بيروت ، حيث استقر حرس من المماليك لمحايتها<sup>(١)</sup> . ولم يسترد الملك هيبو سيطرته على الاقطاع إلا بعد مضي زمن طويل على وفاة بيبرس . وتزوجت ايزابيللا بعدئذ مرتين قبل وفاتها حوالي سنة ١٢٨٢ ، فانتقلت بيروت الى يد اختها ايشيفا ، زوجة همفري سيد مونتفورت ، الذي كان صديقاً مخلصاً للملك<sup>(٢)</sup> .

#### الوصاية على كونتية طرابلس سنة ١٢٧٥ :

أما خيبة امل هيبو الثانية التي لم يكن يتوقعها فارتبطت بكونتية طرابلس . إذ أن بوهند السادس ، آخر أمراء انطاكية ، توفي سنة ١٢٧٥ ، بعد ان خلف وراءه ابناً ، بوهند ، يناهز الرابعة عشرة من عمره ، وابنة

---

Estoire d'Eracles, II, p. 462.

(١) انظر :

Ibn al - Furat in Reinaud, Chroniqueurs Arabes, p. 532.

Powicke, op. cit. p. 606, n. 1.

Hill, op. cit. p. 137, n. 2.

أشار بويك الى ان اسم زوجها كان هامو لا ادموند . ويقر ميل وجهة النظر التي تقضي بأنها كانت على اتصال بيوحنا كونت يافا . غير ان ذلك يثير مشاكل حول تحديد التاريخ ، اذ ان يوحنا كونت يافا مات سنة ١٢٦٦ . والواضح ان الكونت ( J ) الذي كانت زوجته اختاً للملك ارمينية ، لا بد انه كان يوليان سيد صيدا ، لا يوحنا الذي كانت زوجته سنة ١٢٦٨ خالة الملك . يضاف الى ذلك ان يوحنا كان رجلاً بالغ الاحترام والتقدير عند الناس ، على حين ان يوليان كان سيئ السمعة ، مبتذلاً في حياته .

Lignages, p. 462.

(٢) انظر :

Ducange - Rey, Familles d'Outremer, pp. 235 - 236.

صغيرة ، اسمها لوسيا . فطالب الملك هيو بالوصاية على العرش ، باعتباره الوريث البالغ الرشد من الأسرة الحاكمة في انطاكية ، التسالي في الترتيب لهذين الطفلين . غير ان سبيلا الأرملة اميرة ارمينية بادرت الى تقلد الوصاية ، نظراً لأن تقاليد الأسرة تقضي لها بذلك . فلما وصل هيو الى طرابلس لاثبات دعواه ، اكتشف أن بوهند السابع الصغير جرى ارساله الى بلاط خاله ليو الثالث ملك ارمينية ، وأن المدينة تولى ادارتها باسم سبيلا ، بارثولوميو أسقف انظرطوس ، الذي انتمى فيما يبدو الى اسرة مانسل الكبيرة بأنطاكية ، فما من احد بطرابلس ساند هيو ، لأن الأسقف بارثولوميو ارتفع شأنه وقتذاك عند جميع الناس . كان عدواً لدوداً لأسقف طرابلس ، بولص سيجني ، خال بوهند السادس ، ولجميع رجال روما الذين أحلهم هو ولوسيين في كونتية طرابلس . وبفضل تأييد النبلاء المحليين ، أمرت سبيلا وبارثولوميو باعدام جماعة من رجال روما ، ونفي جماعة اخرى من الكونتية . على ان من قبيل الحظ التعس ان الأسقف بولص ظفر بمساندة الداوية ، وسبق ان التقى بمقدمهم في مجمع ليون . فلما قدم بوهند السابع من ارمينية سنة ١٢٧٧ ليتولى مقاليد الحكومة ، واجه عداوة كريمة من الداوية (١) .

على ان مكانة هيو لم تحرز إلا نصراً ضئيلاً في اللاذقية بأقصى الشمال . إذ أن اللاذقية كانت كل ما تبقى من امارة انطاكية ، ولم يدخلها بيبرس في معاهداته مع طرابلس وأنطاكية ، إذ أن جيوشه كانت تحدد بها من

---

Estoire d'Eracles, II, pp. 406 - 409, 481.  
Gestes des Chiprois, p. 202.

(١) انظر :

كل جانب ، حين استنجد سكانها مباشرة بالملك هيو ، فاستطاع هيو ان يفاوض السلطان بيبرس في عقد هدنة ، فاستدعى بيبرس عساكره مقابل التعهد بدفع جزية سنوية قدرها عشرون الف دينار واطلاق سراح عشرين اسير من المسلمين<sup>(١)</sup> .

ولم تلبث مشاكل هيو ان امتدت الى عكا ذاتها . ذلك أن قومون عكا كان يميّت دائماً حكمه المباشر ، بينما ازدادت كراهية الداوية له ، إذ سبق لهم ان انكروا مصالحته مع بيت مونتفورت ، وعارضوا في اعتلائه العرش . اما الاستتارية الذين كان يصح ان يركن الى نيتهم السليمة ، فقد تضاءلت اهميتهم بعد أن اضاعوا مركز قيادتهم في حصن الاكراد . فلم يبق لهم إلا حصن المرقب الضخم الواقع بأعلى التل الذي يطل على بلنيس ( بانياس ) . وحدث فعلاً في سنة ١٢٦٨ ، ان كتب مقدم الاستتارية هيو ريفيل ، أنه لم يعد في وسع الطائفة سوى ان تنفق على ثلثائة فارس في الشرق الفرنجي ، بعد ان كان لديها في الايام السابقة عشرة آلاف فارس . على ان الداوية لا زالوا يتملكون مقر قيادتهم في انطرطوس ، فضلاً عن صيدا وقلعة عثليت الضخمة ، وزاد من قوتهم ما كان لهم من صلة مصرفية مع جميع عالم شرق البحر المتوسط . والمعروف ان توماس بيرارد الذي ظل مقدماً للداوية من سنة ١٢٥٦ حتى سنة ١٢٧٣ ، كان في ايامه الاولى مخلصاً للأوصياء على قبرص ، ومع انه اخذ يكره الملك هيو ، فانه لم يتعداه صراحة . أما وليم بوجيه الذي خلفه في تقدمه الداوية ، فكان

---

Makrizi, Sultans, I, II, p. 125.

(١) انظر :

Muhi ad - Din in Michaud, Bibliographie des Croisades, II, p. 685.

من طراز مختلف ، إذ كان يمت بصلة القرابة الى البيت الملكي في فرنسا ،  
اشتهر بالاعتزاز بنفسه ، والطموح ، والنشاط . كان يقيم في أبوليا ، في  
املاك ابن عمه شارل انجو ، حين تم انتخابه مقدماً للداوية . ثم قدم بعد  
سنتين الى الشرق وقد وطد العزم على ان يمضي في مساندة مشروعات  
شارل ، ومن الطبيعي ان يعارض منذ البداية الملك هيو .

#### الملك هيو يلجأ الى قبرص سنة ١٢٧٦ :

ابتاعت طائفة الداوية في اكتوبر سنة ١٢٧٦ ، قرية اسمها  
( La Fauconnerie ) ، تقع على مسافة بضعة أميال الى الجنوب من عكا ،  
من سيدها توماس سانت بيرتين ، وحرص الداوية على ألا يحصلوا على موافقة  
الملك على هذه الصفقة . لم تلق شكاوى هيو سوى الاملال . وإذ ضاق  
هيو ذرعاً بالطوائف الدينية العسكرية ، وقومون عكا ، وجاليات التجار ،  
عزم على ان يغادر مملكته التي أنكرت صنيعه . فحزم فجأة أمتعته ولجأ  
الى صور ، وقد عزم على ان يبحر منها الى قبرص . على انه غادر عكا  
دون ان يعين نائباً عنه لحكمها . وابتهج الداوية وحلفاؤهم المقربون ،  
البنادقة ، بينما جرع البطريك توماس لينتينو والاسبترارية والفرسان التيوقون  
فضلاً عن قومون عكا ، والجنويين ، فأرسلوا الى صور مندوبين من قبلهم ،  
يتوسلون الى هيو ان يبادر على الاقل الى تعيين نائب عنه . غير ان الغضب  
استبد به اول الامر ، فلم يصنع اليهم ، والراجع انه بناء على توسل يوحنا  
مونتفورت ، رشح هيو آخر الامر باليان ابلين بن يوحنا سيد ارسوف ليكون  
نائباً عنه ، وعين قضاة لحاكم المملكة وأبحر ليلاً بعدئذ مباشرة الى قبرص ،



دون ان يودعه احد . ومن قبرص كتب الى البابا يبرور عمله (١) .

واجه باليان عملاً شاقاً ، إذ نشبت الفتن في شوارع عكا بين التجار المسلمين من بيت لحم الذين يحميهم الداوية ، وبين التجار النساطرة القادمين من الموصل ، الذين اتخذوا من الاسبتارية اولياء لهم . واندلعت العداوات من جديد بين البنادقة والجنوئين ، ولم يكن لحكومة ان تبقى إلا بمساعدة البطريرك والاسبتارية (٢) .

أتمت ماريا انطاكية بيع حقوقها في عرش بيت المقدس الى شارل النجو ، وذلك في سنة ١٢٧٧ . فبادر شارل على الفور الى اتخاذ لقب ملك بيت المقدس ، وأرسل روجر سان سفيرينو ، كونت مارسيكو ، في قوة مسلحة ليكون نائباً له عكا . وبفضل مساعدة الداوية والبنادقة استطاع روجر ان يهبط الى عكا ، حيث أبرز الأسانيد التي وقعها شارل ، وماريا ، والبابا يوحنا الحادي والعشرون . فاستبدت الحيرة باليان ابلين نائب الملك هيو ، إذ لم تكن لديه تعليقات منه ، كما انه علم ان الداوية والبنادقة استعدوا للوقوف بأسلحتهم الى جانب ووجر ، بينما لم يعد كل من البطريرك والاسبتارية بالتدخل لصالحه . ولتجنب إراقة الدماء سلمت القلعة الى

---

Estoire d'Eracles, II, pp. 274 - 275.

(١) انظر :

Gestes des Chiprois, p. 206.

جعل الرواية في تاريخ متأخر .

Delaville le Roulx, op. cit. pp. 210 - 229.

Estoire d'Eracles, loc. cit.

(٢) انظر :

Gestes des Chiprois, loc. cit.

الانجويين ، فرفع عليها روجر لواء شارل انجو ، ونادى به ملكاً على بيت المقدس وصقلية ، ثم امر بارونات المملكة بأن يبذلوا يمين الولاء له باعتباره نائباً عن الملك شارل انجو . وتردد البارونات ، لا حباً في الملك ، بل كراهية لإقرار انتقال العرش دون انت يصدر قرار من المحكمة العليا . وللحفاظ على بعض مظاهر الصفة الشرعية ، أنفذوا مندوبين عنهم الى قبرص ليطلبوا من الملك هيو ، ما اذا كان يحلهم من يمين الولاء التي سبق أن بذلوها له ، فرفض هيو ان يرد عليهم . وإذا أضحي مركز روجر وطيداً ، لجأ الى التهديد بمصادرة ضياع كل من لم يبذل له يمين التبعية ، غير أنه أتاح الفرصة لمراجعة الملك هيو مرة أخرى . ولكن لم تؤد هذه المحاولة الى نتيجة مثمرة ، وعندئذ خضع البارونات لروجر ، ولم يلبث بوهند السابع بعدئذ ان اعترف بروجر نائباً شرعياً للملك . وعين روجر طائفة من الفرنسيين من بلاط شارل ، ليكونوا كبار موظفيه ، فأضحى اودو بواليشيان صنجيلاً ، وصار رتشرد نيوبلاتز كندسطبلاً ، وأصبح جيمس فيدال مارشالاً<sup>(١)</sup> .

لقيت هذه التدابير هوى واستجابة عند بيبرس . إذ كان يوسعه ان يثق في مندوب شارل انجو ، بأنه لن يثير حرباً صليبية ، ولن يتآمر مع

---

Estoire d'Eracles, pp. 478 - 479.

(١) انظر :

Gestes-des Chiprois, pp. 206 - 207.

Amadi, p. 214.

Sanudo, pp. 227 - 228.

John of Ypres in Martène and Durand, Thesaurus Anecdotorum, vol. III, col. 755.

المغول . وبفضل هذا الاحساس بالاطمئنان ، كان بيبرس مستعداً لأن يهيء  
للشرق الفرنجي البقاء بضع سنوات اخرى . وفي نفس الوقت يستطيع ان  
يتخذ خطة لمهاجمة الايلخان . وأدرك اباقا ما يتعرض له من الخطر ،  
فحرص على ان يقيم تحالفاً مع الغرب . ففي سنة ١٢٧٣ ارسل الى عكا  
خطاباً موجهاً الى ادوارد ملك انجلترا ، يسأله متى تجري حملته الصليبية  
التالية . حمل هذه الرسالة الى اوربا راهب دومنيكاني ، اسمه داود كان  
كاهناً لدى البطريرك توماس لينتينو . فأرسل ادوارد رداً ودياً ، غير انه  
اعرب عن اسفه بأنه لم يقرر هو والبابا متى تتوجه حملة صليبية اخرى  
الى الشرق . وفي السنة التالية ١٢٧٤ ، ظهر مبعوثون من المغول في مجمع  
ليون ، وتنصر اثنان منهم على يد كاردينال اوستيا ، الذي صار فيما بعد  
البابا انوسنت الخامس . وما تلقاه المبعوثون من البابا والمجلس البابوي ، من  
ردود كانت ودية ، على الرغم من غموضها . وقام الايلخان اباقا بمحاولة  
اخرى في خريف سنة ١٢٧٦ . إذ أن الاخوين الكرجيين ، يوحنا وجيمس  
فاسيلي ، هبطا في ايطاليا لزيارة البابا ، وقد تزودا بأوامر بالمضي الى بلاط  
كل من فرنسا وانجلترا . وحملوا رسالة شخصية من اباقا الى ادوارد الاول ،  
اشار فيها الى اعتذاره بأن مساعدته لادوارد سنة ١٢٧١ لم تكن بالغة  
القوة . على انه لم يكن لكلا النشاطين الدبلوماسيين نتيجة . فعلى الرغم  
من صدق ادوارد في امله في التوجه بحملة صليبية ، فانه لم يكن هو او  
فيليب الثالث ملك فرنسا مستعداً حتى ذلك الحين للذهاب بحملة صليبية  
الى الشرق ، إذ ان المجلس البابوي خضع لتأثير معاكس من قبل شارل  
انجو ، الذي كره المغول لأنهم اصدقاء اعدائه ، البيزنطيين والجنويين ،  
كما ان كل سياسته قامت على الوفاق الودي مع بيبرس . وكان البابوات  
يأملون ، متفائلين ، في ان يدخلوا المغول في حظيرة كنيستهم ، غير انهم

لم يدركوا ان الوعد بالمكافآت في السماء ليس اغراء كافياً للإيلخان . بل ان دعاوى ليو الثالث ملك ارمينية ، الذي كان في الوقت ذاته من اتباع الإيلخان المخلصين ، ويسير وفقاً لشعائر كنيسة روما ولم تستطع ان تستخلص مساعدة عملية من البابوية (١) .

#### بيبرس يغزو بلاد الاناضول سنة ١٢٧٧ :

اضحى في استطاعة بيبرس ان ينفذ مشروعاته دون ان يتعرض لتهديد التدخل من قبل الغرب . ففي ربيع سنة ١٢٧٥ قاد بنفسه غارة على قليقية ، فنهب المدن الواقعة بالسهل ، غير انه لم يستطع التوغل حتى سيس . وبعد سنتين قرر غزو بلاد الاناضول . لم يكن السلطان السلجوقي كيخسرو الثالث وقتذاك إلا طفلاً . أما وزيره ، سليمان بروانه ، حامل اختام السلطان ، فكان صاحب السلطة المطلقة في البلاد ، غير انه عجز عن ضبط الإمارات التي اخذت في الظهور ، وأهمها إمارة القرمانيين . واحتفظ الإيلخان بحماية مفككة على سلطنة السلاجقة ، قامت على تنفيذها الحامية المغولية القوية المربطة بالبلاد . على ان هذه الحامية تعرضت في ١٨ ابريل سنة ١٢٧٧ لهزيمة ساحقة في البستان على ايدي المماليك . ولم تنقض خمسة ايام حتى دخل بيبرس قيصرية مازاكا ( قيصرية الروم ) ، فبادر سليمان بروانه وزير السلطان السلجوقي والأمير القرماني ، بتهنئة الظافر المنتصر ، بيبرس . فاستشاط أبقا غضباً ، فتولى بنفسه قيادة جيش

---

William of Nangis, pp. 540 - 564.

(١) انظر :

D'Ohsson, op. cit. III, pp. 543 - 549.

Powicke, op. cit. p. 602.

Howorth, op. cit. III, pp. 280 - 281.

مغولي ، في تعبئة حرب ، الى بلاد الاناضول . لم ينتظر بيبرس حتى يقدم الجيش المغولي ، بل انسحب الى سوريا . فعجل أباقا باسترداد سيطرته على سلطنة السلاجقة . وتقرر القاء القبض على الخائن سليمان بروانه واعدامه ، وترددت الشائعات بأنه قد جعل من لحمه شواء جرى تقديعه في المأدبة الرسمية التالية التي اقامها الإبلخان<sup>(١)</sup> .

لم يعيش بيبرس طويلاً بعد حملته في بلاد الاناضول . وترددت روايات مختلفة عن وفاته . فوفقاً لبعض المؤرخين ، مات بيبرس متأثراً بالجراح التي أصابته في حملته الأخيرة ، ويشير مؤرخون آخرون الى انه افراط في تناول شراب القمعز ، وهو الشراب الذي يهواه الترك والمغول ، ويتخذ من لبن الفرس بعد تخميره . على ان الشائعة البالغة الذبوع والقوة ، هي انه اعد قميلاً مسموماً ليقدمه للقاهر بن الناصر داود الايوبي امير الكرك ، الذي لحق يحيشه ، ووجه اليه إهانة شديدة ، وإذ لم يحفل بتنظيف الكأس ، شرب منها ، فمات في اول يولييه سنة ١٢٧٧<sup>(٢)</sup> .

---

Abu'l Feda, p. 165.

(١) انظر :

Makrizi, Sultans, I, II, pp. 144 - 145.

Bar - Hebraeus, pp. 456 - 459.

D'Ohsson, op. cit. pp. 486 - 489.

Howorth, op. cit. III, pp. 252 - 256.

Makrizi, Sultans, I, II, p. 150.

(٢) انظر :

Abu'l Feda, pp. 165 - 166.

Gestes des Chiprois, pp. 208 - 209.

Hayton, Flor des Estoires, p. 193.

Bar - Hebraeus, p. 458.

زال بوفاته اكبر عدو للعالم المسيحي منذ صلاح الدين . فحينما تولى  
بيبرس السلطنة ، كانت ممتلكات الفرنج تمتد على الساحل من غزة الى  
قليقية ، وما يتبعها من الحصون الداخلية التي تحميها من الشرق . على انه  
ألزم الفرنج في اثناء حكمه الذي يبلغ سبع عشرة سنة ، بالاعتصار على  
بضع مدن على امتداد الساحل ، امثال : عكا وصور وصيدا وطرابلس  
وجبيل وانطرطوس ، فضلاً عن مدينة اللاذقية المعزولة ، وقلعتي عثليت  
والمرقب . ولم يعيش بيبرس ليشهد اختفاءها التام ، غير انه جعل ذلك  
امراً لا مفر منه . والواقع انه لم يتوافر له إلا قليل من الصفات التي  
جعلت صلاح الدين يظفر بالاحترام حتى من خصومه . اشتهر بيبرس  
بالقسوة ، والخيانة ، والتجرد من الاخلاص والولاء ، والحشونة في طباعه ،  
وغلظ الحديث . ومع ان رعاياه لم يكتثوا له شيئاً من المحبة ، فانهم  
أعجبوا به ، لأنه كان جندياً لامعاً ، وسياسياً بارعاً ، وإدارياً حكيماً ،  
الترم السرعة والسرية فيما اتخذ من قرارات ، وكان نافذ البصيرة في  
أغراضه وأهدافه . وعلى الرغم من انه جرى عليه الرق ، فانه كان راعياً  
للفنون والعمارة ، اسهم بقدر كبير في تجميل مدنه ، وفي تجديد عمارة  
حصونه . وباعتباره انساناً كان شراً ونقمة ، غير انه يعتبر من اعظم حكام  
عصره .

# الكتاب الرابع

نهاية الشرق الفرنجي





# الفصل الاول

## تجارة الشرق الفرنجي

الواقع ان ما كان بين المسيحية والاسلام من نزاع صريح طوال تاريخ الشرق الفرنجي طالما حجبته او أخرجه عن مجراه مسائل ذات أهمية اقتصادية . إذ قامت مستعمرات الفرنج في منطقة اشتهرت بخصوبتها ، ومن المحقق انها تحكمت في بعض الطرق التي تعتبر من أهم الطرق التجارية في العالم . على انه حدث في بعض الاحوال ، ان مطامع المستعمرين وحلفائهم المالية والتجارية تعارضت مع الحماس الديني ، وتهيأ من الفرص ما اقتضت حاجاتهم البشرية الأساسية لإقامة صداقة مع جيرانهم المسلمين .

لم يكن من وراء توجيه الحملة الصليبية الاولى باحث تجاري . إذ ان المدن الايطالية البحرية ، التي يعتبر تجارها أبرع رجال عصرهم في كسب المال ، راعوا اول الامر قيام حركة سوف تقوّض ما قام لهم من علاقات تجارية مع المسلمين في شرق البحر المتوسط . ولم يعرض الايطاليون مساعدتهم إلا حين تحقق للحملة الصليبية الاولى النجاح ، وقامت مستعمرات الفرنج في الشام ، لأنهم أدركوا ان بوسعهم ان يستخدموا المستعمرات الجديدة

لمصلحتهم . أما الحافز الاقتصادي المثير للصليبيين فلم يكن سوى شراهة صغار نبلاء فرنسا والاراضي المنخفضة لاقتناء الاراضي ، ورغبة الفلاحين بتلك البلاد في الفرار من مواطنهم القاسية الفقيرة ، ومن الفيضانات والمجاعات التي جرت في السنوات المتأخرة ، وفي الهجرة الى بلاد تعج بالثروة الاسطورية . لم تكن التفرقة عند كثير من السذج واضحة بين هذا العالم وعالم الآخرة . إذ خلطوا بين بيت المقدس على وجه الارض ، وبين تلك التي في السماء ، وتوقعوا ان يصادفوا مدينة يكسوها الذهب وتفيض باللبن والعسل ، غير ان آمالهم خدعتهم ، ولكنهم لم يتخلصوا من الخداع إلا في ببطء . فما اشتهرت به مدن الشرق من الحضارة وارتفاع مستوى الحياة بها ، هضمت من مظاهر الثراء والوفرة ما نقل الحجاج اخبارها الى اصدقائهم بعد عودتهم الى بلادهم . غير انه كلما مضى الزمن ، لم تكن تقارير الحجاج مشجعة . فلم تكن بين الفلاحين في الغرب ، بعد الحملة الصليبية الثانية ، حركة جوع تلتهم مواطن جديدة في البلاد المقدسة ، ومع ان النبلاء المغامرين لا زالوا يمشون الى الشرق التماساً للثراء والمجد ، فقد كان من مشاكل إعداد وتنظيم الحملات الصليبية المتأخرة ، الافتقار الى الباعث الاقتصادي (١) .

---

(١) انظر : Heyd, Histoire de Commerce du Moyen Age.  
يعتبر هايد المرجع الاساسي للتاريخ الاقتصادي للحروب الصليبية . وجرت حديثاً مناقشة حول هذا الموضوع ، في المقالة الهامة التي نشرها كاهن بعنوان : ( ملاحظات عن تاريخ الحروب الصليبية والشرق اللاتيني ) ، انظر :  
Cahen : « Notes sur l'Histoire des Croisades et de l'Orient Latin, III », in Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg, May - June 1951.  
يورد كاهن اسباباً للتقليل من الاهمية التجارية للامارات الصليبية .

## منتجات الشرق الفرنجي ،

الواقع ان اقاليم الفرنج في الشرق اللاتيني لم تكن بطبيعتها غنية ، على ان بها مناطق خصيبة امثال سهول مرج عامر وشارون وأريحا ، والسهل الساحلي الضيق الذي يقع بين جبال لبنان والبحر ، ووادي البقيعة ، وسهل انطاكية . وتعتبر فلسطين بلداً قاحلة ، غير مثمرة ، اذا قورنت بالاقليم الواقع وراء نهر الاردن ، وحووران ، والبقاع . وترجع قيمة الاقليم الواقع وراء نهر الاردن عند الفرنج ، الى ما ينبت به من قمح وفير ، وإلى تحكمه في الطريق الممتد من دمشق الى مصر <sup>(١)</sup> . فلولاً مساعدة اقليم ما وراء نهر الاردن ، لما تيسر دائماً لمملكة بيت المقدس ان تطعم نفسها . فإذا خاب المحصول ، كان لا بدّ من استيراد القمح من سوريا <sup>(٢)</sup> . وفي العقود الأخيرة من حياة الشرق الفرنجي ، حيناً لم ينزل الفرنج إلا المدن الواقعة على السهل الساحلي الضيق ، تحتم دائماً استيراد القمح .

على انه توافرت كميات المؤن الأخرى . إذ كثرت بالتلال قطعان الغنم والماعز والخنازير . وأحاط بجميع المدن الحداثق وبساتين الخضروات ، وغزرت احراش الزيتون . والراجح ان زيت الزيتون لم يصدر الى الغرب إلا في كميات قليلة ، على حين ان فواكه فلسطين النادرة ، امثال الليمون

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٣٠ - ٣١ . ومع ان مؤآب لم تضارع حوران في خصوبة الارض ، فان أراضيها أمدّت فلسطين بالمؤن زمن المجاعة ، منذ أيام نعمى وراعوت . انظر العهد العتيق ، سفر راعوت ( ) .

(٢) حدث ذلك سنة ١١٨٥ . انظر المجلد الثاني ص ٧١٩ - ٧٢٠ .

الحلو ، او الرمان ، كانت تشاهد في بعض الاحوال على موائد الاثرياء في ايطاليا (١) .

ومع ذلك لم يكن بوسع الشرق الفرنجي ان يصدر على نطاق واسع إلا منتجات قليلة ، لم تجلب للبلاد دخلا يدعو للتقدير . ويعتبر السكر أهم هذه المنتجات . فحينما وصل الصليبيون الى سوريا ، تبين لهم ان قصب السكر تكثر زراعته في مناطق ساحلية عديدة ، وفي وادي نهر الاردن فواصلوا زراعته ، وتعلموا من السكان الوطنيين عملية استخراج السكر من القصب . وكان بعكا معصرة ضخمة للسكر ، فضلا عن مصانع السكر في معظم مدن الساحل . وتعتبر صور المركز الرئيسي لصناعة السكر . ومعظم ما كان يستهلك من السكر في اوربا في القرنين الثاني عشر والثالث عشر جاء من الشرق الفرنجي (٢) .

---

(١) بن رئيس اساقفة صور يملك ٢٠٤٠ شجرة زيتون في قرية واحدة . انظر:

Tafel - Thomas, Vorkunder, p. 299.

Cahen : « Notes sur l'Histoire des Croisades et de l'Orient Latin, II », in Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg (April 1951), p. 293.

Rey, Les Colonies Frangues, p. 245.

Heyd, op. cit. pp. 177 - 178.

Burchard of Mount Sion, Description of the Holy Land, (ed. P.P.T.S.) p. 16.

يشير بورخارد الى ان الحدائق التي تقع حول طرابلس تغل لأصعابها في السنة دخلا قدره ثلثائة الف بيزنتية ذهبية .

Heyd, op. cit. I, pp. 178 - 179, 680 - 686.

(٢) انظر :

Cahen, op. cit. II, p. 293.

Rey, op. cit. pp. 248 - 249.

وبلي السكر في الأهمية في التصدير ، القماش على اختلاف أنواعه . إذ توافرت تربية دودة القز حول بيروت وطرابلس منذ نهاية القرن السادس على حين انت الكتان كان ينمو في سهول فلسطين . كانت المنسوجات الحريرية تباع من أجل التصدير ، وجرت صناعة الحرير الشامي في عكا ، وبيروت ، واللاذقية ، بينما اشتهرت صور بالمنسوجات المعروفة باسم صندل وكان لكتان نابلس شهرة عالمية . ولا زال لصبغ الأرجوان الذي عرفت به صور شهرته في ألوان الملابس . على ان الإيطاليين استطاعوا أيضاً ان يشتروا المنسوجات الحريرية والكتانية من اسواق سوريا ومصر ، لوفرة الكميات بها ، وانخفاض اسعارها عادة <sup>(١)</sup> . وكذلك كان شأن الإيطاليين فيما يتعلق بالزجاج . أما اليهود الذين اقاموا في سائر المدن ، ولا سيما في صور وانطاكية ، فإن ما صنعوه من الزجاج كان للتصدير ، غير انه كان لازماً عليهم ان يواجهوا منافسة الزجاج المستورد من مصر . والراجح ان المدابغ لم تنتج من كميات الجلود إلا ما يسد الحاجات المحلية ، بينما كان يجري احياناً تصدير الأواني الفخارية <sup>(٢)</sup> .

Heyd, op. cit. I, pp. 178 - 179.

(١) انظر :

II, pp. 612, 696, 699, 705.

( Ibid, p. 632, n. 1 )

كان كتان نابلس خشناً بالقياس الى كتان مصر .

Rey, op. cit. pp. 214 - 221.

Idrisi, Geography, ( Arabic text, ed. Guildermeister ), p. 11.

يشير الإدريسي الى ان نوعاً خاصاً من القماش الابيض كان يصنع في صور .

Heyd, op. cit. I, p. 179.

(٢) انظر :

Rey, op. cit. pp. 211 - 212, 224 - 225.

Assises, II, p. 179.

انظر أيضاً المجلد الثاني ص ٤٧٣ - ٤٧٤ .

وقام بمصر دائماً سوق للاخشاب ، فنذ الازمنة الغابرة جرى إنشاء الاسطول المصري من الخشب الوارد من غابات جبال لبنان والتلال الواقعة جنوبي انطاكية . واحتاج المصريون ايضاً الى كميات كبيرة من الخشب لأغراض البناء والعمارة . وما نشب من الحروب بين مصر والامارات الصليبية قلّ ان عطلت هذه التجارة لفترة طويلة<sup>(١)</sup> . وكان قرب بيروت مناجم للحديد ، غير ان انتاجها لم يكن فيما يبدو من الوفرة ما يكفي للتصدير<sup>(٢)</sup> .

وجرى ايضاً تصدير مقادير محدودة من الاعشاب الطبية والتوابل ، ويعتبر البلسان اكثرها اهمية . ونظراً لأنه كان يستخدم في اوربا اساساً في طقوس الكنيسة ، صار لما يرد منه من الارض المقدسة مكانة خاصة . ونبت بكميات وفيرة قرب بيت المقدس في القرن الثاني عشر ، على انه يمكن من السهل ان يغزر هذا النبات ، نظراً لاحتياجه الى الري المستمر الذي يتكلف نفقات باهظة . فلما استعاد المسلمون بيت المقدس اواخر القرن الثاني عشر ، تضاءلت زراعته ، ولم تلبث ان تقرر اغفالها<sup>(٣)</sup> .

### تجارة العبور :

حصل امراء الشرق الفرنجي على موارد بالغة الضخامة من المتاجر التي

---

Rey, op. cit. pp. 234 - 240.

(١) انظر :

أشار راي الى الغابات في الشرق الفرنجي .

Idrisi, p. 16.

(٢) انظر :

أورد الادريسي ان حديد بيروت كان يرسل عن طريق سوريا .

Heyd, op. cit. II, pp. 577 - 578.

(٣) انظر :

اجتازت البلاد . إذ اشتد الطلب في اوربا العصور الوسطى على المتاجر الشرقية ، كالتوابل ، والأصباغ ، وأخشاب العطور ، والحريز ، والخزف ، فضلاً عن المتاجر من البلاد الاسلامية المتاخمة للشرق الفرنجي . على انه لا بد ان تتوقف هذه التجارة على الاحوال السياسية في آسيا . فحينما بدأت الحروب الصليبية ، كان معظم التجارة الشرقية ينقل بطريق البحر ، فتجتاز المحيط الهندي ، الى البحر الاحمر ، ثم الى مصر ، بعد ان اجتذبتها بعيداً عن طريقها القديم الى الخليج العربي ، والى بغداد ، ثروة المدن المصرية ، وما اقترن به الحكم الفاطمي من الطمأنينة والأمن . اما الموانئ السورية فلم تستخدم إلا في تصدير السلع التي يغلب عليها الصفة المحلية كالنيلة الواردة من العراق ، والمصنوعات المعدنية من دمشق ، وكل ما تحمله القوافل الى السفن من جنوب بلاد العرب من انواع السلع . وما تلى غزوات الترك في نهاية القرن الحادي عشر من حروب لم يشجع التجارة والصناعة في داخل سوريا . ولم يعد الرخاء في سوريا إلا بعد أن اقام الوحدة بين المسلمين في سوريا ومصر ، نور الدين ، ثم صلاح الدين . فازدادت المنتجات المحلية ، وأضحى من المستطاع ان تجتاز السلع الواردة من العراق وفارس في اطمئنان الطرق الى حلب او حمص او دمشق ، ومنها الى البحر المتوسط . واستخدم تجار حلب مينائي ، السويدية التي كانوا يبلغونها بعد اجتياز انطاكية ، واللاذقية ، بينما تعتبر انطرطوس وطرابلس مينائي حمص ، أما عكا فكانت ميناء دمشق<sup>(١)</sup> .

## التجار الايطاليون :

ومع ان الايطاليين ساعدوا الصليبيين في فتح كل من هذه المدن ، فإن اهتمامهم الأساسي بالتجارة ظل مستمراً في مصر . فما صدر في البندقية في القرن الحادي عشر من قوانين تتعلق بالتجارة ، وردت فيها من الاشارة الى الاسكندرية ما يفوق عادة ذكر عكا ، ولا سيما بعد طرد البنادقة من القسطنطينية . وقدر سجلات سكريبيا الجنوبي رجل القانون العالمي ، بين سنتي ١١٥٦ ، ١١٦٤ على ان عملاء الذين اهتموا بالاسكندرية كانوا من الكثرة ما قد يجعلهم ضعف عدد المهتمين بالشرق الفرنسي . والملاحظ ايضاً ان معظم المسافرين في النصف الاول من القرن الثاني عشر ، المتوجهين من اوربا الى فلسطين كان لزاماً عليهم إما ان يستقلوا سفناً للبنادقة او الجنوبيين الى القسطنطينية ، ومنها يسرون برأ الى فلسطين ، وإما ان يتخذوا السفن اليونانية التي تلتزم الساحل في سيرها ، الى سوريا ، وإما ان يبحروا مباشرة من جنوب ايطاليا في سفن مملكة صقلية . ويبدو من ذلك انه لم تخرج من موانئ جنوب ايطاليا سفن كثيرة للقيام برحلات منتظمة الى سوريا حتى السنوات المتأخرة من القرن الثاني عشر<sup>(١)</sup> . فلم تكن السلع التي اجتازت الموانئ السورية حتى وقتذاك بالغة الضخامة . وإذ لم تتجاوز رسوم الديوان ( الجمرك ) على هذه السلع العابرة عشر قيمتها ، من اليسير ان ندرك السبب في انه قل ان عمرت خزانة الشرق الفرنسي بالمال ، وفي نزوع ملوك بيت المقدس في معظم الاحوال الى القيام

---

Cahen, op. cit. III, pp. 330 - 333.

(١) انظر :

اورد كاهن احصائيات عن السفن وسفرياتها .



بالغارات في الاوقات التي يتطلب فيها الشرف والدبلوماسية منهم ان يحافظوا على السلام<sup>(١)</sup>.

ومن اليسير ايضاً ان تفهم سر خجل المدن الايطالية البحرية في انها لم تبادر على الفور الى مساعدة الحملة الصليبية . فقد يكون من واجبها المسيحي ان تساعد الفرنج على المسلمين ، غير ان رخاءها بأكمله توقف على المحافظة على العلاقات الطيبة مع المسلمين . فكلماً بذلت العون لحملة مسيحية خاطرت بضياح ما كان لها من حقوق تجارية في الاسكندرية . ومع ذلك لولا تعاون المدن الايطالية ، لما استولى الصليبيون على المدن الساحلية . وتدل حقيقة تعاونها على ان المشكلة ليست بسيطة بحال من الاحوال ، إذ بذل الجنويون المساعدة بينما لا زالت الحملة الصليبية الاولى في انطاكية . وأبحر اسطول للبيازنة قبل ان تبلغ الغرب انباء الاستيلاء على بيت المقدس . وما اظهره البيازنة فيما بعد من فتور نحو مملكة بيت المقدس ، كان اكثر مما يرجع الى شجار بلدوين الاول مع رئيس اساقفتهم دايمبرت ، لا الى اعتبارات تجارية . بل ان البنادقة الذين ارتبطوا بأوثق علاقة بمصر ، عرضوا المساعدة على جودفري كونت اللورين قبيل وفاته . ولم تكن هذه السياسة بالغة الخطورة كما يتراءى من اول نظرة ، فلا تعيش تجارة ما لم يفد منها كلا الجانبين . فلم تكن السلطات الاسلامية في مصر بأشد رغبة من الايطاليين ، في ان تنقطع العلاقات التجارية فترة طويلة من الزمن .

---

Ibid.

(١) انظر :

ومما قام به بلدوين الثالث من غارة في سنة ١١٥٧ لم يقصد منها سوى الحصول على المال .

انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٥٥٠ - ٥٥٢ .

ومع ان هذه السلطات قد يحملها الغضب على ان تغلق ميناء الاسكندرية في وجه السفن المسيحية ، فانها هي ايضا تعاني من توقف التجارة . ولذا لم تجر تماماً مراعاة تنفيذ العقوبات . يضاف الى ذلك ان الايطاليين حققوا مزايا عديدة بما حازوه من نصيب في الموانئ التي تم فتحها حديثاً . فلم يشعر الايطاليون ابداً بالطمأنينة في المدن الاسلامية ، بل في القسطنطينية ذاتها . فما يقوم به الرعاع من فتنة يصح ان تدمر مؤسساتهم ، كما ان أهواء بعض الأمراء الأجانب قد تدفعهم الى التدخل في تجارتهم . ومع ان الحجم الفعلي للتجارة التي تجري في الموانئ السورية المسيحية ، تقل عن تلك التي تمارس في القسطنطينية والاسكندرية ، فانهم اهتموا بالألا تتوقف تجارتهم . على ان مشاكلهم الوحيدة نبتت من التنافس بين الايطاليين انفسهم ، لا من العناء مع الحكام المحليين . ولموانئ الفرنج ميزة اخرى تزايدت أهميتها . ذلك ان أهم مشكلة واجهها الايطاليون ، هي ان يحصلوا من اوربا على سلع يفيدون من بيعها في شراء ما يودون من السلع الشرقية . والمعروف ان أهم سلعة كان يصدرها البنادقة حتى السنوات الاولى من القرن العاشر ، هي الرقيق الذي يجلبونه من اوربا الوسطى ، غير ان تحويل الصقالبه والمجريين الى المسيحية قضى على هذه التجارة . وحدث في الشطر الاخير من القرن الثالث عشر ان أحيا الجنويون تجارة الرقيق ، فحملوا من موانئ البحر الاسود الرقيق من الترك والتتار ، لبيعوه الى المماليك في مصر ، غير انه في الفترة الواقعة بين القرنين العاشر والثالث عشر ، لم يرد إلا قدر ضئيل من الرقيق . وتعتبر المعادن والأخشاب أهم السلع التي يصدرها الغرب . ونظراً لأن هذه المواد كانت تستخدم في صناعة الاسلحة ، فمن الطبيعي ألا تقر السلطات الكنسية بيعها للمسلمين . على ان الايطاليين تعلموا رويداً رويداً أن الحركة الصليبية ، وبقاء الشرق

الفرنحي ، جذبا الى الشرق أعداداً كبيرة من العساكر ، والدبلوماسيين ، فضلاً عن الحجاج الذين يفوقونهم عدداً. فاذا تولى الايطاليون نقلهم ، فان ما يؤدونه لهم من المال ، في هيئة اجور ونفقات المعيشة على ظهر السفن ، هياً لأرباب السفن من النقد ما يصح ان ينفقوه في الموانئ السورية على السلع المستوردة من الجهات القاصية الى الشرق . وأخيراً ، على الرغم مما اشتهر به التجار الايطاليون من العناد والصلابة ، فانه لا يصح مطلقاً اغفال نوازعهم الدينية برغم ضآلتها . فكم من الرجال ، حتى في جنوة والبندقية ، آثروا ان يمارسوا تجارتهم في مرفأ مسيحي على ان يباشروها في مرفأ اسلامي . ومن الاعتبارات العملية ما لجأت اليه الكنيسة من التشدد في إنكار التجارة مع المسلمين ، وإذ كانت الكنيسة بالغة القوة من الناحية السياسية في ايطاليا ، فان عداوتها تؤدي الى ارتباك شديد (١) .

وبلغت التجارة في الشرق الفرنحي ذروة نشاطها اثناء السنوات العشرة السابقة على استيلاء صلاح الدين على بيت المقدس ، وأثناء العشرات الاولى من القرن الثالث عشر . إذ اتحد العالم الاسلامي وساد به الرخاء ، واكتشف الايطاليون ميزات التجارة في الموانئ المسيحية . وفي تلك الاثناء تعلم النزلاء الفرنج كيف يعقدون الصداقات مع جيرانهم المسلمين . فالحاج المسلم ابن جبير ، الذي ارتحل سنة ١١٨٤ في قافلة تجار مسلمين من دمشق

---

Ibid.

(١) انظر :

وكذا المجلد الثاني ص ٥٤٩ - ٥٥٥ .

الراجح ان كاهن لم يدرك إلا قليلاً ضآلة اهمية الشرق الفرنحي للايطاليين ، اذ ان الدليل التاريخي يوحى بأن ما اظهره من الاستغفاف بمصير الشرق الفرنحي يقل عما اورده كاهن .

الى عكا ، شرح كيف أن هذه القوافل لم تكن طارئة ، بل كان حدوثها امراً مألوفاً . وأعرب عن تأثره بالتدابير الهينة التي تجري لجباية رسوم الديوان<sup>(١)</sup> . وتعتبر عكا أنشط موانئ الساحل في التجارة ، وكانت الميناء الطبيعي لدمشق ، فلم تستخدم فحسب لمنتجات مصانع دمشق ، وأراضي حوران الخصيبة ، بل افاد منها ايضاً ، التجار القادمون من اليمن ، الذين سلكوا طريق الحجاج على امتداد حافة ساحل بلاد العرب . كما انها حازت ايضاً الميناء الامين الوحيد في كل فلسطين . فالسافرون الى الاماكن المقدسة يؤثرون النزول بها لا بيافا ، بمساها المكشوف ، حيث وقعت حوادث كثيرة ، قبل ان تسقط عكا في ايدي الصليبيين . على ان العيب الوحيد في ميناء عكا ، هو أن الميناء الداخلي بلغ من الصغر انه لم يتسع للسفن الكبيرة في ذلك الوقت ، فكان لزاماً عليها إما أن ترسو خارج حاجز المياه ، فتتعرض للرياح الجنوبية الغربية ، وإما أن تمضي ازاء الساحل الى ميناء صور الذي يفوق ميناء عكا اتساعاً وأمناً<sup>(٢)</sup> . وتعتبر اللاذقية خير ميناء في شمال سوريا نظراً لأنه صالح لكل مناخ وطقس ، على الرغم من ان السويدية الواقعة على مصب نهر الأورنت كانت اكثر مناسلاً لأنطاكية وحلب وتستخدم للسفن الصغيرة<sup>(٣)</sup> .

---

Ibn Jubayr, ( ed. Wright ), pp. 306 - 367.

(١) انظر :

Ibn Jubayr, pp. 307 - 308.

(٢) انظر :

اشار ابن جبير الى ان صور تفضل عكا في استقبال السفن الكبيرة .

(٣) أشاد الجغرافيون العرب بميناء اللاذقية ، لما يتمتع به ، بصفة خاصة ، من الجودة

Idrisi, p. 23:

والصلاحية . انظر :

Yakut, Geographichal Dictionary, ed. Wustenfeld, IV, p. 338.

Dimashki, ed. Mehren, p. 209.

وتورد وثائق مملكة بيت المقدس مقادير المتاجر الشرقية التي اجتازت دور الديون ( الجمارك ) في الشرق الفرنجي . فبالإضافة الى المنسوجات الحريرية وغيرها من المنسوجات ، اجتازتها التوابل المختلفة ، امثال القرفة ، والحبان ، والقرنفل ، وجوز الطيب ، والزنجبيل ، والنيلة ، والفوة ( صبغ ) ، والنسّد ، والعاج<sup>(١)</sup> . على انه لم يكن للفرنج انفسهم في هذه التجارة إلا نصيب ضئيل . إذ أن المتاجر يجلبها من الداخل الى الساحل ، تجار مسلمون او مسيحيون وطيون ، وفي شمال سوريا نقلها الى الساحل من انطاكية ايضاً تجار يونانيون وأرمن ، ولقي التجار الزائرون معاملة دمثة . إذ سمح للمسلمين ان يؤدوا شعائهم الدينية في المدن المسيحية ، والواقع ان شطراً من المسجد الجامع بعكا ، الذي تحول الى كنيسة ، تقرر افراده للشعائر الاسلامية . وكان بعكا من الخانات ما يصح للتجار المسلمين ان ينزلوا بها ، كما أن من الاسرات المسيحية من انزلت المسلمين في دورها . واشترى التجار الايطاليون سلعهم مباشرة من المستوردين المسلمين . وبالإضافة الى الايطاليين ، يبدو انه قدم الى عكا بجرأ عدد من المسلمين ، ليشتروا سلعاً من داخل البلاد ، ومن هؤلاء المغاربة القادمون من شمال غربي افريقيا الذين يودون مواصلة السير حتى دمشق او غيرها من المدن الاسلامية الداخلية<sup>(٢)</sup> .

---

== على حين تضائل استخدام ميناء السويدية ، إلا في تجارة انطاكية ذاتها . والراجع ان الخطمى اخذ يتراكم في الميناء . يشير ياقوت ( ج ٣ ، ص ٣٨٥ ، طبعة وستنفلد ) الذي ترجع كتابته الى ما قبل استيلاء بيبرس على انطاكية ، الى السويدية على انها ميناء انطاكية ، ويستخدمه الفرنج .  
Assises, II, pp. 174 - 176.  
(١) انظر :

Heyd, op. cit. pp. 563 ff.

اوردت وثائق مملكة بيت المقدس مائة سلعة واحدى عشرة سلعة ، تؤدي رسوم الديوان .  
Ibn Jubayr, pp. 307 - 309.  
(٢) انظر :

## الطرق التجارية الخاضعة للمغول :

على ان امتداد الامبراطورية المغولية في القرن الثالث عشر ، غير الطرق التجارية الأساسية القادمة من الشرق الأقصى . فلم يكبد المغول يفتحون جوف آسيا ، حتى شجعوا التجار على ان يسلكوا الطريق البري القادم من الصين ، ويحتاز تركستان ، ثم يمضي إما الى شمال بحر قزوين الى الموانئ الواقعة على الساحل الشمالي للبحر الاسود ، مثل كفتا ، وإما الى جنوب بحر قزوين ، ويخترق ايران الى اطرايزون على الساحل الجنوبي للبحر الاسود ، او الى آياس في مملكة قليقية بأرمينية . وما أقرّه المغول من الأمن والنظام التام ، جعل هذا الطريق يفضل طريق البحر ، عبر المحيط الهندي الطافح بالأخطار <sup>(١)</sup> . وفي القرن الثاني عشر درجت السفن الصينية على ان تبجر من غرب سيلان الى موانئ بلاد العرب . ولم يكن ثمة ما يدعوها وقتذاك الى ان تتجاوز في سيرها الشاطئ الشرقي للهند <sup>(٢)</sup> وترتب على استيلاء المغول على العراق ان جانباً من التجارة الهندية وصل الى الغرب بجرأ عن طريق الخليج العربي ، كما ان شطراً منها اجتاز دمشق او حلب الى موانئ الفرنج على ساحل البحر المتوسط . غير ان معظم التجار كانوا يؤثرون البقاء في داخل الممتلكات المغولية ، ومنها يحتازون

---

Heyd, op. cit. II, pp. 70 - 73.

(١) انظر :

(٢) يشير الادريسي الى ان السفن الصليبية مضت في طريقها في القرن الثاني عشر حتى بلغت دبيل الواقعة على مصب نهر السند ، غير انها في القرن الثالث عشر لم تتجاوز سومطره في سيرها . وعندئذ تحكت السفن العربية في تجارة المحيط الهندي ، التي لا زالت مدرة للربح والرخاء .

Heyd, op. cit. I, pp. 164 - 165.

انظر :

طريقاً مباشراً الى البحر المتوسط ، عند اياس ، بينما جرى نقل معظم التجارة الهندية برأ عن طريق افغانستان وفارس<sup>(١)</sup> . وعلى الرغم من ان مصر لا زالت تعتبر سوقاً نافقة للمتاجر الشرقية ، فلإنها لم تعد تقع على ارض طريق للتجارة من الشرق الاقصى الى اوربا<sup>(٢)</sup> .

وفي تلك الاثناء اخذت البندقية وجنوة ، وقد تأخرت عنها بيزا ، تزيديان باستمرار في تجارتها ، فاشتد التنافس بينها . وما حدث من تحول الطرق التجارية زاد في المنافسة بينها . إذ سيطرت البندقية اول الأمر على البحر الاسود ، نظراً لما كان لها من سيادة على الامبراطورية اللاتينية في القسطنطينية . ولذا لم تعارض في قيام دولة المغول . ولما استعاد البيزنطيون عاصمتهم سنة ١٢٦١ بفضل مساعدة جنوة القوية ، استطاع الجنويون ان يبعدوا البنادقة من البحر الاسود ، وأن يحافظوا على احتكار تجارة آسيا الوسطى ، وتجارة الرقيق ، باعتبارها تجارة ثانوية مربحة ، بين سهوب روسيا ومصر . وإذا استندت الحكومة المملوكية على ما يرد باستمرار من مقادير الرقيق من قبائل القبجاق وما يجاورها من القبائل التركية ، كان مستحيلاً على البنادقة ان يطردوا جنوة من الاسكندرية . ومع ان ملك ارمينية سمح للبنادقة ان يشاركوا في تجارة المغول التي ترد الى اياس ، فإنه اضحى من الأمور الجوهرية عند البندقية أن تحاول طرد الجنويين من موانئ الفرنج . فأحرز البنادقة نجاحاً باهراً فيما يتعلق

---

Heyd, op. cit. pp. 73 ff.

(١) انظر :

Ibid, p. 78.

(٢) انظر :

فرض المصريون أيضاً مكوساً باهظة على المتاجر .

بعكا . أما صور التي لجأ اليها الجنويون ، فإنها تقل عن عكا أهمية في وضعها ، اضحى من سياسة البندقية العامة في عداتها لجنوة ، ان تقاوم المغول ، الذين بفضلهم جنت جنوة أرباحاً طائلة من امبراطوريتهم . وتبعاً لذلك استخدم البنادقة نفوذهم في عكا لحث الحكومة بها على ان تساند المماليك على المغول (١) .

وما حدث من تطور اياس على انها المنقذ الرئيسي لتجارة المغول على البحر المتوسط ، من الطبيعي ان يقلل أهمية موانئ الفرنج . على انه ما اصاب تجارة آسيا من زيادة عامة في ظل المغول ، جعل منها دائماً فائضاً سلك الطرق التجارية القديمة . إذ ان تجاراً من الموصل قاموا بزيارة عكا بانتظام اثناء الشطر الثاني من القرن الثالث عشر . وما نشب من الحروب بين المماليك والمغول لم يعرقل كثيراً مسير القوافل من العراق وإيران الى فلسطين . وظلت عكا حتى سنواتها الأخيرة ، باعتبارها الحاضرة المسيحية ، حافلة بالنشاط التجاري ، على حين ان اللاذقية التي تقع في اقصى الشمال ، كانت تمارس من التجارة القادمة من حلب ، ما جعل تجار حلب بصفة خاصة يتوسلون الى السلطان المملوكي بأن يستولي على الميناء ( اللاذقية ) ، فلا ينبغي ان يكون هذا الموضع الثمين في ايدي الكفار ( المسيحيين ) (٢) .

---

(١) انظر ما سبق ، ص ٤٨٦ وما يليها .

Bratîanu, Commerce Génois dans le Mer Noir, esp. pp. 79 ff.

(٢) عن اياس التي اطلق عليها الايطاليون Lajazzo ، انظر :

Bratîanu, op. cit. pp. 158 - 162.

Heyd, op. cit. II, pp. 62 - 64.

انظر هايد عن سوريا :



## ثروة البارونات :

على ان هذه التجارة الزاهرة لم تدر إلا رجماً ضئيلاً للفرنج انفسهم . فباتخاذ الموانئ البحرية ساحة للمعارك بين الجاليات الايطالية المتنافسة ، اضحت التجارة مصدراً لضعف سياسي فعلي . بل انه اذا حافظ الايطاليون على السلام ، فإنه لم يرد من هذه الموانئ قدر كبير من النقد الى حكومة الشرق الفرنسي . فالمعروف ان للملك الحق من الناحية الرسمية في ان يتقاضى عشر المكوس ، غير انه في الواقع باع انصبة ضخمة من هذا العشر الى اتباعه او الى الكنيسة ، او الى الطوائف الدينية العسكرية ، فلم يبق له منه إلا قدر ضئيل . فكان امراء انطاكية وكونتات طرابلس يزيدون قليلاً عليه في الثروة ، لأنهم يقلون عنه في انشاء الاقطاعات النقدية . ومع انه لم تكن للثروات الكبيرة ان تتكوّن بالشرق الفرنسي . فقد كان به من السادة الاقطاعيين من حازوا من الثروة ما يكفي لأن يعيشوا في بذخ امثال الابليين سادة بيروت الذين تملكوا مناجم الحديد الواقعة قربها ، وأسرة موننتفورت سادة صور ، بما حازوا من مصانع السكر . كان سكان الشرق الفرنسي في نظر الرحالة القادمين من الغرب الذين لم يكن لهم سابق خبرة ، ينعمون برخاء لا يتصور ، غير ان ذلك لم يكن إلا مظهرأ سطحيأ . فإذا كانت المدن تفوق مدن الغرب في النظافة . وفي جودة العمارة ، وكان بوسع سكانها ان يشتروا الثياب الحريرية ، وأن يستعملوا العطور والتوابل بأثمان لم يكن ليؤديها في غرب اوربا إلا التاجر بالغ الثراء ، فإن هذه الاشياء لم تكن إلا منتجات محلية ، ولذا تعتبر نسبياً

رخصة<sup>(١)</sup> .

ليس لدينا إلا معلومات قليلة عن نشاط الطبقات البورجوازية في الشرق اللاتيني . فلم يكن لهذه الطبقات فيما يبدو دور في التجارة الدولية ، بل قصرت نشاطها على اقامة الدكاكين وصناعة السلع اللازمة للاستهلاك المحلي . على انه كان لها بعض السلطان السياسي ، إذ أن قومون عكا الذي تألف من بورجوازية الفرنج كان عاملاً هاماً في الدولة . غير انه فيما يبدو عزل نفسه عن الجماعات الوطنية ، بل عن الارثوذكس ايضاً ، الذين كانوا يعاملون على انهم فئة مستقلة<sup>(٢)</sup> . على أن البورجوازية الفرنجية واليونانية تعاونت سوياً في انطاكية ، حيث كان للقومون نفوذ قوي الأثر . والراجح انه ما حدث من المصاهرة بين الفرنج واليونانيين زاد في انطاكية عن سائر الإمارات ، فلم يكن الفرنج بها من الكثرة مثلما كانوا في عكا او في طرابلس ، التي جرت فيما يبدو على نهج عكا<sup>(٣)</sup> .

---

(١) قدر المؤرخ امادي ان قيمة ما ينتج من اقطاع فيليب مونتفورت في تبين سنة ١٢٤١ ، يبلغ ستين الف دينار اسلامي . واستطاع جاي سيد جبيل ان يقرض ليوبولد دوق اسريا خمسين الف دينار ، وان يقرض فردريك الثاني ثلاثين الف دينار . انظر :

Amadi, p. 186.

La Monte, Feudal Monarchy, pp. 171 - 174.

انظر ما سبق ص ٢٦٧ ، ٣٢٣ .

Cahen, op. cit. III, pp. 335 - 337.

(٢) انظر :

Prawer : « L'Etablissement des Communes du Marché à Saint - Jean d'Acre », in Revue Historique de Droit Français, 1951.

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 549 ff, 153 ff .

(٣) انظر :

Richard, La Comté de Tripoli, pp. 71 ff .

اما الطبقات العاملة فكان معظمها من اصل وطني ، او اصل مختلط ، وكان من الرقيق أعداد كبيرة ، من المسلمين الذين وقعوا اسرى في الحرب ، تعمل عادة في المناجم ، او في تشييد المباني العامة ، او في ضياع الملك او النبلاء<sup>(١)</sup> .

افتقرت الحكومة دائماً الى النقد ، فلا بدّ للبلاد ، حتى في أوقات السلم ان تكون مستعدة لأن تندلع الحرب فجأة ، ونجم على الحرب عادة تخريب مناطق كبيرة من الريف . ولم تكن الموارد المتحصلة من المكوس والضرائب كافية . فإذا حدث ظرف طارئ مفاجيء ، كأن وقع في الأسر ، الملك او شطر كبير من الجيش ، فليس من المستطاع مواجهته إلا بمساعدة خارجية . ومن حسن الحظ أن المساعدة الخارجية كانت عادة وشبكة القدوم . والى جانب ما يتحصل من اموال بطرق غير سليمة عادة ، بما يشنّ من الغارات على البلاد الاسلامية من اجل النهب ، كان يرد من اوربا باستمرار الهدايا والمنح . إذ كانت فلسطين هي الارض المقدسة ، ويعتبر الصليبيون والنزلاء عادة جنود المسيح . فكان الزائرون يؤدون ضريبة عند وصولهم اليها ، ولم يكن الحجاج فحسب يحملون معهم الاموال الى البلاد لينفقوها بها ، او ليندلوها صدقات ، بل ان كثيراً من المشاهد والأديرة بفلسطين منحت اراضي في الغرب ، وما كان يتحصل منها من موارد كان يرسل اليها . واستمدت الطوائف الدينية العسكرية معظم دخلها من احباسها في الغرب ، الى حد انها ظلت بالغة الثراء حتى بعد ضياع ممتلكاتها في

سوريا . على ان سائر الأشخاص في الشرق الفرنجي ، ابتداء من الملك فما دونه من المواطنين ، كانوا يتلقون من حين الى آخر هدايا من الغرب من اقاربهم او من الذين يعطفون عليهم . هذه الاعانات ساعدت الى حد كبير في حفظ توازن مالية الشرق الفرنجي ، وبذا فان ما دهش له الزائرون من الغرب من مظاهر الترف في المدن السورية أسهم في شطر منه مواطنوهم في الغرب<sup>(١)</sup> .

### النقد في الشرق الفرنجي ،

يعتبر النقد في الشرق الفرنجي مصدراً آخر للقوة الاقتصادية من العسير تقدير قيمته . فحينما بدأت الحروب الصليبية لم يكن بقرب اوربا نقد ذهبي إلا في صقلية واسبانيا الاسلامية ، إذ كانت الفضة اكثر المعادن النفيسة استعمالاً . ولم يحدث وقتذاك ايضاً ان صكت الإمارات الاسلامية في سوريا نقوداً من الذهب ، على الرغم من ان الخليفين المتنازعين في بغداد والقاهرة . مارسا هذا الاجراء . على انه لم تكد تستقر الإمارات الصليبية ، حتى شرع ملك بيت المقدس ، وأمير انطاكية ، وكونت طرابلس في ضرب الدنانير من الذهب ، التي كانت تعرف باسم الدنانير الاسلامية Saracenate Besants ، والتي ليست إلا تقليداً للدنانير الفاطمية ، غير انها لم تحو من الذهب إلا ثلثي ما تحويه الدنانير الفاطمية . هذه النقود ، ولا سيما نقود بيت المقدس التي اشتهرت عند المسلمين بالصورية ( دنانير صور ) لم تلبث ان انتشر تداولها في انحاء الشرق الأدنى . ومن العسير ان نعرف

---

La Monte, op. cit. pp. 174 ff .

(١) انظر :

من أين حصل الفرنج على الذهب . فالنهب والفدية لم ينجم عنها سوى مقدار صغير غير منتظم من الذهب . ويعتبر السودان المصدر الاصلي للذهب وقتذاك ، والراجح ان قدراً من الذهب جلبه الى موانئ الفرنج التجار المغاربة لممارسة التجارة بها . غير انه لتفسير ظهور النقد ، لا بدّ انه جرت حركة عامة للذهب من البلاد الاسلامية الى البلاد المسيحية . فلا بدّ ان اشترى النزلاء الاوربيون الذهب من المسلمين ، ولا ريب انهم دفعوا فيه ثمناً باهظاً ، مقابل الفضة التي توافرت بأوروبا . وما جرى صكه من هذا النقد الذهبي منخفض العيار ، لا بدّ انه ساعد في كل الحركة . فلا بدّ ان انتقلت كميات كبيرة من الذهب الى الغرب ، فالملحوظ انه اخذ يظهر في الغرب أثناء القرن الثالث عشر نقد ذهبي فائق السبيكة <sup>(١)</sup> .

على ان حق صك النقود من الذهب كان بأيدي حكام الشرق الفرنجي ، فلا يجوز للجاليات الايطالية او الطوائف الدينية العسكرية ان تمتدي على هذا الاحتكار . وليس للمقطعين إلا ان يضربوا نقوداً من البرونز لسد الحاجات المحلية <sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر : Cahen, Notes sur l'Histoire des Croisades, III, pp. 337 - 338.

( اورد كاهن مناقشة بالغة الاهمية حول هذا الموضوع ) .

Schlumberger, Les Principautés Franques du Levant, pp. 8 - 45.

على ان قيمة الذهب في الدينار الاسلامي في بيت المقدس لا تزيد إلا قليلاً عن ثلث الجنيه الاسترليني الذهب ، اما دينار انطاكية فكان ادنى قليلاً في القيمة .

La Monte, op. cit. pp. 174 - 175.

(٢) انظر :

وللطوائف الدينية العسكرية مصدر آخر للثروة مستمد من نشاطهم المصرفي . وبفضل ممتلكاتهم الشاسعة في انحاء العالم المسيحي ، اضحى لهم وضع رائع لتمويل الحملات الصليبية . فاشترك الفرنسيين في الحملة الصليبية لم يتحقق إلا بفضل مساعدة الداوية ، الذين دفعوا مبالغ ضخمة الى الملك لويس السابع في الشرق ، وجرى تسديدها لهم في فرنسا . ولم ينته القرن الثاني عشر حتى اضحى الداوية يمارسون بانتظام عملية إقراض الاموال ، وتقاضوا عن ذلك فائدة مرتفعة . ومع انهم لم يكونوا موضع ثقة من الناحية السياسية ، فإن سمعتهم المالية بلغت من الارتفاع ما جعل المسلمين يولونهم الثقة ، ويفيدون من خدماتهم . ومارس الاسبتارية والفرسان التيوتون عمليات من هذا القبيل ، ولكن على نطاق يقل كثيراً عما كان عند الداوية . ولم تجن حكومة الشرق الفرنجي بصفة مباشرة شيئاً من هذا النشاط الذي زاد في قوة الطوائف الدينية العسكرية وفي ترمدهم ، غير ان هذا النشاط المصرفي أفاد البلاد في مجموعها من الناحية المالية <sup>(١)</sup> .

### المشكلة الاقتصادية للشرق الفرنجي :

لا يزال التاريخ الاقتصادي للشرق الفرنجي بالغ الغموض . فليست

---

(١) انكرت راثق ملكة بيت المقدس عملية الصيرفة ، على حين اقرتها راثق انطاكية .  
Cahen, op. cit. p. 339. انظر :

Piquet, Les Banquiers du Moyen Age, passim.

Melville, La Vie des Templiers, pp. 75 - 83.

لم تختلف حملة لويس التاسع عن حملة لويس السابع ، إذ ان الداوية اسهموا الى حد كبير في تمويلها . انظر : ( Piquet, pp. 71 - 78 ) .

المعلومات كافية ، كما انه ليس من المستطاع حتى اليوم تفسير تفاصيل كثيرة . على انه من المستحيل ان نفهم التاريخ السياسي للحروب الصليبية ، ما لم نجعل في اعتبارنا ما للنزلاء والتجار الايطاليين من حاجات تجارية ومالية . إذ أن هذه الحاجات تسير عادة عكس الباعث العقائدي الذي أثار الحركة الصليبية وأبقى عليها . فالشرق الفرنجي وقع دائماً في الحيرة ، إذ أنه قام نتيجة خليط من الحماس الديني والمغامرة لاقتناء الأراضي . فإذا كان لا بد أن يبقى سليماً ، فلا ينبغي ان يظل معتمداً على ما يرد اليه بانتظام من الغرب من الرجال والأموال ، فلا بد ان يبرر بقاءه من الناحية الاقتصادية ، ولن يتحقق ذلك إلا اذا كان في علاقات ودية مع جيرانه . فإذا سادت بينهما المودة والرخاء ، فسوف يزدهر أيضاً الشرق الفرنجي . على ان السعي للصدقة مع المسلمين يعتبر فيما يبدو خيانة كاملة لمثل المحارب الصليبي ، كما ان المسلمين من جانبهم لم يستطيعوا ان يرضوا ببقاء دولة اجنبية دخيلة في بلاد يعتبرونها ملكاً لهم . على ان حيرتهم لم تكن باللغة الأسى ، لأنه ليس للمستعمرين المسيحيين أهمية لتجارتهن مع اوربا ، برغم ما لهم من فائدة في بعض الاحوال . ولذا تعرضت العلاقات الطيبة بينهم دائماً للخطر . اما المشكلة الكبيرة الاخرى التي كان لزاماً على الشرق الفرنجي ان يواجهها ، فتمثلت فيما كان يربطه من علاقات مع المدن التجارية الايطالية ، إذ أن هذه المدن كانت عاملاً لا غنى عنه لبقاء الشرق الفرنجي . فلولاها لأضحى من المستحيل المحافظة على المواصلات مع الغرب ، وصار مستحيلاً أيضاً تصدير منتجات البلاد ، او السيطرة على شيء من التجارة العابرة القادمة من الشرق الأقصى . على ان الايطاليين بما اشتهروا به من الفطرسه ، والمنازعات ، وما اتسمت به سياستهم من التعالي ، تسببوا في وقوع ضرر لا سبيل الى علاجه ، إذ كانوا يقفون بمعزل عن كل حملة صليبية

جوهريّة ، ويعرضون صراحة ما كان من انشقاق في العالم المسيحي ، امدوا المسلمين بالمواد الحربية الجوهريّة ، وقد يقومون بالفتنة والقتال ، يحارب كل منهم الآخر في شوارع المدن . ولا بد ان حكام الشرق الفرنجي قد أسفوا لما جلبته هذه التجارة المربحة الى شواطئهم من امثال الحلفاء المتمردين الخطرين . ومع ذلك فإنه لولا هذه التجارة لأضحت سيرة الشرق الفرنجي اكثر إيجازاً وأشد عبوساً . فليس من السهل مطلقاً الفصل بين ما يقترن بالرخاء المادي من دعاوى عدائية وبين الايمان العقائدي . وما من حكومة تستطيع ان تأمل في ان ترضى تماماً أياً من الدعوتين . فليس بوسع الانسان ان يعيش على المذهب العقائدي وحده ، بينما استند الرخاء الى أمور تزيد اتساعاً على ما قد يحتوي عليه شريط ضيق من الارض . ارتكب الصليبيون أخطاء عديدة ، إذ اتسمت سياستهم دائماً بالتردد والتقلب ، غير أنه لا يصح إلقاء اللوم عليهم وحدهم لفشلهم في حل مشكلة ، ليس لها في الواقع حل .



## الفصل الثاني

### العمارة والفنون في الشرق الافرنجي

هيا الفرنج بالشرق الفرنجي للتجارة التي كان ينبغي ان توطد بلدهم وتدعمه بأن تقلت من أيديهم . على انهم احتفظوا بالسيطرة على منتجات بعض الفنون ، وتعتبر منجزاتهم في هذه الناحية رائعة ، إذ لم يكن عدد النزلاء وفيراً ، ولم يكن منهم من الفنانين إلا عدد قليل . يضاف الى ذلك أنهم قدموا الى بلاد كان لها من التقاليد الفنية ما هو أقدم عهداً من تقاليدهم ، كما انهم لم يلقوا بها شيئاً من المواد التي ألفوها . ومع ذلك فانهم أخذوا يبتكرون أسلوباً أشبع رغباتهم وسدّ حاجاتهم .

لم تبق معظم أعمالهم الفنية ، إذ ان تاريخ سوريا وفلسطين الحافل بالاضطراب لم يهيء لكل دقيق وقابل للكسر من الأشياء ان يعيش . أما عمارتهم فكانت أكثر متانة ودواماً ، على الرغم من انه لم يبق منها ، مثلما حدث في معظم البلاد في العصور الوسطى ، إلا الآثار الحربية والكنسية . بل ان هذه الآثار لم تسلم صورتها الأصلية من التغيير والتفتت .

ففيما عدا أقدس مشاهد العالم المسيحي ، التي لم يمسه المسلمون بوازع من دينهم ، والتي أصلحها المسيحيون فيما بعد ، فإن ما زال قائماً من الكنائس جرت المحافظة عليها ، لأنه لم يطرأ عليها من التعديل إلا ما يجعلها تصلح لأن تكون مساجد ، بينما هوت كنائس أخرى الى الخراب . أما قلاع الفرنج واستحكاماتهم فإن ما لحق بها من الضرر في الحروب ، كان من الشدة ما أرغم الغزاة المسلمين ، إذ أرادوا الإفادة منها ، ان يعيدوا بناء كثير منها ولا سيما الأسوار الخارجية والأبواب . وما تركه الانسان منها دون ان يمسه في تلك البلاد التي تعرضت للزلازل ، أسهمت الطبيعة في تخريبها . بل حدث حينما سخر علماء الآثار المحدثون علمهم في أعمال عمارتها ، مثلما جرى في حصن الاكراد ، انهم فيما يبدو لم يستطيعوا دائماً ان يفرقوا في وضوح بين ما هو صليبي وما هو مملوكي .

وأول ما احتاجه الصليبيون من العماثر ، كان ما يتعلق بأسباب الدفاع عن انفسهم . فالكنائس والقصور ينبغي ان تنتظر حتى يطمئن الصليبيون في تملك البلاد . إذ كان لا بد من إصلاح أسوار المدن ، وتشديد القلاع لحراسة الحدود ، ولإستخدامها مراكز إدارية آمنة للمناطق بالبلاد . أما استحكامات المدن الرئيسية ، فلم تتطلب من الإصلاح سوى ترميم أجزاء متفرقة منها ، إلا في الحالات القليلة ، التي لم يتيسر للصليبيين الدخول اليها إلا بعد ان أحدثوا ثغرة في الأسوار . فما أقامه البيزنطيون في انطاكية من نظام متين للاستحكامات الدفاعية حوالي نهاية القرن العاشر لم يتعرض إلا لضرر ضئيل . ولم يكن الامراء اللاتين في انطاكية في حاجة الى ان يضيفوا اليها شيئاً . ومن هذا القبيل ، لم تتطلب أسوار بيت المقدس التي شيدها الفاطميون إلا قدر قليل من الإصلاح ، على الرغم من ان الصليبيين

بادروا ، فيما يبدو ، الى ان يُدخلوا على برج داود بعض التغييرات والتحسينات . على انهم لم يلبثوا ان شرعوا في تشييد قلاع بالمدن التي كانت الاستحكامات بها كافية فعلاً . وكل هذه القلاع جرى تشييدها على حافة المدينة ، كما يتيسر الدفاع عن كل منها مستقلة عن الاخرى . وأحب سادة هذه القلاع ألا يكون بوسعهم فحسب المضي في المقاومة ، لو سقطت المدينة في يد العدو ، بل يكونون ايضاً في وضع يثير الرعب في البلد ، اذا ثبت عصيانها وتمرداها . وأول قلعة يصح التأكد من تاريخها ، هي تلك التي شيدها ريموند كونت تولوز عند جبل الحاج ، إذ شيدها سنة ١١٠٤ لاتخاذها مقراً لقيادته ، حينما ألقى الحصار على طرابلس . أنشأها ريموند خارج المدينة ، على الرغم من ان طرابلس الاسلامية جرى تشييدها فيما بعد عند قاعدتها . غير ان ما تبقى حتى الآن من قلعة ريموند ، لم يتجاوز السور الغربي منها . أما قلاع امراء الجليل في طبرية وتبنين ، فلا بد ان تشييدها تمّ حوالي ذلك الوقت . على ان اول عهد زاهر لتشييد القلاع بدأ في العقد الثاني من القرن الثاني عشر ، زمن بلدوين الثاني ، واستمر زمن فولك حين قام من الحصون الرائعة أمثال قلاع موآب ، وهونين ، ثم صهيون في أقصى الشمال ، فضلاً عن المعاقل الصغيرة في يهودا أمثال الصافية ويبنه (١) .

### القلعة البيزنطية :

اكتشف الصليبيون ان العمارة الحربية بلغت من النمو والتطور في

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ١٠٠ - ١٠١ ، ٣٦٩ - ٣٧٢ .

Deschamps, La Défense du Royaume de Jerusalem, pp. 5 - 19.

Le Grac des Chevaliers, pp. 43 - 44.

الشرق ما يفوق ما كان حادثاً في الغرب ، حيث لم تأخذ القلعة المشيدة من الحجارة في الظهور إلا وقتذاك . والمعروف ان الرومان درسوا الدفاع الحربي على انه علم ، وإذ أثار البيزنطيين ما كان لازماً عليهم ان يواجهوه من غزوات اجنبية لا حصر لها ، عمدوا الى تطوير الدفاع الحربي بما يلائم حاجاتهم ، وتعلّم العرب من البيزنطيين . لكن لم تكن مشاكل البيزنطيين تشبه مشاكل الصليبيين ، اذ افترض البيزنطيون ان القوة الضاربة كانت دائماً في متناول ايديهم ، وبوسعهم ان يقيموا حاميات كبيرة . ولقوا عناء شديداً في ان يحسنوا الدفاع عن مدنها ، فطلت أسوار القسطنطينية ، بعد ان مضى على تشييدها ألف سنة ، قادرة على ان تتحدى مدافع العثمانيين التي كانت تعتبر من المبتكرات ، وأثارت اسوار القسطنطينية إعجاب الصليبيين . على ان القلعة البيزنطية لم ترد على انها معسكر منيع الاستحكامات ، إذ جرى تصميمها لتواجه عدواً ثقل اسلحته خطورة وعنقاً عن اسلحة البيزنطيين ، إذ ان العرب الذين يعتبرون اخطر منافس للبيزنطيين ، يقلون عنهم رقياً وتقدماً في ادوات الحصار . فأسوار القلعة لم تكن بالغة المتانة . وما قام من ابنية خارج الاستحكامات ، التي كانت ظاهرتها الاساسية على الأقل عبارة عن خندق بالغ الاتساع ، يمنع العدو من جلب الآلات المعروفة بالكبش التي تحطم الاسوار ، او السلام المتحركة ليسندها الى الاسوار . أما الابراج فجري تشييدها ، على ان تبرز قليلاً عن الاسوار ، وتقع على مسافات منتظمة على امتداد الاسوار ، لا للدفاع عن الاسوار في حد ذاتها ، بل لأنها تهيء للرماة من رجال الحامية من المجال الفسيح ما ينال خطوط الاعداء . أما البرج الواقع في وسط دائر القلعة ، فلم يحجر إعداده لأن يكون المعقل الأخير للدفاع ، بل ليكون مستودعاً للأسلحة والمؤن . والواقع انه لم يكن المقصود من القلعة البيزنطية

اتخاذها داراً للإقامة ، باستثناء بعض القلاع الواقعة على طرف ارمينيا ، حيث اقام بارونات الاطراف شبه مستقلين . وليس قائد القلعة إلا جندياً محترفاً ، ترك زوجته وأولاده في موطنه . وأخيراً ، على الرغم من انه جرت الإفادة من وسائل الدفاع الطبيعية ، فإن تعذر بلوغ مواقع القلعة لم يكن الاعتبار الاول عند تشييدها . إذ كانت القلعة تستخدم أساساً ، ثكنات للجند . فلم يكن من اليسير ارغام العساكر على ان يكابدوا تسلق الجبال والهبوط منها كل مرة يتحركون فيها <sup>(١)</sup> .

نزع العرب الى ان يتبعوا الناذج البيزنطية ، على الرغم من انهم يقلون عن البيزنطيين اهتماماً في مسائل الدفاع ، نظراً لما اتصفت به جيوشهم اساساً من التعبئة والميل الى المبادرة الى القتال <sup>(٢)</sup> .

درس الصليبيون أثناء رحيلهم صوب الشرق كل ما صادفوه من العمارة الحربية ، وتعلموا قدراً كبيراً منها . غير ان حاجاتهم الجوهرية كانت مختلفة ، إذ انهم كانوا دائماً مفتقرين الى القوة الضاربة ، وليس بوسعهم ان ينفقوا على حاميات كبيرة . ولذا كان لا بدّ لقلاعهم ان تكون بالغة المتانة ، وأن يزداد الدفاع عنها يسراً . فينبغي اختيار موقعها لما اشتهر به من صفات دفاعية ، فكل منحدر ، وكل تل لا بدّ من انتزاع اكبر

---

Deschamps, Le Crac, pp. 45 - 57.

(١) انظر :

Ebersolt, Monuments d'Architecture Byzantine, pp. 101 - 106.

Feddon, Crusaders Castles, pp. 22 - 26.

Deschamps, Le Crac, p. 51.

(٢) انظر :

Feddon, op. cit. p. 26.

فائدة منه ، فكما انه قلّ الاستغناء عن الكشافة في حمل الرسائل ، كذلك ينبغي ان يكون كل معقل قادراً على ان يرقب العدو ثم يبعث بالإشارة الى جاره . وكان لا بدّ للأسوار ان تكون أشد سمكاً وأكثر طولاً ، حتى تستطيع ان تقاوم ما نتعرض له من هجوم مباشر ، إذ ان الدفاع عن المباني الخارجية كان يشغل عدداً كبيراً من الرجال . وينبغي في الوقت نفسه الاستفادة من القلعة بأن تكون مقراً لإقامة السيد ، ومركزاً لإدارته . إذ ان الفرنج نقلوا معهم وسائلهم الإقطاعية ، وحكموا أناساً اجانب . فكانت القلعة مقر الحكومة المحلية . وينبغي ايضاً ان يكون دائرها من الاتساع ما يكفي لتوفير الحماية لقطعان الاغنام والماشية اثناء الغارات التي ألف العدو ان يشنها . والواقع ان ما قامت به القلعة عند الفرنج من دور يفوق في الأهمية ما قامت به عند البيزنطيين والعرب (١) .

#### القلاع في القرن الثاني عشر :

لم تزد القلعة في الغرب على انها برج من نوع اكتمل تطوره على أيدي النرمان ، ولم يكن كافياً لحاجات الشرق الفرنجي ، إذ كان لازماً على الصليبيين ان يكونوا رواداً ، استعاروا من البيزنطيين افكاراً كثيرة ، فمنهم تعلموا استخدام المزاغل ، وأهمية مواضع الابراج على السور ، على

---

Deschamps, Le Crac, pp. 89 - 103.

(١) انظر :

Smail, « Crusaders Castles of the Twelfth Century », in Cambridge Historical Journal, vol. X, 2.

يتضمن المقال مناقشة قيمة عن وظيفة القلعة .

الرغم من انهم لم يلبثوا ان ادخلوا عليها شيئاً من التحسين حينما اكتشفوا ان البرج المستدير يفوق البرج المستطيل الذي يؤثره البيزنطيون ، بما يهيؤه للرماة من مجال بالغ الاتساع . فالقلاع الصغيرة التي شيدها الصليبيون في اوائل القرن الثاني عشر امثال قلعة كوكب ، تمّ تشييدها وفقاً للتصميم المألوف عند البيزنطيين ، بما لها من سور يزداد او يقل استطالة ، قد ترصع بالأبراج ، وفي وسطه فضاء شغله البرج . على انه روعي في اختيار المواقع أن تؤدي الى الاستغناء عن المباني الخارجية كثيرة التفاصيل ، كما ان البناء بأسره كان بالغ المتانة . اما البناء البيزنطي فكان عادة متكثلاً ، ففي حصن صهيون ، أتمّ ما اشتهرت به بيزنطة من الخنادق الواسعة ما حدث من شق قناة ضيقة يبلغ عمقها تسعين قدماً في الصخرة الصلبة <sup>(١)</sup> . وأضاف الفرنج ايضاً ساتراً من الاسياخ الحديدية الذي لم يستخدم في الشرق منذ زمن الرومان ، والمدخل الواطي الذي اخذ العرب يؤثرونه ، على ان البيزنطيين قلّ ان استخدموه ، ولعل ذلك راجع الى انه يعوق ويعطل حركة الادوات الثقيلة التي يودعونها القلاع <sup>(٢)</sup> .

---

(١) عن حصن كوكب وتصميمه ، انظر :

Deschamps, La Défense, p. 121.

وعن تصميم قلعة الروج ، انظر :

Deschamps, Le Crac, p. 57.

اما القلعتان التوأمتان الشفر وبكاس ، فعبرى تدعيمها بخنادق صناعية ، مثلاً حدث في

Deschamps, Le Crac, pp. 80 - 81.

صهيون . انظر :

(٢) انظر : Deschamps, « Les Entrées des Chateaux des Croisés », in Syria », vol. XIII.

ومن الطبيعي ان كانت القلاع الكبرى اكثر تعقيداً ، فحصن الكرك مثلاً لم يكن ليأوي فحسب سيده وأسرتة ، بل وسع ايضاً العساكر والكتّاب اللّازمين لإدارة الاقليم . وجرت العادة في هذا النوع من القلاع في القرن الثاني عشر ، بأن يقع البرج وما يتبعه من دور الاقامة في اقصى ركن بدائر القلعة ، وأن تزداد سهولة الدفاع عنه . أما الحجرات التي تتخذ مستودعاً والكنيسة ، فاحتلت عادة الفضاء بوسط الدائر ، على حين ان سائر الأبراج المقامة حول الدائر كانت من الاتساع ما يكفي لأن تحوي قاعات ثكنات العساكر والمكاتب . واختلف تصميم القلعة باختلاف الارض التي يجري البناء عليها ، والمنطقة التي تقع بها القلعة . فلا زال البرج صغيراً مستطيلاً ، على نمط البرج الزماني ، وليس له عادة إلا مدخل واحد . أما البناء فكان متماسكاً ساذجاً ، غير انه جرت بعض المحاولات لزخرفة دور الاقامة والكنيسة . ومع انه لم يبق ، لسوء الحظ ، شيء من زخارف القلاع في القرن الثاني عشر ، فإن القلاع التي ظلت مسيحية بعد زمن صلاح الدين جرت زخرفتها من جديد في القرن التالي . وأدخل المسلمون تغييراً في القلاع المسيحية التي احتلوها ، وما تبقى أصابه الخراب (١) .

وكلما تقدم القرن الثاني عشر ، حدثت بعض التغييرات في تصميمات القلاع . إذ اضحى من المنطق ، ان يشيد البرج المتوسط الذي يعتبر أمتع

---

Deschamps, La Défense, pp. 80 - 93, 167 - 175.

(١) انظر :

اورد دى شانز وصفاً تفصيلياً لتصميمات قلعة الكرك في مواب وقلة الصبيبة في بانياس، انظر

ايضاً اللوحات .



جانب في القلعة ، في اضعف قطاع بدائر القلعة ، وأضحى البرج عادة مدوراً لا مستطيلاً ، نظراً لأن السطح المدور كان بالغ الصلابة في مقاومة ما يتعرض له من قذف . وازداد عدد ما تزودت به القلاع من أبواب ، والأبواب الخلفية . ونزع حجم القلعة الى الضخامة ، ولا سيما حين شيدت الطوائف الدينية العسكرية لها قلاعاً او آلت اليها قلاع من النبلاء العلمانيين ، ولم يكن للنساء مأوى في قلاع هذه الطوائف ، ومع انه يصح ان يكون لكبار الموظفين حجرات أنيقة ، فلم يقيم بها نزيل إلا لغرض حربي . وتعتبر الحصون الضخمة ، مثل الكرك او عثليت مدناً عسكرية ، تستطيع ان تأوي عدة آلاف من المقاتلين والخدام اللازمين لهذا الجمع ، غير انه قل ان امتلأت عن آخرها . وعزز الاستحكامات عادة ما حدث من استخدام دائر مزدوج ، يتوسطه مركز واحد . فها حازه الاسبتارية من قلاع ضخمة أمثال حصن الاكراد والمرقب ، اشتهرت بدائرها المزدوج . واتخذ الداوية هذا النظام في صافيتا ، غير انه جرت القاعدة بأنهم يؤثرون الدائر الواحد ، فالتزمت قلاعهم الكبرى في القرن الثالث عشر النموذج المبكر ، على انه في كلتا الحالتين كانت أطول قطاعات الأسوار ، ترتفع مباشرة من البحر ، واجتاز شبه الجزيرة التي تصل عثليت بالبر ، دائر مزدوج معقّد . والتزمت قلعة الفرسان التيوتون في مونتفورت ايضاً بالدائر المفرد . ولم تكن فكرة الدائر المزدوج جديدة ، إذ ان الأسوار البرية للقسطنطينية تمّ تشييدها في القرن الخامس بدائر مزدوج ، وفي القرن الثامن أحاط الخليفة المنصور مدينته المدورة بغداد بدائر مزدوج . على ان الاسبتارية يعتبرون اول من استخدموا الدائر المزدوج في قلعة مستقلة ،

على الرغم من انه يصح استعماله لقلعة كبيرة الحجم<sup>(١)</sup> .

أما التحسينات الأخرى التي جرت في القرن الثالث عشر ، فمنها الحرص الشديد على ان تكون واجهة الاسوار مصقولة حتى يتعذر على السلام المتحركة ان تستقر عليها ، ومنها التوسع في استخدام سائر الأسياخ الحديدية والمزاغل اللازمة للرماة ، التي أضحت تتخذ عادة شكل منحرف الى اسفل ، واتخذت احيانا قاعدة على هيئة ركاب الفرس ، يضاف الى ذلك ازدياد التعقيد في ابواب الدخول . ففي الكرك ، نصادف طريقاً طويلاً مسقوفاً ، تسيطر عليه المزاغل في الاسوار الجانبية ، ثم ثلاثة اركان قائمة الزوايا ، وسائر داخلي من القضبان للباب ، وأربعة ابواب متفرقة . وجرت إقامة الابواب الخلفية في اركان خفية ليس متوقفاً لإنشاؤها بها ، ويعتبر البيزنطيون اول من أدخل هذا التصميم<sup>(٢)</sup> .

#### ضعف قوة القلاع الدفاعية :

هذه الحصون الضخمة ، بما اتصف به بناؤها من الصلابة ، وبما احتلته من مواقع رائعة على صخور شديدة الانحدار وقمم الجبال ، كانت فيما يبدو

---

(١) انظر : Rey, Architecture des Croisés, pp. 70 ff .

يبالغ رأي في التفرقة بين طراز القلاع عند الداوية والاسبتارية .

Feddon, op. cit. pp. 28 - 29.

Deschamps, Le Crac, pp. 279 ff.

يشير دى شانز الى مراحل طراز القلعة وما طرأ عليها من تغييرات . انظر ايضاً :

Melvin, La Vie des Templiers, pp. 136 - 142.

Feddon, op. cit. pp. 29 - 30.

(٢) انظر :

بعيدة المنال في أزمنة سابقة على اختراع البارود . إذ أن ارض القلعة جعلت استخدام السلام امراً متعذراً ، كما انه لم يتيسر جلب ابراج الحصار للسيطرة على الاسوار ما لم يكن في خارجها ارض مستوية ، او لم يكن ثمة خندق . تعذر عادة على المحاصرين أن يعثروا على موضع يكون بالغ القرب من الأسوار فت نصب عليه المجانيق والمقاليع لقذف الصخور ، على ان النقب كان يعتبر اهم الاخطار الفنية ، إذ يحفر المهندسون نفقاً تحت الاسوار ، يسندونه كلما تقدموا بأعمدة من الخشب ، يشعلونها بالحشائش الجافة ، فتؤدي الى تداعي النفق وما يعلوه من البناء . غير أن النقب كان مستحيلاً ، اذا كانت القلعة كالكرك مشيدة على صخرة صلبة . فإذا هوت القلعة ، كان ذلك عادة لأسباب اخرى . وعلى الرغم مما توافر بالقلعة من مستودعات المؤن والصهاريج ، تعتبر المجاعة والعطش من الاخطار السائدة . أما الافتقار الى القوة الضاربة فليس له من معنى في معظم الاحوال سوى انه لم يتيسر صيانة وسائل الدفاع على الوجه السليم . فلم يكن بوسع الفرسان عادة ان يرسلوا جيشاً لإنقاذ القلعة ، وذلك الإدراك أثار التشاؤم عند رجال الحامية . ففي غمرة انتصارات صلاح الدين المتوالية ، لم تقاوم قلعة صهيون الضخمة ، المعروفة بأنها امّن القلاع في زمنها ، المسلمين إلا لمدة ثلاثة ايام<sup>(١)</sup> .

على أن اهمية القلاع الصليبية ترتبط بمجال التاريخ الحربي ، لا تاريخ

---

(١) انظر : Oman, History of the Art of War in the Middle Ages, II, pp. 29 ff.  
Feddon, op. cit. pp. 34 - 40.

الجمال . لقد نقل الصليبيون العائدون الى اوربا معهم الافكار التي سبق ان لقيت تفسيراً لها هناك . فما كان لرتشرد قلب الاسد من قلاع ، مثل قلعة جايئارد ، دلّ على انه ادخل هذه الافكار الى العالم الغربي ، غير أن للقلع في الشرق قيمتها الجمالية . فسا حوته من كنائس تعتبر من اروع نماذج فن عمارة الكنائس في الشرق الفرنجي ، إذ أن قاعاتها الكبيرة التي تعتبر اجملها تلك التي في حصن الكرك ، يصح مقارنتها بالقاعات القوطية المبكرة في غرب اوربا . اما حجرات الاقامة التي لا زالت باقية لتعرض علينا بعض الافكار عن قصور النبلاء في الشرق الفرنجي ، فإنها تدل على الجمال والذوق . فالحجرة التي تخص المقدم في حصن الكرك والتي تقع الى الجنوب الغربي بأعلى البرج الواقع في الدائر الداخلي بسقفها المعقود البارز ، وبأعمدتها المربعة النحيلة ، وبشريطها الزخرفي البسيط الدقيق النحت المؤلف من خمس من اوراق الزهور ، تفوق في الروعة معظم حجرات الحصون الكبيرة ، على انه لا بدّ ان كان في قلاع وقصور الاغنياء بالمدن ما يضارعها ، وتنتهي الى طراز العمارة القوطية بشمال فرنسا في القرن الثالث عشر ، على حين ان ما بالقاعة الكبيرة من زخرفة منحوتة في الحجر تعتبر وثيقة الصلة بما في كنيسة القديس نقولا المعاصرة برئيس من أعمال البناء<sup>(١)</sup> .

تعتبر القلاع اساساً من اعمال المهندسين . اما الكنائس فالمقصود ان تكون اعمالاً فنية . فحينما وصل الصليبيون الى الشرق ، صادفوا به تقليداً قديماً للبناء يناسب البلاد ، إذ كان الخشب من المواد النادرة وكل ما نتج من

---

Deschamps, Le Crac, pp. 197 - 224.

(١) انظر :

Enlart, Les Monuments des Croisés, II, pp. 96 - 99.

الغابات من خشب ، جرى استخدامه في بناء السفن وفي الاسلحة ، فكان لزاماً على المهندسين أن يستغنوا عن عروق الخشب ، فاستخدموا الحجارة في بناء السقوف التي كانت عادة مسطحة كما تتخذ شرفة في نسيم الاصيل . وجرى استخدام العقود عادة لتسند السقف ، فalcقد المدبب المعروف بقدرته على تحمل الضغوط الثقيلة اضحى فعلاً شائعاً . على ان طراز البناء السوري الوطني كان الطراز البيزنطي العربي ، الذي اكتمل تطوره زمن الخلفاء الأمويين ، غير انه تأثر بما حدث من التطورات المتأخرة زمن العباسيين ، وبفن العمارة الفاطمي وما ارتبط به من مؤثرات من شمال افريقية . شهد البناء السوري البيزنطيني اثناء عملهم في الاماكن المقدسة وفي انطاكية ، وقدم في أعداد كبيرة الأرمن الذين اشتهروا ببراعتهم المهنية ، بطرزهم وأنماطهم .

وأول ما شيّده الصليبيون من كنائس في الشرق ، كانت كنيسة القديس بولص في طرسوس الذي تمّ الفراغ من بنائها قبل سنة ١١٠٢ ، ولم تكن سوى بناء خشن غليظ ، على نمط الكنائس الرومانسكية بشمال فرنسا ، غير ان عقودها كانت مدببة . وكانت هذه الكنيسة على شكل مستطيل ، بها جناحان ، ثم البناء الرئيسي للكنيسة ، اصطفت به الأعمدة والساريات على التبادل . وجاءت الأعمدة من بناء عتيق ، وليست تيجان الأعمدة سوى كتل حجرية ساذجة ، هذبت زواياها على هيئة مثلثات ، وهذه الصورة من الزخرفة كانت معروفة في بلاد الراين ، وفي ارمينيا ايضاً ، ولعل الصنائع الأرمن هم الذين اجرؤاها في كنيسة طرسوس . على

ان هذه الكنيسة في هيشنها الساذجة هيأت الذوق الفني لما حدث من تطور بفن العمارة الصليبي فيما بعد <sup>(١)</sup> .

### عمارة الأماكن المقدسة :

لم يكد النزلاء الفرنج يطمثون في مستقرهم ، حتى جعلوا أول اهتمامهم موجهاً الى اصلاح الاماكن المقدسة ثم تزويد مدنهم الرئيسية بما يناسبها من الكنائس . على ان اقدس المشاهد الدينية ، وهي كنيسة المهد في بيت لحم ، التي شيدها قنسطنطين ، وأعاد عمارتها جستنيان ، ظلت في حالة سليمة . وكل ما اضافه اليها الصليبيون من العمارة ، يتمثل في بناء دير ساذج على النمط القوطي ، الراجح أنه شيّد حوالي سنة ١٢٤٠ ، وفي المدخلين الشمالي والجنوبي المؤديين الى باب المغارة ، اللذين جرى بناؤهما حوالي سنة ١١٨٠ على النمط الرومانسكي المتأخر ، بمقد مدبب ، وحلية نباتية على تيجان الاعمدة ، والراجح أنها صناعة سورية . وأقام الصليبيون أيضاً عمائر ديرية حول الكنيسة ، ولكن لم يبق منها شيء <sup>(٢)</sup> . أما كنيسة القيامة في بيت المقدس ، التي تعتبر اعظم الكنائس تبجيلاً وقداسة ، فإنها فيما يبدو لم تستكمل ما تقتضيه الحاجات . إذ حدث بعد تدمير كنيسة القيامة على يد الخليفة الفاطمي الحاكم بأمر الله ، أن اعاد البيزنطيون عمارة القبة التي تحيط بالقبر ذاته ، غير انهم قاموا بعمل الطرف الشرقي للقبة مسطحاً ، وشيدوا في هذا الموضع ثلاثة محاريب . واتصلت بيعة القديسة

---

Enlart, op. cit. II, pp. 378 - 379.

(١) انظر :

Enlart, op. cit. II. pp. 66 - 68.

(٢) انظر :

ماريا بالقبة ، وقامت كنائس القديس يوحنا ، والتثليث والقديس يعقوب الى الجنوب منها . وجرى بناء كنيسة الجلجلة من جديد على انها كنيسة مستقلة ، مثما كانت كنيسة القديسة هيلينا بغمارة الصليب ، وازدانت المباني بالزخارف الفنية من المرمر والفسيفساء ، وقرر الصليبيون أن يجعلوا كل المباني تحت سقف واحد . والواضح أن البناء الرئيسي جرى تشييده بعد الزلزال الذي وقع سنة ١١١٤ ، وقبل سنة ١١٣٠ ، على الرغم من ان بعض اجزاء البناء لم تكن قد انجزت زمن وفاة الملك بلدوين الثاني سنة ١١٣١ ، ولم يدشن كل البناء الجديد إلا في ١٥ يولييه سنة ١١٤٩ ، وهو التاريخ الذي يوافق العيد الخمسيني للاستيلاء على المدينة ( بيت المقدس ) ، وتمت إضافة برج النواقيس الى البناء حوالي سنة ١١٧٥ .

وكان لا مفر ان يتأثر رسم البناء الجديد بالموقع الذي كان يحده من جهة الجنوب صخرة الجلجلة ، ومن جهة الشرق بالمنحدر المؤدي الى كنيسة القديسة هيلينا ، التي تنخفض عن القبة عدة أقدام . ولذا هدم الصليبيون الجدار الشرقي للقبة البيزنطية ، فدمروا ما به من محاريب معقودة ، وأحلوا مكان المحراب المتوسط ، عقداً ضخماً يؤدي الى كنيسة جديدة . وتألفت هذه الكنيسة من مكان المرتلين تعلوه قبة مقامة على أعمدة قرب الطرف الغربي ، ويحيط به جناح ورواق ، وينحني طرفه الشرقي ، وبه ثلاثة محاريب معقودة ، ويقع بين المحراب المتوسط والمحراب الجنوبي درج يهبط الى كنيسة القديسة هيلينا . ويقع الجناح الجنوبي لإزاء كنيسة الجلجلة ، التي جرت إعادة بنائها ، مع الإبقاء على الفسيفساء البيزنطية وأعمدة المدخل . وفيما بين كنيسة الجلجلة ، وما يقع الى الغرب منها من القبة ( الروتوندا ) ، وكنيسة القديس يوحنا ، تمّ تشييد ردهة حوت جرن

الرسامة ، وقبري جودفري وبلدوين الاول ، ويؤدي طريق من ردهة مدخل الكنيسة ، وهو المدخل الرئيسي الحالي ، الى فناء . وعلى امتداد الجناح الشمالي ، جناح خارجي ، شيد معظمه البيزنطيون ، ويُفضي الى فناء آخر ، يخرج منه دهليز يجتاز كنيسة القديسة مريم ، ويؤدي الى شارع البطريرك ، وأحاط فناء ثالث بكنيسة القديسة هيلينا ، وأحدثت به المباني الجديدة التي قامت لإيواء مقدمي الأديرة الأجسطينية ، الذين أضحوا يتولون امر الكنيسة .

#### الكنائس في بيت المقدس :

وما تبقى من عمارة الصليبيين بعد استباحة بيت المقدس على أيدي الحواريونية سنة ١٢٤٤ ، وتوالي الازمنة ، وبعد ما تعرضت له من كارثة حريق سنة ١٨٠٨ ، يسدل على صلتها الوثيقة بالكنائس الكبيرة للحج الكلوني ، ولا سيما كنيسة القديس سمرين في تولوز ، التي دشنها البابا ايربان الثاني عقب جمع كليرمونت مباشرة . ولم يكن الرواق إلا تذكاراً لأروقة كنيسة كلوني ذاتها والقديس سمرين ، وكل ما حدث من اختلاف لا يتجاوز النسب والأبعاد . وحرص مهندسو كنيسة القيامة على ان تكون الاعمدة من القصر والمئانة ما تتسق مع اعمدة القبة البيزنطية ، التي كان تصميمها يقضي فيما يبدو بقدرتها على مقاومة هزات الزلازل ، وما بها من تفاصيل زخرفية ، باستثناء ما تبقى من الفسيفساء وتيجان الاعمدة البيزنطية ، يصح مقارنتها بما في كثير من الكنائس بجنوب فرنسا ، وجنوبها الغربي ، فالرسوم المنحوتة على الابواب او المنافذ ولا سيما التي تمثل الاشخاص ، تكاد تكون بأجمعها فيما يبدو من أعمال مدرسة تولوز ، على الرغم من انه جرى نحتها محلياً على وجه الترجيح . ويبدو بصفة عامة ان المهندسين والرسامين الذين



أقاموا هذا الأثر كانوا من الفرنسيين ، والراجح انهم كانوا من جنوب غربي فرنسا ، نشأوا على التقليد الكلوني . والمعروف ان المهندس الذي شيد برج الأجراس كان اسمه جوردان وهو اسم جرت العادة بإطلاقه على من ينتصرون في النهر المقدس ( الاردن ) ، والراجح انه ولد بفلسطين (١) .

وتعتبر كنيسة القيامة المشهد الوحيد العتيق الذي أدخل فيه الصليبيون تغييرات كبيرة . إذ اصلحوا عدة كنائس صغيرة مثل كنيسة الصعود على جبل الزيتون ، وقبر العذراء في جتسماني . ولم يضيفوا الى قبة الصخرة بعد ان تحولت كنيسة للداوية إلا بعض زخارف من المرمر ، والحديد ، ولم يتعرضوا ايضاً للمسجد الاقصى ، على الرغم من انهم اجروا في اساساته من التعديل ما يجعل منه اصطبلات ومخازن ، وأقاموا حول المسجد مباني لايواء رجال طائفة الداوية ، بينما اضيف جناح في الجهة الجنوبية الغربية ، صار المقر الاثير للملك بيت المقدس . وما عثروا عليه في معظم المدن التي حلوا بها من الكنائس التي بلغت من الخراب ما لا يفيد فيها الإصلاح او غيره ، تركوها في ايدي ارباب المذاهب الاصلية الذين كانت فعلاً في ايديهم . ومع انهم حازوا بعض الاديرة القديمة ، فإنهم في الجملة آثروا ان يشيدوا لأنفسهم عمارات . فتارة استخدموا المواقع والاساسات السابقة مثلما حدث في باسيليك جبل صهيون ، وتارة لم يحدثوا إلا تغييراً طفيفاً في اتجاه الموقع القديم مثلما جرى في كنيسة جتسماني . على انهم في اكثر الاحيان

---

Enlart, op. cit. II, pp. 144 - 180.

(١) انظر :

Duckworth, The Church of the Holy Sepulchre, pp. 203 - 258.

Harvey, Church of the Holy Sepulchre, pp. IX - X.

اختاروا المواقع بأنفسهم ، او اعادوا بناء الكنائس بأكملها على المواقع التقليدية<sup>(١)</sup> .

وفيا عدا كنائس الداوية التي اتخذت شكلاً مستديراً ، كان المستطيل هو الرسم الذي لا يتغير لكنيسة صغيرة ، ويقع في طرفها الشرقي محراب معقود يدخل احياناً في الجدار الخارجي . امتاز البناء بالصلابة والمتانة ، إذ كان عقداً واحداً مدبباً ، تقاطع فوقه ذراعاً صليب ، يستند اليها سقف مسطح مشيد من الحجارة . هذا النوع من الكنائس جرى تشييده في كل قلعة ، حتى في تلك الحصون المعزولة كالتي تقع على تلال الوعيرة قرب خرائب البتراء القديمة<sup>(٢)</sup> .

أما الكنائس التي تزيد ضخامة ، فإنها كانت ايضاً مستطيلة الشكل ، ذات اجنحة جانبية على امتداد طول البناء ، ويفصلها عن صحن الكنيسة اعمدة او ساريات حجرية ، وبالكنييسة عادة ثلاثة محاريب تحتفي عن خارجها في كثافة الجدار . على انه كان للكائدرائية الكبيرة في صور ،

---

(١) انظر : Enlart, op. cit. II, pp. 207 - 211, 214 - 221, 233 - 236, 243 - 245, 247 - 249.

(٢) لم يبق من الكنيسة في الوعيرة سوى المحراب ، كما لم يبق إلا اثر ضئيل لزخارف الطلاء ، وليس ثمة شيء سواها من علامات الزخرفة . وما جرى استخدامه في بنائها من حجارة لأصغر فيما يبدو من تلك التي كانت مستخدمة في مباني الصليبيين . ويبدو انه كان بها مدخل صغير ، وكذا قبو تحت الارض . اما كنيسة الكرك فكانت اكبر حجماً ، بها اربع نوافذ . ومع انه يقال بأنه كان بها زخارف جصية ، فإنه لم يبق منها الآن شيء . ولم تكن كنيسة الداوية في عثليت مستديرة ، انما كانت ذات اثني عشر ضلعاً ، وتنتمي الى القرن الثالث عشر .

ولكنيسة او لكنيستين اخريين اجنحة قصيرة متعامدة مع صحن الكنيسة ، واستند السقف على ذراعي الصليب ، غير انه لم تكن لها اهمية معمارية . وفي كاتدرائية انطربوس تم تشييد حجرة الثياب الكهنوتية ، ومذبح التقدمة في الزاويتين بالجنوب الشرقي والشمال الشرقي . ولبعض الكنائس امثال كنيسة القديسة حنه في بيت المقدس ، وكذا كاتدرائية قيسارية ، قباب منصوبة على اعمدة تطل على الفضاء الذي يقع امام حرم الكنيسة ، ولكن السقف كان عادة مستوياً او مدوراً . أما الاجنحة الجانبية فكانت سقوفها دون اختلاف ، عقوداً من اقبية متلاقية ، ولصحن الكنيسة اما عقد من الاقبية المتلاقية ، او عقد طويل مدبب . فإذا كانت الاجنحة تقبل في ارتفاعها عن سائر الكنيسة ، جرى فتح مناوور في جدار الكنيسة الذي يرتفع عن الجناح كما تجعل الضوء يصل الى صحن الكنيسة . واشتهرت النوافذ ، حتى تلك التي تقع في الطرف الشرقي ، بأنها صغيرة ، كما تحجب ما اشتهرت به شمس سوريا من ضوء شديد . وكانت كل العقود مدببة ، فيما عد حالات استثنائية قليلة . كما ان تشييد الابراج كان امراً نادراً . إذ كان لكنيسة الدير على جبل الطور برجان ، يقع كل منهما على جانب المدخل الغربي ، وحوى كل منهما بيعة ذات محراب صغير على مستوى سطح الارض . وحدث في بعض الاحوال ان التصق برج النواقيس بالكنيسة ولكن ليس على انه جزء مستقل بذاته <sup>(١)</sup> .

---

Enlart, op. cit. passim.

(١) انظر :

استند رئيسان الى درايتته الشخصية بالمباني .

## زخارف الكنيسة :

غلبت البساطة على زخرفة القرن الثاني عشر ، إذ جرى عادة استخدام الأعمدة المأخوذة من اهباني القديمة ، فاختلفت تيجان الاعمدة . فبعضها كان عتيقاً ، وبعضها جرت محاكاته على النمطين البيزنطي والعربي من التيجان الكورنتية التي تشابكت فيها الاضلاع ، والتي شيدها بناءون وطنيون او الفرنج الذين راعوا التصميمات المحلية ، وبعضها اتخذ الطراز الرومانسكي المعروف بالغرب<sup>(١)</sup> .

وكان لبعض الكنائس ، مثل كنيسة قرية العنب ، زخارف جصية على الطراز البيزنطي<sup>(٢)</sup> ، كما ان الفسيفساء كانت بكنيسة صهيون بالغرفة التي تناول فيها المسيح الفصح مع تلاميذه (العلية) وفي بيعة الرقاد (Dormition) <sup>(٣)</sup> . ونجوز ان الفنانين البيزنطيين أجروا بهذه الكنائس من العمارة ما أجروه فملاً في كنيسة المهد في بيت لحم ، وقد بعث الامبراطور مانويل<sup>(٤)</sup> بهم

---

Enlart, op. cit. I, pp. 70 - 73.

(١) انظر :

(٢) انظر ما يلي ص ٣٨١ .

(٣) شاهد دانيال هيجومين الفسيفساء ، في السيناكل في سنة ١١٠٦ . انظر :

( Daniel the Higuene, in Khitrowo, Itinerares Russes, p. 36 ) .

ويصف يوحنا فورترزبرج ، حوالي سنة ١١٦٠ ، الصور الفسيفسائية للرسل بها ، وما ارتبط بها من نقش باللغة اللاتينية يصف حلول الروح القدس ، فضلاً عن الفسيفساء في كنيسة الرقاد ذاتها ، مع نقش مكتوب باللغة اللاتينية ، غير انه استخدم المصطلحات اليونانية . انظر يوحنا فورترزبرج ( P. P. T. S. pp. 42 - 43 ) .

(٤) انظر ما يلي ص ٦٤٦ .

وبما يلزمهم من مواد . على ان زخارف الصور كانت نادرة ، فما كان حول العقود من زخارف منحوتة كانت عادة على هيئة شريط متعرج ، او نجمة مكررة ، مدببة الزوايا الاربع ، ولم يبقَ من الاشكال المنحوتة إلا عدد ضئيل . اما سنوح العقود ( Voussoirs ) فكانت عادة موسدة . ومن الزخارف ما اتخذ مجرد شكل وردة <sup>(١)</sup> .

على ان ما كان لكنائس القرن الثاني عشر من تأثير عام ، اتسم في بعض الاحوال بالثقل والكثافة بالقياس الى البناء المعاصر في الغرب ، ويرجع هذا الى ضرورة تجنب استخدام الخشب ، والاحتراز من وقوع الزلازل ؛ على ان النتيجة انها كانت عادة دقيقة في أبعادها . ولا شك ان الصليبيين صحبوا معهم مهندسيهم ، الذين تشبعوا بالاشكال المعروفة في فرنسا ولا سيما في بروفانس وتولوز ، على انه من الجلي انهم التمسوا النصيحة من البنائين المحليين . فما أقاموه من عقود مدببة إنما تعلموها في الشرق ، إذ ان الامثلة الاولى المعروفة منها في الغرب ، هي التي قامت في الكنيستين اللتين أمرت بتشبيدهما حوالي سنة ١١١٥ لإيدا كونتيسة اللورين ووالدة اول ملكين لبيت المقدس ( جودفري وبلدوين الاول ) من الفرنج . إذ ان ابنها الاكبر يوستاس بولونيا ، كان قد عاد حديثاً من فلسطين . ومن العسير ألا نعتقد ان المهندسين العائدين أشاعوا التصميم الجديد في الغرب ، حيث جرى تطويره كما يناسب الحاجات المعمارية المحلية <sup>(٢)</sup> .

---

Enlart, op. cit. I, pp. 93 ff.

(١) انظر :

Enlart, op. cit. I, pp. 3 - 4, 67 - 68.

(٢) انظر :

لما كان في كنيستي ايدا في وسانت فلر في بولونيا، من الزخارف، تعيد الى الخاطر =

من المستحيل وضع قواعد عامة عن اصول تفاصيل مختلف فنون العمارة والزخرفة . فقبة كنيسة القديسة حنه في بيت المقدس شديدة الشبه بما شيده المهندسون الفرنسيون من قباب في بريجورد . على ان نفس نمط هذه القبة المقامة على أعمدة دون ان تستند الى رقبة يصح العثور عليه في الشرق <sup>(١)</sup> . وبلغ التشابه بين النحت الرومانسكي والنحت البيزنطي والارمني ، انه يتعذر التفرقة بينهما . والراجح ان الصور المنحوتة ، وتيجان الاعمدة باللغة الغرابية ، كانت من صناعة الفنانين الفرنج ، أما التصميمات التقليدية لزخارف اوراق النباتات الشوكية او اوراق الكروم ، فإنه جرى استنباطها محلياً . ويبدو ان طراز الأشرطة المتعرجة في تيجان الاعمدة امتد من الجنوب صوب الشمال ، حتى في اوربا ، أما تيجان الاعمدة التي على هيئة ناب الكلب فكان طرازها معروفاً فعلاً في الشرق . ويظهر ، مثلما يظهر سnoch الاعمدة الموسّدة ، على مدخل القاهرة الكبير ، المعروف باسم باب الفتوح زمن الفاطميين ، الذي شيده مهندسون من الارمن قدموا

---

= في جلاء العمارة العربية . فالعقود المدببة كانت مستخدمة حوالي ذلك التاريخ في كلوني . وما قام به المهندسون الارمن من دور في ذبوع العقود المدببة يقتضي التفكير . انظر :

Baltrusaitis, Le Problème de l'Ogive d'Armenie, pp. 45 ff. esp. pp. 68 - 76.

Clapham, Romanesque Architecture, pp. 107 - 112.

أشار كلاهما الى جهود الارمن في فن العمارة في الشرق الفرنجي .

Clapham, loc. cit.

(١) انظر :

لم يكن لقبة كنيسة القديسة صوفيا في القسطنطينية هذه الرقبة ، وهذا الطراز كان نادراً في العمارة الفارسية .

من الرها ، وهي المدينة التي يعتبر البيزنطيون منذ بضع عشرات السنوات مسئولين عن كثير من المنشآت الحديثة بها<sup>(١)</sup> .

### الفسيفساء والجصيات :

تدل النماذج الباقية من الفنون التصويرية على ان التأثير البيزنطي كان من بالغ القوة ما يدعو الى الارتياح فيما اذا كان الفنان الفرنجي مارس عمله في الشرق . فمن المحقق ان الفسيفساء في بيت لحم وضع تصميمها وأجراها فنانان من القسطنطينية ، اسماهما باسيل وإفرايم ، على الرغم من انها عملا متعاونين مع السلطات اللاتينية المحلية ، إذ أن القديسين الغربيين والشرقيين كانوا سواء ، إذ جرى الحرص على تصويرهم ، كما ان النقوش وردت باللغتين اللاتينية واليونانية . والراجح أن صورة المسيح بالفسيفساء في كنيسة اللاتين بالمكان المعروف بالجلجلة كان من صناعتها<sup>(٢)</sup> . اما الصور

---

(١) انظر : Clapham, op. cit. pp. 110, 112 - 113.  
لم يؤدّ كلاهما قبول المغارات الارمنية الوثيقة الصلة بالعمائر ، نظراً لما ساوره من الشكوك حول تحديد التاريخ . غير ان زخرفة الكنائس في ارمينية الكبرى يصح تحديد تاريخها في ثوب من الدقة . انظر :

Der Nersessian, Armenia and the Byzantine Empire, pp. 84 - 109.  
يبين صعوبة تتبع اصول الانماط الزخرفية .

(٢) انظر : Church of the Nativity at Bethlehem, ( ed. Schultz ),  
pp. 31 - 37, 65 - 66.

( حسب وصف يوحنا فوقاس ) .

Enlart, op. cit. I, p. 159.

II, pp. 65 - 66.

Dalton, Byzantine Art and Archaeology, pp. 414 - 415.

الجلسية بقرية العنب ، والتي تعرضت للدمار في سرعة فإنها بيزنطية في نطها ، ومع أن اختيار الموضوعات ينم عن الصفة الشرقية ، فإن النقوش كانت لاتينية<sup>(١)</sup> . ومن المحقق ان فنانين يونانيين مارسوا عملهم في فلسطين حوالي سنة ١١٧٠ في رعاية الامبراطور مانويل ، وكانوا مسئولين عن الصور الجسية في ديري قلمون والقديس يوثيميوس الارثوذكسيين . ولا شك ان رجال الدين اللاتين بقرية العنب شغلوا انفسهم بزخرفة كنيستهم<sup>(٢)</sup> . اما الكنيسة الصغيرة في اميون التي لا تبعد كثيراً عن طرابلس ، فإن عمارتها دعت الى اعتبارها من الآثار الصليبية ، غير أن تطويبها للقديس فوقاس اليوناني ، ونقوشها اليونانية ، وصورها الجسية البيزنطية ، كل ذلك يدل على انها كانت دائماً مشهداً ارثوذكسياً . وتبين صعوبة التفرقة القاطعة بين الطرازين المحلي والفرنجي<sup>(٣)</sup> . وأفادت كنائس فرنجية عديدة من المنح التي حصل عليها كبار رجالها من الامبراطور البيزنطي بالقسطنطينية . وينهي الينا رئيس الاساقفة العظيم وليم الصوري أن الامبراطور مانويل غمره بالهدايا القيمة لكائبرائيته<sup>(٤)</sup> . كما أن جثة اشارد اسقف الناصرة

---

= انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٦٣٢ — ٦٣٣ ، حاشية ١ .

على ان صورة المسيح بالفسيفساء ، نقلها من عقد الكنيسة اللاتينية بالجلجلة هارفي وجعلها اول صورة في كتابه ، ولم يكتب عنها إلا النزر اليسير ، ولعلها صناعة بيزنطية ترجع الى القرن السابق .

(١) انظر : Enlart, op. cit. II, pp. 323 - 324.

(٢) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٦٣٣ ، حاشية ١ .

(٣) انظر : Enlart, op. cit. II, pp. 35 - 37.

(٤) انظر : William of Tyre. XXII, 4, p. 1068.



الذي قام بزيارة القسطنطينية لاجراء مفاوضات عن زواج الملك بلودين الثالث ، ثم مات بها ، عادت مثقلة بالهدايا<sup>(١)</sup> . ظل الاتصال مستمراً بين الشرق الفرنجي وبيزنطة طوال القرن الثاني عشر ، ولا سيما زمن الامبراطور مانويل ، ولا بدّ ان كان لبيزنطة تأثير فني قوي ، استمر الى القرن التالي . فما اوردده ويلبراند اولدينبورج من وصف لقصر اسرة ابلين في بيروت ، بما حفل به من الفسيفساء والرخام ، يوحي بالصناعة البيزنطية ، والمعروف ان يوحنا ابلين الكبير سيد بيروت كان ابناً للأميرة بيزنطية<sup>(٢)</sup> .

على ان القصر ببيروت يعتبر من قبيل الاستثناء ، إذ ان فن العمارة في الشرق الفرنجي كان اكثر التزاماً في القرن الثالث عشر بالتقاليد الفرنسية مما كان في القرن الثاني عشر . وإذا اقتصرنا بلاد الفرنج على المدن الساحلية ، لم يكن للصناع الوطنيين والتقاليد المحلية فيما يبدو سوى دور صغير . وتعتبر كاتدرائية البشارة في الناصرة ، آخر ما تمّ تشييده من الكنائس الهامة قبل فتوح صلاح الدين . وتحطم البناء على يد بيبرس ، غير ان ما تبقى من الصورة المنحوتة المشهورة ، تعتبر فرنسية خالصة . على ان الباب الخارجي الكبير ، وتحمل معظم الابواب حلية وزخرفة ، كان فيما يبدو شديد الشبه بأبواب كاتدرائيات فرنسية كثيرة في ذلك العصر ، وكان كل البناء على وجه التحديد أقرب الى الطراز الفرنسي منه

---

Ibid, XVIII, 22, p. 857.

(١) انظر :

Wilbrand of Oldenburg in Laurent, Peregrinatores Medii : انظر :

Aevi Quattuor, pp. 166 ff.

انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٥٠٧ .

الى الطراز المحلي السابق<sup>(١)</sup> . اما أهم كنيسة شُيّدت في القرن الثالث عشر ، وهي كنيسة القديس اندرياس في عكا ، فكانت عبارة عن بناء قوطي جميل مرتفع ، ولا زال باقياً منه بعض الآثار ، غير ان أوصاف ورسوم الرحالة المتقدمين تؤكد جميعها ما كانت عليه الكنيسة من ارتفاع . فاشتهرت أجنحتها الجانبية بالارتفاع ، وبأن الضوء ينفذ إليها من نوافذ مرتفعة ضيقة حادة التدبيب ، ويحجري تحت النوافذ حول الجدران الخارجية بهو من العقود الدقيقة . وليس بوسعنا ان نشير كيف تجري إضاءة صحن الكنيسة او الطرف الشرقي منها . غير انه يقع بأعلى الباب الغربي ثلاث مناور كبيرة ، ومن فوقها ثلاثة مناور صغيرة مستديرة . وكل ما تبقى الآن من الكنيسة هو شرفة المدخل ، التي جرى نقلها من الطرف الغربي فيما يبدو على ظهور الإبل الى القاهرة بعد الاستيلاء على عكا ، وتم تركيبها لتكون مدخلا الى الجامع الذي تمّ تشييده تخليداً لذكرى السلطان الأشرف الذي فتح عكا . وامتازت أبعادها بالارتفاع والدقة ، إذ كانت عبارة عن ثلاثة اكتاف مربعة نحيلة بينها عمودان مربعان اكثر دقة وكلها تحمل منحني قوسي العقد من كل جانب ، ويتسق المنحنى مع الاكتاف المربعة . وفي فضاء العقد ، عقد على هيئة اوراق نبات البرسيم ، تخترقه مناور صغيرة مستديرة . وليس الطراز سوى الطراز القوطي المبكر المعروف في جنوب فرنسا<sup>(٢)</sup> .

ويدل مبنى حصن الاكراد الذي يرجع الى القرن الثالث عشر على

---

Enlart, op. cit. pp. 298 - 310.

(١) انظر :

Enlart, op. cit. II, pp. 15 - 23.

(٢) انظر :

نفس الذوق والميل الى الارتفاع الشديد . إذ ان حجرة مقدم الحصن المكشوفة للهواء ، وقاعة المآدب الكبيرة تعتبران غريبتين في الروح . وكان لقاعة المآدب شرفة تحاكي في أبعادها شرفة كنيسة القديس اندرياس في عكا ، على الرغم من ان أكتافها تقل عنها دقة وجمالاً ، غير انه كان بوسط عقدها نافذة من خشب الورد ، دقيقة الصنع ، بينما كان بشرفة مدخل كنيسة القديس اندرياس منور صغير مستدير<sup>(١)</sup> .

ومن سوء الحظ انه لم يبق إلا عدد ضئيل من آثار القرن الثالث عشر ، على انه في الجملة أخذ طراز الشرق الفرنجي يقترب من الطراز القوطي الفرنسي في جزيرة قبرص الخاضعة لحكم أسرة لوزجنان ، وابتعد عن الطراز الذي نشأ في موطنه الأصلي في القرن السابق . وما تبقى من أثر في الناصرة يوحي ان الفن الصليبي حافظ على الاتصال بحركة الفن القوطي في الغرب . على ان فتوح صلاح الدين أغوت عدداً كبيراً من الصنائع الوطنيين على ان يجربوا حظهم عند المسلمين ، كما ان انهيار بيزنطة في أوائل القرن التالي لا بد انه اضعف التأثير البيزنطي ، ونقلت الحملة الصليبية الثالثة معها الى الشرق عدداً كبيراً من الفنانين الغربيين . وما وقع في نفس الوقت من العداء بين الكنيستين اللاتينية والارثوذكسية ، دعا فيما يبدو الى ازدياد حدة التفرقة بين طرازيها .

كتاب المزامير والملكة ميليسند :

لم يبقَ إلا مخطوطة واحدة مزينة بالصور ترجع الى القرن الثاني عشر ،

---

Enlart, op. cit. I, pp. 134 - 137.

(١) انظر :

والمعروف انها جاءت من الشرق الفرنجي ، وهذه المخطوطة هي كتاب المزامير المعروف بأنه كتاب الملكة ميليسند . ومن المحقق انه قد حازته امرأة ، وإذ أشار الى وفاة بلدوين الثاني والملكة سورفيا ، ولم يذكر وفاة الملك فولك ، جرى الافتراض انه تملكته ميليسند ، وأنه تمت كتابته قبل وفاة الملك فولك . ومع ذلك فإنه يجوز ايضاً انه كتب لأخت ميليسند ، وهي يوفيتا رئيسة دير بيتاني ، وفي تلك الحالة ، إذا لم يكن للإشارة عن فولك صلة من الصلات ، يصح جعل تاريخه في أية سنة من حياة يوفيتا ، أي حوالي سنة ١١٨٠ . وكتب المتن ناسخ لاتيني بارع ، على ان عنوانات القطع المزخرفة تغلب عليها الصفة اللاتينية لا البيزنطية ، بينما كانت الرسوم التي تملأ الورقة بيزنطية ، على النمط السائد في الاقاليم الشرقية للأمبراطورية . وظهر توقيع المصور واسمه باسيل ، والراجح انه نفس باسيل الذي كان مسؤولاً عن اعمال الفسيفساء في بيت لحم في سنة ١١٦٩ . وتحاكى الصور من بعض الوجوه كتاب دروس الكنيسة اليومية (التلاوات) في سوريا ، الذي زينه يوسف الملطبي زمن الاسقف يوحنا ، الذي ليس إلا الاسقف الذي تولى كنيسة ملطية من سنة ١١٩٣ الى سنة ١٢٢٠ . والراجح ايضاً ان الفنان الذي زين كتاب ميليسند عن المزامير كان سوريا ، تدرّب في مدرسة بيزنطية ، وأُراجع ان الكتاب جرى نسخه ليوفيتا رئيسة الدير حوالي خاتمه حياتها الطويلة<sup>(١)</sup> .

---

(١) انظر : Boase, « The Arts in the Latin Kingdom of Jerusalem » ,

in Journal of the Warburg Institue, vol. II, pp. 14 - 15.

Dalton, Byzantine Art and Archaeology, pp. 471 - 473.

ومن المخطوطات مجموعة طريفة تعتبر عادة من اعمال الصقليين ، والتي اثبتت البحث الحديث على انها كتبت في عكا حوالي زمن مكوث القديس لويس بها ، من سنة ١٢٥٠ الى سنة ١٢٥٤ . والملاحظ انها بيزنطية في نمطها . وقد سبق للقديس لويس ان عقد صفقات كثيرة مع الامبراطور اللاتيني بلدوين الثاني بالقسطنطينية ، وقد يكون من بين التحف التي حازها ، المخطوطات التي جرى انفاذها اليه في عكا ، والتي استوحاها الفنانون الذين يعملون بها . ومن المستحيل ان نقول ما اذا كانت المدرسة ظلت باقية بعد عودة الملك لويس الى فرنسا (١) .

#### الفنون الصغرى :

لم يحتفظ من الفنون الصغرى إلا النزر القليل ، ومن المستحيل ان نذكر ما كان مصنوعاً منها محلياً او مستورداً من الشرق او من الغرب . ولا شك ان الاثاث والاشياء التي يجري استخدامها يومياً ، جاء من المصانع

---

= يعتقد دالتون ان الرسوم التي تملأ الصفحة تنتمي الى الاقاليم البيزنطية، وانها وضعت لكتاب آخر . كما ان عناردين القطع زينها فنان آخر ، ولعلها كانت رومانسكية غربية ، وإنما وقعت تحت مؤثرات شرقية ( مثال ذلك رسم القديس يوحنا الانجيلي بلحية ) . على ان الرسام الثاني كان اكثر دقة وبراعة من الرسام الاول ، غير ان ألوانه أضعف . ويظن دالتون ( East Christian Art, p. 309 ) ان الفنان الاول قد يكون ارمنياً . انظر :

Buchta, « The Painting of Syrian Jacobites », in Syria, vol. XX, pp. 136 ff. esp. 138.

(١) كل حكم على هذه المجموعة من المخطوطات لا بد ان ينتظر صدور كتاب الدكتور

هـ . بشتال .

القائمة بالبقعة ذاتها . والراجح ان سلع الحلى والزينة تم استيرادها من الخارج ، من القسطنطينية او من المدن الاسلامية الكبيرة ، او جلبها الزائرون القادمون من فرنسا او ايطاليا . فما تم العثور عليه في القرن التاسع عشر في اساسات مباني الأديرة في بيت لحم من مجموعة تحف شملت حوضين من النحاس الاصفر ، كانت فيما يبدو تنتمي الى المدرسة الموسانية في القرن الثاني عشر ، وقد حُفرت عليها مجموعة من الصور التي تمثل حياة القديس توماس الرسول ، وكذا شمعدانين من الفضة يبدو انها من صناعة بيزنطية ترجع الى أواخر القرن الثاني عشر ، فضلاً عن شمعدان يفوق السابقين ضخامة ، وصولجان الاسقف من صناعة التكفيت في ليموج في القرن الثالث عشر<sup>(١)</sup> . وما أقامه الصليبيون في قبة الصخرة من حاجز من القضبان المتشابكة ربما كان مصنوعاً محلياً ، مع انه شديد الشبه بالمصنوعات الحديدية بفرنسا<sup>(٢)</sup> .

اما الشمعدانات المتشعبة المحلاة والمصنوعة من الحديد فقد جرت صناعتها فيما يبدو محلياً ، غير انها اتخذت ما كان سائداً في غرب اوربا من التصميمات<sup>(٣)</sup> . لم يتبق شيء معروف من الفخار او الزجاج . وجرى ضرب النقود ، وصناعة الاختام محلياً ، وإذ كان المقصود من النقود انها تستخدم في الشرق ، اتخذت النماذج الاسلامية المحلية ، بل ان نقوشها كانت باللغة العربية . واتسمت اختتام القرن الثاني عشر بالبساطة والغلظ ، اما اختتام

---

Enlart, op. cit. I, pp. 172 - 201.

Ibid, II, pp. 310 - 311.

Enlart, op. cit. I, pp. 175 - 179.

(١) انظر :

(٢) انظر :

(٣) انظر :

القرن الثالث عشر فإنها كانت أكثر جمالاً ودقة<sup>(١)</sup>. وما هو محفوظ الآن في بيت المقدس من وعاء من البلور للمخلفات الدينية ، مركّب في قطعة من الفضة على هيئة الركاب ، ومطعمم بالجواهر ، وحوى بداخله صندوقاً صغيراً منحتوتاً من الخشب ، يعتبر فيما يبدو من الصناعة المحلية ، على الرغم من أن المصنوعات البلورية والفضية جاءت فيما يبدو من أوربا الوسطى<sup>(٢)</sup>. ولم يتبق من مصنوعات العاج سوى اللوحتين دقيقتي الحفر ، اللتين تستخدمان غطاءين لكتاب المزامير الذي يخص الملكة ميليسند ، وشملت اللوحة الأولى زخارف بارزة تروي قصة داود ، وفي زواياها رسوم تمثل الصراع بين الخير والشر ، أما اللوحة الأخرى فشملت أفعال لرحمة ، وفي زواياها رسوم حيوانات خرافية . على أن علم الصور المقدسة يرجع إلى الغرب لا إلى بيزنطة ، مع أن الملابس الملكية بيزنطية الصنع ، وأن الحيوانات مغربية ، وأن الزخرفة أرمنية في وحيها وإلهامها ، وليس من الراجح فيما يبدو أنه كان يعيش في بيت المقدس صانع عجاج من هذا الطراز الرفيع الشأن . ولعل اللوحتين كانتا هدية من جهة أخرى<sup>(٣)</sup>.

---

(١) انظر : Schlumberger, Sigillographie de l'Orient Latin, esp. introduction by Blanchet.

(٢) انظر : Enlart, op. cit. I, pp. 197 - 198.

(٣) انظر : Enlart, op. cit. I, pp. 199 - 200.

Dalton, Byzantine Art and Archaeology, pp. 221 - 223.

East Christian Art, p. 218.

يشير دالتون إلى الخصائص الشرقية ، ويمتد إن الذي حفر اللوحتين كان صانعاً علمياً .

Boase, loc. cit. انظر :

على ان ضالة الدليل ينبغي ألا تفسر على ان يقصد به ، انه لم يصنع إلا شيء قليل . فلماذا ازدهر فن العمارة ، فالراجح ان تزدهر ايضاً سائر الفنون ، وتعرض نفس الانعكاس للحياة في الشرق الفرنجي . وما اتصف به القرن الثاني عشر من عمارة انتقائية ، ليست إلا من عمارة النزلاء الذي كانوا مستعدين لأن يوائموا انفسهم مع البلاد التي جاءوا اليها ، على الرغم من قدوم الامداد باستمرار من الغرب لتعزيزهم وتدعيمهم . غير ان ما وقع من هزائم في نهاية القرن الثاني عشر قضى على التوازن القديم ، فلم يبق على قيد الحياة في القرن الثالث عشر إلا عدد قليل من الاسرات الكبيرة القديمة في الشرق الفرنجي . واحتل مكانها الطوائف الدينية العسكرية ، التي كان دائماً يجري تجنيدها من الغرب ، ولا تكن إلا شعوراً ضئيلاً نحو التقاليد المحلية . اوضحت العناصر المحلية في المدن معزولة ، فتطلعت عكا صوب الغرب . اوضحت الثروة بأيدي الايطاليين ، بينما استقرت السلطة والقوة في ايدي الامراء القادمين من الغرب او نوابهم . وازداد زوج التجار والنبلاء الى جزيرة قبرص ، حيث اخذت مدنية قوطية جديدة في النهوض . ومع انه لا زال يسمع من بيزنطة والشرق بعض الاصدا ، فإنها اخذت تزدد خفوتاً . إذ ان بيزنطة اوضحت في الحسوف ، وما كان للعرب من حضارة ازالها المغول ، واتسمت حضارة المماليك الجديدة في مصر بالعداوة التي تنزع للاعتداء . وقد يستمر البناء في انطاكية ، غير ان النهب والزلازل والتداعي قد دمر كل دليل . وما حدث في اقصى الجنوب من محاولة الشرق الفرنجي لبناء طراز خاص به ، لقيت الدمار في ساحة حطين . وما اتصف به الشرق الفرنجي في القرن الثاني عشر من عمل متواضع صلب كان بداية لم تؤد الى شيء . اما الشرق الفرنجي في القرن الثالث عشر فلم يكن إلا اقليماً نائياً من اقاليم العالم القوطي بالبحر المتوسط .



## الفصل الثالث

### سقوط عكا

لما ورد نبأ وفاة بيبرس ، ابتهج الناس في الشرق الفرنجي . إذ ان اكبر أبنائه واسمه بركة ، الذي خلفه في دست السلطنة ، كان شاباً ضعيفاً ، استنفد عهده في محاولة ضبط الأمراء المماليك ، وكان هذا الامر من الضخامة ما لا يقوى عليه . ففي اغسطس سنة ١٢٧٩ اعلن الثورة الامير قلاوون قائد القوات بالشام ، وزحف على القاهرة ، فتنازل بركة عن العرش لأخيه الذي لم يتجاوز السابعة عشرة من عمره ، وتولى قلاوون مقاليد الحكومة . ولم تنقصر اربعة شهور حتى نزع قلاوون الطفل من السلطنة ، ونصب نفسه سلطاناً . على ان نائب دمشق ، سنقر الاشقر ، رفض الاعتراف بسلطنة قلاوون ، وأعلن نفسه سلطاناً بدمشق في ابريل التالي (١٢٨٠) ، غير انه لم يكن بوسعه ان يصمد في موقفه إزاء المصريين . إذ انه بعد ان دارت معركة في موضع قرب دمشق في يونيه سنة ١٢٨٠ ، انسحب سنقر الاشقر الى شمال سوريا ، ولم يلبث ان تصالح مع قلاوون الذي

حاز بذلك كل تراث بيبرس<sup>(١)</sup>.

ولم يفد الفرنج من فترة الراحة التي تهيأت لهم . ولم يجد نفعاً ما حاوله الايلخان اباقا ، وتابعه ليو الثالث ملك ارمينية من اجراء محالفة ، وإثارة حرب صليبية . فلم يساندهما إلا فرسان الاسبتارية . اما شارل انجو المعروف بكراهيته لبيزنطة وحلفائها من الجنوبيين ، فإنه أمر نائبه بعكا ، روجر سان سفيرينو بأن يحافظ على التحالف مع البنادقة ، والداوية ، والبلاط المملوكي . وإذ حرص البابا على أن يصرف شارل انجو عن شن هجوم على القسطنطينية ، بعد ان وعده الامبراطور ميخائيل بأن تخضع له الكنيسة البيزنطية ، شجع شارل انجو في خطته بسوريا . ومع ان ادوارد الاول ملك إنجلترا اظهر تعاطفه مع المغول ، فإنه كان بالغ البعد في إنجلترا ، ولم يتوافر له من الوقت والمال ما يكفي لإعداد حملة صليبية جديدة<sup>(٢)</sup>.

وإذ جاز لبومند السابع في الشرق الفرنجي ان يتعاون مع خاله الأرمني ، فإنه لم يكن في علاقات طيبة مع الداوية ، وحدث سنة ١٢٧٧ ان وقع شجار بينه وبين اشد اتباعه مراساً ، وهو جاي الثاني امبرياكو ، سيد جبيل . إذ أن جاي وهو ابن عم بومند وصديقه الحميم ، سبق ان حصل على وعد بأن يتزوج اخوه يوحنا من وريثة اسرة أليان المحلية .

---

Abu'l Feda, pp. 157 - 158.

(١) انظر :

Makrizi, Sultans, I, II, p. 171, II, I, 26.

d'Ohsson, Histoire des Mongols, pp. 519 - 522.

Hayton, Flor des Histoires, pp. 180 - 181.

(٢) انظر :

غير ان بارثولوميو اسقف انطربوس كان يود ان يجعل الارث لابن اخته ، وظفر بموافقة بوهمند . ولم يسع جاي عندئذ إلا أن يختطف الفتاة ، ويزوجها من اخيه يوحنا . وإذ خشي جاي انتقام بوهمند ، فرّ الى الداوية . وردّ بوهمند بأن دمرّ عمائر الداوية في طرابلس ، وقطع اشجار غابة كانوا يملكونها في مونتروك (أبو حلقة) قرب طرابلس . فبادر مقدم الداوية ، ولیم بوجیه علی الفور بقيادة فرسان الطائفة لمهاجمة طرابلس ، فقام بمظاهرة خارج اسوارها ، ولما انسحب أشعل النار في قلعة البترون ، غير ان ما قام به من محاولة لاقتحام نیفین أدت الى أسر اثني عشر من فرسانه ، كان بوهمند ألقى بهم في الحبس في الوقت المناسب . ولما تحرّك الداوية راجعين الى عكا ، نهض بوهمند لمهاجمة جبيل ، علی ان جاي الذي خلف له ولیم بوجیه كتيبة من الداوية ، توجه للقاء بوهمند ، فدارت معركة ضارية علی مسافة بضعة اميال شمالي البترون . واشترك في القتال من كل من الجانبين نحو مائتي فارس ، غير ان القتال اشتد وازداد عنفاً . وتعرض بوهمند لهزيمة ساحقة ، ومن الفرسان الذين فقدهم بوهمند في المعركة ابن عمه ، وصهر جاي ، باليان سيد صيدا الذي يعتبر آخر من تبقى من اسرة جارجنيه الكبيرة (١) .

#### الحرب الاهلية في طرابلس سنة ١٢٨٢ :

وقبل بوهمند عقد هدنة لمدة سنة بعد ان حلت به الهزيمة ، غير ان

---

Estoire d'Eracles, II, p. 481.

(١) انظر :

Gestes des Chiprois, pp. 207, 210 - 213.

جاي والداوية هاجموه من جديد سنة ١٢٧٨ . وحلت الهزيمة مرة أخرى ببوهمند ، على ان عاصفة شتت اثنتي عشرة سفينة للداوية حاولت ان تشق طريقها الى ميناء طرابلس . وما ارسله بوهمند عندئذ من سفن عددها خمس عشرة سفينة لمهاجمة قلعة صيدا التابعة للداوية ، نجحت في إلحاق الضرر بها قبل ان يتدخل مقدم الاسبتارية ، نقولا لورجان ، فعجل بوهمند بالمسير الى طرابلس ، ووافق على عقد هدنة جديدة . ولكن جاي سيد جبيل لا زال يهدد ويتوعد ، إذ عزم على ان يستولي على طرابلس ذاتها . ففي يناير سنة ١٢٨٢ استطاع ان يتسلل مع اخوته وبعض اصدقائه الى أحياء الداوية في طرابلس . غير انه سبق ان وقع سوء تفاهم ، وكان قائد الداوية ريديكير متغيباً ، وارتاب جاي في حدوث خيانة ، فاشتد ذعره ولما حاول ان يلجأ الى دار الاسبتارية ، تلقى بوهمند اخطاراً بذلك من بعض الأشخاص ، فهرب المتآمرون الى برج بالاسبتار ، حيث حاصروهم جند بوهمند . على انه حدث بعد بضع ساعات ان وافقوا بناء على طلب الاسبتارية على ان يستسلموا بشرط الإبقاء على حياتهم ، غير ان بوهمند نقض عهده ، فأمر بسمل عيون رفاق جاي ، بينما تقرر نقل جاي الى نيفين ، مع اخويه يوحنا وبلدوين وابن عمه وليم ، فجرى إنزالهم بخندق ، ودفن اجسادهم حتى اعناقهم ، وظلوا على هذه الصورة حتى هلكوا جوعاً .

وارتاع جميع أتباع بوهمند ، لما تعرض له العصاة من مصير رهيب . يضاف الى ذلك ان اسرة امبرياكو كانت تتذكر اصلها الجنوبي ، وكان من المتآمرين كثير من الجنوبيين . وإذ كان الجنوبيون اصدقاء مخلصين للأرمن ومن دعاة التحالف مع المغول ، ابتعد بوهمند عن سياستهم . وفي تلك الأثناء تجهز يوحنا مونتفورت الصديق الحميم للجنوبيين للتحرك من صور

للانتقام لأصدقائه ، غير ان بوهند سبقه في الوصول الى جيبيل . ولم ينتهج لكل هذا الحادث سوى البيازنة الذين كرهوا الجنوبيين .

ولم تكن الأمور السياسية بأحسن حالاً في أقصى الجنوب ، إذ ان حكومة روجر سان سفيرينو في عكا لم تكن مقبولة من النبلاء المحليين . ففي سنة ١٢٧٧ ، حاول وليم بوجيه ان يحتذب الى جانبه يوحنا موننفورت ، ونجح في التوفيق بين يوحنا والبنادقة ، الذين اضحى مسموحاً لهم بالمودة الى احيائهم السابقة في صور . غير ان يوحنا التزم الابتعاد عن حكومة عكا . وفي سنة ١٢٧٩ هبط الملك هيو فجأة الى صور ، أملاً في ان يحمل النبلاء على الالتفاف حوله . فسانده يوحنا ، ولم ينهض احد غيره لنصرته وتأييده . على ان فترة الشهور الاربعة التي يصح له قانوناً بمقتضاها ان يحضر اتباعه القبارصة من وراء البحار ، قد انقضت دون ان يجري فيها شيء من النشاط . فلما عاد فرسانه الى قبرص ، لم يسع الملك إلا ان يقتفي أثرهم . ووجه اللوم الى الداوية لما اصابه من فشل ، بحجة ان وليم بوجيه هو الذي جعل عكا على ولائها لروجر سان سفيرينو . وللانتقام من الداوية صادر ممتلكاتهم في قبرص ، ومن بينها قلعتهم في جاستريا . ورفع الداوية شكواهم الى البابا ، الذي كتب الى هيو يأمره بإعادة املاك الداوية ، غير انه تجاهل امر البابا . ومع ان هيو أقر ، فيما يبدو ، التحالف مع المغول لا لسبب سوى ان روجر سان سفيرينو يعارض هذا التحالف ، فإنه لم يكن في وضع يسمح له بأن يتخذ اجراء على البر السوري<sup>(١)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, p. 207.  
Annales de Terre Sainte, p. 457.

(١) انظر :

كان إيلخان أبا حريصاً على أن يقاتل المماليك ، قبل أن يستطيع قلاون توطيد مركزه . وإذ لا زال سنقر نائب دمشق السابق يتحدى المصريين في شمال سوريا ، عبر نهر الفرات جيش مغولي في نهاية سبتمبر سنة ١٢٨٠ ، فاحتل عين تاب ويغراس ودر بساك . وفي ٢٠ أكتوبر دخل حلب ، حيث نهب الأسواق وأشعل الحريق في المساجد . فهرب إلى دمشق المسلمون من سكان تلك المناطق وقد استبد بهم الخوف والجزع . وحدث في نفس الوقت أن قام المغول بغارة مثمرة على البقعة بعد أن توغلوا في سيرهم ، حتى كادوا يبلغون حصن الأكراد ، ثم أنزلوا قرب مرقية أثناء عودتهم ، الهزيمة بجيش إسلامي ، قدم لوقف زحفهم . على أن المغول لم يكونوا من القوة ما يكفي للبقاء على حلب في أيديهم . فلما حشد قلاون قواته في دمشق ، ارتدوا إلى ما وراء نهر الفرات . واكتفى السلطان قلاون بإنفاذ قوة لإزالة العقاب بالاستتارية الذين دحروها أمام حصن المرقب (١) .

وحوالي ذلك الوقت ، ظهر في عكا سفير مغولي ، قدم لينهي إلى الفرنج أن إيلخان اقترح أن يرسل إلى سوريا في الربيع التالي ، جيشاً مؤلفاً من مائة ألف رجل ، وليلتزم منهم أن يدوه بالرجال والذخائر . فبعث الاستتارية بالرسالة إلى إدوارد ملك إنجلترا ، ولم يلقَ سفير المغول استجابة

---

Makrizi, Sultans, II, I, p. 26.

(١) انظر :

Abu'l Feda, p. 158.

Bar - Hebraeus, p. 463.

Gestes des Chiprois, pp. 206 - 208.

في عكا . على ان نبأ الغارة المقبلة للمغول أزعج قلاون ، فعقد صلحاً مع سنقر في يونيه سنة ١٢٨١ ، بأن جعل انطاكية وأفامية إقطاعاً له . وأرسل الى عكا يعرض عقد هدنة مع الطوائف الدينية العسكرية لمدة عشر سنوات . اما الهدنة التي سبق عقدها مع حكومة عكا سنة ١٢٧٢ فلا زال باقياً على نهاية اجلها سنة واحدة . على ان بعض الأمراء في السفارة المصرية الموفدة الى عكا ، اخطروا الفرنج بالأا يعقدوا صلحاً مع قلاون ، إذ أنه لن يلبث ان يهوي من السلطنة . فلما سمع بهذا روجر سان سفيرينو ، بادر على الفور بالكتابة الى السلطان يحذره ، فاستطاع ان يلقي القبض على المتآمرين في الوقت المناسب . وفي تلك الاثناء وافقت الطوائف الدينية العسكرية بعكا على الهدنة التي تم ابرامها في ٣ مايو . وعقد بوهمند هدنة مماثلة مع قلاون في ١٦ يولييه ، وكان ذلك انتصاراً دبلوماسياً لقلاون . إذ أن توحيد الفرنج لجهدهم على احد جناحي جيشه ، ولو لم تقدم امداد من الغرب ، كان لا بد ان يعرقل حملته لقتال المغول (١) .

#### معركة حمص سنة ١٢٨١ :

في سبتمبر سنة ١٢٨١ توجه الى سوريا جيشان مغوليان ، الاول يقوده إيلخان أباقا ذاته ، وتولى أثناء سيره البطيء إخضاع الحصون الاسلامية الواقعة على امتداد حد الفرات ، أما الجيش المغولي الثاني الذي قاده شقيقه

---

Makrizi, Sultans, II, I, pp. 28 - 34.  
Röhricht, p. 374.

(١) انظر :

منجـو تيمـور ، فإنه بادر اول الامر بالاتصال بليو الثالث ملك ارمينيا ، ثم هبط الى وادي نهر الاورنت بعد ان اجتاز عين تاب وحلب . وكان قلاون قد توجه فعلاً الى دمشق ، حيث حشد قواته ، ثم هرع صوب الشمال . ونأى الفرنج عن النزاع ، باستثناء الاسبتارية في حصن المرقب ، الذين رفضوا اعتبار انفسهم ملزمين بالهدنة التي عقدها الاسبتارية في عكا . فركبت فئة قليلة منهم للحاق بملك ارمينية . وفي ٣٠ اكتوبر سنة ١٢٨١ التقى الجيشان المملوكي والمغولي خارج حمص . وتولى منجـو تيمـور قيادة قلب الجيش المغولي ، واتخذ أمراء مغول آخرون مواقعهم في ميسرته ، على حين أنه كان على ميمنته عساكر الكرج المساعدة ، وليو ملك ارمينية والاسبتارية . وقاد المنصور صاحب حماء ميمنة الجيش الاسلامي ، وتولى قلاون نفسه قيادة المصريين في قلب الجيش ، والى جانبه جيش دمشق بقيادة الامير لاجين ، وكان على ميسرة الجيش المملوكي سنقر ، الذي سبق ان تمرد على قلاون ، في عساكر من شمال الشام والتركمان .

ولما دارت المعركة ، لم يلبث المسيحيون في ميمنة الجيش المغولي ان هزموا سنقر ، الذي ظلوا يطاردونه حتى معسكره في حمص ، فانقطع بذلك اتصالهم بقلب الجيش المغولي . وفي تلك الاثناء ، ظلت ميسرة المغول صامدة في القتال ، بينما اصاب منجـو تيمـور الجراح حينما شن المماليك هجوماً على قلب الجيش المغولي . فاشتدت ثأثرته ، وأمر بالارتداد السريع . اضحى ملك ارمينيا ورفاقه معزولين ، وكان لازماً عليهم ان يقاتلوا ليشقوا لهم طريقاً للعودة صوب الشمال ، فتكبدوا خسائر فادحة . غير ان قلاون فقد من الرجال الذين بلغوا من كثرة العدد ما جعله عاجزاً عن مطاردة ليو ، واجتاز المغول نهر الفرات دون ان يتكبدوا خسائر اخرى .



اضحى نهر الفرات حداً فاصلاً بين الامبراطوريتين المغولية والمملوكية ،  
ولم يخاطر قلاون بالمضي لإنزال العقاب بالأرمن .

وشهد وقعة حصص مقدم الاسبتارية الانجليزي يوسف شونسي الذي كان  
يزور الشرق ، فكتب بعدئذ الى ادوارد ملك انجلترا يصف له المعركة .  
إذ روى ان الملك هيو والامير بوهمند لم يستطيعا اللحاق بالمغول في  
الوقت المناسب . والراجح انه أراد ان يحميها من غضب ملك انجلترا ،  
الذي يعتبر الوحيد من بين ملوك الغرب ، الذي لا زال مهتماً بالحرب  
المقدسة ، وشديد التأييد للتحالف مع المغول . غير ان بصيرة ادوارد  
النافذة لم يكن لها ما يحاكيها في الشرق ، إذ لم يفعل الملك هيو شيئاً ،  
وعقد بوهمند هدنة مع المسلمين ، بينما ارتحل روبرت سان سفيرينو نائب  
شارل النجو ، ليلتقي بقلاوون ، وليهنئه على ما أحرزه من انتصار (١) .

انهيار مملكة شارل النجو سنة ١٢٨٢ :

حدث في مساء ٣٠ مارس سنة ١٢٨٢ ، ان نهض الصقليون فجأة

---

Makrizi, Sultans, II, I, pp. 35 - 37.

(١) انظر :

Abu'l Feda, pp. 158 - 160.

Bar - Hebraeus, pp. 464 - 465.

Hayton, Flor des Estoires, pp. 182 - 184.

Gestes des Chiprois, p. 210.

Letter of Joseph of Chauncy and King Edward's Reply, ( ed. Sanders ),  
P. P. T. S. vol. V.

Röhricht, Regesta, p. 375.

D'Ohsson, op. cit. pp. 525 - 534.

وقتلوا كل من صادفوه بالجزيرة من الفرنسيين ، بعد ان ضاقوا ذرعاً بغطرسه شارل انجو وعساكره . وكان للمذبحة صقلية من الآثار البعيدة المدى ، ما لم يتصوره اهل الجزيرة الذين استبدّ بهم الغضب . فسا أقامه شارل من امبراطورية كبيرة في البحر المتوسط لم تستند الى أساس . ولم تجد نفعا ما قام به شارل وأخلافه من محاولات ، في العشروات التالية من هذا القرن ، لاسترداد صقلية من أيدي أمراء أراجون ، الذين جرى انتخايم ليتولوا عرشها . ولم تعد مملكة الانجويين في نابولي قوة عالمية . اما البابوية التي كفلت للانجويين مملكتهم بصقلية ، فتمرضت للمذلة والهوان ، وأصابها الخراب المالي في محاولاتها استعادة اتباعها . فجرى التخلي عن المشروعات الانجوية في البلقان ، وفيما هو أبعد من البلقان جهة الشرق . إذ تنفس الامبراطور البيزنطي بالقسطنطينية الصعداء ، فلم يعد يثير غضب قومه ، بما كان يعرضه من خضوع كنيستهم لروما ، اذا حالت روما دون أطماع شارل<sup>(١)</sup> . وفي الشرق الفرنجي ، اكتشف روجر سان سفيرينو انه أضحى فجأة وحيداً دون سند . استدعاه سيده ( شارل انجو ) للعودة الى ايطاليا ، ففادر عكا في نهاية السنة ، بعد ان عهد بوظيفته ، نائب الملك ، الى صنجيله اودو بواليشيان<sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر : Amari, La Guerra del Vespro Siciliano.  
لا زال يعتبر خير مرجع لتاريخ مذبحة صقلية التي وقعت اثناء صلاة العشاء ، وما تلاها من الحرب .  
(٢) انظر : Gestes des Chiprois, p. 214.  
Sanudo, Chronique de Romanie in Mas Latrie, Nouvelles Preuves, I, pp. 39 - 40.  
تزوج اودو من لوسيا جوفان ارملة يوحنا ابلين سيد ارسوف .

كان انهيار سلطان شارل انجو صدمة للمماليك في مصر ، على انه يعتبر ايضاً خلاصاً لهم من وطأته ، إذ ان كلا من بيبرس وقلاون كان يخشى شارل انجو ويحترمه ، ولذا امتنع كل منهما عن مهاجمة ولايته الجديدة في الشرق الفرنجي . فما من احد بعدئذ يحول دون مهاجمة السلطان لأملاك شارل ، طالما جرى منع الفرنج من التحالف مع المغول . ففي يونيه سنة ١٢٨٣ ، حين انتهى اجل الهدنة التي انعقدت في قيسارية ، عرض قلاون على اودو بوالشيان ان يحدّدها لمدة عشر سنوات اخرى ، فقبل اودو العرض عن طيب خاطر ، غير انه لم يكن مطمئناً الى سلطته ، ولذا وقع على الهدنة من جانب الفرنج قومون عكا والداوية في عثليت وصيدا . وكفلت الهدنة للفرنج امتلاكهم للبلاد الممتدة من درج صور ، شمالي عكا ، الى جبل الكرمل وعثليت فضلاً عن صيدا ، غير انه تقرر استبعاد صور وبيروت من عقد الهدنة ، وجرى الابقاء على الحق الذي يجيز الحج بالبحان الى الناصرة <sup>(١)</sup> .

وابتهج اودو للمحافظة على الصلح ، إذ كان الملك هيو يوشك ان يحاول مرة اخرى استرداد مملكته على البر السوري . لقد ماتت منذ زمن قريب ايزابيللا سيدة بيروت ، فانتقلت مدينتها ( بيروت ) الى اختها ايشيفا ، زوجة همفري مونتفورت الأخ الأصغر لسيد صور . ولإدراك هيو انه يستطيع الوثوق في بيت مونتفورت ، أبحر من قبرص في نهاية شهر يوليه ، مع ولديه هنري وبوهمند . كان ينوي النزول في عكا ، غير ان الرياح دفعته

---

Makriz, Sultans, II, I, pp. 60, 179 - 185, 224 - 230.

(١) انظر :

Hill : History of Cyprus, II, p. 176.

الى بيروت التي بلغها في اول اغسطس ، فلقبي استقبالا حافلا . ثم ابحر بعد بضعة ايام الى صور ، بينما ارسل عساكره براً ، فساروا ازاء الساحل ، وفي أثناء الطريق تعرضوا لمغبرين من المسلمين فأنزلوا بهم الأذى ، وأيقن الملك هيو ان الداوية بصيда هم الذين حرضوا المسلمين عليهم . فلما هبط الى صور لم تكن النبوءات في صالحه ، إذ هوى لواءه في البحر ، ولما خرج رجال الدين ( الاكليروس ) في موكب لاستقباله ، أفلت من ايديهم الصليب الكبير الذي يحملونه ، فهشم جمجمة طبيب البلاط ، وكان يهودياً . ظلّ هيو ينتظر في صور ، ولكن ما من احد من عكا تحرك للترحيب به هناك . إذ ان قومون عكا والداوية آثروا حكومة اودر بوليشيان التي لم تقحم نفسها في امورهم . ولن يمكث مع هيو نبلاؤه القبارصة ما يزيد على اربعة شهور ، وهي الفترة التي يحيزها القانون لبقائهم . وفي ٣ نوفمبر ، وقبل انتهاء المدة المقررة ، مات ابنه بوهمند الذي كان أكثر ما يأمل فيه من الخير من أبنائه ، بل ان أشد ما ساءه هو وفاة صديقه وصهره يوحنا مونتفورت . وإذ لم ينجب ذريه ، سمح الملك هيو بأن تنتقل صور الى شقيقه ووارثه همفري سيد بيروت ، غير انه اضاف نصاً في الوثيقة بأن بوسعه ، متى شاء ، ان يشتري المدينة ( صور ) ويعيدها للتاج مقابل مائة وخمسين بيزنت . غير ان همفري ذاته مات في شهر فبراير التالي ، فتزوجت ارملة بعد فترة مقبولة من جاي اصغر ابناء هيو ، فنقلت اليه بيروت . أما صور فإنها بقيت في الوقت الراهن خاضعة لمرجريت ارملة يوحنا (١) .

---

Gestes de Chiprois, pp. 214 - 216.

(١) نظر :

Amadi, pp. 214 - 215.

على ان الملك هيو بقي في صور ، حتى بعد ان ارتحل نبلاؤه ، وفي صور مات هيو في ٤ مارس سنة ١٢٨٤ ، بعد أن بذل قصارى جهده لاستعادة سلطانه في الشرق الفرنجي . والواقع ان صفاته وخلاله كانت من العوامل التي عطلته ، فبرغم ما اشتهر به من طلاقة الوجه والجازبية ، كان حاد المزاج ، تعوزه الباقة والكياسة . غير ان اكثر ما يرجع اليه فشله ، ما كان من عداء تجار عكا والطوائف الدينية العسكرية ، الذين كانوا يؤثرون ان يكون الملك غائباً ، مقيماً بعيداً عنهم ، فلا يتدخل في شئونهم<sup>(١)</sup> .

وخلف هيو على العرش ابنه الاكبر يوحنا ، وهو شاب وسم بالغ الرقة ، يناهز من العمر سبع عشرة سنة . وتمّ تتويجه في نيقوسيا في ١١ مايو سنة ١٢٨٤ ملكاً على قبرص ، ثم تلى ذلك مباشرة ان عبر البحر الى صور حيث جرى تتويجه ملكاً على بيت المقدس . غير انه لم يعترف بسلطته في بلاد البر السوري ، سوى صور وبيروت . على انه لم يحكم إلا سنة واحدة ، إذ مات في قبرص في ٢٠ مايو سنة ١٢٨٥ . وورث الملك من بعده اخوه هنري الذي لم يتجاوز عمره اربع عشرة سنة ، فتمّ تتويجه ملكاً على قبرص في ٢٤ يونيه سنة ١٢٨٥ ، ولم يتجاسر في الوقت الراهن على ان يحتاز البحر الى سوريا<sup>(٢)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, pp. 216 - 217.

(١) انظر :

Amadi, p. 216.

Hill, op. cit. p. 178.

Gestes des Chiprois, p. 217.

(٢) انظر :

Amadi, loc. cit.

Hill, op. cit. p. 179, n. 2.

## سقوط حصن المرقب سنة ١٢٨٥ :

أخذ قلاون يتجهز في سوريا لشنّ هجوم على أولئك الفرنج الذين لم يدخلوا في الهدنة التي انعقدت سنة ١٢٨٣ ، فبادرت السيدتان الارملتان ايشيفا ومرجريت ، اللتان تحكمان بيروت وصور ، الى ان تطلبا من قلاون عقد هدنة ، فاستجاب لهما<sup>(١)</sup> . على ان السلطان كان يهدف الى الاستيلاء على قلعة المرقب الكبيرة التابعة للاستتارية ، بعد ان دأبت حاميتها على ان تتحالف مع المغول . ففي ١٧ ابريل سنة ١٢٨٥ ، ظهر السلطان بجيش كثيف على سفح الجبل الذي تقع بأعلاه القلعة ، وقد جلب معه من المناجيق التي بلغت من الوفرة ما لم يسبق ان شهدها احد . وتولى رجاله جرّ هذه المجانيق على جانب التل ، ثم شرعوا في دكّ اسوار القلعة . على ان القلعة توافرت عدتها ، وتميزت مناجيقها بما احتلته من أوضاع ، فتعرض للدمار عدد كبير من مناجيق العدو ، وظلّ المسلمون نحو شهر دون ان يحرزوا شيئا من التقدم . ونجح مهندسو السلطان آخر الامر في إحداث نقب تحت برج الأمل ، الذي يبرز عن السور في نهاية الزاوية الشمالية ، وملأوا هذا النقب بأخشاب سريعة الالتهاب . وفي ٢٣ مايو سنة ١٢٨٥ أشعلوا النار في النقب ، فأخذ البرج يهوي . وأوقف انهيار البرج هجوم المسلمين ، فجري ردّهم على أعقابهم . على ان رجال الحامية اكتشفوا ان النقب امتدّ بعيداً تحت استحكاماتهم ، وإذ أدركوا انهم خسروا كل شيء ، لم يسعهم إلا الاستسلام . فتقرر السماح لمن كان بداخل القلعة من قادة

---

Makrizi, Sultans, II, II, pp. 212 - 213.

(١) انظر :

الاسبتارية وعددهم خمسة وعشرون ، ان يخرجوا بكل أمتعتهم ، على ظهور خيولهم وفي سلاحهم الكامل ؛ اما بقية الحامية ففي وسع رجالها ان ينسحبوا دون ان يحملوا معهم شيئاً ، فلبأوا الى انطرطوس ، ومنها الى طرابلس ، ودخل قلاون القلعة في موكب في ٢٥ مايو سنة ١٢٨٥<sup>(١)</sup> .

ارتاع سكان عكا لضياح حصن المرقب ، وحوالي ذلك الوقت علموا ان شارل أنجو قد مات . وبلغ من انغماس ابنه شارل الثاني ملك نابولي في الحرب بصقلية ، انه لم يحفل بالشرق الفرنجي ، إذ اخذت الحرب رويداً رويداً تشغل غرب اوربا ، وahan الوقت لحاكم يكون بالغ القرب من الاحداث الجارية بالشرق اللاتيني . وبناء على نصيحة الاسبتارية أرسل هنري الثاني من قبرص مبعوثاً اسمه يوليان الاصفر الى عكا ليجري مفاوضات حول الاعتراف به ملكاً على بيت المقدس . لم يعترض قومون عكا ، وأعرب فرسان الاسبتارية والتيوتون عن عطف الطائفتين ، ووافق الداوية بعد شيء من التردد على ان يساندوه ، غير ان اودو بواليشيان رفض ان يتخلى عن نيابته عن ملك صقلية ، ولقي اودو المساندة من الكنتية الفرنسية التي لا زال ينفق عليها ملك فرنسا .

---

Gestes des Chiprois, pp. 217 - 218.

(١) انظر :

Amadi, loc. cit.

Makrizi, Sultans, II, I, pp. 80, 86.

Abu'l Feda, p. 161.

Reinaud, Bibliothèque des Croisades, pp. 548 - 552.

اورد رينو ترجمة حياة السلطان قلاون .

وهبط هنري الثاني الى عكا في ٤ يونيه سنة ١٢٨٦ ، فاستقبله قومون عكا بالفرح والسرور ، على الرغم من ان مقدمي الطوائف الدينية العسكرية الثلاثة رأوا انه من بالغ الحكمة ان يتغيبوا عن استقباله ، إذ قالوا ان مهنتهم الدينية تحتم عليهم ان يلتزموا الحياد . وتوجه هنري في موكب رسمي الى كنيسة الصليب المقدس ، فأعلن بها انه سوف يقيم بالقلعة مثلاً فعل الملوك السابقون . غير ان اودو بواليشيان رفض ان يغادر القلعة التي شحنها بالعساكر الفرنسية . فتوجهه اسقف فاما جستا ورئيس دير المعبد ( Templum Domini ) بعكا للتفاوض معه ، ولما لم يود ان يستمع اليهما ، اعلنا احتجاجاً قانونياً . اما الملك الذي كان يقيم بصفة مؤقتة في قصر سيد صور الراحل ، فإنه صرح ثلاث مرات بأن يوسع الفرنسيين ان يغادروا القلعة آمنين ، بما يحملونه من أمتعة ، ولئن يتعرض احد لهم بالأذى . وفي تلك الاثناء اخذ سكان المدينة يضيقون ذرعاً بأودو بواليشيان ، وتجهزوا لمهاجمته . وعندئذ أقنع مقدمو الطوائف الدينية العسكرية الثلاثة ، اودو ان يسلم اليهم القلعة ، بعد ان عرفوا ان تتجه الرياح ، ثم بذلوها لهنري ، فدخلها في موكب رسمي في ٢٩ يونيه (١) .

---

Gestes des Chiprois, pp. 218 - 220.

(١) انظر :

Amadi, pp. 216 - 217.

Sanudo, p. 229.

Machaeras, ( ed. Dawkins ), p. 42.

Mas Latrie, Documents, III, pp. 671 - 673.



## آخر الاحتفالات في الشرق الفرنجي سنة ١٢٨٦

حدث بعد مضي ستة أسابيع ، اي في ١٥ اغسطس ، ان قام بتتويج هنري في صور ، رئيس الاساقفة بوناكورسو جلوريا ، بالنيابة عن البطريرك . ثم عاد رجال البلاط الى عكا بعد الاحتفال ، فأقاموا مهرجاناً استمر اسبوعين . إذ جرت الألعاب ، وتداريب الفروسية ، وفي القاعة الكبرى للاسبترية جرى تمثيل بعض المشاهد ، منها منظر من قصة المائدة المستديرة ، بفرسانها لانسلوت وتريسترام وبلاميديس ، وقاموا ايضاً بتمثيل قصة ملكة فيميني ، المستمدة من قصة طروادة . ولم يحدث في الشرق الفرنجي ، منذ قرن من الزمان ، ما يفوق هذا المهرجان بهاء ومرحاً وروعة . إذ ان الملك الطفل سحر بوسامته كل الناس ، لأنه لم يكن معروفاً حتى وقتذاك انه مصاب بالصرع ، وكان يسانده وينصحه خاله فيليب وبلدوين ابلين اللذان ظفرا بالاحترام العميق . وبناء على نصيحتها ، لم يمكث الملك طويلاً في عكا ، بل عاد الى قبرص بعد بضعة اسابيع ، وبعد ان جعل خاله بلدوين ابلين نائباً عنه ، إذ ادرك خاله ان الملك المقيم بعكا لا يرضى عنه الناس (١) .

ولا بدّ ان السلطان قلاون بالقاهرة ابتسم عند سماعه بإفراج الفرنج التافهة . أما ايلخان المغول في تبريز فإنه تراءى له ان الوقت قد حان

---

Gestes des Chiprois, p. 221.

Annales de Terre Sainte, p. 548.

Amadi, p. 217.

(١) انظر :

للقيام بعمل بالغ الجدية . مات اباقا في اول ابريل سنة ١٢٨٢ ، وخلفه على الحكم اخوه تكودار ، الذي تنصر في طفولته على المذهب النسطوري ، واتخذ اسم نقولا . غير ان اهواءه كانت مع المسلمين ، فلم يكذب يتولى العرش حتى أعلن تحوُّله للإسلام ، واتخذ اسم احمد ، ونلقب بالسلطان . وفي نفس الوقت ارسل الى القاهرة يطلب عقد معاهدة صداقة مع قلاوون غير ان سياسته ازعجت شيوخ المغول في بلاطه ، الذين بادروا على الفور برفع شكواهم الى الخان الكبير قبيلاي . فأعلن ارغون ابن اباقا بموافقة قبيلاي ، الثورة بخراسان حيث كان يتولى إدارتها ، فليحت به الهزيمة اول الأمر ، غير ان قادة احمد لم يلبشوا ان تخلوا عنه ، فلقى احمد مصرعه في ١٠ اغسطس سنة ١٢٨٤ في مؤامرة تمّ تدبيرها في القصر ، فبادر ارغون الى اعتلاء العرش<sup>(١)</sup> . كان ارغون كأبيه يدين بالفلسفة الانتقائية ، ومع ان عواطفه كانت نحو البوذية ، فإن وزيره سعد الدولة كان يهودياً ، وكان يابهاً جاثليق النساطرة أعز صديق له . وهذا الرجل الشهير كان ينتمي الى اصل تركي ، من الانجوت ، ولد في اقليم شانسي الصيني على ضفاف نهر هوانجفو . جاء مع مواطنه رابان سوما نحو الغرب يراودهما الأمل الكاذب في تأدية الحج الى بيت المقدس . وبينما كان بالعراق سنة ١٢٨١ ، تصادف شغور الجاثليقية ، فتقرر انتخابه ليشغل هذا المنصب . كان له تأثير شديد

---

(١) انظر : Howorth, History of the Mongols, III, pp. 295 - 310.  
Abu'l Feda, p. 160.

أشار المؤرخون العرب الى احمد ، وتجاهله المؤرخون الغربيون .  
Bar - Hebraeus, pp. 467 - 471.

اسهب ابن العبري في الحديث عنه .

على الابلخان الجديد ارغون ، الذي تطلع الى تخليص ما للعالم المسيحي من اماكن مقدسة من ايدي المسلمين ، غير انه قال دائماً انه لن يفعل ذلك إلا اذا بذل له المساعدة الملوك المسيحيون بالغرب<sup>(١)</sup> .

### سفارة رابان سوما سنة ١٢٨٧ :

في سنة ١٢٨٥ كتب ارغون الى البابا هونوريوس الرابع يقترح القيام بإجراء مشترك ، غير انه لم يتلق اجابه<sup>(٢)</sup> . ثم قرر بعد مضي سنتين ان يوفد سفارة الى الغرب ، فاختار سفيراً له ، رابان سوما صديق مار ياهيلاً ، وبدا السفير رحيله في اوائل سنة ١٢٨٧ ، وقد وضع تقريراً قيماً عن بعثته . أبحر من اطرابزون فبلغ القسطنطينية حوالي عيد القيامة . ولقي استقبالاً ودياً حافلاً من الامبراطور اندرونيقوس ، ثم قام بزيارة كنيسة القديسة صوفية ، وسائر المشاهد الكبيرة بالعاصمة (القسطنطينية) . كان اندرونيقوس فعلاً في علاقات طيبة مع المغول ، وكان مستعداً لأن يبذل لهم من المساعدة ما تسمح به موارده الضئيلة . وتوجه سوما من القسطنطينية الى نابولي ، فبلغها في نهاية شهر يونيه . وبينما كان في نابولي ، شهد معركة بحرية في الميناء بين اسطولي اراجون ونابولي . كان ذلك اول دليل على ان غرب اوربا منصرف الى مخاصماته . فواصل سيره الى روما ، وتبين له

---

(١) انظر : Budge, The Monks of Kublai Khan, introduction, pp. 42 - 61, 72 - 75.

(٢) انظر نص رسالة ارغون في :

Chabot : « Relations du roi Argoun avec l'Occident », in Revue de l'Orient Latin, vol. II, p. 571.

ان البابا هونوريوس الرابع قد مات قبيل قدومه ، ولم تجتمع حتى وقتذاك هيئة الكرادلة لاختبار خلف له . فاستقبله الاثني عشر كاردينالا المقيمون بروما ، فاكتشف انهم جهال ضعاف لا ترجى منهم مساعدة . إذ لم يعلموا شيئاً عن انتشار المسيحية بين المغول ، وصدمهم ان سوما يخدم سيداً وثنياً . ولما حاول ان يناقشهم في الأمور السياسية ، صاروا يستجوبونه حول ايمانه وعقيدته ، وانتقدوا انحرافات ايمانه عن عقيدتهم . وكاد آخر الأمر يفقد اعصابه . فقال انه قدم ليؤدي احترامه للبابا ، ويرسم الخطط للمستقبل ، لا ليعقد مناظرة عن العقيدة . ثم توجه فرحاً مسروراً الى جنوه ، بعد ان أدى الشعائر الدينية في الكنائس الرئيسية بروما . واستقبله الجنوبيون في احتفال كبير ، إذ ان التحالف مع المغول كان امراً بالغ الأهمية عندهم ، فأولوا اقتراحات السفير ما هي جديرة به من الاهتمام .

وفي نهاية اغسطس عبر رابان سوما الى فرنسا ، فبلغ باريس في زمن مبكر من شهر سبتمبر ، ولقي بها من الاستقبال كل ما كان يبتغيه . إذ رافقه حرس خاص الى العاصمة ، ولما اضحى في حضرة الملك الشاب ، فيليب الرابع ، بذل له ما يليق بالملك من تشاريف ، إذ نهض الملك من العرش ليحييه وأصغى في احترام عميق الى رسالته ، فخرج من حضرة الملك بوعد بأن إذا شاء الله ، فسوف يتولى فيليب نفسه قيادة جيش لتخليص بيت المقدس . وابتهج السفير لما شاهده في باريس . إذ ان الجامعة التي كانت وقتذاك في ذروة مجدها في العصور الوسطى ، كانت اكثر ما أثرت فيه . ورافقه الملك في زيارة كنيسة سانت شابيل فشهد المخلفات

المقدسة التي اشتراها القديس لويس من القسطنطينية . ولما ازمع مغادرة باريس ، عيّن الملك سفيراً له اسمه جوبرت هيلفيل ليصحب رابان سوما في عودته الى بلاط الايلخان ، وليعد معه تفاصيل التحالف مع المغول .

ثم تلى ذلك أن اضحى رابان سوما في ضيافة ادوارد الاول ملك إنجلترا ، الذي كان وقتذاك في بوردو ، عاصمة املاكه الفرنسية . وصادف في ادوارد الذي سبق ان حارب في الشرق ، وطالما دافع عن التحالف مع المغول ، استجابة فطنة عملية لمقترحاته . أدهشه الملك بأنه أكفأ سياسي التقى به في الغرب ، وخصه الملك بالمجاملة ، حين سأله ان يؤدي القداس في البلاط الانجليزي . على ان الملك ادوارد راوغ حين تقرر وضع جدول زمني ، فلم يكن بوسع ادوارد او فيليب ملك فرنسا ان يقول متى يكون مستعداً على وجه الدقة للقيام بالحملة الصليبية . عاد سوما الى روما ، قلق الفكر . وإذ توقف في جنوة حتى موعد عيد الميلاد ، تصادف ان التقى بالمندوب الكاردينال ، يوحنا توسكلوم ، فأنهى اليه بمخاوفه ، إذ كان المالِك يستعدون في تلك اللحظة لاستئصال شأفة آخر ما تبقى للمسيحيين من إمارات في سوريا ، وما من احد في الغرب سوف يعير التهديد شيئاً من الاهتمام .

وفي فبراير سنة ١٢٨٨ تم اختيار نقولا الرابع بابا ، وكان من اول اعماله انه استقبل السفير المغولي ، فقامت بينهما احسن العلاقات الشخصية ، إذ خاطب رابان سوما البابا على انه رأس اساقفة العالم المسيحي ، وبعث البابا نقولا ببركاته الى جاثليق النساطرة واعترف به بطريكاً في الشرق . وفي اثناء اسبوع الآلام ، احتفل السفير بالقداس امام جميع الكرادلة ، وتناول العشاء الرباني من يد البابا ذاته . وغادر روما وبصحبه جوبرت

هليفيل في ربيع سنة ١٢٨٨ ، يحمل من البابا الهدايا ، وكثير منها من الخلفات الدينية القيمة ، للأيلخان والجائليق ، ورسائل اليها ، وإلى اميرتين مسيحيتين في البلاط المغولي ، وإلى دنيس اسقف اليعاقبة ، في تبريز . غير ان الرسائل تتسم بالغموض ، فلم يعد البابا باتخاذ اجراء محدد في زمن معين<sup>(١)</sup> .

والواقع ان رابان سوما ما ادرك آخر الامر ان لدى ملوك الغرب من الامور ما يشغلهم . إذ أن شبح شارل انجو الكريه اتحد مع ما اتصفت به البابوية قديماً من الميل الى الانتقام ، لمنع القيام بحملة صليبية . فالمعروف ان البابا سبق ان بذل صقلية للأنجويين ، على ان الصقليين لم يلبثوا ان انقلبوا على الانجويين ، فكان لزاماً على البابوية وفرنسا ، بما يزعمانه من كرامة ومكانة ، ان تقاتلا الدولتين البحريتين الكبيرتين في البحر المتوسط ، جنوة وأراجون ، لاسترداد الجزيرة ( صقلية ) . ولم يكن كل من نقولا وفيليب مستعداً للتفكير في حملة صليبية إلا بعد تسوية مسألة صقلية . وأدرك ادوارد ملك انجلترا الخطر ، ففي سنة ١٢٨٦ سعى الى عقد هدنة بين فرنسا وأراجون ، غير انها كانت هدنة قلقة مخوفة بالخطر ، طالما كان القتال مستمراً في ايطاليا وعلى البحر . يضاف الى ذلك ان لدى ادوارد مشاكله الخاصة ، إذ كان يتوق الى انقاذ الارض المقدسة ، غير انه ادرك ان ما هو اكثر اهمية من المصالح وأدعى الى التعجيل بها ، هو الاستيلاء على ويلز ومحاولة فتح اسكتلندا ، إذ تحول نظره صوب

---

Budge, op. cit. pp. 164 - 197.

(١) انظر :

ادورد ترجمة لتقرير سوما عن اسفاره في اوربا .

الشمال بعد وفاة اسكندر الثالث ملك اسكتلندا سنة ١٢٨٦ ، نظراً لأنه كان يدبر امر السيطرة على المملكة المجاورة ، عن طريق ولية عهدا ، مرجريت النرويجية . ولا بد للشرق ان ينتظر ، ولم يكن للرأي العام من القوة ما يفرضها على الملوك . ودلّت أبحاث البابا جريجوري العاشر على أن الروح الصليبية اوشكت على الفناء<sup>(١)</sup> .

### الاييلخان ارغون يلح في ارسال حملة صليبية سنة ١٢٨٩ :

لم يصدق ارغون ان المسيحيين في الغرب ، بما اشتهروا به من التظاهر الديني بالتعلق بالارض المقدسة ، يظهرون هذا الاستحفاف بما يحق به مصيرها من خطر . استقبل رابان سوما عند عودته الى الوطن بكل مظاهر التشريف ، وأظهر مودته لجوربت هيلفيل . غير ان ارغون أراد من الدقة والتحديد ما لم يكن بوسع جوربت ان يبذله . فأنفذ عقب عيد القيامة سنة ١٢٨٩ رسولا آخر ، وهو جنوي اسمه بوسكارد جيزولف ، أقام في بلاده زمناً طويلاً ، وزوده برسائل الى البابا ، وملكي فرنسا وأنجلترا . ولا زالت رسالته الى فيليب باقنة ، إذ كتبت باللغة المغولية بحروف اويغورية . فباسم الخان الكبير قبيلاني ، يعلن ارغون الى ملك فرنسا ، انه بعون الله يعرض بأنه سوف يتوجه الى سوريا في الشهر الاخير من فصل الشتاء من سنة الفهد ، أي في يناير سنة ١٢٩١ ، وإنه سوف يصل الى

---

(١) انظر : Grousset, Histoire des Croisades, III, pp. 711 - 721.

اررد جروسيه وصفاً عاماً للموقف وقتذاك .

Lévis - Mirepoix, Philippe le Bel, pp. 22 ff.

يشير الى تأثير الحرب الصليبية على السياسة العامة . انظر ايضاً ما سبق ص ٥٧٩ وما يليها .

دمشق حوالي منتصف اول شهور الربيع ، فبراير سنة ١٢٩١ . فإذا ارسل الملك قرات اضافية ، واستولى المغول على بيت المقدس ، فسوف يجعلها له . أما اذا لم يتعاون ، فسوف تتبدد الحملة . وأضاف بوسكارد الى الرسالة حاشية كتبها باللغة الفرنسية ، تنطوي على تحيات لبقة موجهة الى الملك الفرنسي ، ويضيف بوسكارد ان ارغون سوف يصحب معه الملكين المسيحيين ببلاد الكرج ونحو عشرين او ثلاثين الف من الفرسان ، وسوف يتكفل بما يكفي رجال الغرب من مؤن . ولا بد ان رسالة مماثلة ، لا زالت مفقودة ، قد وجهت الى الملك ادوارد ، اضاف اليها البابا حاشية تتضمن توصيته وتشجيعه . لم يصل الينا رد فيليب ، على حين ان رد ادوارد لا زال معروفاً ، إذ تضمن بذل التهئة لایلخان على حملته لصالح المسيحيين ، ويزجى اليه التحيات الودية . غير انه لم يرد فيه شيء عن التاريخ الفعلي ، ولم ينطو على وعود . انما جرت الاشارة الى التجاء الایلخان الى البابا ، الذي لن يفعل شيئاً ، إلا بتعاون الملكين<sup>(١)</sup> . وفي تلك الاثناء اصدر فرنجي آخر ، مجهول الاسم ، رسالة يبين فيها انه من اليسير ان تهبط قوة من الغرب الى البر عند اياس في ارمينيا ، التي يعتبر ملكها اكثر الناس ميلاً الى المساعدة ، ومن ثم تستطيع هذه القوة ان تلتقي بالمغول . غير أنه لم يحفل احد بنصيحته<sup>(٢)</sup> .

---

Chabot, op. cit. pp. 593 - 594, 604 - 616.

(١) انظر :

اورد شابو نصوص الرسالتين .

Kohler : « Deux Projets de Croisade en Terre Sainte »,  
text and introduction, Mélanges pour servir à l'Histoire de  
l'Orient Latin, pp. 516 ff.



وعلى الرغم من ان بوسكارد رجع بإجابات لا تبشر بشيء ، فان ارغون ارسله من جديد مع اثنين من المغول المسيحيين ، وهما اندرياس زاكان ، وسهادين ، فتوجهوا اول الامر الى روما حيث استقبلهم البابا نقولا ، ثم مضوا لزيارة ملك انجلترا بعد ان تزودوا برسائل عاجلة من البابا ، الذي يبدو انه اعتبر ادوارد يفوق فيليب ملك فرنسا في الميل الى الحرب الصليبية ، فوصلوا اليه في زمن مبكر من سنة ١٢٩١ . غير ان ادوارد كان منغمساً في امور اسكتلندا بعد وفاة مرجريت في السنة السابقة ، وعاد الرسل الى روما وقد اشتد بهم الضيق ، فمكثوا بها فصل الصيف . ولكن الوقت قد فات عندئذ ، إذ أن مصير الشرق الفرنجي قد تقرر ، كما ان الإيلخان ارغون قد مات (١) .

فلو ان التحالف مع المغول قد تحقق ، وأخلص الغرب في انجازه ، فانه كاد يكون من المحقق ان يطول أجل الشرق الفرنجي ، وأن يتجرد الممالك من القوة ، او يتم تدميرهم ، وأن تعيش ايلخانية فارس دولة صديقة للمسيحيين والغرب . على ان ما حدث فعلاً ، هو ان الامبراطورية المملوكية ظلت قائمة نحو ثلاثة قرون ، وتحول مغول فارس الى المهسكر الاسلامي ، ولما يمض على وفاة ارغون إلا اربع سنوات . ولم يكن فرنج الشرق الادنى وحدهم هم الذين ضاعوا بسبب اهمال الغرب ، بل شاركهم في ذلك الجواهر التمسعة التي تنتمي الى العالم المسيحي الشرقي . وهذا الاهمال يرجع اساساً الى الحرب الصقلية ، التي نبعت من حقد البابوية والاستعمار الفرنسي .

---

Chabot, op. cit. pp. 617 - 619.

(١) انظر :

وفي تلك الاثناء لم يبدُ من الشرق الفرنجي إلا ازدياد الضعف وانعدام تقدير المسؤولية . فلم يكد الملك هنري يعود الى قبرص بعد ان شهد المهرجانات في عكا ، حتى اندلعت الحرب على الساحل السوري بين البيازنة والجنويين . إذ ان الجنويين ارسلوا في ربيع سنة ١٢٨٧ اسطولاً بقيادة اميري البحر توماس سبينولا وأورلاندو أشيري الى شرق البحر المتوسط . وبينما توجه سبينولا لزيارة الاسكندرية كما يظفر بالحيد الودّي من قبل السلطان ، اخذ أشيري يذرع الساحل السوري من أقصاه الى أقصاه ، يفرق او يأسر كل ما يصادفه من سفن البيازنة او الفرنج المنحدرين من اصل بيزاني . ولم يمنع بيع الملاحين الذين وقعوا في الأسر إلا تدخل الداوية ، ثم لجأ أشيري الى صور ليعمد هجوماً على ميناء عكا . وأشرك البنادقة اسطولهم المحلي مع البيازنة لحماية الميناء ، غير ان أشيري انتصر تجاه حاجز الامواج في ٣١ مايو سنة ١٢٨٧ ، على انه لم يستطع ان ينفذ الى داخل الميناء . ولما أبحر سبينولا من الاسكندرية ، استطاع الجنويون ان يفرضوا الحصار على كل الساحل . ولكن مقدمي الداوية والاستتارية ومن معها من ممثلي النبلاء المحليين ، نجحوا آخر الامر في اقناع الجنويين بأن يبحروا عائدين الى صور ، وأن يفسحوا الطريق لحركة الشحن<sup>(١)</sup> .

سقوط اللاذقية سنة ١٢٨٧ :

على ان الميناء الوحيد الذي نجا من هذا النضال تعرض فعلاً لمصير بالغ

---

Gestes des Chiprois, pp. 220 - 230.  
Annales Januenses, p. 317.

(١) انظر :

السوء . ذلك ان تجار حلب جأروا للسلطان بالشكوى منذ زمن ، بأنهم لم يرتاحوا لأن يرسلوا متاجرهم الى الميناء المسيحي باللاذقية ، الذي يعتبر آخر ما تبقى من إمارة انطاكية ، فتهيأت الفرصة للسلطان قلاون في ذلك الربيع ، إذ ان الزلزال الذي وقع في ٢٢ مارس سنة ١٢٨٧ ألحق ضرراً بأسوار المدينة ( اللاذقية ) . وإذ ادعى قلاون ان اللاذقية ، باعتبارها جزءاً من إمارة انطاكية القديمة لم تدخل في الهدنة المعقودة مع طرابلس ، أرسل الامير حسام الدين طرنطاي ليتسامها . فسقطت المدينة في يديه في سهولة ويسر ، غير ان المدافعين عنها انسحبوا الى حصن يقع على فوهة الميناء ويتصل بالبر بجسر . فوسع طرنطاي الجسر وجعله عريضاً ، ولم يلبث ان حمل الحامية على الاستسلام في ٢٠ ابريل سنة ١٢٨٧ ولم تجر محاولة للنهوض لمساعدتها <sup>(١)</sup> .

ولم يعيش طويلاً بعد ضياعها ، سيدها السابق بوهند السابع ، إذ مات في ١٩ اكتوبر سنة ١٢٨٧ ، دون ان يكون له ذرية . إنما كانت وريثته اخته لوسيا ، التي سبق ان تزوجت من مارجو توسي امير البحر السابق لدى شارل انجو ، والذي يعيش في ابوليا . ولم يكن لنبله وسكان طرابلس رغبة خاصة في ان يستدعوا الى الشرق اميرة تكاد تكون مجهولة عندهم ، فضلاً عن ارتباطها بالانجويين الكريهين ، فعرضوا الكونتية عوضاً عنها على الارملة سبيللا اميرة ارمينيا ، ولم تكد سبيللا تتلقى العرض حتى كتبت

---

Gestes des Chiprois, p. 230.

(١) انظر :

Abu'l Feda, p. 162.

Makrizi in Reinaud, op. cit. pp. 561 - 562.

الى صديقها القديم بارثولوميو اسقف انطربوس تدعوه الى ان يكون نائباً عنها . غير ان رسالتها جرى الاستيلاء عليها أثناء الطريق وقدم اليها نبلاء الكونتية ( طرابلس ) فأخطروها بأن الاسقف ليس مقبولا . غير انها رفضت النزول على رأيهم ، فانسحب النبلاء بعد لقاء حافل بالغضب والسخط ، وأخذوا يستشيرون كبار التجار ، فأعلنوا سوياً خلع الاسرة عن العرش ، وإقامة قومون تكون له منذئذ سلطة السيادة . وكان رئيس القومون بارثولوميو ايمبرياكو ، الذي كان ابوه بلدين من ألد اعداء بوهند السادس ، كما ان اخاه وليم تعرض مع ابن عمه سيد جييل لمينة قاسية على يد بوهند السادس .

لجأت الاميرة سبيللا الى اخيها في ارمينية ، غير انه حدث في زمن مبكر من سنة ١٢٨٩ ان قدمت الى عكا لوسيا مع زوجها ، لتتوجه منها الى طرابلس ، لتتسلم إرثها . فلقيت استقبالا حافلا من الاستبارية الحلفاء القدامى للأسرة ، فرافقوها حتى ينفين ، المدينة الواقعة على طرف الكونتية ، وبها اصدرت إعلاناً يتضمن حقوقها ، ورد القومون بإذاعة قائمة طويلة عن الظلمات والشكاوى ازاء ما ارتكبه من قسوة وجبروت ، اخوها ، ووالدها ، وجدها . فلن يقبلوا بحال من الاحوال هذه الاسرة . فاستعاضوا عنها ، بأن جعلوا انفسهم تحت حماية جمهورية جنوة . وتوجه رسول الى جنوة فأخطر دوج جنوه ، الذي بادر بإرسال امير البحر بنيتو زكريا في خمس سفن لإجراء مفاوضات مع القومون . وفي تلك الاثناء سار الى طرابلس مقدمو الطوائف الدينية العسكرية الثلاثة وبصحبتهم نائب البنادقة في عكا للدفاع عن حق وريثة الكونتية ، فأما مقدم الاستبارية فحملة على ذلك ما كان من صداقة طائفته القديمة مع اسرتها ، على حين ان مقدمي

الداوية والتيونون لم يقدموا إلا لمساندة البندقية على جنوة . غير انه جرى اخطارهم انه لا بدّ لروسيا ان تتمترف بالقومون حكومة الكونتية .

#### لوسيا كونتييسة طرابلس سنة ١٢٨٨ :

لما وصل زكريّا ، أصرّ على عقد معاهدة تمنح الجنوبيين شوارع عديدة اخرى في طرابلس ، وتجعل لهم الحق في ان يكون لهم طاغية ( بودشتا ) يتولى حكم جاليتهم ، على انه كفّل للقومون ما له من حريات وامتيازات . غير ان سكان طرابلس اخذوا يعجبون ، ما اذا كانت جنوة سوف تكون صديقاً لا يحفل بمصلحتهم . إذ أن بارثولوميو امبرياكو ، الذي سبق ان ظفر بالسيطرة على جبيل بأن زوج ابنته اجنيس لابن عمه الصغير ، بطرس ، بن جاسي الثاني ، اشتد شغفه ونهمه ليفوز بالكونتية لنفسه . فأنفذ رسالة الى القاهرة ليتعرف ما اذا كان قلاون سوف يسانده اذا اعلن نفسه كونتاً على طرابلس . غير ان طموحه اثار الريبة ، ونزع الرأي العام في طرابلس الى مساندة قضية لوسيا . وكتب القومون ، دون ان يخطر الجنويين ، الى لوسيا في عكا يعرض الاعتراف بها ، اذا اقرت وضعه . غير ان لوسيا في دهاء ومكر اخطرت زكريا الذي كان في اياس يعقد معاهدة تجارية مع ملك ارمينيا . فهرع الى عكا للقاءها ، فوافقت على ان تعترف بامتيازات كل من القومون وجنوة ، ووفقاً لهذه الشروط تقرر الاعتراف بها كونتييسة على طرابلس<sup>(١)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, pp. 231 - 234.

(١) انظر :

Amadi, pp. 217 - 218.

Sanudo, p. 229.

Annales Januenses, pp. 322 - 326.

لم يرضِ الاتفاق كلاً من البنادقة وبارثولوميو ايمبرياكو . إذ أنه كان فعلاً على اتصال بالسلطان قلاون . على انه ليس معروفاً عندئذ ما اذا كان بارثولوميو او البنادقة بعكا هم الذين ارسلوا الى القاهرة مبعوثين من قِبَل الفرنج ليطلبوا من السلطان ان يتدخل . ومع ان كاتب مقدم الداوية يعرف اسمي المبعوثين ، فإنه لم يشأ ان يكشف عنها . وقام المبعوثان بتحذير السلطان بأنه اذا سيطرت جنوة على طرابلس ، فسوف تفرض سلطانها على كل شرق البحر المتوسط ، وسوف تصير تجارة الاسكندرية تحت رحمتها<sup>(١)</sup> .

وابتهج السلطان قلاون لأنه تلقى دعوة للتدخل ، إذ بررت له نقض الهدنة التي سبق ان عقدها مع طرابلس . ففي فبراير سنة ١٢٨٩ تحرّك بكل الجيش المصري الى سوريا ، دون ان يخطط للثام عن هدفه . غير ان احد امرائه ، وهو بدر الدين بكتاش الفخري ، الذي كان يتقاضى مالا من الداوية ، ارسل الى مقدم الداوية وليم بوجيه يخبره ان قلاون يقصد طرابلس . فعجّل وليم بإنذار المدينة ، وطلب اليها ان تتحد وأن تلتفت الى تقوية اسباب دفاعها . على انه ما من احد من سكان المدينة كان يصدق ، إذ ساءت سمعته عند الناس لولعه بالتآمر السياسي ، وارتاب الناس في انه اخترع هذه القصة ليبثغي من ورائها ربحاً خاصاً ، إذ كان يأمل في ان تجري دعوته للتوسط بين المتخاصمين . فلم يتحقق شيء ،

---

Gestes des Chiprois, p. 234.

(١) انظر :

Abu'l.Mahasin in Reinaud, op. cit. p. 561.

يشير ابو الحسن الى ان بارثولوميو حذر قلاون .

ومضت الاحزاب في مشاجراتها الى ان اجتاز جيش السلطان الضخم ،  
حوالي نهاية مارس ، البقيعة واحتشد امام اسوار المدينة (١) .

ولم يحفل الناس بالخطر إلا آخر الامر ، إذ جعل القومون ونبلاء  
المدينة سواء للكونتيسة لوسيا مطلق السلطة في داخل المدينة . وأرسل  
الداوية قوة بقيادة مارشاهم جفري فنداك ، وتولى قيادة قوة الاستبارية  
مارشاهم ماثيو كليرمونت ، وتوجهت الكتيبة الفرنسية من عكا بقيادة  
يوحنا جرياللي ، وكان بالميناء اربع سفن جنوية ، وسفینتان للبنادقة ،  
فضلاً عن سفن صغيرة اخرى ، كان ليبزا بعضها . وأرسل الملك هنري  
من قبرص ، أخاه الأصغر امليك ، الذي نصبه منذ زمن قريب كندسطبلاً  
لبیت المقدس ، في جماعة من الفرسان ، وأربع سفن . وفي تلك الاثناء  
هرب الى قبرص عدد كبير من غير المحاربين بعد ان اجتازوا البحر .

#### سقوط طرابلس سنة ١٢٨٩ :

كانت طرابلس العصور الوسطى تقع على البحر ، على طرف شبه الجزيرة  
التي تقوم عليها في الوقت الحاضر ضاحية الميناء . ولم تكن متصلة بقلعة  
تل الحجاج ، التي لم تبذل فيما يبدو محاولة للدفاع عنها . اما المدينة ذاتها  
فكانت منيعة الاستحكامات الدفاعية . ومع ذلك فإنه على الرغم من انه

---

Gestes des Chiprois, pp. 34 - 35.

(١) انظر :

وإذ كان بكتاش الفخري امير سلاح ، أشار اليه مؤلف الجستا على انه صلاح . انظر ايضاً :

Abu'l Feda, p. 159.

صار للمسيحيين السيطرة على البحر ، فإن ما كان للمسلمين من التفوق في عدد الجيش ، ومن توافر أدوات الحصار ، دل على انه لا سبيل الى مقاومتهم . فلما انهار برج الاسقف الواقع في الركن الجنوبي الشرقي للأسوار البرية ، وبرج الاسبتارية الذي يقع بين برج الاسقف والبحر ، بعد ان تعرضا للقصف الشديد ، قرر البنادقة انه من المستحيل المضي في الدفاع . فبادروا بشحن سفنهم بكل أمتعتهم ، ثم أقلعوا الى خارج الميناء . وما ارتكبه البنادقة من خطأ أزعج الجنوبيين ، إذ ارتاب امير البحر الجنوبي زكريا في ان البنادقة يحاولون سرقة بعض سفنه . على انه ايضاً استدعى رجاله ، وغادروا المدينة بكل ما استطاعوا ان ينقذوه من المتاجر . على ان رحيلهم أثار الفوضى بين المسيحيين ، وفي صبيحة ذلك اليوم ، ٢٠ ابريل سنة ١٢٨٩ ، أمر السلطان بشن هجوم عام ، فتدفقت جموع المماليك الى داخل المدينة بعد ان اجتازت السور الذي يقع الى الجنوب الشرقي ، والذي تعرض للانهار .

وناضل سكان المدينة ، وقد استبد بهم الذعر ، في سبيل الوصول الى السفن الراسية بالميناء . اما الكونتيسة لوسيا وأمليك امير قبرص ومارشالا الطائفتين الداوية والاسبتارية ، فإنهم أبحروا سالمين الى قبرص . ولقي مصرعه كل من بطرس مونكادا قائد الداوية ، وبارثولوميو امبرياكو . وتعرض للقتل على الفور كل رجل يصادفه المسلمون ، بينما جرى سبي النساء والاطفال . وحاول عدد من اللاجئين ان ينجذفوا بقواربهم لاجتياز البحر الى جزيرة القديس توماس الصغيرة التي تواجه الميناء . غير ان فرسان المماليك خاضوا بجيادهم المياه الضحلة ، وسبحوا اليها ، فوقع بالجزيرة نفس مناظر القتل المريعة ، ولما حاول المؤرخ ابو الفدا صاحب حماه ان يزور



الجزيرة بعد بضعة ايام ، حمله على الرجوع ما انبعث من الجثث العفنة من رائحة كريهة (١) .

ولما انتهى القتل والسلب ، أمر السلطان قلاون بتدمير المدينة ومساواتها بالأرض ، حتى لا يحاول الفرنج الاستيلاء عليها من جديد ، بفضل سيطرتهم على البحر . وأصدر الاوامر بوضع اساس لمدينة جديدة في سفح تل الحجاج ، على مسافة اميال الى الداخل (٢) .

ومضت العساكر المملوكية فاحتلت البترون ونيفين ، ولم تجر محاولة للدفاع عنهما ، وعرض بطرس امبرياكو سيد جبيل على السلطان اذعانه وخضوعه ، فسمح له السلطان بأن يحتفظ بمدينته لمدة عشر سنوات اخرى في ظل مراقبة بالغة الصرامة (٣) .

كان سقوط طرابلس صدمة عنيفة لسكان عكا ، إذ أنهم ظلوا يعتقدون طوال السنوات القليلة الاخيرة ، أنه طالما لم يكونوا معتدين ، لم يكن لدى السلطان فعلاً اعتراض على ان يستمر بقاء المدن المسيحية على امتداد

---

Gestes des Chiprois, pp. 235 - 237.

(١) انظر :

Amadi, p. 218.

Annales Januenses, loc. cit.

Auria, Annales in M. G. H. Scriptores, vol. XVIII, p. 324.

Makrizi, Sultans, II, I, pp. 101 - 103.

Abu'l Feda, pp. 16 - 23.

(٢) انظر :

Gestes des Chiprois, pp. 237 - 238.

Makrizi, Sultans, II, I, pp. 103 - 104.

(٣) انظر :

Sanudo, p. 230.

Grousset, op. cit. p. 745, n. 3.

الساحل . إذ يصح ان يهاجم قلاعهم التي تعتبر مصدر خطر قوي له ،  
ويصح ان ينفر من الطوائف الدينية العسكرية ، التي كان من واجباتها القتال  
من اجل ايمانها ، على الرغم من ان المسلمين والمسيحيين سواء ، استخدموهم  
على انهم ممولون لهم . غير ان التجار وأرباب الحوانيت بالميناء لم يبتغوا  
إلا السلام ، اما البارونات المحليون في الشرق الفرنجي الذين هوىوا حياة  
الترف ، فمن الواضح انهم لم يودوا ما تنطوي عليه الحرب الصليبية من  
ارتباك واضطراب . كما ان عكا وأمثالها من الموانئ هيأت اسباب الراحة  
للمسلمين والمسيحيين سواء في ممارسة التجارة . وأظهر سكانها صادق النية  
في رفضهم التحالف مع المغول . وما حدث من الاعتداء على طرابلس ،  
دون ان تسبقه إثارة ، اثبت لهم كيف ان تقديراتهم كانت كاذبة ، وكان  
لزماً عليهم ان يدركوا ان هذا المصير ينتظر عكا .

وصل الى عكا ، الملك هنري بعد ان مضت ثلاثة ايام على سقوط  
طرابلس . فصادف بها رسولا من قبل قلاون ، يحمل شكوى من سيده  
بأن هنري والطوائف الدينية العسكرية ، نقضوا الهدنة ، بأن نهضوا لمساعدة  
طرابلس . فردّ هنري بأن الهدنة لا تنطبق إلا على مملكة بيت المقدس ،  
فلو ان طرابلس كانت داخلة في الهدنة ، لما اقدم السلطان على الاعتداء  
عليها . وقبل المسلمون هذا العذر ، وتجددت الهدنة لمدة عشر سنوات  
اخرى وعشرة شهور ، وعشرة ايام ، على ان تدخل فيها مملكتنا بيت  
المقدس وقبرص . وبأمر ملك ارمينية وسيدة صور الى احتذاء هذا المثال<sup>(١)</sup>.

غير ان هنري لم يعد يثق في عهد السلطان . ولم يكن بوسعه ان يغامر ، فيستنجد بالمغول ، لأن من المحقق ان السلطان سوف يعتبر ذلك انتهاكاً للهدنة . غير انه قبل ان يعود الى قبرص في سبتمبر سنة ١٢٨٩ ، وبعد ان خلف اخاه نائباً عنه في عكا ، ارسل يوحنا جرايللي الى اوربا ليثبت في اذهان ملوك الغرب كيف اضحى الموقف بالغ الخطورة <sup>(١)</sup> .

انزعج ملوك الغرب ايضاً لما حلّ بطرابلس من مصير . غير ان مسألة صقلية لا زالت تملأ عقول سائر الملوك ما عدا ادوارد ملك إنجلترا ، إذ ان مشكلته الاسكتلندية بلغت حد الأزمة . استقبل البابا نقولا الرابع ، يوحنا جرايللي بعاطفة صادقة ، وكتب في اسى وحزن شديدين الى ملوك الغرب ، يلتمس منهم إرسال المساعدة . غير ان البابا نفسه تورط في مسألة صقلية ، وليس بوسعه إلا ان يكتب الرسائل ، ويحث رجال الدين على الدعوة الى حرب صليبية . على ان الامراء والسادة الذين توسل اليهم آثروا الانتظار حتى يتحرك الملك ادوارد . فالمعروف انه سبق ان وعد بالاشتراك في حملة صليبية ، وأنه كان له تجربة في الشرق <sup>(٢)</sup> . على ان ادوارد لم يتحرك . اما جمهورية جنوة التي ألحق ضياع طرابلس خسارة فادحة بها ، فانها شنت حملات انتقامية ، بأن استولت على سفينة مصرية تجارية كبيرة في مياه جنوب الأناضول ، وأغارت على ميناء التينة

---

Raynaldus, 1288, p. 43, 1289, p. 72.

(١) انظر :

Röhrich, « Derniers Jours », p. 529.

(٢) انظر :

Powicke, op. cit. pp. 229 ff.

يعالج بويك اتجاه ادوارد وميله .

بالدلتا ، المجرد من اسباب الدفاع . ولما أغلق قلاون ميناء الاسكندرية في وجه الجنويين ، بادروا بعقد الصلح . فلما وصلت رؤسهم الى القاهرة ، التقوا بسفارتين من قبل الامبراطور البيزنطي والامبراطور الالماني ، تقفان على خدمة السلطان<sup>(١)</sup> .

### محاربون صليبيون من شمال ايطاليا سنة ١٢٩٠ :

لم يلقَ نداء البابا استجابة إلا في شمال ايطاليا ، ولكن لم يردّ عليه البارونات ، بل اسنجا ب له رعاع الفلاحين والمتعطلون من سكان المدن الصغيرة في لومبارديا وتوسكانيا ، الذين تطلّعوا الى مغامرة تعود عليهم بشيء من الجزاء والخلاص ، وتصيدهم فيما يبدو بقدر من الغنيمة . لم يكن البابا راضياً عنهم ، غير انه قبل مساعدتهم ، فجعلهم تحت قيادة اسقف طرابلس ، الذي قدم الى روما لاجئاً . وكان يأمل بأنهم لن يرتكبوا حماقة ، بعد ان خضعوا لسيطرة رجل كنيسة يستطيع ان يكبح جماحهم ، فضلاً عن سابق درايته بالشرق . اما البنادقة الذين لم يحزنوا لما فقدته جنوة من قاعدة في طرابلس ، والذين احسّوا بشعور مختلف حول عكا ، حيث كانت لهم السيطرة التجارية ، فانهم بذلوا عشرين سفينة بقيادة نقولا تيبوللو ابن الدوج ، يساعده بناء على طلب البابا ، يوحنا جرايللي ، وروسلي . وحاز كل من هؤلاء القادة الثلاثة الف قطعة من الذهب من خزانة البابوية . غير انهم افتقروا الى المؤن . فلما أبحر الاسطول صوب الشرق ، انحاز

---

Heyd, op. cit. I, pp. 416 - 418.

(١) انظر :

اليه خمس سفن ارسلها جيمس ملك ارجون ، الذي حرص على بذل المساعدة<sup>(١)</sup> .

أعادت الهدنة المعقودة بين الملك هنري والسلطان قلاوون بعض الثقة في عكا ، إذ جرى استئناف التجارة من جديد . ففي صيف سنة ١٢٩٠ اخذ تجار دمشق يعمدون ارسال قوافلهم الى الساحل ، وتوافر المحصول في تلك السنة في الجليل ، وتزاحم الفلاحون المسلمون بمنتجاتهم على اسواق عكا ، ولم تكن المدينة من الحيوية والنشاط مثلما كانت عليه في تلك السنة . على ان الصليبيين الايطاليين قد وصلوا في اغسطس ، إبان هذا الرخاء ، فأثاروا الارتباك للسلطات منذ ان وطأت اقدامهم الساحل ، إذ اشتبهوا بالفجور والسكر والإخلال بالأمن . فلم يكن لقائهم عليهم سلطان ، بعد ان عجز عن دفع رواتبهم . وإذا اعتقدوا انهم جاءوا لقتال الكفار ، اخذوا يهاجمون التجار والفلاحين المسلمين الذين يأنسون للهدوء والسلام ، وحدث ذات يوم ، حوالي نهاية شهر اغسطس ان اندلعت الفتنة ، قال جماعة من الناس ان الثورة بدأت في خان . حيث اجتمع بها المسلمون والمسيحيون ، وأشار آخرون الى ان تاجراً مسلماً اغتصب سيدة مسيحية ، واستغاث زوجها بالجيران للانتقام له . فانطلق الصليبيون الرعاع فجأة يحومون شوارع المدينة ، ثم خرجوا الى الضواحي ، وأخذوا يذبحون كل

---

Gestes des Chiprois, p. 238.

(١) انظر :

Dandolo, p. 402.

Sanudo, p. 429.

Amadi, pp. 218 - 219.

من صادفهم من المسلمين . وإذا اعتقدوا ان كل ذي لحية مسلم ، هلك ايضاً عدد كبير من المسيحيين المحليين . واستبدّ الرعب ببارونات المدينة وفرسان الطوائف الدينية العسكرية ، على ان كل ما استطاعوا ان يفعلوه لم يتجاوز انقضاء عدد قليل من المسلمين ، الذين نقلوهم الى حيث يتوافر لهم الأمن بالقلمة ، فضلاً عن القاء القبض على بعض المحرضين المعروفين <sup>(١)</sup> .

على ان انباء المذبحة لم تلبث ان بلغت السلطان ، فأضحى لغضبه ما يبرره ، إذ قرر أن الوقت قد حان لاستئصال الفرنج من ارض سوريا . وعجلت حكومة عكا فبعثت اليه باعتذاراتها ودواعي اسفها ، غير ان رسله قدموا الى عكا وأصروا على انه لا بدّ من تسليم الرجال الذين ارتكبوا الجرائم ، الى السلطان كيما ينزل بهم العقاب . فدعا الكندسطلبل امريك الى عقد مجلس . وفي هذا المجلس ، نهض مقدم الداوية ، وبذل النصيح بأن كل المذنبين المسيحيين المعتقلين وقتئذ في سجون عكا ، لا بد من تسليمهم لممثلي السلطان على انهم هم الذين ارتكبوا الجريمة . غير ان الرأي العام لا يميز ارسال مسيحيين ليلقوا مصرعهم على ايدي الكفار ، فلم يلتق رسل السلطان ما يرضيهم ، بل حدث العكس إذ جرت محاولة فاشلة لإثبات ان بعض تجار المسلمين متهمون بأنهم بدأوا الفتنة ، ولإلقاء اللوم عليهم <sup>(٢)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, loc. cit.

(١) انظر :

Amadi, p. 19.

Bustron, p. 118.

Makrizi, Sultans, II, I, p. 109.

Gestes des Chiprois, pp. 239 - 240.

(٢) انظر :

Amadi, loc. cit.

لم يكن لدى قلاون من اجابة سوى الالتجاء الى السلاح . وما دار من مناظرة بين الفقهاء أقنعت أنه لا غبار عليه من الناحية الشرعية اذا نقض الهدنة . أبقى قلاون خططه في طي الكتمان . وبينما كان يعبىء الجيش المصري ، صدرت الاوامر الى الجيش السوري بقيادة ركن الدين طقسو نائب دمشق ، بالمسير الى ساحل فلسطين ، قرب قيسارية ، وبإعداد ادوات الحصار . تردد الخبر بأن الحملة تقصد جهة في افريقية <sup>(١)</sup> . على ان الامير فخر الدين بككتاش انذر مرة اخرى وليم بوجيه والداوية بنوايا السلطان الحقيقية . فأذاع وليم الانذار ، غير أن ما من احد ، مثلاً حدث في طرابلس ، اراد ان يصدقه . فبعث من تلقاء نفسه رسولا الى القاهرة ، فعرض قلاون انه يبقى على المدينة مقابل ان يبذل له من دوكات البنادقة ما يضارع عدد سكان المدينة . فلما تقدم وليم بهذا العرض الى المحكمة العليا ، قررت رفضه في سخرية . وجرى اتهام وليم بالخيانة ، وتعرض عند مغادرة قاعة المحكمة للإهانة من قبل الرعا <sup>(٢)</sup> .

#### وفاة السلطان قلاون سنة ١٢٩٠ :

ازداد ارتياح سكان عكا في نهاية السنة ، حينما وردت الانباء من القاهرة بأن قلاون قضى نحبه . لقد تخلى قلاون عن كل محاولة لإخفاء ما نواه

---

Gestes des Chiprois, p. 240.

(١) انظر :

Makrizi, Sultans, II, I, p. 109.

Muhi ad - Din in Reinaud, op. cit. pp. 567 - 568.

Gestes des Chiprois, loc. cit.

(٢) انظر :

Ludolf of Suchem, ( trans. Stewart ), P. P. T. S. vol. XII, p. 56.

من الزحف على عكا . ففي رسالة بعث بها الى ملك ارمينية ، أشار الى انه اقسم ألا يترك في المدينة مسيحياً على قيد الحياة . وفي ٤ نوفمبر سنة ١٢٩٠ ، خرج من القاهرة على رأس جيشه ، غير انه لم يكد يشرع في المسير حتى خرّ مريضاً ، ولم تنقض ستة ايام حتى مات في مرجة الطين ، على مسافة خمسة اميال من عاصمته . على انه ، وهو على فراش الموت ، جعل ابنه الأشرف خليل يعد بأنه سوف يواصل الحملة . كان قلاون سلطاناً عظيماً ، يضارع بيبرس في قسوته وتجرده من الرحمة ، غير انه يفوقه في الاحساس بالولاء والشرف<sup>(١)</sup> .

على ان قلاون يختلف عن بيبرس في أنه خلف وراءه ابناً عظيم القدر ، يليه على السلطنة . ومع انه اعقب وفاته ما يجري عادة من مؤامرات بالبلاط ، فإن الاشرف لم يؤخذ على غرة ، إذ استطاع ان يلقي القبض على مدبر المؤامرة ، الامير طرنطاي ، وأن يوطد مركزه على العرش . على انه انقضى من السنة ما يجعل الوقت متأخراً للزحف على عكا . فتأجلت الحملة الى الربيع<sup>(٢)</sup> .

وأفادت حكومة عكا من فترة الهدوء ، فأنفذت من جديد سفارة الى

---

Makrizi. Sultans, II, I, pp. 110 - 112.

(١) انظر :

Abu'l Feda, p. 163.

Gestes des Chiprois, pp. 240 - 241.

Amadi, p. 219.

Abu'l Feda, loc. cit.

(٢) انظر :

Gestes des Chiprois, p. 241.



القاهرة ، ترأسها احد اعيان عكا ، واسمه فيليب ماينبيف ، الذي يعتبر من  
الثقة في دراسة اللغة العربية . وصحبه الى القاهرة فارس من الداوية ،  
بارثولوميو بيزان ، وآخر من الاسبتارية ، وكاتب اسمه جورج . ورفض  
السلطان الجديد ان يلقاهم ، فأودعوا السجن حيث لم يبقوا طويلاً على  
قيد الحياة (١) .

شرع الجيش الاسلامي في التحرك في مارس سنة ١٢٩١ ، واكتملت  
استعدادات الأشرف ، فأضحت بالغة الدقة . إذ تمّ جمع آلات الحصار من  
جميع ممتلكاته . وبلغت أمتعة الجيش عند خروجه من حماه ، من الثقل  
ما جعله يستغرق شهراً ، تعرض فيه لطقس ممطر ، وخاض تربة تراكم  
فيها الطين ، للمسير من حصن الاكراد حيث توقف فترة من الزمن لينقل  
عرّادة ضخمة اسمها المنصورة ، الى عكا . وما يقرب من مائة من الآلات  
الاخرى ، تمّ تشييدها في دمشق ومصر . وكان مع الجيش ايضاً عرّادة  
كبيرة اخرى اسمها الغاضبة ، ومناجيق اشتهرت بالثيران السوداء ، كانت  
أخف وزناً ، ولكنها من طراز بالغ القوة والتأثير . وفي ٦ مارس سنة ١٢٩١  
غادر الأشرف القاهرة قاصداً دمشق ، حيث اودع حريمه وعياله . ثم وصل  
أمام عكا ، في ٥ ابريل ، بكل قواته الكثيفة . وتحدث الناس أن جيشه تألف  
من ستين الف فارس ، ومائة وستين الف راجل . ومع ان هذه الارقام لا تخلو

---

Gestes des Chiprois, pp. 241 - 243.

(١) انظر :

Makrizi, Sultans, II, I, p. 120.

من مبالغة ، فإن جيشه فاق كل ما استطاع المسيحيون ان يحشدوه من القوات (١) .

### الدفاع عن عكا سنة ١٢٩١ :

ما ورد من انباء عن استعدادات السلطان حملت سكان عكا آخر الأمر على ان يدركوا مصيرهم . إذ جرى توجيه استغااث عاجلة الى اوربا أثناء فصل الشتاء ، غير انها لم تؤد إلا الى نتيجة ضئيلة ، فقد وصل في الحزيف السابق جماعة قليلة من الفرسان ، جاءوا متفرقين . ومن بينهم كان اوتوجراندسن السويسري ، في جماعة من الانجليز ارسلهم ادوارد الاول ملك إنجلترا . وحشد الداوية والاسبترارية كل من في متناول ايديهم من رجالهم . أما مقدم طائفة فرسان التيوتون ، بورشارد شفانندن ، فإنه ترك أثراً سيئاً بأنه اختار هذه اللحظة الحرجة ، فاستقال من منصبه ، على ان خلفه في مقدمة التيوتون ، كنراد فويختفانجن ، استدعى من اوربا جماعة من رفاقه . وأرسل هنري ملك قبرص عساكر قبارصة ، وعهد الى اخيه امريك بأن يتولى قيادة الدفاع عن عكا ، ووعد بأنه سوف يقتفي أثرهم بالامداد . وتقرر تجنيد كل قادر على حمل السلاح من سكان عكا ، ليقوم بدوره في الدفاع (٢) . ومع ذلك فإن الاعداد كانت قليلة ، إذ

---

Al - Jazari, ( ed. Sauvaget ), pp. 4 - 5.

(١) انظر :

Makrizi, loc. cit.

Abu'l Feda, p. 163.

Gestes des Chiprois, p. 241.

(٢) انظر :

Röhricht, Geschichte, pp. 1008 ff.

ان كل سكان عكا من المدنيين يتراوح عددهم بين ثلاثين الف وأربعين الف نسمة . يضاف الى ذلك انه كان بعكا نحو اقل من الف فارس او سرجندارية خيالة ، وحوالي اربعة عشر الف راجل ، ومنهم الحجاج الايطاليون . أما استحکامات المدينة فكانت سليمة وقوية ، وقد اصدر الملك هنري الأوامر حديثاً بتميز قوتها ومتانتها . فأضحى خط مؤلف من سورين مزدوجين يحمي شبه الجزيرة التي تقوم عليها المدينة وضاحتها الشمالية مونتيموسارت ، كما انه لم يفصل عكا عن مونتيموسارت إلا سور واحد ، تقع القلعة عليه ، قرب التقائه بالسورين المزدوجين . وانتصب اثني عشر برجاً على إبعاد متساوية على امتداد السورين الداخلي والخارجي . والمعروف ان كثيراً من هذه الابراج جرى تشييدها على نفقة بعض اعلام الحجاج ، فالبرج الانجليزي شيده ادوارد الاول ، بينما اقامت كونتيسة بلوا البرج الذي يليه . وعلى الزاوية حيث تتوقف الاسوار عن المضي نحو الشمال ، فتتحرف من خليج عكا ، وتتجه صوب الغرب نحو البحر ، قام على السور الخارجي ، برج كبير يقع مقابل البرج الملعون على السور الداخلي وقد عمره منذ زمن قريب الملك هنري الثاني . وقبالة برج الملك هنري شيد الملك هيو برجاً على مدخل الحصن<sup>(١)</sup> . وهذه الزاوية بأكملها تعتبر اضعف جانب في خطوط الدفاع . ولذا تقرر ان يتولى الدفاع عنها عساكر

---

(١) انظر ما سبق ص ٥٤ ، والخريطة في ص ٦٩٩ .

Rey, Colonies Franques, pp. 451 ff.

المعروف ان أليس بريثاني، كونتيسة بلوا ، زارت عكا في سنة ١٢٨٧ ، ومات بها . انظر:

Annales de Terre Sainte, pp. 459 - 460.

Sanudo, p. 229.

الملك بقيادة اخيه امريك ، وعن يمينه اتخذ مواقعهم الفرسان الفرنسيون والانجليز بقيادة يوحنا جرايللي ، وأوتو جراندسن ، ثم تليهم قوات البنادقة والبيازنة ، فضلاً عن جند قومون عكا . وعلى يسار امريك ، اقام على كل اسوار مونتيموسارت الاستتارية ، ثم يليهم الداوية ، يتولى مقدم كل منها قيادة طائفته . أما الفرسان التيوتون فعززوا الكتيبة الملكية عند البرج الملعون . ومن جانب المسلمين ، اتخذ جيش حماه الذي كان برفقته المؤرخ ابو الفداء ، موضعه عند البحر ، تجاه الداوية ، وامتد الجيش المصري من نهاية سور مونتيموسارت حتى خليج عكا . وجرى نصب خيمة السلطان على مسافة ليست بعيدة من شاطئ البحر ، قبالة برج المندوب البابوي <sup>(١)</sup> .

ولما انتهى كل شيء وضاع ، حدث فيما بعد من الغضب والأسى ما ادى الى توجيه الاتهامات ، فرمى المؤرخون المسيحيون جزافاً الحامية بالجن <sup>(٢)</sup> . ولكن الواقع انه في ذروة اللحظة التي يتقرر فيها مصيرهم ،

Abu'l Feda, p. 164.

(١) انظر :

Gestes des Chiprois, p. 243.

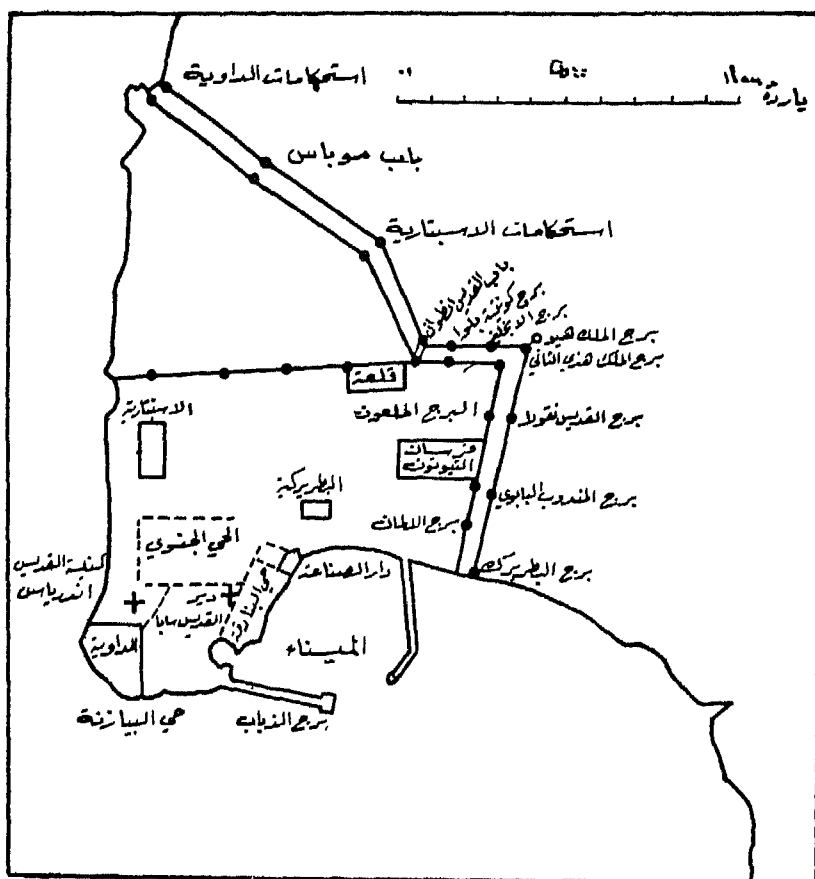
(٢) فيما يلي تواريخ الفرنج الاساسية التي عاجلت سقوط عكا :

أ — التاريخ المعروف باسم Gestes des Chiprois ، الذي ألفه كاتب معروف باسم « جندي من داوية صور » . كان كاتباً لمقدم الداوية ، ويعتبر شاهد عيان . ومع انه كان يعجب بمقدم الداوية ، فانه لم يكن يلتزم الى الطائفة . وفي الجملة اشتهر في كتابته بالاتزان والانصاف . ( انظر ما يلي ، الملحق الاول بهذا المجلد ) .

ب — مارينو ساندر الكبير ، الذي لم يشهد سقوط عكا ، ولكنه صنف كتابه على اساس ما ورد في المصدر السابق .

ج — التاريخ المعروف باسم :

De Exidio Urbis Accchonis, ( in Martène and Durand, Amplissima Collectio, vol. V ).





أظهر المدافعون من الولاء والشجاعة ما افتقدوه لسوء الحظ في السنوات الأخيرة . فيصح أن بعض الرجال الصالحين للقتال هربوا في شحنات النساء والشيوخ والأطفال الذين حملتهم السفن الى قبرص عند بدء الحصار ، ويجوز ان يكون من التجار الايطاليين من حملتهم اثرتهم على القلق على أمتعتهم ، فالواقع ان جنوة لم تشارك في القتال . إذ سبق للبنادقة ان طردوها فعلا من عكا ، فعمدت جنوة معاهدة مع السلطان . على ان البنادقة والبيازنة استبسلوا في القتال . ويعتبر البيازنة مسئولين عن انشاء مقلع ( عرادة ) ضخم فاق أثره كل ما كان لدى المسيحيين من آلات .

بدأ الحصار في ٦ ابريل سنة ١٢٩١ ، فصارت منجنيقات السلطان وعراداته تقذف يوماً بعد يوم الأحجار الضخمة ، او القذور المليئة بالمتفجرات على اسوار المدينة ، او تلقىها من فوق الاسوار الى داخل المدينة ، وأمطر رماته بسهامهم المدافعين فوق ابهاء الابراج وأفاريزها ، بينما تجهز مهندسوه للتحرك لثقب مواطن الضعف في الاستحكامات . وتردد القول

---

= وهو لمؤلف مجهول كان معاصراً ولم يكن شاهد عيان ، وكان يلقى من غير حساب التهم بالجبن والخيانة .

د - كتاب Thaddeus of Naples, Historia de Desolacione Civitatis  
وهو حافل بالإهانات والتهم . ( ed. Riant ).

يضاف الى هذه التواريخ ، تقرير وضعه راهب يوناني اسمه ارسيلينوس :

( Quoted by Bartholomew of Neocastro, ed. Paludino, in Muratori, Rerum Italicarum Scriptores, XIII, III, p. 132 ).

يتهم الفرنج بالفجور والكسل ، غير انه لا يرميهم بالجبن . وكل المصادر على وجه التقريب أشادت بالملك هنري .

بأن السلطان أعد لكل برج ألف مهندس . على انه لا زال للمسيحيين السيطرة على البحر ، فطلت المؤن ترد بانتظام من قبرص ، غير انهم افتقروا الى الاسلحة ، وأخذوا يدركون انه ليس لديهم من العساكر ما يكفي للدفاع عن الاسوار ، إزاء الأعداد الضخمة عند العدو ، ولكن لم يتطرق القول الى التسليم ، إذ جهزوا إحدى سفنهم بعراصة ، ألحقت ضرراً بليغاً بمعسكر السلطان . وفي ليلة ١٥ ابريل سنة ١٢٩١ ، وبينما القمر يتلألأ في كبد السماء ، قام الداوية ، يساندهم اوتو جراندسن ، بشن هجوم مباشر على معسكر جيش حماه ، فأخذوا المسلمين على غرة . غير ان عدداً كبيراً من الداوية تعثرت اقدامهم في حبال الخيام عند الاصيل حيث اخذ الضوء يخبو ، فهووا الى الارض ووقعوا في الاسر ، وارتد الآخرون على اعقابهم الى داخل المدينة بعد ان تكبدوا خسائر فادحة . وما قام به الاسبتارية من هجوم بعد بضع ليال في الظلام الدامس لم يلق إلا الفشل الذريع ، نظراً لأن المسلمين بادروا على الفور ، فأوقدوا المشاعل ، وأشعلوا النيران . وقد تبين بعد الهزيمة الثانية ان الهجوميين كلف المسيحيين ضحايا ضخمة ، من قوتهم البشرية . غير ان التخلي عن المبادرة بالهجوم انزل ضرراً بالروح المعنوية عند المسيحيين ، إذ تولّد بينهم شعور اليأس ، وأضحى الوقت في جانب المسلمين .

وفي ٤ مايو سنة ١٢٩١ ، ابي بعد ان مضى نحو شهر على بدء الحصار ، وصل الملك هنري قادماً من قبرص بكل ما استطاع ان يحشده من العساكر ، الذين لم يتجاوز عددهم مائة فارس وألفي راجل ، أفلتتهم اربعون سفينة . ورافق الملك ، رئيس اساقفة نيقوسيا يوحنا توركو انكونا ، والراجح انه لم يمنعه من الإسراع في القدوم سوى ما حلّ به من المرض .



وجرى استقباله بكل مظاهر الفرح والسرور ، فلم يكذب يهبط الى الارض  
حق تولى القيادة وأثار قوة جديدة في الدفاع . غير انه لم يلبث ان اتضح  
الامر بأن هذه الأمداد كانت من القلة ما يمنع التغيير في النتيجة .

#### آخر محاولة للمفاوضات سنة ١٢٩١ :

وفي محاولة اخيرة لإعادة السلام ، أنفذ الملك هنري فارسين من الداوية ،  
وهما : وليم كافران ، ووليم فيلييه ، الى السلطان ، يسألانه لماذا نقض الهدنة ،  
ويعدان بإنصاف كل شكوى . فاستقبلها السلطان الاشراف خارج خيمته ،  
غير انه قبل ان يساماه رسالتها ، سألهما في إيجاز ما اذا كانا قد أحضرا  
مفاتيح المدينة . فلما أنكرا ، قال لهما ان ذلك هو الموضع الذي يطلبه ،  
ولا يهتم مصير سكان المدينة ؛ غير انه تقديراً منه لشجاعة الملك بقدمه  
للقتال ، وهو لا زال حدثاً ، فضلاً عن مرضه ، سوف يبقى على حياتهم  
اذا استسلموا له . ولم يكذب الرسولان يحييان بأنها سوف يعتبران خائنين  
اذا وعدا بالإذعان ، حتى قذفت عرادة من الاسوار حجراً سقط قرب  
الجماعة . فاستشاط الاشراف غضباً ، وسل سيفه ليقتل الرسولين ، ولكن  
الامير الشجاعى منعه من ذلك ، بأن قال لا يصح ان تدنس سيفك بدماء  
الخنازير ، ثم سمح للفارسين بالعودة الى ملكها .

كان مهندسو السلطان قد بدأوا فعلاً في نقب الأبراج . وفي ٨ مايو  
سنة ١٢٩١ ، قرر رجال الملك ان البرج الذي أقامه الملك هيو لم يعد  
قادراً على الصمود ، فأشعلوا النار به وتركوه ينهار . وفي خلال الاسبوع  
التالي ، تم تقويض البرج الانجليزي ، وبرج كوثنيسة ملوا ، وأخذ في الانهيار  
الأسوار القائمة عند باب القديس انطوان ، وعند برج القديس نقولا . اما

البرج الجديد المعروف باسم برج هيو الثالث ، فضل" يقاوم حتى ١٥ مايو ، حين انهار شطر من سورہ الخارجي . وفي صبيحة اليوم التالي شق" الممالك طريقهم الى داخل الخرائب ، وأجبروا المدافعين على التقهقر الى الخط الداخلي من الأسوار . ووقع في ذلك اليوم هجوم مركّز على باب القديس انطوان ، ولم يمنع العدو من دخول المدينة إلا بسالة الداوية والاسبتارية . فمارشال الاسبتارية ماثيو كليرمونت ، رفع شأنه ما أظهره من البسالة .

وفي أثناء اليوم التالي شدّد المسلمون سيطرتهم على السور الخارجي ، وأصدر السلطان الأوامر بشن هجوم عام في صبيحة يوم الجمعة ١٨ مايو سنة ١٢٩١ . وجرى الهجوم على طول امتداد الأسوار ، ابتداء من باب القديس انطوان الى برج البطريرك عند خليج عكا ، غير ان الهجوم الرئيسي للمسلمين كان موجها الى البرج الملعون الواقع في زاوية الحصن . وقذف السلطان بكل قواه في المعركة . فلم تكف المنجنيقان عن القذف . أما سهام الرماة فتكاد تكون كتلة صلبة عند سقوطها الى داخل المدينة ، واندفعت كتائب العسكر ، الواحدة بعد الاخرى بقيادة امراء يلبسون عمام بيضاء لمهاجمة استحکامات المدينة ، كان الضجيج يثير الخوف والجزع ، إذ صار المهاجمون يهتفون بصيحات الحرب ، وكان يحثهم ما انطلق من اصوات من الطبول والكوسات والشبابات التي يحملها ثلثمائة جمل .

ولم يمض وقت طويل ، حتى شق الممالك طريقهم الى البرج الملعون ، وأجبروا حاميته من فرسان سوريا وقبرص على التراجع صوب الغرب نحو باب القديس انطوان . فنهض لمساعدتهم الداوية والاسبتارية فظلوا يقاتلون معاً كأنما لم يقع بين الطائفتين تنافس حاد مدة قرنين من الزمن .

واستمت ماثيو كليز مونت في محاولة القيام بهجوم معاكس لاسترداد البرج ، ومع ان مقدمي الطائفتين اقتفيا أثره ، فإنها باء بالفشل . وعلى امتداد السور الشرقي للمدينة ، لم تستمر مقاومة يوحنا جرايلي وأوتو جراندسن إلا بضع ساعات . واستطاع العدو ، بعد استيلائه على البرج الملعون ، ان يحتاز الاسوار المنهارة ، وأن يتملك باب القديس نقولا . فضاع بذلك كل البرج في زاوية الحصن ، واستقر المسمون بداخل المدينة .

#### الفرار من عكا سنة ١٢٩١ :

دار قتال عنيف في شوارع المدينة ، غير انه لم يكن ثمة ما يصح القيام به لإنقاذ عكا . إذ تعرض مقدم الداوية ، وليم بوجيه ، لإصابة قاتلة عند قيامه بهجوم معاكس غير مثمر ، على البرج الملعون . فحملة اتباعه الى دار الداوية حيث قضى نحبه . كان ماثيو كليز مونت بصحبته ، غير انه عاد الى المعركة ، وظل يقاتل حتى لقي مصرعه . أما مقدم الاسبتارية يوحنا فيليب فأصابته الجراح ، فحملوه الى الميناء ، وأنزلوه ، برغم اعتراضه ، الى سفينته . وسبق أن ابجر الملك الشاب (هنري) وأخوه امريك الى قبرص ، وتعرض الملك هنري فيما بعد للاتهام بالجبن ، لتخليه عن المدينة ، غير انه لم يكن بوسعهم ان يفعل شيئا ، ومن واجبه لمملكته ان يتجنب الوقوع في الأسر . وفي القطاع الشرقي ، أصيب يوحنا جرايلي بجراح ، على أن اوتو جراندسن تولى القيادة ، فحشد من سفن البنادقة كل ما استطاع أن يعثر عليه ، ونقل اليها يوحنا جرايلي وسائر من استطاع ان ينقذهم من العساكر ، وكان هو آخر من لحق بهم . وشاعت القوضى المريعة على ارضة الميناء ، إذ أن العساكر وسكان المدينة ، ومنهم نساء وأطفال ، تراحموا على القوارب التي تسيّرهما المجاديف ، يلتمسون الوصول الى السفن

الراسية قبالة الشاطئ . أما البطريق الكهل ، نقولا هنا ، الذي أصابه جرح طفيف ، فنقله خدامه المخلصون الى زورق صغير ، غير ان حب الخير حمله على ان يسمح بأن يصعد الى زورقه اللاجنون الذين بلغوا من كثرة العدد ان هوى الزورق بمحمولته الى جوف البحر ، ففرق يجمع من فيه . على ان جماعة من الرجال حملتهم بديتهم الحاضرة على ان يختطفوا قارباً ، وتفاوضوا اجوراً باهظة من التجار والنساء الذين استبد بهم اليأس على رصيف الميناء . فالمغامر الكاتلاني ، روجر فلور الذي استبسل في القتال أثناء الحصار باعتباره من الداوية ، قاد سفينة كبيرة للداوية ، وحقق ثروة ضخمة بما ابتزّه من اموال من نبيلات عكا<sup>(١)</sup> .

على ان السفن كانت من القلة ما اعجزها عن انقاذ كل اللاجئين ولم

---

Gestes des Chiprois, pp. 43 - 54.

(١) انظر :

Sanudo, pp. 230 - 231.

Amadi, pp. 220 - 225.

De Exidio, cols. 760 - 782.

Thaddeus, pp. 18 - 23.

Ludolf of Suchem, ( P. P. T. S. pp. 54 - 61 ).

Al - Jazari, p. 5.

Makrizi, Sultans, II, I, pp. 125 - 126.

Abu'l Feda, pp. 164 - 165.

Abu'l Mahassin in Reinaud, op. cit. pp. 569 - 572.

Schlumberger, Byzance et Croisades, pp. 207 - 279.

أورد شلمبرجر وصفاً مسهباً شيعياً ، غير انه لم يشر الى المراجع والمصادر .

Muntaner, Cronica, ( ed. Coroleu ), p. 378.

يشير الى سلوك روجر فلور .

يلبث العساكر المسلمون ان شقوا طريقهم الى داخل المدينة ، يقتلون كل من يصادفهم ، من الشيوخ ، والنساء ، والأطفال ، سواء . أما الفئة القليلة من السكان الذين واثم الحظ الطيب ، بأن لزموا بيوتهم ، فنقرر نقلهم احياء وبيعهم ارقاء . غير ان لم يبق منهم على قيد الحياة إلا عدد قليل . فما من احد يستطيع ان يذكر عدد اولئك الذين هلكوا . وحاولت الطوائف الدينية العسكرية وأسرات التجار الكبيرة ان تضع فيما بعد قوائم بن بقى على قيد الحياة ، غير ان مصير معظم افرادهم ليس معروفًا . وتحدث الرحالة الذين زاروا الشرق بعد سقوط عكا ، بأنهم شاهدوا بعض الداوية الذين ارتدوا عن دينهم يعيشون في بؤس وشقاء في القاهرة ، وأشاروا الى جماعة اخرى من الداوية تمارس قطع الاشجار في الغابات قرب البحر الميت . وتقرر اطلاق سراح بعض الاسرى فعادوا الى اوربا بعد ان ظلوا في الاسر تسع او عشر سنوات . أما الارقاء الذين كانوا فرساناً ، فإنهم لقواهم وذريتهم من سادتهم قدراً من الاحترام . على ان عدداً كبيراً من النساء والاطفال اختفوا الى الأبد في حريم امراء الماليك . وبلغت الاعداد من الوفرة ، ان هبط ثمن الفتاة في سوق الرقيق بدمشق الى درهم ، على ان عدد من تعرض للقتل من المسيحيين لا زال كبيراً <sup>(١)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, pp. 254 - 255.

(١) انظر :

Makrizi, op. cit. p. 126.

Bartholomew Cotton, p. 221.

اورد بارثولوميو رسالة السلطان الاثرف الى هيثوم ملك ارمينية .

Röhrich, Geschichte, p. 1021, n. 3.

انظر ايضاً :

ولم تحل ليلة ١٨ مايو سنة ١٢٩١ حتى اضحى في قبضة السلطان كل مدينة عكا ، فيما عدا دار الداوية الضخمة البارزة في داخل البحر ، في الجهة الشمالية الغربية من المدينة ، وقد لجأ اليها من بقى على قيد الحياة من الداوية ، فضلاً عن عدد من السكان من كلا الجنسين . وظلت اسوارها الضخمة تتحدى العدو عدة ايام ، وخف لمساعدتها السفن ، بعد ان انزلت اللاجئين في قبرص . على ان السلطان الاشرف عرض بعد نحو اسبوع ، على مارشال الداوية ، بطرس سيفري انه اذا سلم له الحصن فإنه يسمح له بأن يبحر الى قبرص ، مع كل الناس المقيمين بداخل الحصن ، بكل امتعتهم . وقبل بطرس الشروط ، وجرى الاذن لأمير مملوكي في مائة من المماليك ان يدخلوا الحصن ، ليشرفوا على التدابير ، بينما ارتفع لواء السلطان فوق البرج . غير انه انفلت زمام المماليك فأخذوا يضايقون ويهاجمون النساء والصبيان المسيحيين ، فاشتدت ثائرة فرسان الداوية ، فانقضوا على المسلمين وذبحوهم ، ونزعوا لواء العدو ، وتجهزوا للمقاومة حتى الموت . ولما حل الليل ، بعث بطرس سيفري اموال الداوية مع قائد الطائفة ، ثيبالد جودين ، وفئة قليلة من غير المحاربين ، في زورق أقلّهم الى قلعة صيدا . وفي اليوم التالي عرض السلطان الاشرف ، مثلما فعل من قبل ، نفس الشروط المشرفة بعد ان شهد مناعة القلعة ، وشجاعة حاميتها النادرة . وتوجه بطرس في جماعة من رفاقه ، بعد الحصول على امان السلطان ، للمناقشة في تسليم الحصن . غير انهم ما كادوا يصلون خيمة السلطان ، حتى تمّ اللقاء القبض عليهم ، وتكبيّلهم ، والمبادرة الى اعدامهم . ولما شهد المدافعون فوق الاسوار ما حدث ، اغلقوا باب الحصن ، ومضوا في القتال . غير انهم لم يستطيعوا ان يمنعوا المهندسين المسلمين من الزحف الى الاسوار ، وحفر نقب كبير بأسفلها . وفي ٨ مايو اخذ ينهار جانب البناء الذي يطل على البر . ولم

يتردد الاشرف في ان يقذف بألفين من المماليك في هذه الشجرة التي ازدادت اتساعاً . على ان الثقل كان من الشدة ما لم تحتمله اساسات الحصن التي اخذت تتداعى . فبينما كانوا يشقون طريقهم الى داخل الحصن ، انهار كل البناء فهلك المدافعون والمهاجمون معاً في خرابته (١) .

### تدمير عكا سنة ١٢٩١ :

ولم تكد عكا تصير في قبضة السلطان ، حتى شرع في تدميرها ، وفقاً لخطة موضوعة . إذ عزم على ألا تكون مرة أخرى رأس حربة لما يقوم به المسيحيون من اعتداء على سوريا ، فتقرر استباحة دورها وأسواقها ، ثم إشعال الحريق بها . وجرى تدمير استحكامات دور الطوائف الدينية العسكرية ، والأبراج والقلاع المنيعة ، وأمر بترك أسوار المدينة لما تتعرض له من التداعي والانهيار . ولما اجتاز عكا بعد اربعين سنة ، الحاج الالماني ، لودولف سوكم ، لم يشهد سوى فئة قليلة من الفلاحين الاشقياء يعيشون في خرائب ما كانت تعتبر ذات يوم حاضرة رائعة للشرق الفرنجي . ولم تبقَ إلا كنيسة او كنيسة ، لم يكتمل تدميرها . اما المدخل الجميل لكنيسة القديس اندرياس فقد سبق انتزاعه لاستخدامه في زخرفة المسجد

---

Gestes des Chiprois, pp. 255 - 256.

(١) انظر :

Bartholomew Cotton, p. 432.

Ludolf of Suchem, loc. cit.

Sanudo, p. 231.

Bar - Hebraeus, p. 493.

جعل ابن العبري سقوط عكا في سنة ١٢٩٢ .

الذي جرى تشييده بالقاهرة تكريماً للسلطان المظفر . ولم يتعرض لسوء  
قبر جوردان السكسوني الدومنيكاني الذي يقع داخل الجدر المنهارة لكنيسة  
القديس دومنيك ، وذلك بعد أن القى عليه المسلمون نظرة فاحصة ،  
وتبين لهم أن جثثانه لم يتعرض للفساد <sup>(١)</sup> .

وما تبقى من مدن الفرنج لم تلبث ان شاركت عكا في مصيرها .  
ففي ١٩ مايو ، وبعد ان اصبح معظم عكا في يدي السلطان الاشرف ،  
ارسل الى صور جيشاً . والمعروف ان صور تعتبر أمانع مدينة على الساحل ،  
كانت عسيرة المنال على كل عدو يفتقر الى السيادة على البحر . ففي الماضي  
استعصت اسوارها على صلاح الدين مرتين . وحدث قبل بضعة شهور أن  
الاميرة مرجريت التي كانت بحوزتها صور ، تنازلت عنها الى ابن اختها ،  
امليك شقيق الملك . غير ان حاميتها كانت قليلة العدد ، فلم يكدر العدو  
يقترّب منها ، حتى فقد اعصابه آدم كافرين ، نائب امليك في صور ،  
فأبحر الى قبرص ، بعد أن تخلى عن المدينة دون قتال <sup>(٢)</sup> . وعزم الداوية

---

Enlart, Monuments des Croisés, II, pp. 9 - 11. (١) انظر :

Etienne de Lusignan, Histoire de Chypre, fol. 90.

Ludolph of Suchem, ( P. P. T. S. p. 61 ).

Gestes des Chiprois, p. 254. (٢) انظر :

Sanudo, loc. cit.

Al - Jazari, p. 6.

Abu'l Feda, p. 164.

Makrizi, Sultans, II, I, p. 126.

Gestes, p. 237.

يشير الى ان مرجريت لا زالت سيدة صور في سنة ١٢٨٩ ، على الرغم من ان هذا المصدر  
يتحدث عن امليك على انه سيد صور سنة ١٢٨٨ . انظر ايضاً :

Hill, op. cit. p. 182, n. 5.



على ان يقاوموا في صيدا . إذ كان بها ثيبالد جودين بما حمله من اموال  
الداوية ، وقد اختاره من بقي من فرسانهم على قيد الحياة ، مقدماً لهم  
خلفاً لوليم بوجيه . ظلوا يعيشون في هدوء وسلام لمدة شهر ، ثم قدم  
اليهم جيش مملوكي ضخم بقيادة الامير الشجاعي . وكان فرسان الداوية  
من القلة ما يمنهم من المحافظة على المدينة ( صيدا ) ، ولذا لجأوا مع عدد  
كبير من أعلام السكان ، الى قلعة البحر ، المشيدة على جزيرة صخرية على  
مسافة مائة ياردة من الشاطئ ، وقد تجددت عمارة استحكاماتها منذ زمن  
قريب . وبادر ثيبالد على الفور الى الاقلاع الى قبرص لتجنيد العساكر  
لبذل المساعدة للقلعة . غير انه لم يفعل شيئاً عند وصوله الى الجزيرة ،  
إما لجبن منه ، وإما لما استحوز عليه من اليأس . واستبسل الداوية بالقلعة  
في القتال . غير انه لما شرع المهندسون في تشييد جسر في عرض البحر ،  
فقد الداوية الامل ، وأبحروا مساحلين الى انطربوس ، ودخل الشجاعي ،  
في ١٤ يولييه ، القلعة وأمر بتدميرها<sup>(١)</sup> .

ولم يمضِ اسبوع حتى ظهر الشجاعي امام بيروت . وكان سكانها  
يأملون في ان المعاهدة التي انعقدت بين سيدتها ايشيفا وبين السلطان  
سوف تحفظهم من كل اعتداء . فلما أصدر الامير الشجاعي الاوامر الي

---

Gestes des Chiprois, pp. 256 - 257.

(١) انظر :

Annales de Terre Sainte, p. 460.

Al - Jazari, p. 7.

Makrizi, Sultans, II, I, p. 131.

Abu'l Feda, loc. cit.

قادة الحامية بالقدوم عليه ، وبذل مظاهر الاحترام ، بادروا في لهفة الى الاذعان له ، غير انهم لم يلبثوا ان وقعوا في الأسر . وإذ لم يعد للحامية قادة ، لم يفكر رجالها في الدفاع ، فهرعوا الى سفنهم ولأذوا بالفرار بعد ان حملوا معهم الخلفات الدينية في الكائدرائية . ودخل المماليك بيروت في ٣١ يولييه سنة ١٢٩١ ، وتقرر هدم أسوارها وتحطيم قلاع أسرة ابلين ، وتحولت الكائدرائية الى مسجد<sup>(١)</sup> .

ولم يلبث السلطان بعدئذ ان احتل حيفا دون ان يصادف مقاومة ، في ٣١ يولييه ، فأشعل رجاله الحريق في الأديرة الواقعة على جبل الكرمل ، وقتلوا رهبانها . ولم تبق سوى قلعتي انطربطوس وعثليت ، غير ان لم تكن الحامية بكل منها من القوة ما يكفي لمواجهة الحصار . فجلت عن انطربطوس في ٣ اغسطس ، ومن عثليت في ١٤ اغسطس سنة ١٢٩١ . ولم يعد بحوزة الداوية سوى الحصن الواقع بجزيرة ارواد التي تقع على مسافة ميلين من الساحل ، قبالة انطربطوس . فظلوا محافظين على موقعهم اثنتي عشرة سنة اخرى ، ولم يغادروا الجزيرة إلا سنة ١٣٠٣ ، بعد ان اصبح مستقبل كل الطائفة ( الداوية ) موضع شك<sup>(٢)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, pp. 257 - 258.

(١) انظر :

Al - Jazari, loc. cit.

Makrizi, loc. cit.

Abu'l Feda, loc. cit.

Gestes des Chiprois, p. 259.

(٢) انظر :

Annales de Terre Sainte, loc. cit.

Al - Jazari, p. 8.

Makrizi, Sultans, II, I, p. 126.

Abu'l Feda, loc. cit.

## نهاية الشرق الفرنجي سنة ١٢٩١ :

وظلت جيوش السلطان تذرع بلاد الساحل من أقصاه الى أقصاه بضعة شهور ، تحرص على ان تدمر كل ما تعتبره ذا قيمة للفرنج ، اذا حاولوا مرة اخرى النزول الى البر . إذ تقرر اجتثاث اشجار الحدائق ، وتعطيل أدوات الري . ولم يسلم من القلاع من التحطيم ، إلا تلك التي تقع في ظهير الساحل ، أمثال جبل الحاج في طرابلس ، والمرقب الرابض بأعلى الجبل بطرابلس . وعلى امتداد البحر سادت الوحشة والخراب ، إذ ان الفلاحين الذين كانوا في وقت من الاوقات يعملون في مزارع خصيبة ، شهدوا ما أصاب أبنية الضياع من الدمار ، فالتمسوا لهم ملاذاً في الجبال . أما من كان منهم ينتمي الى اصول الفرنج فبادروا الى الامتزاج والاندماج بالسكان الوطنيين ، فما سبق ان اتصف الاسلام به من التسامح قد ولى ، إذ لم يبدر المنتصرون شيئاً من الرحمة نحو الكفار ، نظراً لما ولدته الحروب الدينية الطويلة فيهم من المرارة <sup>(١)</sup> .

ولم يكن المسيحيون الذين فروا الى قبرص بأحسن حظاً . إذ ظلوا جيلاً من الزمان يعانون الحياة التعمسة على انهم لاجئون ليس مرغوباً فيهم ، إذ تضاعف العطف عليهم كلما مضت السنوات . إذ أضحوا يذكرون القبارصة بالكارثة المروعة ، ولم يكن القبارصة في حاجة الى من يذكروهم . وظلت عقائل الجزيرة مدة قرن ، يرتدين عند خروجهن من دورهن ، العباءات السوداء التي تغطيهن من قمة الرأس الى أخمص القدم ، وكان ذلك رمز الحداد على زوال الشرق الفرنجي <sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر ما يلي ، الكتاب الخامس ، الفصل الثاني .

Sanudo, p. 232.

(٢) انظر :

Cobham, Cypria, pp. 17 - 22.



# الكتاب الخامس

الخاتمة



# الفصل الاول

## أواخر الحملات الصليبية

الواقع أن الحركة الصليبية اخذت في الخروج من مجال السياسة العملية ، بعد سقوط عكا وطرد الفرنج من سوريا . إذ حدث بعد فتوح صلاح الدين ، قبل قرن من الزمان ، أن المسيحيين ظلوا يحتفظون بالحصون الضخمة على الساحل السوري ، في صور ، وطرابلس ، وأنطاكية . فكان للجيش القادم للانقاذ قواعد ، يستطيع منها ان يباشر العمليات الحربية . على ان هذه القواعد قد ضاعت . وليس لجزيرة ارواد التي لا ماء بها قيمة او اهمية ، ولذا كان لا بد للحملات ان يجري تنظيمها وإمدادها بالمؤن من جزيرة قبرص في عرض البحر . ولم يبق من الممتلكات المسيحية ، سوى مملكة ارمنية في قليقية . ولم يكن المسير من قليقية الى سوريا امراً هيناً ، ولم يكن الارمن موضع ثقة ، ومن هنا يعتبر ضياع بيت المقدس سنة ١١٨٧ صدمة عنيفة للعالم المسيحي ، إذ أن المملكة انهارت فجأة . غير ان كل فرد كان يعلم سنة ١٢٩١ ان الشرق الفرنجي اخذ يتفتت ويتداعى .

ومع ان اختفائه اثار الحزن والغضب ، فإنه لم يكن موضع دهشة ، إذ أن غرب اوربا شغله وقتذاك ما وقع في بلاده من مشاكل ومنازعات . فلم يعد به جذوة الحماس التي تدفع امراءه وسادته للمسير صوب الشرق ، مثلما حدث ايام الحملة الصليبية الثالثة ، بل انه ليس باستطاعة غرب اوربا ان يوجه الى الشرق حملة شعوب مثل الحملة الصليبية الاولى . إذ أن شعوب الغرب اخذت تنعم بما استجد من اسباب الراحة والرخاء . فلن يستجيبوا مطلقاً لما قد يقوم به امثال بطرس الناسك من دعوى مستندة الى النبوءات ، بنفس التقوى الساذجة الجاهلة التي اشتهر بها اجدادهم قبل قرنين من الزمن . إذ لم يقتنعوا بما انطوت عليه الامتيازات المبذولة من وعود ، وصدمهم ما حدث من استخدام الحرب المقدسة لتحقيق اغراض سياسية . كما ان اعداد حملة حربية ضخمة ، كان بعيد الاحتمال ، بعد ان اوضحت الامبراطورية البيزنطية الضخمة طيفاً . ومع ان نهاية الشرق الفرنجي تعتبر امراً محزنناً ، فإنها لم تثر رد فعل عنيف .

#### الافتقار الى الحلفاء :

على ان البابا نقولا الرابع وحده هو الذي سعى لأن يقرن أساء بالعمل . غير انه ما من احد من الرجال يستطيع ان يتوجه اليه . فبما كان للبابوية من مكانة جردها من قوتها ما اصابها من فشل في الحرب الصقلية . ولم يعد الملوك يعبأون بتنفيذ امر البابا . فأمبراطور الغرب الذي حطم البابا ما كان له من سلطة عالمية قد انغمس في امور المانيا ، فإذا خرج من المانيا ، فللقيايم بعد لأي بجملة الى ايطاليا . وبرغم ما اشتهر به فيليب الرابع ملك فرنسا من الكفاية والنشاط ، فإنه انفق طاقته في بناء السلطة



الملكية ، بعد ان خلص مملكته من الحرب الصقلية ، وكان لادوارد ملك انجلترا ما يستغرق كل اهتمامه في اسكتلندا . يضاف الى ذلك ان انجلترا وفرنسا كانتا تتحركان نحو التنافس الحاد الذي لم يلبث ان ادى الى حرب المائة عام . أما الملك الذي حاز اقوى اسطول في البحر المتوسط وهو جيمس الثاني ملك أراجون ، فكان هو وأخوه فرديريك المطالب بعرش صقلية ، في قتال مع تابع البابا ، شارل الثاني ملك نابولي الذي توافرت عنده الرغبة ، من الناحية النظرية ، في ان يسهم في اعداد حملة صليبية ، غير انه كان لزاماً عليه قبل كل شيء ان يطرد الارجونيين من صقلية . وفي اقصى شرق اوربا ، انصرف الامبراطور البيزنطي لدرء خطر الترك من جهة ، وخطر مملكتي البلقان الحديثتين ، بلغاريا والصرب ، من جهة اخرى . يضاف الى ذلك ما صار للانجويين في نابولي من دعاوى الابطارة اللاتين بعد ان تجردوا من ممتلكاتهم . ولذا لم يأمل وليهم البابا في ان يظفر بقدر كبير من عطف البيزنطيين . اما المدن التجارية بإيطاليا فإنه بلغ من شدة انصرافها الى تطويع سياستها لتلائم الاحوال والظروف المتغيرة ، انه لم يكن بوسعها ان تبذل من الوعود ما يسبب لها الحيرة والإرتباك . على ان ملكي قبرص وأرمينيا كانا اشدّ الملوك اهتماماً بالمشكلة نظراً لأن مملكتيهما اضحتا في خط المواجهة ، ولا بدّ لأيتهما ان تصير قاعدة لكل حملة صليبية جديدة . غير انها كانا شديدي الحرص على ألا يثيرا غضب السلطان . إذ كان لزاماً على ملك ارمينيا ان يناضل الترك والمصريين معاً ، كما تحتم على ملك قبرص ان يحل مشكلة اللاجئين . يضاف الى ذلك ان كلتا الاسرتين المملكتيتين ، اللتين وثقت المصاهرة ما بينهما من علاقات ، لم تلبثا ان وقعتا في منازعات أسرية وحرب اهلية . ومع ان ارغون ايلخان فارس لا زال حليفاً قوياً ، فإنه قد استبدّ به اليأس ، بعد

ان فشل في اثارة الغرب للقيام بعمل من الاعمال ، قبل سقوط عكا . ولذا فلن يفعل شيئاً بعدئذ . وحدث سنة ١٢٩٥ ، عقب وفاة ارغون ، ان اعتنق الایلخان غازان الإسلام ، واعتبره الديانة الرسمية للایلخانية ، وتخلص من ولائه للخان الكبير في الشرق . وكان غازان صديقاً للمسيحيين ، نظراً لأنه قام على تربيته وتنشئته ديسيينا خاتون ، زوجة الایلخان اباقا الجميلة ، التي لقيت التبجيل والتقدير في كل الشرق . على ان اعتناقه للإسلام لم يقلل بحال من الاحوال من كراهيته للمصريين والترك . ولكن لم يعد المغول يوفدون سفارات الى روما ، ولا امل في ان تصير فارس دولة مسيحية . واذا كان من المحقق ان البابا ارسل من قبله الى بكين مبعوثاً ، الراهب يوحنا رئيس دير جيل كورفينو ، الذي ظفر بصداقة قبيلاني ، فالواقع أن الخان الكبير لم يعد يحفل بأمر الشرق الادنى (١) .

أما الطوائف الدينية العسكرية ، التي نشأت اصلاً للقتال في الارض المقدسة من اجل العالم المسيحي ، فلا زال ذلك واجبها الأساسي . على ان طائفة الفرسان التيوتون غادروا الشرق بعد سقوط عكا ( سنة ١٢٩١ ) ، وتوجهوا الى أملاكهم على بحر البلطيق (٢) . بينما اتخذ كل من الداوية

---

(١) انظر : Baluze, Vitae Paparum Avenionensium, ( ed. Mollat ),

III, p. 156.

Atiya, The Crusade in the Late Middle Ages, pp. 34 - 36, 248 - 252.

Hill, History of Cyprus, II, pp. 103 ff.

Browne, Literary History of Persia, III, p. 40.

(٢) الواقع ان الفرسان التيوتون نقلوا مقرهم الى البندقية سنة ١٢٩١ ، ثم تحولوا الى

ماريلبورج في بروسيا سنة ١٣٠٩ . وعن تاريخهم بعدئذ انظر ما كتبه بوزويل في :

Cambridge Medieval History, vol. VII, pp. 248 ff.

والاسبتارية مقرأ لهم في جزيرة قبرص . وإذ عجزت الطائفتان عن مباشرة واجباتها على النحو السليم في قبرص، تدخلتا في السياسات المحلية . والراجع ان البابا كان يقدرهما ، لما قد تبدلانه من مساعدة لما يصح توجيهه من حملة صليبية . على أن ما كان لهما من أحباس ضخمة في جميع أنحاء اوربا أثارت من الغيرة والحسد ما قد يؤدي الى نتائج وخيمة ما لم تثبتا مبرراتها . وليس بوسع الداوية والاسبتارية ان يتعاهدا حملة صليبية ما لم يتلقيا مساعدة<sup>(١)</sup> .

لقد فشل البابا نقولا في إثارة الغرب بعد سقوط طرابلس . كما انه كان بالغ المعجز ، بعد الكارثة الكبرى التي حلت بعكا . لم يبذل له مستشاروه شيئاً من المساعدة . إذ ان شارل الثاني ملك نابولي أيّد الاقتراح الذي سبق عرضه منذ بضع سنوات ، والذي يقضي بأنّه للقضاء على التنافس بين الطوائف الدينية الحربية لا بد من اندماجها ، غير انه اعتقد انه من المستحيل في الوقت الراهن القيام بعمل حربي في الشرق ، ولكنه أيّد فرض حصار اقتصادي على مصر وسوريا ، فمن اليسير إجراء هذا الحصار ، الذي يلحق ضرراً بليغاً بالسلطان . والواقع انه يتعذر تحقيق ذلك من الناحية العملية ، فلن تشترك فيه المدن التجارية الايطالية او البروفنسالية ، او الأرجونية ، إذ ان رخاءها يتوقف على التجارة الشرقية ، التي يحتاج قدر كبير منها ممتلكات السلطان<sup>(٢)</sup> . والواقع انه اذا توقفت هذه

---

(١) انظر ما يلي ص ٧٢٨ وما يليها .

Atiya, op. cit. pp. 35 - 36.

(٢) انظر :

التجارة ، فلن يكون بوسع هذه المدن التجارية الإبقاء على أساطيلها ، وبذا يتيسر للمسلمين ان يسيطروا على البحر المتوسط . ومن سوء الحظ ان الاسلحة تؤلف أهم سلعة يصدرها المسيحيون مقابل ما يحوزونه من المتاجر الشرقية ، ولكن ما الاهمية التي تنجم عن حرمان اوربا مما يجلبه هذا النشاط التجاري من فوائد ؟ فقد تحتج الكنيسة على ما يجري من تبادل هذه السلع المنكرة ، غير ان المصالح التجارية أضحت وقتذاك أقوى من الكنيسة . وتوفي البابا نقولا الرابع سنة ١٢٩٠ ، بعد ان خاب أمله في كل جهوده (١) .

وما من احد من أخلافه حقق ما هو خير من ذلك من النتائج . على انه اذا كانت الحملة الصليبية افتقرت الى الرجال ، فإن احساس العالم المسيحي بالحنج ولّد موجة جديدة من الدعاية . لم يعد الدعاة مبشرين جوازين مثما حدث في الماضي ، بل أضحوا رجالاً مثقفين ، ألفوا الكتب والعجالات ، كما يبينوا الحاجة الى حملة مقدسة ، انفرد كل مؤلف بخطة لتسيير الحملة . ففي سنة ١٢٩١ أصدر راهب فرنسيسكاني اسمه فيدنتشيو بادوا ، درج البابا فيما مضى على إيفاده في السفارات الدبلوماسية ، وطاف بأنحاء شاسعة في الشرق ، عجالة بعنوان كتاب عن استعادة الارض المقدسة ( Liber de Recuperatione Terra Sancte ) أهداه الى البابا نقولا الرابع . وتشتمل هذه العجالة على دراسة قيمة عن تاريخ البلاد المقدسة ، فضلاً عن مناقشة حول نوع الجيش المطلوب لاستردادها ، والطرق البديلة التي يصح

---

Atiya, op. cit. p. 45.

(١) انظر :

ان يسلكها الجيش . وغلب على هذه المعجالة الصفة الاخبارية ، واتسمت بحسن التدليل . على ان فيدنتشيوف افترض ان الجيش سوف يتيسر إعدادة ، وقدّر ان لقائد الجيش الاختيار النهائي للطريق الذي يسلكه <sup>(١)</sup> . وفي السنة التالية ، سنة ١٢٩٢ ، نشر الراهب ثاديوس نابولي تقريراً عن سقوط عكا . ويعتبر قصة حية ، موشاة بما جرى الاسراف في توجيهه من تمّ الجبن الى كل من كان فعلاً حاضراً في عكا . والواقع ان ما اتسمت به لغة ثاديوس من العنف كان امراً مقصوداً ، إذ كان يرمي الى ان يلحق بالغرب من العار ما يحمله على القيام بحملة صليبية ، وختم كتابه بما وجهه من نداء حار الى البابا والامراء والمؤمنين للنهوض لتخليص البلاد المقدسة التي تعتبر تراث المسيحيين <sup>(٢)</sup> .

#### ريمون كلّ :

من المحقق ان كتاب ثاديوس قد تأثر به الداعي الذي تلاه ، وهو جنوي اسمه جلفانو ليفانتي ، كان طبيباً بالبلاط البابوي . على ان كتابه الذي اصدره سنة ١٢٩٤ ، وأهداه الى فيليب الرابع ملك فرنسا ، لم يكن إلا خليطاً من الأقيسة المستمدة من لعبة الشطرنج ، ومن عضات الزهد ،

---

Atiya, op. cit. pp. 36 - 43.

(١) انظر :

نشر رسالة فيدنتشيوف جولوفوفتش في :

Bibliotheca Bio - Bibliografica della Terra Sancta, II, pp. 9 ff.

Atiya, op. cit. pp. 31 - 34.

(٢) انظر :

Hystoria de Desolatione.

قام على نشره ريان .

وكان خلواً من كل اتجاه عملي<sup>(١)</sup>. على ان المبشر الاسباني الكبير ، ريمون  
كلّ ، يفوق في الأهمية كلا من ثاديوس وجلفانو . 'ولد كلّ' في ميوريقا  
سنة ١٢٣٢ ، وتقرر اعدامه رجماً بالحجارة في بوجيه بشمال افريقية سنة  
١٣١٥ . ومع ان شهرته بلغت الذروة باعتباره من الزهاد ، فانه كان  
في الوقت ذاته يعتبر من رجال السياسة العمليين . إذ كان واسع المعرفة  
باللغة العربية ، وطاف بكثير من الأقاليم الاسلامية ، وفي سنة ١٢٩٥  
أنحف البابا بمذكرة عن الاجراء المطلوب لقتال المسلمين ، ثم اصدر في  
سنة ١٣٠٥ كتابه المعروف باسم ( Liber de Fine ) الذي حوى بالتفصيل  
افكاره ، وعرض منهجاً يصح ممارسته من الناحية العملية . إذ ينبغي على  
المبشرين الذين نالوا حظاً كبيراً من التعليم ان يبذلوا كل جهد للظفر  
بالمسلمين وسائر الكنائس المسيحية المنشقة والملحدة ، على انه لا بد في  
الوقت ذاته من اعداد حملة مسلحة . وينبغي ان يتولى قيادتها ملك محارب  
( Rex Bellator ) ، وأن تتوحد الطوائف الدينية الحربية تحت قيادته في  
طائفة واحدة ، تعتبر العمود الفقري للجيش . ويقترح كلّ أن من واجب  
الحملة الصليبية طرد المسلمين من اسبانيا ، ثم تعبر الى افريقية وتتحرك على  
امتداد الساحل الى تونس ، ثم الى مصر . على انه أوصى فيما بعد بحملة  
بحرية ، بأن اقترح انه لا بد من الاستيلاء على مالطة ورودس بما لهما من  
مرفأين فائقين ، واتخاذها قاعدتين . ويبدو انه فيما بعد آثر ان تنتزع  
الحملة البرية القسطنطينية من اليونانيين ، ثم تمضي في سيرها عبر بلاد  
الأناضول . وتوافرت عنده نصيحة ملموسة عن تنظيم الجيش والاسطول ،

---

Atiya, op. cit. pp. 71 - 72.

(١) انظر :

وعن كميات المؤن الغذائية والمواد الحربية ، فضلاً عن التعليمات التي يتزوّد بها المبشرون الذين يرافقون الجيش . ومع ان الكتاب انطوى على حشو كثير ، وبه متناقضات في بعض الاحوال ، فانه من تأليف رجل معروف بذكائه النادر ، وخبرته الواسعة ، على الرغم من ان اتجاهه من المسيحيين الشرقيين اتسم بالتعصب الكريه (١) .

على انه حينما ألّف ريمون لال\* كتابه ، تراءى كأن حملة صليبية تلوح فعلاً في الأفق . إذ سبق لفيليب ملك فرنسا ان اعرب عن رغبته في إعداد حملة ، كما انه جرى في البلاط البابوي وفي باريس ، إعداد ودراسة الخطط اللازمة لتسييرها . والواقع ان الباعث الحقيقي لفيليب الذي يقضي بأن ينتزع من الكنيسة الاموال بهذا العذر العجيب ، لم يكن حقى وقتذاك ظاهراً للعيان . إذ أنه خرج منذ زمن قريب منتصراً من شجاره مع البابا بونيفاس الثامن ، الذي اكتشف ان الخطة التي دمّرت اسرة هوهنشتاوفن ليست مجدية مع الملكيات الجديدة في الغرب . فالبابا كليمنت الخامس الذي وقع الاختيار عليه في سنة ١٣٠٥ ، كان فرنسياً ، استقر في افينيون ، على طرف ممتلكات ملك فرنسا ، وأظهر الانصياع الدائم للملك ، وبادر الى ان يجمع المذكرات ليسترشد بها الملك ، ويهتدي بها (٢) .

---

Atiya, op. cit. pp. 74 - 94.

(١) انظر :

اررد عطية مناقشة مستفيضة عن حياة ال ومؤلغاته المرتبطة بالحرب الصليبية .

Atiya, op. cit. p. 48.

(٢) انظر :

## اقتراحات للقيام بحملة صليبية :

لم يعرض على فيليب إلا أهم هذه المذكرات . إذ تقدم اليه بطرس ديبوا ، من رجال القانون الفرنسيين ، بعجالة ، بوجه شطر منها الى امراء اوربا ، بأن طلب اليهم الاشتراك في الحركة بزعامة ملك فرنسا ، وبأن جعل توصيات خاصة تتعلق بالطريق الذي ينبغي اتخاذه ، والوسائل اللازمة لتمويل الحملة . فلا بد من سحق الداوية ، وانتزاع أملاكهم ، وينبغي فرض ضريبة التركات على رجال الدين . وأضاف ديبوا بعض مقترحات عامة حول النزوع الى السماح للقسس بالزواج ، وتحويل الأديرة الى مدارس للبنات . أما الشطر الآخر من العجالة فلم يكن سوى نصيحة خاصة الى الملك ، ينهي اليه كيف يتسنى له السيطرة على الكنيسة بأن يجعل في مناصب الكرادلة من يؤيدونه ، ويحثه على ان يقيم امبراطورية شرقية يتولاها احد أبنائه <sup>(١)</sup> . ولم يلبث وايم نوجاريت كبير المستشارين الدبلوماسيين عند فيليب ، ان ارسل سنة ١٣١٠ الى البابا مذكرة عن الحملة الصليبية . وما حوته هذه المذكرة من مقترحات استراتيجية كان ضئيلاً ، إذ جعلت تركيزها الاساسي على التمويل . فلا بد للكنيسة ان تبذل كل الاموال ، وكان تدمير الداوية اول نقطة في البرنامج <sup>(٢)</sup> . والتمس البابا ، في الوقت ذاته ، النصيحة . إذ طلب الى الامير الارمني هيثوم او هايتون

---

Atiya, op. cit. pp. 48 - 52.

(١) انظر :

Hill, op. cit. II, p. 239.

Atiya, op. cit. pp. 53 - 55.

(٢) انظر :



كوريكوس ، الذي لجأ الى فرنسا ، وأضحى مقدم دير في برايمونسترانت ، قرب بواتييه ، ان يبعث بأرائه . وصدر في سنة ١٣٠٧ كتابه المعروف باسم ( Flos Historiorum Terre Orientis ) ، الذي اشدت على الفور الإقبال على شرائه . وشمل هذا الكتاب خلاصة موجزة لتاريخ الشرق الأدنى ، مع مناقشة وثيقة الدراية عن حالة الامبراطورية المملوكية . أوصى هايتون بتوجيه حملة مزدوجة ، تسير بجرأ ، وتتخذ من قبرص وأرمينية قاعدتين لها ، وأيد التعاون مع الارمن ، والتحالف الوثيق مع المغول <sup>(١)</sup> . على ان آراء مماثلة عبّر عنها فيما بعد وليم آدم الدبلوماسي البابوي ، الذي طاف في أرجاء شاسعة في الشرق ، ومضى في اسفاره حتى بلغ الهند . إذ أضاف اقتراحاً يقضي بأنه ينبغي ان يكون للمسيحيين اسطول في المحيط الهندي ، كما يقطع تجارة مصر الشرقية . وفكر ايضاً في انه لا بد لللاتين ان يستردوا القسطنطينية <sup>(٢)</sup> . وصنف وليم ديورانت اسقف مينده ، رسالة سنة ١٣١٢ ، أوصى فيها باستخدام الطريق البحري ، وأكد تأليف حملة ، وأشار بصفة خاصة الى مراعاة سلوك أفرادها <sup>(٣)</sup> . اما امير البحر الجنوبي

---

(١) جرى نشر كتاب هايتون في :

Recueil des Historiens des Croisades.

Documents Armeniens, vol. II.

Atiya, op. cit. pp. 62 - 64.

انظر :

Atiya, op. cit. pp. 64 - 67.

(٢) انظر :

صدر كتاب آدم ط انه ملحق لكتاب هايتون في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

Atiya, op. cit. pp. 67 - 71.

(٣) انظر :

الشيخ ، بنيتو زكريا ، الذي سبق ان كان بودشتا طرابلس ، فانه أثبت آراءه عن القوات البحرية المطلوبة<sup>(١)</sup> .

على ان ما يفوق هذه الاقتراحات من الناحية العملية كانت تلك التي وضعها ثلاثة من الأعلام الذين لا بد ان يشتركوا في كل حملة صليبية . ففي سنة ١٣٠٧ ، كان في أفينيون ، مقدم الداوية ، ومقدم الاسبتارية ، فطلب اليها البابا كليمنت ان يبديا آراءهما . فبادر مقدم الداوية جيمس مولاي على الفور الى ارسال تقرير ، أوصى فيه بأن تتولى عشر سفن كبيرة اول الامر تطهير البحار ، ثم يتلوها ارسال جيش يتراوح عدده على الأقل بين اثني عشر الف وخمسة عشر الف فارس ، وبين اربعين وخمسين الف راجل . ولن يلقي ملوك الغرب صعوبة في تجنيد هذه الأعداد ، وينبغي حمل الجمهوريات الايطالية على ان تتعاهد بنقلهم . لم يقر النزول في قليقية ، إذ ينبغي ان يحتشد رجال الحملة في قبرص ، وأن يهبطوا على الساحل السوري<sup>(٢)</sup> . وحدث بعد اربع سنوات ، عند انعقاد جمع فيينا ، ان كتب فولك فيلأريت ، مقدم الاسبتارية ، الى فيليب ملك فرنسا ، ينهي اليه ما سبق لطائفته أن أعدته ، وما تستطيع ان تجريه من استعدادات للحملة الصليبية<sup>(٣)</sup> . وفي نفس الوقت تقدم هنري الثاني ملك قبرص بآرائه الى الجمع ، إذ كان يودّ فرض حصار اقتصادي على الامبراطورية

---

Ibid, pp. 60 - 61.

(١) انظر :

Mas Latrie, Documents, II, p. 129.

Baluze, op. cit. II, pp. 145 ff.

(٢) انظر :

Delaville Le Roulx, France en Orient, II, pp. 3 - 6.

(٣) انظر :

المملوكية . على انه ، لأسباب وجيهة ، لم يثق في الجمهوريات الإيطالية ، وأصرّ على انه ينبغي على الحملة الصليبية ألا تركز اليهم في نقلها بحراً . أيد فكرة شنّ هجوم على مصر ذاتها ، باعتبارها أسهل بلاد السلطان منالاً<sup>(١)</sup> .

وعلى الرغم من كل هذه المذكرات وهذا الحماس ، استبدت الدهشة وخيبة الامل بكل انسان ، ما عدا الملك فيليب ، حينما لم توجه الحملة الصليبية . حقق فيليب غرضه في العثور على مبرر للحصول على المال من الكنيسة ، ولم يلبث ان اظهر آراءه الحقيقية ، بما شنه من هجوم على منظمة كبيرة تعتبر مساعدتها جوهريّة لكل حملة صليبية<sup>(٢)</sup> .

#### الاستتارية يحتلون جزيرة رودس سنة ١٣٠٨ :

الواقع ان ضياع الشرق الفرنجي جعل الطوائف الدينية العسكرية في حالة قلق واضطراب . على ان الفرسان التيوتون حلّوا مشكلتهم بأن ركزوا كل جهودهم في فتح بلاد البلطيق<sup>(٣)</sup> . أما الداوية والاستتارية فانهم تعرضوا في قبرص للقيود ، ولم يلقوا شيئاً من التقدير الذي يأملونه . وإذا كان الاستتارية أكثر تعقلاً وحكمة من الداوية ، أخذوا يبحثون عن وطن آخر . إذ قدم الى قبرص ، سنة ١٣٠٦ قرصان جنوي اسمه فينولو دي فينولي سبق ان حصل من الامبراطور البيزنطي اندرونيقوس على عقد

---

Mas Latrie, Documents, II, pp. 118 - 125.

(١) انظر :

Atiya, op. cit. pp. 58 - 60.

Atiya, op. cit. pp. 53, 73.

(٢) انظر :

(٣) انظر ما سبق ص ٤٩٥ - ٤٩٦ .

باستئجار جزيرتي كوس وليروس ، فعرض على مقدم الاسبتارية ، فولك فيلاريت ، بأن يقوم مع الاسبتارية بفتح جميع جزر ارخبيل الدوديكانيز ، واقتسامها معاً ، على ان يحتفظ لنفسه بالثلث . وبينما أُلِّق فولك الى اوربا ليحصل على موافقة البابا على الخطة ، رسا على جزيرة رودس اسطول صغير للاسبتارية ، يسانده بعض السفن الجنوبية ، وشرع في تودة يخضع الجزيرة . استبسلت الحامية اليونانية بالجزيرة في القتال ، ولم تسقط قلعة فيليمو الكبيرة في أيدي الغزاة في نوفمبر سنة ١٣٠٦ إلا بالخيانة ، بينما ظلت مدينة رودس ذاتها تقاوم لمدة سنتين أخريين . وحدث آخر الامر ، في صيف سنة ١٣٠٨ ان سفينة تقلُّ أمداداً للحامية مرسلّة من القسطنطينية ، ساقتها العواصف الى جزيرة قبرص ، وقعت في فاماغستا في قبضة فارس قبرصي ، اسمه فيليب الاصفر ، فسار بها بمن فيها من الركاب الى المحاصرين . ووافق قائدها وهو من رودس كيا ينجو بحياته على إجراء المفاوضات حول تسليم المدينة ( رودس ) ، التي فتحت أبوابها للاسبتارية في ١٥ اغسطس سنة ١٣٠٨ . فبادر الاسبتارية على الفور بإقامة مقرهم في الجزيرة ( رودس ) ، وجعلوا من المدينة مبنائها الرائع أمنع حصن في شرق البحر المتوسط . وإذ تحقق الفتح على حساب اليونانيين المسيحيين ، لقي ترحيباً كبيراً في الغرب ، باعتبار انه انتصار صليبي . والواقع ان فتح رودس وهب الاسبتارية قوة جديدة ، وهياً لهم الوسيلة التي تحملهم على المضي الى تحقيق الامل المنشود . على انه كان لازماً على سكان رودس ان ينتظروا ما يزيد على ستة قرون ، حتى يستردوا حريتهم <sup>(١)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, pp. 319 - 323.

(١) انظر :

Delaville Le Roulx, Hospitaliers en Terre Sainte, pp. 273 - 280.

Amadi, pp. 254 - 259.

أما الداوية فكانوا يقلون عن الاستتارية في المغامرة وفي الحظ ، انما فاقواهم فيما كانوا يثيرونه دائماً من العداوة ، وكانوا اكثر ثراء منهم . فالمعروف انهم ظلوا زمناً طويلاً اكبر صيرفي ، ومقرض للمال في الشرق ، وأحرزوا نجاحاً كبيراً في مهنة لا توحى بالاحترام . وجرى دائماً نعت سياستهم بأنها تقوم على الأثرة وانعدام المسؤولية . وعلى الرغم مما اشتهر به فرسانهم من البسالة في القتال في اوقات الحرب ، فإن نشاطهم المالي أدى الى ان يكونوا على اتصال وثيق بالمسلمين ، إذ اتخذ كثير منهم اصدقاء من المسلمين ، واهتموا بالديانة والدراسات الاسلامية . ترددت الشائعات ان الداوية يدرسون وراء اسوار قلعتهم فلسفة غريبة ويعنون في طقوس جرى نعتها بالهرطقة . وكان للمبتدئين ( الميردين ) فيما يقال شعائر منافية للدين والأخلاق ، وكثير الهمس عما يصحب ممارسة الرذائل المنافية للطبيعة من شعائر العريضة . ولم يكن من الحكمة استبعاد هذه الشائعات واعتبارها اختراعاً من قبل الاعداء لا يستند الى اساس سليم ، والراجح أنه توافر بهذه الشائعات من المادة ما يكفي لتقرير الخط الذي يجري عليه الاقتناع بمهاجمة الداوية (١) .

---

(١) وردت مناقشة منطقية عن سوء سمعة الداوية في :

Martin : The Trial of the Templars, pp. 18 - 24, 46 - 59.

على ان فضيحة محاكمتهم المجردة من العدالة ، جعلت المؤرخين يفرعون الى انه لا غبار عليهم. والواضح ان الشكوك والريب حول عاداتهم لم تكن كلها مجردة من الاسباب . وما يتعلق بهم من وثائق ومصادر نشرها :

Lizerand, Le Dossier de l’Affaire des Templiers.

Melvin, La Vie des Templiers, pp. 246 ff.

نزلت الانسة ميلفين الى تبرير تصرفات الداوية .

## محاكمة الداوية سنة ١٣٠٨ :

ولما توجه جيمس 'مولاي الى فرنسا سنة ١٣٠٦ ليدرس مع البابا كليمنت الحملة الصليبية التي جرى وضع خططها ، سمع ان التهم قد وجهت الى طائفته ( الداوية ) ، فطلب اجراء تحقيق عام ، فتردد البابا . أدرك أن الملك فيليب عزم على سحق الطائفة ، فلم يجرؤ على إثارة غضبه . على ان فيليب امر فجأة ، في اكتوبر سنة ١٣٠٧ ، بإلقاء القبض على جميع من كان بفرنسا من رجال الداوية ، وبمحاكمتهم عن الإلحاد بمقتضى التهم التي صاغها فارسان اشتهرا بسوء السمعة ، وسبق طردهما من الطائفة . وأدلى المتهمون بما لديهم من بيانات بعد ان تعرضوا للتعذيب . ومع أن فئة قليلة منهم أصرت على إنكار كل شيء ، فان الغالبية اعربت عن ارتياحها للاعتراف بكل ما يطلب منها . وفي الربيع التالي اصدر البابا ، بناء على طلب الملك فيليب الاوامر الى كل امير ، يحوز الداوية بملكات ببلاده ، بإلقاء القبض عليهم ، والشروع في اجراء محاكمات من هذا القبيل . فاستجاب له بعد تردد سائر ملوك اوربا ، باستثناء ملك البرتغال دنيس ، الذي ليس له مصلحة في هذا الاجراء الاليم . وتقررت مصادرة املاك الداوية في كل مكان ، وجرى دفع فرسانهم الى الظهور أمام المحاكم . لم يحدث دائماً استخدام التعذيب ، على انه تقرر وضع صيغة ثابتة لاستجوابهم . فكان المتهمون يعلمون ما يتوقع منهم من الاعتراف ، فاعترف عدد كبير منهم<sup>(١)</sup>.

---

Martin, op. cit. pp. 28 - 64.

(١) انظر :

Melvin, op. cit. pp. 249 - 257.

على ان ما كان له أهمية خاصة عند البابا ، هو ان لا يبدد الحكومة قبرص ان تتعاون ، نظراً لأن الداوية اتخذوا مقرهم بالجزيرة . ولكن كان الملك عليها وقتذاك ، أمليك شقيق هنري الثاني ، الذي سبق ان أطاح بالملك من سلطانه لفترة طارئة ، بفضل مساعدة الداوية . وصل الى قبرص في مايو سنة ١٣٠٨ ، المقدم هايتون قادماً من افينيون ، يحمل رسالة من البابا تنطوي على الامر بإلقاء القبض على الفور على الفرسان الداوية ، بعد ان تبين انهم ليسوا مؤمنين . وأرجأ أمليك تنفيذ الامر ، فتوافر لفرسان الداوية بقيادة مارشالم ايميه اوزيليه من الوقت ما يكفي للاستعداد للدفاع عن انفسهم . على انهم استسلموا في اول يولييه سنة ١٣٠٨ ، بعد ان لجأوا الى استخدام السلاح لفترة قصيرة . وتقرر نقل اموالهم ، باستثناء شطر كبير منها ألقنوا إخفاءه فلم يتيسر كشفه ، من لياسول ، الى دار أمليك في نيقوسيا ، بينما جرى جعل الفرسان تحت الحراسة ، في خيروخيتيا اول الامر ، ثم في يورماسويه ، ثم فيما بعد في ليفكارا ، التي ظلوا بها ثلاث سنوات . وفي مايو سنة ١٣١٠ ، أي بعد ان عاد هنري الثاني الى العرش ، تقرر آخر الامر تقديم الداوية بقبرص الى المحاكمة بناء على إصرار البابا وإلحاحه . تعرض عدد كبير منهم في فرنسا للقتل حرقاً ، بينما ألقى بهم في جميع انحاء اوربا في السجون ، او جرى الابقاء عليهم في حالة بؤس وفقر . ولم يكن لدى الملك هنري الثاني ما يدعوه الى ان يكن المحبة لفرسان الداوية ، الذين خانوا قضيتهم منذ بضع سنوات ، على انه هيا لهم محاكمة عادلة . جرى اتهام ستة وسبعين فارساً منهم ، أنكروا جميعاً التهم الموجهة اليهم . وأقسم شهود بارزون على انهم أبرياء ، وأعلن واحد من بين الفئة القليلة من الشهود المعادين للداوية ، أنه لم يقدم إلا ليبيدي ارتياحه فيهم ، بعد ان تلقى تقرير البابا عن جرائمهم . على انهم جميعاً ظفروا بالبراءة .

ولما بلغت افينيون أنباء براءتهم ، استشاط البابا غضباً فكتب الى الملك هنري يطلب إعادة المحاكمة ، وأرسل ممثلاً شخصياً ، اسمه دومنيك باليسترينا ، ليتأكد ان العدالة أخذت مجراها . غير ان نتيجة المحاكمة لم يجر تسجيلها . وسبق للبابا كليمنت ان امر بأنه اذا انطوت البراءة الاخرى على خطر من الاخطار ، فينبغي على دومنيك ان يطلب مساعدة مقدمي الدومنيكان والفرنسيسكان ، للنظر في ان التعذيب قد وقع . وتقرر انفاذ المندوب البابوي في الشرق ، بطرس اسقف روديز ، الى قبرص لتعزيز جهود دومنيك . ويبدو ان الملك احتفظ عندئذ بقراره ، فأبقى المتهمين في الحبس ، إذ لا زالوا في حبسهم في سنة ١٣١٣ ، حينما تلا بطرس اسقف روديز على الأساقفة وكبار رجال الدين بالجزيرة قرارات البابا الصادرة في ١٢ مارس سنة ١٣١٢ التي تقضي بقمع طائفة الداوية وتسليم كل ما لها من ثروة وأملاك للاستتارية ، بعد ان تسترد السلطات المدنية ما بذلته من نفقات على المحاكمات المختلفة . وأدرك الملوك في جميع أنحاء اوربا أن هذه النفقات كانت باهظة ، فلم يحصل الاستتارية إلا على جانب صغير من الأملاك الحقيقية . ولم يطلق ابداً سراح قادة الداوية في قبرص . على انهم كانوا اكثر حظاً ، إذ ان مقدمهم مات حرقاً في باريس ، في مارس سنة ١٣١٤ ، بعد سنوات تعرض فيها للاعتقال والتنكيل والاعترافات العديدة ، وإعلان تخليه عن عقائدهم<sup>(١)</sup> .

أضحت مملكة قبرص ، بعد استئصال الداوية ، وهجرة الاستتارية الى رودس ، الحكومة المسيحية الوحيدة التي اشتد اهتمامها بالارض المقدسة .

---

Hill, op. cit. II, pp. 232 - 236, 270 - 274.

(١) انظر :



والمعروف ان ملك قبرص يعتبر من الناحية الاسمية ملك بيت المقدس ، وظلّ الملوك لأجيال عديدة مقبلة ، يحرصون بعهد ان يتم الاحتفال بتتويجهم ملوكاً على قبرص في نيقوسيا ، على ان يتلقوا تاج بيت المقدس في فاما جستا ، التي تعتبر أقرب مدينة لملكهم الضائع . يضاف الى ذلك أن الساحل السوري كان بالغ الأهمية من الناحية الاستراتيجية ، لجزيرة قبرص . إذ ان كل عدو على هذا الساحل ينزع الى الاعتداء ، سوف يهدد حياتها . ومن الحظ الطيب ان السلطان بلغ من تخوفه من قدوم حملة صليبية جديدة انه لم يستخدم موانئ الساحل السوري ، بل كان يؤثر ان تظل مهجورة . ومع ذلك فان قبرص تعرضت لتهديد مستمر من قبل مصر . وإذ اعتقد الملك هنري أن الهجوم خير وسيلة للدفاع ، ارسل سنة ١٢٩٢ خمس عشرة سفينة تساندها عشر سفن من لدى البابا ، فأغارت على الاسكندرية . كانت محاولة فاشلة ، لم تؤدّ إلا الى عزم السلطان الأشرف خليل على فتح قبرص . فحينما أمر بعبارة مائة سفينة ، كان يهتف : « قبرص ، قبرص ، قبرص » . غير انه كان لديه خطط اخرى تفوق قبرص أهمية ؛ فلا بد أولاً من سحق المغول والاستيلاء على بغداد . وارتاع أمراؤه لطموحه ، فقتلوه في ٣١ ديسمبر سنة ١٢٩٣ . والواقع أن اغتياله كان مكافأة حقيرة لهذا الأمير الشاب قوي العزيمة ، الذي أتم رسالة صلاح الدين ، وطرد آخر من تبقى من الفرنج من سوريا<sup>(١)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, pp. 61 - 62.

(١) انظر :

Thaddeus, p. 43.

Sanudo, p. 283.

Wiet, L'Egypte Arabe, p. 461.

## المغول يغفرون من جديد على سوريا سنة ١٢٩٩ - ١٣٠٨ :

كان السلطان الاشرف مصيباً حين تذكر المغول . ففي سنة ١٢٩٩ ، وفي اثناء حكم السلطان الناصر محمد قلاون الذي لم يكن متصلاً بل تعرض كثيراً للانقطاع ، اغار على سوريا حاكم المغول غازان ، الذي سبق أن استبدل بلقب ايلخان لقب سلطان ، فأنزل بقوة المماليك الدفاعية الهزيمة في سلامة ، قرب حمص في ٢٣ ديسمبر سنة ١٢٩٩ . ثم اذعنت له دمشق في يناير سنة ١٣٠٠ ، واعترفت بسيادته . وفي الشهر التالي (فبراير) عاد الى فارس ، بعد ان اعلن انه لن يلبث ان يعود لفتح مصر .

ومع ان غازان اعتنق الاسلام ، فان ذلك لم يمنعه من الترحيب بحلفاء مسيحيين . فبادر ريمون لال بالتوجه الى سوريا حينما سمع بنياً غزوها ، غير انه وصل متأخراً فلم يجتمع بغازان بها . ثم عاد ريمون لال الى قبرص ، وطلب الى الملك ان يساعده على المضي في بعثة تبشيرية الى الأمراء المسلمين . ولكن الملك هنري أغفل طلبه ، إذ انه لم يوافق على أن خير وسيلة لكسب صداقة الكفار ، هي ان يكشف لهم عن أخطائهم . على انه قد يكون للاتصال الدبلوماسي فائدة ، ولكن لم يجر شيء من هذا القبيل ، وضاعت الفرصة حينما تعرض الجيش المغولي للهزيمة في سنة ١٣٠٣ في مرج الصفر . ثم حدث سنة ١٣٠٨ ، اي بعد خمس سنوات ، أن أغار غازان من جديد على سوريا ، وتوغل فيها حتى بلغ بيت المقدس ذاتها . وترددت الشائعات بأنه سوف يسلم المدينة المقدسة عن طيب خاطر الى المسيحيين ، لو أن دولة مسيحية عرضت التحالف معه . وعلى الرغم من ان البابا وفيليب ملك فرنسا كانا يجهران وقتذاك بالاعلان عن حملتها الصليبية المرتقبة ، فإنه لم تجر من الغرب بادرة للمفاوضات مع المغول ،

بينما أضحت قبرص باللغة الضعف بفضل المنازعات بين الملك هنري وأخيه ، وكيفما كان الامر ، فقد يلقي غازان ، المسلم الصادق ، صعوبة في الوفاء بهذا الوعد <sup>(١)</sup> . وبوفاة غازان سنة ١٣١٦ تضاءلت فرص تحالف المغول مع المسيحيين . إذ أن ابن أخيه أبا سعيد الذي خلفه على السلطنة ، نزع الى الوفاق مع مصر ، ويعتبر آخر سلاطين المغول الكبار في فارس ، إذ أخذت الايلخانية السابقة في التفكك بعد وفاته سنة ١٣٣٥ <sup>(٢)</sup> .

الواقع ان مملكة قبرص لم تتعرض حتى وقتذاك لخطر مباشر ، على الرغم من عزلتها الظاهرة . فالسلطان ، حتى اذا لم يعد المغول يشغلونه ، لم يكن عنده من القوة البحرية ما يكفي للمغامرة بتوجيه حملة الى قبرص ، ولم يودّ أن يسيء الى الجمهوريات الايطالية ، نظراً لما تدرّه عليه تجارتهم من ارباح وفيرة . ومع انه انتزع جزيرة ارواد سنة ١٣٠٢ من الداوية ، فإنه ما لم تصبح قبرص قاعدة لحملة صليبية جديدة ، كان يؤثر ألا يتعرض لها بسوء . أما حكومة قبرص فإنها من جانبها حاولت بقدر ما تسمح الاعتبار الشخصية والأسرية ، أن تحافظ على العلاقات الوثيقة مع الملوك

---

Gestes des Chiprois, pp. 296 - 306.

(١) انظر :

Hill, op. cit. II, pp. 212 - 215.

Atiya, op. cit. pp. 90 - 91.

Felix Fabri, ( trans. Stewart, P. P. T. S. vol. X, pp. 372 - 378 ).

كتب فيليكس فابري بعد قرنين ، فأررد رواية اسطورية عن امبراطور التتار الصالح ( كاسانوس ) الذي كان ، حسباً يشير ، مسيحياً ، وعرض اعادة بيت المقدس الى المسيحيين .

Browne, op. cit. III, pp. 51 - 61.

(٢) انظر :

الأرمن في قليقية ، وملكي ارجون وصقلية ، اللذين يفرض اسطولاها ما  
يبتغيان من احترام<sup>(١)</sup> .

حدثت فترة هدوء ، بعد ان انقضى كل ما استوحاه فيليب ملك فرنسا  
من حديث عن الحملة الصليبية . ولكن فيليب السادس بعث الحديث من  
جديد حوالي سنة ١٣٣٠ ، على ان نواياه تفوق في الصدق والاخلاص نوايا  
عمه ، فضلا عن انها لقيت التشجيع من البابا يوحنا الثاني والعشرين .  
فجرى ايضا تقديم مذكرات للبلاطين الفرنسي والبابوي . إذ أن جاي  
فيجيفانو ، طبيب ملكة فرنسا وضع تقريراً عما يلزم من الأسلحة<sup>(٢)</sup> .  
على ان خطة تيزد اسهابا وتفصيلا ارسلها الى ملك فرنسا بوركارد ، وهو  
من رجال الكنيسة ، وقد سبق ان سعى في قليقية لضم الكنيسة الارمنية الى  
روما . وعلى الرغم من وفرة اقتراحات بوركارد ، فإنها لم تكن بالغة النفع ،  
لأن ما أظهره من العداء والكراهية نحو المسيحيين الانفصاليين والملحدين  
يفوق كراهيته للمسلمين ، فاعتبر الاستيلاء على الصرب الارثوذكسية وعلى  
بيزنطة جانبا جوهريا لكل حملة صليبية ، ولكن لم توضع خططه للاختبار .  
إذ ان ملك فرنسا انغمس فيما نشب من حرب المائة عام مع انجلترا ،  
قبل توجيه أية حملة صليبية<sup>(٣)</sup> .

---

Gestes des Chiprois, p. 309.

(١) انظر :

يشير جستا الى اث ارواد سقطت سنة ١٣٠٣ . بينا يورد سانود تاريخ سقوطها في سنة

Sanudo, p. 242.

١٣٠٢ . انظر :

Hill, op. cit. pp. 215 - 216.

Atiya, op. cit. p. 96.

(٢) انظر :

Ibid, pp. 96 - 113.

(٣) انظر :

وفي تلك الأثناء ، أعد المؤرخ مارينو سانودو مشروعاً ازداد اتساعاً بالناحية العملية ، ولم يتطلب حملة عسكرية ضخمة . والمعروف ان سانودو ينتمي الى بيت دوقات ناكسوس ، وتجري في عروقه الدماء اليونانية ، وكان جاد الملاحظة ، ومن رواد المشتغلين بالاحصاء . وشمل كتابه ( أمرار الصليب المقدس *Secreta Fidelium Crucis* ) ، الذي صدر حوالي سنة ١٣٢١ ، تاريخ الحروب الصليبية ، وبرغم ما خالطه من أغراض الدعاية ، فإنه اهتم أساساً بمناقشة تفصيلية للوضع الاقتصادي في شرق البحر المتوسط . رأى سانودو ان اشد ما يضعف مصر ، هو فرض الحصار الاقتصادي عليها ، غير انه أدرك انه ليس من المستطاع وقف التجارة الشرقية فجأة . فلا بد من التماس طرق وموارد بديلة . واتسم تحليله بالحق ، واشتهرت اقتراحاته بأنها كانت بعيدة النظر فضلاً عن شمولها . على ان هذه المقترحات لن تتحقق لسوء الحظ إلا اذا تعاونت جميع الدول الاوربية معاً ، وهو امر لم يكن من المستطاع وقتئذ تحقيقه <sup>(١)</sup> .

بطرس الاول يتولى عرش قبرص سنة ١٣٥٩ :

الواقع انه لم يبقَ إلا محاولة اخيرة لاستخلاص البلاد المقدسة من ايدي المسلمين . ففي سنة ١٣٥٩ تولى بطرس الاول عرش قبرص . ويعتبر

---

Atiya, op. cit. pp. 114 - 127.

(١) انظر :

Hill, op. cit. III, p. 1144.

لم ينشر مشروع سانودو إلا في :

Bongars, *Gesta Dei per Francos*, vol. II.

اول ملك منذ زمن القديس لويس ملك فرنسا ، سيطرت عليه الرغبة ، وتوقد فيه الحماس لكي ينشب الحرب المقدسة . ففي أثناء شبابه أنشأ طائفة جديدة من الفرسان ، أطلق عليها فرسان السيف ، جعل هدفها المسلم به استرجاع بيت المقدس ، وتحدى سخط ابيه الملك هيو الرابع ، بأن حاول الرحيل الى الغرب ليظفر بمجندين لملته الصليبية . أما اول الحروب التي أنشها ، وهو ملك ، فكانت مع الترك في بلاد الاناضول حيث حصل على معزز قديم باستجواذه على حصن كوريكوس من الارمن . وفي سنة ١٣١٢ شرع في القيام بجولة عامة في العالم المسيحي ، لتدعيم اهدافه الاساسية . فقام بزيارة رودس حيث حاز وعوداً من الاسبترارية بالمساعدة ، ثم أبحر الى البندقية ، حيث اقام الى بداية السنة الجديدة ١٣٦٣ . وأظهر البنادقة من الناحية الرسمية عواطفهم نحو خططه . ثم توجه الى جنوه بعد زيارة ميلان . وانكبّ في جنوه على تسوية ما وقع من اختلافات بين مملكته والجمهورية ، على انه لم يظفر إلا بتأييد غامض من الجنوبيين . ووصل الى افينيون في ٢٩ مارس سنة ١٣٦٣ ، بعد ان مضت بضعة شهور على ولاية ايربان الخامس للبابوية . وكان اول ما قام به من اعمال ان دافع عن حقه في اعتلاء العرش ازاء هيو امير الجليل ، ابن اخيه الاكبر الراحل ، وتقرر تعويض هيو بمعاش سنوي ، قدره خمسون الف بيزنطة . وبينما كان في افينيون ، قدم لزيارة المدينة يوحنا الثاني ملك فرنسا فوعد بالتعاون الحار معه . ووعد الملكان في ابريل بالاشتراك في حملة صليبية مع عدد كبير من نبلاء فرنسا وقبرص . وفي نفس الوقت دعا البابا الى الحرب المقدسة ، وعين الكاردينال تاليران مندوباً عنه . ثم طاف بطرس بالفلاندر وبرابانت وبلاد الراين . وفي اغسطس توجه الى باريس ليلتقي بالملك يوحنا

مرة أخرى . فقررا بأنه لا بدّ للحملة الصليبية ان تتوجه في شهر مارس القادم . ثم سار بطرس من باريس الى روان وكان ، وأبحر الى إنجلترا . امضى نحو شهر في لندن ، حيث اذعقدت في سميثفيلد حلبة كبيرة للمباراة في الفروسية تكريماً له . فأهداه الملك ادوارد سفينة رائعة ، اسمها كثرين وأعطاه اموالاً لتغطية نفقاته التي صرفها حديثاً ، على انه جرى لسوء الحظ ان سلبه امواله قطاع الطرق ، وهو في طريق العودة الى الساحل . ورجع الى باريس ليمضي بها عيد الميلاد ، ثم توجه جنوباً الى اكينانيا ليلتقي بالأمير الاسود في بوردو . على انه حزن حينما علم في بوردو بوفاة الكاردينال تاليران ، في يناير سنة ١٣٦٤ ، ثم وفاة الملك يوحنا في مايو ، فذهب لتشيع جنازة الملك يوحنا في سان دنيه ، ولشهود تتويج خلفه ، شارل الخامس في ريمس ، ثم مضى الى المانيا ، فعرض فرسان وسكان مدينتي ايسلنجن وايرفورت ان يشتركوا في الحملة الصليبية ، على ان حاكم طرف فرانكونيا ، ورودلف الثاني دوق سكسونيا اخطراه ان لا بدّ لقرارها ان يتوقف على الامبراطور ، على الرغم من استقباهما له بكل مظاهر التثريف . وعندئذ توجه في صحبة رودلف الى براهة ، حيث يقيم الامبراطور شارل . وإذ أظهر شارل حماسه ، دعا بطرس لمرافقته الى كراكو ليشهد مؤتمراً او شك ان يعقده مع ملك بلاد المجر وبولنده . فتقرر توجيه منشور الى جميع امراء الامبراطورية ، يدعواهم الى الاشتراك في الحرب المقدسة . وعاد بطرس الى البندقية في نوفمبر سنة ١٣٦٤ ، بعد ان قام بزيارة فيينا ، حيث وعده رودلف الرابع دوق استريا بمساعدة اضافية . ولقي بطرس في البندقية اعلا مظاهر الترحيب ، نظراً لما بذلته عساكره منذ زمن قريب من مساعدة للبنادقة في قمع فتنه في جزيرة

كريت . وأقام بالبندقية الى نهاية شهر يونيه سنة ١٣٦٥ . وعقد أثناء مقامه بها معاهدة مع جنوه لتسوية جميع الاختلافات البارزة <sup>(١)</sup> .

الملك بطرس يعد الخطط لحملة الصليبية سنة ١٣٦٥ :

وفي تلك الاثناء دأب البابا ايربان ، دون كلل ، على الكتابة الى امراء اوربا ، يحثهم على الاشتراك في الحملة ، ولقيت جهوده مساندة قوية من المندوب البابوي الجديد في الشرق ، بطرس سالينيك دى توما ، البطريرك الاسمى للقسطنطينية ، وهو رجل قوي الشخصية ، شديد المعارضة للمنشقين والملحدين والمسلمين ، على ان ما اتصف به من التفاني والاخلاص ، جعله موضع الاحترام حتى من اولئك الذين اضطهدهم . واشترك معه في النشاط ، تلميذه فيليب مزيير ، صديق الملك بطرس الحميم ، والذي سبق ان عينه رئيس ديوان الانشاء في قبرص . ولكن كل ما بذلاه من جهد لم ينجم عنه من أعداد العساكر ما كان الملك بطرس يتوقعه ، وما سبق ان وُعد به . فلم تقدم عساكر المانية ، ولم يأت احد من كبار النبلاء في فرنسا والمجملترا ، او البلاد المجاورة ، باستثناء من جاء من أيميه أمثال كونت جنيفا ، ووليم روجر ، وفيكونت تيرين ، وإيرل هيرفورد . على ان عدداً كبيراً من صغار الفرسان قد جاؤوا ، بل ان منهم من قدم من جهات نائية مثل اسكتلنده ، فاجتمع في البندقية قبل ان يغادرها الملك بطرس ، جيش

---

Atiya, op. cit. pp. 330 - 337.

(١) انظر :

Hill, op. cit. pp. 324 - 327.



ضخم بالغ الخطورة . وما اسهم به البنادقة في هذا الجيش كان كبير النفع ،  
غير ان الجنويين تقاعسوا<sup>(١)</sup> .

وتقرر ان تحتشد الحملة الصليبية في اغسطس سنة ١٣٦٥ في جزيرة  
رودس ، ولكن وجهتها المقبلة ظلت في طي الكتمان . إذ ان ما قد يفضي  
به تاجر بندقي للمسلمين من أنباء ينجم عنه خطر بالغ الشدة . وصل  
الملك بطرس الى رودس في وقت مبكر من شهر اغسطس ، وفي ٢٥  
اغسطس أبحر الى الميناء كل الاسطول القبرصي الذي تألف من ثمان مائة  
سفينة ، ما بين سفن كبيرة ( شينيات ) ، وسفن نقل ، وسفن تجارية ،  
وزوارق خفيفة . فاذا جرت إضافة السفن الضخمة التي اشتركت بها  
البندقية ، والتي بذلها الاسبتارية ، أضحى مجموع سفن الاسطول خمس وستين  
ومائة سفينة . وأقلّت هذه السفن حملة كاملة من الرجال ، مع عدد كبير  
من الافراس ومقادير وافرة من المؤن والأسلحة ، فلم ينهض منذ الحملة  
الصليبية الثالثة للحرب المقدسة ، من الحملات ما يفوق نسبياً تلك التي  
أعدّها الملك بطرس . ومع انه خاب الرجاء في ان يشترك فيها كبار  
الأمراء من الغرب ،- فانه يقابل ذلك ميزة ان الملك بطرس يعتبر القائد  
الذي لا نزاع فيه . ففي اكتوبر كتب الملك بطرس الى الملكة اليا نور  
اراجون ، ان كل شيء أضحى جاهزاً ، وفي نفس الوقت ، اصدر امراً الى  
رعاياه في سوريا ينذرهم بالعودة الى الوطن ، ويمنعهم من ممارسة التجارة  
بها . وأراد من وراء ذلك ان يعتقد الناس أن سوريا هي هدفه<sup>(٢)</sup> .

---

Atiya, op. cit. pp. 337 - 341.

(١) انظر :

Atiya, op. cit. pp. 341 - 344.

(٢) انظر :

Hill, op. cit. II, pp. 329 - 331.

وفي ٤ أكتوبر ألقى البطريك بطرس من السفينة الملكية موعظة مشيرة على الملاحين المحتشدين ، فهتفوا : « يعيش ، يعيش بطرس ملك بيت المقدس وقبرص ، رغم أنف العرب الكفرة » . وأقْلَع الاسطول في ذلك المساء ، ولما أضحت جميع السفن في عرض البحر ، جرى الاعلان انها تقصد الاسكندرية بمصر .

### الحملة تهاجم الاسكندرية سنة ١٣٦٥ :

وإذ تقرر مهاجمة السلطان ، كان اول ما يتبادر الى الذهن اختيار الاسكندرية هدفاً للحملة . فمن العسير من الناحية العملية ، محاولة غزو سوريا او فلسطين ، ما لم يكن ثمة قاعدة على الساحل ، والمعروف ان الموانئ على الساحل ، باستثناء ميناء طرابلس ، قد حرص المصريون على تخريبها . على ان تجربة سابقة دلّت على انه متى فقد سلطان مصر دمياط ، أضحي مستعداً لأن ينزل عن بيت المقدس مقابل استردادها . ولكن الاسكندرية لأثمن مكافأة من دمياط ، ففي وسع غزاتها ان يصيبوا صفقة أوفر ربحاً وثمرة ، وسوف تكون ايضاً قاعدة بالغة القيمة للضي في الزحف . فمن المحقق انه توافرت بها المؤن ، كما ان الترع والقنوات جعلت من السهل الدفاع عنها من جهة البر . وسوف يؤدّي ضياعها الى تعرّض ممتلكات السلطان الى نوع من الحصار الاقتصادي . وليس من الراجح ايضاً ان السلطان كان يتوقع الهجوم على مدينة كان للتجار المسلمين بها مصالح ضخمة ، يضاف الى ذلك ان الغزاة أحسنوا اختيار الوقت الملائم . إذ ان السلطان الذي كان يتولى الحكم وقتذاك ، وهو الأشرف شعبان بن قلاوون ، كان صبيّاً لم يتجاوز الحادية عشرة من عمره ، وكانت

السلطة في يدي الأمير يلبغا ، الذي تعرض لكرهية زملائه الأمراء وسائر الناس . اما والي الاسكندرية ، خليل بن عرام فكان متغيباً ، إذ توجه الى مكة ليؤدي فريضة الحج . وناب عنه في حكم الاسكندرية امير صغير ، اسمه جنغره ، وكانت حامية المدينة ضئيلة العدد ، ليست كافية للدفاع عنها . على حين ان أسوار الاسكندرية من جهة اخرى كانت بالغة المناعة ، فلو انه تم الاستيلاء على مرفأها وشبه جزيرة فاروس الواقعة بينهما ، فما زالت الاستحكامات الضخمة تمتد على واجهة الميناء .

وصل الاسطول قبالة الاسكندرية أثناء مساء يوم ٩ اكتوبر سنة ١٣٦٥ . وإذ ظن سكان المدينة اول الأمر انه لم يكن سوى اسطول تجاري كبير ، تجهزوا للخروج لعقد الصفقات التجارية . ولم تظهر نوايا الاسطول إلا في صبيحة اليوم التالي حينما دخلت السفن الى الميناء الغربي ، لا الميناء الشرقي الذي لا يؤذن للسفن المسيحية ان تلج غيره . فبادر نائب الوالي ، جنغره بحشد رجاله على حافة الشاطئ لمنع النزول الى البر . غير ان الفرسان المسيحيين شقوا طريقهم الى الشاطئ برغم ما اظهروه بعض المساكر المغاربة من البسالة والاقدام . وبينما تدفق التجار الوطنيون من المدينة مجتازين الابواب المطلة على البر ، احتفى جنغره وراء الاسوار ، فحشد حاميته الصغيرة للدفاع عن القطاع المواجه لموضع الهبوط الى البر . وعزم الملك بطرس على ان يتريث في هجومه ، إذ أراد ان ينزل في تؤدة كل رجاله وأفراسه الى شبه جزيرة فاروس . ولكنه لما استشار قادته ، اكتشف ان كثيرين منهم لم يوافقوا على اختيار الاسكندرية هدفاً للحملة . إذ أشاروا الى ان عددهم كان من القلة ما يمنعهم من الاستيلاء على حصن الاسكندرية بالغ الضخامة ، او من الزحف منها الى القاهرة . وأعربوا عن

رغبتهم في الاقلاع الى مكان آخر ، على انهم لن يكتثوا إلا اذا جرى الاستيلاء عنوة على المدينة على الفور ، قبل ان ينفذ السلطان جيشاً لنجدها . وكان لزاماً على بطرس ان يذعن لرغباتهم ، فبدأ الهجوم على الفور ، فجرى توجيهه على السور الغربي ، كما توقع جنفره ، غير انه لما لقي المهاجمون مقاومة ، تحركوا الى القطاع المواجه للمرفأ الشرقي . وفي داخل الاسوار ، يحتاز الطريق الذي يصل بين القطاعين ، دار الديوان ( الجرك ) الضخمة ، وإذ خشي متولي الديوان ما يقع من اعمال اللصوصية ، أقام متاريس على ابواب الديوان . ولم يكن بوسع جنفره ان يوجه رجاله في الوقت المناسب لمواجهة الهجوم الجديد . وإذ اعتقد ان المدينة قد سقطت ، اخذوا يتخلون عن مواقعهم ، ويحتازون الشوارع ليؤدوا بالفرار الى الابواب الجنوبية إلتاماً للنجاة . ولم يحل منتصف نهار يوم الجمعة ١٠ اكتوبر ، حتى استقر الصليبيون بداخل المدينة ، وظل القتال دائراً بالشوارع . وحدث أثناء ليلة الجمعة ان شنّ المسلمون هجوماً عنيفاً من احد الابواب الجنوبية ، كان المسيحيون في غمرة سرورهم قد احرقوه ، غير انهم ارتدوا على اعقابهم ، فأضحت الاسكندرية في قبضة الصليبيين بعد ظهر يوم السبت ١١ اكتوبر سنة ١٣٦٥ .

#### نهب الاسكندرية سنة ١٣٦٥ :

واحتفل الصليبيون بانتصارهم بما ارتكبوه من وحشية لا مثيل لها . وما وقع من الحرب المقدسة التي استمرت نحو مائتي وخمسين عاماً لم تعلم الصليبيين شيئاً عن الانسانية . فسا أجروه من المذابح لم يضارعا سوى تلك التي حدثت في بيت المقدس ، سنة ١٠٩٩ ، وفي القسطنطينية سنة ١٢٠٤ ، فلم يبلغ المسلمون هذه القسوة والوحشية عند استيلائهم على

انطاكية او عكا . والمعروف ان ثروة الاسكندرية كانت بالغة الشهرة ، واشتد هوس الظافرين حين شهدوا هذه الغنيمة الوفيرة ، فلم يبقوا على احد . إذ أن ما قاساه السكان الوطنيون من المسيحيين واليهود لم يقل عما تعرض له المسلمون من القسوة ، بل ان التجار الاوربيين المقيمين بالمدينة شهدوا ما تعرضت له محلاتهم ومستودعاتهم من النهب دون شفقة أو رحمة . وأغار الغزاة على المساجد والمقابر ، فسلبوا او دمروا ما بها من حلى ، وتعرضت الكنائس ايضاً للنهب ، على الرغم من ان سيدة قبطية مقعدة باسلة سعت لإنقاذ شيء من كنوز مذهبها الديني على حساب تضحيتها بثروتها الخاصة . ودخل المغيرون المنازل ، وكل من لم يبادر من اهلها الى تسليم ما يقتنيه ، تعرض مع اسرته للقتل . وجرى حمل نحو خمسة آلاف اسير من المسيحيين واليهود ، فضلاً عن المسلمين ، لبيعهم رقيقاً . وما أصابه المغيرون من النهب والسلب ، حمله قطار طويل من الافراس والحير والإبل الى السفن الراسية بالميناء ، ثم تقرر اعدامها بعد ان أدت عملها . وعبقت كل المدينة بالرائحة الكريهة الصادرة من جثث البشر والحيوان .

وحاول الملك بطرس عبثاً ان يعيد الأمن الى نصابه ، إذ كان يأمل في الاحتفاظ بالمدينة . وإذا احرق الصليبيون ابوابها دمر الجسر الواقع على القناة الكبيرة ، الذي يمتاز به الطريق المؤدي الى القاهرة . على ان الصليبيين لم يفكروا وقتئذ إلا في أن يحملوا الى بلادهم بكل ما تنهأ لهم من سرعة ما حصلوا عليه من الغنائم . على ان جيشاً كان قادماً من القاهرة ، ولم يود الصليبيون ان يغامروا بالاشتباك معه في معركة ، بل أن شقيق الملك بطرس اخبره أنه ليس بوسعهم الاحتفاظ بالمدينة ، بينما أشار الفيكونت تيرين ومعظم الفرسان الانجليز والفرنسيين الى انهم لن

يبقوا بعدئذ في المدينة . وضاعت سدى احتجاجات بطرس والمندوب البابوي . ولم يحلّ يوم الخميس ١٦ أكتوبر سنة ١٣٦٥ حتى لم يبق بالمدينة سوى عدد قليل من العساكر القبارصة ، بينما عادت بقية الحملة الى السفن ، استعداداً للرحيل . ولما أصبحت العساكر المصرية على وشك الوصول الى ضواحي الاسكندرية ، استقل بطرس سفينته ، وأصدر الامر بالجلء عن المدينة . وبلغت حمولة السفن من الثقل انه كان لا بدّ من إلقاء مقادير كبيرة من القطع الضخمة من الغنيمة الى البحر . وظلّ الغطاسون المصريون شهوراً يستخلصون التحف الثمينة من مياه خليج ابي قير الضحلة<sup>(١)</sup> .

وإذ اطمأن بطرس والمندوب البابوي الى ما اودعوه من غنائم في قبرص ، راودهما الامل في ان ينهض الصليبيون مرة اخرى لمرافقة بطرس في حملة جديدة . غير أنه لم يكد الصليبيون يبلغون فاماجستا ، حتى شرعوا في إعداد التدابير للرحيل الى الغرب ، الى اوطانهم . وتجهّز المندوب البابوي لاقتفاء اثرهم ، كما يظفر بمجندين آخرين ليحلوا مكانهم ، غير أنه تعرض للمرض الذي أودى به ، قبل ان يغادر جزيرة قبرص . وأقام الملك بطرس قداس الشكر ، عند عودته الى نيقوسيا ، غير ان

---

(١) وصف حملة الاسكندرية بإسهاب في ملحمة نثرية :

William of Machaut, ( ed. Mas Latrie, esp. pp. 61 ff ).

ومع ان ماشو لم يقيم مطلقاً بزيارة الشرق ، فانه يصح الوثوق في روايته ، باستثناء ما ورد فيها عن تاريخ ميلاد الملك بطرس ووفاته . انظر ما اورده الدكتور عطية بالتفصيل عن هذه الحملة في :  
Atiya, op. cit. pp. 345 - 369.

Hill, op. cit. II, pp. 331 - 334.

قلبه كان كسيراً جريحاً . فانطوى تقريره الى البابا عما احرزه من انتصار ، وما اصابه ايضاً من خيبة أمل مريرة <sup>(١)</sup> .

على ان انباء نهب الاسكندرية لقيت في الغرب استقبلاً مضطرباً مختلطاً ، إذ جرى اول الامر التهليل له ، باعتباره انتصاراً حربياً وإذلالاً للمسلمين . فابتهج البسابة ، غير انه رأى انه لا بدّ لبطرس من أمداد مباشرة لتحلّ مكان الذين تخلّوا عنه . فوعد شارل ملك فرنسا بإرسال جيش ، من اشهر فرسانه برتراند دي جويسلين الذي وعد بالاشتراك في الحملة ، وأماديوس كونت سافوى المعروف في القصص باسم الفارس الاخضر ، الذي كان يستعد للرحيل الى الشرق ، فقرر أن يبحر الى جزيرة قبرص . وحدث عندئذ ان اعلن البنادقة ان بطرس عقد صلحاً مع السلطان ، فاستدعى الملك شارل جيشه ، وتوجه جويسلين للقتال في اسبانيا ، بينما مضى اماديوس الى القسطنطينية <sup>(٢)</sup> .

واختلف البنادقة عن البابا في انهم لم يرتاحوا لما اسفرت عنه الحملة الصليبية من نتيجة ، إذ كانوا يأملون في توطيد مركزهم التجاري في الشرق الادنى . ولكن حدث عكس ذلك ، فما كان لهم من املاك كثيرة في الاسكندرية تعرضت للدمار ، فضلاً عن توقف كل تجارتهم مع مصر ، إذ أن نهب الاسكندرية كاد يدمرهم باعتبارهم دولة تجارية ، فيبتهج لذلك الجنوبيون الذين ظفروا بالمكافأة لامتناعهم عن الاشتراك في الحملة . ولم يلبث

---

Atiya, op. cit. p. 369.

(١) انظر :

Ibid, p. 370.

(٢) انظر :

Hill, op. cit. II, pp. 335 - 336.

جميع الغرب ان تأثر بنتائج الحملة الصليبية ، إذ تصاعدت اثمان التوابل والمنسوجات الحريرية وسائر المتاجر الشرقية ، التي اضحى الناس في الغرب يألّفونها ، نظراً لأن كمياتها قد نفدت ، ولم يرد غيرها <sup>(١)</sup> .

الواقع ان بطرس شرع في اجراء المفاوضات مع مصر ، غير ان كلا الجانبين بلغت بهما المرارة والعداوة ، انها لم يرغبوا في الصلح . ومع ان ما تعرض له الامير يلبنغا من كراهية في مصر قيدت حركته ، فإنه ظل يراوغ لكسب الوقت ، حتى يتيسر له بناء اسطول لغزو قبرص . على ان بطرس تغالى في طلباته مقابل التخلي عن البلاد المقدسة ، فأعقبها بما شنه من غارات على الساحل السوري . غير ان هوسه بالحرب الصليبية اخذ يزعج رعاياه ، الذين خشوا فيما بعد استنفاد موارد الجزيرة في قضية لا أمل فيها . فلما أعدّ احد فرسان بطرس الذي تشاجر معه ، امر اغتياله سنة ١٣٦٩ لم ينهض احد ، حتى اخوته ، لإنقاذه . وفي السنة التالية لوفاته انعقدت معاهدة مع السلطان ، فتمّ تبادل الأسرى ، وتوصلت قبرص ومصر الى صلح قلق <sup>(٢)</sup> .

تعتبر مذبحة الاسكندرية نهاية لتلك الحملات الصليبية التي جعلت هدفها المباشر استرجاع الارض المقدسة ، وما هو موضع شك ما اذا كانت الحملة

---

Machaut, pp. 115 - 116.

(١) انظر :

Heyd : Histoire du Commerce du Levant, II, pp. 52 - 55.

Atiya, op. cit. pp. 371 - 376.

(٢) انظر :

Hill, op. cit. II, pp. 345 - 367.

Heyd, op. cit. pp. 55 - 57.



في صالح العالم المسيحي ، حتى لو كان جميع الصليبيين تعلقوا بها مثلما تعلق الملك بطرس ، فحينما جرت الحملة ، كانت مصر وقتذاك في سلام مع الفرنج لما يزيد على نصف قرن ، إذ اخذ المماليك يفقدون ما اتصفوا به في وقت مبكر من التعصب ، وتحسنت معاملتهم لرعاياهم المسيحيين ، وأضحى الحجاج احراراً في التوجه الى الاماكن المقدسة ، وراجت التجارة بين الشرق والغرب . وأما ما حدث بعد المذبحة ، فإن كل ما لدى المسلمين من مرارة ، انبعثت من جديد . إذ تعرض المسيحيون الوطنيون لمرحلة جديدة من الاضطهاد ، برغم انهم لم يرتكبوا جرماً ، فنزل الدمار بكنائسهم ، بل ان كنيسة القيامة اغلقت ابوابها ثلاث سنوات . وما حدث من انقطاع التجارة ألحق ضرراً يليفاً في العالم الذي لم ينتعش حتى وقتذاك بما انزله به الوباء الاسود من خراب . أما مملكة قبرص التي سبق للمماليك ان ابدوا استعدادهم للتساهل في الابقاء عليها ، فإنها اضحت عدواً يجب استئصاله . وظلت مصر تنتظر ستين سنة للأخذ بالتأثر . فما حلّ بجزيرة قبرص سنة ١٤٢٦ من تخريب مريع لم يكن إلا عقاباً مباشراً لما سبق ان تعرضت له الاسكندرية من النهب<sup>(١)</sup> .

#### انهيار مملكة أرمينية الصغرى سنة ١٣٧٥ :

على ان المملكة المسيحية الاخرى في الشرق الادنى لقيت مصيرها في زمن سابق . فعلى الرغم من ان الأرمن بقليلية لم يشتركوا في حملة بطرس الصليبية ، فإن الاسرة الحاكمة بقليلية اضحت من الفرنج ، كما انه كان

---

Atiya, op. cit. pp. 377 - 378.

(١) انظر :

لعدد كبير من النبلاء علاقات وثيقة بقبصرص . أقرّت كنيسة الأرمن سلطان كنيسة روما عليها . واشتد المصريون في ضغطهم على الأرمن طوال القرن الرابع عشر ، إذ كانوا على حق في ارتيائهم فيهم بأنهم اصدقاء الفرنج والمغول ، فضلاً عن حسدهم لهم على الثروة التي تجتاز بلادهم بالطرق التجارية التي تصل البحر عند أياس . غير ان انهيار الايلخانية المغولية حرم الأرمن من اكبر سند لهم ، كما ان معظم بلادهم اضافها الاتراك سنة ١٣٣٧ الى ممتلكاتهم ، وأتمّ اخضاع البلاد سنة ١٣٧٥ الغزاة المسلمون من المماليك وحلفائهم الاتراك ، بينما كان القبارصة منغمسين في حرب مريرة مع جنوده . وهرب ليوالسادس آخر ملوك الأرمن الى الغرب ومات بالمنفى في باريس ، وبذا اختفى استقلال الأرمن<sup>(١)</sup> .

الواقع ان حملة صليبية كالتي اعدّها الملك بطرس تعتبر من الاخطاء التاريخية ، لا تتفق مع زمانها . فليس بوسع العالم المسيحي ان يتحمل هذا القرف . إذ كان لزاماً عليه ان يواجه خطراً يتهده من الشمال . فالذين وضعوا خطط الحملة الصليبية الاولى شهدوا في جلاء ان تخلص الارض المقدسة توقف على المحافظة على سلطان المسيحيين في بلاد الأناضول . غير ان ما من احد من رجال السياسة في الغرب ، منذ وفاة البابا ايربان الثاني ، توافر له من الحكمة والتعقل ما يجعله يدرك ان الاحتفاظ ببلاد

---

(١) انظر : Tournobize, Histoire Politique et Religieuse de l'Arménie, pp. 644 ff. esp. pp. 654 - 655, 715 - 730.

امسا تاريخ زوال مملكة ارمينية ، فيستند اساساً الى تاريخ يوحنا دارديل الفرانسيسكاني ، المنشور في : R. H. C. Documents Armeniens, vol. II.

الأناضول يعتمد على بيزنطة على ان التحركات الصليبية في القرن الثاني عشر حيّرت الامبراطور البيزنطي ، إذ زادت المشاكل التي كان لا بدّ لبيزنطة ان تواجهها كما انها لم تهيم للامبراطور من وقت الفراغ ما يجعله ينصرف الى إخضاع المغيرين من الترك ، فكاد يكون من المستحيل على الامبراطور ان يؤدي واجبه ، فما اتخذته الترك من نهج في الغزو بالالتجاء الى تدمير الزراعة وطرق المواصلات ، جعل إعادة فتح الأناضول عملاً شاقاً ، على حين ان الاطماع المتباينة للأباطرة امثال مانويل وأندرونيكوس كومنينوس لم تؤد إلا الى ازدياد تبديد النشاط والجهد . فكارثة مانزيكرت سنة ١٠٧١ هبأت للترك ان ينفذوا الى بلاد الأناضول ، وكفلت معركة ميريو كيفالوم سنة ١١٧٦ لهم البقاء بها . غير ان الحملة الصليبية الرابعة وما نجم عنها من تدمير شامل للنظام الامبراطوري البيزنطي ، هي التي هبأت للترك الفرصة لأن يتوغلوا في الأناضول . وتهيأت للعالم المسيحي ، أثناء القرن الثالث عشر ، آخر فرصة للقاء الترك . إذ المعروف ان سلطانهم في بلاد الأناضول ظل يرتكن حتى وقتذاك الى سلطنة السلاجقة في قونية . ولكن غزوات المغول التي بدأت سنة ١٢٤٢ ، قوّضت الدولة السلجوقية ثم دمرتها نهائياً . وأدرك الأباطرة البيزنطيون بالمنفى في نيقية ما ينتظرهم من فرصة ، غير ان انغماسهم في مشاكلهم الاوربية ، وتطلّعهم لاستعادة حاضرة امبراطوريتهم ( القسطنطينية ) ، برغم عداوة الغرب اللاتيني ، كل ذلك عطّل جهودهم ، بينما افتقر اللاتين الى بعد النظر والخبرة ، كما يفهموا الوضع . ولم يكد البيزنطيون يستقرون من جديد في القسطنطينية ، حتى ضاعت الفرصة ، إذ كان لزاماً على الأباطرة من اسرة باليولوجوس ان يناهضوا الممالك الناشئة الفتية في شبه جزيرة البلقان ، وأن يقاوموا طلبات الجمهوريات الايطالية ، وأن يناضلوا ما يتعرضون له من خطر

استرداد اللاتين ملكهم ، الذي ظل فعلاً قائماً الى ان عطّلت مذبحة صقلية شارل النجو عن المضي في تحقيق اطماعه . فإذا انقضى القرن الثالث عشر ، كان الوقت قد فات . إذ اختفى السلاجقة ، ولكن حل مكانهم إمارات عديدة بالغة النشاط والطموح ، وزاد في قوتها هجرة القبائل التركية التي كانت خاضعة للغول ، ويحتاج طردهم الى جهد مشترك طويل الامد . ومن اكبر هؤلاء الأمراء الترك ، قرمان الكبير الذي امتدت ممتلكاته في داخل البلاد من فيلادلفيا الى جبال طوروس الشرقية ، واستقر امراء آخرون في أضايا وأيدين ( ترال ) ، وفي مانيسه ( مغنيسيه ) . أما الساحل الشمالي لبلاد الاناضول فلا زال في حوزة بيزنطة وأمبراطورية اطرابزون البيزنطية . واحتل التركان البلاد الواقعة جنوب اطرابزون ، وقامت في الشمال الغربي إمارة جديدة فتيحة بزعامة امير مغامر اسمه عثمان<sup>(١)</sup> .

#### الاستيلاء على ازمير سنة ١٣٤٤ :

اضحى اللاتين يزدادون ادراكاً لأهمية بلاد الاناضول ، على الرغم من ان نظرهم اليها على انها قاعدة للاعتداء عليهم كانت تقلّ عن اعتبارها منطقة احتاجوا أن يكون لهم بها قواعد يسيطرون منها على البحر المتوسط ، إذ أن احتلال الاسبتارية لجزيرة رودس يرجع الى حد كبير الى الحظ والصدفة ، ومع ذلك فإنه يمثل اتجاهاً جديداً . والمعروف ان الجمهوريات

---

(١) انظر : Gibbons, The Foundation of the Ottoman Empire, pp. 15 - 34.

Köprülü, Les Origines de l'Empire Ottoman, pp. 34 - 79.

Witteck, The Rise of the Ottoman Empire, pp. 33 - 51.

الايطالية اهتمت منذ زمن طويل بجزائر بحر إيجه . فكان من الطبيعي ان يمتد اهتمامهم ، واهتمام العالم اللاتيني بأكمله الى البر المواجه لهذه الجزائر . فلما قام عمر امير ايدين ، الذي تملك ازميز التي تعتبر مرفأ بالغ الروعة ، بإنشاء اسطول لممارسة القرصنة في مياه بحر إيجه ، بادر البنادقة وفرسان الاسبتارية في رودس باتخاذ اجراء لمناهضته ، ففي سنة ١٣٤٤ ، توجه مهاجمة ازميز اسطول اسهمت فيه البندقية وتوابعها بعشرين سفينة ، وبذل الفرسان ست سفن ، كما قدم كل من البابا وملك قبرص اربع سفن . وتولى قيادة الاسطول هنري أسقي ، بطريرك القسطنطينية . وتعرض امير ايدين للهزيمة في معركة بحرية ، قبالة مدخل خليج ازميز ، في يوم عيد الصعود . على انه بناء على طلب البابا ، رفض الحلفاء المسيحيون دعوة من مارتن زكريا حاكم خيوس السابق من قبل جنوه ، الذي سبق ان اشترك في الحملة ، كيما يعمدوا اليه جزيرته التي استولى عليها البيزنطيون من جديد ، بل ابجروا الى ازميز فسقطت المدينة بأيديهم في ٢٤ اكتوبر بعد قتال قصير ، ولكن القلعة ظلت صامدة . والواقع أن هذا الانتصار السهل يرجع اساساً الى ان الامير عمر لم يكن مستعداً ، فضلاً عن تخوفه الكريه من رفاقه الأمراء ، إذ أنه لم يقدم بجيشه لإنقاذ المدينة إلا بعد فوات الوقت . غير ان الظافرين جرى اغراؤهم فحاولوا غزو الجهات الداخلية ، فتعرضوا لهزيمة ساحقة على مسافة بضعة اميال من المدينة ( أزميز ) . وإذ فشل الترك في استعادة ازميز ، انعقدت معاهدة في سنة ١٣٥٠ ، عهدت بالمدينة الى الاسبتارية على ان تبقى القلعة بأيدي الترك . وظلت ازميز بأيدي الاسبتارية الى سنة ١٤٠٢ ، حين اقتحمها تيمور<sup>(١)</sup> .

وبينما لا زال مصير ازميز في الميزان ، أعرب نبيل فرنسي ، هو مهربت الثاني ، امير فيينا ، غن رغبته في التوجه بحملة صليبية الى الشرق . ومع انه كان رجلاً ضعيفاً تافهاً ، فإنه كان صادق التقوى ، مجرداً من الطموح الشخصي . وتقرر بعد مفاوضات مع البابا ، ان يتوجه لتعزيز جهد المسيحيين في ازميز . فخرج من مرسليليا في جماعة من الفرسان والقسس ، في مايو سنة ١٣٤٥ ، ولحق به أثناء رحيله صوب الشرق عساكر من شمال ايطاليا . فبلغ ازميز سنة ١٣٤٦ بعد مغامرات لا طائل تحتها ، وأنزل جيشه الهزيمة بالترك في معركة وقعت خارج الأسوار ، على انه لم يمكث طويلاً ، ففي صيف سنة ١٣٤٧ . عاد الى فرنسا ، ولم تحقق حملته شيئاً ، وكل ما لحقته من أهمية هي ان الكنيسة اوضحت مستعدة لأن تعتبر الحملة الى بلاد الأناضول حملة صليبية <sup>(١)</sup> .

وحدث في سنة ١٣٦١ ان حصل بطرس ملك قبرص ، الذي انتزع منذ زمن قريب كوريكوس من الأرمن ، على مساعدة الاسبتارية فيما شنه من هجوم على ميناء اضااليا التركي . فسقط في ايديهم في ٢٤ اغسطس بعد قتال قصير ، فبادر الامراء المجاورون ، في علايا ، ومونوفجات الى بذل الولاء له ، لاعتقادهم ان لصدافته أهمية ازاء عدوهم الاكبر ، قرمان الكبير . ولم يلبثوا ان سحبوا تبعيتهم ، وقاموا بمحاولات مختلفة لاستعادة علايا ، التي ظلت ، برغم ذلك ، بأيدي القبارصة لمدة ستين سنة <sup>(٢)</sup> .

---

Atiya, op. cit. pp. 300 - 318.

(١) انظر :

Atiya, op. cit. pp. 323 - 330.

(٢) انظر :

Hill, op. cit. II, pp. 318 - 324.

## نمو السلطنة العثمانية :

على انه كان لا بدّ لأوروبا ان تلتفت في تلك الاثناء الى الشمال . إذ ان العشراوات الاولى من القرن الرابع عشر شهدت نمواً مثيراً للدهشة في قوة الإمارة التركية التي أنشأها عثمان بن ارطغرل ، والتي اطلق عليه العثماني نسبة اليه . إذ لم يكن عثمان سنة ١٣٠٠ سوى زعيم صغير ، تقع بلاده في جنوب بئينيا . فلما مات سنة ١٣٢٦ كان سيد بروسه ومعظم البلاد الواقعة بين ادرميتيوم ، ودوريليوم ، وبحر مرمره . ويرجع توسعه من جهة الى ما اشتهر به من دبلوماسية بارعة مرنة نحو رفاقه الامراء ، على ان اكثر ما يرجع من جهة اخرى الى ضعف بيزنطة . ذلك ان الامبراطور اندرونيقوس الثاني قد تسرع في سنة ١٣٠٢ فاستأجر لخدمته جماعة من الكاتلانيين ، يقودها روجر فلور ، وهو من فرسان الداوية السابقين ، أقام ثروته على سلوكه المشين أثناء نهب عكا . وأبدى روجر بسالة في حربه ازاء الترك ، على انه كان أشد ضراوة في نضاله مع سيده الامبراطور البيزنطي . ومع انه لقي مصرعه سنة ١٣٠٦ ، فإن جماعة الكاتلانيين ظلت باقية في البلاد البيزنطية حتى سنة ١٣١٥ ، تبث عداءها للأمبراطورية . وفي أثناء حروبها جلبت الى اوربا كتيبة تركية سبق ان استخدمها الأباطرة في آسيا<sup>(١)</sup> . ولم تلبث الحرب الاهلية ان نشبت ، عقب رحيل جماعة الكاتلانيين ، في الامبراطورية البيزنطية بين اندرونيقوس الثاني

---

(١) انظر : Vasiliev, History of the Byzantine Empire, pp. 605 - 608.  
اورد المؤرخ المعاصر مونتائر Muntaner وصفاً حياً لجماعة الكاتلانيين .

وحفيده اندرونيقوس الثالث ، ولم تنته إلا عند وفاة اندرونيقوس الثاني سنة ١٣٢٨ . واستخدم الجانبان جنوداً مرتزقة من الترك . وفي تلك الاثناء واصل اورخان بن عثمان سياسة ابيه . إذ فرض سيادة غامضة على الامراء الذين يتاخون بلاده من جهة الجنوب ، وواصل فتح بشينيا ، فاستولى على نيقية سنة ١٣٢٩ ، وعلى نيقوميديا سنة ١٣٣٧<sup>(١)</sup> . ثم اندلعت الحرب الاهلية في الامبراطورية البيزنطية من جديد ، سنة ١٣٤١ ، بين يوحنا الخامس وصهره يوحنا كانتا كوزينوس ، بينما شدد انتباه جميع شعوب البلقان ما صار للملك الصرب ، ستيفن دوشان ، من قوة نامية<sup>(٢)</sup> .

وفي سنة ١٣٥٤ وجه اورخان الذي اتخذ لقب سلطان العساكر فعبثت الدردنيل واستولت على مدينة جاليبولي . ثم أرسل بعد سنتين عدة آلاف من رجاله عبر المضائق فأنزلهم في تراقيا . وفي السنة التالية اضحى بوسعه ان يتوغل في الداخل وأن يستولي على حصن أدرنه الضخم ، الذي اضحى حاضرتة الثانية . وحينما مات سنة ١٣٥٩ ، كادت كل تراقيا ان تكون في قبضة يده ، وانعزلت القسطنطينية عن املاكها الاوربية . كان ابنه وخليفته على السلطنة ، مراد الاول ، من الكفاية ما جعله يواصل جهد أسلافه . وكان اول ما قام به من اعمال ان انشأ فرقة اليني شرية من الارقاء من

---

Vasiliev, op. cit. pp. 608 - 609.

(١) انظر :

Gibbons, op. cit. pp. 54 - 70.

Vasiliev, op. cit. pp. 609 - 613.

(٢) انظر :



اطفال المسيحيين الذين تحولوا قسراً الى الاسلام ، وقد جرى إرسالهم  
جزية للسلطان (١) .

على ان توسع الاتراك العثمانيين لم يجر دون ان يكون ملحوظاً في  
الغرب . على ان القارة الاوربية لم تتعرض حتى وقتذاك لخطر كبير من  
قبلهم ، إذ كان بوسع الامبراطورية الصربية الضخمة ان توقف كل تقدم  
من جهة العثمانيين . ولكن الواضح فيما يبدو ان تعرض لتهديدهم القسطنطينية  
وما كان للايطاليين بها من مصالح تجارية . ومع ذلك فإن اليونانيين  
يعتبرون مسيحيين منشقين . وجرت سياسة الكنيسة الغربية على الإصرار  
على خضوعهم لكنيسة روما ، قبل إثارة أي موضوع حول إرسال نجدة  
اليهم . هذه الصورة من التشهير كان لا بد ان يكون مصيرها الفشل .  
فلم يكن الاعتقاد الديني وحده ، بل كان الكبرياء القومي ، وذكرى  
الإهانات الغابرة ، هو الذي جعل من المستحيل عند الشعب اليوناني ان  
يقبل سيادة الكنيسة اللاتينية ، حتى لو كان اباطرتهم مستعدين للإنصياع  
والرضى (٢) .

#### حملة كونت سافوي الصليبية سنة ١٣٦٦ :

حدث سنة ١٣٦٦ ان وعد اماديرس السادس كونت سافوي بالاشتراك  
في حملة صليبية . كان البابا ايربان السادس منصرفاً الى الدعوة الى حملة

---

Gibbons, op. cit. pp. 100 - 103, 110 - 121.

(١) انظر :

Vasiliev, op. cit. pp. 670 - 672.

(٢) انظر :

صليبية ، بالنيابة عن بطرس ملك قبرص . ووطن اماديوس العزم على المضي الى الارض المقدسة . غير انه كان ابن عم شقيق للامبراطور البيزنطي يوحنا الخامس وكان بود ان يساعده . فأذن له الامبراطور بأن يستهل حملته بقتال الترك ، بشرط ان يكفل خضوع الكنيسة اليونانية . وبذل البنادقة قصارى جهدهم لوقف حملته الصليبية ، لتخوفهم من تدخلها في سياستهم التجارية . وأكثر ما كانوا يودون هو ألا ينحاز كونت سافوي الى بطرس ملك قبرص ، ولذا شعروا بالارتياح لما حملته شائعاتهم عن معاهدة بطرس مع السلطان على ان يوطد عزمه على تركيز جهوده على بيزنطة . فحشد نخبة مختارة من الفرسان . غير انه صادف منذ البداية عقبات حول المال . بلغت الحملة مضيق الدردنيل في اغسطس سنة ١٣٦٦ ، فألقت على الفور الحصار على جاليبولي التي سقطت في ٢٣ اغسطس . على ان اماديوس واصل السير بجرأ الى القسطنطينية بدلاً من الهبوط في تواقيا ، لمحاولة تطهير الاقليم من الاتراك . وتبين له في القسطنطينية ان الامبراطور البيزنطي وقع غدرأ في اسر ملك بلغاريا ، شيشان الثالث ، ولذا وجه اماديوس كل جهده لإنقاذ ابن عمه ، ولم يتحقق تخليصه إلا بعد ان هاجم اماديوس ميناء فارنا البلغاري . ولما تمّ انقاذ الامبراطور يوحنا ، اكتشف اماديوس انه انفق كل ما لديه من المال ، فضلاً عن المال الذي ابتزّه من للسكان المحليين ، والذي اقترضه من الامبراطورة ، فكان لزاماً عليه ان يعود الى وطنه . غير انه قبل عودته حمل الامبراطور على ان يعدّ بأن تخضع كنيسته لروما ، ولما قدم فيلوثيوس بطريرك القسطنطينية برفقة فارس يوناني الى سفينة اماديوس ، ليخبره ان اليونانيين سوف يخلعون الامبراطور من العرش اذا

وافق على طلبه ، اختطفها ونقلها معه الى ايطاليا . وعاد اماديوس الى  
الى وطنه في سنة ١٣٦٧ ، وتكاد تكون حملته الصليبية عديمة القيمة ،  
إذ أن الاتراك استولوا من جديد على جاليبولي عقب رحيله <sup>(١)</sup> .

وفي زن مراد بادر الاتراك العثمانيون الى زيادة سلطانهم ، إذ ألزم  
مراد الامراء بغرب الاناضول بالخضوع له ، ومضى في زحفه في اوربا .  
فأضحت بلغاريا إمارة تابعة له ، ولم تلبث ان أضفت الى املاكه ،  
وذلك عقب الانتصار الذي احرزه على الصربيين على نهر ماريتزا ، في  
سنة ١٣٧١ . ودارت سنة ١٣٨٩ معركة حاسمة في قوصوة بين الصربيين  
والأتراك . ومع ان مراد اغتاله احد الصربيين قبل نشوب المعركة ، فإن  
عساكره الذين فاقوا اعداءهم في العدد ، احرزوا انتصاراً تاماً . فأضحى  
الاتراك سادة شبه جزيرة البلقان <sup>(٢)</sup> .

وعلى الرغم من ان النشاط الصليبي في الغرب تحول في سنة ١٣٩٠ ،  
بالحملة الفاجعة التي قادها لويس الثاني دوق بوربون لمهاجمة مهدية قرب  
تونس <sup>(٣)</sup> ، فقد كان من الجلي انه لا بد من وقف زحف الاتراك العثمانيين ،  
من اجل سلامة اوربا المسيحية . فلما أضاف السلطان بايزيد في سنة ١٣٩٠  
الى بلاده ، مدينة فيدين البلغارية الواقعة على نهر الدانوب ، التي سبق

---

Atiya, op. cit. pp. 379 - 397.

(١) انظر :

Vasiliev, op. cit. p. 624.

(٢) انظر :

Gibbons, op. cit. pp. 174 - 178.

Atiya, op. cit. pp. 398 - 434.

(٣) انظر :

اورد عطية وصفاً مسبباً لحملة لويس دوق بوربون .

لأميرها ان اعترف بسيادة المجرين ، استنجد سيجسموند لوكسيمبرج ملك المجرين ، وشقيق الامبراطور ونزل ، بزملائه الملوك . فأصدر كل من بابا روما بونيفاس التاسع ، وبابا افينيون بنيدكت الثالث عشر ، مرسوماً يوصى فيه بإثارة حرب صليبية ، بينما كتب داعية الحرب الصليبية الكهل ، فيليب مزير ، رسالة مفتوحة الى رتشرد الثاني ملك إنجلترا يطلب اليه التعاون مع شارل السادس ملك فرنسا في إعداد الحملة الصليبية المقبلة . وبفضل صلات سيجسموند الالمانية ، استطاع ان يلقي مساندة وتأييداً في المانيا . إذ أن أميرى فالاشيا وترانسلفانيا بلغ من تخوفهما من الزحف التركي ما حملها على الانحياز اليه ، على الرغم من كراهيتها الشديدة للمجريين . اما في الغرب فقد اعرب دوقات برجنديا وأورليان ولانكستر عن رغبتهم في بذل المساعدة . وفي مارس سنة ١٣٩٥ وصل الى البندقية سفارة مجرية برئاسة نقولا كانيزاي ، رئيس أساقفة جران لتظفر من الدوق بوعد بنقل العساكر على سفن البنادقة . ثم مضى السفراء الى ليون ، حيث لقوا ترحيباً كبيراً من فيليب الجسور دوق برجنديا ، الذي وعدهم بالمساعدة الحارّة . ثم توجهوا بعد ان قاموا بزيارة دييجون لتقديم فروض الاحترام للمرجريت دوقة الفلاندر ، الى بوردو ليجتمعوا بحال ملك إنجلترا ، يوحنا دوق لانكستر ، الذي تعهد بإعداد فرقة انجليزية . وارتحلوا من بوردوا الى باريس . وكان شارل السادس ملك فرنسا يعاني نوبة جنون ، غير ان اوصيائه عرضوا بأن يشجعوا النبلاء الفرنسيين على الاشتراك في الحملة الصليبية . فأخذ يحتشد جيش دولي ضخم لنجدة العالم المسيحي . ولتمويل هذا الجيش فرض دوق برجنديا ضرائب خاصة تحصل منها مبلغ ضخم قدره سبعمائة الف فرنك ذهب . وأضاف اليه النبلاء الفرنسيون منفردين ما اسهموا به من اموال ، فبذل جاي السادس ، كونت لاتريموي

اربعة وعشرين الف فرنك ، ووافق النبلاء الفرنسيون والبرجنديون على ان يتولى قيادتهم اكبر ابناء دوق برجنديا ، وهو يوحنا كونت نيفر وهو شاب نشبط في الرابعة والعشرين من عمره <sup>(١)</sup> .

#### حملة نيكوبوليس الصليبية سنة ١٣٩٦ :

بينما هرع السفراء المجرين راجعين الى بودا ، لينهوا الى الملك سيجسموند ما أحرزوه من نجاح ، ولينصحوه بالمضي في استعداداته ، اصدر دوق برجنديا قرارات حافلة بالحذر والحرص ، عن نظام وسلوك العساكر الفرنسية والبرجندية . إذ جرت دعوتهم للاجتماع في ديجونت في ٢٠ ابريل سنة ١٣٩٦ ، وسوف يتولى القيادة يوحنا كونت نيفر ، غير انه نظراً لحدثة سنه تألف مجلس شورى من فيليب ابن دوق بار ، وجاي لاتريموي ، وأخيه وليم ، وأمير البحر يوحنا سيد فيينا ، وأودار سيد شاسيرون . وفي نهاية الشهر ( ابريل ) تحرك جيش مؤلف من عشرة آلاف رجل للمسير الى بودا مجتازاً المانيا . وفي اثناء الطريق ، انحاز اليه ستة آلاف من الالمان بقيادة كونت بلاتين ، روبرت بن روبرت الثاني كونت فيتنباخ ، وإبيرارد كونت كاتسنيلنبوجن ، وسار في اعقابهم عشرة آلاف محارب انجليزي بقيادة إيرل هنتنجدون ، وهو أخ غير شقيق للملك رتشرد <sup>(٢)</sup> .

ووصلت الجيوش الغربية الى بودا حوالي نهاية شهر يولييه ، فصادفوا بها

---

Atiya, Crusade of Nicopolis, pp. 1 - 34.

(١) انظر :

اورد فيه رواية مدعمة بالمراجع والمصادر .

Atiya, Crusade of Nicopolis, pp. 41 - 48, 67 - 68, 184 nn. (٢) انظر :

الملك سيجسموند منتظراً في جيش يبلغ حوالي ستين ألف رجل . وانحاز اليه تابعه ميركيا فويغود (حاكم) والاشيا في عشرة آلاف رجل ايضاً . وقدم من بولنده ، وبوهيميا ، وإيطاليا ، واسبانيا حوالي ثلاثة عشر ألف من المغامرين . هذا الجيش المتحد الذي يناهز في العدد مائة ألف عسكري يعتبر اضخم ما احتشد من الجيوش حتى وقتذاك لقتال المسلمين . وفي تلك الأثناء ، نفذ الى البحر الاسود اسطول يسيّره فرسان الاسبتارية بقيادة مقدمهم فيليبرت نايتاك ، والبنادقة ، والجنويون ، فرسا قبالة مصب نهر الدانوب .

ولم يكن السلطان العثماني بايزيد من جانبه متواكلاً ، فحينما بلغته الانباء بأن الحملة الصليبية احتشدت في بلاد المجر ، كان يحاصر القسطنطينية . فبادر بايزيد على الفور الى استدعاء كل من في متناول يده من العساكر ، وتوجه بهم صوب الشمال الى نهر الدانوب ، وجرى تقدير عدد جيشه بما يزيد على مائة ألف رجل .

على ان فرسان الغرب لم يتعلموا شيئاً من تجربة استمرت ثلاثة قرون . فحينما جرت مناقشة خطة الحملة في بودا ، نصح الملك سيجسموند باتخاذ خطة الدفاع . إذ كان يعلم ما عليه خصمه من قوة ، فاعتقد انه لمن الخير ان يستدرجوا الاتراك الى داخل بلاد المجر ، ثم يهاجمونهم من مواقع سبق اعدادها وتجهيزها . ولم يختلف الملك سيجسموند عن الاباطرة البيزنطيين أثناء الحملات الصليبية المتقدمة ، إذ انه اعتقد ان سلامة العالم المسيحي تتوقف على المحافظة على مملكته ، غير ان حلفاءه كانوا كالحاربين الصليبيين الاوائل يرون اتخاذ خطة هجوم كبير ، فسوف يجري التغلب على الاتراك وتتقدم الجيوش المسيحية منتصرة في الاناضول ، الى سوريا وإلى المدينة المقدسة ذاتها . وكان العساكر من العنف ما حمل سيجسموند على الإذعان .

ففي زمن مبكر من شهر اغسطس ، التزم الجيش المتحد في سيره الشاطئ  
الأيسر لنهر الدانوب ، حتى بلغ اورسوبا ، عند الباب الحديدي ، ومنها  
عبر الى بلاد السلطان .

وانقضت ثمانية ايام في نقل الجيش في الزوارق عبر النهر . ثم سار  
العساكر ازاء الشاطئ الجنوبي ، حتى مدينة فيدين . وكان سيد فيدين اميراً  
بلغارياً اسمه يوحنا سراخيمير ، وكان من اتباع السلطان ، الذي لم يجعل  
بالمدينة إلا حامية تركية صغيرة . فلما وصل المسيحيون الى المدينة ، انحاز  
اليهم يوحنا سراخيمير وفتح لهم الأبواب . ودارت مذبحة في الأتراك .  
أما المدينة التالية الواقعة على النهر فكانت راهوفا ، وهي معقل منيع ،  
يحيط به خندق وسوران ، وينزل به حامية تركية ضخمة . فاندفع على  
الفور لمهاجمتها الفرسان الفرنسيون المعروفون بشدة عنفهم وتهورهم ، وتولى  
قيادتهم فيليب ارنوا كونت ايه ، ويوحنا لي مينجر المعروف باسم المارشال  
بوسيكوه وتعرضوا للإبادة لو لم يبادر سيجسموند بجلب العساكر المجرية .  
ولم يكن بوسع الحامية ان تظل على مقاومتها زمناً طويلاً ازاء الجيش  
المسيحي بأكمله ، فتم اقتحامها ، وتعرض للقتل بالسيف جميع سكانها .  
ومنهم عدد كبير من المسيحيين البلغاريين ، ولم يبقوا إلا على الف رجل  
من كبار الاغنياء ، احتفظوا بهم للحصول على الفدية .

وتحرك الجيش من راهوفا الى نيكوبوليس التي تعتبر أهم معقل للأتراك  
على نهر الدانوب ، تقع في الموضع الذي يصل فيه الطريق القادم من وسط  
بلغاريا الى النهر . وتمّ تشييد هذا الحصن بجوار النهر على تل توج منحدراته  
شديدة الهبوط خطان من الاسوار المنيعة . ولم يجلب الصليبيون معهم  
ادوات الحصار ، إذ لم يدرك الغربيون الحاجة اليها ، ولم يستعد سيجسموند

إلا لاثخاذ خطة الدفاع . وإذ ثبت أنه لا فائدة للسلام التي نصبها الفرنسيون في عجلة ، ولا للنقوب التي حفرها المهندسون المجرئون ، ترقب الجيش استسلام المدينة حتى لا تهلك جوعاً . وساندتم في ذلك قدوم اسطول للاسبتارية اقلع بالدانوب قبالة اسوار المدينة في ١٠ سبتمبر . غير ان المؤن كانت وفيرة في نيكوبوليس . أما والي المدينة التركي ، دوغان بك ، الذي علم بمصير مواطنيه في فيدين وراهوفا ، فلم تكن عنده النية لتسليمها .

على ان الإرجاء والتمهل كان قاتلاً للروح المعنوية عند الجيش المسيحي . إذ ان فرسان الغرب صاروا يلتهون انفسهم بلعب القمار وشرب الخمر ، وكل مظاهر الفجور والفسق . وإذ تجاسر بعض العساكر على الاشارة الى ان الأتراك أعداء أشداء ، أمر المارشال بوسيكوه بصلم آذانهم ، عقاباً لهم على روح الانهزامية . وقعت المشاجرات بين مختلف كتائب الجيش ، بينما أخذ أتباع سيجسموند الترانسلفانيون ، وحلفاؤه الولاشيون يتحدثون عن التخلي عن الجيش .

وإذ أمضت الحملة الصليبية اسبوعين امام نيكوبوليس ، جاءت الأنباء بأن الأتراك اخذوا يقتربون من المدينة . إذ تحرك جيش السلطان على عجل من تراقيا ، كان خفيف التسليح ، فاق فرسانه خيالة الفرنج في سرعة الحركة ، واشتهر رماته بروعة التدريب ، وتأصل عنده اكتمال النظام ، والطاعة التامة لقيادة السلطان وحده ، الذي اشتهر بالكفاية النادرة . سبق ان ارسل بعض العساكر لتسبقه ، فحلت بهم الهزيمة في احد دروب البلقان على أيدي كتيبة فرنسية يقودها سيد كوسى . على ان حقد وغيره المارشال بوسيكوه الذي اتهم كوسى بمحاولة سلب شرف الانتصار من يوحنا كونت نيفر ، منع كل محاولة اخرى لوقف الزحف التركي . وفي



تلك الأثناء قرر الفرسان ان يقتلوا الأسرى الذين وقّعوا في أيديهم في راهوفا .

### معركة نيكوبوليس سنة ١٣٩٦ :

وفي يوم الاثنين ٢٥ سبتمبر سنة ١٣٩٦ ، أضحت مقدمة الجيش التركي ، ظاهرة للعيان ، فعسكرت في التلال على مسافة ثلاثة اميال من المسيحيين . وفي صبيحة اليوم التالي وقبل شروق الشمس ، قام سيجسموند بزيارة زملائه من القادة ، وتوسّل اليهم ان يبقوا على التزام خطة الدفاع . ومع انه لم يخطرهم صراحة انه لا يثق في عساكره من الترانسلفانيين والوالاشيين ، فانه لم يلقَ التأييد إلا من كوسى ويوحنا سيد فيينا ، بينما عزم القادة الآخرون على المبادرة على الفور الى ان ينشبوا المعركة ، ولم يسع سيجسموند إلا ان يذعن في ضعف . فجعل جيشه في ثلاثة اقسام : احتلّ عساكره المجريون قلب الجيش ، بينما اتخذ الوالاشيون مواقعهم في الميسرة ، وكان الترانسلفانيون في اليمين . وتألّفت مقدمة الجيش من جميع القادمين من الغرب بقيادة يوحنا كونت نيفر .

ولما بزغ النهار ، لم يترأى من الجيش التركي سوى الخيالة الخفيفة الذين لم يكونوا نظاميين ، على منحدر التل . ومن ورائهم اتخذ الرجال الترك مواقعهم ، وفصيلة من الرماة ، يحميهم حاجز مصنوع من أعمدة مدببة من الخشب . أما القوة الرئيسية من الخيالة السباهية ، التي يقودها السلطان نفسه ، فإنها كانت مخفية في قمة التل . وكان على ميسرة السلطان فرقة من الخيالة الصربيين بقيادة الامير ستيفن لازاروفيتش الذي يعتبر من أتباع السلطان المخلصين .

دلت المعركة ، وفقاً للخطة الحربية السابقة ، على ان الصليبيين لم يتعلموا شيئاً في كل الازمنة . فلم ينتظر فرسان الغرب بالمقدمة كيما يخطروا سيجسموند بخططهم . فما تشبعوا به من حماس صادق بالغ الارتفاع حملهم على ان يهاجموا التل ، فشتتوا امامهم فرسان الترك . وبينما كان الاتراك يجمعون شملهم من جديد وراء الرجالة ، أعاق الفرسان عن الحركة اعمدة الحاجز ، فبادروا الى التزلج عن افراسهم ، وواصلوا الهجوم على اقدامهم ، ففزعوا الأعمدة كلما تقدموا . كان ذلك حافزاً لهم على الهجوم ، حتى تشتت ايضاً شمل الرجالة الترك . ومع ان بعض الترك استطاعوا ان ينسحبوا الى ما وراء الخيالة الذين اجتمعوا من جديد ، فإن عدداً كبيراً منهم تعرضوا للقتل او جرى قذفهم الى السهل . على انه حينما اسرع الصليبيون ، في نشوة ظفرهم وبرغم ما عانوه من تعب وإرهاق ، بالمسير ، وبلغوا قمة التل ، اضحوا وجهاً لوجه مع فرسان السلطان السباهية والصربيين . فأخذهم على غرة هجوم هذه القوات الجديدة النشطة . وإذا كانوا مترجلين ، وحل بهم التعب ، واشتد ظمأهم ، وأرهقهم ما يحملون من اسلحة ثقيلة ، لم يلبث نظامهم أن اضطرب ، وتحول انتصارهم الى هزيمة . ولم ينج من القتل إلا عدد قليل من الفرسان . ومن الذين هلكوا ، ولیم لاتريموي ، وابنه فيليب ، ويوحنا كادزوه امير البحر في الفلاندر ، ومقدم الفرسان التيوتون . اما يوحنا سيد فيينا وأمير البحر في فرنسا فإنه وقع وقد امسك بلواء نوتردام الكبير ، الذي كان موكولاً له امر المحافظة عليه . ولم ينج يوحنا كونت نيفر إلا لأن خدامه هتفوا باسمه وأقنعوه بالإذعان . ومن وقع معه في الاسر ، كونتات ايه ، ولامارش ، وجاي لي تريوي ، والنجيراند كوسي ، والمارشال بوسيكوه .

ولما ترجل الفرسان عن جيادهم ، اندفعت الأفراس راجعة وحدها الى المعسكر . وقررت الكتبتان الوالاشية والترانسلفانية على الفور انهما قد خسرتا المعركة ، وعجلتا بالانسحاب ، فاستولنا على كل ما عثرنا عليه من الزوارق ، كما تعبرا النهر . غير ان سيجسموند امر عساكره بالتقدم لنجدة فرسان الغرب . فقتلوا اثناء سيرهم الى أعلى التل ، كثيراً من الرجالة الترك الذين اضطرب نظامهم ، غير انهم لما اقتربوا من ساحة المعركة أدركوا انهم جاءوا متأخرين ، فحمل عليهم خيالة السلطان وطردهم الى ضفاف النهر بعد ان كبدهم خسائر فادحة .

ولما تبدد جيش سيجسموند ، اقتنع بالتخلي عن القتال ، فلبأ الى إحدى سفن البندقية في النهر ، فنقلته الى القسطنطينية ، ومنها الى بلاده عن طريق بحر ايجه والبحر الادرياتي ، إذ كان يخشى ان يرتحل برأ ، لارتيابه في التعرض للخيانة من قبل الوالاشيين . أما عساكره وفئة قليلة من بقي على قيد الحياة من الصليبيين الغربيين ، فإنهم بذلوا كل ما بوسعهم من جهد لالتماس الطريق الى بلادهم ، بعد ان ازعجهم السكان الوطنيون المعادون لهم ، والحيوانات المتوحشة ، فضلاً عن شدائد فصل الشتاء الذي بدأ مبكراً ، فواصل كونت بلاتين السير الى قلعة والده في اسبال ، ومات بعد بضعة ايام . ولم يوات الحظ الطيب سوى عدد قليل من رفاقه اللاجئين<sup>(١)</sup> .

#### انتصار السلطان بايزيد سنة ١٣٩٦ :

احرز بايزيد انتصاراً باهراً ، غير ان خسائره كانت فادحة . وفي سورة

---

Atiya, Crusade of Nicopolis, pp. 50 - 99.

(١) انظر :

غضب ، وقد تذكر ايضاً ما ارتكبه الصليبيون من مذابح ، امر بقتل اسراه ، الذين يناهز عددهم ثلاثة آلاف اسير ، صبراً ولم يبق إلا على حياة عدد قليل من النبلاء كما يتقاضى عنهم فدية ضخمة . وتولى التعرف عليهم فارس فرنسي ، اسمه جيمس هيللي ، يلم باللغة التركية ، ثم تقرر السماح له بالرحيل الى الغرب ليدبر ما يتحصل من الاموال . على انه لم تصل الى السلطان في بروسه سفارة من الغرب إلا في يونيه من السنة التالية ، فسلّمته ما طلبه من مقادير ضخمة من المال . إذ ان عدداً كبيراً من المعروفين في العالم المسيحي بشدة العاطفة ارسلوا ما اسهموا به من اموال ، غير ان الجانب الاكبر اداءه الملك سيجسموند ودوق برجنديا ، اللذان بذلا ما يزيد على مليون فرنسك ، ومن جرى إطلاق سراحهم من الاسرى ، لم يبلغوا اوطانهم إلا حوالي نهاية سنة ١٣٩٧<sup>(١)</sup> .

تعتبر حملة نيكوبوليس الصليبية أضخم وآخر الحملات الصليبية الكبيرة . إذ ان طابع تاريخها المثير للأسى ، احتذى في دقة مؤلة نهج الحملات الصليبية التي تعرضت في الماضي لكوارث فاجعة ، وكل ما بينها من اختلاف أن ساحة المعركة أضحت في اوربا ، لا في آسيا . وما وقع فيها من أخطاء وحماقات كانت واحدة . وما اتسمت به من حماس تبدّد فيما وقع من مشاجرات وحقد وقلق . وكل ما تعلمه الغرب من هذا الفشل الذريع الاخير ، هو انه لم يعد للحرب المقدسة وجود من الناحية العملية .

---

Atiya, Crusade of Nicopolis, pp. 102 - 111.

(١) انظر :

لن تقوم حملات صليبية اخرى ، غير ان السلطان ظل يهدد جوف العالم المسيحي ، إذ بلغ نهر الدانوب ، وشواطئ البحر الادرياتي . ومع ان القسطنطينية لا زالت بأيدي المسيحيين ، فإنها أضحت معزولة ، ولم يبق عليها إلا انه لم يتوافر للسلطان من المدفعية القوية ما يكفي لذلك أسوارها الضخمة ، ولم يكن لديه من السفن ما يكفي لقطع طرق مواصلاتها بجزراً . اما فرسان الاستبارية في رودس ، والسادة الايطاليون الذين يتملكون ارخبيل بحر إيجه ، فإنهم أضحووا على الحدود ، بينما تعتبر قبرص معقلاً ثانياً . كما أن ملك المجرين ، وسيدي والاشيا ومولدافيا ، وزعماء ألبانيا ، التمسوا المساعدة للدفاع عن حدودهم . وعكفت الجمهوريات الايطالية على تقدير خير ما يتخذ من سياسة للمحافظة على مصالحها التجارية . واشتد إحساس البابا بما يهدد العالم المسيحي من خطر . غير ان دول الغرب لم تعد تبدي شيئاً من الاهتمام . إذ ان آخر تجربة لها كانت باللغة المرارة ، كما ان الحماس الذي أثارها لن ينبعث من جديد بعد ما حل بها من كارثة . بل ان البابا نفسه ظل يتأمر في بلاد المجر لعزل سيجسموند ، وإحلال لاديسلاس ملك نابولي مكانه ، بصرف النظر عما قد تنزله الحرب الاهلية من ضرر بأسباب الدفاع في اوربا الوسطى<sup>(١)</sup> . وإذ أضحى ملك فرنسا سيداً على جنوة من سنة ١٣٩٦ حتى ١٤٠٩ ، بلغ من شدة انزعاجه على مصير المستعمرة الجنوبية ، بيرا ، المواجهة للقسطنطينية ، انه ارسل المارشال بوسيكوه في الف ومائة رجل الى البوسفور ، في سنة ١٣٩٩ .

---

(١) انظر : Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, pp. 463 - 464.  
Hefel - Leclerc, Histoire des Conciles, VI, 2, pp. 1253 - 1254.

على ان قدوم القوات الفرنسية منع ما قد يقوم به الترك من محاولة لمهاجمة المدينة الامبراطورية ( القسطنطينية ) . غير ان المارشال بوسيكوه لم يلبث ان انسحب ، لأنه ما من احد كان مستعداً لأن يؤدي له او لرجاله النفقات<sup>(١)</sup> . ثم ارتحل الامبراطور البيزنطي مانويل الثاني الى الغرب يحدوه الأمل في الحصول على مساعدة . وانزعج الايطاليون لما شهدوا كيف أضحى وريث القياصرة فقيراً ، فبذل له دوق ميلان من الهدايا الرائعة ما يجعل حالته بالغة الملاءمة لمكانته ومنصبه . ولقي الامبراطور استقبالا حافلاً في باريس ولندن ، غير انه لم يتلق " مساعدة مادية . اما البابوية فلم تحفل به ، إذ ان مانويل كان من الأمانة ما يمنعه من الوعد بأن تخضع كنيسته لروما ، لعله أن قومه لن يقبلوا ذلك . على انه هرع راجعاً الى عاصمته سنة ١٤٠٢ ، وقد أطربته الأنباء التي تنذر فيما يبدو بتداعي الامبراطورية العثمانية<sup>(٢)</sup> .

### تيمورلنك ( الأعرج ) :

ولد تيمور الأعرج في سنة ١٣٣٦ ليكون اميراً صغيراً ، ينحدر من اسرة تركية مغولية قرب سمرقند . اضحى سنة ١٣٦٩ سيداً على جميع البلاد التي كان يحكمها فرع جغتاي من المغول . ومنذئذ أخذ يمد ممتلكاته بما شنه من حروب لا تعرف الرحمة او الشفقة ، والتزم اول الأمر

---

(١) انظر : Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, pp. 465 - 466.

Vasiliev, op. cit. pp. 632 - 633.

Ibid, pp. 631 - 634.

(٢) انظر :

التؤدة والبطء ، ثم قوي عزمه واشتدت حركته . ففي الفترة الواقعة بين سنتي ١٣٨١ ، ١٣٨٦ أغار على بلاد الايلخانية المغولية في فارس ، فاستولى سنة ١٣٨٦ على تبريز وتفليس . وظلّ منصرفاً في السنوات الاربع التالية الى ما يجري على حدوده الشمالية . وفي سنة ١٣٩٢ استولى على بغداد . وتوجه أثناء السنوات التالية بحملات الى روسيا لقتال مغول القبيلة الذهبية ، ومضى في توغله حتى بلغ موسكو ، ثم ظهر في شرق الأناضول سنة ١٣٩٥ فدانت له ارزنجان وسيواس . وفي سنة ١٣٩٨ فتح شمال الهند بحملة رائعة ، زاد من أثرها وقوتها ما اجراه من مذابح رهيبة . ثم تحوّل من جديد ، سنة ١٤٠٠ صوب الغرب ، فانساب في سوريا ، وأنزل الهزيمة بالجيوش المملوكية في حلب أولاً ، ثم في دمشق ، واحتل واستباح كل المدن الكبيرة بالأقليم . وفي سنة ١٤٠١ انزل العقاب بثورة نشبت في بغداد ، بأن امر بأن يحل الدمار التام بالمدينة ، التي لم تكد تلتئم من أثر فتح هولاء ، الذي وقع قبل قرن ونصف قرن . وعاد تيمور الى الأناضول سنة ١٤٠٢ ، وقد وطد العزم على قهر السلطان العثماني ، الذي لم يبق سواد من الامراء المسلمين دون ان ينزل به الهوان . ودارت المعركة الحاسمة في انقرة في ٢٠ يولييه سنة ١٤٠٢ ، وحلت الهزيمة الساحقة بالسلطان بايزيد ، الذي وقع اسيراً ، ومات في اسره بعد بضعة شهور . وفي تلك الاثناء توالى سقوط المدن العثمانية بالأناضول في يدي الغازي ، الذي طرد فرسان الاسبترارية من ازميز في ديسمبر سنة ١٤٠٢<sup>(١)</sup> .

---

(١) عن حياة تيمور ، انظر :

Bouvat, L'Empire Mongol, 2<sup>me</sup> phase, passim, esp. pp. 58 - 63.

كان الامبراطور مانويل الثاني يأمل في ان ما حلّ بالسلطان بايزيد من كارثة ، قد ينهي التهديد العثماني ، غير انه لم يكن من القوة ما يكفي لأن يتخذ اجراء بدون مساعدة . التزمت الجمهوريات الايطالية بجانب الحذر ، إذ بادر الجنويون الى عقد معاهدة مع نيمور للمحافظة على تجارتهم الاسيوية ، على ان تخوفهم على تجارتهم بالبلقان ، وقلقهم على المستقبل ، حملهم على ان يساعدوا في المحافظة على القوة العثمانية ، بأن نقلوا على زوارقهم بقايا جيش بايزيد الى اوربا . اما البنادقة فالتزموا الاعتزال<sup>(١)</sup> . وكان لحذرهم ما يبرره . والواقع ان غزاة تيمور منعت السلطان من شن هجوم مباشر على القسطنطينية ، وأبقت على بيزنطية لمدة نصف قرن آخر . فلو ان كل اوربا بادرت الى التدخل ، لاستطاعت ان تقضي على الامبراطورية العثمانية . غير ان الاتراك كانوا من التماسك العنصري في الاناضول ، والاستقرار السياسي في البلقان ما يجعل من العسير طردهم ، كما انه لم يكن لتيمور ما لجنكيزخان من العبقرية ، إذ أن امبراطوريته اخذت تتجزأ عقب وفاته مباشرة ، سنة ١٤٠٥ . فمَجَّل المماليك باسترداد سوريا ، وظهرت في اذربيجان أسرة الشاه السوداء ، وأقامت مُلْكًا امتد من شرقي الاناضول حتى بغداد . وظهرت فورات قومية في فارس حيث لم تلبث الأسرة الصفوية ان ظهرت . وظلت سلالة تيمور تحكم اقليم ما وراء النهر نحو قرن من الزمن ، على انهم اقاموا في الهند وحدها امبراطورية ، وهي المعروفة بامبراطورية المغل في دلهي ، استمرت أمداً طويلاً<sup>(٢)</sup> .

---

Heyd, op. cit. II, pp. 65 - 67.

(١) انظر :

Bouvat, op. cit. pp. 84 ff.

(٢) انظر :



ولم تكن النتيجة النهائية لغزو تيمور بلاد الأناضول سوى انه ادخل بها سيلاً جديداً من الترك والتركمان ، وبذا ازدادت جذور الدولة العثمانية رسوخاً . فحينما مات تيمور ، تسلم ابناء بايزيد إرث ابيه . وما نشب من الحروب الداخلية هيباً للقوى المسيحية فرصة جديدة لوقف النمو المضطرد للدولة العثمانية ، غير ان هذه الفرصة لم يجر اغتنامها . فقد استعاد الامبراطور البيزنطي بعض المدن الساحلية ، وتهيأ لفرسان الاسبتارية في رودس ان يشيدوا قلعة على بر الأناضول المواجه لجزيرتهم ، في بدرون المعروفة قديماً باسم هاليكارناسوس . غير انه فيما عدا ذلك لم يتحقق شيء . فلما انفرد محمد الاول بالسلطنة سنة ١٤١٣ ، كانت الامبراطورية العثمانية متماسكة . ومع ان محمداً اشتهر بأنه امير يميل الى السلام ، وتجنب الحروب العدوانية ، فإنه أصرّ على إعادة تنظيم ممتلكاته ، فأضحى العثمانيون عند وفاته سنة ١٤٢١ أقوى مما كانوا عليه قبله <sup>(١)</sup> .

#### الحملة الصليبية على فارنا سنة ١٤٤٤ :

استهلّ مراد الثاني ، الذي خلف محمداً على السلطنة ، حكمه بمحاولة الاستيلاء على القسطنطينية . غير انه لا زال يفتقر الى المدفعية الثقيلة ، وإلى السفن . وإذ استبسل اليونانيون في الدفاع عن حاضرتهم ، دون مساعدة خارجية ، في الفترة من يونيه الى اغسطس سنة ١٤٢٢ ، تخلى مراد عن الحصار ، وركز اهتمامه على المضي في الفتوح في شبه الجزيرة

---

(١) انظر : Hammer, Histiore de L'Empire Ottoman, ( trans. Helbert ), II, pp. 120 ff.

اليونانية ، وفي آسيا ، وفيما وراء الدانوب<sup>(١)</sup> . وفي سنة ١٤٣٩ وافق الامبراطور يوحنا الثامن ، الذي خلف مانويل على الحكم ، وقد استبد به اليأس ، في جمع فلورنسه على ان تخضع كنيسة لروما . فرفض قومه الاتحاد ، فلم يحظ بشيء لقضاء جهوده ومتاعبه<sup>(٢)</sup> . ودعا البابا يوجينيوس الرابع ، سنة ١٤٤٠ الى حملة صليبية جديدة ، كما انه حدث بعد اربع سنوات ان اعلن زعيم الباني ، اسكندر بك ، الحرب على الاتراك ، وانحاز اليه ملكه وسيدته جورج ملك الصربيين . ووعد كل من البابا وملك اراجون بأن يرسل الى الشرق عشر سفن كبيرة . أما الجيش المجري بقيادة ابن غير شرعي للملك سيجسموند ، وهو يوحنا كورفينوس المعروف باسم هونيادي ، الذي كان يتولى حكم ترانسلفانيا من قبل فلاديسلاف ، فقد تجهز لعبور نهر الدانوب . على ان الحلفاء لم يلبثوا بعد بضع مناوشات ان تحاذلوا ، فوافقوا على عقد هدنة لمدة عشر سنوات ، تم ابرامها في سزيچدين ، في يونيه سنة ١٤٤٤<sup>(٣)</sup> . ثم استعد مراد لأن يقود جيشه لمواجهة الاعداء في الأناضول ، وعندئذ استطاع المندوب البابوي المرافق للجيش المتحالف الكاردينال يوليان شيزاريني ، ان يقنع قادة الجيش على ان كل يمين تبذل لكافر تعتبر باطلة ، وحشهم على مواصلة الزحف . غير ان ملك الصربيين الارثوذكسي لم يوافق على هذه العلة ، ولم يسمح لاسكندر بك ان يبقى مع الجيش ، واحتج على ذلك يوحنا هونيادي ، على انه بقي في قيادة

---

Hammer, op. cit. II, pp. 159 ff.

(١) انظر :

Vasiliev, op. cit. pp. 672 - 674.

(٢) انظر :

Hammer, op. cit. II, pp. 288 - 302.

(٣) انظر :

الجيش ، فقاد الجيش المتحالف الذي يبلغ عدده نحو عشرين ألف رجل ، الى فارنا ، التي بلغها في زمن مبكر من شهر نوفمبر سنة ١٤٤٤ . وإذا علم مراد بما اقدموا عليه من انتهاك الهدنة ، بادر الى لقاءهم بجيش يبلغ في العدد ثلاثة امثال جيشهم . ونشبت المعركة في شهر نوفمبر ، فاستبسل المسيحيون في المقاومة ، وفي أثناء حدة المعركة ، كان السلطان الذي أمر بأن ترفع على لوائه المعاهدة التي جرى انتهاكها ، يصيح هاتفاً « أيها المسيح إذا كنت إلهاً حسباً يقول أتباعك ، فلتنزل العقاب بهم لما ارتكبوه من خيانة ، وتغلبت دعوات مراد وأعداد جيشه ، إذ ان كل الحلفاء المسيحيين على وجه التقريب تعرضوا للدمار ، فلقى مصرعه الملك فلاديسلاف الذي كان يقود عساكره ، وهلك الكاردينال الخائن ، وأفلت هونيادي مع فلول جيشه الضئيلة (١) .

وما بذله اسكندر بك من جهود رائعة انقذت استقلال البانيا لمدة عشرين سنة اخرى . ومع ان يوحنا هونيادي لحقت به هزيمة منكرة في معركة استمرت ثلاثة ايام على ساحة قوصوّه المنذرة بالشر ، في سنة ١٤٤٨ ، فإنه طالما كان حياً ، منع السلطان من عبور نهر الدانوب . غير انه عند وفاته سنة ١٤٥٦ ، كان الاتراك قد حققوا ما كان يسيطر على الاسلام من طموح منذ زمن النبي صلى الله عليه وسلم . ففي سنة ١٤٥١ خلف مراد على السلطنة ابنه محمد الثاني ، وكان شاباً في الحادية والعشرين من عمره ، فائق النشاط ، شديد النزوع للمغامرة ، بالغ الكفاية . وأول ما كان يرمي اليه

---

Haleki, The Crusade of Varna, passim.

(١) انظر :

من هدف ، هو ان يستولي على القسطنطينية . وليس هنا موضع الحديث عن القصة الرائعة المؤلة التي تروي الايام الاخيرة لبيزنطة ، إذ أن اليونانيين الذين شقوا عصا الطاعة على حكامهم الذين باعوا كنيستهم الى روما ، احتشدوا في شجاعة نادرة لمواجهة مصيرهم الاخير . وما أرسله الغرب من مساعدة لم تكن كافية ، مهما كانت بسالة رجالها . فما توافر للسلطان من موارد ضخمة ، وما بذله من اهتمام في استعداداته ، فضلاً عن ارادته التي لا تنثنى ، كل ذلك كان لا بد أن يقوده الى النصر . على ان ما احرزه من انتصار لم يكن راجعاً فحسب الى ما اقترن به من مكانة وهيبة ، إذ أن بيزنطة ظلت منذ زمن طويل تعاني سكرات الموت ، غير ان زوالها كفّل للترك انهم سوف يبقون في اوربا ، إذ سوف يجعل لهم السيادة على كل البحار الشرقية ، إذ قرع ناقوس نهاية امبراطوريي جنوة والبندقية ، ومملكة قبرص ، والاستتارية في رودس ، وأطلق للسلطان الحرية في ان يسوق جيوشه الى ابواب فيينا<sup>(١)</sup> .

#### البابا بيوس الثاني آخر دعاة الحروب الصليبية سنة ١٤٦٤ :

يعتبر سقوط القسطنطينية في جميع انحاء اوربا نهاية مرحلة من مراحل التاريخ . ومع أن النبأ لم يكن غير متوقع ، فإنه اضحى عذراً مرئاً للتأنيب الذاتي ، ومع ذلك فإنه باستثناء الأمراء الذين تتعرض حدودهم

---

(١) انظر : Pears, The Destruction of the Greck Empire, pp. 273 ff.  
Vasiliev, op. cit. pp. 647 - 655.

لا زال كتاب بيرز خير تاريخ عن سقوط القسطنطينية .

للتهديد المباشر من قبل الاتراك ، ما من احد صار يحفل باتخاذ اجراء لمواجهةهم . ولم يحاول اثاره الغرب الى واجبه بعد فوات الاوان ، إلا الكاردينال فنسيو في المانيا وهو الانساني الكبير اينياس سيلفيوس ، غير ان احاديثه الى مجالس الديات بالمانيا لم تسفر عن نتيجة ، كما ان رسائله الى البابا ، كشفت عن انه لم يكن مخدوعاً . ففي سنة ١٤٥٨ اضحى بابا باسم بيوس الثاني . وظل طوال بابوته يسعى لأن يبعث من جديد حملة صليبية كالتى سبق لأسلافه الكبار ان ارسلوها . وفي سنة ١٤٦٣ كاد مشروعه فيما يبدو ينجي ثماره . فما حدث في الوقت المناسب من اكتشاف مناجم للنظرون في املاك البابوية أمدته بموارد لم تكن متوقعة ، وهددت بكسر احتكار الترك للنظرون . كان دوج البندقية الجديد فيما يبدو يؤيد الحرب . اما ملك المجرين الذي تصالح آخر الامر مع الامبراطور ، فكان حريصاً على قيام تحالف مسيحي . وأظهر يوحنا الصالح دوق برجنديا عن طيب خاطر اهتماماً ملحوظاً . وما اصدره البابا في اكتوبر من المرسوم البابوي المعروف باسم Ezechielis يعكس تفأوله . غير انه كلما مضت الشهور ، تضائل الحماس ، إذ لم يعرض عليه مساعدة مادية إلا المجرىون ، الذين كانوا فعلاً يواجهون الحرب التركية ، وأظهر البنادقة التردد . وما من مدينة ايطالية كانت مستعدة لتغامر بضياح التجارة الذي يترتب على قطع علاقاتها بالسلطان . وكتب يوحنا دوق برجنديا ان ما دبره ملك فرنسا من مؤامرات جعل من المستحيل عليه ان يغادر بلاده . وعزم البابا في شجاعة على ان يمول الحملة الصليبية ويتولى بنفسه قيادتها . وبناء على اوامره حشد وكلاؤه اسطولاً من السفن في انكونا ، وفي ١٨ يولييه سنة ١٤٦٤ ، وبرغم ما يعانیه من ارهاق وصحة معتلة ، اتخذ الصليب في احتفال جرى في كنيسة القديس بطرس .

ولم تنقض إلا بضعة ايام حتى توجه الى الميناء الذي سوف يستقل منه  
المساكر السفن . وإذ شعر خدامه انه رجل يشرف على الموت ، أخفوا  
عنه الحقيقة بأنه ما من احد من امراء اوربا قد احتذى نهجه ، وأن  
ما من جيوش تسير خلفه لتستقل سفنه الى الشرق . بل حدث العكس ،  
فحينما اقترب من انكونا ، اسدلوا ستائر محفنة حتى لا يتطلع منها ، إذ  
اكتظت الطرق بالبحارة من اسطوله ، الذين هجروا سفنهم وهرعوا للعودة  
الى بلادهم ، ولم يكد يبلغ انكونا حتى توفي بها في ١٤ اغسطس سنة  
١٤٦٤ ، إذ تداركته الرحمة فجنبته العلم بما انتهت اليه الحملة الصليبية  
من انهيار تام<sup>(١)</sup> .

لقد حدث منذ نحو اربعة قرون ان ارسل البابا ايربان الثاني بدعوته  
للحرب الصليبية ، الألوف من الرجال ليخاطروا بحياتهم في الحرب المقدسة .  
أما الآن فإن كل ما استطاع البابا الذي اتخذ الصليب ، ان يحشده لم  
يتجاوز عدداً قليلاً من المأجورين ، الذين تخلوا عن واجبهم ، قبل ان  
تتحرك الحملة . لقد ماتت الروح الصليبية .

---

Atiya, op. cit. pp. 227 - 230.

(١) انظر :

Hefel - Leclerc, Histoire des Conciles, VII, 2, pp. 1291 - 1352.

## الفصل الثاني

### الخلاصة

المعروف ان الحملات الصليبية قد جرى توجيهها لإنقاذ العالم المسيحي الشرقي من المسلمين ، فلما انتهت الحروب الصليبية اضحى العالم المسيحي الشرقي خاضعاً لحكم المسلمين . فحينما ألقى البابا ايربان الثاني خطابه في كليرمونت ، كان الترك فيما يبدو يوشكون على تهديد البوسفور . ولما دعا البابا بيوس الثاني الى الحملة الصليبية الاخيرة ، كان الترك يجتازون نهر الدانوب . ومن اواخر ثمار الحركة الصليبية ، ما حدث من سقوط رودس بأيدي الاتراك سنة ١٥٢٣ ، وانتقال جزيرة قبرص اليهم سنة ١٥٧٠ ، بعد ان خربتها الحروب مع مصر وجنوة ، ثم استيلاء البنادقة عليها آخر الأمر . ولم يتبق للغزاة من الغرب سوى بضع جزائر يونانية ظلّ بقاؤها في ايدي البنادقة محفوفاً بالخطر . على ان الزحف التركي لم يوقفه ما بذله العالم المسيحي من جهد مشترك ، بل ما اتخذته من اجراء الدول التي كانت أكثر تعرضاً لتهديد الترك . إذ مضى في مساندة المسلمين ، البندقية وأمبراطورية هابسبرج ، فضلاً عن فرنسا ، الراعية قديماً للحرب المقدسة .

وأخذت الامبراطورية العثمانية في التداعي ، لما اصابها من فشل في اقامة حكومة قوية لممتلكاتها الشاسعة ، فلم يعد بوسعها ان تقاوم طموح جيرانها ، او تقمع ما عند رعاياها المسيحيين من الروح القومية التي حافظت عليها تلك الكنائس التي بذل الصليبيون كل جهد لتدمير استقلالها .

على انه وفقاً للمنظور التاريخي ، ليست الحركة الصليبية بأكملها إلا فشلاً ذريعاً . فما صادفته الحملة الصليبية الاولى من نجاح يفوق حد الاعجاز أدى الى قيام إمارات الفرنج في الشرق الأدنى . ولما تراءى ان كل شيء قد ضاع ، بعد قرن من الزمان ، لم يبق عليها لمدة قرن آخر سوى ما بذلته الحملة الصليبية الثالثة من جهد رائع . على ان ما اضحت عليه مملكة بيت المقدس والإمارات الاخرى من الضآلة لم يكن سوى نتيجة هزيمة لجهد وحماس بالغى الضخامة . فما من امير او سيد في اوربا لم يعد في حماس في وقت من الاوقات ، طوال ثلاثة قرون ، بالمضي الى الحرب المقدسة . وما من اقليم بأوربا لم يرسل عساكر للقتال في الشرق من اجل العالم المسيحي ، إذ ان بيت المقدس لم تبرح تفكير كل رجل ، وكل امرأة . ومع ذلك فإن ما بذل من جهود للاحتفاظ بالمدينة المقدسة او استردادها لم تكن مجدية ، ولم تكن مجردة من الهوى والعاطفة . كما انه لم يكن لهذه الجهود من التأثير على التاريخ العام للأوروبيين في الغرب ما كان يتوقع منها . والواقع ان فترة الحروب الصليبية تعتبر من أهم المراحل في تاريخ المدينة الغربية . فحينما بدأت ، لم تكد اوربا تخرج من مرحلة غارات المتبربرين الطويلة الأمد والتي يطلق عليها العصور المظلمة . فلما انتهت ، كانت براعم ما نطلق عليه النهضة الاوربية تأخذ في الظهور . على اننا لا نستطيع ان نخص الصليبيين انفسهم بدور مباشر في هذا التطور . فلم يكن للحروب



الصليبية تأثير فيما ساد الغرب من أمن وطمأنينة ، هيأت للتجار والطلاب ان يرتحلوا كيفما شاءوا . اضحى من اليسير فعلاً الوصول الى ما اختزنه العالم الاسلامي من العلوم ، عن طريق اسبانيا . فالطلاب ، أمثال جربرت اورياك سبق لهم ان زاروا مراكز التعليم في اسبانيا . بل انه جرى طوال فترة الحروب الصليبية إن كانت صقلية ، لا بلاد الشرق الفرنجي ، مركز إلتقاء للحضارة الاسلامية واليونانية والغربية . والواقع ان الشرق الفرنجي لم يصف شيئاً يذكر من الناحية العقلية <sup>(١)</sup> . إذ كان بوسع رجل من طراز القديس لويس ان يقضي عدة سنوات في الشرق الفرنجي دون ان يتعرض اتجاهه الثقافي لأقل تأثير . وإذا اهتم الامبراطور فردريك الثاني بالمدنية الشرقية ، فلم يكن ذلك راجعاً إلا لنشأته وتربيته في صقلية . ولم يسهم الشرق الفرنجي ايضاً في رقى الفن في الغرب إلا في مجال العمارة العسكرية ، وفي إدخال العقد المدبب اليها . أما في فن الحرب ، باستثناء بناء القلاع ، فإن الغرب دلّ دائماً على انه لم يتعلم شيئاً من الحروب الصليبية . فإذ كل الحملات الصليبية ، ابتداء من الحملة الاولى حتى حملة نيكوبوليس وقعت في نفس الاخطاء . إذ ان احوال فن الحرب في الشرق بلغت من الاختلاف عنها في غرب اوربا ، انه لم يحفل بتذكر التجربة الغابرة إلا الفرسان المقيمون في الشرق الفرنجي . والراجع ان المستوى العام للمعيشة في الغرب ، لم يرتفع إلا بفضل رغبة المساكين والحجاج العائدين ، في ان يلجأوا في اوطانهم الى محاكاة ما اشتهر به الشرق من مظاهر الحياة الوداعة . وعلى الرغم من ان الحروب الصليبية اسهمت في

---

(١) عن الحياة العقلية في الشرق الفرنجي ، انظر ما يلي ، الملحق الثاني .

زيادة التجارة بين الشرق والغرب ، فإنه لم يتوقف عليها بقاء التجارة وحياتها .

### الحروب الصليبية والبابوية :

لم تترك الحروب الصليبية طابعاً إلا في بعض مظاهر التطور السياسي في غرب أوربا . فكان من الأغراض التي ركز عليها البابا ايربان في دعوته للحروب الصليبية ، ان يلتبس عملاً مجدياً للبارونات الذين نزعوا لإثارة الاضطراب والقتال ، وإلا انفقوا طاقتهم ونشاطهم في الحروب الأهلية بأوطانهم . ولا شك ان إبعاد شطر كبير من هذا العنصر المتمرد الى الشرق أعان على ظهور السلطة الملكية في الغرب ، وإنما على حساب ما أصاب البابوية من ضرر . على ان البابوية في تلك الاثناء قد أفادت من الحروب الصليبية ، إذ انت البابا وجه الحرب الصليبية على انها حركة مسيحية دولية تخضع لقيادته ، وما أحرزته في مستهلها من نجاح اسهم الى حد كبير في ازدياد سلطة البابا ومكانته . إذ ان الصليبيين كانوا ينتمون جميعاً لقطيعه . ولم تكن فتوحهم إلا فتوحاً له . وإذ خضع لسلطانه البطريركيات القديمة ، انطاكية ، وبيت المقدس ، والقسطنطينية ، الواحدة بعد الاخرى ، اضحى فيما يبدو لدعواه بأن يكون رئيس العالم المسيحي ما يبرها . وازداد امتداد سيادته وسلطانه في الأمور الكنسية . إذ ان جموع المؤمنين في كل أرجاء العالم المسيحي اعترفوا بسيادته الروحية . فمضى مبشروه في طوافهم حتى بلغوا اثيوبيا والصين . كما ان الحركة الصليبية بأكملها جعلت لنظام الحكمة البابوية العليا أساساً دولياً يفوق ما كان

له من قبل ، فقام بدور كبير في تطور القانون الكنسي<sup>(١)</sup> . ولو قنع البابوات بمحني الفوائد الكنسية وحدها ، لتوافر لديهم سبب سليم لأن يهنثوا انفسهم . غير ان الوقت لم يحن بعد لحدوث تفرقة ظاهرة بين السياسة الكنسية والسياسة العلمانية ، على ان البابوية تجاوزت حدودها في السياسة العلمانية . لم تفرض الحرب الصليبية احترامها إلا حين توجهت لقتال المسلمين . فما حدث من توجيه الحملة الصليبية الرابعة ، دون ان يجري التبشير بها ، لقتال المسيحيين في الشرق ، تلاها حملة صليبية لقتال الملحدن بجنوب فرنسا ، والنبلاء الذين كانوا يعطفون عليهم ، وأعقبها الدعوة لحملات صليبية لقتال اسرة هوهنشتاوفن ، فلم يعد للحرب الصليبية آخر الأمر من معنى سوى انها مجرد حرب لمناهضة اعداء السياسة البابوية . فجرى استخدام كل ما يرتبط بفقران الذنوب من مزايا روحانية ، ومكافآت من قبل الله ، لتأييد ما للمقر الرسولي من اطماع دنيوية . وما احرزه البابوات من انتصار في تدمير أباطرة الشرق والغرب معاً ، لم يؤد إلا الى ما تعرضوا له من الإذلال في الحرب الصقلية ، والأسر في افينيون . فانحرفت الحرب المقدسة حتى اصبحت ملهاة فاجعة .

وباستثناء ما حدث من اتساع السلطان الروحي لروما ، كان اكبر ما جناه العالم المسيحي في الغرب من الحروب الصليبية من فائدة ، لم تكن ايجابية . فحينما بدأت الحروب الصليبية كانت المركزان الرئيسيان للمدنية بالشرق في القسطنطينية والقاهرة ، ولما انتهت ، نقلت المدنية

---

(١) انظر : Ullmann, Medieval Papalism, pp. 120 - 121, 128 - 129.

مركزها الى ايطاليا والممالك الناشئة في الغرب . ولم تكن الحروب الصليبية السبب الوحيد لتداعي العالم الاسلامي . إذ ان غارات الترك سبق ان قوّضت فعلاً الخلافة العباسية في بغداد ، بل انه لولا الحروب الصليبية لدمرت نهائياً الخلافة الفاطمية في مصر . غير انه لو لم تحدث الإثارة الدائمة للحروب مع الفرنج ، لاندمج الترك في العالم العربي ، وأمدوه بحيوية وقوة جديدة دون ان يحطموا وحدته الاساسية . على ان غارات المغول كانت أشدّ تدميراً للمدنية العربية ، ولا يصح إلقاء اللوم على الحروب الصليبية لقدم المغول . غير انه لولا الحروب الصليبية لأضحى العرب أقدر على مواجهة اعتداء المغول . إذ ان دولة الفرنج الدخيلة لم تكن سوى جرح فاسد لا ينسأه المسلمون . فطالما اهتمت دولة الفرنج ، لم يكن بوسعهم مطلقاً ان يركزوا جهودهم على المشاكل الاخرى .

### الحروب الصليبية والاسلام :

على ان ما ألحقته الحروب الصليبية بالاسلام من ضرر حقيقي كان بالغ العمق والأثر . فالمعروف ان الدولة الاسلامية كانت ثيوقراطية توقفت مصلحتها السياسية على الخلافة ، التي تتمثل في سلسلة من الملوك الكهان ، هياً لهم العرف والتقاليد ولاية الحكم بالوراثة . وصادف هجوم الصليبيين ما اصبحت عليه الخلافة العباسية من عجز سياسي وجغرافي منعها من قيادة المسلمين لمواجهة ، أما الفاطميون الذين يعتبرون ملحدين فلم يكن بوسعهم ان يحملوا الناس على الولاء لهم . فالقادة الذين نهضوا لإنزال الهزيمة بالمسيحيين ، من امثال نور الدين وصلاح الدين كانوا أبطالاً ، ظفروا باحترام الناس وتعلقهم بهم ، على انهم كانوا ايضاً مغامرين . ومهما كان للأيوبيين من

كفاية وقدرة ، فإنهم لم يحظوا بالقبول على انهم سادة المسلمين الذين لا ينازعهم احد ، لأنهم لم يكونوا خلفاء ، بل انهم لم ينحدروا ايضاً من النبي صلى الله عليه وسلم . وليس لهم وضع خاص في ثيوقراطية الاسلام . وما انزله المغول من الدمار ببغداد هو " العمل على المسلمين من بعض الوجوه " ، إذ استطاع المماليك ان يقيموا دولة في مصر استمرت زمناً طويلاً ، لأنه لم يعد ببغداد خلافة شرعية ، فلم يعد ثمة إلا فرع غامض زائف ، ظل " في حيز شريف بالقاهرة " . على ان السلاطين العثمانيين قاموا آخر الأمر بحل المشكلة بأن تقلدوا منصب الخلافة . وما كان لهم من سلطان قوي حمل المسلمين على قبولهم ، لا عن اخلاص وصدق ، لأنهم كانوا ايضاً يعتبرون مغتصبين ، ولم ينتسبوا للنبي . اما المسيحية فانها أقرت منذ البداية التفرقة بين الامور التي تخص قيصر ، وتلك التي تخص الله ، ولذا لما تحطمت الفكرة السائدة في العصور الوسطى عن مدينة الله التي لا تنقسم من الناحية السياسية ، لم تضعف حيويتها ، على حين ان الاسلام كان يعتبر وحدة سياسية دينية ، وتعرضت هذه الوحدة للتشقق قبل الحروب الصليبية . غير أن ما جرى في تلك القرون ( اثناء الحروب الصليبية ) من احداث جعل هذه الشقوق من الاتساع ما يعجز معه الاصلاح . وأجرى السلاطين العثمانيون الكبار اصلاحاً ظاهرياً ، لم يفد إلا في الوقت الراهن ، ولا زالت هذه الشقوق مستمرة حتى اليوم .

على ان ما يعتبر اكثر ضرراً وأذى ، هو ما كان من تأثير الحرب المقدسة على روح الاسلام . فكل ديانة تقوم على الوحي الخالص تلتزم بأن تظهر امتعاضها واحتقارها لغير المؤمنين . ولم يكن الاسلام في اول عهده مجرداً من التسامح الديني ، إذ اعتبر النبي محمد ، عليه الصلاة

والسلام ، ان اليهود والنصارى قد تلقوا ايضاً جانباً من النبوءة ، ولذا فينبغي ألا يتعرضوا للاضطهاد . وقام المسيحيون ، زمن الخلفاء الأوائل ، بدور مشرف في المجتمع العربي . فالملاحظ ان عدداً كبيراً من مفكري العرب وكتّابهم الأوائل كانوا من المسيحيين ، الذين هيأوا باعشاً عقلياً نافعاً ، لأن المسلمين باعتمادهم على كلام الله الوارد في القرآن ، نزعوا الى البقاء محافظين في فكرهم ولم يودّوا المخاطرة . ولم تكن المنافسة بين الخلافة وبيزنطة المسيحية خالية من المودة ، فكان العلماء والصنّاع يتنقلون في كلتا الامبراطوريتين من اجل المصلحة المتبادلة . على ان الحرب المقدسة التي استهلها الفرنج دمرت هذه العلاقات الطيبة . وما أظهره الصليبيون من تعصب همجي ، لم يكن له من رد عند المسلمين سوى ما كان من نحو الاضطهاد بينهم . وما اتصف به صلاح الدين وأسرته من الانسانية الكبيرة لم تلبث ان اضحت نادرة بين رفاقهم المؤمنين ، حتى اذا كان زمن المماليك أضحى المسلمون من ضيق الأفق مثلما كان عليه الفرنج . وكان رعاياهم المسيحيون اول من عانى هذا الاضطهاد . فلم يستردوا مطلقاً ما كان لهم من معرفة سابقة يجيرانهم وسادتهم المسلمين ، فأخذت حياتهم العقلية في الذبول . وباستثناء ما حدث في فارس بما ساد فيها من تقاليد الحادية مضطربة ، اقتصر المسلمون على الاحتجاب وراء عقيدتهم ، على انه ليس بوسع كل عقيدة متزمتة ان تتقدم .

### الحروب الصليبية والعالم المسيحي الشرقي :

ما ألحقته الحروب الصليبية بالإسلام من ضرر يعتبر ضئيلاً بالقياس الى ما انزلته بالعالم المسيحي الشرقي . إذ سبق للبابا ايربان الثاني ان امر الصليبيين

بأن ينهضوا لبذل المساعدة والنجدة للمسيحيين في الشرق . على انها كانت  
نجدة غريبة ، إذ انه لما انتهى الأمر ، كان العالم المسيحي الشرقي قد خضع  
لسيادة المسلمين ، وبذل الصليبيون انفسهم كل ما في وسعهم لمنع استعادته .  
فحينما استقروا بالشرق ، لم يعاملوا رعاياهم المسيحيين بما يفضل ما عاملهم  
به الخليفة من قبل . والواقع انهم كانوا أشد قسوة وعنفاً ، لأنهم تدخلوا  
فيما تمارسه الكنائس المحلية من طقوس دينية . ولما تم طردهم ، لم يعد  
للمسيحيين المحليين من الحماية ما يجعلهم يتحملون غضب الغزاة المسلمين .  
والواقع ان المسيحيين الوطنيين استحقوا قدراً كبيراً من هذا الغضب ،  
لاعتقادهم الشديد بأن المغول سوف يبذلون لهم الحرية الدائمة التي لم يحصلوا  
عليها من الفرنج . وما تعرضوا له من عقاب كان قاسياً وثاماً . وإذ رزحوا  
تحت القيود والمهانات ، تلاشت أهميتهم . بل ان بلادهم تعرضت أيضاً للجزاء ،  
إذ حلّ الدمار والخراب بالساحل السوري الجميل . وأصاب المدينة المقدسة  
ذاتها من الاهمال والاغفال ما أدى الى ان تهوي الى المحطاط طويل  
مضطرب .

ومع ان مأساة المسيحيين السوريين كانت طارئة ، وليس لها علاقة بفشل  
الحروب الصليبية ، فإن تدمير بيزنطة كان تدبيراً مقصوداً . فليست  
الكارثة الفعلية للحروب الصليبية سوى عجز العالم المسيحي في الغرب  
عن فهم بيزنطة . ففي جميع العصور ظهر من السياسيين المتفائلين من  
يعتقدون أنه لو اجتمعت أقوام العالم معاً ، لسادت المحبة بينهم ، ولاستطاع  
احدهم ان يفهم الآخر . ولكن لم يكن هذا إلا اعتقاداً كاذباً . فطالما لم  
تتعارض المصالح بين بيزنطة والغرب ، أوضحت العلاقات بينهما ودية . إذ  
ان حجاج الغرب ، والجند المحظوظين ، كانوا يلقون الترحيب في المدينة

الامبراطورية ( القسطنطينية ) ، فاذا عادوا الى اوطانهم رويوا ما شهدوه من عجائبها ، على أنه لم يجز الاحتكاك إلا من عدد قليل ، فقامت من حين الى آخر أسس للاتصال بين الامبراطورية البيزنطية ودول الغرب غير ان هذا الاساس إما ان ينهار في الوقت المناسب ، وإما ان يجري إعداد صيغة مرنة لتفتيته وتقسيمه ، إذ كان ثمة مشاكل دينية مستمرة ، زاد من مرارتها دعاوي البابوية الهيلدبراندية . على انه قد يتم التوصل الى اتفاق متى خلصت النية عند الجانبين ، غير انه بدأت فترة قلق جديدة بما كان من عزم الزمان على التوسع في شرق البحر المتوسط ، وبذا وقعت المصالح البيزنطية في صدام حاد مع مصالح شعب ينتمي الى الغرب ( الزمان ) ، فتوقف زحف الزمان ، وجرت الحروب الصليبية على انها حركة للتوصل الى السلام . غير ان سوء التفاهم ظهر منذ البداية ، إذ اعتقد الامبراطور البيزنطي ان من واجبه المسيحي ان يستعيد حدوده كما تبقى حاجزاً لدرء خطر الترك ، الذين اعتبرهم العدو ، أما الصليبيون فأرادوا ان يمضوا قدماً الى الارض المقدسة . إذ انهم لم يقدموا إلا لينشبوا الحرب المقدسة مع الكفار من جميع الاجناس . وإذ فشل قادتهم في تقدير سياسة الامبراطور ، اضحى ألوف الجند والحجاج في بلاد تراءت لهم لغتها وعاداتها وديانها غريبة عنهم ، وليست مفهومة لديهم ، ولم تكن بذلك البلاد المقصودة . فلم ينتظروا فحسب ان يحاكيهم الفلاحون وسكان المدن في البلاد التي اجتازوا ، بل توقعوا ايضاً ان يرحبوا بهم . على انهم صادفوا خيبة امل مريرة . وإذ لم يدركوا ان ما قاموا به من اعمال اللصوصية وما نزعوا اليه من التدمير والتخريب ، لن يكسبهم محبة واحترام ضحاياهم ، أحسوا بالإهانة ، واشتد غضبهم وحقدهم . ولو ترك الاختيار للجندي الصليبي العادي ، لتعرضت القسطنطينية للاعتداء والنهب في زمن اكثر



تذكيراً . ولكن قادة الحملة الصليبية كانوا اول الأمر بالنفي الاحساس  
بواجبهم المسيحي ، فكبحوا جماح اتباعهم . إذ رفض الملك لويس السابع  
قبول نصيحة بعض نبلائه وأساقفته بالالتجاء الى السلاح لمهاجمة المدينة  
المسيحية ، ومع ان هذه الفكرة راودت فردريك بربروسه ، فإنه كظم  
غيطه واجتازها دون ان يهاجمها ، وأضحى الأمر متروكاً لأولئك الاشرار  
النهمين الذين وجهوا الحملة الصليبية الرابعة كيا تفيد من ضعف طارئ  
حلّ بالدولة البيزنطية ، فتضع الحطة وتتولى تدميرها .

ولم تكن الامبراطورية اللاتينية بالقسطنطينية بعد ان تناهت في إثما ،  
إلا كالطفل الكسيع ، الذي حرص الغرب على تضحية حاجات سائر  
الاطفال في الارض المقدسة ، لتوفير اسباب السعادة له . على ان حرص  
البابوات على ان يخضعوا لسلطانهم الكفسي اليونانيين الكارهين ، فاق حرصهم على  
النهوض لإنقاذ بيت المقدس . فلما استرد البيزنطيون عاصمتهم (القسطنطينية) ،  
بذل البابوات ورجال السياسة معاً في الغرب كل جهد لإعادة سلطان  
الغرب . فلم يعد المقصود بالحركة الصليبية حماية العالم المسيحي ، بل فرض  
سلطة كنيسة روما .

#### خراب بيزنطة :

على ان عزم رجال الغرب على فتح بلاد بيزنطة واستعمارها يعتبر كارثة  
لمصالح الشرق الفرنجي ، وازدادت الكارثة فداحة للمدينة الاوربية ، إذ  
أن القسطنطينية ظلت مركزاً للعالم المسيحي المتمدين . ففي صفحات  
تاريخ فيلهاردوين ، ينعكس تحت نظرنا ما كان لها من انطباع على الفرسان  
الذين قدموا من فرنسا وايطاليا ليقهروها . فلم يكن بوسعهم ان يصدقوا

ان تقوم على سطح الارض هذه المدينة الشاحنة ، إذ كانت سيدة المدائن كلها <sup>(١)</sup> . إذ أن رجال الحملة الصليبية الرابعة ، شأن معظم الغزاة المتبررين ، لم يقصدوا تدمير ما صادفوه ، انما ارادوا ان يقتسموها ، وأن يسيطروا عليها . غير ان نهمهم وحماقتهم حملتهم على ان ينفموا في تدمير ما لا يرجى اصلاحه . على ان البنادقة وحدهم بما اشتهروا به من مستوى حضاري رفيع ، هم الذين عرفوا ان ينقذوا من بلادها ما يعتبر اكثرها جلباً للربح . والواقع ان ايطاليا جنت بعض المنافع من انهيار بيزنطة وسقوطها . اما الفرنج الذين نزلوا بالبلاد البيزنطية فانهم لم يكونوا صالحين لأن يفهموا ما للحضارة اليونانية من تراث طويل الامد ، على الرغم مما جلبوه لتلال بلاد اليونان ووديانها من حيوية ظاهرية خيالية . على حين ان الايطاليين الذين لم تنقطع علاقاتهم ببلاد اليونان مدة طويلة ، فاقوا غيرهم في تقدير قيمة ما استولوا عليه ، فلما نجم عن انهيار بيزنطة تفرق العلماء وتشتتهم ، لقوا ترحيباً في ايطاليا . فما انتشر في ايطاليا من الحركة الانسانية ليس إلا نتيجة غير مباشرة للحملة الصليبية الرابعة .

فالنهضة الايطالية تعتبر موضع اعتزاز عند جميع البشر . على انها لو تحققت دون تخريب العالم المسيحي في الشرق ، لكان ذلك خيراً .

---

Villehardouin, ed. Faral, I, p. 130.

(١) انظر :

حيث اررد النص التالي :

« Or poez savoir que mult esgarderent Costantinople cil qui onques mais l'avoient veüe, que il ne pooient mie cuidier que si riche ville peüst estre en tot le monde... Nuls nel poist croire, se il ne le veist à l'oïl le lonc et le de la ville, qui des totes autres ere souveraine ».

فالحضارة البيزنطية تجاوزت صدمة الحملة الصليبية الرابعة ، ففي القرن الرابع عشر وأوائل القرن الخامس عشر ازدهر الفن والفكر البيزنطي في فيض رائع . غير أن الاساس السياسي للأمبراطورية لم يكن بنجوة من الخطر . فعلى الرغم من انه لم يعد للأمبراطورية وجود منذ سنة ١٢٠٤ ، غير انها كانت من بين دول عديدة تضارعا او تفوقها في القوة ، ولذا واجهها عدااء الغرب ، وتنافس الدول البلقانية المجاورة ، لم يعد بوسعها حراسة العالم المسيحي ازاء الاتراك . ويعتبر الصليبيون وحدهم مسئولين عن اصرارهم على تحطيم الدفاع عن العالم المسيحي ، فبيئوا بذلك للمسلمين ان يجتازوا المضائق وأن ينفذوا الى جوف اوربا . ولم يكن الشهداء الحقيقيون للحرب الصليبية اولئك الفرسان البواسل الذين هوى وهم يقاتلون في حطين ، او امام ابراج عكا ، انما كانوا المسيحيين الابرياء بالبلقان والأناضول وسوريا ، الذين جرى تسليمهم ليلقوا الاضطهاد والاسترقاق .

على ان الصليبيين انفسهم لم يدركوا اسباب فشلهم . إذ انهم كانوا يحاربون من اجل الله القوي ، فإذا كان الايمان والمنطق مستقيمين ، لانتصرت قضية الله . ففي اول انتصار أحرزوه ، جعلوا لتواريخهم عنوان ( Gesta Dei per Francos ) اي ( عمل الله الذي صنعه يد الفرنج ) . غير انه توالى بعد الحملة الصليبية الاولى سلسلة طويلة من الهزائم ، بل ان انتصارات الحملة الصليبية الثالثة لم تكن مكتملة وثابتة . إذ كان ثمة من قوى الشر ما اعترض كلمة الله . ففي اول الامر جرى إلقاء اللوم على البيزنطيين ، وعلى الامبراطور المنشق وقومه الذين لا يؤمنون بالله ، لأنهم رفضوا الاعتراف بما للصليبيين من رسالة إلهية . على انه لم يعد من المستطاع الاستناد الى ذلك العذر بعد الحملة الصليبية الرابعة ، ومع ذلك ازدادت الامور سوءاً .

إذ يجوز للدعاة الاخلاقيين ان يزعموا ان الله نقم على محاربيه بسبب ما ارتكبه من آثام . ومع ان في هذا شيئاً من الصدق ، فإن اعتبار هذا الزعم تفسيراً كاملاً قد انهار حينما قاد القديس لويس جيشه الى هزيمة كانت من الفداحة ما لم يتعرض لها الصليبيون حتى وقتذاك ، لأن القديس لويس كان رجلاً ، اعتقد عالم العصور الوسطى انه مجرد من كل ذنب . الواقع ان أشد ما دمر الحرب المقدسة ، كان الغباء لا الانحراف عن الدين . ومع ذلك فإن من الطبيعة البشرية ما يجعل الشخص اكثر استعداداً للإقرار بأنه مذنب ولا يكون أحق . وما من احد من الصليبيين يود ان يعترف بأن ما ارتكبه من جرائم كان عن قصد وجهل ، وعن افتقار شديد الى بُعد النظر .

كان الايمان هو الباعث الاسامي الذي دفع الجيوش المسيحية للتوجه صوب الشرق . على ان صدق ايمانهم وبساطته قادم الى أخطار خفية . لقد هدام في خضم ما صادفوه من شدايد الى النصر في الحملة الصليبية الاولى ، التي يعتبر نجاحها فيما يبدو من المعجزات . ولذا توقع الصليبيون ان المعجزات سوف تستمر كما تنقذهم كلما ظهرت المشاكل ، إذ أن ثقتهم جعلت بسالتهم تتسم بالرعونة والطيش ، بل انهم حتى في نهاية الحروب الصليبية ، في معركة نيكوبوليس ، وفي انطاكية ، كانوا متأكدين أنهم سوف يتلقون عوناً إلهياً . كما ان ايمانهم بما اتصف به من البساطة الشديدة ، جعلهم متعصبين ، إذ أن الله عندهم إله غيور ، فلم يكن بوسعهم أن يدركوا أن لإله المسلمين نفس القوة . على ان الزلاء الذين استقروا في الشرق الفرنجي بلغوا من سعة الأفق والتفكير ما لم يبلغوه . اما المعسكر القادمون من الغرب فإنما جاءوا للقتال من اجل إله المسيحيين ، ويعتبرون

كل من يتسامح مع المسلمين خائناً . بل ان اولئك الذين يعبدون إله  
المسيحيين في شعائر مختلفة ، يعتبرون موضع ريبة وموطن رثاء .  
هذا الايمان الصادق اقترن عادة بالنهم الشديد . فليس من المسيحيين  
إلا فئة قليلة اعتقدت انه ليس من الملائم ان يقرن عمل الله بمجازة مزايا  
مادية . فما ينتزعه جنود الله من الكفار من الاراضي والثروة يعتبر  
مشروعاً ، ولا جناح في سلب الملحد والمنشق ايضاً . على ان الاطماع  
الدنيوية دعت الى القيام بمغامرات اتسمت بالبسالة ، استند اليها قدر كبير  
من النجاح الذي احرزته الحركة الصليبية . غير ان النهم والشهوة يعتبران  
من الامور بالغة الخطورة ، إذ ولدا القلق ، ونظراً لأن حياة الانسان  
قصيرة ، فإنه احتاج الى احرار نتائج سريعة ، وولدا ايضاً الحقد  
والخيانة ، ونظراً لأن الوظائف والممتلكات كانت محدودة ، فمن المستحيل  
ارضاء كل مطالب ومدّع . وقع باستمرار العداء بين الفرنج الذين استقروا  
فعلاً في الشرق ، وبين اولئك الذين قدموا لقتال المسلمين ، والسعي وراء  
حظهم ونصيبهم ، إذ نظر كل من الجانبين الى الحرب من زاوية مختلفة .  
وفي خضم الحقد ، وانعدام الثقة ، والتآمر ، لم يتهياً إلا لبضع الحملات  
الفرصة للنجاح . فالمشاجرات والمعجز زادها امتداداً ما ساد من الجهل ،  
إذ أن النزلاء واءموا انفسهم في بطء مع اساليب الشرق الادنى ومناخه ،  
فأخذوا يتعلمون كيف يمارس اعداءهم القتال ، وكيف يتخذون منهم  
اصدقاء ، اما المحارب الصليبي الذي قدم حديثاً فألقى نفسه في عالم ليس  
مألوفاً له مطلقاً ، وبلغ به عادة الكبرياء انه لم يقر ما يفرض عليه من  
قيود . كره ابناء عموته النازلين في الشرق الفرنجي ، ولم يود ان يستمع  
اليهم . ولذا ارتكبت الحملات الواحدة بعد الاخرى نفس الاخطاء ،  
وبلغت نفس النهاية الهزينة .

## الافتقار الى القائد ،

على ان الحركة الصليبية كان يصح ان ينقذها قيادة قوية ذكية . غير ان الاساس الاقطاعي الذي نبت منه الصليبيون جعل من العسير ان يحظى القائد بالقبول . فالحروب الصليبية كانت من صنع البابا ، وقل ان كان مندوبو البابا قادة صالحين . كان من بين ملوك بيت المقدس كثير من القادة الأكفاء ، ولكن لم يكن لهم إلا سلطة ضئيلة على رعاياهم ، ولم يكن لهم سلطان مطلقاً على الحلفاء الزائرين . فالطوائف الدينية العسكرية التي بذلت أروع العساكر وأكثرهم خبرة ، كانت مستقلة ، ومتهاسدة . على ان الجيوش الوطنية التي قادها الملك كانت تعتبر في بعض الاوقات سلاحاً قوياً ، ومع ان رتشرد ملك انجلترا الذي يعتبر جندياً عبقرياً ، كان احد القلائل من قادة الصليبيين الناجحين ، فان سائر الحملات الملكية دون استثناء كان نصيبها الهزيمة . كان من العسير على كل ملك ان يمكت طويلاً بحملته في بلاد بعيدة عن وطنه . فما حدث من مكوث قلب الاسد والقديس لويس في الشرق ، كان على حساب مصلحة انجلترا وفرنسا . كما ان النفقات المالية ، بصفة خاصة ، كانت بالغة الارتفاع . ففي وسع المدن الايطالية ان تجعل من الحروب الصليبية صفقة مثمرة ، كما ان النبلاء المستقلين الذين كانوا يأملون في ان يحوزوا ضياعاً او يتزوجوا من وريثات الاقطاعات في الشرق الفرنجي قد يجدون تعويضاً عن نفقاتهم . أما إرسال جيش ملكي الى ما وراء البحار فكان مشروعاً كثير النفقات ، تضاعل امه في ان يحوز جزاء مادياً . فلا بد من فرض ضرائب خاصة في انحاء المملكة ، فلاغربة في ان الملوك ذوي العقلية العملية امثال فيليب الرابع ملك فرنسا ، آثروا أن يفرضوا الضرائب ، ثم مكثوا في اوطانهم . اما

القائد المثالي ، وهو الجندي اللامع ، الدبلوماسي العظيم ، الذي توافر له من الوقت والمال ما ينفقها في الشرق ، والذي اشتهر بإدراكه الواسع للأساليب الشرقية ، فلم يكن معروفاً . على ان ما تعرضت له الحركة الصليبية من الذبول في فشلها ليقفل من شأنها عما اذا كانت قد حظيت بانتصار ، وما كان للشرق الفرنجي ان يعيش قرنين من الزمن ما لم يضيف الى رصيده بعد قيامه الرائع بعض الانتصارات .

فما احرزته الحرب الصليبية من انتصار يعتبر انتصاراً للايمان والعقيدة . ولكن الايمان المجرد من الحكمة يعتبر امراً بالغ الخطورة . ووفقاً لقوانين التاريخ الصارمة ، يؤدي العالم بأسره ما يكفر به عن جرائم وحماقات كل فرد من مواطنيه . وفيما كان بين الشرق والغرب من حلقة طويلة من التفاعل والتلاحم المتبادل ، الذي نبتت منه مدينتنا في الغرب ، لم تكن الحروب الصليبية إلا فاصلاً محزناً مدمراً . وكلما تطلع المؤرخ الى الورا عبر القرون الى قصة بطولتها ، لا بد ان يلقى ان اعجابه قد حجبته الأسى والحزن لما يحمله من شاهد على قيود الطبيعة البشرية . لقد توافرت الشجاعة ، وتضام الشرف ، واشتد الايمان وضعف الفهم والادراك . فالمثل العليا ، افسدتها القسوة والنهم ، كما ان المغامرة والتحمل دمرهما الاستقامة الذاتية العمياء الضيقة ، بل ان الحرب المقدسة ذاتها لم تعد اكثر من اجراء طويل من التعصب باسم الله ، الذي ليس إلا جرمًا في حق الروح القدس .





الملاحق



# الملحق الاول

## المصادر الأساسية لتاريخ الحملات الصليبية المتأخرة

### ١ - المصادر اليونانية :

ليس للمصادر اليونانية أهمية إلا لتاريخ الحملة الصليبية الرابعة . ويعتبر نيكيتاس خونياتس<sup>(١)</sup> أهم مؤرخ روى قصة هذه الحملة . أما جورج اكروليتس<sup>(٢)</sup> . فعالج الحملة الصليبية الرابعة ، والفترة الواقعة بعدها حتى استعادة البيزنطيين للمدينة ( القسطنطينية ) . على ان تاريخ جورج باخيمر<sup>(٣)</sup> هو اشهر تاريخ تناول الفترة التالية .

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٧٦٩ - ٧٧٠ .

(٢) نشره ميسنبرج في مجموعة توبنر Teubner .

(٣) صدر في مجموعة يون .

ولم يحفل المصدران اليونانيان عن تاريخ قبرص اللذان ألفهما ماخايراس<sup>(١)</sup> وجورج بوسترون<sup>(٢)</sup> ، إلا قليلاً بدراسة الفترة السابقة على القرن الرابع عشر<sup>(٣)</sup> .

## ٢ - المصادر المدونة باللغتين اللاتينية والفرنسية القديمة :

أهم مجموعة للتواريخ التي عاجلت الشرق الفرنجي منذ الحملة الصليبية الثالثة حتى سقوط عكا ، هي التذيلات على وليم الصوري المدونة باللغة الفرنسية القديمة . فالمصدر الاصيل الذي يتناول الفترة الى سنة ١١٩٨ ليس فيما يبدو سوى التاريخ المفقود الذي ألفه إرنول . وما هو معروف حالياً من ( إرنول ) او برنارد متولى الخزانة ، والمخطوطتين المرموز لهما بحرفي G. C. من تاريخ هرقل Eracles تعتبر اقرب النسخ لتاريخ إرنول الاصيل . أما المخطوطتان A. B. اللتان تشابه احدهما الاخرى ، والمخطوطة D. التي لا تختلف إلا قليلاً عنها ، فليست جميعها إلا نسخاً اخرى لتاريخ إرنول . أما الفترة الممتدة من سنة ١١٩٨ الى سنة ١٢٠٥ ، فإن جميع المخطوطات

---

(١) نشره دوكنز وترجمه الى الانجليزية بعنوان :

Recital Concerning the Sweet Land of Cyprus.

(٢) انظر : Khronikon Kuprou, edited in Sathas Mesaiooniky Bibliothiky, vol. II.

(٣) وصف فتوح رتشرد في قبرص :

Neophytus, De Calamitatibus Cypri.

الذي نشره ستبز ، وجعله تصديراً لكتاب ( Itinerarium ) .

انظر المصادر والمراجع في المجلد الثاني .

التي تعالجها متطابقة . ويتفق ارنول مع المخطوطات D. G. C. من تاريخ هرقل حتى سنة ١١٢٩ التي ينتهي عندها ارنول ، ثم تطابق مخطوطات D. G. C. من تاريخ هرقل ، مخطوطتي هذا التاريخ ا ، ب ، مع اختلافات يسيرة ، ولم يعد لتاريخ هرقل ابتداء من سنة ١٢٠٥ إلا صلة ضئيلة بتاريخ ارنول . وتنتهي المخطوطة ا عند سنة ١٢٤٨ ، بينما تستمر المخطوطات D. C. B. حتى سنوات ١٢٦٦ ، ١٢٧٥ ، ١٢٧٧ . وفي تلك الاثناء ، يعالج المرحلة من سنة ١٢٢٩ حتى سنة ١٢٦١ تذييل آخر ، وهو المعروف باسم مخطوطة روثلين Rothelin ، ومن المحقق انها نشرت في مكان ما بفرنسا<sup>(١)</sup> . وما هو معروف بحوليات الارض المقدسة Annales de Terre Sainte ليس فيما يبدو إلا مصنفاً مختصراً لأحد مصادر تذييلات ولیم الصوري . ويكاد يطابقه المخطوطات التي تعالج الفترة التي تبدأ بسنة ١٢٤٨ وما تلاها من السنوات<sup>(٢)</sup> .

أما المصنف الذي يرجع الى اوائل القرن الرابع عشر ، والمعروف باسم Gestes des Chiprois ، فيبدأ بموجز عن تاريخ الارض المقدسة Chronique de Terre Sainte في الفترة بين سنتي ١١٣١ ، ١٢٢٢ ، الذي استند الى Annales de Terre Sainte . ويتناول القسم الثاني من الكتاب تاريخ الحروب التي نشبت بين انصار اسرة ابلين وأنصار الامبراطور ، وقد صنفه حوالي سنة ١٢٤٥ ، وعلق عليه ، فيليب نوفارا ، وكان ايطالياً

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني من ٧٧٣ - ٧٧٤ .  
Cahen, La Syrie du Nord, pp. 21 - 25.  
(٢) انظر ما سبق ، المجلد الثاني من ٧٧٦ ، حاشية ٢ .

يعيش في جزيرة قبرص ، ويكتب بالفرنسية . وتتسم كتابة فيليب بالحياة والرشاقة . أدخل في قصته قصائد طويلة من نظمه ، اشتهرت بحسن الطلاوة وسلامة الإدراك ، مع انه ليس لها قيمة شاعرية كبيرة . تعلق فيليب عن عاطفة بالإبليين ، ولكن يعتبر صادقاً ودقيقاً بقدر ما يميزه له ولاؤه . أما القسم الاخير من كتاب Gestes ، فهو تاريخ الشرق الفرنجي من سنة ١٢٤٩ حتى سنة ١٣٠٩ ، ألهه رجل جرى العرف على تسميته فارس الداوية بصور Templar of Tyre . ومن المحقق انه لم يكن من الداوية ، غير انه فيما يبدو اضطلع لفترة من الزمن بوظيفة امين ( كاتب ) مقدم الداوية ، ولیم بوجيه . والواضح انه وقف على المصدر الذي قامت عليه تذييلات ولیم الصوري . والراجع ان جيرار مونتريال جمع اقسام الجست معاً حوالي سنة ١٣٢٥<sup>(١)</sup> .

الواقع ان لكل من الحملات الصليبية الرئيسية مجموعة مؤرخيها ، فالحملة الصليبية الثالثة عاجلتها تواريخ انجليزية نورمانية مختلفة ، اشهرها تواريخ بنيدكت بيتبره ، ورتشرد دفيزيس ، ورالف ديكييتو ، ووليم نيوبورج<sup>(٢)</sup> . وهذه المصادر بالاضافة الى كتاب Libellus de Expugnatione اهمية خاصة للمرحلة المبكرة من الحملة الصليبية الثالثة قبل وصول رتشرد

---

(١) نشر الجست Gestes ، جاستون راينو . انظر :

Cahen, op. cit. pp. 25 - 26.

Hill, History of Cyprus, III, p. 1144.

(٢) جميع هذه التواريخ صدرت في مجموعة رولز . انظر مايلي ، المصادر والمراجع ، وما سبق ، المجلد الثاني ص ٨٥٥ - ٨٥٧ .

الى الشرق . كما انها تحتوي على نسخ من رسائل تتعلق بأمور الشرق  
الادنى . اما حملة رتشرد فعالجها مصدران اساسيان ، اولهما مكتوب باللغة  
اللاتينية وعنوانه Itinerarium Regis Ricardi والواضح ان الذي ألفه  
رجل من لندن اسمه Richard of the Holy Trinity ، والثاني عبارة عن  
قصيدة نظمها باللغة الفرنسية القديمة أمبرواز ، وعنوانها تاريخ الحرب  
المقدسة L'Estoire de la Guerre Sainte <sup>(١)</sup> ، وما بين المصدرين من  
صلة باللغة الوثيقة ، ترجح انها مستمدان من يوميات مفقودة كتبها جندي  
بالجيش الانجليزي ، شديد التعلق بملكه (رتشرد) ، ويعتبر صادقاً وفقاً  
لما سبق ان التزم به من معرفة <sup>(٢)</sup> . ووردت وجهة النظر الفرنسية في  
التقرير المختصر الذي ألفه ريجور ، وعنوانه Gesta Philippi Angusti <sup>(٣)</sup> .  
أما التواريخ الالمانية التي تصف حملة فردريك بربروسه الصليبية ، مثل

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ، المصادر والمراجع ص ٨٥٥ - ٨٥٧ .

(٢) اعتقد جاستون باريس في تصديره لطبعة امبرواز ان كتاب رحلة رتشرد  
Itinerarium اعتمد على امبرواز ، على حين ان الانسة نورجيت ترى ان امبرواز استند الى  
Itinerarium . انظر :

Norgate : « The Itinerarium Peregrinorum and the Song of Ambroise »,  
English Historical Review, vol. XXV.

اما ادواردز فأورد من الحجج ما يثبت ان امبرواز ر Itinerarium استند الى مصدر  
مفقود . انظر : Edwards : « The Itinerarium Regis Ricardi and the  
Estoire de la Guerre Sainte », in Essays in Honour of James  
Tait, ( pp. 59 - 77 ).

وأقره على رأيه هيربرت ، ولامونت في تصديرهما لترجمة امبرواز .

(٣) نشره ديلاورد .

تاريخ انزيرت المعروف باسم Expeditio Frideric ، فإنها تنتهي بوفاة الامبراطور<sup>(١)</sup> .

ويعتبر المصدر الغربي الاساسي عن الحملة الصليبية الرابعة ، الكتاب الذي ألفه جفري فيلهاردوين بعنوان فتح القسطنطينية<sup>(٢)</sup> . وإذ ألفه جندي قام بدور كبير في الحملة ، وكان ابن عم فيلهاردوين الذي فتح المورة ، فالراجع ان فيلهاردوين أقام قصته على ما اثبتته من ملاحظات وقتذاك ، ويعتبر شاهداً موثقاً به بصرف النظر عن تعصبه الشديد للغرب . اما فتح القسطنطينية الذي ألفه روبرت كلاري فهو ايضاً رواية شاهد عيان ، غير ان المؤلف كان رجلاً بالغ السذاجة والجهل<sup>(٣)</sup> .

وأهم المصادر التي عاجلت الحملة الصليبية الخامسة ، باستثناء المصادر التي وضعت في الشرق الفرنجي ، هي رسائل الكاردينال جيمس فيتري<sup>(٤)</sup> ،

---

(١) نشره خروست Chroust . انظر :

Cahen, op. cit. p. 19, n. 3.

(٢) نشره فارال وترجمه الى الفرنسية الحديثة ، ويعتبر بالغ الأهمية ، وجعل له فارال مقدمة عظيمة النفع .

(٣) نشره لاور ، عل ان ترجمة شارلوت الى الفرنسية الحديثة التي ظهرت في :

( Poèmes et Récits de la Vieille France, vol. XVI ).

لا تفني بالطلب ، ولا سيما فيما يتعلق بحواشيا ، ترجمه الى اللغة العربية الدكتور حسن حبشي .

(٤) نشرها : Röhrich in the Zeitschrift für Kirchengeschichte.

انظر ما يلي ، المصادر والمراجع .



وتاريخ دمياط الذي ألفه أوليفر بادنبورن ، الذي كان كاتباً للكاردينال بيلاجيوس . وعلى الرغم من ولاء أوليفر لسيده ، فإن تقريره يتسم بالوضوح وبالموضوعية <sup>(١)</sup> .

لم تستهو حملة فردريك الثاني الصليبية اهداً من المؤرخين المختصين ، على حين ان حملة القديس لويس الصليبية نلتسها في التاريخ نادر القيمة الذي ألفه يوحنا سيد جوانفيل وعنوانه تاريخ القديس لويس . شهد جوانفيل الحملة الصليبية ( السابعة ) ، على ان اعجابه الشديد بالملك لم يمنعه من ان يكتب قصة امينة حية ، شخصية <sup>(٢)</sup> .

ومع ان سقوط عكا تناوله جماعة كبيرة من المؤرخين ، غير انه لم يشهده منهم سوى فارس الداوية . والواضح ان ثاديس نابولي والمؤرخ المجهول لكتاب De Exidio Urbis Acconis قد اوردا في كتابيهما من المبالغات ما يخدم أغراض الدعوة للحملات الصليبية <sup>(٣)</sup> .

---

(١) قام هويج Hooeweg على نشره مع رسائله . وما نشره روريجت من مجلدات Scriptores Minores Quinti Belli Sacri تحوي كل المصادر الصغرى التي تعالج الحملة الصليبية الخامسة .

(٢) تعتبر طبعة وايلى خير الطبعات . اما وليم نانجيس المؤرخ الثاني ل حملة لويس التاسع فيعتبر من اعظم المؤرخين أهمية ، وكتب تاريخه بعد بضعة عقود زمنية .

(٣) انظر ما سبق ، ص ٦٩٨ حاشية ٢ . صدر De Excidio Urbis Acconis في :

Martene and Durand, Amplissima Collectio, vol. V.

انظر ايضاً : Kingsford in Transactions of Royal Historical Society, 3rd series, vol. III, p. 142, n. 2.

ومن أهم المصادر ما جرى طوال فترة الحروب الصليبية من مراسلات بابوية ، فضلا عن الرسائل التي لا زالت باقية ، والتي خلفها رجال الطوائف الدينية العسكرية ، والملوك ووزراؤهم<sup>(١)</sup> .

أما المصدران الرئيسيان اللذان يعالجان المسائل الدستورية فهما كتاب فيليب نوفارا وعنوانه Livre de Forme de Plait وأكثر ما اهتم به الاجراءات

---

(١) صدرت رسائل البابا انوسنت الثالث في :

Migne, P. L. vols. 214 - 216.

يحسن جعلها على الرسم الآتي :

سجلات البابا هونوريوس الرابع - نشرها بريستوني .

جريجوري التاسع اوفراي .

انوسنت الرابع بيرجن .

اسكندر الرابع بويل دي لا رونسير .

ابرهان الرابع جيرو .

كليمنت الرابع جورمان .

جريجوري العاشر جيرو .

نقولا الثالث جاي وفيت .

هونوريوس الرابع برون .

نقولا الرابع لانجوا .

وجيمها صدر في :

Bibliothèque des Ecoles Françaises d'Athènes et de Rome.

الدستورية ، وكتاب يوحنا ابلين وهو دراسة رائعة عن الفقه الدستوري ، كتبها كونت يافا<sup>(١)</sup> . فقوانين المحكمة البورجوازية التي جرى تصنيفها بين سنتي ١٢٤٠ ، ١٢٤٤ ، تصف الإجراءات التجارية<sup>(٢)</sup> . أما قوانين انطاكية فلم تبقَ إلا في ترجمة أرمنية قام بها حوالي سنة ١٢٦٠ سجاد شقيق الملك هيثوم الاول . وهي تعالج في ايجاز ما لمحكمتي البارونات والبورجوازية بإمارة انطاكية من اجراءات وتقاليد<sup>(٣)</sup> .

وما خلفه الرحالة المعاصرون من مؤلفات تعتبر عظيمة الأهمية ، ولا سيما في وصف علاقات الغرب مع المفلول . وأوفى هذه المؤلفات ، هي التقارير عن بعثاتهم كالتي كتبها يوحنا بيان كابريني ، وليم روبروق<sup>(٤)</sup> . أما وصف بيت المقدس الذي اوردته جيمس فيتري ، والوصفان اللذان كتبهما فيما بعد لودولف سوكم ، وفيليكس فابري ، فجميعها تضمنت معلومات قيمة<sup>(٥)</sup> .

---

(١) صدرت في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، القوانين ، ج ١ .

(٢) صدرت أيضاً في المجلد الاول من قوانين مملكة بيت المقدس ، في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية .

(٣) اصدرها مع ترجمة فرنسية الآباء المهيتمرة في البندقية .

(٤) ترجمهما ونشرهما :

Rockhill in Hakluyt Society Publications, 2nd series, vol. 77.

(٥) كل هذه التقارير صدرت في ترجمات انجليزية في :

Palestine Pilgrims Text Society.

على ان الترجمة لم تكن دائماً خالية من الأخطاء ، ويلبني الرجوع الى النص اللاتيني لرحلة

لودولف ، الوارد في :

Archives de l'Orient Latin, vol. II.

### ٣ - المصادر العربية :

سبق الإشارة في الملحق الاول ، بالمجلد الثاني من هذا التاريخ ، الى التواريخ العربية التي تعالج حروب صلاح الدين والعقود الاولى من القرن الثالث عشر . إذ ينتهي كتاب بهاء الدين ( ابن شداد ) القيم بوفاة صلاح الدين ، بينما ينقلنا الى القرن الثالث عشر ، ابن الاثير وأبو شامة ( الذي ينقل عن عماد الدين الاصفهاني ) ، وكال الدين بن العديم<sup>(١)</sup> . وما تبقى من سنوات القرن الثالث عشر ، تناولها عدة مؤرخين معاصرين ، غير ان كثيراً من مؤلفات أهم هؤلاء المؤرخين لم تنشر بعد ، ولا بدّ من الرجوع الى مخطوطاتها . فمؤلفات ابن واصل ، عن التاريخ الصالحى الذي يستمر حتى سنة ١٢٥٠ ، وتاريخ الايوبيين حتى سنة ١٢٦٣ ، نلتمسها في مخطوطات عديدة ولم ينشر منها رينو إلا شذرات ضئيلة ، في كتاب ميشو ، مكتبة الحروب الصليبية ، الجزء الرابع<sup>(٢)</sup> . ومع ذلك فإن المؤرخين المتأخرين امثال ابن الفرات والمقرئزي اكثروا من النقل عنه والاقتباس منه<sup>(٣)</sup> . أما ابن شداد الجغرافى فإن تاريخه عن بيبرس يكاد يكون مفقوداً . ومع ان تاريخ بيبرس المنصوري عن قلاون تألف من شذرات من ائكتب السابقة ، فقد دأب ابن

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ، ص ٧٨١ - ٧٨٣ .

(٢) الواقع ان الدكتور جمال الدين الشيال عكف على دراسة ابن واصل ، فالتخذه موضوعاً لرسالة الدكتوراه من كلية الآداب بجامعة الاسكندرية ، مع نشر مفرج الكروب في تاريخ بغي ايوب ، الذي صدر منه ثلاثة أجزاء تناولت دولة نور الدين ، وصلاح الدين ، وأبناء صلاح الدين.

Cahen, La Syrie du Nord, pp. 68 - 70.

(٣) انظر :

الفرات على استخدامه والإفادة منه<sup>(١)</sup>. وأورد رينو في الكتاب الذي سبق الإشارة إليه ، فقرات من كتابي ابن عبد الظاهر عن بيبس وقلاون<sup>(٢)</sup>. ويتضمن تاريخ ابن العميد القبطي معلومات أصيلة عن الفترة حتى سنة ١٢٦٠<sup>(٣)</sup>. ويضيف معلومات مستمدة من المصادر القبطية ، تاريخ بطاركة الاسكندرية الذي يتوقف عند هذا التاريخ ايضاً ( ١٢٦٠ )<sup>(٤)</sup>. وليس تاريخ ابي الفداء إلا مصنفاً مستمداً من مصادر سابقة عليه حتى بلغ احداث زمنه ، ابتداء من سنة ١٢٩٠ الى ما بعدها<sup>(٥)</sup>. أما تاريخ اليونيني فلا زال مخطوطاً<sup>(٦)</sup> ، وينتهي اليونيني عند سنة ١٣١١ ، غير انه يحوي نفس المعلومات كالتي وردت عند معاصره الجزري<sup>(٧)</sup>.

---

Ibid, pp. 75, 78, 79. (١)

Ibid, p. 74. (٢)

(٣) نشره شيخو في :

Corpus Scriptorum Christianorum Orientalum, vol. III.

اما ترجمتا ايربينوس وايكيلسيوس اللتان ترجعان الى القرن السادس عشر ، فتكتنيان عند سنة ١٢٥٠ هـ ( ١١١٨ م ) .

(٤) لم يلبس الكتاب كاملاً ، غير ان الفقرات التي تعالج أوائل القرن الثالث عشر ، ترجمها الى اللغة الفرنسية بلوشيه ، ونشرها في :  
Revue de l'Orient Latin, vol. XI.

(٥) نشرت منه فقرات في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، المؤرخين الشرقيين ، ج ٣ .

(٦) تاريخ اليونيني وهو المعروف باسم ذيل مرآة الزمان ، جرى نشره في الهند منذ بضع سنوات .

(٧) قام سوفاجيه على نشر ترجمة فرنسية لجانب من تاريخ الجزري ، يبدأ سنة ٦٨٩ هـ ( ١٢٩٠ م ) .

وأشهر رجال الادب ، من المؤرخين المتأخرين ، عدا ابن خلدون وابن خلكان<sup>(١)</sup> ، هو ابن الفرات ، الذي ألف تاريخه في نهاية القرن الرابع عشر . وليس كتابه إلا مصنفاً مستمداً الى حد كبير من المصادر المتقدمة ، التي ضاع عدد كبير منها ، على انه جرى تصنيفه بحاسة التأريخ الحقيقية<sup>(٢)</sup> . وافتقر معاصره المقرئ الى ما تفوق فيه ، على انه كاتب . وباستثناء ما اورده المقرئ عن مصر من معلومات خاصة ، فان تواريخه عن مصر زمن سلاطين الايوبيين والمماليك مستمدة بأكملها من المصادر المتقدمة ، التي تعتبر وافية وصادقة ومن اليسير التوصل اليها<sup>(٣)</sup> . وليس تاريخ العيني الذي جرت كتابته حوالي منتصف القرن الخامس عشر إلا مصنفاً ضخماً مستمداً من المصادر المتقدمة فيما عدا الفصول المتأخرة<sup>(٤)</sup> .

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٧٨٥ .

(٢) على ان الفصول التي تعالج القرن الثالث عشر لم تنشر بعد ، انظر :

Cahen, op. cit. pp. 85 - 86.

(٣) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٧٨٥ . اورد بلوشيه فقرات كاملة من تاريخ المقرئ عن مصر ، في :  
Revue de l'Orient Latin, vol. VIII, IX, X.

وهي الرموز لها ( Makrizi, VIII, IX, X. ) ، وترجم كاترمير تاريخ سلاطين المماليك في مجلدين ، وجرت الاشارة اليه :  
Makrizi, Sultans, I and II.  
والمقصود بهذا الكتاب ، السلوك لمعرفة دولة الملوك ، وقد قام الدكتور مصطفى زيادة على نشره ، فصدر منه جزءان في ستة اقسام .

(٤) وردت فقرات منه في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، المؤرخين الشرقيين ، ج ٢ ، قسم ٢ .

#### ٤ - المصادر الارمنية :

سبق الاشارة في الملحق الاول بالمجلد الثاني من هذا التاريخ الى المؤرخين الارمن لمملكة قليقية . وأهم هؤلاء المؤرخين ، ولا سيما في امور المغول ، هو فارتان ، الذي كان له دراية شخصية وثيقة بهم<sup>(١)</sup> . ويدخل في المصادر الارمنية كتاب Flor des Estoires de la Terre d'Orient الذي ألفه الامير الارمني هايتون ( هيثوم كوريكوس ) باللغة الفرنسية بعد التجائته الى فرنسا في اوائل القرن الرابع عشر . ويعتبر من التواريخ القيمة لعصره . وألف ايضاً باللغة الارمنية تواريخ ، اعتمدت على المصادر الارمنية وعلى حوليات الارض المقدسة Annales de Tene Sainte<sup>(٢)</sup> .

ويعتبر ابن العبري اهم من كتب بالسريانية من المؤرخين عن القرن الثالث عشر . مات سنة ١٢٨٦ في الستين من عمره . ومع ان روايته عن الفترات المتقدمة زخرت بالحكايات والنوادر التي لا يصح الوثوق بها ، فانه حينما يكتب عن الاحداث التي وقعت في زمنه ، يورد من الروايات القيمة الصادقة ما لم يرد في مصدر آخر<sup>(٣)</sup> . اما تاريخ رابان سوسما عن حياة

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٧٨٦ - ٧٨٧ . ونشر امين النص الارمني الكامل لفارتان ، في موسكو سنة ١٨٦١ .

(٢) صدر كتاب Flor في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، الوثائق الارمنية ، ج ٢ . اما التواريخ الارمنية فنشرها ارشر في البندقية ، سنة ١٨٤٢ . ووردت فقرات منها في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ، الوثائق الارمنية ، ج ١ .

(٣) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٧٨٧ - ٧٨٨ .

جائليق النساطرة ماريابهيللا ، وعن حياته ، الذي جرت كتابته باللغة الاويفية ، وترجمه مجهول الى اللغة السريانية بعد بضع سنوات ، فترجع اهميته لما اورده من روايات عن حياة النساطرة زمن المغول ، وزاد في اهميته قصة سفارة رابان سوما الى غرب اوربا<sup>(١)</sup> .

#### ٥ - المصادر الفارسية :

على الرغم من ان تاريخ ابن بيبي عن سلاجقة الروم طفت التفاصيل في كتابته ، فانه عظيم القيمة لتاريخ الاناضول أثناء الشطر الاول من القرن الثالث عشر<sup>(٢)</sup> . ويعتبر تاريخ العالم لرشيد الدين بالغ الاهمية لتاريخ المغول . جرت كتابته للاشادة باليلخانات فارس ، فعرض وجهة نظرهم<sup>(٣)</sup> .

#### ٦ - مصادر اخرى :

لا زال لتاريخ الكرج اهميته في أمور القوقاز<sup>(٤)</sup> ، اما التواريخ

---

(١) ترجمه بدج الى الانجليزية بعنوان :

The Monks of Kublai Khan.

ونشر بيديجيان النص السرياني .

(٢) نشر هوتسماله ترجمة تركية وموجزاً باللغة الفارسية ، في :

Textes Relatifs à l'histoire des Seldjoucides, vol. III, and IV.

نشره من جديد اخيراً الدكتور دودا في فيينا .

(٣) قام بريزين على نشر الكتاب كاملاً باللغة الروسية . ونشر كاتزير القسم الثاني من تاريخ الايلخانات مع ترجمة فرنسية .

(٤) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٧٨٩ .



الروسية القديمة ولا سيما ما يتعلق بتاريخ نوفجورود<sup>(١)</sup> ، فاهتمت بالأمور  
البيزنطية ، وتعتبر جوهريّة لدراسة المغول . ومن أهم المصادر المغولية :  
يوان شاو بي شيه Yuan Ch'ao Pi Shih ، أي التاريخ الرسمي أو  
السري للمغول<sup>(٢)</sup> .

---

(١) لعل خير طبعة لتاريخ نوفجورود ، تلك التي نشرها تاسونوف في موسكو سنة ١٩٥٠ .  
(٢) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٤١٠ حاشية ١ .



# الملحق الثاني

## الحياة العقلية في الشرق الفرنجي

الواقع ان الحياة العقلية في الشرق الفرنجي كانت مخيبة للآمال ، إذا جرت مقارنتها بما حدث في صقلية وأسبانيا . إذ كان متوقعا ، مثلما حدث في بالرم ، ان يثير الاتصال بين الفرنج وأهل الشرق النشاط العقلي ، على ان مجتمع الشرق الفرنجي الذي كاد يتألف بأسره من العساكر والتجار لم يكن في الواقع صالحا لأن يخلق او يقيم مستوى فكريا رفيعا . كان من الأمراء والنبلاء كثير من رجال الثقافة ، مثال ذلك اننا نعلم ان الملك بلدوين الثالث والملك امريك الاول شغفا بالآداب <sup>(١)</sup> . وساءت سمعة رينالد سيد صيدا عند الفرنج لاهتمامه بالعلم الاسلامي ، بينما اشتهر همفري الرابع سيد تبنين بدرأيته التامة باللغة العربية <sup>(٢)</sup> . وأنجب الشرق الفرنجي

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٥٨٤ ، ٥٩٤ .

(٢) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٥٨٤ ، ٥٨٦ ، ٥٨٨ ، المجلد الثالث ص ١١٥ .

وليم الصوري<sup>(١)</sup> الذي يعتبر من اعظم مؤرخي العصور الوسطى . على اننا لا نعلم إلا النزر اليسير عن التعليم في الشرق الفرنجي . ولا شك انه كان به ، مثلما كان بالغرب ، مدارس ملحقة بالكاتدرائيات الكبرى . على انه من الملحوظ ان وليم الصوري توجه في صباه الى فرنسا كما يتعلم ، وفيما عداه كان كل رجال الكنيسة الذين قاموا بدور كبير في تاريخ الشرق الفرنجي رجالاً نشأوا وشبوا في الغرب . وولع بالآداب كثير من هؤلاء الكنسين مثل ايمري بطريك انطاكية<sup>(٢)</sup> ، او مثل جيمس فيتري اسقف عكا الذي اهتم بما يجري حوله من حياة علمية<sup>(٣)</sup> . على ان الخطط المختلفة للحملات الصليبية المتأخرة شجعت الاهتمام الفعلي بجغرافية الشرق<sup>(٤)</sup> . وفي الجملة ظلت ثقافة الفرنج في الشرق الفرنجي مستوردة من الغرب ، ولم يحدث إلا اتصال ضئيل بالثقافة المحلية ، فيما عدا الفنون ، أما الطب فقد ظلّ بأكمله في ايدي الوطنيين ، فالأمراء الصليبيون كانوا فيما يبدو يستخدمون دائماً الاطباء السوريين المسيحيين ، فحينما رفض امريك الاول نصيحة اطبائه السوريين ، بالآ استشير احد الفرنج ، مات أثر استشارته لهم .

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٧٧٢ — ٧٧٤ .

(٢) ومع ان ايمري ليموج كان امياً ، فانه ظل على اتصال برجال الادب الاوربيين ، مثل هوجو ايتريانوس . وجرى نشر رسائله في :

Martène and Durand, Thesaurus Anecdotorum, vol. I.

(٣) ما اورده جيمس فيتري من وصف للارض المقدسة يدل على اهتمامه بالنظريات المحلية عن الزلازل ( 92 - 91 . P. P. T. S. ed. ) ، غير انه انكر في شدة ما للمسلمين والمسيحيين الوطنيين من اتصال مباشر بها .

(٤) انظر : Rey : Les Colonies Franques, pp. 177 - 186.

وما اورده اسامة بن منقذ من امثلة عن ممارسة الفرنج للطب ، تدل على ان الطب عندهم كان جافاً غليظاً<sup>(١)</sup> . ولم يحاول الفرنج فيما يبدو ، مثلما حدث في جنوب ايطاليا ، ان يتعلموا شيئاً من الطب المحلي ، على الرغم من ان استيفن الانطاكي ترجم عن اللغة العربية سنة ١٢٢٧ ، رسالة في الطب<sup>(٢)</sup> . ليس معروفًا ان الفرنج ، باستثناء بعض النبلاء ، حاولوا دراسة ما كان في الشرق من فلسفة او علوم .

ومما للفرنج في الشرق الأدنى من انتاج ادبي يقع في ثلاثة اقسام ، اولها ، الحوليات والتواريخ ، وكلها باستثناء تلخيص وليم الصوري ، وتاريخ احد المذيلين عليه ، مثل ارنول ، ألفها رجال نشأوا بالغرب ، وجروا على تقليد الكتابة التاريخية في الغرب<sup>(٣)</sup> . ويشمل القسم الثاني ، الانتاج الضخم من المؤلفات القانونية . إذ اشتد اهتمام الزلاء وسلالتهم بالأمور القانونية والدستورية ، وحرصوا على تدوين آرائهم وأحكامهم القضائية الى حد لا مثيل له في الغرب . على ان ما استنبطوه من قانون كان غريباً خالصاً ، على الرغم من انه دلّ على ما انطوى عليه من تطويعات ضرورية<sup>(٤)</sup> . اما القسم الاخير

---

(١) انظر ما سبق ، المجلد الثاني من ٥١٤ ، ٦٤٥ .

(٢) انظر : Leclerc, La Médecine Arabe, II, p. 38.

(٣) انظر ما سبق ، المجلد الثاني من ٧٧٢ — ٧٧٤ ، والمجلد الثالث من ٨٠٣ —

٨٠٦ .

(٤) استندت قوانين مملكة بيت المقدس ، ومؤلفات يوحنا ابلين ، وفيليب نوفارا الى القانون

في الغرب . انظر :

La Monte, Feudal Monarchy, passim.

فيتمثل في الشعر القومي والعاطفي . هوى النزلاء بالشرق الفرنجي ما كان سائداً وقتذاك من ملاحم عاطفية ، إذ توجهت مع الحملات الصليبية كثير من الشعراء الغنائيين من التروبادور والمينيسنجر ، امثال رودل ، او ألبرت يوهانز دورف<sup>(١)</sup> . والمعروف ان ريموند امير انطاكية ، لم يكن سوى ابن شاعر التروبادور الكبير ولیم التاسع دوق اكيثانيا . وما اقترنت به الحروب الصليبية من احداث مثيرة كانت باللغة الملائمة لغزارة الاغراض التي تغنى بها الشعراء ، فلم يلبث جودفري اللورين أن اضحى بطلاً أسطورياً ، اندجبت مغامراته في حلقة Chevalier au Cygne ، فالقصائد عن شبابه وأجداده ، كانت فعلاً متداولة في الشرق حينما ألف ولیم الصوري تاريخه<sup>(٢)</sup> . غير ان هذه القصائد جرى قرضها في الغرب . وشبهه بذلك ، القصتان المنظومتان عن الحملة الصليبية الاولى ، وهما انشودة

---

(١) من المحقق ان روديل قام بزيارة الشرق ، اذ ان شاعر التروبادور ، مادكاهرون أهده قصيدة مع عبارة « الى جافور روديل ، فيما وراء البحر » . على ان عشقه للأميرة النسائية ( La Princesse Lointaine ) ميليسند بطرابلس ، يعتبر على الاقل شبه خرافة . انظر : Chaytor, The Troubadours, pp. 44 - 46.

اما بطرس فيدال فانه فيما يقال توجه مع الحملة الصليبية الثالثة حتى بلغ جزيرة قبرص ، فاقترن بفتاة يونانية من قبرص ، وقرر انها كانت ولية عهد القسطنطينية ( Ibid, p. 7. ) . ورافق وايمبالد فاكيراس الحملة الصليبية الرابعة ، ومات في بلغاريا . والراجح ان سورديلو صاحب لويس التاسع في حملته الاولى ( Ibid, pp. 98 - 99, 102. ) .

ومن شعراء المينيسنجر ، ألبرت يوهانز دورف الذي توجه في صحبة الحملة الصليبية الثالثة ، مثلاً فعل فردريك هاوزن الذي مات قبل ان يبلغ الجيش الالماني قونية .

(٢) انظر : Hatun, Les Poèmes Epiques des Croisades, pp. 395-400.

انطاكية Chanson d'Antioche ، وأنشودة بيت المقدس Chanson de Jerusalem ، إذ كان تأليفها قد جرى في الغرب ، على اساس ما نقله الصليبيون العائدون معهم من معلومات <sup>(١)</sup> . اما الملحمة الوحيدة التي جرت اصلاً في الشرق الفرنجي ، فهي انشودة الحقراء Chanson des Chetifs وهي قصة عجيبة عن الصليبيين الذين وقعوا في أسر كروبوا ( Corboran ) ، واختلطت وتشابكت فيها قصتنا الحملة الصليبية الاولى ، وحملة سنة ١١٠١ . ونظم هذه القصيدة مؤلف مجهول ، تلبية لرغبة عاجلة من ريموند امير انطاكية ، على انها لم تكتمل حتى وفاة ريموند سنة ١١٤٩ <sup>(٢)</sup> . وما استندت اليه القصة من اساس تاريخي مضطرب بعيد عن الدقة ، يوحي بأن مؤلفها كان من القادمين حديثاً الى الشرق ، إذ كان الفرنج تشدهم جاذبية عاطفية عن مصير الأسرى المسيحيين الذين وقعوا بأيدي المسلمين . فالغرض الذي قامت عليه انشودة الحقراء كان من الاغراض التي حظيت بقبول كبير في الشرق الفرنجي وأوروبا سواء <sup>(٣)</sup> .

وصدرت اثار شعرية اخرى عن الشرق الفرنجي ، غير انه ما من احد من المؤلفين المعروفين نشأ في الشرق . إذ ان فيليب نوفارا السياسي ،

Cahen, op. cit. pp. 12 - 16.

(١) انظر :

Cahen, op. cit. pp. 569 - 576.

(٢) انظر :

Hatem, op. cit. pp. 375 ff .

(٣) انظر ما كان من حكايات عن اطلاق سراح بوهمند من الأسر ، والقصص التي تجعل من ايدا ماركيزة استريا املاً لزنكي ، والتي تشير الى ان اخت برتراند تولوز تزوجت من نور الدين ، فأنجبت له ابنه الملك الصالح . انظر ما سبق ، المجلد الثاني ص ٦٧ حاشية ١ ، ص ٥٣ ، ص ٤٦٣ حاشية ١ .

والمؤرخ ، والمشرع ، الذي كتب بالفرنسية على الرغم من انه كان ايطالي المولد ، ادخل في تاريخه شعراً من نظمته ، امتاز بالحيوية ، وإن لم يلتزم قواعد الشعر<sup>(١)</sup> . ونظم فيليب نانتييل في اسره بالقاهرة ، قصائد عن وطنه الفرنسي ، وكلها تدور حول افتقاده وطنه وحنينه اليه<sup>(٢)</sup> . ومع انه يصح اعتبار فيليب نوفارا من مؤسسي ثقافة الفرنج الاقليمية في قبرص ، فليس الأدب في الشرق الفرنجي إلا فرعاً للأدب الفرنسي ، ولم يكن لرعايا الفرنج الوطنيين في سوريا أدب اصيل ، على الرغم من انه نمت وترعرع في قبرص وبلاد اليونان ذاتها زمن سيادة الفرنج ، أدب يوناني شبه شعبي ، اشتد تأثره بالعوامل الفرنجية .

والواقع ان الحياة العقلية في الشرق الفرنجي ليست إلا حياة عقلية لمستعمرة فرنجية ، إذ اقتصت قصور الملوك والأمراء بسحر مختلط ، على ان عدد العلماء المقيمين بالشرق الفرنجي كان قليلاً . وما نشب من الحروب وما ساد من متاعب مالية منع قيام نظام لإنشاء مراكز فعلية للدراسة ، حيث يجري ارتشاف علم الوطنيين والمجاورين . وترتب على انعدام قيام هذه المراكز ، ان ما أسهمت به الحروب الصليبية من ثقافة لغرب اوربا كان بالغ الضآلة ونخباً للرجاء .

---

(١) انظر ما سبق ، ص ٣٤٤ ، ٨٠٤ - ٨٠٥ .

Hill, History of Cyprus, III, pp. 1112 - 1115.

ريبدو ان وليم ماشو مؤلف الملحمة المنظومة عن حملة بطرس ملك قبرص ، لم يقيم مطلقاً بزيارة الى الشرق ( Ibid, p. 1115 ) .

(٢) انظر ما سبق ، ص ٣٧٦ .



# الملحق الثالث

## أنساب الأسرات الحاكمة

### مملكة بيت المقدس

امريك الاول = اجنيس كوريناى  
= ماريا كورنينا

إيزابيلا

١ = مئوي سيد قسطنطين  
٢ = كزاد مورثقيرات

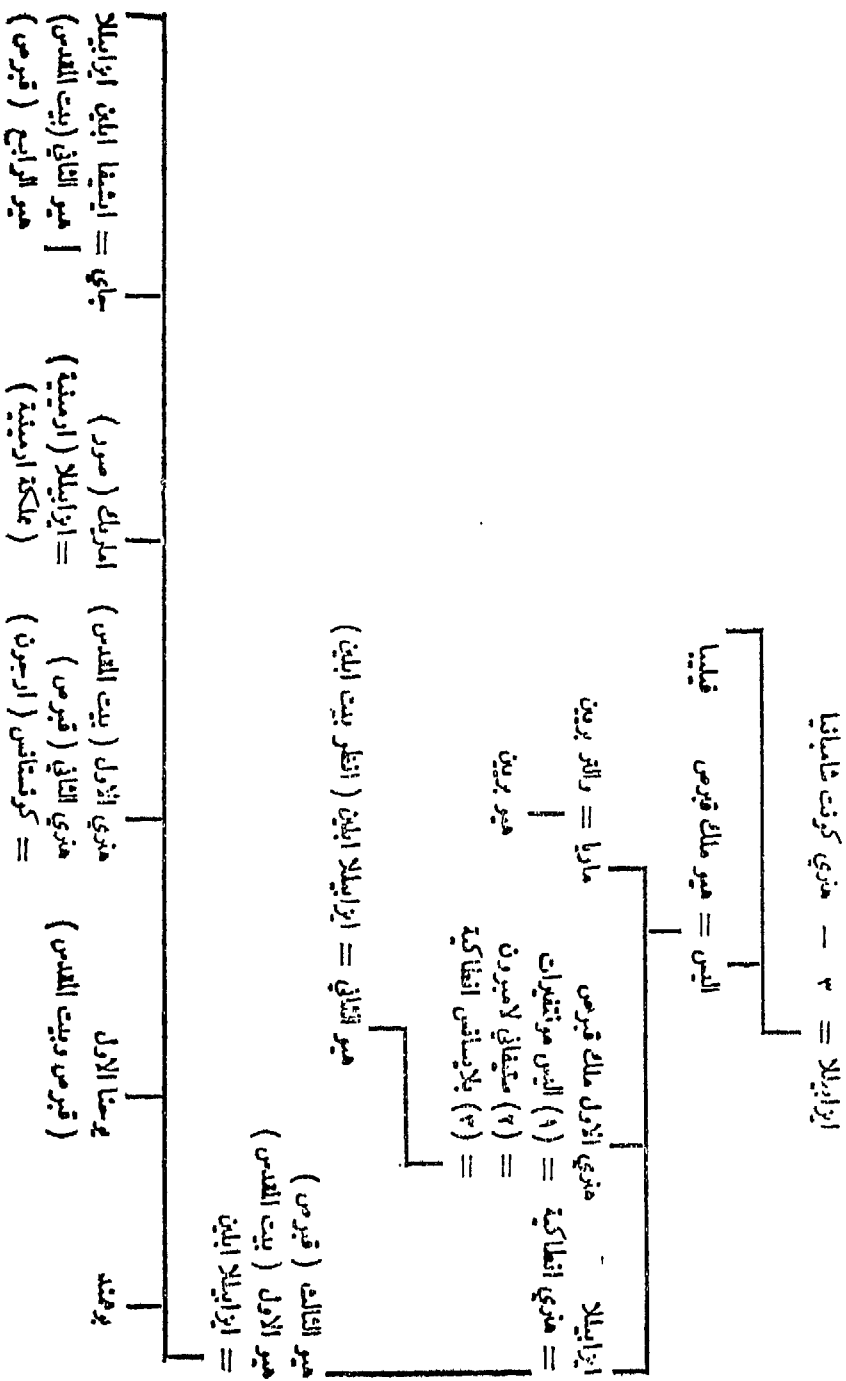
ماريا = يوحنا بربنة

إيلنده = الامبراطور فردريك الثاني

كزاد = اليزابيت بافاريا

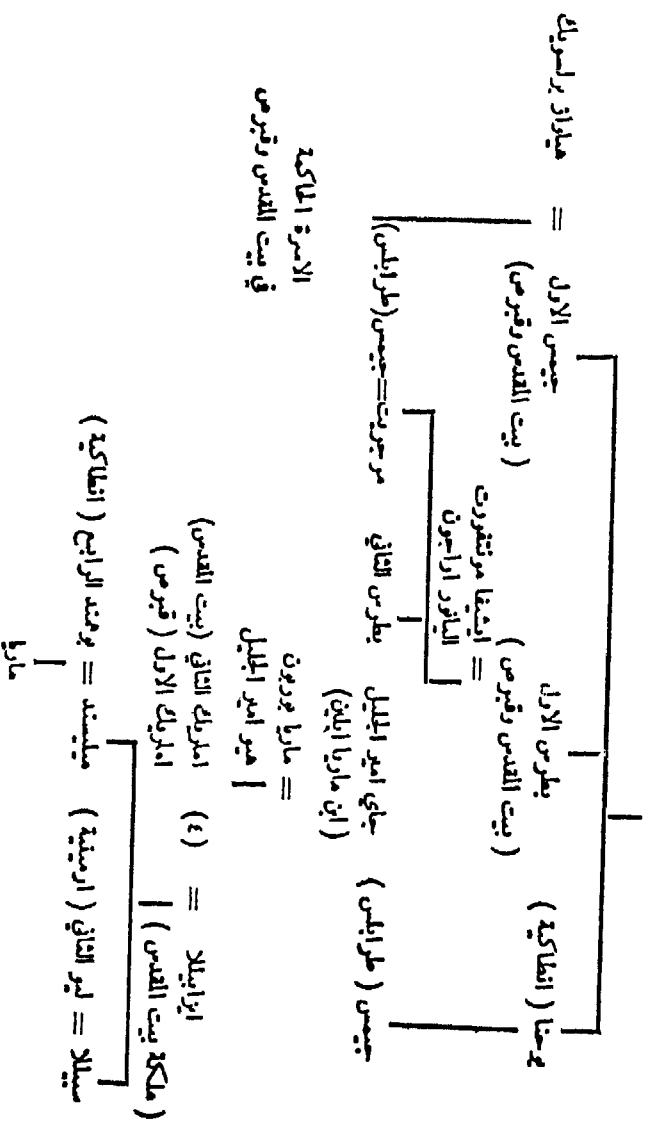
كزادينه

## (تابع) مملكة بيت المقدس



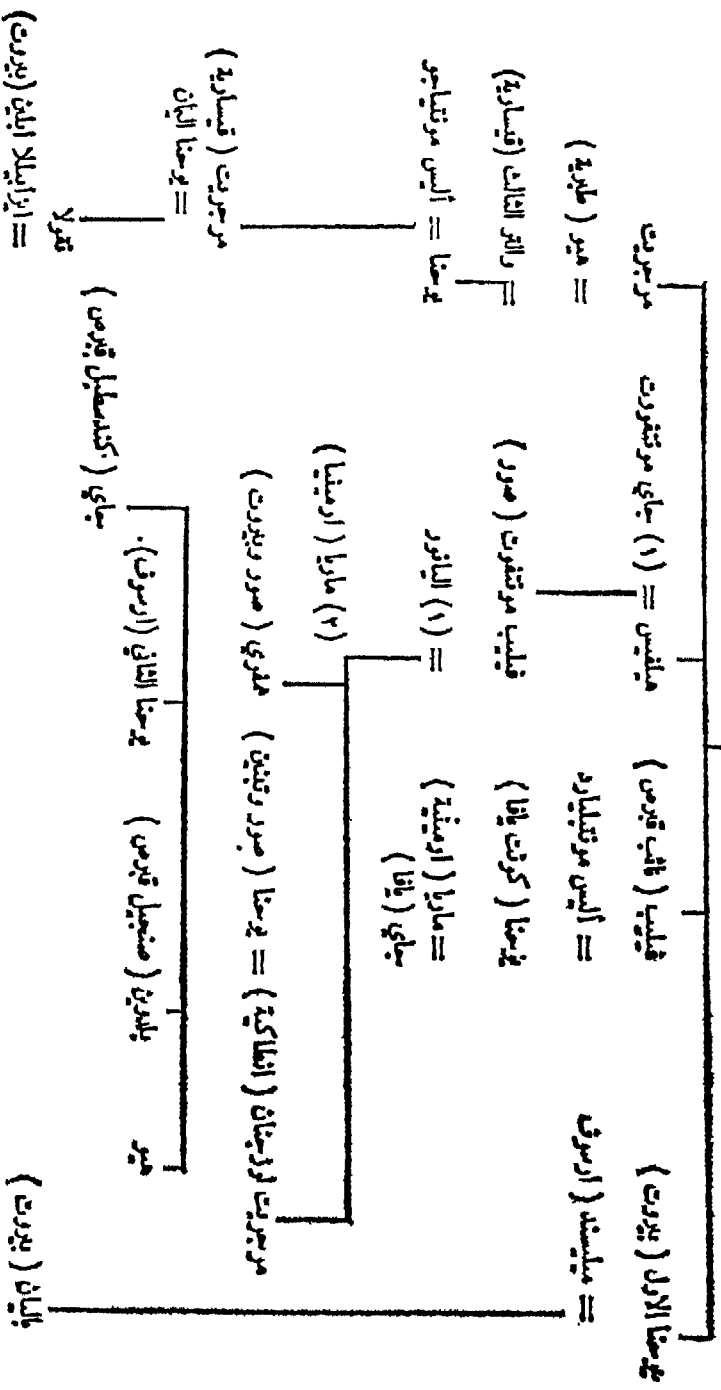
میر الرابع (ملك قبرص)

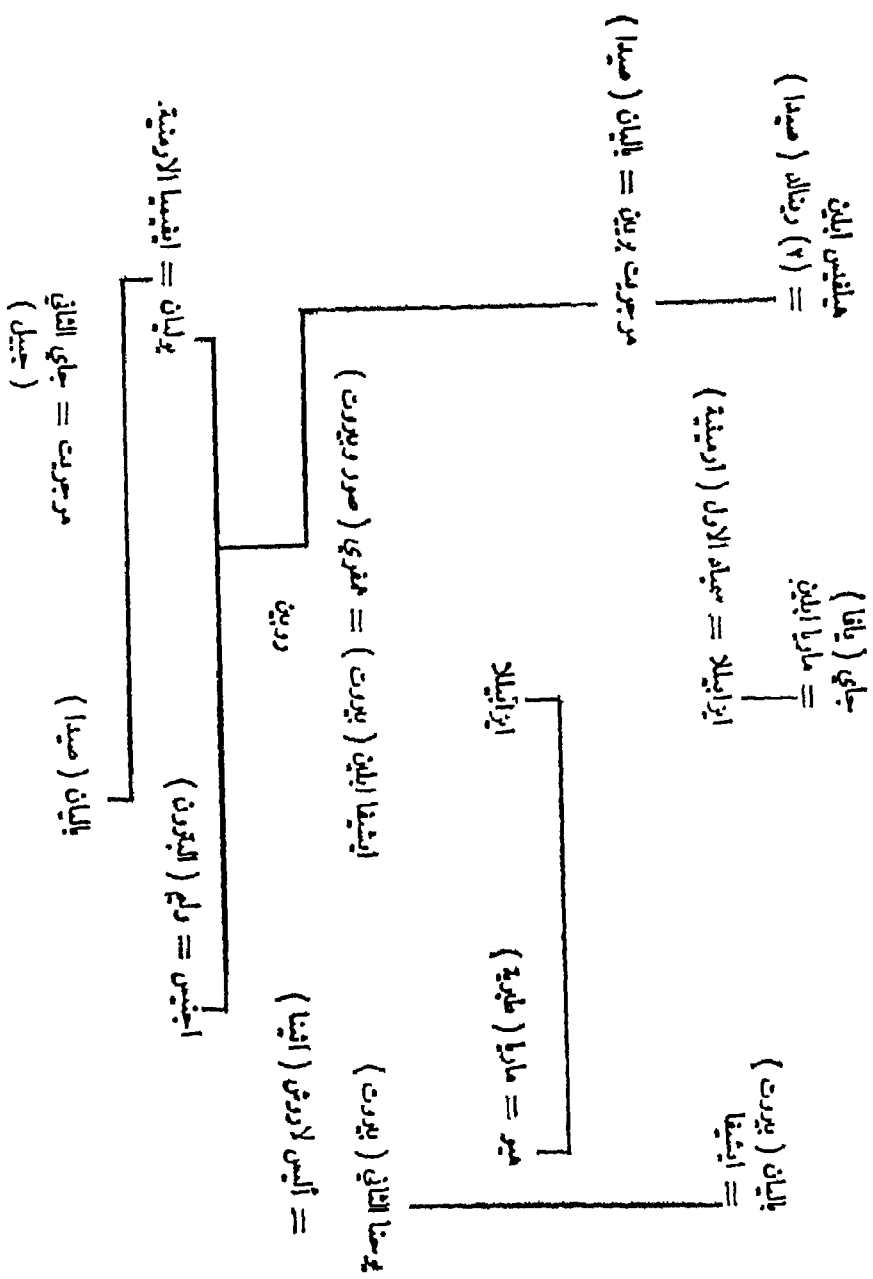
== (۱) عازماً انسانی

$$= (2) \text{ اَبْنِ اَبِيهِ}$$


بیت ابن

بَلَّانِ ابْلِيْثَ = مَارِيَّا كَوْمِيْنَا ( انْظُرْ بَيْتَ الْعَدَسِ )





انسانیت

بر محمد الثالث أمير انطاكية

= اور جیلوڑا ( حاد۴ )

==  
==

جو محمد = ( روية البتوني )  
 اليس = خاني الارك امير قو  
 ( خيتل )

بوجھا

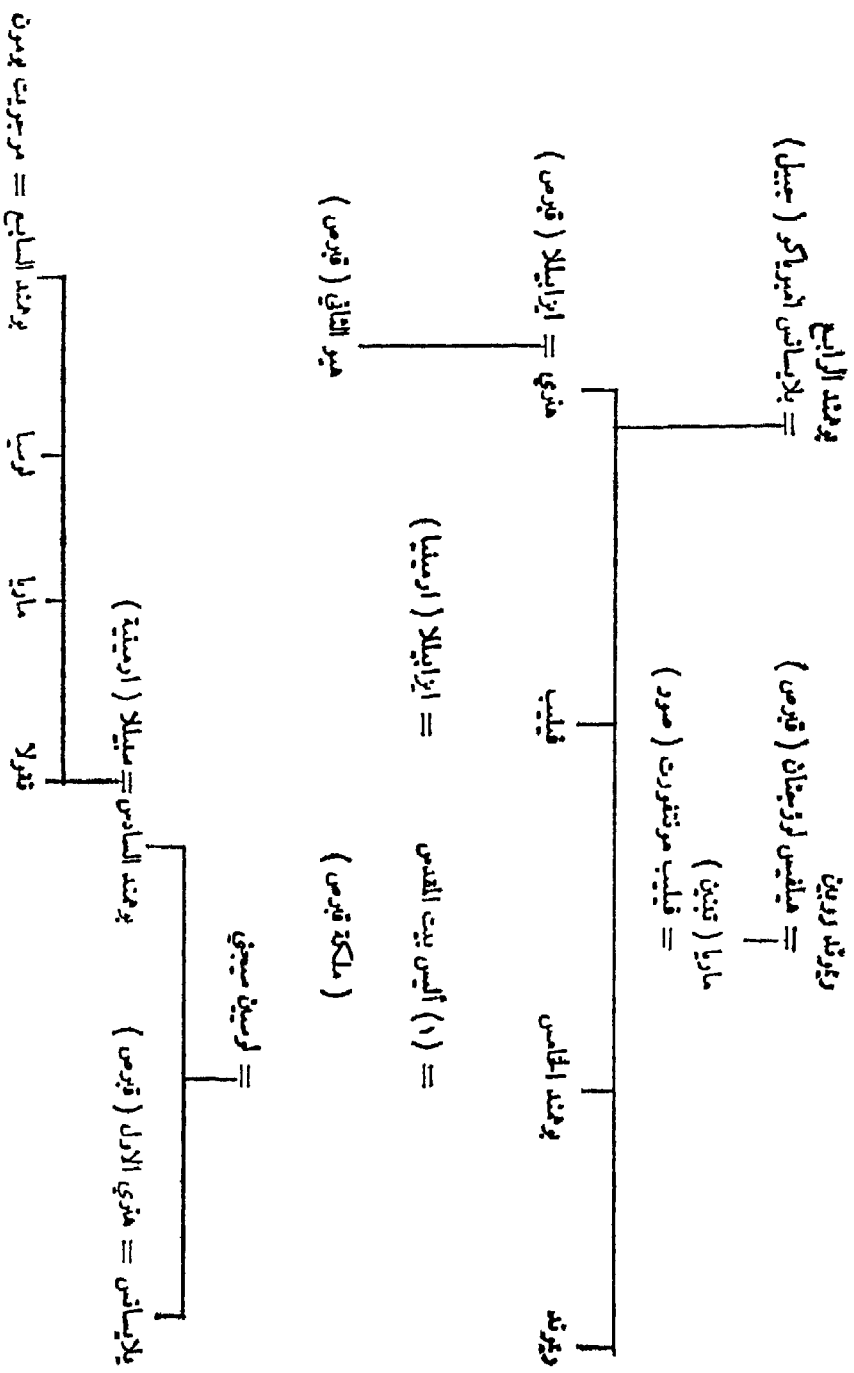
جاءت = (مبني)

فرسیا ایدریاکو = یوحنّا (البیرون)

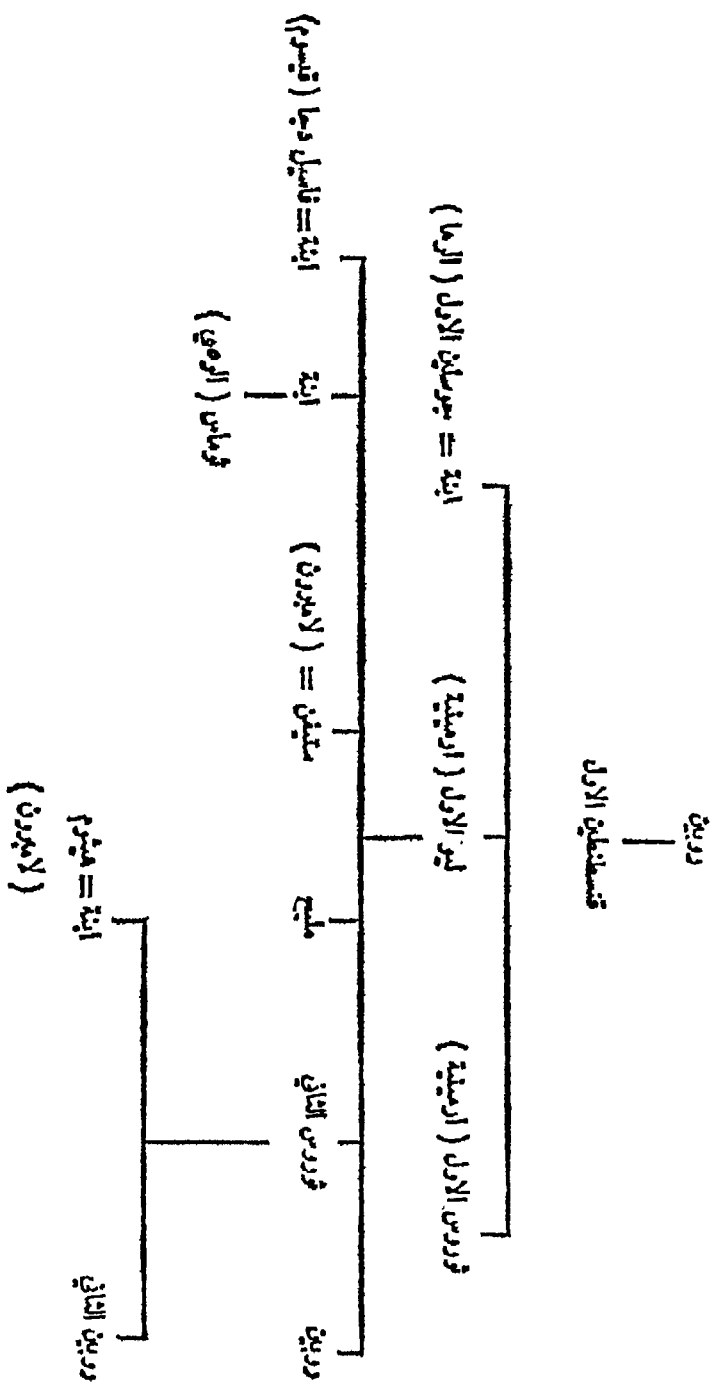
ريوند = ايس الارمني: (تبنين) = بلايسافس اميرباكو (جيل)

2

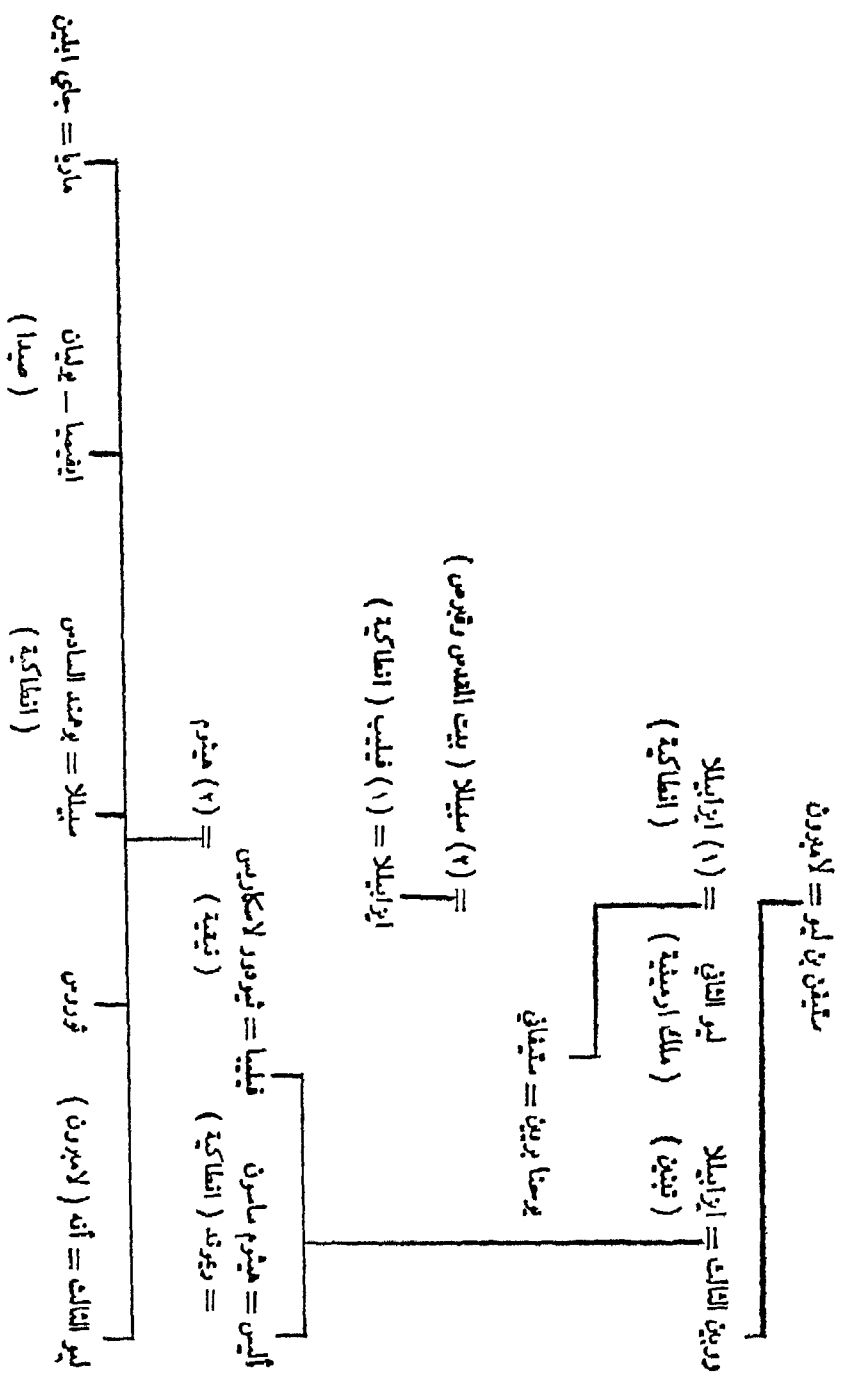
ریفرنڈم رو بہین



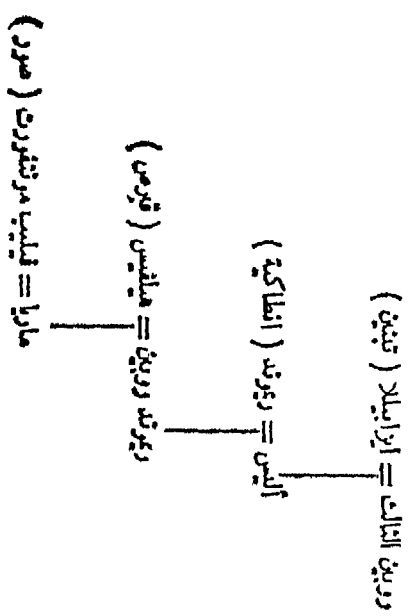
## أرمينية الصفوى



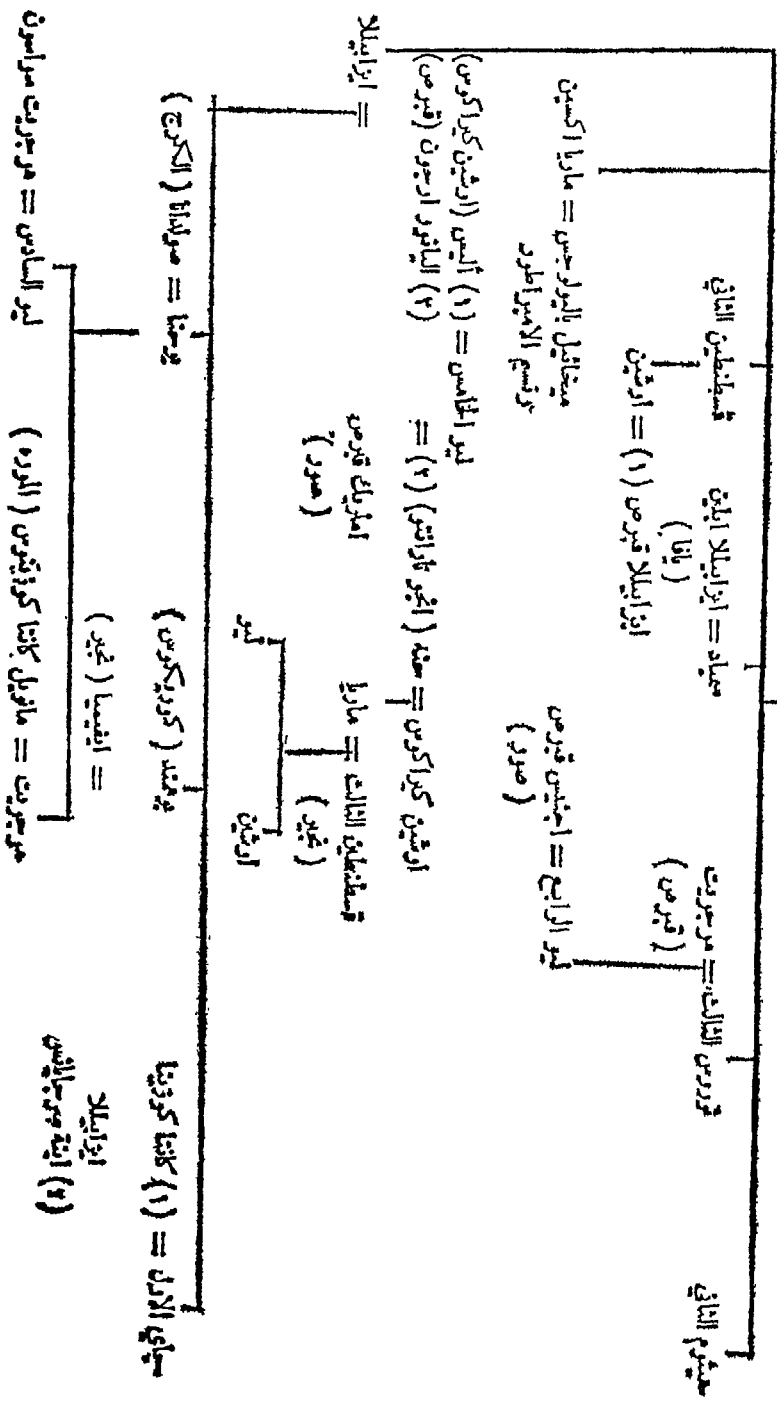




## (تابع) ارمينية الصغرى

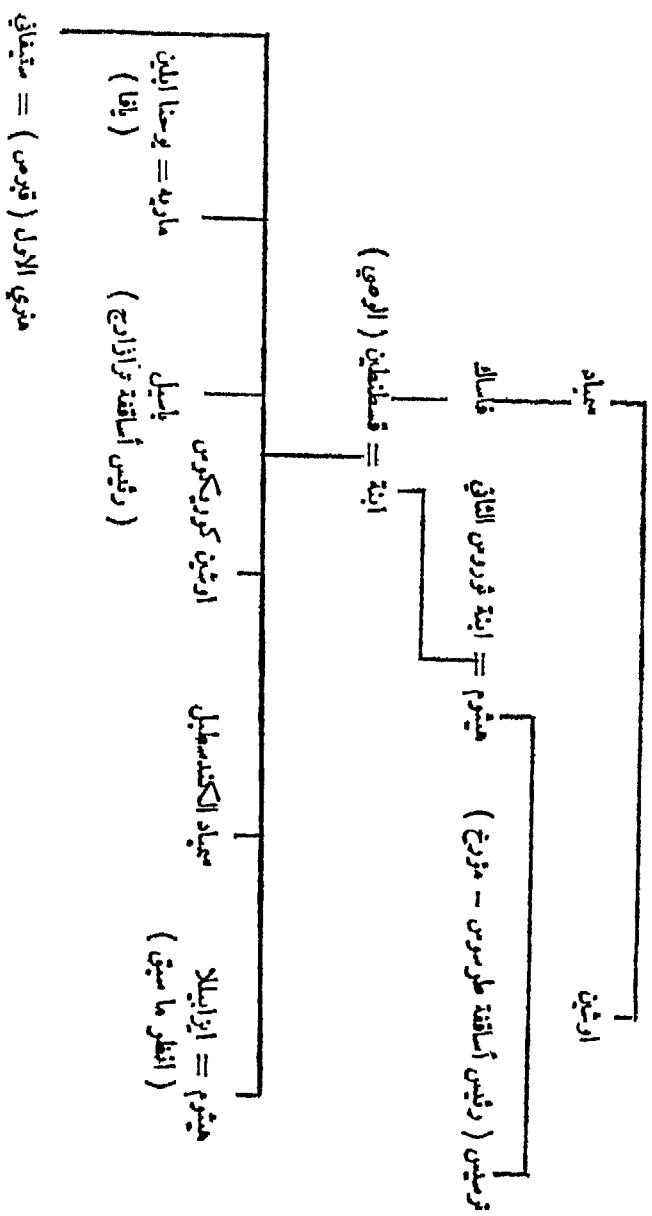


## لیو الثالث = انه لامبرورن



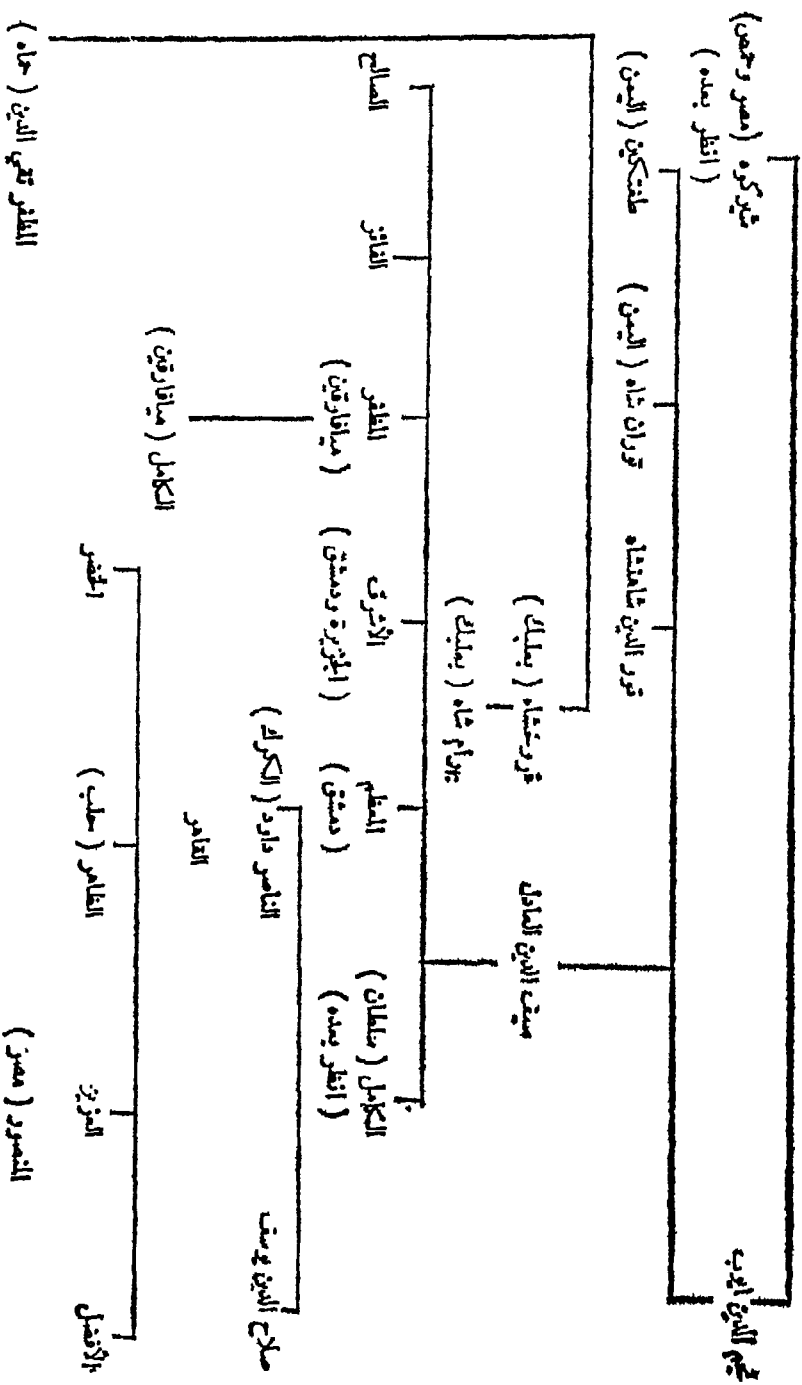
(تابع) ارمينية الصفري

میترا لائبرون

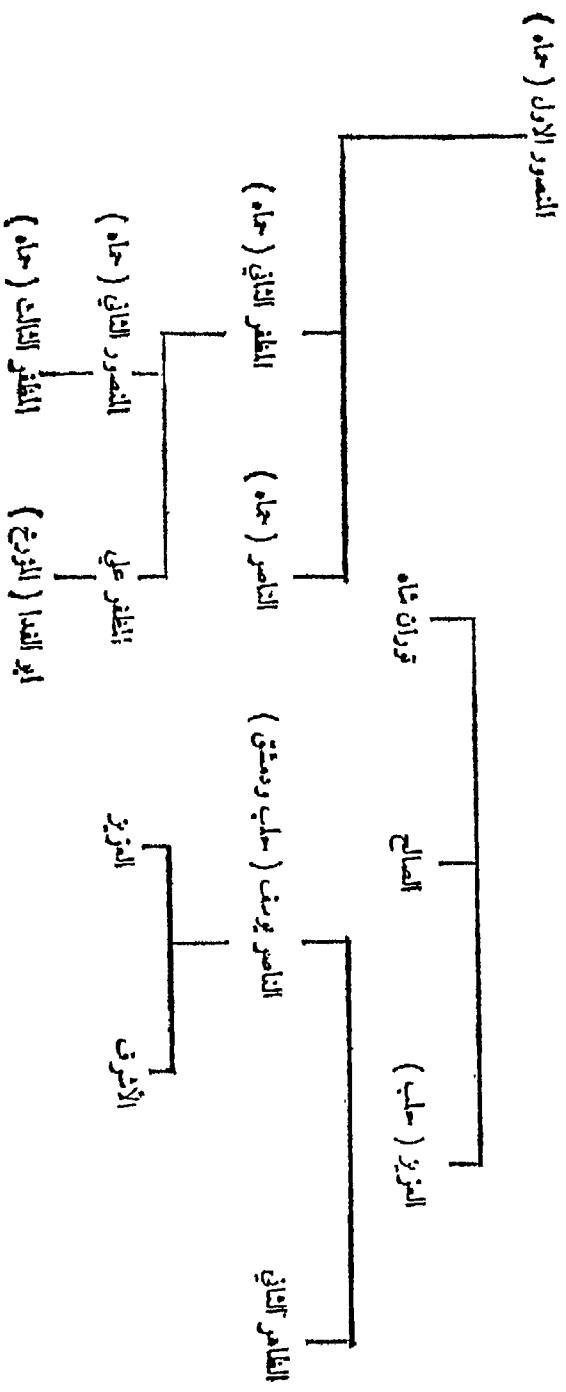


三

مطابق بنی بر و آن



## (تابع) الأيوبيون



شيرة كوه ( مصر و حمص )

محمد ( حمص )

شيرة كوه الثاني ( حمص )

النصور ابراهيم ( حمص )

الاشرف ( حمص )

للحامل بن المادل ( السلطان )

المسعود ( اليمن )

صلاح الدين

الاشرف موسى ( سلطان اسمي )

الصالح ايوب ( السلطان )

قوران شاه ( السلطان )

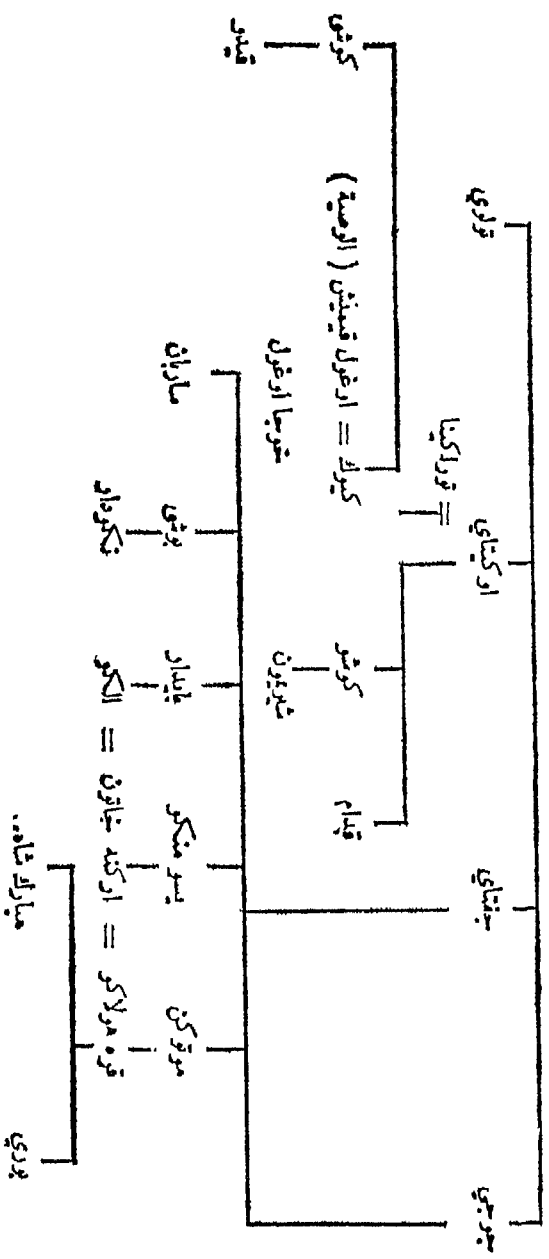
المادل الثاني ( السلطان )

عمر ( الكرك )

طوبی خان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

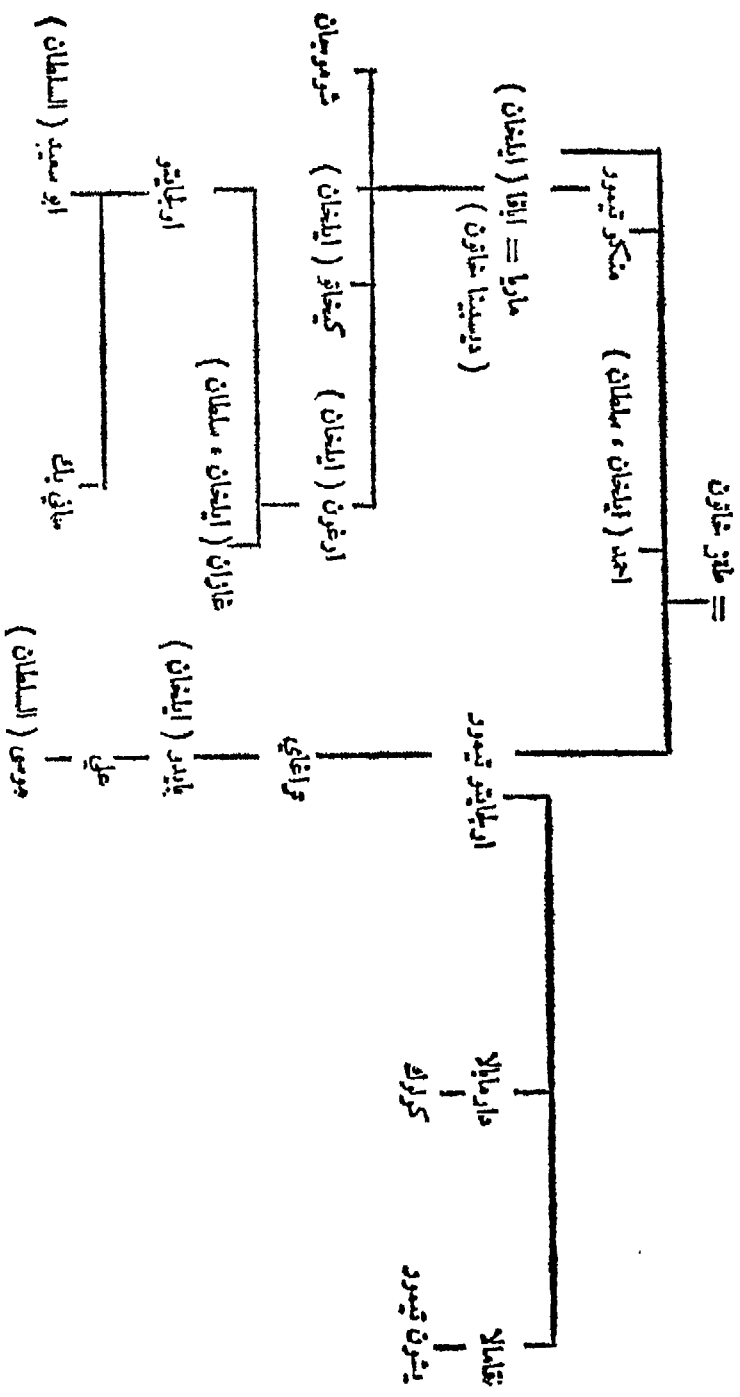
جسٹکیز خان == پورک







## تابع ( بیت جنکیر خان



## الملحق الرابع

اسماء ملوك وأمراء الاسرات الحاكمة، والأباطرة البيزنطيين  
والبابوات وأمراء الفرنج، والأمراء المسلمين، والمغول والارمن

اسرات الفرنج الحاكمة في سوريا منذ سنة ١١٨٧

### مملكة بيت المقدس

١١٨٦ - ١١٨٧	جاي لوزجنان
١١٩٢	كنراد مونتفيرات
١١٩٢ - ١١٩٧	هنري شمبانيا
١١٩٧ - ١٢٠٥	أمريك لوزجنان ملك قبرص
١٢٠٥ - ١٢١٢	ماريا ( بيت المقدس ) مونتفيرات
١٢١٠ - ١٢٢٥	يوحنا برين زوج ماريا ( بيت المقدس ) مونتفيرات
١٢٢٥ - ١٢٥٠	الامبراطور فردريك الثاني هوهنشتاوفن زوج يولندا برين
١٢٢٨ - ١٢٥٤	كنراد ملك اسمي
١٢٤٦ - ١٢٥٣	هيو الاول لوزجنان ملك قبرص

١٢٦٧ - ١٢٥٣	هيو الثاني لوزجنان ملك قبرص
١٢٨٤ - ١٢٦٨	هيو الثالث انطاكية - لوزجنان - ملك قبرص
١٢٨٥ - ١٢٧٧	شارل انجو ملك صقلية ( مغتصب )
١٢٨٥ - ١٢٨٤	يوحنا انطاكية - لوزجنان ملك قبرص
١٢٩١ - ١٢٨٥	هنري الثاني انطاكية - لوزجنان ملك قبرص

### امارة انطاكية

١١١١ - ١٠٩٨	بوهمند الاول ، تارنت
١١٠٣ - ١١٠١	تاكرد وصي
١١١١ - ١١٠٤	
١١١٩ - ١١١٢	روجر سالرنو
١١٢٦ - ١١١٩	وصاية بلدوين الثاني ملك بيت المقدس
١١٣٠ - ١١٢٦	بوهمند الثاني
١١٦٣ - ١١٣٠	كونستانس
١١٣١	وصاية بلدوين الثاني للمرة الثانية
١١٣٦ - ١١٣١	وصاية فولك ملك بيت المقدس
١١٥٣ - ١١٤٩	وصاية بلدوين الثالث ملك بيت المقدس
١١٤٩ - ١١٣٦	ريموند بواتيه زوج كونستانس
١١٦٠ - ١١٥٣	رينالد شاتيون زوج كونستانس
١٢٠١ - ١١٦٣	بوهمند الثالث
١٢١٦ - ١٢٠١	بوهمند الرابع
١٢١٩ - ١٢١٦	ريموند - روبين
١٢٣٣ - ١٢١٩	بوهمند الرابع عودته للعرش
١٢٥١ - ١٢٣٣	بوهمند الخامس
١٢٦٨ - ١٢٥١	بوهمند السادس

## كونتية طرابلس

١١٠٥ - ١١٠٢	ريموند كونت تولوز - انطربوس
١١٠٩ - ١١٠٥	وليم جوردان - انطربوس
١١١٢ - ١١٠٩	برتراند في طرابلس
١١٣٧ - ١١١٢	بونز
١١٥٢ - ١١٣٧	ريموند الثاني
١١٨٧ - ١١٥٢	ريموند الثالث
١١٨٩ - ١١٨٧	ريموند الرابع ( انطاكية )
١٢٣٣ - ١١٨٩	بوهمند الرابع ( انطاكية )
١٢٥١ - ١٢٣٣	بوهمند الخامس ( انطاكية )
١٢٧٥ - ١٢٥١	بوهمند السادس ( انطاكية )
١٢٨٧ - ١٢٧٥	بوهمند السابع
١٢٨٨ - ١٢٨٧	لوسيا

## اقطاع جبيل

١١١٨ - ١١٠٩	جوجليمو الاول امبرياكو
١١٣٥ - ١١٢٧	هوجو الاول امبرياكو
١١٥٧ - ١١٣٥	جوجليمو الثاني امبرياكو
١١٨٤ - ١١٦٣	هوجو الثاني
١١٨٧ - ١١٨٤	هوجو الثالث
١٢٤١ - ١١٩٩	جويدو الاول
١٢٦٢ - ١٢٥٤	يوريكو
١٢٨٢ - ١٢٧١	جويدو الثاني

## اقطاع طبرية او امارة الجليل

١١٠٩ - ١١٠١	تافكرود
١١٠٦ - ١١٠١	هيو سانت اوامر ( فولكنبرج )
١١٠٨ - ١١٠٦	جيرفاس باسوخ
١١١٩ - ١١١٢	جوسلين الاول كورتيناى
١١٤١ - ١١٢٠	وليم دي بور
١١٤٨ - ١١٤٢	اليناند طبرية
١١٥٨ - ١١٤٨	وليم شقيق اليناند
١١٧١ - ١١٥٩	جوتيه سانت اوامر
١١٨٧ - ١١٧٤	ريموند الثالث كونت طرابلس

## اقطاع بيروت

١١١٠	فولك جيين
١١٢٥	جوتيه الاول بريسبار
١١٣٨ - ١١٥٦	جاي الاول بريسبار
١١٥٧ - ١١٦٤	جوتيه الثاني بريسبار
١١٦٥ - ١١٦٦	جوتيه الثالث بريسبار
١٢٠٥ - ١٢٣٦	يوحنا الاول ابلين الكبير
١٢٣٦ - ١٢٤٧	باليان الثالث ابلين
١٢٤٧ - ١٢٦٤	يوحنا الثاني ابلين
١٢٦٤ - ١٢٧٧	ايزابيللا ابلين
١٢٩١ -	ايشيفا ابلين

## اقطاع صيدا

١١٢٣ - ١١١١	يوستاس جارجنييه
١١٨٧ - ١١٧١	رينالد
١٢٤٠ - ١٢٢٩	باليان
١٢٦٠ - ١٢٤٧	جوليان

## اقطاع تبنين

١١٣٦ - ١١٠٧	همفري الاول
١١٧٩ - ١١٣٧	همفري الثاني ( كندسطل بيت المقدس )
١١٨٠ - ١١٧٩	همفري الرابع
١٣٧٠ - ١٣٤٠	فيليب مونتفورت ( سيد صور )
١٣٨٣ - ١٣٧٠	يوحنا مونتفورت ( سيد صور وتبنين )

## اقطاع قيسارية

١١٢٣ - ١١٠١	يوستاس جارجنييه
١١٤٩ - ١١٢٣	جوتييه الاول
١١٦٨ - ١١٥٤	هيو
١١٧٦ - ١١٧٤	جاي
١١٩١ - ١١٨٢	جوتييه الثاني
١٢١٣ - ١١٩٣	ايمار لا يرون
١٢٢٩ - ١٢١٧	جوتييه الثالث
١٢٤١ - ١١٢٩	يوحنا
١٢٦٤ - ١٢٤٩	يوحنا ألبيان

## اقطاع الرملة وبيننة

١١٢٠ - ١١١٠	بلدوين الاول
١١٢٩ - ١١٢٢	هيو
١١٣٨ - ١١٣٦	بلدوين الثاني
١١٤٧ - ١١٤٤	رينيه
١١٦٩ - ١١٥٤	باليان الاول ابلين
١١٨٦ - ١١٧١	بلدوين ابلين

## كونتية يافا

١١١٨ حوالي	هيو بوزيه
١١٣٥ - ١١٢٠	هيو الثاني بوزيه
١٢٤٦ - ١٢٢١	جوتيه بريين
١٢٦٦ - ١٢٤٧	يوحنا ابلين ( مصنف قوانين بيت المقدس )
١٢٦٨ - ١٢٦٦	جاي ابلين

## اقطاع الشوبك والكرك

١١٣٣ - ١١١٨	رومان دى بويه
١١٤٨ - ١١٣٣	باجان ميللي
١١٦٨ - ١١٦١	فيليب ( نابلس )
١١٧٣ - ١١٦٨	همفري الثالث ( تبنين )
١١٧٤ - ١١٧٣	مايلز بلانسي
١١٨٧ - ١١٧٧	رينالد شاتيون



## مقدمو الاستتارية بالارض المقدسة

١١٢٠ - ١١٠٠	جيرار
١١٥٨ - ١١٢٥	ريموند دي بويه
١١٦٢ - ١١٦٠	اوجر بالين
١١٧٠ - ١١٦٣	جيلبرت اساييلي
١١٧٢ - ١١٧٠	كاسته دي موروا
١١٧٧ - ١١٧٣	جويير
١١٨٧ - ١١٧٧	روجر دي مولين
١١٩٠ - ١١٨٨	ارمنجو اسبا
١١٩٢ - ١١٩٠	جارنييه ( نابلس )
١٢٠٤ - ١١٩٢	جفري دونجون
١٢٠٦ - ١٢٠٤	الفونسو ( البرتغال )
١٢٠٧ - ١٢٠٦	جفري
١٢٢٧ - ١٢٠٧	جارين مونتايجو
١٢٣٠	برتراند دي ثيبسي
١٢٣٦ - ١٢٣١	جورين
١٢٣٩ - ١٢٣٦	برتراند دي كومب
١٢٤١ - ١٢٤٠	بطرس
١٢٥٨ - ١٢٤٣	وليم شاتونيف
١٢٧٧ - ١٢٥٨	هيو ريفل
١٢٨٣ - ١٢٧٧	نقولا لورجن
١٢٩٣ - ١٢٨٥	يوحنا فيلييه

## مقدمو الاستتارية في رودس

١٣١٩ - ١٣٠٥	فولك فيلاريت
١٣٤٦ - ١٣١٩	هيلين فيلنلف
١٣٥٣ - ١٣٤٦	دييدونيه دى جوزون
١٣٥٥ - ١٣٥٤	بطرس كورنيون
١٣٦٥ - ١٣٥٥	روجر دى بين
١٣٧٤ - ١٣٦٥	ريموند برنجر
١٣٧٧ - ١٣٧٤	روبرت جولياك
١٣٩٦ - ١٣٧٧	يوهان فيراندبه هيريدبا
١٤٢١ - ١٣٩٦	فيلبيرت نايلاك
١٤٣٧ - ١٤٢١	انطوان فولونيان
١٤٥٤ - ١٤٣٧	يوحنا لاستيك
١٤٦١ - ١٤٥٤	جاك ميللي
١٤٦٧ - ١٤٦١	بطرس - ريموند زاكوستا
١٤٧٦ - ١٤٦٧	يوحنا المعدادان اورسين
١٥٠٣ - ١٤٧٦	بطرس أوبوسون
١٥١٢ - ١٥٠٣	ايمري امبواز
١٥١٣ - ١٥١٢	جاي بلانشفورت
١٥٢١ - ١٥١٣	فابريك جاريتو
١٥٣٤ - ١٥٢١	فيليب فيليه

## مقدمو الداوية في الارض المقدسة

١١٣٦ - ١١١٨	هيو باينز
١١٤٨ - ١١٣٦	روبرت كراون

١١٤٨ - ١١٤٩	يقراردى بار
١١٥٢ - ١١٥٣	ميرزاد ترميلاي
١١٥٤	ايبيرارد
١١٥٥	مدرية مونتبار
١١٥٦ - ١١٦٨	متراند بلانشفورت
١١٦٩	قيليب ميللي
١١٧٢ - ١١٧٩	لود سانت - اماند
١١٨٣ - ١١٨٤	ارمود توروج
١١٨٦ - ١١٨٩	جيرار ريدفورت
١١٩١ - ١١٩٦	روبرت
١١٩٤	جيبتر هورال
١٢٠٤ - ١٢٠٩	قيليب بليسيس
١٢١٠ - ١٢١٩	وليم بريسسيه
١٢٢٠ - ١٢٢٩	بطرس مونتايجو
١٢٣٢ - ١٢٤٤	ارمان بريجورد
١٢٤٧ - ١٢٥٠	وليم سوناك
١٢٥٠ - ١٢٥٦	رينالد فيشييه
١٢٥٦ - ١٢٧٣	توماس بيرار
١٢٧٣ - ١٢٩١	وليم بوجيه

### الفرسان التيوتون بالارض المقدسة

١١٩٨ - ١٢٠٠	هينريش والبو
١٢٠٠ - ١٢٠٩	اوتو فون كيربين

١٢٠٩ - ١٢١٠	هينريش باردت
١٢١٠ - ١٢٣٩	هرمان سالتزا
١٢٣٩ - ١٢٤٠	كنراد ثورنچيا
١٢٤١ - ١٢٤٤	جيرارد مالبرج
١٢٤٤ - ١٢٤٩	هينريش هوهنلوه
١٢٥٠ - ١٢٥٢	جوفتر شفارتزبورج
١٢٥٣ - ١٢٥٦	بوبو اوستيرنا
١٢٥٧ - ١٢٧٣	انو سانجرز هاوزن
١٢٧٢ - ١٢٨٢	هارتمان هلدرونجن
١٢٨٢ - ١٢٩٠	بورشارد شفندن
١٢٩٠ - ١٢٩٦	كنراد فويختفانجن

## الفرنج في جزيرة قبرص

### ١ - بيت لوزجنان :

١١٩٢ - ١١٩٤	جاي لوزجنان
١١٩٥ - ١٢٠٥	امليك لوزجنان
١٢٠٥ - ١٢١٨	هيو الاول
١٢١٨ - ١٢٥٣	هنري الاول
١٢١٨ - ١٢٢٧	وصاية فيليب ابلين
١٢٢٧ - ١٢٢٩	وصاية يوحنا ابلين ( سيد بيروت )
١٢٢٩	وصاية الامبراطور فردريك الثاني
١٢٥٣ - ١٢٦٧	هيو الثاني

٢ - بيت انطاكية - لوزجنان :

١٣٨٤ - ١٢٦٧	هيو الثالث . انطاكية - لوزجنان
١٢٨٥ - ١٢٨٤	يوحنا الاول
١٣٢٤ - ١٢٨٥	هنري الثاني
١٣١٠ - ١٣٠٦	امليك امير صور ، شقيق هنري الثاني اغتصب الحكم
١٣٥٩ - ١٣٢٤	هيو الرابع
١٣٦٩ - ١٣٥٩	بطرس الاول
١٣٨٢ - ١٣٦٩	بطرس الثاني
١٣٩٨ - ١٣٨٢	جاك الاول
١٤٣٢ - ١٣٩٨	جانوس
١٤٥٨ - ١٤٣٢	يوحنا الثاني
١٤٦٠ - ١٤٥٨	شارلوت
١٤٧٣ - ١٤٦٠	جاك الثاني
١٤٧٤ - ١٤٧٣	جاك الثالث بوصاية امه كثيرين كورنارو
١٤٨٩ - ١٤٧٤	كثيرين كورنارو

اسرات الفرنج التي حكمت في بيزنطة وبلاد اليونان

٢ - الامبراطورية اللاتينية بالقسطنطينية :

١٢٠٦ - ١٢٠٤	بلدوين الاول كوئنت فلاندر
١٢١٦ - ١٢٠٦	هنري الاول هينولت
١٢١٨ - ١٢١٦	بطرس كورتيناوي

روبرت كورتيناى  
بلدوين الثاني  
يوحنا برين - قسم الامبراطور  
١٢٢٨ - ١٢١٩  
١٢٦١ - ١٢٢٨  
١٢٣٧ - ١٢٣١

## ٢ - مملكة سالونيك :

بونيفاس مونتفيرات  
ديميتريوس مونتفيرات  
١٢٠٧ - ١٢٠٤  
١٢٢٢ - ١٢٠٧

## ٣ - امارة الخايا والمورة :

وليم كامبلت  
جفري فيلاردوين ( نائب )  
جفري الاول فيلاردوين  
جفري الثاني فيلاردوين  
وليم فيلاردوين  
ايزابيللا فيلاردوين  
فيليب انجو - تارنت  
ماتيلدا هينولت  
يوحنا انجو  
كثيرين فالوا  
روبرت الثاني انجو - تارنت  
ماريا بوربون ارملة روبرت الثاني  
فيليب الثالث انجو تارنت  
حنه ملكة نابولي  
١٢٠٩ - ١٢٠٥  
١٢١٠ - ١٢٠٩  
١٢٢٩ - ١٢١٠  
١٢٤٦ - ١٢٢٩  
١٢٧٨ - ١٢٤٦  
١٣٠٧ - ١٢٧٨  
١٣١٣ - ١٣٠٧  
١٣١٨ - ١٣١٣  
١٣٣٢ - ١٣١٨  
١٣٤٦ - ١٣٣٢  
١٣٦٤ - ١٣٤٦  
١٣٦٩ - ١٣٦٤  
١٣٧٣ - ١٣٧٠  
١٣٨٢ - ١٣٧٤

١٣٨٣ - ١٣٨٢	جاك ( تمثله جماعة النافاريين )
١٤٠٢ - ١٣٨٣	بطرس زعيم جماعة النافاريين
١٤٢٨ - ١٤٠٤	كنتربون الثاني زكتريا

## دوقية أثينا وطيبة

### ١ - بيت لاروش :

١٢٢٥ - ١٢٠٥	اوتو لاروش سيد أثينا
١٢٦٣ - ١٢٢٥	جاي الاول
١٢٨٠ - ١٢٦٣	يوحنا
١٢٨٧ - ١٢٨٠	وليم
١٣٠٨ - ١٢٨٧	جاي الثاني
١٣١١ - ١٣٠٩	جوتيه بريين

### ٢ - زعماء الشركة الكاتالونية :

١٣١٢ - ١٣١١	روجر ديسلاور
١٣١٦ - ١٣١٢	برنجار استانول
١٣١٧ - ١٣١٦	وليم توماس
١٣٣٠ - ١٣١٧	الفونسو فديريك ارجون - صقلية
١٣٣٥ - ١٣٣٠	نقولو لانكيا
١٣٥٦	ريوند برناردى
١٣٥٩ - ١٣٥٦	جايم فديريك ارجون
١٣٥٩	جونسالفو أرينوس

١٣٦١ - ١٣٥٩	ماتيو مونكادا
١٣٦٣ - ١٣٦١	روجر لوريا
١٣٦٧ - ١٣٦٣	ماتيو مونكادا ( للمرة الثانية )
١٣٧١ - ١٣٦٧	روجر لوريا ( للمرة الثانية )
١٣٧٥ - ١٣٧١	ماتيو بيرالتا
١٣٨١ - ١٣٧٥	لويس فديريك ارجون
١٣٨٢ - ١٣٨١	فيليب دلمان روكبرتي
١٣٨٣ - ١٣٨٢	رامون فيلانوف
١٣٨٥ - ١٣٨٣	روجر الثاني وانطونيو لوريا
١٣٨٧ - ١٣٨٥	بدر باو

### ٣ - بيت اكيولى :

١٣٩٤ - ١٣٨٥	نيريو الاول
١٤٣٥ - ١٤٠٤	انطونيو دوق اثينا
١٤٣٩ - ١٤٣٥	نيريو الثاني دوق اثينا
١٤٥١ - ١٤٤١	
١٤٥٦ - ١٤٥١	كيارا جيورجيو ، الكونتيسة
١٤٥٨ - ١٤٥٦	فرانكو اكيولى

## ماركيزية بودونيتزا ( ثيرمويل )

### ١ - بيت بالوفيتشيني :

١٢٣٧ - ١٢٠٤	جويدو بالوفيتشيني
-------------	-------------------



١٢٣٧ - ١٢٧٨	اوبرتينو
١٢٧٨ - ١٢٨٦	ايزابيللا
١٣١١	البرتو
١٣١١ - ١٣٥٨	جوجيلميننا

## ٢ - بيت جيورجيو :

١٣٣٨ - ١٣٤٥	نيقولو الاول جيورجيو
١٣٥٤ - ١٣٨٨	فرانسسكو
١٣٨٨ - ١٤١٠	جاكوبو
١٤١٠ - ١٤١٤	نيقولو الثاني

## اقطاع سالوني ( امفيسا قديما )

١٢٠٥ - ١٢١٢	توماس الاول
١٢٥٨	توماس الثاني
١٢٧٥	وليم
١٢٩٤ - ١٣١١	توماس الثالث

## دوقية ناكسوس

## ١ - بيت سانودو :

١٢٠٧ - ١٢٢٧	ماركو الاول
١٢٢٧ - ١٢٦٢	انجيلو

١٣٠٣ - ١٢٦٢	ماركو الثاني
١٣٢٣ - ١٣٠٣	جوحليمو الاول
١٣٤١ - ١٣٢٣	نيقولو الاول
١٣٦١ - ١٣٤١	جيوفاني الاول
١٣٧١ - ١٣٦١	فيورينزا
١٣٨١ - ١٣٦٤	نيقولو الثاني ( زوج فيورينزا )
١٣٨٣ - ١٣٧١	نيقولو الثالث

## ٢ - بيت كريستو :

١٣٩٧ - ١٣٨٣	فرانسيسكو الأول
١٤١٨ - ١٣٩٧	جياكومو الاول
١٤٣٧ - ١٤١٨	جيوفاني الثاني
١٤٤٧	جيوفاني جياكومو
١٤٦٣ - ١٤٥٣	جوجليمو الثاني
١٤٦٣	فرانسيسكو الثاني
١٤٨٠ - ١٤٦٣	جياكومو الثالث
١٤٩٤ - ١٤٨٠	جيوفاني الثالث
١٥١٨ - ١٤٩٤	فرانسيسكو الثالث
١٥٦٤ - ١٥١٨	جيوفاني الرابع
١٥٤٥	فرانسيسكو الرابع
١٥٦٦ - ١٥٦٤	جياكومو الرابع

## كوتية كيفالونيا

### ١ - بيت اورسينى :

١٢٣٨ - ١١٩٤	ماتيو ادرسينى
١٢٧٨ - ١٢٣٨	ريكارڊو
١٣١٧ - ١٣٠٣	جيوڤانى الاول
١٣٢٣ - ١٣١٧	نيقولو
١٣٢٤	جيوڤانى الثانى ( اضاع الكونتية )
١٣٣٥ - ١٣٢٣	( احتفظ بابيروس )
١٣٥٨ - ١٣٣٥	نقفور اورسينى ( ابيروس )

### ٢ - بيت توكو :

١٣٨١ - ١٣٥٨	ليوناردو الاول كونت كيفالونيا
١٤٣٠ - ١٣٨١	كارلو الاول
١٤٤٨ - ١٤٣٠	كارلو الثانى
١٤٧٩ - ١٤٤٨	ليوناردو الثانى
١٤٨٣ - ١٤٨١	انطونيو

## الاباطرة البيزنطيون منذ سنة ١١٨٧

١١٩٥ - ١١٨٥	اسحاق الثانى انجيلوس
١٢٠٣ - ١١٩٥	الكسيوس الثالث انجيلوس

١٢٠٣ - ١٢٠٤	اسحاق الثاني انجيلوس ( للمرة الثانية )
١٢٠٤	والكسيوس الرابع انجيلوس
١٢٠٤ - ١٢٢٢	الكسيوس الخامس مورتسوفلوس
١٢٢٢ - ١٢٥٤	ثيودور الاول لاسكاريس
١٢٢٢ - ١٢٥٤	يوحنا الثالث دوكلز فانتازيس
١٢٥٤ - ١٢٥٨	ثيودور الثاني لاسكاريس
١٢٥٨ - ١٢٦١	يوحنا الرابع لاسكاريس
١٢٥٩ - ١٢٨٢	ميخائيل الثامن باليولوجوس
١٢٨٢ - ١٣٢٨	اندرونيقيوس الثاني باليولوجوس
١٣٢٨ - ١٣٤١	اندرونيقيوس الثالث باليولوجوس
١٣٤١ - ١٣٩١	يوحنا الخامس باليولوجوس
١٣٤٧ - ١٣٥٤	يوحنا السادس كونتا كوزينوس
١٣٧٦ - ١٣٧٩	اندرونيقيوس الرابع باليولوجوس
١٣٩٠	يوحنا السابع باليولوجوس
١٣٩١ - ١٤٢٥	مانويل الثاني باليولوجوس
١٤٢٥ - ١٤٤٨	يوحنا الثامن باليولوجوس
١٤٤٩ - ١٤٥٣	قنسطنطين الحادي عشر باليولوجوس

### بابوات روما منذ ١٠٩٥

١٠٨٨ - ١٠٩٩	ايربان الثاني
١٠٩٩ - ١١١٨	باسكال الثاني
١١١٨ - ١١١٩	جلاسوس الثاني
١١١٩ - ١١٢٤	كاليكستوس الثاني

١١٣٠ - ١١٢٤	هونوريوس الثاني
١١٤٣ - ١١٣٠	انوسنت الثاني
١١٣٨ - ١١٣٠	اناكليت الثاني
١١٣٨	فيكتور الرابع
١١٤٤ - ١١٤٣	سلسطين الثاني
١١٤٥ - ١١٤٤	لوكيوس الثاني
١١٥٣ - ١١٤٥	بوجينيوس الثالث
١١٥٤ - ١١٥٣	انستاسيوس الرابع
١١٥٩ - ١١٥٤	هادريان الرابع
١١٨١ - ١١٥٩	الاسكندر الثالث
١١٦٤ - ١١٥٩	فيكتور الرابع
١١٦٨ - ١١٦٤	باسكال الثالث
١١٧٩ - ١١٦٨	كاليكستوس الثالث
١١٨٥ - ١١٨١	لوكيوس الثالث
١١٨٧ - ١١٨٥	ايربان الثالث
١١٨٧	جريجوري الثامن
١١٩١ - ١١٨٧	كليمنت الثالث
١١٩٨ - ١١٩١	سلسطين الثالث
١٢١٦ - ١١٩٨	انوسنت الثالث
١٢٢٧ - ١٢١٦	هونوريوس الثالث
١٢٤١ - ١٢٢٧	جريجوري التاسع

١٢٤١	سليستين الرابع
١٢٤٢ - ١٢٥٤	انوسنت الرابع
١٢٦١ - ١٢٥٤	الاسكندر الرابع
١١٦٤ - ١٢٦١	ايربان الرابع
١٢٦٨ - ١٢٦٥	كليمنت الرابع
١٢٧٦ - ١٢٧١	جريجوري العاشر
١٢٧٦	انوسنت الخامس
١٢٧٦	هادريان الخامس
١٢٧٧ - ١٢٧٦	يوحنا الحادي والعشرون
١٢٨٠ - ١٢٧٧	نقولا الثالث
١٢٨٥ - ١٢٨١	مارتن الرابع
١٢٨٧ - ١٢٨٥	هونوريوس الرابع
١٢٩٢ - ١٢٨٨	نقولا الرابع
١٢٩٤	سليستين الخامس
١٣٠٣ - ١٢٩٤	بونيفاس الثامن
١٣٠٤ - ١٣٠٣	بنيدكت الحادي عشر
١٣١٤ - ١٣٠٥	كليمنت الخامس
١٣٣٤ - ١٣١٣	يوحنا الثاني والعشرون
١٣٤٢ - ١٣٣٤	بنيدكت الثاني عشر
١٣٥٢ - ١٣٤٢	كليمنت السادس
١٣٦٢ - ١٣٥٢	انوسنت السادس

١٣٦٢ - ١٣٧٠	ايربان الخامس
١٣٧٠ - ١٣٧٨	جريجوري الحادي عشر
١٣٧٨ - ١٣٨٩	ايربان السادس
١٣٨٩ -- ١٤٠٤	بونيفاس التاسع
١٤٠٤ - ١٤٠٦	انوسنت السابع
١٤٠٦ - ١٤٠٩	جريجوري الثاني عشر
١٤٠٩ - ١٤١٠	الاسكندر الخامس
١٤١٠ - ١٤١٥	يوحنا الثاني والعشرون
١٤١٧ - ١٤٣١	مارتن الخامس
١٤٣١ - ١٤٤٧	يوجينيوس الرابع
١٤٤٧ - ١٤٥٥	نقولا الخامس

## اسماء أمراء وملوك ارمينية الصغرى

### ١ - بيت روبين :

١٠٨٠ - ١٠٩٥	روبين او روبين الاول سيد بارتزيربرد
١٠٩٥ - ١٠٩٩	قنسطنطين الاول امير ارمينية
١١٠٠ - ١١٣٩	ثوروس الاول
١١٠٠ - ١١٣٩	ليو الاول
١١٤٥ - ١١٦٨	ثوروس الثاني

١١٧٠ - ١١٦٨	روبين الثاني
١١٧٥ - ١١٧٠	مِلح
١١٨٧ - ١١٧٥	روبين الثالث
١٢١٩ - ١١٨٧	ليو الثاني الكبير ، ملك ارمينية
١٢٢٥ - ١٢٢٢	ايزابيلا تزوجت من فيليب انطاكية

#### ٢ - بيت هيشوم ( ولوزجنان ) :

١٢٦٩ - ١٢٢٦	هيشوم الاول ( الزوج الثاني للملكة ايزابيلا )
١٢٨٩ - ١٢٦٩	ليو الثالث
١٣٠١ - ١٢٩٩	١٢٨٩ - ١٢٩٣ هيشوم الثاني
١٢٩٩ - ١٢٩٣	ثوروس الثالث
١٢٩٩ - ١٢٩٦	سمباد مفتصب
١٢٩٩	قنسطنطين الثاني
١٣٠٧ - ١٣٠١	ليو الرابع
١٣٢٠ - ١٣٠٨	اوشين
١٣٤٢ - ١٣٢٠	ليو الخامس
١٣٤٤ - ١٣٤٢	جاي لوزجنان
١٣٦٣ - ١٣٤٤	قنسطنطين الرابع
١٣٧٣ - ١٣٦٥	قنسطنطين الخامس
١٣٧٥ - ١٣٧٤	ليو السادس لوزجنان



## القرمانيوث

١٢٥٦ - ١٤٨٣

الاناضول<sup>(١)</sup>

١٢٥٦	قرمان بن نورا الصوفي
١٢٦١	محمد الاول
١٢٧٨	بدر الدين محمود
١٣٣٩	برهان الدين موسى
	فيخر الدين احمد
١٣٤٩	شمس الدين
١٣٥٢	علاء الدين خليل
١٣٨١	علاء الدين بن خليل
١٣٩٠ - ١٤٠٣	السيادة العثمانية
١٤٠٣	محمد الثاني
١٤١٩ - ١٤٢١	السيادة المملوكية
١٤٢١	محمد الثاني عودته للحكم
١٤٢٤	علاء الدين علي
١٤٢٤	تاج الدين ابراهيم
١٤٦٣	اسحاق بن ابراهيم
١٤٦٤	بير احمد بن ابراهيم

---

(١) عن سلاجقة آسيا الصغرى ، انظر المجلد الثاني ص ٨٤٦ - ٨٤٧ .

١٤٧٩ بير احمد بالاشتراك مع قاسم  
 ١٤٧٤ - ١٤٨٣ قاسم  
 استيلاء العثمانيين على بلاد القرمانيين

## العثمانيون

١٢٨١

### الاناضول - البلقان

١٢٨١ عثمان بن ارطغرل  
 ١٣٢٤ ارخات  
 ١٣٦٠ مراد الاول  
 ١٣٨٩ بايزيد الاول يندرمد  
 ١٤٠٢ غزوة تيمورلنك  
 ١٤٠٣ محمد الاول  
 ١٤٠٣ سليمان الاول  
 ١٤٢١ مراد الثاني  
 ١٤٤٤ محمد الثاني ( الفاتح )  
 ١٤٤٦ مراد الثاني ( للمرة الثانية )  
 ١٤٥١ محمد الثاني ( الفاتح ) للمرة الثانية  
 ١٤٨١ بايزيد الثاني  
 ١٥١٢ سليم الاول  
 ١٥٢٠ سليمان الثاني القانوني

## خانات المغول

( بيت اوكتاي وتولوي )

۱۲۰۶

منغوليا

۱۲۰۶	جنكيزخان
۱۲۲۷	اوكتاي
۱۲۴۱	قوراكينا وصية
۱۲۴۶	كيوك
۱۲۴۹	اوغول قيميش وصية
۱۲۵۱	مونكو
۱۲۶۰	قوبيلاي
۱۲۹۴	اولجايتو
۱۳۰۷	كيولوك
۱۳۱۱	بويانتو
۱۳۲۰	كە كُن
۲۳ ۸۱	يسون تيمور
۱۳۲۸	راجي بقا
۱۳۲۸	جياغاتو
۱۳۲۹	كويتنالا
۱۳۳۲	رينجن بال
۱۳۷۰ - ۱۳۳۲	طوغان تيمور

## بيت جفناي باقليم ما وراء النهر وتركستان الشرقية

١٢٢٧	جفناي
١٢٤١	قراھولاكو
١٢٤٧	يسٲو منكو
١٢٥٢	قراھولاكو للمرة الثانية
١٢٦١	الكٲو
١٢٦٦	مبارك شاه
١٢٦٦	براق خان
١٢٨١	نيكبائي
١٢٧٢	توقا تيمور
١٢٩١	ذووا خان
١٣٠٦	قونجوق خان
١٣٠٨	تاليقو
١٣٠٩	كبك خان
١٣٠٩	اسن بغا
١٣١٨	كبك خان للمرة الثانية
١٣٢٦	ايلجي كداي
١٣٢٦	دووا تيمور
١٣٢٦	علاء الدين ترماشيرين
١٣٣٤	جنكشي ( جنكشاي )
١٣٣٤	بوزون
١٣٣٨	اسن تيمور

۱۳۴۲	محمد
۱۳۴۳	قازان تیمور
۱۳۴۶	دانشمندجه
۱۳۴۸	پویان قولى
۱۳۵۹	شاه تیمور
۱۳۷۰ - ۱۳۵۹	تقلق تیمور
	حاز تیمور تلك البلاد

## ایلیخانات فارس

۱۲۵۶ - ۱۳۵۳

## فارس

۱۲۵۶	هولاکو
۱۲۶۵	اباقا
۱۲۸۲	احمد تکوودار
۱۲۸۴	ارغون
۱۲۹۱	کیخنتو
۱۲۹۵	بایدو
۱۲۹۵	غازان محمود
۱۳۰۴	اولجایتو خدا بنده محمد
۱۳۱۷	ابو سعید بهادر
۱۳۳۵	ارباکاون ( معز الدین )
۱۳۳۶	موسی

انقسام فارس بين اسرات عديدة امثال الجلأثرين والمظفرين  
والسرباداريين ( خراسان ) .  
١٣٣٦ - ١٣٥٣

## خانات القبيلة الذهبية

( جوجي )

١٢٢٦

جنوب روسيا وغرب سيبيريا

١ - فرع باتو - خانات القبيلة الزرقاء في جنوب روسيا وغرب بلاد  
القبجاق :

١٢٢٧	باتو بن جوجي
١٢٥٥	سارتاق
١٢٥٦	اولاغجي
١٢٥٧	بركة بن جوجي
١٢٦٧	منكو تيمور
١٢٨٠	تودا منكو
١٢٨٧	تولا بوغا
١٢٩٠	تقتو ، غياث الدين
١٣١٢	اوزيك ، غياث الدين محمد
١٣٤١	تيفي بك
١٣٤١	جاني بك
١٣٥٧ - ١٣٨٠	عصر فوضى واضطراب

٢ - فرع أورد - خانات القبيلة البيضاء في سيريا وشرقي بلاد التبجاق  
ثم اتحدت القبيلتان الزرقاء والبيضاء في القبيلة الذهبية في جنوب  
روسيا ، بعد ١٣٧٨ :

١٢٢٦	أوردا بن جوجي
١٢٨٠	قوجي
١٣٠٢	بايان
١٣٠٩	سامي يوقا
١٣١٥	إبسان
١٣٢٠	مبارك خواجه
١٣٤٤	جنتاي
١٣٦١	أوروس
١٣٧٥	توقتاكيه
١٣٧٥	تيمور ملك
١٣٧٦	غياث الدين تقياميش
١٣٩٥	تيمور قتلغ
١٤٠١	شادي بك
١٤٠٧	بولاد
١٤١٠	تيمور
١٤١٢	جلال الدين
١٤١٤	كبك
١٤١٧	جبار بردي
١٤١٩	اولغ محمد

١٤٢٠	دووا بردی
١٤٢٧	اولغ محمد ( للمرة الثانية )
١٤٣٣	سید احمد
١٤٣٥	کوجک محمد
١٤٦٥	احمد
١٤٨١	شیخ احمد

## الایوبیون

### ١ - فی مصر :

١١٦٩	الملك الناصر صلاح الدين
١١٩٣	العزیز عثمان
١٢٠٠	العادل
١٢١٨	الکامل
١٢٣٨	العادل الثاني
١٢٤٠	الصالح نجم الدين ایوب
١٢٤٩	المعظم توران شاه
١٢٥٠ - ١٢٥٢	الأشرف موسى ( الثاني )

## عزله ایبک الترمکاني

### ٢ - فی دمشق :

١١٨٦	الأفضل علي
١١٩٦	العادل



١٢١٨	المعظم عيسى
١٢٢٧	الناصر داود
١٢٢٩	الأشرف موسى ( الاول )
١٢٣٧	الصالح اسماعيل
١٢٣٨	الكامل
١٢٣٨	العادل الثاني
١٢٣٩	الصالح نجم الدين أيوب
١٢٣٩	الصالح اسماعيل ( للمرة الثانية )
١٢٤٥	الصالح نجم الدين أيوب ( للمرة الثانية )
١٢٤٩	المعظم توران شاه
١٢٥٠ - ١٢٦٠	الناصر صلاح الدين يوسف

### الغزو المغولي

#### ٣ - حلب :

١١٨٣	العادل
١١٨٦	الظاهر غازي
١٢١٦	العزیز
١٢٣٧ - ١٢٦٠	الناصر صلاح الدين يوسف

### الغزو المغولي

#### ٤ - ديار بكر ( ميافارقين وجبل سنجار ) :

١٢٨٥	صلاح الدين
١١٩٥	العادل

١٢٠٠	الاولد فجم الدين ايوب
١٢١٠	الأشرف موسى ( الاول )
١٢٢٠	المظفر شهاب الدين
١٢٤٤ - ١٢٦٠	الكامل الثاني نصر الدين

## الغزو المغولي

### • - ديار بكر ( حصن كيفا وأمد ) :

١٢٣٢	الصالح نجم الدين ايوب
١٢٣٩	المعظم توران شاه
١٢٤٩	الموحد تقي الدين
١٢٨٣	الكامل الثالث محمد
	العادل مجير الدين
	العادل شهاب الدين غازي
	الصالح ابو بكر بن غازي
١٣٧٨	العادل فخر الدين بن غازي
؟	الأشرف شرف الدين
١٤٣٣	الصالح صلاح الدين
١٤٥٢	الكامل الرابع احمد
	العادل خلف بن محمد
١٤٦٢	خليل
؟	سليمان بن خليل
؟	الحسين بن خليل

## غزو أقو قوتيلو

### ٦ - حماء :

١١٧٨	المظفر الاول تقي الدين
١١٩١	المنصور الاول ناصر الدين
١٢٢٠	الناصر صلاح الدين قليج ارسلان
١٢٢٨	المظفر الثاني تقي الدين
١٢٤٤	المنصور الثاني سيف الدين
١٢٨٤	المظفر الثالث تقي الدين
١٣١٠	الصالح المؤيد عماد الدين ابو الفدا اسماعيل
١٣٣١	الأفضل محمد بن اسماعيل

### ٧ - حمص :

١١٧٨	ناصر الدين محمد بن شيركوه
١١٨٥	المجاهد صلاح الدين شيركوه ( الثاني )
١٢١٩	ناصر الدين ابراهيم بن شيركوه ( الثاني )
١٢٤٦	الأشرف موسى ( الثاني )
١٢٦٢	استولى بيبرس على حمص

### ٨ - بعلبك :

١١٧٢	توران شاه ( الاول ) بن ايوب
١١٧٩	فروخشاه داود بن هاهنشاه ( الاول )
١١٨٢	الأجد مجد الدين بهرام بن داود

١٢٢٩	الأشرف الاول ( صاحب دمشق )
١٢٣٧	الصالح اسماعيل
١٢٤٥	الصالح ايوب
١٢٤٩	توران شاه الرابع
١٢٥٠	الناصر يوسف

#### ٩ - الكرك :

١١٨٨	العادل الاول
١١٩٥	المعظم عيسى
١٢٢٦	الناصر صلاح الدين داود
١٢٣٩	المغيث بن عمر بن العادل الثاني
١٢٦٢	استولى بيبرس على الكرك

### المماليك

#### ١ - المماليك البحرية :

١٢٥٠	شجر الدر
١٢٥٠	المعز ، عز الدين ايبك
١٢٥٧	المنصور نور الدين علي بن ايبك
١٢٥٩	المظفر سيف الدين قطز
١٢٦٠	الظاهر ركن الدين بيبرس البندقداري
١٢٧٩	السعيد بركة بن بيبرس

١٢٧٩	سلامش بن بيبرس
١٢٨٠	سيف الدين قلاون
١٢٩٠	خليل بن قلاون
١٢٩٤	الناصر محمد بن قلاون
١٢٩٥	العادل كتبغا
١٢٩٧	حسام الدين لاجين
١٢٩٩	الناصر محمد بن قلاون ( للمرة الثانية )
١٣٠٩	ركن الدين بيبرس الثاني الجاشنكير
١٣٠٩	الناصر محمد بن قلاون ( للمرة الثالثة )
١٣٤٠	سيف الدين ابو بكر محمد بن قلاون
١٣٤١	علاء الدين كجك
١٣٤٢	شهاب الدين احمد
١٣٤٢	عماد الدين اسماعيل
١٣٤٥	سيف الدين شعبان
١٣٤٧	ناصر الدين حسن بن الناصر محمد بن قلاون
١٣٥١	صلاح الدين صالح بن الناصر بن قلاون
١٣٥٤	ناصر الدين حسن بن الناصر محمد بن قلاون (للمرة الثانية)
١٣٦١	صلاح الدين محمد بن حاجي بن قلاون
١٣٦٣	ناصر الدين شعبان
١٣٧٦	علاء الدين علي بن شعبان
١٣٨١	صلاح الدين حاجي بن شعبان
١٣٨٢	سيف الدين برقوق ( من البرجية )
١٣٨٩	حاجي الثاني

٢ - الممالك البرجية :

١٣٨٢	سيف الدين قلاون
١٣٨٩	حاجي بن شعبان
١٣٩٠	برقوق للمرة الثانية
١٣٩٩	فرح بن بقوق
١٤٠٥	عبد العزيز بن بقوق
١٤٠٥	فرح بن بقوق للمرة الثانية
١٤١٢	الخليفة المستعين العباسي
١٤١٢	المؤيد شيخ
١٤٢١	احمد بن شيخ
١٤٢١	ططر
١٤٢١	محمد بن ططر
١٤٢٢	الاشرف برسباي
١٤٣٧	يوسف بن برسباي
١٤٣٨	جقمق
١٤٥٣	عثمان بن جقمق
١٤٥٣	اينال
١٤٦٩	احمد بن اينال
١٤٦٠	خشقدم
١٤٦٧	بلباي المؤيدي
١٤٦٨	تمريغا
١٤٦٨	الاشرف قايتباي

١٤٩٦	محمد بن قايتباي
١٤٩٧	قانسوه خمسمائة
١٤٩٧	محمد بن قايتباي للمرة الثانية
١٤٩٨	قانسوه الاشرقي
١٥٠٠	جانبلاط
١٥٠١	طومان باي الاول
١٥٠١	قانسوه الغوري
١٥١٦ - ١٥١٧	طومان باي التالي
	الفتح العثماني





## المصادر والمراجع



## المصادر والمراجع

ملحوظة - ليست هذه القائمة سوى ملحق لا ورد في المجلدين الأول والثاني ،  
من المصادر والمراجع ، فلا تعزى ما جاء فيها من مؤلفات إلا عند استخدام طبعات  
تختلف من الواردة بها ، ويجوز أحياناً أن ما فيها من رموز ، إما الرموز الإضافية  
التي تليها في الهوامش وقائمة المصادر والمراجع بهذا المجلد (الثالث) ، فقد جرى  
الاحتياط بها بفتحها بها من المؤلفين .

### أولاً - مصادر أصلية

١ - مجموعات المصادر

- Acta Imperii Selecta* (ed. J. F. Bohmer). Innsbruck, 1870.  
*Annales Monastici* (ed. H. R. Luard), Rolls Series, 5 vols. London, 1864-9.  
BALEZIIUS, S. *Collectio Veterum Monumentorum*, 6 vols. Paris, 1678-1715.  
BALEZIIUS, S., *Vitae Paparum Avenionensium* (ed. Molat), 4 vols. Paris, 1914-27.  
BARTHOLOMAEUS, V. DE. *Poesie Provenzale Storiche relative all' Italia*. Istituto  
Storico Italiano, Rome, 1931.  
BONGARS, J. *Gesta Dei per Francos*, 2 vols. Hanover, 1611.  
*Chronicles: Stephen, Henry II and Richard I* (ed. Howlett), Rolls Series, 4 vols.  
London, 1885-90.  
CHROUSI, A. *Quellen zur Geschichte des Kreuzzuges Kaiser Friedrichs I, M.C.XV.Ss.*,  
new series. Berlin, 1928.  
COBBAM, C. D. *Excerpta Cypria*. Cambridge, 1908.  
CORBETIUS, J. B. *Ecclesiae Graecae Monumenta*, 4 vols. Paris, 1677-92.  
DELAVILLE LE ROULX, G. *Cartulaire générale de l'Ordre des Hospitaliers de St. Jean  
de Jérusalem*, 4 vols. Paris, 1894-1904.  
DU CHESNE, A. *Historiae Francorum Scriptores*, 5 vols. Paris, 1636-40.  
GOLUBOVICH, G. *Biblioteca Bio-bibliografica della Terra Santa e dell' Oriente  
Francescano*, 5 vols. Florence, 1906-27.  
HEISENBERG, A. *Neue Quellen zur Geschichte des Lateinischen Kaisertums*.  
Munich, 1923.  
*Historia Diplomatica Friderici Secundi* (ed. J. L. A. Huillard-Breholles), 6 vols.  
Paris, 1852-61.  
KOHLEB, C. *Mélanges pour servir à l'Histoire de l'Orient Latin et des Croisades*.  
Paris, 1906.  
MARTENE, E. and DURAND, U. *Thesaurus Novus Anecdotorum*, 5 vols. Paris,  
1717.  
MARTENE, E. and DURAND, U. *Veterum Scriptorum et Monumentorum Amplissima  
Collectio*, 9 vols. Paris, 1727-33.

## المصادر والمراجع

- MAS LATRIE, L. DE. *Documents*, see Bibliography II.
- MAS LATRIE, L. DE. *Nouvelles Preuves de l'Histoire de Chypre*, in *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, vols. XXXII, XXXIV and XXXV. Paris, 1871-4.
- POTTHAST, A. *Regesta Pontificum Romanorum*, 2 vols. Berlin, 1874-5.
- RAYNALDUS, O. *Annales Ecclesiastici*, 15 vols. Lucca, 1747-56.
- Regesta Honorii Papae III* (ed. P. Pressutti), 2 vols. Rome, 1188-95.
- Regestum Innocentii Papae super Negotio Romani Imperii* (ed. F. Kempf), *Miscellanea Historiae Pontificiae*, vol. XII. Rome, 1947.
- Registres des Papes*, Bibliothèque des Ecoles Françaises d'Athènes et de Rome. Paris:
- Alexander IV, (ed. Bourel de la Roncière), 2 vols. 1902, 1917.
- Gregory IX (ed. Auvray), 2 vols. 1896, 1907.
- Gregory X (ed. Guiraud), 2 vols. 1892, 1906.
- Innocent IV (ed. Berger), 4 vols. 1884-1921.
- Nicholas III (ed. Gay and Vitte), 2 vols. 1898, 1938.
- Nicholas IV (ed. Langlois), 2 vols. 1886, 1905.
- Urban IV (ed. Guiraud), 4 vols. 1892-1929.
- RIANT, P. *Exuviae Sacrae Constantinopolitanae*, 2 vols. Geneva, 1877-8.
- RÖHRICHT, R. *Scriptores Minores Quinti Belli Sacri*, Société de l'Orient Latin. Série Historique, II. Geneva, 1879. (Röhricht, S.M.Q.B.S.).
- RÖHRICHT, R. *Testimonia Minora de Quinto Bello Sacro*, ibid. III. Geneva, 1882.
- RYMER, T. *Foedera, Conventiones, Literae et Acta publica inter Reges Angliae*, 4 vols. in 7. London, 1816-69.
- SCHWANDTNER, J. G. *Scriptores Rerum Hungaricarum*, 3 vols. Vienna, 1746-8.
- STREHLKE, E. *Tabulae Ordinis Teutonici*. Berlin, 1869.
- TAFEL, G. L. and THOMAS, G. M. *Urkunden zur älteren Handels- und Staatsgeschichte der Republik Venedig*, 3 vols. Vienna, 1856-7.
- THEINER, A. *Vetera Monumenta Historica Hungariam Sacram Illustrantia*, 2 vols. Rome, 1859-60.
- WATTERICH, J. M. *Pontificum Romanorum qui fuerunt inde ab exeunte saeculo IX usque ad finem saeculi XII Vitae*, 2 vols. Leipsic, 1862.
- WINKELMANN, E. *Acta Imperii Inedita Saeculi XIII*, 2 vols. Innsbruck, 1880-5.

## ٢ - مصادر غربية مؤلفة باللغات اللاتينية والفرنسية القديمة ، والالهية .

- Adam, William. *De Modo Saracenos Extirpandi* (ed. Kohler), R.H.C. Arm. vol. II.
- Alberic of Trois Fontaines. *Chronicon*, in R.H.F. vol. XVIII.
- Amadi, Francesco. *Chroniques d'Amadi et de Strambaldi*, ed. Mas Latrie. Paris, 1891.
- Annales Claustroneoburgenses*, in M.G.H.Ss. vol. IX.
- Annales de Dunstaplia*, in *Annales Monastici*, vol. III.

## المصادر والمراجع

- Annales Januenses*, in *M.G.H.Ss.* vol. xviii.  
*Annales Marbacenses*, in *M.G.H.Ss.* vol. xvii.  
*Annales Romani*, in Watterich, *Pontificum Romanorum Vitae*.  
*Annales Stadenses*, in *M.G.H.Ss.* vol. xvi.  
Anonymus Halberstadensis. *De Peregrinatione in Greciam*, in Riant, *Exuviae*, vol. i.  
Ansbert. *Expositio Friderici Imperatoris*, in Chroust, *Quellen*.  
*Assises of Romania* (ed. Recoura). Paris, 1930.  
Auria, Jacobus. *Annales*, in *M.G.H.Ss.* vol. xviii.  
Bacon, Roger. *Opus Majus*, (ed. Bridges), 3 vols. Oxford, 1900.  
Baldwin I, Emperor of Constantinople, letter, in *R.H.F.* vol. xviii.  
Bartholomew of Neocastro. *Historia Sicula*, in Muratori, *Rerum Italicarum Scriptores*, new edition, vol. xiii, 3.  
Bonomel, Ricaud. Poems, in Bartholemaeis, *Poesie Provenziale*.  
Bruno, Bishop of Olmutz. *Bericht* (ed. Höfler), *Abhandlungen der historische Klasse der Bayerische Akademie der Wissenschaft*, series 3, iv, Munich, 1846.  
Burchard (Brochard). *Directorium ad Philippum Regem*, in *R.H.C. Arm.* vol. ii.  
*Chronica Regia Coloniensis* (ed. Waitz), *M.G.H.Ss. in usum scholarum*, 1880.  
*Chronicle of Mailros* (ed. Stevenson). London, 1856.  
*Collectio de Scandalis Ecclesiae* (ed. Stroick), in *Archivum Franciscanum Historicum*, vol. xxiv, Rome, 1931.  
Cotton, Bartholomew, *Historia Anglicana* (ed. Luard), *Rolls Series*. London, 1859.  
Dardel, John. *Chronique d'Arménie*, in *R.H.C. Arm.* vol. ii.  
*De Excidio Urbis Accotis*, in Martène and Durand, *Amplissima Collectio*, vol. v.  
*De Itinere Frisonum*, in Röhricht, *S.M.Q.B.S.*  
*Devastatio Constantinopolitana*, in *Annales Heripolenses*, *M.G.H.Ss.*, vol. xvi.  
Dobois, Peter. *De Recuperatione Terre Sancte* (ed. Langlois). Paris, 1891.  
Durand, William. *Informatio brevis de Passagio futuro* (ed. Viöllet), *Histoire Littéraire de la France*, vol. xxxv. Paris, 1921.  
Edward I, King of England. Letter to Joseph of Chauncy, in *P.P.T.S.* vol. v.  
*Epistola de Morte Friderici Imperatoris*, in Chroust, *Quellen*.  
*Epistolas Cantuarienses* (ed. Stubbs), *Rolls Series*. London, 1863.  
Fabri, Felix. *Book of the Wanderings*, trans. Stewart, 3 vols. *P.P.T.S.* vols. vii-ix.  
Fidenzio of Padua. *Liber Recuperationis Terrae Sanctae*, in Golubovich, *Bibliotheca Bio-bibliografica*, vol. ii.  
Figuem, Guillem, 'Dun Servientes Fa?', in Bartholemaeis, *Poesie Provenziale*.  
*Fragmentum de Captione Damiate*, *Provenzialis textus*, in Röhricht, *S.M.Q.B.S.*  
Frederick II, Emperor. Letter to King Henry, in Bohmer, *Acta Imperii Secunda*.  
Galvano: *Liber Sancti Passagii Christocolarum contra Saracenos*, extractum (ed. Kohler), in *Revue de l'Orient Latin*, vol. vi. Paris, 1898.  
*Gesta Crucigerorum Rhenanorum*, in Röhricht, *S.M.Q.B.S.*

## المصادر والمراجع

- Gesta Innocenti III*, in *M.P.L.* vol. ccxiv.
- Gesta Obsidionis Damiete*, in Röhricht, *S.M.Q.B.S.*
- Gestes des Chiprois* (ed. Raynaud). Geneva, 1887.
- Gregory IX, Pope. Letters, in *M.G.H. Epistolae Saeculi*, xiii, vol. 1.
- Gunther of Pairis. *Historia Constantinopolitana*, in Riant, *Excursus*, vol. 1.
- Guyot of Provins, *Oeuvres* (ed. Orr). Manchester, 1915.
- Haymar Monachus. *De Expugnata Accone* (ed. Riant). Lyons, 1876.
- Hayton (Hethoum). *Flos Historiarum Terre Orientis*, in *R.H.C. Arm.* vol. ii.
- Hayton (Hethoum). *La Flor des Estoire de la Terre d'Orient*, *ibid.*
- Henry II, King of Cyprus. *Informatio ex parte Nunciorum Regis Cypri*, in Mas Latrie, *Documents*.
- Historia Peregrinorum*, in Chroust, *Quellen*.
- Humbert of Romans. *Opus Tripartitum*, in E. Brown, *Appendix ad fasciculum rerum expetendarum et fugiendarum*. London, 1690.
- Innocent III, Pope. *Epistolae*, in *M.P.L.* vols. ccxiv-ccxvii.
- John of Ypres. *Chronicon Sythiense Sancti Bertini*, in Martène and Durand *Thesaurus Anecdotorum*, vol. iii.
- John of Tulbia. *De Domino Johanne Rege Jerusalem*, in Röhricht, *S.M.Q.B.S.*
- Joinville, John, Sicur of. *Histoire de Saint Louis* (ed. Wailly). Paris, 1874.
- Joseph of Chauncy. Letter to Edward I, in *P.P.T.S.* vol. v.
- La Broquière, Bertrandon of. *Voyage d'Outremer* (ed. Schefer). Paris, 1892.
- Lettre des Chrétiens de Terre Sainte à Charles d'Anjou (ed. Delaborde), in *Revue de l'Orient Latin*, vol. ii. Paris, 1894.
- Liber Duellii Christiani in Obsidione Damiate exacti*, in Röhricht, *S.M.Q.B.S.*
- Louis IX, King of France. Letter in Baluzius, *Collectio*. vol. iv.
- Ludolph of Suchem (Sudheim). *Description of the Holy Land* (trans. Stewart), *P.P.T.S.* vol. xii.
- Lull, Ramon. *Liber de Fine*, in Gottron, *Ramon Lulls Kreuzzugsideen*, see Bibliography II.
- Machaut, William. *La Prise d'Alexandrie* (ed. Mas Latrie). Geneva, 1877.
- Manuscrit de Rothelin*, in *R.H.C. Occ.* vol. ii.
- Matthew Paris. *Chronica Majora* (ed. Luard), *Rolls Society*, 7 vols. London, 1872-84.
- Matthew Paris. *Historia Minora* (ed. Madden), *Rolls Society*, 3 vols. London, 1866-9.
- Matthew of Westminster. *Flores Historiarum* (ed. Luard), *Rolls Society*, 3 vols. London, 1890.
- Memoria Terre Sancte*, in Kohler, *Mélanges*, vol. ii.
- Molay, James of. Report to Clement V, in Baluzius, *Vitae Paparum*, vol. iii.
- Muntaner, Ramon. *Cronica* (ed. Caroleu). Barcelona, 1886.
- Narratio Itineris Navalis ad Terram Sanctam* (ed. da Silva Lopez). Lisbon, 1844.

## المصادر والمراجع

- Oliver**, Scholasticus. *Opera*, I. *Historia Damiatina*; II. *Epistolae* (ed. Hoeweg), *Bibliothek des Litterarischen Vereins in Stuttgart*, vol. CCII. Tübingen, 1894.
- Otto of Saint Blaise**. *Chronica* (ed. Hofmeister), *M.G.H.Ss. in usum Scholarum*, 1912.
- Philip of Novara**. *Le Livre de Forme de Plait*, in *R.H.C. Lois*, vol. I.
- Philip of Novara**. *Mémoires*, in *Gestes des Chiprois* (English translation by La Monte and Hubert, *The Wars of Frederick II against the Ibelins in Syria and Cyprus*. New York, 1936).
- Piam del Carpine**, John. *Historia Mongalorum* (ed. Pülle). Florence, 1913.
- Richard of Devizes**. *De Rebus Gestis Ricardi Primi*, in *Chronicles* (ed. Howlett), vol. III.
- Richard of San Germano**, *Chronicon* (ed. Pertz), *M.G.H.Ss.* vol. XIX.
- Rigord**, *Gesta Philippi Augusti* (ed. Delaborde). Paris, 1882.
- Robert de Monte** (appendix), in *R.H.F.* vol. XVIII.
- Robert of Clary**. *La Conquête de Constantinople* (ed. Lauer). Paris, 1924.
- Roger of Wendover**. *Chronica* (ed. Hewlett), *Rolls Series*, 3 vols. London, 1886-9.
- Rutebeuf**. *Onze Poèmes concernant la Croisade* (ed. Bastin and Faral). Paris, 1946.
- Salimbong de Adam**. *Cronica* (ed. Holder-Egger), in *M.G.H.Ss.* vol. XXXII.
- Sanudo, Marino**. *Liber Secretorum Fidelium Crucis*, in *Bongars, Gesta Dei per Francos*, vol. II.
- Sequentia Audegavensis*, in *Riant, Exuviae*, vol. I.
- Sicard of Cremona**. *Cronica* (ed. Holder-Egger), *M.G.H.Ss.* vol. XXXI.
- 'Templar of Tyre.' *Chronique*, in *Gestes des Chiprois*.
- Thaddeus of Naples**. *Hystoria de Desolacione et Conculcacione Civitatis Aconensis et totius terre sancte* (ed. Riant). Geneva, 1873.
- Thomas of Spalato**. *Historia Salonitana*, in *Schwandner, Scriptores Rerum Hungaricarum*, vol. III.
- Thwroc, Joannes de**. *Illustrissima Hungariae Regum Chronica*, in *Schwandner, Scriptores Rerum Hungaricarum*, vol. I.
- Via ad Terram Sanctam*, in *Kohler, Mélanges*, vol. II.
- Villaret, Fulk**. *Mémoire* (ed. Petit), *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*. Paris, 1889.
- Villehardouin, Geoffrey of**. *La Conquête de Constantinople* (ed. Faral), 2 vols. Paris, 1938-9.
- Vincent of Beauvais**. *Speculum Historiale*. Douais, 1624.
- Vitz, James of**. *Epistolae* (ed. Rührich), *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, vols. XIV-XVI. Göttingen, 1894-6.
- Vitz, James of**. *History of Jerusalem* (trans. Stewart), *P.P.T.S.* vol. XI.
- Wilbrand of Oldenburg**. *Reise* (ed. Laurent). Hamburg, 1859.
- William le Breton**. *Gesta Philippi Regis and Philippis* (ed. Delaborde), 2 vols. Paris, 1882, 1885.

## المصادر والمراجع

- William of Newburgh. *Historia Rerum Anglicarum*, in *Chronicles* (ed. Howlett) vol. II.  
 William of Rubruck (Rubruquis). *Itinerarium* (trans. Rockhill), Hakluyt Society, series II, vol. IV. London, 1900.  
 William of St Pathus. *Vie de Saint Louis* (ed. Delaborde). Paris, 1899.  
 William of Tripoli. *Tractatus de Statu Saracenorum*, in Prutz, *Kulturgeschichte der Kreuzzüge* (see Bibliography II).  
 Zaccaria, Benito. *Mémoire*, in Mas Latrie, *Documents*.

## ٢ - مصادر يونانية

- Acropolita, George. *Opera* (ed. Heisenberg). Leipsic, 1903.  
 Germanus, Patriarch of Constantinople, 'Επιστολαί, in Sathas, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, vol. II.  
 Letter of Greek clergy to Innocent III, in Cotelierus, *Ecclesiae Graecae Monumenta*, vol. III.  
 Makhaeras, Leontius. *Recital concerning the sweet Land of Cyprus*, entitled *Chronicle* (ed. with translation Dawkins), 2 vols. Oxford, 1932.  
 Mesarites, Nicholas. *Opera*, in Heisenberg, *Neue Quellen*.  
 'Narrative of the thirteen holy fathers burnt by the Latins', in Sathas, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, vol. II.  
 Pachymer, George. *De Michaela et Andronico Palaeologis*, 2 vols. C.S.H.B. Bonn, 1835.

## ٣ - مصادر عربية وفارسية

- al-Aini. *Perles d'Histoire*, extracts in R.H.C.Or. vol. II, 2.  
 Dimashki. *Geography* (ed. Mehren). St Petersburg, 1866.  
*History of the Patriarchs of Alexandria*, extracts (trans. Blochet), *Revue de l'Orient Latin*, vol. XI. Paris, 1908.  
 Ibn al-Amid. *Chronicle* (ed. Cheikho), *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, vol. III, 1.  
 Ibn Batuta. *Voyages* (ed. with French translation Defremery and Sanguinetti), 4 vols. Paris, 1879.  
 Ibn Bibi. *History of the Seldjuks*, Turkish translation (ed. Houtsma), *Textes relatifs à l'histoire des Seldjoukides*, vols. III, IV. Paris, 1902.  
 Ibn al-Furad. *Chronicle* (part ed. Zouraiq). Beirut, 1935-7.  
 Ibn Shedad. *Geography*, extracts (ed. by Cahen), in *Revue des Etudes Islamiques*. Paris, 1936.  
 Ibn Wasil. *History of the Ayubites*, selections in Reinaud, *Extraits*, in Michaud, *Bibliothèque*.  
 Idrisi. *Geography*, ed. Gildemeister, *Zeitschrift für Deutsche Palästina Verein*, vol. VIII. Leipsic, 1885.



## المصادر والمراجع

- Al-Jazari. *Chronique de Damas* (trans. Sauvaget). Paris, 1949.  
 Juwa'ini, Sa'd ad-Din Ibn Hamawiya, extracts (trans. Cahen), 'Une Source pour l'Histoire des Croisades', in *Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg*, 28e année, no. 7, 1950.  
 Maqrîsi. *Histoire des Sultans Mamelouks*, (trad. Quatremère), 2 vols. Paris, 1837-45.  
 Muhi ad-Din Ibn Abdazzahir. *Lives of Balbars and Qalawun*, selections in Reynaud, *Extraits* in Michaud, *Bibliothèque*.  
 Rashid ad-Din. *History of the Mongols* (Russian trans. by Berezin), 4 vols. St Petersburg, 1861-88: Part IV, *History of the Mongols of Persia*, (ed. with French translation Quatremère). Paris, 1836.  
 Yakut. *Alphabetical Dictionary of Geography* (ed. Wustefeld), 6 vols. Leipsic, 1866-73.

### ٥. - مصادر أرمنية ، وسريانية ، وسلاوية ثمنوبلية

- Ballad on the captivity of Leo, son of King Hethoum I, in *R.H.C.Arm.*, vol. 1.  
 Hayton (Hethoum of Corycus). *Chronological Tables*, in *R.H.C.Arm.*, vol. 1.  
 Hethoum II, King of Armenia, *Poem*, in *R.H.C.Arm.* vol. 1.  
 Kirakos of Gantzag. *History* (trans. Brosset). St Petersburg, 1870.  
 Orbelian, Stephen. *History of Siunia*, Armenian text. Moscow, 1861.  
 Vartan. *History of the World*, Armenian text. Moscow, 1861.  
 Rabban Sauma. *History of Rabban Sawma and Mar Yabhbhallaha* (trans. Budge), in Budge, *The Monks of Khublai Khan*, see Bibliography II.  
*Novgorod Chronicle* (*Novgorodskaya Pervaya Lietopis*, ed. Nasonov), Academy of Sciences of the U.S.S.R. Moscow/Leningrad, 1950.  
*Histoire Secrète des Mongols* (*Yuan Tch'ao Pi Che*), Mongol text transcribed in Latin letters, with partial French translation and ed. Pelliot. Paris, 1949.

### ثانيا - مراجع حديثة

- ALPHANDERY, P. 'Les Croisades d'Enfants', in *Revue de l'Histoire des Religions*, vol. LXXIII. Paris, 1916.  
 AMARI, M. *La Guerra del Vespro Siciliano*, 3 vols. Milan, 1886.  
 ATIYA, A. S. *The Crusade in the Later Middle Ages*. London, 1938.  
 ATIYA, A. S. *The Crusade of Nicopolis*. London, 1934.  
 BALTRUŠAITIS, J. *Le Problème de l'Ogive et l'Arménie*. Paris, 1936.  
 BARTHOLD, W. Articles, 'Cingis Khan' and 'Khwarezm', in *Encyclopaedia of Islam*.  
 BOASE, T. S. R. 'The Arts in the Latin Kingdom of Jerusalem', in *Journal of the Warburg Institute*, vol. II. London, 1938-9.  
 BOUVAT, L. *L'Empire Mongol, 2me Phase*, vol. VIII, 3, pt. II of Cavaignac, *Histoire du Monde*. Paris, 1927.

## المصادر والمراجع

- BRATIANU, G. I. *Recherches sur le Commerce Génois dans la Mer Noire au XIIIe. Siècle*. Paris, 1929.
- BRETSCHNEIDER, E. *Medieval Researches from Eastern Asiatic Sources*, 2 vols. London, 1888.
- BUCHTHAL, H. 'The Painting of Syrian Jacobites in its relation to Byzantine and Islamic Art', in *Syria*, vol. xx. Beyrouth, 1929.
- BUDGE, E. A. W. *The Monks of Kāblāi Khān, Emperor of China*. London, 1928.
- CAHEN, C. 'Notes sur l'Histoire des Croisades et de l'Orient Latin, III, Orient Latin et Commerce du Levant', in *Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg*, 9e année, no. 8, 1951.
- CAHEN, C. 'Turcomans de Roum', in *Byzantion*, vol. xiv. Brussels, 1939.
- CARTILLIER, A. *Philipp II August und der Zusammenbruch des angevinischen Reiches*, Leipzig, 1913.
- CHAROT, J. B. 'Relations du Roi Argoun avec l'Occident', in *Revue de l'Orient Latin*, vol. iii. Paris, 1894.
- CHAXTOR, H. J. *The Troubadours*. Cambridge, 1912.
- CLAPHAM, A. W. *Romanesque Architecture in Western Europe*. Oxford, 1936.
- COGNASSO, F. *Un Imperatore Bizantino della Decadenza*, in *Bessarione*, vol. xxxi. Rome, 1915.
- DALTON, O. M. *Byzantine Art and Archaeology*. Oxford, 1911.
- DALTON, O. M. *East Christian Art*. Oxford, 1925.
- DELAVILLE LA ROULX, J. *La France en Orient au XIVe Siècle*. Bibliothèque des Ecoles Françaises d'Athènes et de Rome. Paris, 1886.
- DER NERSISSIAN, S. *Armenia and the Byzantine Empire*. Cambridge, Mass. 1945.
- DESCHAMPS, P. *La Défense du Royaume de Jérusalem*, 2 vols. Paris, 1939.
- DESCHAMPS, P. *Le Crac des Chevaliers*, 2 vols. Paris, 1924.
- DIRRH, C. *Une République Patricienne, Venise*. Paris, 1915.
- D'OHESON, M. *Histoire des Mongols depuis Tchingiz Khan jusqu'à Timur Béc*, 2 vols. Amsterdam, 1834-5.
- DONOVAN, J. P. *Pelagius and the Fifth Crusade*. Philadelphia, 1960.
- DUCKWORTH, H. T. F. *The Church of the Holy Sepulchre*. London, 1922.
- EBERSOLT, J. *Monuments d'Architecture Byzantine*. Paris, 1934.
- EDWARDS, J. G. 'The Itinerarium Regis Ricardi and the Histoire de la Guerre Sainte', in *Essays in honour of James Tait*. Manchester, 1933.
- ENLART, C. *Les Monuments des Croisés dans le Royaume de Jérusalem*, 4 vols. Paris, 1925.
- FABRIN, R. *Crusader Castles*. London, 1960.
- FLECH, A. *La Chrétienté Romaine*, vol. x of Fleché and Martin, *Histoire de l'Eglise*. Paris, 1960.
- FOURVILLE, R. and ROUSSET DE RINA, J. *On Premier Concile du Latran d'Avènement d'Innocent III*, vol. ix, 2, of Fleché and Martin, *Histoire de l'Eglise*. Paris, 1962.

## المصادر والمراجع

- GIBBONS, H. A. *The Foundation of the Ottoman Empire*. Oxford, 1916.
- GOTTRON, A. 'Ramon Lulls Kreuzzugsidcen', in *Abhandlungen zur Mittleren und Neueren Geschichte*, vol. xxxix. Berlin/Leipsic, 1912.
- GREGOIRE, H. 'The Question of the Diversion of the Fourth Crusade', in *Byzantion*, vol. xv. Boston, 1941.
- GREKOV, B. and IAKOUBOVSKI, A. *La Horde d'Or* (trans. into French by Thuret). Paris, 1939.
- GREVEN, J. 'Frankreich und der Funfte Kreuzzug', in *Historisches Jahrbuch*, vol. xlii. Munich, 1923.
- GROUSSET, R. *L'Empire des Steppes*. Paris, 1941.
- GROUSSET, R. *L'Empire Mongol, 1ère Phase*, vol. viii, 3, of Cavaignac, *Histoire du Monde*. Paris, 1941.
- HAENISCH, E. 'Die Letzen Feldzüge Cingis Han's und sein Tod', in *Asia Major*, vol. ix. Leipsic, 1932.
- HALECKI, O. *The Crusade of Varna*. New York, 1943.
- HAMMER-PURSTALL, J. VON. *Histoire de l'Empire Ottoman* (trans. into French by Hellert), 18 vols. Paris, 1843.
- HILL, G. *History of Cyprus*, vols. ii and iii. Cambridge, 1948.
- HOPF, K. *Geschichte Griechenlands vom Beginne des Mittelalters bis auf die neuere Zeit*, Leipsic, 1867.
- HOWORTH, H. H. *History of the Mongols*, 5 vols. London, 1876-88.
- IORGA, N. *Philippe de Mezières et la Croisade au XIV<sup>e</sup> Siècle*. Paris, 1896.
- JORDAN, E. *Les Origines de la Domination Angévine en Italie*. Paris, 1909.
- KANTOROWICZ, E. *Frederick the Second*. London, 1931.
- KARAMZIN, N. M. *History of the Russian Empire* (in Russian), 3 vols. St Petersburg, 1851.
- KINGSFORD, C. L. 'Otho de Grandison', in *Transactions of the Royal Historical Society*, 3rd series, vol. iii. London, 1909.
- KÖPRÜ İ, M. F. *Les Origines de l'Empire Ottoman*. Paris, 1935.
- LA MONTA, J. L. 'John d'Ibelin', in *Byzantion*, vol. xii. Brussels, 1937.
- LANGLOIS, C. V. *La Vie en France au Moyen Age*, 3 vols. Paris, 1927.
- LECLERC, L. *La Medecine Arabe*. Paris, 1876.
- LEVIS-MIREBOIX, DUC DE. *Philippe le Bel*. Paris, 1936.
- LEVY, R. *A Baghdad Chronicle*. Cambridge, 1929.
- LIZERAND, G. *Le Dossier de l'Affaire des Templiers*. Paris, 1928.
- LONGNON, J. *L'Empire Latin de Constantinople*. Paris, 1949.
- LONGNON, J. *Les Français d'Outre-mer au Moyen Age*. Paris, 1929.
- LUCHAIRE, A. *Innocent III: La Question d'Orient*. Paris, 1911.
- MAKHOULY, N. *Guide to Acre*. Jerusalem, 1941.
- MARTIN, E. J. *The Trial of the Templars*. London, 1928.
- MARTIN, H. D. *The Rise of Chingis Khan and his Conquest of North China*. Baltimore, 1950.

## المصادر والمراجع

- MAS LATRIE, L. *Histoire de l'Ile de Chypre sous le Règne de la Maison de Lusignan*, vol. I, *Histoire*; Vols. II and III, *Documents*. Paris, 1852-61.
- MELVIN, M. *La Vie des Templiers*. Paris, 1951.
- MUNRO, D. C. 'The Children's Crusade', in *American Historical Review*, vol. XIX. New York, 1914.
- NORGATE, K. *Richard the Lion Heart*. London, 1924.
- NORGATE, K. 'The *Itinerarium Peregrinorum* and the *Song of Ambrose*', in *English Historical Review*, vol. XXV, London, 1910.
- OMONT, H. 'Peintures d'un Evangélaire Syriaque', in *Monuments et Mémoires publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, vol. XIX. Paris, 1911.
- PELLIOT, P. 'Chrétiens d'Asie Centrale et de l'Extrême Orient', in *T'oung Pao*, vol. XI. Leiden, 1914.
- PELLIOT, P. 'Les Mongols et la Papauté', in *Revue de l'Orient Chrétien*, vols. XXIII, XXIV, XXVIII. Paris, 1922-32.
- PIQUET, J. *Les Banquiers du Moyen Ages: Les Templiers*. Paris, 1939.
- POWICKE, F. M. *King Henry III and the Lord Edward*, 2 vols. Oxford, 1947.
- PRAWER, J. 'Etude de Quelques Problèmes Agraires et Sociaux d'une Seigneurie Croisée au XIIIe Siècle', in *Byzantion*, vol. XXII. Brussels, 1952.
- PRAWER, J. 'L'Etablissement des Coutumes du Marché à Saint-Jean d'Acre', in *Revue Historique de Droit Français et Etranger*. Paris, 1951.
- PRUTZ, H. G. *Kaiser Friedrich I*, 3 vols. Danzig, 1871-4.
- PRUTZ, H. G. *Kulturgeschichte der Kreuzzüge*. Berlin, 1883.
- REY, E. G. *Les Monuments de l'Architecture Militaire des Croisés en Syrie et dans l'Ile de Chypre*. Paris, 1871.
- RÖHRICHT, R. 'Der Kinderkreuzzug 1212', in *Historische Zeitschrift*, vol. XXXVI. Munich, 1876.
- RÖHRICHT, R. *Etudes sur les Dernier Temps du Royaume de Jerusalem*, *Archives de l'Orient Latin*, vol. II. Paris, 1884.
- RÖHRICHT, R. *Studien sur Geschichte des Fünften Kreuzzuges*. Innsbruck, 1891.
- SACERDOTEANU, A. *Marea Invaziei Tatara si Sud-estul European*. Bucarest, 1933.
- SCHLUMBERGER, G. *Byzance et Croisades: Pages Médiévales*. Paris, 1927.
- SMALL, R. C. 'Crusaders' Castles in the Twelfth Century', in *Cambridge Historical Journal*, vol. X, 2. Cambridge, 1951.
- SOBERNHHEIM, M. Article 'Baibars' in *Encyclopaedia of Islam*.
- STERNFELD, R. *Ludwigs des Heiligen Kreuzzug nach Tunis 1270*. Berlin, 1896.
- STRAKOSCH-GROSSMANN, G. *Der Einfall der Mongolen in Mitteleuropa in den Jahren 1241 und 1242*. Innsbruck, 1893.
- THROOP, P. A. 'Criticism of Papal Crusade Policy in Old French and Provençal', in *Speculum*, vol. XII. Cambridge, Mass., 1938.
- THROOP, P. A. *Criticism of the Crusades*. Amsterdam, 1940.
- VAN ORTROY, F. 'Saint François et son Voyage en Orient', in *Analecta Bollandiana*, vol. XXXI. Brussels, 1912.

## المصادر والمراجع

- VASILIEV, A. A. *History of the Byzantine Empire*, new edition. Madison, 1952.
- VASILIEV, A. A. 'The Foundation of the Empire of Trebizond', in *Speculum*, vol. XI. Cambridge, Mass., 1936.
- VERNADSKY, G. *Kievan Russia*, vol. II of Vernadsky and Karpovitch, *History of Russia*. Newhaven, 1948.
- WINKELMANN, E. *Kaiser Freidrich II*, 2 vols. Leipsic, 1889-97.
- WINKELMANN, E. *Philipp von Schwaben und Otto IV von Braunschweig*, 2 vols. Leipsic, 1873-8.
- WITTEK, P. *The Rise of the Ottoman Empire*. London, 1838.
- YULE, H. *Cathay and the Way Thither*, 2 vols. Hakluyt Society, no. 37. London, 1866-7.



# كشاف عام

## عن أسماء الأعلام والمدن والانهار والوقائع والمصطلحات والوظائف

ابها ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٦٨ ، ٥٦٩	ابن القرات ، المؤرخ ٨١٠ - ٨١١ .
٥٧٠ ، ٥٧٦ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤	٨١٢
٥٩٥ ، ٦٥٦ ، ٦٦٠ ، ٦٦٧	ابن المشطوب ، عماد الدين احمد
٦٧٢ ، ٧٢٠	٢٧٩
ابشالوم ٢١٥	ابن واصل ٨١٠
ابلين ، بيت ٤٨ ، ١٦١ ، ١٧٠	ابو شامة ، المؤرخ ٨١٠
٣٢٠ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٣٨	ابو القدا ، المؤرخ ٦٨٦ ، ٦٩٨ ،
٣٤١ ، ٣٤٢ ، ٣٤٦ ، ٣٤٨	٨١١
٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٢	ابو حلقة ( مونتروك ) ٦٥٧
٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥ ، ٣٥٧	ابو سعيد سلطان المغول بفارس
٣٦١ ، ٣٧١ ، ٣٧٤ ، ٣٨٦	٧٣٧
٣٨٨ ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠	ابو تيم ، خليج ٧٤٨
٤٩٥ ، ٥٦٤ ، ٥٧٥ ، ٦١٥	ابوليا ٢٥٧ ، ٢٩٤ ، ٣١٧ ، ٣٣٧ ،
٦٤٧ ، ٧١٢ ، ٨٠٣ ، ٨٠٤	٦٨١ ، ٥٨٩
ابن الانير ، المؤرخ ١٥٢ ، ٨١٠	ابيدوس ٢١٣
ابن بيبى ٨١٤	ابرارد كونت كاتسنيونيوجن ٧٦٣
ابن جبير ٦٠٩	ابيروس ٣٤
ابن خلدون ٨١٢	ابيل ، البطريك ٤٨٣
ابن خلكان ٨١٢	اثينا ، دوقية ٥٦٢
ابن شداد ، الجغرافي ٨١٠	اثيوبيا ٢٩٠
ابن عبدالظاهر ، المؤرخ ٨١١	اجريدي ٣٥٢
ابن العبري ٨١٣	اجناتيوس ، بطريرك البعائية
ابن العميد ، كمال الدين ٨١٠	بانطاكية ٤٠٤
ابن العميد ٨١١	

٣٣٢ ، ٣٦٦ ، ٣٧٣ ، ٣٨٢ ،  
 ٣٩٧ ، ٤٧٦ ، ٤٧٧ ، ٥٣٤ ،  
 ٥٣٦ ، ٦٠١ ، ٦٠٢ ، ٦٣٩ ،  
 ارزنجان ٣٦٧ ، ٤٣٦ ، ٧٧٣ ،  
 ارسلان نورالدين بن عز الدين  
 صاحب الموصل ١٥١  
 ارسوف ١٠٩ ، ١١١ ، ١٦١ ، ٣٢١ ،  
 ٣٥٩ ، ٣٧٤ ، ٤٠١ ، ٤٤٩ ،  
 ٤٧٤ ، ٤٨٠ ، ٤٨٤ ، ٤٨٥ ،  
 ٤٨٨ ، ٤٩١ ، ٤٩٣ ، ٥٤٥ ،  
 ٥٤٦ ، ٥٤٧ ، ٥٦٥ ، ٥٩٠ ،  
 ارغون بن اباقا ٦٧٢ ، ٦٧٣ ، ٦٧٧ ،  
 ٦٧٨ ، ٦٧٩ ، ٧١٩ ، ٧٢٠ ،  
 ارمان بريجورد ، مقدم الداوية ٣٨٩  
 ٣٩٤  
 ارمية ، بحيرة ٥٢٢  
 ارنول ، المؤرخ ٨٠٢ ، ٨٠٣ ، ٨١٩ ،  
 ارهانه ، اميرة تركستان ٥٣١  
 ارواد ، جزيرة ٧١٢ ، ٧١٧ ، ٧٣٧ ،  
 اريحا ٦٠١  
 اريق بوقا ٥٠٦ ، ٥٠٧ ، ٥٣٠ ،  
 ٥٣١  
 ازميز ٧٥٤ ، ٧٥٥ ، ٧٥٦ ، ٧٧٣ ،  
 اسامة امير بيروت ١٧٧  
 اسامة بن منقذ ٨١٩  
 اسبتار القديس يوحنا ١٧٩  
 الاسبتارية ٩٦ ، ١١٠ ، ١١١ ، ١١٦ ،  
 ١١٩ ، ١٣٩ ، ١٤٦ ، ١٥٧ ،  
 ١٨٠ ، ١٨٣ ، ١٨٨ ، ٢٣٩ ،  
 ٢٤٢ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٩٤ ،  
 ٢٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٨ ، ٣١٠ ،  
 ٣٢٥ ، ٣٣٢ ، ٣٣٣ ، ٣٣٤ ،  
 ٣٤٢ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٥٠ ،  
 ٣٦١ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤ ، ٣٦٥ ،  
 ٣٧٩ ، ٣٨١ ، ٣٨٢ ،  
 الاسبتارية ٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٧ ،  
 ٣٨٩ ، ٣٩٢ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ،

اجنيس اخت فيليب اغسطس ٨٦  
 اجنيس امبرياكو ٦٨٣  
 احمد ، الحاكم ، الخليفة العباسي  
 ٥٤٢ ، ٥٤٣ ،  
 احمد تكودار ٦٧٢  
 اخايا ٢٢٧ ، ٤٥٠ ، ٤٩٤ ،  
 اخلاط ٣٢٦ ، ٣٦٦ ،  
 ادرنه ٣٧ ، ٢٢٥ ، ٢٢٩ ، ٧٥٨ ،  
 الادرياتي ، بحر ٢٢٦ ، ٧٦٩ ،  
 ٧٧١  
 ادرميتيوم ٧٥٧  
 آدم سيدبغراس ٣٠٦  
 آدم كافران ٧١٠  
 ادموند دوق لانكستر ٥٠٠ ، ٥٧٤ ،  
 ادوارد الاول ملك انجلترا ٥٧٣ ،  
 ٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٥٧٧ ،  
 ٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٠ ، ٥٨٤ ،  
 ٥٨٦ ، ٥٩٣ ، ٦٥٦ ، ٦٦٠ ،  
 ٦٦٤ ، ٦٧٥ ، ٦٧٦ ، ٦٧٨ ،  
 ٦٧٩ ، ٦٨٩ ، ٦٩٦ ، ٦٩٧ ،  
 ٧٤١ ، ٧١٨  
 ادولف كونت هولشتين ١٦٩  
 اذربيجان ٢٩٠ ، ٣٢٦ ، ٤٢٥ ،  
 ٤٢٦ ، ٤٣٠ ، ٤٣١ ، ٥٢٢ ،  
 ٥٤٨ ، ٧٧٤ ،  
 افنه ٥٥٣  
 اراجون ٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٨٤ ،  
 ٦٦٤ ، ٦٧٣ ، ٦٩١ ، ٧١٩ ،  
 ٧٢١ ، ٧٧٦ ،  
 اراك ، بحر ٤١٩ ، ٤٣٢ ،  
 اربل ٣٣٠  
 ارتوا ، كونت ٤٤٣ ، ٤٥٥ ، ٤٥٩ ،  
 ٤٦٠ ، ٤٦١ ، ٥٠٢ ،  
 ارتيش ، نهر ٤٢١ ، ٤٢٤ ،  
 آرثر دوق بريتانى ٨٤ ، ١٩٩ ،  
 الاردن ، نهر ١١٦ ، ١٥١ ، ٢٦٤ ،  
 ٢٨٠ ، ٢٨٧ ، ٢٩٦ ، ٣٠٢ ،



٣٩٦ ، ٣٩٩ ، ٤٤٤ ، ٤٤٥ ،	اشارد اسقف الناصرة ٦٤٦
٤٦١ ، ٤٧٦ ، ٤٨٢ ، ٤٨٩ ،	الاشرف صاحب حمص ٥٢٥ ، ٥٣٨
٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٤٩٥ ، ٤٩٨ ،	٥٤٢
٥٤٤ ، ٥٤٥ ، ٥٤٦ ، ٥٥٥ ،	الاشرف بن العادل ١٥٥ ، ٢٦٨ ،
٥٧٠ ، ٥٧١ ، ٥٨٩ ، ٥٩١ ،	٢٨٤ ، ٢٩٦ ، ٢٩٨ ، ٣٢٦ ،
٦٢٠ ، ٦٣١ ، ٦٥٦ ، ٦٥٨ ،	٣٢٨ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٦٨ ،
٦٦٠ ، ٦٦٢ ، ٦٦٣ ، ٦٦٨ ،	٤٤٥
٦٦٩ ، ٦٨٠ ، ٦٨٢ ، ٦٨٥ ،	السلطان الاشرف خليل بن قلاون
٦٨٦	٦٤٨ ، ٦٩٤ ، ٦٩٥ ، ٧٠٣ ،
٦٩٥ ، ٦٩٦ ، ٦٩٨ ، ٧٠٢ ،	٧٠٨ ، ٧٠٩ ، ٧١٠ ، ٧٣٥ ،
٧٠٤ ، ٧٠٥ ، ٧٢١ ، ٧٢٨ ،	الاشرف موسى الايوبي ٤٧٠ ، ٥٢٥
٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ،	٥٣٢
٧٣٤ ، ٧٤٠ ، ٧٤٣ ، ٧٥٤ ،	اشمون ٢٧٩
٧٥٥ ، ٧٥٦ ، ٧٦٤ ، ٧٦٦ ،	اشمون طناح ٤٥١ ، ٤٥٧ ،
٧٧١ ، ٧٧٣ ، ٧٧٥ ، ٧٧٨ ،	الاصغر ، نهر ٤١٨
اسبوط ٤٥٠	اضاليا ٩٠ ، ٧٥٤ ، ٧٥٦ ،
استيفن ، ستيفن الانطاكي ٨١٩	اديلارد اسقف فيرونا المنسذوب
اسحاق انجيلوس : الامبراطور ٢١	البابوي ١٠٣
٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ،	اطرابزون ، طرابزون ٢٢٧ ، ٦٧٣ ،
٩٠ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ،	٧٥٤
٢٠٨ ، ٢١٥ ، ٢١٨ ، ٢٢٤ ،	اغول قاييميش ٤٤٨ ، ٥٠٥ ، ٥٠٦ ،
اسحاق كومنينوس حاكم قبرص ٢١	افامية ٥٧٦ ، ٦٦١ ،
٣٤ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ،	افرايم ٦٤٥
٩٥	الافضل رن صلاح الدين ١٤٧ ، ١٥٠ ،
اسكتلندا ٦٧٦ ، ٦٧٧ ، ٦٧٩ ، ٧١٩ ،	١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ،
٧٤٢	٢٦٨
اسكلين اللومباردي ، الراهب ٤٤٧	افغانستان ٤٢٥ ، ٦١٣ ،
الاسكندر الكبير ٣٨	افينيون ٧٢٨ ، ٧٣٣ ، ٧٣٤ ، ٧٤٠ ،
اسكندر بك ٧٧٦ ، ٧٧٧ ،	٧٦٢ ، ٧٨٥ ،
اسكندر الثالث ملك اسكتلندا ٦٧٧	اقسنقرين بكتمر ١٥١
الاسكندر الرابع ، البابا ٤٩١	اقطاي ٥٣٩
اسكندرية ٢٥٥ ، ٢٦٩ ، ٣٠٢ ،	اكستر ، اسقف ( انظر وليم ) ٣١٧ ،
٤٥٥ ، ٦٠٥ ، ٦٠٧ ، ٦٠٨ ،	٣٣٠ ، ٣٣٣ ،
٦١٣ ، ٦٨٠ ، ٦٨٤ ، ٧٣٥ ،	اكوليا ١٤٢
٧٤٤ ، ٧٤٥ ، ٧٤٦ ، ٧٤٧ ،	اكتانيا ٧٤١ ، ٨٢٠ ،
٧٤٨ ، ٧٤٩ ، ٧٥٠ ، ٧٥١ ،	اكيرا ، كونت ٣١٩
اسمال ، قلعة ٧٦٩	البانو ، اسقف ٢٥ ، ٣٢

البانيا ٧٧١ ، ٧٧٧	اليس كونتيسة بلوا ٦٩٧
البرت بطريك بيت المقدس ٢٣٩ ، ٢٤٧ ٢٤٦	اليس اخت فيليب اغسطس ٨٥ ، ٨٦
لبرت رتواتو ، بطريك انطاكية ٣٤٩ ، ٤٠٣ ، ٤٠٥ ، ٤٤١	اليس ابنة روبين الثالث ١٦٦ ، ١٨١
البرت يوهانز دورف ، شاعر ٨٢٠ ، البلاتاجيت ٨٢	١٨٢ ، ٣٠٥ ، ٣١١
الغن اوروك ، القبيلة الذهبية ٤١٦	اليس شامانيا ، ملكة قبرص ١٥٨ ، ١٧٣ ، ١٩٠ ، ٢٤١ ، ٢٦٥ ، ٣١٩ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٤٣ ، ٣٤٤ ، ٣٦١ ، ٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٣٨٩ ، ٤٠٠ ، ٤٧٤ ، ٥٦٢ ، ٥٦٣ ، ٤٧١
الجزو ، من امراء التركستان ٥٣١ الجيهدي ٤٤٧ ، ٤٤٨ ،	اليس مونتيورات ٣٣٩ ، ٣٥٤
الفونسو كونت بواتو ٤٥٣ ، ٤٥٥ ، ٤٦٢ ، ٤٧١	اليغان ، اسرة من جيبيل ٦٥٦
الكسيوس الثاني ٨٦	اماديوس السادس كونت سافوي
الكسيوس الثالث انجيلوس ،	٤٦ ، ٧٤٩ ، ٧٥٩ (الفارس الاخضر)
الامبراطور ١٦٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٣ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢١٧ ،	٧٦٠ ، ٧٦١ ،
الكسيوس انجيلوس (الصغير)	الامانوس ، جبال ٥٥٣ ، ٥٦٠ ، ٥٦٩ ،
الرابع ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٤ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢١٧ ، ٢١٨ ،	اميرباكو ، اسرة ٤٨٩ ، ٤٩٦ ، ٦٥٨ ،
الكسيوس بن اندرونيقوس ٢٢٧ ، ٢٢٨ ،	امريك الاول ملك بيت المقدس ٨١٧ ، ٨١٨
الكسيوس مورتسوفلوس	امريك الثاني ملك قبرص ويت
(الكسيوس الخامس) ٢١٧ ،	المقدس ٤٨ ، ١٦٧ ، ١٦٩ ، ١٧١ ،
٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢١ ،	١٧٢ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ،
المريك بارليس (انظر برليس) ٣٢٠ ،	١٧٧ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٥ ،
٣٢١ ، ٣٢٤ ، ٣٥٤ ، ٣٥٩ ،	١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ،
آلموت ، قلعة ٤٣٧ ، ٥١٦ ، ٥١٧ ،	١٩٠ ، ١٩١ ، ٢٣٢ ، ٢٣٧ ،
اوكتاي ٤٢٨ ، ٤٢٩ ، ٤٣٠ ، ٤٣٢ ، ٤٣٤ ، ٤٣٥ ،	٢٤١ ، ٢٤٤ ، ٣١٨ ، ٦٨٥ ،
الن رئيس اساقفة نيقوسيا ١٦٠	٦٨٦ ، ٦٩٢ ، ٦٩٦ ، ٦٩٨ ،
الن كونت سانت فاليري ٦٢	٧٠٥ ، ٧١٠ ، ٧٣٣ ،
اليانور كونتيسة برتاني ١١٧	امريك سيديسان ٣٣٨ ، ٣٥٤ ،
اليانور اراجون ، الملكة ٧٤٣	٣٥٩ ، امريك مونتيورت ٣٧٩ ،
اليانور ، اكيثانيا ، ملكة المنجرا ٢٧	آمور ، نهر ٤١٠ ، ٤١٦ ، ٤٢٩ ،
٦٢ ، ٧٦ ، ٨٥ ، ٨٧ ، ٨٨ ،	الامير الاسود ٧٤١ ،
اليانور قشتالة زوجة ادوارد الانجليزي ٥٧٤	اميون ٦٤٦ ،
	اناجني ٣١٧

٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ،	الانبار ٥١٩
٢٦٤ ، ٣٩٤ ، ٤٠٠ ، ٤٠١ ،	انجى الثاني ملك النرويج ٢٦٠
٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤٠٥ ،	انجيراند بوف ٢٠٠
٤٠٦ ، ٤٤١ ، ٤٤٩ ، ٤٧٨ ،	انجيلو كوميتس ، نهر
٤٧٩ ، ٤٩٧ ، ٤٨٩ ، ٤٩٦ ،	انجيلوس ، بيت ٢٠٣ ، ٢٢٨
٥١٤ ، ٥٢٦ ، ٥٢٧ ، ٥٢٨ ،	انجو ، كونت ٤٤٣ ، ٤٥٨ ، ٤٦٢ ،
٥٤٣ ، ٥٤٧ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ ،	٤٨٣ ، ٥٠٠ ، ٥٠٢ ، ٥٢٧ ،
٥٥٣ ، ٥٥٤ ، ٥٥٧ ، ٥٥٨ ،	٥٢٨ ، ٥٦٢ ، ٥٦٣ ، ٥٦٦ ،
٥٥٩ ، ٥٦٠ ، ٥٦١ ،	٥٧١ ، ٥٧٨ ، ٥٨٥ ، ٥٨٩ ، ٥٩١ ،
٥٦٢ ، ٥٦٩ ، ٥٧٢ ، ٥٧٤ ،	٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ٦٥٦ ، ٦٦٣ ،
٥٨٧ ، ٥٨٨ ، ٦٠١ ، ٦٠٣ ،	٦٦٤ ، ٦٦٥ ، ٦٦٩ ، ٦٧٦ ،
٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٧ ، ٦١٠ ،	٦٨١ ، ٧٥٤ ،
٦١١ ، ٦١٥ ، ٦١٦ ، ٦١٨ ،	الانجوت ٦٧٢
٦٢٤ ، ٦٥٤ ، ٦٦١ ، ٦٨١ ،	انجيراند سيدكوسى ٧٦٨
٧١٧ ، ٧٤٧ ، ٧٤٨ ، ٧٠٩ ،	اندرى الثاني ملك المجر ٢٦٠ ، ٢٦٣
٨١٨ ، ٨٢٠ ، ٨٢١ ،	٢٦٤ ، ٢٦٥
انطرطوس ٩٥ ، ١٤٦ ، ٢٤٧ ،	اندرى بريين ٥٧
٣٦٣ ، ٥٥٧ ، ٥٧١ ، ٥٧٢ ،	اندروس ، جزيرة ٢١٣ ، ٢٢٥
٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٥٩٦ ، ٦٠٥ ،	اندرونيقيوس الاول ، الامبراطور ٣٤
٦٤١ ، ٦٥٧ ، ٦٦٩ ، ٦٨٢ ،	٧٢٩ ، ٧٢٧
٧١١ ، ١١٤ ،	اندرونيقيوس الثاني الامبراطور
انقرة ٧٧٣	البيزنطي ، ٦٧٣ ، ٧٥٣ ، ٧٥٧
انكونا ٢٥٥ ، ٣٢٥ ، ٧٧٩ ، ٧٨٠ ،	اندرونيقيوس الثالث ٧٥٧
انة ابنة الكسيوس الثالث انجلوس	اندرىاس ، القديس ٣٤٦
٢١٧ ، ٢٢٨ ،	اندرىاس زاكاب ٦٧٩
انو سانجرهاوزن ، مقدم التيوتون	انزيرت — المؤرخ ٨٠٦
٥٣٥	انسلم براى ٣٤٩ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ،
انوستت الثالث ، البابا ١٧٤ ، ١٨٣ ،	٣٥٤
١٩٦ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ،	انطاكية ٢٨ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٩ ، ٥٠ ،
٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٩ ،	٨٧ ، ١٤٦ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ،
٢١١ ، ٢١٢ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ،	١٦٤ ، ١٦٥ ، ١٦٦ ، ١٦٨ ،
٢٣٢ ، ٢٣٥ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ،	١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ،
٢٤٣ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٨ ،	١٨٥ ، ١٨٧ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ،
٢٤٩ ، ٢٥٤ ، ٢٥٦ ، ٢٥٨ ،	٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ،
٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٩١ ، ٣١٦ ،	٢٤٨ ، ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٢٩٢ ،
اتوستت الرابع ، البابا ٤٠٣ ، ٤٤١ ،	٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ ،
٤٤٦ ، ٤٧٩ ، ٤٨١ ،	٣١٨ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٤٣ ،
	٣٥٧ ، ٣٤٩

- انوستت الخامس ، البابا ٥٩٣  
 انون ، اونون ، نهر ٤٠٩ ، ٤١٦ ، ٤٢٩  
 اوبيزون فييشى ، بطريك اللاتين في  
 انطاكية ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٥٤٩  
 اوترار ٤٢٠ ، ٤٢١  
 اوتو دوق برنسويك ١٩٩  
 اوتوجرانديسن ٦٩٦ ، ٦٩٨ ، ٧٠٢ ، ٧٠٥  
 اوتو فولكنبرج ، طبرية ٢٤٤  
 اونوكار ملك بوهيميا ٥٨١  
 اوتون ، اسقف انظر والتر ٢٠٠  
 اوتولاروش ٢٢٧  
 اودار سيد شاسيرون ٧٦٣  
 اودو ، الكاردينال اسقف فراسكاتي  
 ٤٤٠  
 اودو بواليشيان ٥٩٢ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٦٩ ، ٦٧٠  
 اودو مونيلارد ٣٠٩ ، ٣١٩ ، ٣٣٨ ، ٣٤٦ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٦٠ ، ٣٨٢ ، ٣٨٥ ، ٣٩٩ ، ٣٨٦  
 اورجنده ٤٢٢  
 اورخان بن عثمان ٧٥٨  
 اورخون ، نهر ٤١٠  
 اوسوفا ٧٦٥  
 اورليان ، دوق ٧٦٢  
 اورلاندو اشيري ٦٨٠  
 اورليانية ٢٤٩  
 الاورنت ، نهر ١٦١ ، ٥٥٧ ، ٦١٠ ، ٥٩٣ ، ٨١  
 اوستيا ٢٠٠  
 اوغرن ٢٠٠  
 اوكتاي ٤٣٠ ، ٤٣٣ ، ٤٣٤ ، ٥٠٥ ، ٥٠٦  
 اولوتز ، اسقف ، انظر برونو  
 اوليفر تيرمليس قائد القوات  
 الفرنسية في الشرق ٥٦٧  
 اوليمبوس ، جبل ٢٢٥  
 اونك خان ، انظر وانج خان ٤١٥  
 الاويغور ٤١١ ، ٤١٨ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٨  
 اياس ٥٥٣ ، ٥٥٩ ، ٦١٣ ، ٦١٤ ، ٦٧٨ ، ٦٨٣ ، ٧٥٢  
 ايبك ، رسول بيحو ٤٤٧  
 ايبك الداودا كاتب الخليفة  
 المستعصم ٥١٨ ، ٥١٩  
 ايبك ، عز الدين ٤٧٠ ، ٤٧٥ ، ٤٧٦ ، ٤٧٧ ، ٤٧٨ ، ٤٨٥ ، ٤٨٦ ، ٥٣٢  
 ايج مورت ٣٧١ ، ٤٤٣ ، ٥٠٢  
 ايجه ، بحر ٤٩٤ ، ٧٥٥ ، ٧٦٩ ، ٧٧١  
 ايدا كونتيسة اللورين ٦٤٣  
 ايدوسيا ابنة الكسيوس الثالث ٢١٧  
 ايددين ٧٥٤ ، ٧٥٥  
 ايربان الثاني ، البابا ٦٣٨ ، ٧٥٢ ، ٧٨٠ ، ٧٨١ ، ٧٨٨  
 ايربان الثالث ، البابا ٢١ ، ٣١  
 ايربان الرابع ، البابا انظر جيمس  
 بانتاليون  
 ايربان الخامس ، البابا ٧٤٠ ، ٧٤٢  
 ايربان السادس ، البابا ٧٥٩  
 ايرفورت ٧٤١  
 ايرلنده ٢٥٨  
 ايرين انجليتا ٢٠٢  
 ايزابيللا ، ملكة بيت المقدس ،  
 وقبرص ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٩١ ، ١٠٣ ، ١٢٤ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٧ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ٢٤١ ، ٣٢٢ ، ٥٦٢  
 ايزابيللا ابنة يوحنا بريين ( يولنده )  
 ٢٤٠

- ايزابيللا ابنة ليو الثاني وسبيللا ملكة  
 قبرص وبيت المقدس ٢٩٢ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٨ ، ٣٢٢ ، ٤٠٢  
 ايزابيللا ابنة جاي ابلين ، زوجة  
 هيو الثالث ملك قبرص ٥٦٥  
 ايزابيللا هينولت ٢٩  
 ايزابيللا اخت هنري الاول ملك قبرص  
 الوصية على بيت المقدس ٣٤٨ ،  
 ٣٦١ ، ٤٩٧ ، ٤٩٨ ، ٥٦٢  
 ايزابيللا ابنة يوحنا ابلين ( بيروت )  
 ٥٦٥ ، ٥٨٦ ، ٥٧٨ ، ٦٦٥  
 ايسنجن ٧٤١  
 ايسلنده ٥٨٠  
 ايشيفا ابلين ١٧٥ ، ١٧٤ ، ١٩٠ ،  
 ٥٦٤ ، ٥٨٧ ، ٦٦٥ ، ٦٦٨ ،  
 ٧١١  
 ايشيفا مونتبليارد ٣٤٨ ، ٣٥٢  
 ايميه ٧٤٢  
 ايميه اوزيلييه — مارشال الداوية  
 ٧٣٣  
 ايفان آسن ، الافلاخ ٣٦  
 ايفرو ، اسقف ٩٢  
 ايمار سيد قيسارية ٢٣٨  
 ايمار الراهب بطريك بيت المقدس  
 ١٥٦ ، ١٧٤ ، ١٩٦  
 ايمبرت ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٦١  
 ايمري بطريك انطاكية ٢٣ ، ٢٤ ،  
 ١٦٥ ، ٨١٨  
 اينياس سيلفيوس ( بيوس الثاني )  
 ٧٧٩  
 باب اصطفان ٣٣٤ ، ٣٧٦  
 باب القديس انطوان ( عكا ) ٧٠٣ ،  
 ٧٠٤  
 باب الجزائريين ( عكا ) ٣٨٧  
 الباب الحديدي ٧٦٥  
 باب الفتوح ٦٤٤  
 باب القديس نقولا في عكا ١٨٠ ،  
 ٧٠٥  
 باتريك ايرل دنبار ٤٤٤  
 باجان كونت يافا ٩٢  
 باجنارا في كلابريا ٨٢  
 بادنبورن ، اوليفر المؤرخ ٢٧٧ ،  
 ٨٠٧  
 بار، كونت ، انظر ايضا هنري ٣٧٠  
 ٣٧٣ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥  
 بارثولوميو امبرياكو ٦٨٢ ، ٦٨٣ ،  
 ٦٨٤  
 بارثولوميو بيزان ٦٩٥  
 بارثولوميو تيريل ١٦٣  
 بارثولوميو الكريموني ٤٨٤  
 بارثولوميو اسقف انطوطوس ٥٧٢  
 ٥٨٨ ، ٦٥٧ ، ٦٨٢  
 بار سير سين ، كونت ٢٨٢  
 بارليس ، المريك ٣٢٠ ، ٣٢١ ،  
 ٣٢٤ ، ٣٣٨ ، ٣٤٢ ، ٣٤٥ ،  
 ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠  
 باري ١٦٩  
 باريس ٤٤٣ ، ٤٥٣ ، ٦٧٤ ، ٧٢٥ ،  
 ٧٣٤ ، ٧٤٠ ، ٧٤١ ، ٧٥٢ ،  
 ٧٦٢ ، ٧٧٢  
 بازل ٢٥٣  
 باسيل ، الفنان ٦٤٥ ، ٦٥٠  
 باطو ٤٢٩ ، ٤٣٢ ، ٤٣٣ ، ٤٣٤ ،  
 ٤٣٥ ، ٥٠٥ ، ٥٠٦ ، ٥٠٧ ،  
 ٥١٠ ، ٥١١ ، ٥١٥  
 بافاريا ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩٨ ، ٣٠٠ ،  
 بافوس ( قبرص ) ١٦٠ ، ٣٥٠  
 بالاميديس ٦٧١  
 بالرم ( صقلية ) ٣١٥ ، ٣٢٧ ، ٨١٧ ،  
 باليان بن يوحنا ابلين سيد ارسوف  
 ٤٨٠ ، ٥٤٥ ، ٥٩٢ ، ٥٩٣

- باليان ابلين سيد بيروت ٣٤٨ ، ٣٤٢ ، ٣٤٩ ، ٣٥٣ ، ٣٥٢ ، ٣٥٠ ، ٣٨٧ ، ٣٨٦ ، ٣٨٥ ، ٤٠٠  
 باليان سيد صيدا ٣٢٣ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٣٧ ، ٣٤١ ، ٣٤٣ ، ٣٤٥ ، ٣٤٦ ، ٣٥٦ ، ٣٦٠ ، ٣٧٤ ، ٣٧٨ ، ٦٥٧  
 باليان ابلين سيد نابلس والقيمون ٤٨ ، ٤٩ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٨ ، ١٢٢ ، ١٢٥ ، ١٣٩ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٦١ ، ١٩١  
 باليكسر ٣٨  
 باليولوجوس ، أسرة ٧٥٣  
 باميان ٤٢٣  
 بامير ٤٢١ ، ٤١٩  
 بانياس ٢٣ ، ٢٨٠ ، ٣٤١ ، ٤٧٨ ، ٥٧٢ ، ٥٨٩  
 بايدار بن جفتاي ٤٣٣ ، ٤٣٤ ، ٥٢٤  
 بايزيد ، السلطان ٧٦١ ، ٧١٤ ، ٧٦٩ ، ٧٧٣ ، ٧٧٤ ، ٧٧٥  
 بايكال ، بحيرة ٤١٢  
 البتراء ٦٤٠  
 البترون ٣٤٧ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٤٩٦ ، ٦٥٧ ، ٦٨٧  
 بثينيا ٢٢٥ ، ٧٥٧ ، ٧٥٨  
 برجنديا ، دوق ٧٧٠ ، ٧٧٩  
 البحر الاحمر ٦٠٥  
 البحر الاسود ٦١٢ ، ٦١٣ ، ٧٦٤  
 البحر الصغير ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨ ، ٤٦٠ ، ٤٦١ ، ٤٦٢ ، ٤٦٥  
 بحر مرمرة ٧٥٧  
 البحر الميت ٧٠٧  
 بخاري ٤٢١ ، ٤٢٢ ، ٥٠٩  
 بدرو قرانديز (ارجون) ٥٦٧  
 برابانت ٧٤٠  
 براهة (براج) ٧٤١  
 برابنيست (البابا كليمنت الثالث) ٢٣  
 برتراند اميرباكو ٤٩٦  
 برتراند دي جويسلين ٧٤٩  
 برج الاسبتارية (طرابلس) ٦٨٦  
 برج الاسقف (طرابلس) ٦٨٦  
 برج الامل ٦٦٨  
 برج البطريرك ٧٠٤  
 برج داود ٣٣٤ ، ٣٤١ ، ٣٧٦ ، ٣٧٧ ، ٦٢٥  
 برج الذباب (عكا) ٥٥٥ ، ٥٤  
 البرج الملعون ٥٤ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، ٧٠٤ ، ٧٠٥  
 برج القديس نقولا (عكا) ٧٠٣  
 برج هيو الثالث ٧٠٤  
 برجنديا ، دوق ١٠٣ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١٢٠ ، ٣٧٥ ، ٣٧٤ ، ٣٥٨ ، ٣٩٩ ، ٤٤٣ ، ٤٥٠ ، ٤٥٨ ، ٧٦٣ ، ٧٦٢  
 برجنديا بنت امريك الثاني ١٩٠ ، ٢٤١  
 بردي ، نهر ٣٩٧  
 برشلونة ٥٦٧  
 بركة خان القبيلة الذهبية ٤٢٩ ، ٥٣١ ، ٥٣٢ ، ٥٤٣ ، ٥٤٤ ، ٥٥٠  
 بركة بن بيبيرس ٦٥٥  
 البرلس ٢٩٤  
 البرمون ٤٥٨  
 برنارد ، المؤرخ ٨٠٢  
 برنجاريا ، ملكة انجلترا ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٢ ، ١١٦ ، ١٤٢  
 برنجاريا اخت فرديناند الثالث ملك قشتالة ٣١٠  
 برنجاريا ، اراجون ٥٨٥  
 برنديزي ١٠٤ ، ٢٥٥ ، ٢٧٤ ، ٣٠٩ ، ٣١١ ، ٣١٧ ، ٣١٨ ، ٣٣٩ ، ٣٧١

- بروسه ٧٥٧ ، ٧٧٠  
بروفانس ، البروفنساليون ٦٤٣ ،  
٧٢١  
برونو اسقف اولوتز ٥٨١  
بري ٢٥  
بريتاني ، كونت ، انظر ايضا بطرس  
٣٧٣ ، ٣٧٤ ، ٤٤٣ ، ٤٥٥ ،  
٤٦٠ ، ٥٠٢ ، ٥٧٤  
بريجورد ٦٤٤  
بريستر يوحنا ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٤١٥ ،  
٤٣٧ ، ٤٣٨  
بريسلاف ٤٣٣  
بريسلاف ٤٣٣  
برين ١٧٩  
بريمونتره ، دير ٢٠٨  
برين ، كونت ٥٦ ، ٥٧ ، ٤٦٠  
البستان ٥٩٤  
بطرس ، القديس ٤٨٢  
بطرس آصن ( الافلاخ ) ٣٦  
بطرس سان مارسيل ٢٣٢ ، ٢٤٣  
بطرس انجوليم ، بطريك انطاكية  
١٨٣ ، ١٨٤  
بطرس الاول ملك قبرص ٧٣٩ ، ٧٤٠ ،  
٧٤١ ، ٧٤٢ ، ٧٤٣ ، ٧٤٤ ،  
٧٤٦ ، ٧٤٧ ، ٧٤٨ ، ٧٤٩ ،  
٧٥٠ ، ٧٥١ ، ٧٥٢ ، ٧٥٦ ،  
٧٦٠  
بطرس اسقف روديز ٧٣٤  
بطرس امبرياكو ٦٨٣ ، ٦٨٧  
بطرس ديبوا ٧٢٦  
بطرس سالينيكا دي توما ، بطريك  
القسطنطينية ٧٤٢ ، ٧٤٤  
بطرس سيفري ، مارشال الداوية  
٧٠٨  
بطرس كورتيهاي والد ملكة المجر  
(وامبراطور اللاتين بالقسطنطينية)  
٢٦٠
- بطرس لوكيديو بطريك انطاكية  
اللاتيني ٢٤٣ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ،  
٢٤٨  
بطرس مونكادا قائد الداوية ٦٨٦  
بطرس الناسك ٢٥٠ ، ٢٥٣ ، ٧١٨  
بطرس اسقف ونشستر ( انظر  
ونشستر ) ٣٣٣  
بطرس الثاني رئيس دير ٤٠٥  
بطرس كونت بريتاني ٤٤٣ ، ٤٥٥ ،  
٤٦٠  
بطرس رئيس اساقفة قيسارية  
٣٣٤ ، ٣٣٦  
بطرس سارجينس ، رئيس اساقفة  
صور ٣٧١ ، ٣٨٦  
بطرس فيي برايد مقدم الاسبقارية  
٣٨٥  
بطرس ماوكليرن كونت بريتاني ٣٧٠  
٣٧٣ ، ٤٤٣  
بعرين ٣٦٣ ، ٣٦٤  
بعلبك ٣٦٨ ، ٣٩٨ ، ٥٣٤  
بفداد ٤٠ ، ٢٨٠ ، ٣٦٧ ، ٤٣٠ ،  
٤٤٧ ، ٤٧٠ ، ٤٧٧ ، ٥١٢ ،  
٥١٥ ، ٥١٨ ، ٥١٩ ، ٥٢٠ ،  
٥٢٢ ، ٥٢٣ ، ٥٢٨ ، ٥٤٢ ،  
٦٠٥ ، ٦١٨ ، ٦٣١ ، ٧٣٥ ،  
٧٧٤ ، ٧٨٦ ، ٧٨٧  
بغراس ، حصن ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٤  
١٦٦ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ٢٤٢ ،  
٢٤٣ ، ٢٤٦ ، ٢٤٨ ، ٣٠٦ ،  
٣٦٤ ، ٥٥٣ ، ٥٦٠ ، ٦٦٠  
البقاع ٦٠١  
البقيعة ٥٥٢ ، ٦٠١ ، ٦٦٠ ، ٦٨٥  
بكاس ٦٢٩  
بكتاش ، بدرالدين ٦٨٤ ، ٦٩٣  
بكتير امير خلاط ١٥١  
بكين ٤١٨ ، ٤٢٤ ، ٧٢٠  
بلاطين ، كونت ٧٦٩

- بلاشيرنا من قصور القسطنطينية  
٢١٨ ، ٢٢٠ ، ٢٢١  
بلانش كونتيسة شامبانيا ٢٣٨ ،  
٢٤٢  
بلانش ملكة فرنسا ٤٤١ ، ٤٨١ ،  
٤٨٣  
بلايسانس ابنة بوهمند الخامس ٤٧٨  
٤٨٠ ، ٤٨٤ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ،  
٤٩١ ، ٤٩٣ ، ٤٩٧  
بلايسانس سيدة جيل ، زوجة  
بوهمند الرابع ، أمير انطاكية ٢٦٥  
بليبس ١٥٤  
بلدوين ابلين ، الصنجيل ٣٥٢ ، ٣٥٩  
بلدوين ابلين صاحب طبرية ١٥٧  
بلدوين ابلين ، كندسطل قبرص ١٥٨  
٦٧١  
بلدوين امبرياكو ٦٥٨ ، ٦٨٢  
بلدوين رئيس اساقفة كنتريري ٢٤ ،  
٢٥ ، ٢٧ ، ٦٣ ، ٦٧ ، ٧٩ ،  
بلدوين الاول ٦٠٧ ، ٦٣٨ ، ٦٤٣  
بلدوين الثاني ٦٢٥ ، ٦٣٧ ، ٦٥٠  
بلدوين الثالث ٦٤٧ ، ٨١٧  
بلدوين الرابع ٦٦ ، ٦٨  
بلدوين الثاني امبراطور اللاتين  
بالقسطنطينية ٣١٤ ، ٤٥٣ ،  
٦٥١  
بلدوين الحادي عشر هينولت كونت  
فلاندر ٢٠٠ ، ٢٢٤ ، ٢٢٦ ،  
٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٤٢  
بلدوين كاريو ١١١  
البلطيق ، بحر ٤٣٣ ، ٤٩١ ، ٧٢٠ ،  
٧٢٩  
البلغار ، بلغاريا ٤٢٦ ، ٤٩٥ ،  
٧١٩ ، ٧٦٠ ، ٧٦١  
بلغراد ٣٤ ، ٣٥  
بلك ارسلان امير ماردين ١٥٣  
بلنياس ، انظر بانياس ٥٨٩
- بلوا ، كونتيسة ٦٩٧ ، ٧٠٣  
البندقية ، البنادقة ٦٩ ، ١٨٦ ،  
٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ،  
٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٣ ،  
٢١٦ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢١ ،  
٢٢٢ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٣٢ ،  
٢٦١ ، ٢٦٩ ، ٢٩٤ ، ٣٣٦ ،  
٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٣٨٧ ، ٤٤٢ ،  
٤٤٩ ، ٤٥٣ ، ٤٨٦ ، ٤٨٧ ،  
٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ،  
٤٩١ ، ٤٩٢ ، ٤٩٣ ، ٥٢٧ ،  
٥٥٥ ، ٥٦٥ ، ٥٧٥ ، ٥٨٩ ،  
٥٩٠ ، ٥٩١ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ،  
٦٠٩ ، ٦١٣ ، ٦١٤ ، ٦٥٩ ،  
٦٨٠ ، ٦٨٢ ، ٦٨٣ ، ٦٨٤ ،  
٦٨٥ ، ٦٨٦ ، ٦٩٠ ، ٦٩٣ ،  
٦٩٨ ، ٧٠١ ، ٧٠٥ ، ٧٤٠ ،  
٧٤١ ، ٧٤٢ ، ٧٤٣ ، ٧٤٩ ،  
٧٥٥ ، ٧٦٠ ، ٧٦٢ ، ٧٦٤ ،  
٧٦٩ ، ٧٧٤ ، ٧٧٨ ، ٧٧٩ ،  
٧٨١ ، ٧٩٢  
البتقداري — امير مملوكي ٥٤١  
بنيتو زكريا ، امير البحر ٦٨٢ ، ٦٨٣  
٦٨٦ ، ٧٢٨  
بنيدكت بيتربره ، المؤرخ ٨٠٤  
بنيدكت الثالث عشر ، البابا ٧٦٢  
بنيفنتو ، معركة ٥٠٠  
بنينباية ٣٨١ ، ٣٨٢  
بهاء الدين بن شداد ٤٠ ، ٨١٠  
بهسنا ٥٦٩  
بواتو ، بيت ٧٦  
بواتو ، اسقف ١٣٠  
بواتو كونت ٥٤٣ ، ٤٥٥ ، ٤٦٢ ،  
٤٧١ ، ٤٧٢  
بوتشولي ٣١٧  
بوجيه (بشمال افريقية) ٢٥٥ ، ٧٢٤  
بوجيه ، وليم ، مقدم الداوية ٥٨٤ ،



<p>بوهمند الرابع امير انطاكية وكونت طرابلس ( انظر بوهمنة كونت طرابلس ) ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٦٥ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ ، ٣١٨ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٧ ، ٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٥٦٢</p> <p>بوهمند الخامس ٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٤٣ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤ ، ٣٨٨ ، ٣٨٦ ، ٣٩٤ ، ٤٠١ ، ٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٦ ، ٤٤٩ ، ٤٧٨ ، ٤٧٩ ، ٤٩٧ ،</p> <p>بوهمند السادس ٤٧٩ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٤٩٦ ، ٥١٤ ، ٥٢٦ ، ٥٢٧ ، ٥٤٣ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٣ ، ٥٥٤ ، ٥٥٧ ، ٥٦١ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ، ٥٧٤ ، ٥٨٧ ، ٥٨٨ ، ٦٨٢</p> <p>بوهمند السابع ٥٨٧ ، ٥٩٢ ، ٦٥٦ ، ٦٠٧ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ، ٦٦١ ، ٦٦٣ ، ٦٨١</p> <p>بوهيميا ٥٨١ ، ٧٦٤</p> <p>بويه دي كوينتابل ( ميناء ) ٣٤٧</p> <p>بياتريس ، كونتيسة بروفانس ٥٠٠</p> <p>بيالدو رئيس اساقفة بيزا ٥١</p> <p>بيان دل كاريني ، يوحنا ٤٤٦</p> <p>بييرس ، ركن الدين ٣٩٤ ، ٣٩٧</p> <p>بييرس البند قداري ، ركن الدين ٤٦٠ ، ٤٦٩ ، ٤٨٦ ، ٥٣٣ ، ٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٣٦ ، ٥٣٩ ، ٥٤١ ، ٥٤٢ ، ٥٤٣ ، ٥٤٤ ، ٥٤٥ ، ٥٤٦ ، ٥٤٧ ، ٥٤٨ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٥٥٢ ، ٥٥٣ ، ٥٥٤ ، ٥٥٥ ، ٥٥٦ ، ٥٥٧ ، ٥٦٠ ، ٥٦٥ ، ٥٦٦ ، ٥٦٧ ، ٥٧٠ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦</p>	<p>٥٨٩ ، ٦٥٧ ، ٦٥٩ ، ٦٨٤ ، ٦٩٣ ، ٧٠٥ ، ٧١١ ، ٧٠٤ ، بودا ٧٦٣ ، ٧٦٤ بودرون ( انظر هاليكار ناسوسر ) ٧٧٥ بورديو ٧٤١ ، ٧٦٢ بورشارد شفاندين مقدم التيوتون ٦٩٦ بوركارڊ ٧٣٨ بوركه ٤١٢ بوري ٤٣٥ البوسفور ٣٧ ، ٣٨ ، ٧٧١ ، ٧٨١ ، بوسكارڊ جينرولف ٦٧٧ ، ٦٧٨ ، ٦٧٩ بوسيكون ، يوحنا لي سينجر ٧٦٥ ٧٦٦ ، ٧٦٨ ، ٧٧١ ، ٧٧٢ بوفانتو ( قبرص ) ٩٣ ، ٣٤٨ ، ٣٥٢ بوفيه ، اسقف ٦٦ ، ١٢٥ ، ١٢٦ بولص سينجي ، اسقف طرابلس ٥٨٨ ، ٥٨٤ بولنده ٧٤١ ، ٧٦٤ بونا كورسو ، جلوريا ، رئيس اساقفة صور ١٦٧١ بونيفاس مونفيرات ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٤ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٩ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٢٧ بونيفاس الثامن ، البابا ٧٢٥ بونيفاس التاسع ، البابا ٧٦٢ بوهمندبن هيو ملك قبرص ٦٦٥ ، ٦٦٦ بوهمند الثالث امير انطاكية ٤٢ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٩١ ، ١٤٦ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٦ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، ٢٤٢</p>
---	---

٤٤٢ ، ٤٤٥ ، ٤٥٤ ، ٤٥٥ ،	٥٧٧ ، ٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٦ ،
٤٦٤ ، ٤٧٣ ، ٤٧٤ ، ٤٧٥ ،	٥٨٧ ، ٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٥٩٢ ،
٤٧٣ ، ٤٧٤ ، ٤٧٥ ، ٤٧٦ ،	٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٥٩٦ ،
٤٨٠ ، ٤٨٥ ، ٤٩٠ ، ٤٩١ ،	٦٤٧ ، ٦٥٥ ، ٦٥٦ ، ٦٦٥ ،
٤٩٧ ، ٤٩٩ ، ٥٠٠ ، ٥٠٣ ،	٦٩٤ ، ٨١١ ،
٥١٢ ، ٥١٣ ، ٥٢٧ ، ٥٢٨ ،	بيت لحم ٢٨٦ ، ٣٣٠ ، ٤٩٣ ،
٥٢٩ ، ٥٦١ ، ٥٦٢ ، ٥٦٣ ،	٥٩١ ، ٦٣٦ ، ٦٤٢ ، ٦٤٥ ،
٥٦٤ ، ٥٦٦ ، ٥٦٩ ، ٥٧٨ ،	٦٥٠ ، ٦٥٢ ،
٥٩١ ، ٥٩٢ ، ٦٠٠ ، ٦٠١ ،	
٦٠٤ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ، ٦٠٩ ،	بيت المقدس ١٩ ، ٢٠ ، ٢٩ ، ٣٢ ،
٦١١ ، ٦١٨ ، ٦٢٤ ، ٦٣٦ ،	٤٥ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٨٧ ، ٩٩ ، ١٠٦ ،
٦٣٧ ، ٦٣٨ ، ٦٣٩ ، ٦٤١ ،	١٠٧ ، ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٥ ،
٦٤٣ ، ٦٤٤ ، ٦٥٣ ، ٦٦٧ ،	١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ،
٦٦٩ ، ٦٧٢ ، ٦٧٤ ، ٦٧٨ ،	١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٣٠ ،
٦٨٥ ، ٦٨٨ ، ٧١٧ ، ٧٣٥ ،	١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ،
٧٣٦ ، ٧٤٠ ، ٧٤٤ ، ٧٤٦ ،	١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١ ،
٧٨٢ ، ٧٩٦ ، ٨٠٩ ، ٨٢١ ،	١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٥٥ ، ١٥٨ ،
بيت نوبة ١١٨ ، ١١٩ ، ١٣٠ ، ١٣١ ،	١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٤ ، ١٦٧ ،
١٣٢ ،	١٧٠ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ،
البيجنسيون ٣٦٠ ، ٥٨٠ ،	١٧٧ ، ١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ،
بيجو ٤٣٥ ، ٤٣٦ ، ٤٤٧ ، ٥٠٨ ،	١٩٦ ، ٢٢٦ ، ٢٣٣ ، ٢٣٧ ،
٥١٩ ، ٥٢٤ ،	٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٣ ، ٢٤٥ ،
بيرا ، مستعمرة جنوبية ٧٧١ ،	٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩ ،
بيرارد مانيو بيللا ٣٥٣ ،	٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٥٩ ، ٢٦٣ ،
بيروان ٤٢٢ ، ٤٢٣ ،	٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٢٨٠ ، ٢٨٥ ،
بيروت ٦٠ ، ٩٥ ، ١٠٤ ، ١١٧ ،	٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٢٨٨ ، ٢٩٢ ،
١٢٣ ، ١٣٣ ، ١٤٦ ، ١٧٠ ،	٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٣٠٢ ، ٣٠٩ ،
١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ،	٣١٠ ، ٣١٧ ، ٣١٨ ، ٣٢٣ ،
١٨١ ، ١٨٨ ، ٢٦١ ، ٣٢١ ،	٣١٩ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ،
٣٢٢ ، ٣٢٤ ، ٣٤٢ ، ٣٤٥ ،	٣٢٧ ، ٣٢٨ ، ٣٣٠ ، ٣٣١ ،
٣٤٦ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٥٣ ،	٣٣٢ ، ٣٣٣ ، ٣٣٤ ، ٣٣٦ ،
٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٥٩ ، ٣٨٥ ،	٣٣٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤١ ، ٣٤٣ ،
٤٠١ ، ٤٤٠ ، ٥٣٠ ، ٥٤٤ ،	٣٤٤ ، ٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ،
٥٦٤ ، ٥٦٥ ، ٥٨٦ ، ٥٨٧ ،	٣٥٨ ، ٣٦٠ ، ٣٦٢ ، ٣٧١ ،
٦٠٢ ، ٦٠٤ ، ٦١٥ ، ٦٤٧ ،	٣٧٦ ، ٣٨٠ ، ٣٨١ ، ٣٨٢ ،
٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٦٧ ، ٦٦٨ ،	٣٨٤ ، ٣٨٨ ، ٣٩١ ، ٣٩٢ ،
٧١١ ، ٧١٢ ،	٣٩٣ ، ٣٩٧ ، ٤٠٠ ، ٤٠٤ ،
	٤٠٥ ، ٤٠٦ ، ٤٠٩ ، ٤٤٠ ،

- بيروجيا ٢٥٩  
البيرة ٥٢٤  
بيزا ، البيازنة ٢٣ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٧٠ ، ٨١ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٣٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٧٢ ، ١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٨٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٩ ، ٢٦١ ، ٣٣٦ ، ٣٤٦ ، ٤٤٩ ، ٤٦٨ ، ٤٥٣ ، ٤٨٦ ، ٤٨٧ ، ٤٩٢ ، ٤٩٠ ، ٤٨٩ ، ٤٩٣ ، ٦٠٧ ، ٦١٣ ، ٦٥٩ ، ٦٨٠ .  
بيزانسون ، رئيس اساقفة ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤  
بيسان ٢٦٣ ، ٣٢٨ ، ٣٣٨ ، ٣٥٤ ، ٣٥٩ ، ٥٤٦  
بيلا سلك المجريين ٣٥ ، ٤٣٤  
نيلا جونيا ٤٩٤  
البلوبونيز ٤٩٤  
بيلا جيوسس ٢٧٤ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦ ، ٢٧٨ ، ٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٣ ، ٢٨٧ ، ٢٨٨ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٢٩١ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٩ ، ٣١٩ ، ٨٠٧  
بييلوس ( النهر الحلو ) ٥٤  
بيوس الثاني ، البابا ٧٧٨ ، ٧٧٩  
تا . ورمينا ( طبرمين ) ٨٧  
تاجليكوتسو ، معركة ٥٠٠  
تاريخ بطاركة الاسكندرية ٨١١  
تاريخ بيبيرس المنصوري ٨١٠  
تاريخ دمياط ٨٠٧  
تاريخ الصالح ٨١٠  
تاريخ هرقل ٨٠٢ ، ٨٠٣  
تاريخ نوفجورود ٨١٥  
التاريخ ٤١١ ، ٤١٦ ، ٤١٨ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٧٤٠ ، ٧٤١  
تاليران ، الكاردينال ٧٤٠ ، ٧٤١  
تانكرد ملك صقلية ٢٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٤ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ١٤٢ ، ٢٣٨  
التاجيوت ٤١٢  
تبريز ٤٢٥ ، ٤٤٧ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٣ ، ٦٧١ ، ٦٧٦ ، ٧٧٣  
تبنين ٤٧ ، ٦٨ ، ١٧٨ ، ٢٨٠ ، ٣٣١ ، ٣٤١ ، ٣٦٠ ، ٣٨٣ ، ٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٨ ، ٣٩٤ ، ٤٨٧ ، ٥٥١ ، ٥٥٢ ، ٥٦٤ ، ٦٢٥ ، ٨١٧  
التقار ٤١٠ ، ٤١١ ، ٤١٢ ، ٦٠٨  
تراشيا ، ٢١٣ ، ٢١٥ ، ٢١٧ ، ٢٢٥ ، ٢٢٨ ، ٧٥٨ ، ٧٦٠ ، ٧٦٦ ، ٧٦٧  
ترانسلفانيا ٧٦٢ ، ٧٦٦ ، ٧٦٧ ، ٧٧٦ ، ٧٦٩  
تركستان ٥١٥ ، ٥٣١ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٧٦ ، ٦١٢  
الترکمان ٤٥٠ ، ٥٧٦ ، ٦٦٢ ، ٧٥٤ ، ٧٧٥  
التروبادور ٥٨٣ ، ٨٢٠  
ترودوس ، جبال بقبرص ٩٠  
تريسترام ٦٧١  
تفليس ٤٢٦ ، ٤٣٠ ، ٧٧٣  
تغير ٤٣٣  
تقي الدين عمر ٥٦ ، ٥٧ ، ٦١ ، ١٠٠  
تكوذار ، انظر نقولا ، احمد ٦٧٢  
تل الحجاج ، قلعة ، انظر جبل الحجاج ٦٨٥ ، ٦٨٧  
تل الخروبة ٦٤  
تل الصافية ١١٨ ، ١٣٠

- تبادل كونت شامبانيا وملك نافار  
١٩٥ ، ١٩٧ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ،  
٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ،  
٣٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٠ ،  
٣٨٦ ، ٥٠٢ .
- تيدالو فيسكونتي رئيس اساقفة لياج  
٥٧٤ .
- تيريك ، نهر بالقوتاز ٥٣٢ .  
تيرين ، فيكونت ٧٤٢ ، ٧٤٧ .  
تيموجين ٤٠٩ ، ٤١٢ .  
تيموجين اوتشين ٤١٦ .  
تيمور لنك ٧٥٥ ، ٧٧٢ ، ٧٧٣ ،  
٧٧٤ ، ٧٧٥ .
- التينة ( في دلتا النيل ) ٦٨٩ .  
التيوتون ، الفرسان ١٧٩ ، ١٨٠ ،  
٢٣٩ ، ٢٤٧ ، ٢٦٦ ، ٢٩٩ ،  
٣٠١ ، ٣٠٩ ، ٣١٥ ، ٣٢٥ ،  
٣٣٠ ، ٣٣٤ ، ٣٤٠ ، ٣٤٥ ،  
٣٤٦ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٨١ ،  
٣٨٧ ، ٣٩٤ ، ٣٩٦ ، ٤٣٣ ،  
٤٨٩ ، ٤٩١ ، ٤٩٥ ، ٥٣٥ ،  
٥٥٠ ، ٥٦٥ ، ٥٧٣ ، ٥٨٢ ،  
٦٢٠ ، ٦٣١ ، ٦٦٩ ، ٦٨٣ ،  
٦٩٦ ، ٦٩٨ ، ٧٢٠ ، ٧٢٩ ،  
٧٦٨ .
- ثاديوس نابولي ٧٢٣ ، ٧٢٤  
ثاديوس نابولي المؤرخ ٨٠٧  
ثامار ملكة الكرج ١٨٥ ، ٢٢٧ ، ٢٩٠ ،  
٤٢٥ .
- ثورنجيا ٣١٧  
ثوروس بن هيثوم ٥٥٣  
ثوماس مورو سيني — بطيرك  
القسطنطينية ٢٢٥  
ثيودورا انجلينا ٦٨
- تل العجول ٣٢٨ .  
تل النبي صمويل  
تل الفخار ( تل تيرون ) ٥٤  
تل القيمون ١٠٨ ، ١٦١ .  
تل كيسان ٦٤ .  
تنيس ٢٨٩ .  
توراكيئا ، خاتون ٤٣٥ .  
توران شاه ، شقيق صلاح الدين  
١٥٠ .  
توران شاه بن الصالح ايوب ٣٦٩ ،  
٤٥٦ ، ٤٥٧ ، ٤٦٣ ، ٤٦٤ ،  
٤٦٨ ، ٤٦٩ ، ٤٧٠ ، ٤٧٤ .  
توران شاه عم الناصر يوسف ٥٢٥ .  
توزوك ٤٣٣  
توسكانيئا ٣١٤ ، ٦٩٠  
توقنشار ٤٢٣ .  
تولا ، نهر ٤٢٤  
تولوز ٦٢٥ ، ٦٣٨ ، ٦٤٣ .  
تولوي ٤٢٣ ، ٤٢٩ ، ٤٣٢ .  
توماس ، جزيرة القدس ( طرابلس )  
٦٨٦ .  
توماس اجني لنتينو اسقف بيت لحم  
٤٩٣  
توماس اكوينو كونت اكيرا ٣١٩ ،  
٣٢٧ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٨٦ ،  
٣٨٧ ، ٣٨٨ ، ٤٠١ .  
تبادل كونت بلوا ٦٢ ، ٦٨ .  
توماس بيرارد مقدم الداوية ٥٨٩ .  
توماس الرسول ، القديس ٦٥٢ .  
توماس سانت بيرتين ٥٨٩ .  
توماس سبينولا ، امير البحر الجنوى  
٦٨٠ .  
توماس لينتينو ، البطيرك ٥٩٠ ،  
٥٩٣ .  
تونس ٥٠١ ، ٥٠٢ ، ٥٠٣ ، ٥٦٩ ،  
٥٧١ ، ٥٧٤ ، ٧٢٤ ، ٧٦١ .  
تبادل جودين ، من الداوية ٧٠٨ ،  
٧١١ .

ثيودور لاسكاريس ٢١٧ ، ٢٢١ ، جيبيل ٩٥ ، ١٥٩ ، ١٧٠ ، ١٧٧ ، ٢٢٨ .

ثيودورا كومينا ٦٩ .

٤٨٩ ، ٤٩٦ ، ٥٩٦ ، ٦٥٦ ،  
٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ، ٦٨٢ ،  
٦٨٧

جتسماني ٦٣٩

جريت اورياك ٧٨٣

جردوه ( قلعة ) ٥١٧

جريجوري ابراد ، جاثليق الارمن  
١٦٨

جريجوري الثامن ، البابا ٢٢ ، ٣١ ،  
٥١

جريجوري التاسع ، البابا ٣١٦ ،  
٣١٧ ، ٣٥٧ ، ٣٦٢ ، ٣٧٠ ،  
٤٣٧

جريجوري العاشر ، البابا ٥٦٣ ،  
٥٨٠ ، ٥٨٤ ، ٥٨٥ ، ٥٨٦ ، ٦٧٧ ،

جرينلاند ٥٨٠

الجزري ، المؤرخ ٨١١

الجزيرة ، اقليم ١٢١ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ،  
١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ،

٣٦٦ ، ٣٦٩ ، ٣٩١ ، ٤٣١ ،  
٤٣٦ ، ٤٥٦ ، ٤٦٩ ، ٥٠٩ ،

٥٤٧ ، ٥٢٣

جزيرة دمياط ٤٥٧ ، ٤٥٨

جستنيان ٦٤٦

جفتاي ٤٢٩ ، ٤٣٢ ، ٤٣٣ ، ٤٣٥ ،  
٥٠٧ ، ٥١٥ ، ٥١٧ ، ٥٣١ ،

٥٦٩ ، ٧٧٢

جفري سارجينس ، جيوفري ٤٦٥ ،  
٤٧١ ، ٤٩٧ ، ٤٨٤ ، ٤٨٥ ،

٤٨٩ ، ٤٩٣ ، ٤٩٥ ، ٤٩٦ ،  
٤٩٨ ، ٥٤٥ ، ٥٥٢ ، ٥٦٧

جفري فاندك مارشال الداوية ٦٨٥

جورج ملك الصربيين ٧٧٦

جورج من الاسبتارية ٦٩٥

جاليش ٤٢٦ ، ٤٣٣

جاي ابلين ، الكند سطل ( قبرص )  
٣٥٩ ، ٥٦٥

جاي ابلين ، كونت يافا

جاي الاول امبر ياكو سيد جيبيل ٧٠ ،  
٢٦٦ ، ٣٢٣ ، ٣٦٥ ، ٦١٤

جاي الثاني امبر ياكو سيد جيبيل ٦٥٦ ،  
٦٨٣ ، ٦٥٨ ، ٦٥٧

جاي السادس كونت لاتريموي ٧٦٢ ،  
٧٦٣ ، ٧٦٨

جاي لوزجنان ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ،  
٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٦ ، ٥٧ ،

٦٠ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٩١ ،  
٩٣ ، ٩٥ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ١١٠ ،

١١٤ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ، ١٢٨ ،  
١٢٩ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ،

١٦٢ ، ١٧٤

جاي بن امريك لوزجنان ١٥٨

جاي الثالث كونت سانت بول ٤٤٣ .

جاي فيجيفانو ، طبيب ٧٣٨

جاي مونثفورت ٣٦٠

جاي بن هيو ملك قبرص ، سيد  
بيروت ٦٦٦

جبل الحاج ٦٢٥ ، ٧١٣

جبل الزيتون ٦٣٩

جبل صهيون ٦٣٩

جبل الطور ٥٤٤ ، ٦٤١

جبل ١٥٢ ، ١٦١ ، ١٨١ ، ١٨٦ ،  
٣٠٦ ، ٣٦٣

جيمس الاريك بربيجان ٥٦٨  
جيمس بانتاليون ، بطيريك بيست  
المقدس ٤٩١ ، ٥٠٠

جيمس فاسيلي الكرجي ٥٩٣  
جيمس فيتري: اسقف عكا ٢٦١ ،  
٢٨٧ ، ٨٠٦ ، ٨٠٩ ، ٨١٨

جيمس فيدال ٥٩٢  
جيمس مولاى مقدم الداوية ٧٢٨ ،  
٧٣٢

جيمس هيللي ٧٧٠  
جيو دي بروفانس ، شاعر ٢٣٠  
جيوفري لي تور ٣٥٧  
جين ٥٠ ، ٦٧ ، ٨٦ ، ١١٠  
جفري فيلهاردوين ٢٠٠ ، ٢٠٥ ،  
٢٢٧ ، ٨٠٦

جفري لوزجنان ٥٧ ، ٩١ ، ١١٠ ،  
١٥٧ ، ١٥٨

جفري الثالث سيد لي ييرش ٢٠٠  
جلال الدين خوارزمشاه ٣٢٦ ، ٣٣٠ ،  
٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٦٩ ، ٣٩١ ،  
٣٩١ ، ٤٢٢ ، ٤٢٣ ، ٤٣٠ ،  
٤٣٢ ، ٤٣١

جلفانو ليفانتي ٧٢٣ ، ٧٢٤  
الجيليل ١٧٠ ، ١٧١ ، ١٧٣ ، ١٧٨ ،  
١٨٧ ، ٢٦٤ ، ٢٨٩ ، ٢٨٦ ،  
٢٨٧ ، ٣٣١ ، ٣٤١ ، ٣٧١ ،  
٣٧٨ ، ٣٨٢ ، ٣٩١ ، ٣٩٧ ،  
٤٧٧ ، ٥٣٠ ، ٥٣٤ ، ٥٣٦ ،  
٥٤٤ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٥٥٢ ،  
٦٢٥ ، ٦٩١ ، ٧٤٠

جنفره نائب الاسكندرية ٧٤٥ ، ٧٤٦  
جنكيزخان ٢٩٠ ، ٤٠٩ ، ٤١٢ ،  
٤١٣ ، ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٤١٧ ،  
٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ،  
٤٢٢ ، ٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٢٥ ،  
٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٢٨ ، ٤٢٩ ،  
٤٣٠ ، ٥٠٥ ، ٥١٥ ، ٧٧٤

جورج اكروبوليتس ، المؤرخ ٨٠١  
جورج الرابع ملك الكرج ٢٩٠ ،  
٤٢٥ ، ٤٣٠

جورج باخير ، المؤرخ ٨٠١  
جورج بوسترون ، المؤرخ ٨٠٢  
جوردان مهندس ٦٣٩  
جوردان السكسوني ٧١٠  
جوسياس رئيس اساقفة صور ٢٠ ،  
٢١ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ١٥٦

جويجنى ، كونت ٣٧١  
الجويني ، عطا الملك ٥١٧  
جوبيم فيجويرا شاعر تروبادور ٢٣٠  
جيب ٤٢٢ ، ٤٢٥ ، ٤٢٦  
جيجر اوتدور ٤١٥  
جيحون ، نهر ٤٢٣ ، ٥١٤  
جيرار رئيس اساقفة رافنا ٥٧  
جيرار ريدفورت مقدم الداوية ٥٧  
جيرار مونتريال ٨٠٤

جيرفاس رئيس دير ٢٥٨  
جيرو شاعر بروفنساني ٢٢  
جيروld لوزان بطيريك بيت المقدس  
٣١٧ ، ٣٢٥ ، ٣٣٢ ، ٣٤٤ ،  
٣٦٢

جيرين مونتايجو مقدم الاستبائية  
٢٣٩

جيزورز ٢٣ ، ٢٤  
جيلبرت تورناي الفرنسيسكاني ٥٨٠  
جيلبرت هوكستون ( الداوية ) ٢٥  
جيلدر ، كونت ٥٦  
جيلنهاوزن ١٥٩

جيمس رئيس اساقفة كابوا ٣١١  
جيمس ابلين ٥٧٥  
جيمس الاول ملك اراجون ٥٦٧ ،  
٥٨٤ ، ٦٩١

جيمس الثاني ملك اراجون ٧١٩  
جيمس افيسنيز ٣٠ ، ٥٦ ، ٦٢ ،  
١١٠ ، ١١٢

جنيكيزخان ، بيت ٥٠٦ ، ٥١٥

جنوده ، الجنويون ٢١ ، ٥١ ، ٧٩ ،

٨٠ ، ٨١ ، ٩٩ ، ١٢١ ، ١٢٢ ،

١٢٥ ، ١٣٧ ، ١٥٧ ، ١٨٣ ،

٢١٩ ، ٢٥٣ ، ٢٥٩ ، ٢٦٨ ،

٢٧٤ ، ٣٣٦ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ،

٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٤ ، ٣٨٥ ،

٣٨٦ ، ٣٨٧ ، ٤٢٦ ، ٤٤٢ ،

٤٤٩ ، ٤٥٣ ، ٤٦٨ ، ٤٨٦ ،

٤٨٧ ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ،

٤٩١ ، ٤٩٢ ، ٤٩٣ ، ٤٩٤ ،

٤٩٥ ، ٤٩٦ ، ٥٢٧ ، ٥٤٥ ،

٥٥٥ ، ٥٦٥ ، ٥٧٥ ، ٥٩٠ ،

٥٩١ ، ٥٩٣ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ،

٦٠٨ ، ٦٠٩ ، ٦١٣ ، ٦١٤ ،

٦٥٦ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ، ٦٧٤ ،

٦٧٥ ، ٦٨٠ ، ٦٨٢ ، ٦٨٣ ،

٦٨٥ ، ٦٨٦ ، ٦٨٩ ، ٦٩٠ ،

٧٠١ ، ٧٣٠ ، ٧٤٠ ، ٧٤٢ ،

٧٤٣ ، ٧٤٩ ، ٧٥٢ ، ٧٥٥ ،

٧٦٤ ، ٧٧١ ، ٧٧٤ ، ٧٧٨ ،

٧٨١

جنييف ٢٥٣

جنييفا ، كونت ٧٤٢

الجواد ، الملك ٣٦٩

جوانا أخت وتشرد ٧٧ ، ٧٩ ، ٨١ ،

٨٢ ، ٨٤ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩٥ ،

١١٦ ، ١١٧ ، ١٤٢

جوانفيل ، انظر يوحنا ، المؤرخ ٤٤٣

٤٦٦ ، ٤٧٠ ، ٤٧٣ ، ٥٠٢

جوبرت هيلفيل ٦٧٥ ، ٦٧٧

جوبين ، انطاكية ٤٠٥

جوشارد ، ممر ٢٥٥

جوجي ، ٤١٢ ، ٤٢٩ ، ٤٣٢ ، ٥٠٦

جودفري ، كونت اللورين ٦٠٧ ،

٦٣٨ ، ٦٤٣ ، ٨٣٠

جودفري ويلييس ٥٧٦

حارم ٥٢٦

الحاكم بامر الله ، الخليفة الفاطمي

٦٣٦

حالبه ٥٥٢

حبرون ١٣١ ، ٣٤١ ، ٣٨٣

حران ١٥٥ ، ٣٩١ ، ٥٢٤

الحربية ( غزه ) ٣٩٤

حرمون ، جبل ( الثلج ) ١٣٩

الحشيشية ١٢٥ ، ١٦٥ ، ١٦٦ ،

٢٤٧ ، ٣٠٦ ، ٣٦٣ ، ٤٣٧ ،

٤٨٦ ، ٤٨٢ ، ٥١٥ ، ٥١٦ ،

٥١٧ ، ٥٧٠ ، ٥٧٢ ، ٥٧٩

الحصن قلعة ، انظر حصن الاكراد

٥٧١

تحصن الاكراد ٤٦ ، ١٤٦ ، ١٨٨ ،

٣٦٣ ، ٥٧١ ، ٥٧٢ ، ٥٨٩ ،

٦٣١ ، ٦٤٨ ، ٦٦٠ ، ٦٩٥

حطين ١٩ ، ٢٩ ، ٤٨ ، ٥٠ ، ٥٧ ،

٧٥ ، ١١٢ ، ٣٩٤ ، ٣٩٧ ، ٧٩٣

حلب ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٨٥ ، ١٨٧ ،

٢٤٢ ، ٢٤٤ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ،

٢٦٨ ، ٣٠٨ ، ٣٦٤ ، ٣٦٧ ،

٣٦٩ ، ٣٧٧ ، ٣٩٨ ، ٤٤٥ ،

٤٧٤ ، ٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٦ ،

٥٢٨ ، ٥٣٨ ، ٥٣٩ ، ٥٤٢ ،

٥٤٣ ، ٥٥٣ ، ٥٥٩ ، ٥٦٩ ،

٥٧٦ ، ٦٠٥ ، ٦١٠ ، ٦١٢ ،

٦١٤ ، ٦٦٠ ، ٦٦٢ ، ٦٨١ ،

٧٧٣

نصاه ١٨٨ ، ٣٦٣ ، ٣٦٩ ، ٣٧٧ ،

٥٢٥ ، ٥٢٨ ، ٥٣٨ ، ٥٤١ ،

٥٤٢ ، ٥٧١ ، ٥٧٦ ، ٦٨٦ ،

٦٩٥ ، ٦٩٨ ، ٧٠٢

حمص ١٥٣ ، ٣٧٠ ، ٣٧٧ ، ٣٩٠ ،

٣٩٣ ، ٣٩٥ ، ٣٩٨ ، ٤٣١ ،

٤٤٥ ، ٤٥١ ، ٤٧٤ ، ٥٢٥ ،  
 ٥٣٨ ، ٥٤٢ ، ٥٥٢ ، ٦٠٥ ،  
 ٦٦١ ، ٦٦٣ ، ٧٣٦ ،  
 حوران ١٥٠ ، ١٥٣ ، ٣٩٨ ، ٦٠١ ،  
 ٦١٠  
 حوليات الارض المقدسة ٨٠٣  
 حيفا ٥٤ ، ٦٤ ، ١٠٨ ، ١٦١ ، ٣٤١  
 ٤٧٧ ، ٥٤٦ ، ٧١٢  
 ختن ٤١٨  
 خراسان ٤٢٢ ، ٤٣١ ، ٦٧٢  
 خريصبولي ( سكوردي ) ٢١٤  
 خلاخايت ، معركة ٤١٥  
 خلاط ١٥١  
 خلقيدونية ٢١٤  
 خليل بن عرام والي الاسكندرية ٧٤٥  
 خفاني ٤٢٦ ، ٤٣٠  
 الخوابي من قلاع الحشيشية ٢٤٧  
 خوارزمشاه ، محمد ٢٨٤ ، ٤١٩ ،  
 ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٢ ، ٤٢٤ ،  
 ٤٢٥  
 الخوارزمية ٣٢٨ ، ٣٦٥ ، ٣٦٩ ،  
 ٣٧٠ ، ٣٩١ ، ٣٩٢ ،  
 ٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٣٩٦ ،  
 ٣٩٧ ، ٣٩٨ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ،  
 ٤٣١ ، ٤٣٦ ، ٥٣٤ ،  
 ٦٣٨ .  
 خورماكان انظر شورماجان ٤٣١ .  
 خيروخيتيا ٧٣٣ .  
 خيوس ، جزيرة ٢٢٥ ، ٧٥٥ .  
 الداروم ١٢٩ ، ١٣٠  
 دالماشيا ١٨٦ ، ٢٦٢  
 داندولو دوج البندقية ٢٠٨ ، ٢٠٩ ،  
 ٢١١ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢١٧ ،  
 ٢٢٠ ، ٢٢٢ ، ٢٢٥ ،  
 دانشمند ١٨٥ ، ٢٦٨  
 الدانوب ، نهر ٣٤ ، ٧٦٢ ، ٧٦٤ ،  
 ٧٦٦ ، ٧٧٠ ، ٧٧٦ ، ٧٧٧ ،  
 ٧٨٢  
 دانيال الزاهد ٢٨  
 داود ، النبي ٢١٤  
 داود ، بطريك انطاكية ٤٠٣  
 داود الدومنيكاني ٥٩٣  
 داود الرابع ملك الكبرج ٥٤٨  
 داود كومنينيوس ، حاكم بونطس  
 ٢٢٧ ، ٢٢٨  
 داود التسطوري ٤٤٧  
 الداوية ٢٥ ، ٤٩ ، ٥٧ ، ٩١ ، ٩٦ ،  
 ١٠٢ ، ١١٠ ، ١١٥ ، ١١٦ ،  
 ١١٩ ، ١٢٨ ، ١٤٠ ، ١٤٢ ،  
 ١٤٦ ، ١٥٧ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ،  
 ١٨٠ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ٢٣٩ ،  
 ٢٤٠ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٢٤٦ ،  
 ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٦٦ ، ٢٩٣ ،  
 ٣٠١ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣١٠ ،  
 ٣٢٥ ، ٣٣٢ ، ٣٣٤ ، ٣٣٧ ،  
 ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٥٠ ، ٣٦٣ ،  
 ٣٦٤ ، ٣٦٥ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ،  
 ٣٨١ ، ٣٨٣ ، ٣٨٤ ، ٣٨٩ ،  
 ٣٩٢ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٤٤٤ ،  
 ٤٤٥ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨ ، ٤٥٩ ،  
 ٤٦٠ ، ٤٦٢ ، ٤٧١ ، ٤٧٦ ،  
 ٤٨٦ ، ٤٨٩ ، ٤٩١ ، ٤٩٥ ،  
 ٤٩٦ ، ٤٩٨ ، ٥٢٩ ، ٥٣٠ ،  
 ٥٤٤ ، ٥٤٦ ، ٥٤٧ ،  
 ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٥٥٣ ، ٥٥٥ ،  
 ٥٥٦ ، ٥٥٦ ، ٥٥٧ ، ٥٦٠ ،  
 ٥٦٣ ، ٥٦٥ ، ٥٧١ ، ٥٨٤ ،  
 ٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٥٩١ ، ٦٢٠ ،



٢٨٩ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ،	٦٣١ ، ٦٣٩ ، ٦٤٠ ، ٦٤٠ ،
٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ،	٦٥٦ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ،
٣٠٥ ، ٤٤٥ ، ٤٤٩ ، ٤٥٠ ،	٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٦٩ ، ٦٨٠ ،
٤٥٢ ، ٤٥٣ ، ٤٥٤ ، ٤٥٥ ،	٦٨٣ ، ٦٨٤ ، ٦٨٥ ، ٦٨٦ ،
٤٥٧ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣ ، ٤٦٤ ،	٦٩٢ ، ٦٩٣ ، ٦٩٥ ، ٦٩٦ ،
٤٦٥ ، ٤٦٦ ، ٤٦٧ ، ٤٦٨ ،	٦٩٨ ، ٧٠٢ ، ٧٠٣ ، ٧٠٥ ،
٤٧٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢ ، ٤٨١ ،	٧٠٦ ، ٧٠٧ ، ٧٠٨ ، ٧١٠ ،
٧٤٤ ، ٥٠٢ ،	٧١١ ، ٧١٢ ، ٧٢٠ ، ٧٢١ ،
دنبار ، ايرل ٤٤٤	٧٢٦ ، ٧٢٨ ، ٧٢٩ ، ٧٣١ ،
دنييس ، ملك البرتغال ٧٣٢	٧٣٢ ، ٧٣٣ ، ٧٣٤ ، ٧٣٧ ،
دنييس ، اسقف تبريز ٦٧٦	٧٥٧
دنييس ، بطريرك اليعاقبة بانطاكية ٤٠٥	دايمبرت ، رئيس اساقفة بيزا ٦٠٧
الدوديكانيز جزر ٧٣٠	دجلة ، نهر ٥١٨ ، ٥٢٠
دورازو ٢١٣	دريساك ، حصن ٣١٤ ، ٥٦٩ ،
دوريليوم ٧٥٧	٦٦٠
دوغان بك والي نيكوبوليس ٧٦٦	الدرنيل ٣٧ ، ٣٨ ، ٢١٣ ،
الدومنيكان ٤٠٥	دلهي ٤٢٣ ، ٥٠٩ ، ٧٧٤
دومنيك باليسترينا ٧٣٤	دمشق ٥١ ، ٥٣ ، ١٠٧ ، ١٤٦ ،
الدون ، نهر ٤٢٦	١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ،
دياربكر ٤٦٣	١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٧٠ ، ٢٧١ ،
ديجون ٧٦٢ ، ٧٦٣	٢٩٢ ، ٣٢٦ ، ٣٢٧ ، ٣٢٨ ،
ديديموتيكوم ، في تراقيا ٣٦	٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٦٣ ، ٣٦٦ ،
ديديمي ، قلعة ( انظر سانسنت	٣٦٨ ، ٣٦٩ ، ٣٧١ ، ٣٧٨ ،
هيلاديون ) ٣٢٣	٣٧٩ ، ٣٨٠ ، ٣٨٢ ، ٣٨٩ ،
دبر برايمونسترانت ٧٢٧	٣٩١ ، ٣٩٣ ، ٣٩٥ ، ٣٩٧ ،
دير بلمونت ، طرابلس ٤٠٥	٣٩٨ ، ٤٠٠ ، ٤٠١ ، ٤٦٣ ،
دير بيثاني ٦٥٠	٤٧٤ ، ٤٧٥ ، ٤٧٦ ، ٤٧٧ ،
دير القديس جورج بجوبين ٤٠٥	٤٨٥ ، ٤٨٦ ، ٥١٨ ، ٥١٩ ،
دير القديس سابا ٤٨٦ ، ٤٨٧ ،	٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٨ ، ٥٣٢ ،
٤٩٠	٥٣٣ ، ٥٣٤ ، ٥٣٨ ، ٥٤٢ ،
دير ظلمون ٦٤٦	٥٥٢ ، ٥٧٦ ، ٦٠١ ، ٦٠٥ ،
دير جبل كورفينو ٧٢٠	٦١٠ ، ٦١٢ ، ٦٥٥ ، ٦٦٠ ،
دير يوثيميوس ٦٤٦	٦٦٢ ، ٦٧٨ ، ٦٩١ ، ٦٩٣ ،
دير القديس يعقوب ( دير الارمن ) ٣٩٢	٦٩٥ ، ٧٠٧ ، ٧٣٦ ، ٧٧٣ ،
	دمياط ٢٤٠ ، ٢٦٧ ، ٢٦٩ ، ٢٧٠ ،
	٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ،
	٢٨٠ ، ٢٨١ ، ٢٨٧ ، ٢٨٨ ،

٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٧  
 ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤  
 ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩  
 ١١٠ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٣  
 ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧  
 ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢١  
 ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٥  
 ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٢٩  
 ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٣  
 ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٣٧  
 ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١  
 ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٤  
 ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٤٨  
 ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥١ ، ١٥٢  
 ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٦  
 ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠  
 ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٤  
 ١٦٥ ، ١٦٦ ، ١٦٧ ، ١٦٨  
 ١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٧١ ، ١٧٢  
 ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٦  
 ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠  
 ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٨٤  
 ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٨  
 ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٢  
 ١٩٣ ، ١٩٤ ، ١٩٥ ، ١٩٦  
 ١٩٧ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٠  
 ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٤  
 ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨  
 ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٢  
 ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢١٦  
 ٢١٧ ، ٢١٨ ، ٢١٩ ، ٢٢٠  
 ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤  
 ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧ ، ٢٢٨  
 ٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ، ٢٣٢  
 ٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦  
 ٢٣٧ ، ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠  
 ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤  
 ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨  
 ٢٤٩ ، ٢٥٠ ، ٢٥١ ، ٢٥٢  
 ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦  
 ٢٥٧ ، ٢٥٨ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠  
 ٢٦١ ، ٢٦٢ ، ٢٦٣ ، ٢٦٤  
 ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٢٦٨  
 ٢٦٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ ، ٢٧٢  
 ٢٧٣ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦  
 ٢٧٧ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠  
 ٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٣ ، ٢٨٤  
 ٢٨٥ ، ٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٢٨٨  
 ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٢٩١ ، ٢٩٢  
 ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٦  
 ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩ ، ٣٠٠  
 ٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٣٠٣ ، ٣٠٤  
 ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨  
 ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١١ ، ٣١٢  
 ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦  
 ٣١٧ ، ٣١٨ ، ٣١٩ ، ٣٢٠  
 ٣٢١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤  
 ٣٢٥ ، ٣٢٦ ، ٣٢٧ ، ٣٢٨  
 ٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٣١ ، ٣٣٢  
 ٣٣٣ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥ ، ٣٣٦  
 ٣٣٧ ، ٣٣٨ ، ٣٣٩ ، ٣٤٠  
 ٣٤١ ، ٣٤٢ ، ٣٤٣ ، ٣٤٤  
 ٣٤٥ ، ٣٤٦ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨  
 ٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٢  
 ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥ ، ٣٥٦  
 ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، ٣٥٩ ، ٣٦٠  
 ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤  
 ٣٦٥ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٦٨  
 ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٢  
 ٣٧٣ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٦  
 ٣٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٠  
 ٣٨١ ، ٣٨٢ ، ٣٨٣ ، ٣٨٤  
 ٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨  
 ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩١ ، ٣٩٢  
 ٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٣٩٦  
 ٣٩٧ ، ٣٩٨ ، ٣٩٩ ، ٤٠٠  
 ٤٠١ ، ٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤  
 ٤٠٥ ، ٤٠٦ ، ٤٠٧ ، ٤٠٨  
 ٤٠٩ ، ٤١٠ ، ٤١١ ، ٤١٢  
 ٤١٣ ، ٤١٤ ، ٤١٥ ، ٤١٦  
 ٤١٧ ، ٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢٠  
 ٤٢١ ، ٤٢٢ ، ٤٢٣ ، ٤٢٤  
 ٤٢٥ ، ٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٢٨  
 ٤٢٩ ، ٤٣٠ ، ٤٣١ ، ٤٣٢  
 ٤٣٣ ، ٤٣٤ ، ٤٣٥ ، ٤٣٦  
 ٤٣٧ ، ٤٣٨ ، ٤٣٩ ، ٤٤٠  
 ٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٣ ، ٤٤٤  
 ٤٤٥ ، ٤٤٦ ، ٤٤٧ ، ٤٤٨  
 ٤٤٩ ، ٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٢  
 ٤٥٣ ، ٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٤٥٦  
 ٤٥٧ ، ٤٥٨ ، ٤٥٩ ، ٤٦٠  
 ٤٦١ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣ ، ٤٦٤  
 ٤٦٥ ، ٤٦٦ ، ٤٦٧ ، ٤٦٨  
 ٤٦٩ ، ٤٧٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢  
 ٤٧٣ ، ٤٧٤ ، ٤٧٥ ، ٤٧٦  
 ٤٧٧ ، ٤٧٨ ، ٤٧٩ ، ٤٨٠  
 ٤٨١ ، ٤٨٢ ، ٤٨٣ ، ٤٨٤  
 ٤٨٥ ، ٤٨٦ ، ٤٨٧ ، ٤٨٨  
 ٤٨٩ ، ٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٤٩٢  
 ٤٩٣ ، ٤٩٤ ، ٤٩٥ ، ٤٩٦  
 ٤٩٧ ، ٤٩٨ ، ٤٩٩ ، ٥٠٠  
 ٥٠١ ، ٥٠٢ ، ٥٠٣ ، ٥٠٤  
 ٥٠٥ ، ٥٠٦ ، ٥٠٧ ، ٥٠٨  
 ٥٠٩ ، ٥١٠ ، ٥١١ ، ٥١٢  
 ٥١٣ ، ٥١٤ ، ٥١٥ ، ٥١٦  
 ٥١٧ ، ٥١٨ ، ٥١٩ ، ٥٢٠  
 ٥٢١ ، ٥٢٢ ، ٥٢٣ ، ٥٢٤  
 ٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٧ ، ٥٢٨  
 ٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٣١ ، ٥٣٢  
 ٥٣٣ ، ٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٣٦  
 ٥٣٧ ، ٥٣٨ ، ٥٣٩ ، ٥٤٠  
 ٥٤١ ، ٥٤٢ ، ٥٤٣ ، ٥٤٤  
 ٥٤٥ ، ٥٤٦ ، ٥٤٧ ، ٥٤٨  
 ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٥٥٢  
 ٥٥٣ ، ٥٥٤ ، ٥٥٥ ، ٥٥٦  
 ٥٥٧ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٥٦٠  
 ٥٦١ ، ٥٦٢ ، ٥٦٣ ، ٥٦٤  
 ٥٦٥ ، ٥٦٦ ، ٥٦٧ ، ٥٦٨  
 ٥٦٩ ، ٥٧٠ ، ٥٧١ ، ٥٧٢  
 ٥٧٣ ، ٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦  
 ٥٧٧ ، ٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٠  
 ٥٨١ ، ٥٨٢ ، ٥٨٣ ، ٥٨٤  
 ٥٨٥ ، ٥٨٦ ، ٥٨٧ ، ٥٨٨  
 ٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٥٩١ ، ٥٩٢  
 ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٥٩٦  
 ٥٩٧ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩ ، ٦٠٠  
 ٦٠١ ، ٦٠٢ ، ٦٠٣ ، ٦٠٤  
 ٦٠٥ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ، ٦٠٨  
 ٦٠٩ ، ٦١٠ ، ٦١١ ، ٦١٢  
 ٦١٣ ، ٦١٤ ، ٦١٥ ، ٦١٦  
 ٦١٧ ، ٦١٨ ، ٦١٩ ، ٦٢٠  
 ٦٢١ ، ٦٢٢ ، ٦٢٣ ، ٦٢٤  
 ٦٢٥ ، ٦٢٦ ، ٦٢٧ ، ٦٢٨  
 ٦٢٩ ، ٦٣٠ ، ٦٣١ ، ٦٣٢  
 ٦٣٣ ، ٦٣٤ ، ٦٣٥ ، ٦٣٦  
 ٦٣٧ ، ٦٣٨ ، ٦٣٩ ، ٦٤٠  
 ٦٤١ ، ٦٤٢ ، ٦٤٣ ، ٦٤٤  
 ٦٤٥ ، ٦٤٦ ، ٦٤٧ ، ٦٤٨  
 ٦٤٩ ، ٦٥٠ ، ٦٥١ ، ٦٥٢  
 ٦٥٣ ، ٦٥٤ ، ٦٥٥ ، ٦٥٦  
 ٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ، ٦٦٠  
 ٦٦١ ، ٦٦٢ ، ٦٦٣ ، ٦٦٤  
 ٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٦٧ ، ٦٦٨  
 ٦٦٩ ، ٦٧٠ ، ٦٧١ ، ٦٧٢  
 ٦٧٣ ، ٦٧٤ ، ٦٧٥ ، ٦٧٦  
 ٦٧٧ ، ٦٧٨ ، ٦٧٩ ، ٦٨٠  
 ٦٨١ ، ٦٨٢ ، ٦٨٣ ، ٦٨٤  
 ٦٨٥ ، ٦٨٦ ، ٦٨٧ ، ٦٨٨  
 ٦٨٩ ، ٦٩٠ ، ٦٩١ ، ٦٩٢  
 ٦٩٣ ، ٦٩٤ ، ٦٩٥ ، ٦٩٦  
 ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، ٦٩٩ ، ٧٠٠  
 ٧٠١ ، ٧٠٢ ، ٧٠٣ ، ٧٠٤  
 ٧٠٥ ، ٧٠٦ ، ٧٠٧ ، ٧٠٨  
 ٧٠٩ ، ٧١٠ ، ٧١١ ، ٧١٢  
 ٧١٣ ، ٧١٤ ، ٧١٥ ، ٧١٦  
 ٧١٧ ، ٧١٨ ، ٧١٩ ، ٧٢٠  
 ٧٢١ ، ٧٢٢ ، ٧٢٣ ، ٧٢٤  
 ٧٢٥ ، ٧٢٦ ، ٧٢٧ ، ٧٢٨  
 ٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ، ٧٣٢  
 ٧٣٣ ، ٧٣٤ ، ٧٣٥ ، ٧٣٦  
 ٧٣٧ ، ٧٣٨ ، ٧٣٩ ، ٧٤٠  
 ٧٤١ ، ٧٤٢ ، ٧٤٣ ، ٧٤٤  
 ٧٤٥ ، ٧٤٦ ، ٧٤٧ ، ٧٤٨  
 ٧٤٩ ، ٧٥٠ ، ٧٥١ ، ٧٥٢  
 ٧٥٣ ، ٧٥٤ ، ٧٥٥ ، ٧٥٦  
 ٧٥٧ ، ٧٥٨ ، ٧٥٩ ، ٧٦٠  
 ٧٦١ ، ٧٦٢ ، ٧٦٣ ، ٧٦٤  
 ٧٦٥ ، ٧٦٦ ، ٧٦٧ ، ٧٦٨  
 ٧٦٩ ، ٧٧٠ ، ٧٧١ ، ٧٧٢  
 ٧٧٣ ، ٧٧٤ ، ٧٧٥ ، ٧٧٦  
 ٧٧٧ ، ٧٧٨ ، ٧٧٩ ، ٧٨٠  
 ٧٨١ ، ٧٨٢ ، ٧٨٣ ، ٧٨٤  
 ٧٨٥ ، ٧٨٦ ، ٧٨٧ ، ٧٨٨  
 ٧٨٩ ، ٧٩٠ ، ٧٩١ ، ٧٩٢  
 ٧٩٣ ، ٧٩٤ ، ٧٩٥ ، ٧٩٦  
 ٧٩٧ ، ٧٩٨ ، ٧٩٩ ، ٨٠٠  
 ٨٠١ ، ٨٠٢ ، ٨٠٣ ، ٨٠٤  
 ٨٠٥ ، ٨٠٦ ، ٨٠٧ ، ٨٠٨  
 ٨٠٩ ، ٨١٠ ، ٨١١ ، ٨١٢  
 ٨١٣ ، ٨١٤ ، ٨١٥ ، ٨١٦  
 ٨١٧ ، ٨١٨ ، ٨١٩ ، ٨٢٠  
 ٨٢١ ، ٨٢٢ ، ٨٢٣ ، ٨٢٤  
 ٨٢٥ ، ٨٢٦ ، ٨٢٧ ، ٨٢٨  
 ٨٢٩ ، ٨٣٠ ، ٨٣١ ، ٨٣٢  
 ٨٣٣ ، ٨٣٤ ، ٨٣٥ ، ٨٣٦  
 ٨٣٧ ، ٨٣٨ ، ٨٣٩ ، ٨٤٠  
 ٨٤١ ، ٨٤٢ ، ٨٤٣ ، ٨٤٤  
 ٨٤٥ ، ٨٤٦ ، ٨٤٧ ، ٨٤٨  
 ٨٤٩ ، ٨٥٠ ، ٨٥١ ، ٨٥٢  
 ٨٥٣ ، ٨٥٤ ، ٨٥٥ ، ٨٥٦  
 ٨٥٧ ، ٨٥٨ ، ٨٥٩ ، ٨٦٠  
 ٨٦١ ، ٨٦٢ ، ٨٦٣ ، ٨٦٤  
 ٨٦٥ ، ٨٦٦ ، ٨٦٧ ، ٨٦٨  
 ٨٦٩ ، ٨٧٠ ، ٨٧١ ، ٨٧٢  
 ٨٧٣ ، ٨٧٤ ، ٨٧٥ ، ٨٧٦  
 ٨٧٧ ، ٨٧٨ ، ٨٧٩ ، ٨٨٠  
 ٨٨١ ، ٨٨٢ ، ٨٨٣ ، ٨٨٤  
 ٨٨٥ ، ٨٨٦ ، ٨٨٧ ، ٨٨٨  
 ٨٨٩ ، ٨٩٠ ، ٨٩١ ، ٨٩٢  
 ٨٩٣ ، ٨٩٤ ، ٨٩٥ ، ٨٩٦  
 ٨٩٧ ، ٨٩٨ ، ٨٩٩ ، ٩٠٠  
 ٩٠١ ، ٩٠٢ ، ٩٠٣ ، ٩٠٤  
 ٩٠٥ ، ٩٠٦ ، ٩٠٧ ، ٩٠٨  
 ٩٠٩ ، ٩١٠ ، ٩١١ ، ٩١٢  
 ٩١٣ ، ٩١٤ ، ٩١٥ ، ٩١٦  
 ٩١٧ ، ٩١٨ ، ٩١٩ ، ٩٢٠  
 ٩٢١ ، ٩٢٢ ، ٩٢٣ ، ٩٢٤  
 ٩٢٥ ، ٩٢٦ ، ٩٢٧ ، ٩٢٨  
 ٩٢٩ ، ٩٣٠ ، ٩٣١ ، ٩٣٢  
 ٩٣٣ ، ٩٣٤ ، ٩٣٥ ، ٩٣٦  
 ٩٣٧ ، ٩٣٨ ، ٩٣٩ ، ٩٤٠  
 ٩٤١ ، ٩٤٢ ، ٩٤٣ ، ٩٤٤  
 ٩٤٥ ، ٩٤٦ ، ٩٤٧ ، ٩٤٨  
 ٩٤٩ ، ٩٥٠ ، ٩٥١ ، ٩٥٢  
 ٩٥٣ ، ٩٥٤ ، ٩٥٥ ، ٩٥٦  
 ٩٥٧ ، ٩٥٨ ، ٩٥٩ ، ٩٦٠  
 ٩٦١ ، ٩٦٢ ، ٩٦٣ ، ٩٦٤  
 ٩٦٥ ، ٩٦٦ ، ٩٦٧ ، ٩٦٨  
 ٩٦٩ ، ٩٧٠ ، ٩٧١ ، ٩٧٢  
 ٩٧٣ ، ٩٧٤ ، ٩٧٥ ، ٩٧٦  
 ٩٧٧ ، ٩٧٨ ، ٩٧٩ ، ٩٨٠  
 ٩٨١ ، ٩٨٢ ، ٩٨٣ ، ٩٨٤  
 ٩٨٥ ، ٩٨٦ ، ٩٨٧ ، ٩٨٨  
 ٩٨٩ ، ٩٩٠ ، ٩٩١ ، ٩٩٢  
 ٩٩٣ ، ٩٩٤ ، ٩٩٥ ، ٩٩٦  
 ٩٩٧ ، ٩٩٨ ، ٩٩٩ ، ١٠٠٠

ديسبينا خاتسون ( انظر ماريا  
 باليولوجس ) ٧١٩ ، ٥٦٨  
 ديمتري ، قائد كيف ٤٣٣  
 ديموند ( انظر ميمون دز ) ٥١٦

رابان سوما ٦٧٢ ، ٦٧٣ ، ٦٧٤ ،  
 ٦٧٥ ، ٦٧٦ ، ٦٧٧ ، ٨١٣ ،  
 ٨١٤

راتيزبون ٣٣  
 رادولف بطريك بيت المقدس ١٥٦  
 رادولف الثاني ، بطريك انطاكية  
 ١٦٥

راس الناقورة ٥٣  
 رافنا ، رئيس اساقفة ١٥٧  
 رالف ديكيو ، المؤرخ  
 رالف كونت كليرمونت ٦٢  
 رالف القاري ، كولشستر ٦١  
 رالف بطريك بيت المقدس ٢٤٨  
 رالف اسقف الرملة ٣٩٤  
 رالف ، كونت سواسون ٣٧٣ ، ٣٨٦  
 ٣٨٨ .

رالف فولكنبرج ، سيد طبرية ١٧٣ ،  
 ١٧٦ ، ٢٤٤  
 رالف ميرينكورت بطريك بيت  
 المقدس ٣٠٩ ، ٣١١

راهونا ٧٦٥ ، ٧٦٦  
 الراين ، بلاد ٦٣٥ ، ٧٤٠  
 راينيه اسقف جبيل ١٥٩  
 راينيه مونفيرات ٢٠٢ ، ٢٢٥

رتشرد دفيزيس ، المؤرخ ٨٠٤  
 رتشرد كونت بواتو ( قلب الاسد )  
 ٢٣ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٥٠  
 ٦٦ ، ٦٧ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧ ، ٧٨  
 ٧٩ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٥  
 ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩١

٨٠٤ ، ٨٠٥  
 رتشرد الثاني ملك انجلترا ٧٦٢ ،  
 ٧٦٣  
 رتشرد كامفيل ٩٣ ، ١١٤  
 رتشرد كورنوال ٣٨٠ ، ٣٨١ ، ٣٨٢  
 ٣٨٣ ، ٣٩٠  
 رتشرد اللندني ، المؤرخ ٨٠٥  
 رتشرد نيوبلانز ٥٩٢  
 رشيد ١٨٨ ، ٢٩٤  
 رشيد الدين ، المؤرخ ٨١٤  
 رعبان ٥٦٩  
 ركن الدين ، الامير المملوكي انظر  
 بيبرس ٣٧٣ ، ٣٧٤  
 ركن الدين خورشاه ٥١٦ ، ٥١٧  
 الرملة ١١٣ ، ١١٨ ، ١٢٠ ، ١٣٠ ،  
 ١٣٩ ، ١٥٧ ، ١٨٨ ، ٣٩٤ ،  
 ٣٩٥  
 الرها ١٥١ ، ١٥٤ ، ٣٦٧ ، ٣٩١  
 ٥٢٤ ، ٦٤٥  
 رو سلمي ٦٩٠  
 روان ٧٤١  
 روبرت ، بطريك بيت المقدس ٣٩٢  
 ٣٩٤ ، ٤٤٠ ، ٤٦٨

- روبرت كونت ارتوا ٤٤٣ ، ٤٥٥ ، ٤٥٨ ، ٤٦٠ ، ٤٦١ ، ٥٠٢ .
- روبرت ترنتهام ٩٣ ، ١١٤ .
- روبرت سان سفيري نو ٦٦٣ .
- روبرت كريسيك ، الصنحيل ٥٦٧ .
- روبرت كلاري ، المؤرخ ٨٠٦ .
- روبرت كورسون ٢٥٧ ، ٢٧٤ ، ٢٧٨ .
- روبرت كونت مونثفورت ١٨٦ .
- روبروق ، وليم ٤٨٢ ، ٥٠٥ ، ٥٠٩ .
- ٥١١ ، ٥١٢ ، ٨٠٩ .
- روبيروت كونت بلاتين ٧٦٣ .
- روثلين ، مخلوطة ٨٠٣ .
- روجر بيكون ٥٨٢ .
- روبيرت الثاني كونت فيتينباخ ٧٦٣ .
- روبين الثالث امير ارمينية ٩١ ، ١٦٢ ، ١٦٨ .
- روبين ، بيت ٤٠٢ .
- روثود كونت بيرش ٢٨ .
- روجر سان سفيري نو ٥٩١ ، ٥٩٢ ، ٦٦٤ ، ٦٦١ .
- روجر فلور الكانالاني ٧٠٦ ، ٧٥٧ .
- روجر ، وليم ٧٤٢ .
- روجر ولي ، عهد سقلية ٢٠٢ .
- رودس ٨٩ ، ٩٠ ، ٧٢٤ ، ٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣٤ ، ٧٤٠ ، ٧٤٣ ، ٧٥٤ ، ٧٥٥ ، ٧٧١ ، ٧٧٥ ، ٧٧٨ ، ٧٨١ .
- رودل ، الشاعر ٨٢٠ .
- رودلف هابسبرج ٥٨٥ .
- رودلف الثاني دوق سكسونيا ٧٤١ .
- رودلف الرابع دوق استريا ٧٤١ .
- روزاموند الاشقر ٤٤٣ .
- الروس ، روسيسا ٤٢٦ ، ٤٣٢ ، ٤٣٥ ، ٤٤٦ .
- روستوف ٤٣٣ .
- روسو دييلا توركو امير البحري الجنوى ٤٩٢ .
- روسودان ملكة الكبرج ٤٣٠ ، ٤٣٢ ، روما ٢١ ، ٢٢ ، ٣١ ، ٨٦ ، ٨٨ ، ١٥٦ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٩٧ ، ٢٠٧ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١٦ ، ٢٣٠ ، ٢٣٥ ، ٢٤٠ ، ٢٤٣ ، ٢٤٥ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٥٤ ، ٢٧٥ ، ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٣٠٩ ، ٣١٣ ، ٣١٥ ، ٣٤٤ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٦٢ ، ٤٠١ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤٠٥ ، ٤٤٧ ، ٤٧٩ ، ٥١٣ ، ٥٦٣ ، ٥٨٥ ، ٥٨٨ ، ٦٦٤ ، ٦٧٣ ، ٦٧٤ ، ٦٧٥ ، ٦٧٩ ، ٦٩٠ ، ٧٢٠ ، ٧٣٨ ، ٧٥٢ ، ٧٥٩ ، ٧٦٠ ، ٧٧٢ ، ٧٧٦ ، ٧٧٨ ، ٧٨٥ .
- الري ٤٢٥ .
- ريجنالد رسل ٥٧٦ .
- ريجور ، المؤرخ ٨٠٥ .
- ريديكير ، قائد الداوية ٦٥٨ .
- ريسو بونوميل ، شاعر تروبادور ٤٥٧ .
- ريضان ٤٣٢ .
- ريمس ٦٣٤ ، ٧٤١ .
- ريموند كونت تولوز ٦٢٥ .
- ريموند بن بوهمند الرابع ( انطاكية ) ٩١ ، ١٦٢ ، ١٦٤ ، ١٦٦ ، ١٨١ ، ٢٤٧ .
- ريموند الثالث كونت طرابلس ٤٨ ، ٤٩ ، ١٧٠ ، ٢٣٣ .
- ريموند روبين ( انطاكية ) ١٨١ ، ١٨٣ ، ١٨٥ ، ٢٤٢ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٩٢ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٦٠ ، ٣٦١ .
- ريموند لى انظر ايضا لى ٧٢٣ ، ٧٢٤ ، ٧٢٥ ، ٧٣٦ .

- رينالد سيد حيفا ٣٤١  
رينالد دوق سبوليتو ٣٢٥  
رينالد الثاني ، كونت دامبير ١٧٦ ،  
١٨٧ ، ٢٠٠ ، ٢٠٥ .  
رينالد بارليه ١٧١  
رينالد شاتيون ٤٩ ، ١٤٧  
رينالد سيد صيدا ٥٣ ، ١١٦ ، ١١٧ ،  
١٢٢ ، ١٧٠ ، ٥٢٠ ، ٨١٧ ،  
رينالد مونتميراييل ١٨٦ ، ٢١٠ .  
رينو ، المؤرخ ٨١٠ ، ٨١١  
رينوارت سيد نيغين ٢٤٤
- زارا ٦٩ ، ١٨٦ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ،  
٢٠٩ ، ٢١٣  
زرين ٥٤٤  
الزقازيق ٤٧٥  
زنجان ٤٢٥
- سارتاق بن باطو ٤٨٢ ، ٥١٠  
الساف ، نهر ٣٣  
سافوي ، كونت ٧٤٩ ، ٧٥٩ ، ٧٦٠  
سافيللي ، الكاردينال ( هونوريوس  
الثالث ) ٢٥٩  
سالرنو ٨١ ، ٨٢  
سالقان خاتون ٥١٧  
سالونيك ٢١ ، ٢٢٥ ، ٢٢٨  
ساليسبوري ، ايرل ٤٤٣ ، ٤٥٩  
السامرة ٣٨٢  
ساموتراكي جزيرة ٢٢٥  
ساموس ، جزيرة ٢٢٥  
سان بيترو ، جزيرة قرب سردينيا  
٢٥٥  
سان جرمانو ٣١٥ ، ٣٤٤  
سان دينيه ٢٤٩ ، ٢٥٠ ، ٧٤١  
سان نيقولودي ليدو جزيرة ٢٠٦
- سانت بول ، كونت ٤٤٣ ، ٥٠٢  
سانت هيلاريون ٩٣ ، ٣٢٣ ، ٣٤٢ ،  
٣٤٨ ، ٣٥١ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣  
سانتياجو دي كومبو ستيلا ٣١٠  
ساندومير ٤٣٣  
سانكو ملك البرتغال ٣٠ ، ٧٩  
سانكير ، كونت ٣٧٠  
سانودو ، مارينو المؤرخ ٧٣٩  
سابو ، نهر ٤٣٤  
سبالاتو ( في دالماتيا ) ٢٦٢ ، ٢٦٣  
سبوتاي ٤٢٢ ، ٤٢٥ ، ٤٢٦ ، ٤٣٢ ،  
٤٣٤  
سبيللا ، الملكة بيت المقدس ٤٧ ، ٤٩  
٥١ ، ٦٢ ، ٦٤ ، ٢٠٢  
سبيللا بيت المقدس ، ملكة ارمنييا  
١٧٥ ، ١٩٠ ، ٢٥٧  
سبيللا زوجة بوهمد الثالث ( انطاكية )  
١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٨٢  
سبيللا الارمنية ، اميرة انطاكية ٤٨٠  
٥٨٨ ، ٦٨٣ .  
ستيفاني ابنة ليو الثاني وزوجة يوحنا  
بريين ٢٤١ ، ٢٤٨ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ،  
٤٠٢  
ستيفاني ميللي ، سيدة جبيل ١٧٠  
ستيفاني ، سيدة الكرك ٤٧  
ستيفن زعيم حملة الاطفال ٢٤٩ ،  
٢٥٠ ، ٢٥١ ، ٢٥٢  
ستيفن كونت بيرش ١٨٦  
ستيفن تيرنهام ١٢٢  
ستيفن دوشان ، ملك الصرب ٧٥٨  
ستيفن كونت سانكيرا ٦٢ ، ٦٨  
ستيفن لازاروفيتش ٧٦٧  
ستيفن نيمايا امير الصرب ٣٦  
سراسمير ، من امراء الصرب ٣٦  
سرفنتكار ٥٥٣  
سركيس ، رسول بيجو ٤٤٧  
سروج ٣٦٧ ، ٥٢٤

- سزيجدين ٧٧٦  
 سعد الدولة وزير ارغون ٦٧٢  
 سكارليت ١٧٢  
 سكريا الجنوى ٦٠٦  
 سكسونيا ٧٤١  
 سكنديناوة ٢٥٨ ، ٢٦٠  
 سلامية ٧٣٦  
 سلببوس ، جبل ٥٥٨  
 سلسطين الثالث ( البابا ) ٨٨ ، ١٦٧  
 ١٦٨ ، ١٩٨  
 سلطان داغ ، جبل ٣٨  
 سلمون القبطي ٤٥٨  
 سلوقية ٣٩ ، ٤١  
 سليمان بروانه ٥٩٤ ، ٥٩٥  
 سليمان ، ركن الدين امير توقات  
 السلجوقي ١٨٥  
 سهاد ، الكندسطل ٥٠٨  
 سمرقند ٤٢١ ، ٤٢٢ ، ٧٧٢  
 سمعان الثاني البطريرك اليوناني  
 بأنطاكية ٢٤٥ ، ٢٤٧ ، ٤٠٣  
 سمولنسك ٤٢٦  
 سميتفيلد ٧٤١  
 سميساط ١٥٤ ، ٢٦٨  
 سنالان شيخ الجبال ١٢٥ ، ١٦٥  
 سنجار ٩٧ ، ٢٧٩  
 سنجر الحلبي ٥٤٢  
 سنجق ، قائد مغولي ٥٢٤  
 السند ، نهر ٣٢٦ ، ٤١٩ ، ٤٢٣  
 سنقر الاشقر ، شمس الدين ٥٦٩ ،  
 ٦٥٥ ، ٦٦٠ ، ٦٦١ ، ٦٦٢  
 سهادين ٦٧٩  
 سواسون ٢٠٢ ، ٣٧٣ ، ٣٨٦  
 ٣٨٨ ، ٥٠٢  
 السودان ٦١٩  
 سورخقتاني ، اميرة مغولية ٥٠٥ ،  
 ٥٠٦ ، ٥٠٩  
 سوزدال ٤٣٣  
 سوفاري موليون ٢٨٥  
 سوفرد كاردينال براكسيوس ٢٤٣  
 السويدية ١٤٦ ، ١٦١ ، ٥٤٣ ، ٥٥٧  
 ٦٠٥ ، ٦١٠  
 السويس ٢٦٧  
 سيتي ٤٣٣  
 سيجسموند لوكسمبرج ٧٦٢ ، ٧٦٤  
 ٧٦٥ ، ٧٦٦ ، ٧٦٧ ، ٧٦٨ ،  
 ٧٦٩ ، ٧٧٠ ، ٧٧١ ، ٧٧٦  
 سيحون ، نهر ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٤ ،  
 ٤٢٦  
 سيد المجر قائد الرعاع ٤٨٠  
 سير اوردو ٤٤٦  
 سيس ١٦٥ ، ١٦٦ ، ١٦٨ ، ١٨٢ ،  
 ١٨٤ ، ٣٠٧ ، ٥٥٤ ، ٥٩٤  
 السيف ، فرسان ٧٤٠  
 سيلان ٦١٢  
 سيليزيا ٤٣٣  
 سيمون الثاني كونت ساربروك ٢٦٩  
 سيمون الرابع سيد مونتفورت ٢٠٠  
 سيمون مانسل ، الكند سطل ٥٥٧  
 ٥٥٩  
 سيمون موجاستيل رئيس اساقفة  
 صور ٣١١  
 سيمون مونتفورت ٣٦٠ ، ٣٨٣  
 سيواس ٧٧٣  
 شارل ، الامبراطور الالماني ٧٤١ .  
 شارل كونت انجو ٤٤٣ ، ٤٥٨ ،  
 ٤٦٢ ، ٤٨٣ ، ٥٠٠ ، ٥٠١ ،  
 ٥٠٢ ، ٥٢٧ ، ٥٢٨ ، ٥٦٢ ،  
 ٥٦٣ ، ٥٦٦ ، ٥٧١ ،  
 ٥٧٤ ، ٥٧٨ ، ٥٨٥ ، ٥٨٩ ،  
 ٥٩١ ، ٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ٦٥٦ ،  
 ٦٦٣ ، ٦٦٤ ، ٦٦٥ ، ٦٦٩ ،  
 ٦٧٦ ، ٦٨١ ، ٧٥٤

شارل الثاني ملك نابولسي ٥٦٤ ،

٦٦٩ ، ٧١٩ ، ٧٢١ .

شارل الخامس ملك فرنسا ٧٤١ ،

٧٤٩ .

شارل السادس ملك فرنسا ٧٦٢ .

شارون ، سهل ٧٧ ، ٦٠١ .

الشامانية ٤٢٤ ، ٥١٤ ، ٥٦٨ .

شامبانيا ١٩٦ ، ٢٣٨ ، ٣٧٠ ، ٤٤٣ ،

شانسي ٦٧٢ .

شتارلنبرج ( مونتفورت ) ١٨٠ .

شجر الدر ٤٥٦ ، ٤٦٣ ، ٤٦٩ ،

٤٧٠ ، ٥٣٢ ، ٥٣٣ .

الشجاعي ، الامير ٧٠٣ ، ٧١١ ،

الشاہ السوداء ، اسرة ٧٧٤ .

شرمساح ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٤٦٥ ،

شرنيحوف ٤٢٦ ، ٤٣٣ .

الششتريان ، الرهبان ٤٠٥ .

شعبان بن قارون ، الاثرف ٧٤٤

الشفر ، قلعة ٦٢٩ .

شفرعم ١٠١ ، ١٠٧ .

شقيير ماوت ، معركة ٤١٥ ، ٤١٥

شتيف ارنون ، الشقييف ٥٣ ، ٥٦ ،

٦٣ ، ١١٦ ، ٣٨٢ ، ٣٩٩ ، ٥٢٩

٥٣٠ ، ٥٥٦ .

شلب ، حصن ٣٠ .

شمس الدين قاضي نابلس ٣٣٣

شها ( قلعة ) ٥٢٢

الشوبك ٤٧

شورما جان ٤٣٦

شوموقار بن هولاکو ٥٣١

شيبان ٤٢٩

شيخ الجبال ١٢٥

شيرامون ٥٠٢ ، ٥٠٦ .

شيشمان الثالث ملك بلغاريا ٧٦٠ .

شيركوه امير حمص ١٥٢ ، ١٥٤ .

شيريمون ( شيرامون ) ٤٣٥ .

شيزر ٩٧

الصفافية ٦٢٥

صافيتا ٥٥٧ ، ٥٧١ ، ٦٣١

الصالح اسماعيل ٣٦٨ ، ٣٦٩ ،

٢٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٢ ،

٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩٧ ، ٣٩٨ ،

الصالح ايوب ٣٦٨ ، ٣٦٩ ، ٣٧٧ ،

٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٢ ، ٣٨٣ ،

٣٨٤ ، ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩١ ،

٣٩٥ ، ٣٩٧ ، ٣٩٨ ، ٤٠٠ ،

٤٤٥ ، ٤٥١ ، ٤٥٤ ، ٤٥٦ ،

٤٥٧ ، ٤٦٩

صدغ ٤٣٦

الصرب ٤٩٥ ، ٧١٧ ، ٧٣٨ ، ٧٥٨ ،

٧٦١ ، ٧٦٧ ، ٧٧٦

صغد ٢٨٠ ، ٣٤١ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ،

٣٨٠ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٥٥٢ ،

٥٥٥

صفورية ١٠١ ، ٣٧٨

الصفويون ٧٧٤

الصقالبية ٦٠٨ .

صقلية ٢٠٧ ، ٢٦٢ ، ٢٩٠ ، ٢٩١ ،

٣٠٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٧ ، ٣٤٤ ،

٣٧١ ، ٤٩٩ ، ٥٠٠ ، ٥٠١ ،

٥٢٧ ، ٥٧٣ ، ٦٠٦ ، ٦١٨ ،

٦٦٣ ، ٦٦٤ ، ٦٦٩ ، ٦٧٦ ،

٦٧٩ ، ٦٨٩ ، ٧١٨ ، ٧١٩ ،

٧٥٤ ، ٧٨٣ ، ٧٨٥ ، ٨١٧

صلاح الدين ٢٠ ، ٢٨ ، ٣٢ ، ٣٣ ،

٣٤ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٣ ، ٤٥ ،

٤٦ ، ٤٧ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ،

٥٥ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٠ ،

٦١ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٨٦ ،

٨٧ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ٩٩ ،

١٠٠ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ،

١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١١ ، ١١٢ ،

١١٣ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ،

٥٨٩ ، ٥٧٠ ، ٥٦٦ ، ٥٦٥	١٢١ ، ١٢٠ ، ١١٩ ، ١١٨
٦١٤ ، ٦١٠ ، ٦٠٣ ، ٥٩٦	١٢٦ ، ١٢٥ ، ١٢٣ ، ١٢٢
٦٥٨ ، ٦٤٠ ، ٦١٨ ، ٦١٥	١٣٢ ، ١٣١ ، ١٣٠ ، ١٢٩
٦٦٧ ، ٦٦٦ ، ٦٦٥ ، ٦٥٩	١٣٦ ، ١٣٥ ، ١٣٤ ، ١٣٣
٧١٠ ، ٦٧١ ، ٦٧٠ ، ٦٦٨	١٤٠ ، ١٣٩ ، ١٣٨ ، ١٣٧
٧١٧	١٤٧ ، ١٤٦ ، ١٤٥ ، ١٤١

صوعن ٣٢

صولدأيا ٤٢٦

١١٧ ، ١٠٣ ، ٦٠ ، ٥٣	٢٦١ ، ١٧١ ، ١٦٥ ، ١٦٣
١٨٧ ، ١٨٠ ، ١٧٧ ، ١٧٠	٣٦٥ ، ٣٣٤ ، ٣٧٢ ، ٢٦٨
٣٢٣ ، ٣١١ ، ٢٤٨ ، ١٨٨	٤٠٩ ، ٣٩٧ ، ٣٨٧ ، ٣٧٩
٣٣٧ ، ٣٣١ ، ٣٣٠ ، ٣٢٩	٥٧٢ ، ٥٣٦ ، ٥٢٦ ، ٤٧٤
٣٤٦ ، ٣٤٥ ، ٣٤٣ ، ٣٤١	٦٣٠ ، ٦٠٩ ، ٦٠٥ ، ٥٩٦
٣٧٤ ، ٣٥٦ ، ٣٥٥ ، ٣٥٠	٧١٠ ، ٦٤٩ ، ٦٤٧ ، ٦٣٣
٥٣٠ ، ٥٢٩ ، ٤٧٨ ، ٣٧٨	٧٨٨ ، ٧٨٦ ، ٧٣٥ ، ٧١٧
٥٨٦ ، ٥٧٨ ، ٥٥٦ ، ٥٣٤	٨١٠
٦٥٨ ، ٦٥٧ ، ٥٩٦ ، ٥٨٩	
٧١١ ، ٧٠٨ ، ٦٦٦ ، ٦٦٥	

٨١٧

الدين ابريل ٣٣٠

١٥٤ ، ١٥٣

ماييب الصابوت ١٩ ، ٢٢ ، ١٠١ ، ١٠٠  
١٣١ ، ١٢٣ ، ١١٦ ، ١٠٥  
١٤١ ، ٢٨٦ ، ٤٠٠ ، ٣٠٢

مليون ٦٢٥ ، ٦٢٩ ، ٦٣٣

سور ٢٠ ، ٢١ ، ٢٩ ، ٣١ ، ٤٢ ، ٤٥  
٥٦ ، ٥١ ، ٤٩ ، ٤٨ ، ٤٦ ، ٤٥

٦٠ ، ٦٣ ، ٦٧ ، ٦٩ ، ٨٩ ، ٩٥

١٠٣ ، ١٠٤ ، ١١٥ ، ١٢٢

١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٤٥

١٢٦ ، ١٥٧ ، ١٥٦ ، ١٧٦

١٧٨ ، ٢٠٢ ، ٢٣٩ ، ٢٣٩

٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٦١ ، ٢٨٦

٢٤٨ ، ٣٠٤ ، ٣٥٠ ، ٣٥٤

٣٥٥ ، ٣٧١ ، ٣٦٠ ، ٣٧١

٣٧٦ ، ٣٨١ ، ٣٨٤ ، ٣٨٤

٣٨٥ ، ٣٨٧ ، ٣٨٦ ، ٣٨٨

٣٩٤ ، ٤٠١ ، ٤٨٧ ، ٤٨٧

٤٩٢ ، ٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٣٠

٥٤٥ ، ٥٥٦ ، ٥٥٥ ، ٥٦٤

ضيقة ، الاميرة ٣٦٨ .

ضياء الدين بن الاثير ١٥٢

طبرية ٥٧ ، ١٠٧ ، ١٥٧ ، ١٧٠  
١٧١ ، ١٧٦ ، ٣٨٢ ، ٣٩١  
٣٩٩ ، ٦٢٥

طرابلس ٢١ ، ٢٩ ، ٤٦ ، ٤٨ ، ٤٩  
٥٠ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٦١ ، ١٦٢

١٦٥ ، ١٧٠ ، ١٧٦ ، ١٧٧

٣٥٠ ، ٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٢

١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٤٢ ، ٢٤٤

٢٤٦ ، ٢٤٨ ، ٢٦٥ ، ٢٦٦

٣٠٥ ، ٣١٨ ، ٣١٩ ، ٣٢٠

٣٢٤ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩

٣٦٣ ، ٣٧٧ ، ٣٨٨ ، ٣٩٤

العادل ، سيف الدين ٩٧ ، ١٠٩ ،  
 ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١٢٢ ،  
 ١٢٣ ، ١٣٩ ، ١٥٠ ، ١٥١ ،  
 ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٧٠ ،  
 ١٧١ ، ١٧٣ ، ١٧٨ ، ١٨٠ ،  
 ١٨١ ، ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ،  
 ١٨٨ ، ١٩١ ، ٢٠٦ ، ٢٣٢ ،  
 ٢٣٧ ، ٢٣٩ ، ٢٤٣ ، ٢٤٦ ،  
 ٢٤٧ ، ٢٥٨ ، ٢٦٠ ، ٢٦٣ ،  
 ٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٢٦٨ ، ٢٦٩ ،  
 ٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٧ ، ٣٦٦ ،  
 العادل الثاني ٢٥٦ ، ٣٦٩ ، ٣٧١ ،  
 العادلية ( دمياط ) ٢٧٠ ، ٢٧٨ ،  
 ٢٧٩ ، ٢٨٠ ،  
 عباس آباد ٥١٦ ،  
 العباسية ٤٧٥ ،  
 العباسيون ٣٦٨ ، ٥١٩ ، ٥٢١ ،  
 ٥٢٢ ، ٥٤٥ ، ٦٣٥ ، ٧٨٦ ،  
 عبدالمؤمن ، الموحدون ٨٦ ،  
 عثليت ٢٦٦ ، ٢٦٩ ، ٢٩٣ ، ٣٣٧ ،  
 ٥٤٦ ، ٥٥٦ ، ٥٨٩ ، ٦٣١ ،  
 ٦٦٥ ، ٧١٢ ،  
 عثمان مؤسس الدولة العثمانية ٢٣٥ ،  
 ٧٥٤ ، ٧٥٧ ، ٧٥٨ ،  
 عثمان ، العزيز سلطان مصر ١٥٠ ،  
 ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٧٠ ،  
 ١٧٨ ، ١٨٠ ،  
 العثماني ٧٥٧ ،  
 عرقه ٥٥٢ ،  
 عز الدين زنكي امير الموصل ١٥١ ،  
 العزيز بن غازي ، امير حلب ،  
 العزيز بن الناصر يوسف ٥٢٤ ،  
 عسقلان ٤٧ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٦ ،  
 ١٣٠ ،  
 ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ،  
 ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣٣ ، ١٣٦ ،  
 ٣٩٥ ، ٤٠١ ، ٤٠٢ ، ٤٠٥ ،  
 ٤٠٦ ، ٤٧٩ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ،  
 ٤٩١ ، ٤٩٦ ، ٥٥٢ ، ٥٧٧ ،  
 ٥٧١ ، ٥٧٢ ، ٥٧٩ ، ٥٨٤ ،  
 ٥٨٧ ، ٥٨٨ ، ٥٩٦ ، ٦٠٢ ،  
 ٦٠٥ ، ٦١٥ ، ٦١٦ ، ٦١٨ ،  
 ٦٢٥ ، ٦٤٦ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ،  
 ٦٦٩ ، ٦٨١ ، ٦٨٢ ، ٦٨٣ ،  
 ٦٨٥ ، ٦٨٧ ، ٦٨٨ ، ٦٨٩ ،  
 ٦٨٩ ، ٦٩٠ ، ٦٩٣ ، ٧١٣ ،  
 ٧٤٧ ، ٧٢١ ، ٧٢٨ ، ٧٤٤ ،  
 طرسوس ٤١ ، ١٦٨ ، ٣٠٥ ،  
 ٣٠٦ ، ٥٥٣ ، ٦٣٥ ،  
 طرنطاي ، حسام الدين ٦٨١ ، ٦٩٤ ،  
 طروادة ٦٧١ ،  
 طغتكين شقيق صلاح الدين ١٥٠ ،  
 طغرل الوصي على امير حلب ٢٦٨ ،  
 ٣٠٨ ،  
 طغرل خان الكرايت ٤١١ ، ٤١٢ ،  
 ٤١٣ ، ٤١٥ ، ٥١٤ ،  
 طقز خاتون ٥١٤ ، ٥١٥ ، ٥٢٠ ،  
 ٥٢٢ ، ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٦٨ ،  
 طقسو ، ركن الدين ٦٩٣ ،  
 طلخا ٢٩٢ ، ٢٩٨ ،  
 طهران ٤٢٥ ،  
 الطور ، جبل ١٨٧ ، ٢٣٩ ، ٢٦٤ ،  
 ٢٦٦ ، ٣٨٢ ، ٣٩٩ ،  
 طورفان ، طرفان ٤١١ ، ٤١٨ ،  
 ٤٢٠ ،  
 طوروس ، جبال ٣٩ ، ٧٥٤ ،  
 طولوي ٥٠٥ ،  
 طيبة ٢٢٧ ،  
 الظاهر الثاني ، حلب ٣٦٨ ،  
 العادلي ، ابو بكر الحاجب ١٣٦



٤٧٩ ، ٤٨١ ، ٤٨٢ ، ٤٨٣ ،	١٣٧ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ٣٧١ ،
٤٨٤ ، ٤٨٧ ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ،	٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٩ ، ٣٨٠ ،
٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٤٩٣ ، ٤٩٤ ،	٣٨١ ، ٣٨٢ ، ٣٨٨ ، ٣٩٥ ،
٤٩٧ ، ٤٩٩ ، ٥٢٧ ، ٥٢٧ ،	٣٩٦ ، ٣٩٨ ، ٣٩٩ ، ٥٤٥ ،
٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٣٦ ، ٥٤٤ ،	عشر صلاح الدين ضريبة ٢٤ ، ٢٥ ،
٥٤٥ ، ٥٤٧ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ،	٢٧ .
٥٥٢ ، ٥٥٥ ، ٥٥٦ ، ٥٦١ ،	عكا ٤٥ ، ٥٢ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٧ ،
٥٦٣ ، ٥٦٤ ، ٥٦٥ ، ٥٦٦ ،	٥٨ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٣ ، ٦٤ ،
٥٦٧ ، ٥٧٣ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ،	٦٨ ، ٦٩ ، ٧٥ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٥ ،
٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٩ ، ٥٩٠ ،	٩٦ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١ ،
٥٩١ ، ٥٩٣ ، ٥٩٦ ، ٦٠٣ ،	١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ،
٦٠٥ ، ٦٠٦ ، ٦١١ ، ٦١٤ ،	١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٢ ، ١١٤ ،
٦١٦ ، ٦٤٨ ، ٦٤٩ ، ٦٥١ ،	١١٧ ، ١١٨ ، ١٢١ ، ١٢٢ ،
٦٥٤ ، ٦٥٤ ، ٦٥٤ ، ٦٥٧ ،	١٢٤ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٧ ،
٦٥٩ ، ٦٦٠ ، ٦٦١ ، ٦٦٢ ،	١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٣ ، ١٤١ ،
٦٦٤ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٦٧ ،	١٤٢ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٥٥ ،
٦٦٩ ، ٦٧٠ ، ٦٧١ ، ٦٨٠ ،	١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٦٩ ، ١٧٠ ،
٦٨٢ ، ٦٨٣ ، ٦٨٤ ، ٦٨٥ ،	١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ،
٦٨٧ ، ٦٨٨ ، ٦٩٠ ، ٦٩١ ،	١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٨٢ ،
٦٩٢ ، ٦٩٣ ، ٦٩٤ ، ٦٩٥ ،	١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٩ ، ١٩٨ ،
٦٩٦ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، ٧٠٤ ،	٢٠٥ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤٠ ،
٧٠٥ ، ٧٠٦ ، ٧٠٧ ، ٧٠٨ ،	٢٤١ ، ٢٤٤ ، ٢٤٨ ، ٢٥٩ ،
٧٠٩ ، ٧١٠ ، ٧١٧ ، ٧١٩ ،	٢٦٠ ، ٢٦١ ، ٢٦٣ ، ٢٦٤ ،
٧٢٠ ، ٧٢١ ، ٧٢٣ ، ٧٤٧ ،	٢٦٥ ، ٢٦٧ ، ٢٦٩ ، ٢٨٧ ،
٧٩٣ ، ٨٠٢ ، ٨٠٧ ، ٨١٨ ،	٢٦٩ ، ٢٨٧ ، ٢٨٩ ، ٢٩٢ ،
عكار ٢٤٤	٣٠١ ، ٣٠٩ ، ٣٠٥ ، ٣١٠ ،
علايا ٣٠٧ ، ٧٥٦	٣١١ ، ٣١٧ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥ ،
علي بن ابيك ، السلطان ٥٣٣	٣٢٨ ، ٣٣٦ ، ٣٣٨ ، ٣٤١ ،
عماد الدين الاصفهاني ، المؤرخ ٨١٠	٣٤٢ ، ٣٤٣ ، ٣٤٥ ، ٣٤٦ ،
عمر امير ايدين ٧٥٥	٣٤٧ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥٥ ،
عماد الدين زنكي ١٥١	٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٥٩ ، ٣٦٤ ،
عمواس ١٣١	٣٧١ ، ٣٧٣ ، ٣٧٦ ، ٣٨٠ ،
العنب ، قرية ٦٤٤ ، ٦٤٦	٣٨١ ، ٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٦ ،
عين تاب ٥٧٦ ، ٦٦٠ ، ٦٦٢ .	٣٨٧ ، ٣٩٠ ، ٣٩٣ ، ٣٩٧ ،
عين جالوت ٥٣٦ ، ٥٣٧ ، ٥٣٨ ،	٣٩٩ ، ٤٤٤ ، ٤٤٩ ، ٤٤٩ ،
٥٤٤ .	٤٥٣ ، ٤٦٨ ، ٤٧١ ، ٤٧٢ ،
العينى ٨١٢	٤٧٣ ، ٤٧٤ ، ٤٧٥ ، ٤٧٧ ،

### ماهلشتات ٤٣٣

الفائز بن المعادل ايوب ٢٧٩

فخرالدين بن شيخ الشيوخ ٣٢٧ ،

٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٣٦ ، ٤٥١ ،

٤٥٢ ، ٤٥٤ ، ٤٥٧ ، ٤٥٩ ،

٤٦٠

الفرات ، نهر ٥١٩ ، ٥٢٤ ، ٥٥٩ ،

٥٧٧ ، ٦١٢ ، ٦٦٠ ، ٦٦١ ،

٦٦٣ ،

فراسكاتي ٤٤١

فرانسيس الاسيسى ، القديس ٢٨٣

٢٨٤

فرانكفورت ١٥٩

فرانكونيا ٧٤١

فردريك الطالب ، يعرش صقلية ٧١٩

فردريك ( الثاني ) ١٩٨ ، ٢٥٦ ،

٢٧٥ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٢٩١ ،

٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٣٠٠ ،

٣٠٥ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ،

٣١١ ، ٣١٢ ، ٣١٣ ، ٣١٤ ،

٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣١٧ ، ٣١٨ ،

٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ ،

٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥ ، ٣٢٦ ،

٣٢٧ ، ٣٢٨ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠ ،

٣٣١ ، ٣٣٢ ، ٣٣٣ ، ٣٣٥ ،

٣٣٦ ، ٣٣٧ ، ٣٣٨ ، ٣٣٨ ،

٣٣٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤١ ، ٣٤٤ ،

٣٤٤ ، ٣٤٦ ، ٣٤٥ ، ٣٤٧ ،

٣٥٤ ، ٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ،

٣٥٨ ، ٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٣ ،

٣٦٥ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٦ ،

٣٧٩ ، ٣٨٠ ، ٣٨١ ، ٣٨٢ ،

٣٨٣ ، ٣٨٥ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨ ،

٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٤٠١ ، ٤٣٧ ،

٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٥١ ، ٤٦٧ ،

٤٧٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩١ ، ٤٩٩ ،

٥٤٨ ، ٧٨٣ ، ٨٠٧

غازان ، اليلخان ٧٢٠ ، ٧٣٦ ،

٧٣٧

غازي ، الظاهر ١٥٠ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ،

١٥٤ ، ١٨٥ ، ١٨٧ ، ٢٤٢ ،

٢٤٤ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٦٨ ،

غاليبولي ٣٧

غاليسيا ٤٣٤

غرانيقوس ، نهر ٣٨

غزة ٣٢٨ ، ٣٧١ ، ٣٧٣ ، ٣٧٤ ،

٣٨٥ ، ٣٧٧ ، ٣٧٩ ، ٣٨٢ ،

٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٧ ، ٤٠١ ،

٤٤٠ ، ٤٧٧ ، ٥٢٩ ، ٥٣٤ ،

٥٩٦

غلطة ٢١٤ ، ٢١٩

فارانجيل ٤٨٣

فارس ٦١٣

الفارس الاخضر — الفارس الاسباني

٤٦ ، ٧٤٩

فارس الداوية بصور ٨٠٤ ، ٨٠٧

فارسكرور ٢٧٩ ، ٢٩٧ ، ٤٥٧ ،

٤٦٧ ، ٤٦٨ ، ٤٦٩

فارنا ٧٦٠ ، ٧٧٥ ، ٧٧٧

فاروس ، شبه جزيرة ٧٤٥

الفاطميون ٦١٨ ، ٦٢٤ ، ٦٤٤ ،

٧٨٦

فالاشيا ، والاشيون ٧٦٢ ، ٧٦٦

٧٦٧ ، ٧٦٩

فالدائي ، تلال ٤٣٣

فاماجستا ٩٢ ، ٩٥ ، ١٦٠ ، ٣٢٤ ،

٣٤٢ ، ٣٤٧ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ،

٣٧٠ ، ٦٧٠ ، ٧٣٠ ، ٧٣٥ ،

٧٤٨

فيلادلفيا ٣٨ ، ٧٥٤ ،  
 فيلانجيري ، رتشر ٣٢٥ ، ٣٤٥ ،  
 ٣٤٦ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ ،  
 ٣٥١ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥ ،  
 ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٠٨ ، ٣٦٠ ،  
 ٣٦١ ، ٣٧٦ ، ٣٨١ ، ٣٨٢ ،  
 ٣٨٤ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨ ،  
 فيلهاردوين ، المؤرخ ٢٢٤ ، ٧٩١ ،  
 ٨٠٦  
 فيلوئيوس ، بطريك القسطنطينية  
 ٧٦٠  
 فيلوميلوم ٣٨  
 فيليب ابلين ٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٢٢ ،  
 ٣٥٠ ، ٣٧١  
 فيليب ارتوا كونت ايه ٧٦٥  
 فيليب الاصغر ٧٣٠  
 فيليب اغسطس ٢٣ ، ٢٥ ، ٢٦ ،  
 ٢٨ ، ٥٠ ، ٦٦ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٧ ،  
 ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ،  
 ٨٥ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٢ ،  
 ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٢ ،  
 ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١١٤ ،  
 ١٢١ ، ١٤٣ ، ١٩٥ ، ١٩٩ ،  
 ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٩ ، ٣٠٩ ،  
 ٣١٠ ، ٣١٤  
 فيليب بار ٧٦٣  
 فيليب اسقف بوفيه ٥٦ ، ٦٦  
 فيليب الجسور ، دوق برجنديا ٧٦٢  
 فيليب كونت فلاندر ٢٣ ، ٢٥ ، ٨٧ ،  
 ٩٩ ، ١٠٤  
 فيليب لاتريموي ٧٦٨  
 فيليب لى بليسيير ، مقدم الداوية  
 ٢٣٩  
 فيليب ماينيف ٦٩٥  
 فيليب الثالث ملك فرنسا ٥٠٢ ،  
 ٥٨٤ ، ٥٨٥ ، ٥٩٣  
 فريدرك بربروسه ٢٣ ، ٢٨ ، ٣٠ ،  
 ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ،  
 ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٥٠ ، ٥٦ ،  
 ٥٨ ، ٦٣ ، ٦٩ ، ٨٠ ، ١٦٢ ،  
 ١٦٩ ، ١٩٧ ، ٧٩١ ، ٨٠٥  
 فريدريك دوق سوابيا ٣٣ ، ٣٦ ، ٤١ ،  
 ٤٢ ، ٤٣ ، ٦٣ ، ٦٨ ، ٦٩ ،  
 ١٦٢ .  
 فريدياند الثالث ملك قشتاله ٣١٠  
 فرغانه ٤٢١ ، ٤٢٢  
 فرناندو سانكيز ( اراجون ) ٥٦٧  
 الفرنسي سكان ٤٠٥  
 فلاديسلاف ملك المجر ٧٧٦ ، ٧٧٧  
 فلاديمير ٤٣٢ ، ٤٣٣  
 فلاندر ٢٠١ ، ٤٤٣ ، ٤٧٣ ، ٥٠٢ ،  
 ٧٠٤ ، ٧٦٨ .  
 الفلجا ٤٢٦ ، ٤٢٩ ، ٤٣٢ ، ٥١٠ ،  
 فلورنت اسقف عكا ٢٣٧  
 فلورنسه ٧٧٦  
 فندوم ٢٥٠  
 فنسانت اسقف بوفيه ١٤٨  
 فنسيو ، الكاردينال ٧٧٩  
 فنلنده ٥٨٠  
 فوقاس ، القديس ٦٤٦  
 فولك اسقف نيللي ١٩٥ ، ١٩٩ ،  
 ٢٠٠  
 فولك ، بيت المقدس ٦٢٥ ، ٦٥٠  
 فولك فيلاريت مقدم الاسبقارية ٧٢٨  
 ٧٣٠  
 فولكنيرج سانت اوسر ١٧٣  
 فوه ١٨٨  
 فيتريو ٤٩٢  
 فيدنثشيو بادوا ، الراهب ٧٢٢ ،  
 ٧٢٣  
 فيدياس ٢١٨  
 فيدين ٧٦١ ، ٧٦٥ ، ٧٦٦  
 فيزبلاي ٢٨ ، ٢٩ ، ٧٨ .

فيليب الرابع ، ملك فرنسا ٦٧٤ ،  
 ٦٧٥ ، ٦٧٦ ، ٦٧٧ ، ٦٧٨ ،  
 ٦٧٩ ، ٧١٨ ، ٧٢٣ ، ٧٢٥ ،  
 ٧٢٦ ، ٧٢٩ ، ٧٣٢ ، ٧٣٦ ،  
 ٧٣٨ ، ٧٩٦  
 فيليب السادس ملك فرنسا ٧٣٨  
 فيليب دوق سوابيا ١٩٨ ، ١٩٩ ،  
 ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٩ ،  
 ٢١١ ، ٢١٩  
 فيليب بن بوهند الرابع امير انطاكية  
 ٣٠٧ ، ٣٠٨  
 فيليب تروى ٣٥٦  
 فيليب مزير ٧٤٢ ، ٧٦٢  
 فيليب مونفورت ( ابلين ) ٣٦٠ ،  
 ٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٣٨٧ ،  
 ٣٨٨ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٤٠١ ،  
 ٤٦٥ ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩١ ،  
 ٤٩٢ ، ٥٢٩ ، ٥٤٥ ، ٥٦٤ ،  
 ٥٦٥ ، ٥٧٠  
 فيليب نانثيل ، شاعر ٣٧٥ ، ٨٢٢  
 فيليب نوفارا ، المؤرخ الشاعر ٣٤٢  
 ٣٤٣ ، ٣٥٣ ، ٣٨٦ ، ٨٠٣ ،  
 ٨٠٤ ، ٨٠٨ ، ٨٢١ ، ٨٢٢  
 فيليبيا شامبانيا ١٥٨ ، ١٧٣ ، ١٩٠  
 فيليرمو ، حصن في رودس ٧٣٠  
 فيليببوليس ٣٦  
 فيليكس فابري ٨٠٩  
 فيميني ، ملكة ٦٧١  
 فينولو دي فينولي ٧٢٩  
 فيينا ٧٢٨ ، ٧٤١ ، ٧٧٨  
 فارتان ، المؤرخ ٨١٣  
 قارة ٥٥٢  
 قازان ٤٣٢  
 قاتون ، حصن ٥٧٧  
 القاهر بن الناصر داود ٥٩٥  
 القاهرة ١٥٢ ، ١٥٣ ، ٢٩١ ، ٢٩٨ ،  
 ٣٠١ ، ٣١٣ ، ٣٧٨ ، ٤٥٥ ،  
 ٤٥٧ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣ ، ٤٧١ ،  
 ٤٧٤ ، ٤٧٥ ، ٤٨٦ ، ٥١٨ ،  
 ٥٥٦ ، ٥٦١ ، ٦١٨ ، ٦٤٤ ،  
 ٦٤٨ ، ٦٥٥ ، ٦٧١ ، ٦٧٢ ،  
 ٦٨٣ ، ٦٨٤ ، ٦٩٠ ، ٦٩٣ ،  
 ٦٩٣ ، ٦٩٤ ، ٦٩٥ ، ٧٤٥ ،  
 ٧٤٧ ، ٧٨٥ ، ٧٨٧ ، ٨٢٢ ،  
 القبحاق انظر ( القبيلة الذهبية ) ٤٢٦  
 ٤٣٣ ، ٥٠٧ ، ٥٤١ ، ٦١٣  
 قبرص ٢١ ، ٣٤ ، ٨٩ ، ٩٠ ، ٩١ ،  
 ٩٢ ، ٩٥ ، ٩٩ ، ١١٤ ، ١١٥ ،  
 ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٤٥ ، ١٥٦ ،  
 ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦١ ،  
 ١٦٢ ، ١٦٧ ، ١٦٩ ، ١٧٤ ،  
 ١٧٥ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩٦ ،  
 ٢٢٣ ، ٢٤١ ، ٢٤٣ ، ٢٦٢ ،  
 ٢٦٣ ، ٢٦٥ ، ٢٧٥ ، ٢٩٢ ،  
 ٢٩٤ ، ٢٩٦ ، ٣٠٦ ، ٣٠٩ ،  
 ٣١١ ، ٣١٨ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ ،  
 ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٣٨ ، ٣٣٩ ،  
 ٣٤١ ، ٣٤٣ ، ٣٤٥ ، ٣٤٧ ،  
 ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ،  
 ٣٥٤ ، ٣٥٥ ، ٣٥٨ ، ٣٥٩ ،  
 ٣٦١ ، ٣٦٤ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ،  
 ٣٧٦ ، ٣٩٩ ، ٤٠٠ ، ٤٠٢ ،  
 ٤٤١ ، ٤٤٤ ، ٤٤٩ ، ٤٥٠ ،  
 ٤٥٣ ، ٤٦٢ ، ٤٧٤ ، ٤٧٨ ،  
 ٤٧٩ ، ٤٨٠ ، ٤٨٣ ، ٤٨٥ ،  
 ٤٨٧ ، ٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٤٩٧ ،  
 ٤٩٨ ، ٥٤٧ ، ٥٥٢ ، ٥٦١ ،  
 ٥٦٢ ، ٥٦٣ ، ٥٦٥ ، ٥٦٦ ،  
 ٥٧٣ ، ٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٥٨٦ ،  
 ٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٥٩٢ ، ٦٤٩ ،  
 ٦٥٤ ، ٦٥٩ ، ٦٦٥ ، ٦٦٧ ،  
 ٦٨٩ ، ٦٨٠ ، ٦٨٥ ، ٦٨٦ ،  
 ٦٨٨ ، ٦٨٩ ، ٦٩٦ ، ٧٠١ ،

٥٤٩ ، ٥٧٨ ، ٥٨٥ ، ٦٠٥ ،	٧٠٢ ، ٧٠٤ ، ٧٠٥ ، ٧٠٨ ،
٦٠٨ ، ٦١٣ ، ٦٢٦ ، ٦٣١ ،	٧١٠ ، ٧١٣ ، ٧١٧ ، ٧١٩ ،
٦٤٦ ، ٦٤٧ ، ٦٥١ ، ٦٥٢ ،	٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٢٨ ، ٧٢٩ ،
٦٦٤ ، ٦٧٣ ، ٦٧٥ ، ٧٢٤ ،	٧٣٠ ، ٧٣٣ ، ٧٤٣ ، ٧٣٥ ،
٧٢٧ ، ٧٣٠ ، ٧٤٢ ، ٧٤٦ ،	٧٣٧ ، ٧٣٩ ، ٧٤٠ ، ٧٤٢ ،
٧٤٩ ، ٧٥٣ ، ٧٥٥ ، ٧٥٨ ،	٧٤٤ ، ٧٤٨ ، ٧٤٩ ، ٧٥٠ ،
٧٥٩ ، ٧٦٠ ، ٧٦٤ ، ٧٦٩ ،	٧٥١ ، ٧٥٢ ، ٧٥٥ ، ٧٥٦ ،
٧٧١ ، ٧٧٢ ، ٧٧٥ ، ٧٧٨ ،	٧٦٠ ، ٧٧١ ، ٧٧٨ ، ٧٨١ ،
٧٨٥ ، ٧٩٠ ، ٧٩١ ، ٨٠١ ،	٨٠٢ ، ٨٠٤ ، ٨٢٢ ،
٨٠٦ ،	القبط ٣٠٢ ، ٤٥٣ ، ٤٥٨ ،
قشتاله ٢٤٩ ، ٣١٠ ،	قبة الصخرة ٣٣١ ، ٦٣٩ ، ٦٥٢ ،
القصير ، قلعة ٥٦٠ ،	قبيلاي ٥٠٦ ، ٥٠٧ ، ٥١٤ ، ٥٣٠ ،
قطالونيا ٤٨٨ ،	٥٣١ ، ٥٤٨ ، ٥٦٩ ، ٦٧٢ ،
قطب الدين السلجوقي ٣٨ ،	٦٧٧ ، ٧٢٠ ،
قطز ٥٣٣ ، ٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٣٦ ،	القبيلة الذهبية ٥٠٧ ، ٥١٥ ، ٥١٩ ،
٥٣٨ ، ٥٣٩ ،	٥٣١ ، ٥٤٣ ، ٥٤٤ ، ٥٤٨ ،
قطيس ٤٣٠ ، ٤٣٢ ،	٥٥٠ ، ٥٦٨ ، ٧٧٤ ،
قلاموس ٣٨ ،	قراقورم ٤٣٤ ، ٤٤٦ ، ٤٤٨ ، ٥٠٦ ،
قلاون ، المنصور ٥٥٢ ، ٥٥٣ ، ٦٥٥ ،	٥٠٨ ، ٥٠٩ ، ٥١٠ ، ٥١١ ،
٦٦٠ ، ٦٦١ ، ٦٦٢ ، ٦٦٣ ،	٥١٢ ، ٥١٦ ، ٥١٧ ، ٥٣٠ ،
٦٦٥ ، ٦٦٨ ، ٦٦٩ ، ٦٧١ ،	قرطاجنة (تونس) ٥٠٢ ،
٦٧٢ ، ٦٨١ ، ٦٨٣ ، ٦٨٤ ،	القرم ٤٢٦ ،
٦٨٧ ، ٦٨٨ ، ٦٩٠ ، ٦٩١ ،	قرمان ٣٩ ، ٥٤٤ ، ٥٩٤ ، ٧٥٤ ،
٦٩٣ ، ٦٩٤ ، ٨١١ ،	٧٥٦ ،
قلج ، ارسلان الثاني سلطان	قره خيتاي ٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢٠ ،
السلاجقة في قونية ٣٢ ، ٣٨ ،	قزوين ، بحر ٤٢٢ ، ٤٢٥ ، ٤٢٦ ،
٤٠ ، ١٨٥ ، ٢٠٣ ،	٤٣١ ، ٥١٥ ، ٦١٢ ،
قلج ارسلان الرابع ٥٢٣ ، ٥٤٣ ،	القسطنطينية ٢٨ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ،
قلعة الحجاج ( عثليت ) ٢٦٦ ،	٤٠ ، ٤٥ ، ٦٥ ، ١٤١ ، ١٩٨ ،
القلعة ٥٥٢ ،	٢٠٢ ، ٢٠٤ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ،
قليقيه ٣٤ ، ٤٢ ، ٩٠ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ،	٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ،
١٦٩ ، ١٨١ ، ١٨٥ ، ٢٤٧ ،	٢١٦ ، ٢١٧ ، ٢١٩ ، ٢٢٢ ،
٢٤٨ ، ٢٩٣ ، ٣٠٥ ، ٣٠٨ ،	٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧ ،
٣٤٣ ، ٥٠٧ ، ٥٢٦ ، ٥٥٣ ،	٢٢٨ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ،
٥٥٤ ، ٥٥٧ ، ٥٥٩ ، ٥٩٤ ،	٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٥ ، ٢٤٤ ،
٥٩٦ ، ٦١٢ ، ٧١٧ ، ٧٢٨ ،	٢٦٠ ، ٢٦٦ ، ٢٧٥ ، ٣١٣ ،
٧٣٨ ، ٧٥١ ، ٨١٣ ،	٣١٤ ، ٣١٨ ، ٤٥٠ ، ٤٥٣ ،
	٤٩٣ ، ٤٩٤ ، ٥٠٠ ، ٥٢٣ ،

٢٢٩ كالويان	قم ٤٢٥
كاليكاندوس ، نهر ٣٩	القمز ، شراب ٥٩٥
كاما ٤٢٦	قنسطنطين الكبير ٥٢٢ ، ٦٣٦
الكامل بن العادل ايوب ١٥٣ ، ١٥٤	قنسطنطين كاتناكوزينوس ٣٦
٢٦٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧٢ ، ٢٧٦ ،	قنسطنطين سيد لامرون ٥٠٨
٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٨٠ ،	قنسطنطين رأس بيت هيثوم ٣٠٦ ،
٢٨٤ ، ٢٨٥ ، ٢٨٦ ، ٢٩٢ ،	٣٠٨
٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٨ ، ٣٠٠ ،	قنسطنطيوس ٨٦
٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٣٠٨ ، ٣١٦ ،	القنطرة (قبرص) ٩٢ ، ٩٣ ، ٣٤٢ ،
٣٢٦ ، ٣٢٧ ، ٣٢٨ ، ٣٢٩ ،	٣٤٣
٣٣٠ ، ٣٣٢ ، ٣٣٥ ، ٣٣٦ ،	قوريز ، كونت ١٨٦
٣٦٣ ، ٣٦٥ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧ ،	قوريلتاي ٤١٦ ، ٤٢٩ ، ٤٣٥ ، ٤٤٦ ،
٣٦٨ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٤٥٤ ،	٥٠٦ ، ٥٣١ ، ٥٤٨ ،
الكامل محمد ، الامير الايوبي ٥٢٣ ،	قوشو بن اوكتاي ٥٠٥
٥٢٤	قوصوة ٧٦١ ، ٧٧٧
كاين ٧٤١	القوتاز ٤٢٥ ، ٤٢٦ ، ٤٣٣ ، ٥٣١ ،
كتيفا ، قائد هولكو ٥١٦ ، ٥١٩ ،	قونية ٣٨ ، ١٨٥ ، ٢٠٣ ، ٢٦٨ ،
٥٢٤ ، ٥٢٨ ، ٥٢٩ ، ٥٣٠ ،	٥٤٤ ، ٧٥٣
٥٣٢ ، ٥٣٣ ، ٥٣٤ ، ٥٣٦ ،	قيسارية ١٠٨ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٥٥ ،
٥٣٧ ، ٥٣٩	١٦١ ، ٢٣٨ ، ٢٦٦ ، ٢٧١ ،
كجلك ٤١٩ ، ٤٢٠ ، ٤٢١	٢٩٣ ، ٣٣٤ ، ٣٣٦ ، ٣٤٨ ،
كراكوف ٤٣٣ ، ٧٤١	٣٥٠ ، ٣٥٢ ، ٣٥٦ ، ٣٦٠ ،
الكرايت ٤١٠ ، ٤١١ ، ٤١٢ ،	٣٨٥ ، ٣٧٧ ، ٥٤٦ ، ٥٧٨ ،
٤١٣ ، ٤١٥ ، ٤٢٤ ، ٤٢٩ ،	٦٤١ ، ٦٦٥ ، ٦٩٣
٤٣٧ ، ٥٠٥ ، ٥١٤	قيسارية ، رئيس اساقفة ( انظر
الكريات ، جبال ٤٣٤	بطرس ) ٣٣٤
كربوفا ٨٢١	قيصرية مازاكا ( قيصرية السروم )
الكرج ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٤٢٥ ، ٤٣٠ ،	٥٩٤ ، ٤٣٦
٤٣١ ، ٤٣٢ ، ٥١٩ ، ٥٢٠ ،	
٥٢٤ ، ٥٤٨ ، ٦٦٢ ، ٦٧٨ ،	
كرديستان ٤١٩ ، ٤٣١ ، ٥٠٩	
الكرك ٤٧ ، ٢٧٩ ، ٣٦٦ ، ٣٦٨ ،	كابل خان ٤١٠
٣٦٩ ، ٣٧٣ ، ٣٧٦ ، ٣٨٣ ،	كابوا ٣١١
٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩٢ ، ٣٩٣ ،	كاتانيا ، صقلية ٨٤ ، ٨٧
٣٩٧ ، ٥٢٥ ، ٥٣٤ ، ٥٤٢ ،	الكاثاريون ٣١٣
٥٩٥ ، ٦٣٠ ، ٦٣١ ، ٦٣٢ ،	كاندراية قيسارية ٦٤١
كرمانشاه ٥١٩	كاستيللنبرج ٢٠٠

الكرمل ، جبال ١٠٨ ، ١٣٥ ، ١٦١ ، ١٦٦ ، ٢٦٦ ، ٥٤٦ ، ٥٧٧ ، ٦٦٥ ، ٧١٢  
 كروايا ٤٣٤  
 كروتون ٢٢٧  
 كريت ٨٩ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٧٤٣  
 كرينيا (قبرص) انظر ايضا كيرينيا ٩٣ ، ٩٢  
 كفا ٦١٢  
 كلابريا ٨١ ، ٨٢  
 كلكا ، نهر ٤٢٦  
 كلونيا ٢٥٢ ، ٢٥٣  
 كليرمونت ٦٣٨ ، ٧٨٦  
 كليمنت الثالث ، البابا ٨٠٠ ، ٣١٠ ، ٨٠٠  
 ٨٧ ، ٨٨  
 كليمنت الرابع ، البابا ٥٠٠ ، ٥٠١ ، ٥٦٨  
 كليمنت الخامس ، البابا ٨٢٥ ، ٧٢٨ ، ٧٣٢ ، ٧٣٥  
 كنانه ٤٥١ ، ٤٥٤  
 كنراد ملك الالماني ٣٠  
 كنراد رئيس اساقفة ماينز ١٦٨ ، ١٦٩ ، ١٧٤ ، ١٧٨ ، ١٨٢  
 كنراد اسقف هيلدسهايم ١٦٠ ، ١٦٨ ، ١٧٤ ، ١٧٩ ، ١٨٠  
 كنراد بن فردريك الثاني وملك بيت المقدس ٣١٥ ، ٣١٨ ، ٣٢٣ ، ٣٤٤ ، ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، ٣٧١ ، ٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٤٣٧ ، ٤٤٢ ، ٤٦٧ ، ٤٧٤ ، ٤٧٨ ، ٤٨١ ، ٤٨٥  
 كنراد فويختفانجن مقدم التوتون ٦٩٦  
 كنراد مونتفيرات ٢٠ ، ٣١ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٥ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٦٠ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٨٩ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١١٤ ، ١١٥  
 ١١٦ ، ١١٧ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٤٢ ، ١٦٢ ، ٢٠٢ ، ١٧٣ ، ١٦٥  
 كنرادين ملك صقلية والمانيا ٤٨٥ ، ٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٤٩٨ ، ٤٩٩ ، ٥٠٠ ، ٥٦٢  
 الكنيسة ٢٦٤  
 كنيسة القديس اندرياس ، عكا ٦٤٨ ، ٦٤٩ ، ٧٠٩  
 كنيسة البشارة بالناصره ٦٤٧  
 كنيسة القديس بطرس بانطاكية ١٦٤ ، ٧٧٩  
 كنيسة القديس بطرس بروما ٣١٨  
 كنيسة القديس بولص ، طرسوس ٦٣٥  
 كنيسة التثليث ٦٣٧  
 كنيسة جتسماني ٦٣٩  
 كنيسة الجلجلة ٦٣٧ ، ٦٤٥  
 كنيسة القديس جورج ، ليماسول ٩٢  
 كنيسة القديسة حنه في بيت المقدس ٦٤٢ ، ٦٤٤  
 كنيسة القديس دومنيك ، عكا ٧١٠  
 كنيسة الدير ٦٤١  
 كنيسة سانت شابيل ٦٧٤  
 كنيسة القديس سمرمين ، تولوز ٦٣٨  
 كنيسة الصعود ٦٣٩  
 كنيسة الصليب المقدس بعكا ٣١١ ، ٣٥٦ ، ٦٧٠  
 كنيسة صهيون ٦٤٢  
 كنيسة القديسة صوفية ٢١٥ ، ٢١٧ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٦٧٣  
 كنيسة قرية العنب ٦٤٢  
 كنيسة العذراء بالناصره ٥٤٥  
 كنيسة القيامة ١٤١ ، ١٥٦ ، ٢٨٠ ، ٣٩٣ ، ٦٣٦ ، ٦٣٨ ، ٧٥١

- كنيسة كلوني ٦٣٨  
كنيسة القديسة ماريا ٦٣٧ ، ٦٣٨  
كنيسة القديس مرقس بالبندقية ٢٠٨  
كنيسة المهد ، بيت لحم ٦٣٦ ، ٦٤٢  
كنيسة الناصرة ١٤١  
كنيسة القديس نقولا ، ريمس ٦٣٤  
كنيسة القديسة هيلينا بمغارة  
الصليب ٦٣٧ ، ٦٣٨  
كنيسة القديس يعقوب ٦٣٧  
الكنيسة اليعقوبية بانطاكية ٤٠٤ ،  
٤٠٥  
كنيسة القديس يوحنا ٦٣٧  
الكهف من قلاع الحشيشية ١٦٥ ،  
١٦٦  
كوتوكتاي ، الامبراطورة ٥٠٩  
الكور ، نهر ٤٣٠  
كورتيناى ٤٨  
كورخان ٤١٨ ، ٤١٩  
كورفو ١٤٢ ، ٢١٣ ، ٢٢٧  
كوريا ٤١٩ ، ٤٢٧  
كورياكوس خان الكرايت ٤١١  
كوريكوس ٧٤٠ ، ٧٥٦  
كوس . جزيرة ٢٢٥ ، ٧٣٠  
كوسى ، سيد ٤٦٠ ، ٧٦٦ ، ٧٦٧ ،  
٧٦٨  
كوشو ٤٣٥  
كوكب ، قلعة ٦٢٩  
كولوس (قبرص) ٩٠ ، ٩١  
كولومانا ٤٣٢  
كونستانس اميرة صقلية ٣١ ، ٨٠ ،  
٨٨ ، ١٩٨  
كونستانس زوجة فردريك الثاني  
٢٩٥  
كيتي ٣٤٥  
كيخسرو الثاني ٣٦٩ ، ٤٠٢ ، ٤٣٦ ،  
٥٢٣ ، ٥٠٨  
كيخسرو الثالث ٥٩٤  
كيرينيا (قبرص) ٣٤٢ ، ٣٤٣ ، ٣٥١
- كيفا ١٥١  
٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٦  
كيفالونيا ٢٢٧  
٣٦٧ ، ٣٦٨  
كيقباز الاول ٣٠٧ ، ٣٠٨ ، ٣٦٦ ،  
كيكاوس الثاني سلطان السلاجقة  
في قونية ٢٤٨ ، ٢٦٨ ، ٤٣٦ ،  
٥٢٣ ، ٥٢٤ ، ٥٤٣  
كين ، اسرة ٤١٠ ، ٤١٢ ، ٤١٨ ،  
٤١٩ ، ٤٣١  
كيوك ٤٣٢ ، ٤٣٥ ، ٤٤٦ ، ٤٤٨ ،  
٥٠٥ ، ٥٠٦ ، ٥٠٨  
كييف ٤٢٦ ، ٤٣٣
- لاتريموي ، كونت ٧٦٢  
لاجين ، الامير ٦٦٢  
لاديسلاس ملك نابولي ٧٧١  
اللاذقية ١٥٢ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٨١  
١٨٦ ، ١٨٧ ، ٣٦٣ ، ٥٢٦ ،  
٥٨٨ ، ٥٩٦ ، ٦٠٣ ، ٦٠٥ ،  
٦١٠ ، ٦١٤ ، ٦٨٠ ، ٦٨١  
لاروش دي رسول ، قلعة ٥٦٠  
لاس نافار دي تولوزا ، معركة ٢٤٩  
لامارش ، كونت ٢٧٤ ، ٢٨٢ ، ٤٤٣ ،  
٥٠٢  
لانجدوك ٢٥٠  
لانسلوت ٦٧١  
لانكستر ، دوق ٧٦٢  
لاوديقا ٣٨  
لبنان ، جبال ٢٦٥ ، ٦٠٤  
لد ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١٣١ ، ١٣٣ ،  
٣٣٠ ، ٥٦٤  
لشبونه ٢٦٢ ، ٢٦٧  
اللطرون ١١٨ ، ١٣٠  
ليونر (قلعة) ١١٧  
لندن ٧٤١ ، ٧٧٢  
اللكز ٤٢٦



٤٧١ ، ٤٧٢ ، ٤٧٤ ، ٤٧٦ ،	لوبيك ١٧٩
٤٧٧ ، ٤٧٨ ، ٤٧٩ ، ٤٨٠ ،	لوتشيتو جريمالدي ، امير البحر
٤٨١ ، ٤٨٢ ، ٤٨٣ ، ٤٨٥ ،	الجنوي ٥٥٥
٤٨٦ ، ٤٨٧ ، ٤٨٨ ، ٤٩٥ ،	لوثر شقيق فيلا نجيري ٣٨٧ ، ٣٤٨
٤٩٩ ، ٥٠٠ ، ٥٠١ ، ٥٠٢ ،	٣٨٨ ، ٤٠١
٥٠٣ ، ٥٠٥ ، ٥٠٩ ، ٥١٣ ،	لودولف سوكيم الحاج الالماني ٧٠٩ ،
٥٤٥ ، ٥٥٠ ، ٥٦٠ ، ٥٦٦ ،	٨٠٩
٥٦٨ ، ٥٦٩ ، ٥٧١ ، ٥٧٤ ،	لورنزو اورتا الفرنسكاني ٤٠٣
٥٨١ ، ٦٥١ ، ٦٧٥ ، ٧٤٠ ،	لورنزو تيبولو امير البحر البندقي
٧٨٣ ، ٧٩٤ ، ٧٩٦ ، ٨٠٧ ،	٤٩٢ ، ٤٩٠
ليسبوس ، جزيرة ٢٢٥	اللورين ، دوق ٢٥٨ ، ٦٤٣
ليروس ٧٣٠	لوزجنان ، بيت ٥٠ ، ٦٦ ، ٦٧ ،
ليزون ، حصن ٥٤٥	١٧٤ ، ٣٠٦ ، ٦٤٩
ليستر ، ايرل ١١٨	لوسيا ابنة بوهمند السادس ٥٨٨ ،
إليطاني ، نهر ٥٣	٦٨١ ، ٦٨٢ ، ٦٨٣ ، ٦٨٥ ،
ليفكارا ٧٣٣	٦٨٦
ليماسول ٨٩ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ ،	لوسيين سيجين ٣٦٢ ، ٤٠١ ، ٤٠٣ ،
١٦٠ ، ٢٩٤ ، ٣١٩ ، ٣٢٢ ،	٤٧٩ ، ٤٩٦ ، ٥٨٨
٣٣٨ ، ٣٤٥ ، ٤٤٤ ، ٤٥٠ ،	لوشيا ، سانت ٢٧٤
٥٧٣ ، ٧٣٣	لؤلؤ ، بدر الدين صاحب الموصل ٥٢٣
ليمبرج ، انظر هنري	لومبارديا ، اللبارديون ٣٥٣ ، ٣٥٤ ،
ليموج ٦٥٢	٦٩٠
ليو الثاني امير ارمينية ( قليقية ) ٤٢	لونججيو ، اندرو ٤٠٤ ، ٤٤٨ ،
٩١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٤ ، ١٦٥ ،	٥٠٥
١٦٦ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ، ١٨٢ ،	لويس دوق بافاريا ٢٩٥ ، ٢٩٦ ،
١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، ٢٤١ ،	لويس كونت بلوا ٢٠٠
٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ،	لويس الثاني دوق بوربون ٧٦١
٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٩٢ ،	لويس سيد ثورنجا ٥٦ ، ٦٢ ، ٣١٧ ،
٣٠٥	لويس السابع ملك فرنسا ٦٢٠ ،
ليو الثالث بن هبنوم ٥٥٣ ، ٥٦٩ ،	٧٩١
٥٧٠ ، ٥٨٨ ، ٥٩٤ ، ٦٥٦ ،	لويس الثامن ملك فرنسا ٣١٠
٦٦٢	لويس التاسع ، القديس ٣٤٩ ، ٤٤٠ ،
ليو السادس ، ملك قليقية ٧٥٢	٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٣ ، ٤٤٥ ،
ليو السوري رسول الداوية السى	٤٤٦ ، ٤٤٧ ، ٤٤٨ ، ٤٤٩ ،
بيبرس ٥٥١	٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٢ ، ٤٥٤ ،
ليو بو — لين ٤١٩	٤٥٥ ، ٤٥٦ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨ ،
ليوبولد دوق النمسا ( استريا ) ٦٩ ،	٤٦٠ ، ٤٦١ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣ ،
١٠٢ ، ١٤٢ ، ٢٦٢ ، ٢٦٣ ،	٤٦٤ ، ٤٦٥ ، ٤٦٦ ، ٤٧٠ ،

- ٢٦٧ ، ٢٧٠ ، ٢٨٢ ، ٣٢٣ .  
 ليون ٧٨ ، ٧٩ ، ٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٦ ،  
 ٥٦٣ ، ٥٨٤ ، ٥٩٣  
 لبيج ، رئيس اساقفة ٥٧٤ ، ٥٨٠ .  
 لبيجنز ٤٣٤  
 ماثيو كليرمونت ، مارشال الاسبتارية  
 ٦٨٥ ، ٧٠٤ ، ٧٠٥  
 ماخيراس ، المؤرخ ٨٠٢  
 مارتن رئيس دير بايريس ١٩٩ ،  
 ٢٠٠  
 مارتن زكريا حاكم خيوس ٧٥٥  
 مارجو توسي ، امير البحر ٦٨١  
 ماردن ١٥١ ، ١٥٣ ، ٤٠٤  
 مارسيكو ، كونت ، انظر روجر سان  
 سفير ينو ٥٩١  
 مارسيل ، من السرجندارية ٤٦٥  
 ماركو جويستاني قنصل البندقية  
 ٤٨٨  
 ماريا اخت هنري الاول ملك قبرص  
 كونتيسة يافا ٤٩٧  
 ماريا انطاكية ٥٦٢ ، ٥٦٣ ، ٥٦٤ ،  
 ٥٦٦ ، ٥٨٥ ، ٥٩١  
 ماريا باليولوجيس انظر ديسبيناخاتون  
 ٥٤٩ ، ٥٦٨  
 ماريا بورفيروجينيت ٢٢٥٠  
 ماريا ابنة ريموند روبين ٣٦٠  
 ماريا شمبانيا ، امباطورة اللاتين  
 بالقسطنطينية ٢٤٤  
 ماريا كومينا ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ١٩١  
 ٢٣٣ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٣١٩  
 ماريا الماركيزه ٥٦٢  
 ماريا مونتيقات ٦٧ ، ١٥٨ ، ١٧٣ ،  
 ١٧٥ ، ١٩٠ ، ٢٣٧ ، ٢٣٨ ،  
 ٢٣٩  
 ماريا ابنة يوحنا بريين ، امباطورة  
 اللاتين بالقسطنطينية ٣١٥ ، ٤٥٠
- ماريتزا ، نهر ٧٦١  
 ماكينا ، البطريك النسطوري ٥٢٢  
 مالطة ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣١١ ، ٧٢٤  
 مانز ٢٤  
 مانزيكرت ٧٥٣  
 مانسل ، اسرة بانطاكية ٥٨٨  
 مانفرد بن فردريك الثاني ٤٩٩ ، ٥٠٠  
 ٥٤٨  
 مانويل كومنين ، الامبراطور ١٢٨ ،  
 ٩٣ ، ٢٠٢ ، ٢١٣ ، ٢٣٤ ، ٦٤٢  
 ٦٤٦ ، ٦٤٧ ، ٧٥٣  
 مانويل الثاني ، الامبراطور البيزنطي  
 ٧٧٢ ، ٧٧٤ ، ٧٧٦  
 مانيا ، حصن ٤٩٤  
 مائيسه ( مغنيسية ) ٧٥٤  
 مانيو بيللا ، كونت ، انظر والتسر  
 ما وراء النهر ٤١٩ ، ٤٢١ ، ٤٢٤  
 مجدو انظر ليزون ( لجون ) ٥٤٥  
 المجر ، الحريون ٣٣ ، ٤٣٤ ، ٦٠٨  
 ٧٤١ ، ٧٦٢ ، ٧٦٣ ، ٧٦٤ ،  
 ٧٦٧ ، ٧٧١ ، ٧٧٩  
 محمد الاول ، السلطان العثماني ٧٧٥  
 محمد الثاني ، السلطان ٧٧٧  
 محمود يلواج ٤٢٤  
 المحيط الهندي ٦٠٥ ، ٦١٢ ، ٧٢٧  
 محيي الدين بن عبدالرحيم ، المؤرخ  
 ٥٥٤  
 محيي الدين سفير بيبرس الى عكا  
 ٥٦١  
 مراد الاول . السلطان ٧٥٨ ، ٧٦١  
 مراد الثاني ، السلطان ٧٧٥ ، ٧٧٧  
 مراهه ٥٢٣  
 مرج الصفر ٧٣٦  
 مرج عامر ٦٠١  
 مرجريت دوقه الفلاندر ٧٦٢-  
 مرجريت لوزجنان اخت هيو الثالث  
 ٥٦٤ ، ٦٦٦ ، ٦٦٨ ، ٧١٠  
 مرجيب النرويجية ٦٧٧ ، ٦٧٩

مرجريت أبلين ٢٣٣ ، ٣٦٠	المعبد ، ساحة ٣٨٩
مرجريت ابنة ملك المجريين ( بيل )	المعتصم ٤٧٧
زوجة اسحاق كومنين ٣٥ ، ٢٠٣	معرة النعمان ٥٧٦
٢٢٤	المعظم عيسى
مرجريت بروفانس زوجة لويس	١٥٥ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٦٣ ،
التاسع ٤٤٠ ، ٤٦٨	٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٧ ، ٢٧٩ ،
مرجريتوس امير بحر صقلية ٢١ ،	٢٨٠ ، ٢٨٤ ، ٢٨٥ ، ٢٩٢ ،
٨٤ ، ٨٣ ، ٤٦	٢٩٣ ، ٢٩٨ ، ٢٦٩ ، ٣٢٦ ،
مرجة الطين ٦٩٤	٣٢٧ ، ٣٦٦
مرسيليا ٧٨ ، ٧٩ ، ٨١ ، ٢٥١ ،	معين الدين قائد ابويي ٣٩٧
٢٥٢ ، ٢٥٣ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ،	المغول ٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٩٨ ، ٤٠٦ ،
٣٧١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٣ ، ٤٤٤ ،	٤٠٧ ، ٤٠٩ ، ٤١٠ ، ٤١١ ،
٨٥٦ ، ٤٨٨	٤١٢ ، ٤١٦ ، ٤١٧ ، ٤١٨ ،
المرقب ، قلعة ٩٥ ، ١٨٨ ، ٣٨٥ ،	٤٢٠ ، ٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٢٥ ،
٦٣١ ، ٦٦٠ ، ٦٦٢ ، ٦٦٨ ،	٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٢٨ ، ٤٢٩ ،
٧١٣ ، ٦٦٩	٤٣٠ ، ٤٣١ ، ٤٣٢ ، ٤٣٣ ،
ماتيجريغون ، قلعة في مسينا ٨٣ ،	٤٣٤ ، ٤٣٥ ، ٤٣٦ ، ٤٣٧ ،
٨٦ ، ٨٨ ، ٩٧	٤٤٦ ، ٤٤٨ ، ٤٧٧ ، ٤٨٢ ،
ماتيو كونت ابوليا ٢٩٤	٥٠٥ ، ٥٠٨ ، ٥١٣ ، ٥١٤ ،
مرقص التسطوري ، مبعوث ٤٤٧	٥١٥ ، ٥١٧ ، ٥١٨ ، ٥٢٠ ،
مرقية ، حصن ٥٧٢ ، ٦٦٠	٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٨ ،
الركيت ٤١٢	٥٢٩ ، ٥٣٢ ، ٥٣٤ ، ٥٣٥ ،
مرو ٤٢٣	٥٣٧ ، ٥٤٢ ، ٥٤٣ ، ٥٤٦ ،
المستعصم ، الخليفة العباسي ٥١٨ ،	٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٥٤ ،
٥٢٠	٥٥٩ ، ٥٦٩ ، ٥٧٠ ، ٥٧٢ ،
المستنصر ، الخليفة العباسي ٥١٨ ،	٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٥٧٧ ، ٥٧٨ ،
المستنصر امير تونس ٥٠١	٥٨٢ ، ٥٩٣ ، ٦١٢ ، ٦١٤ ،
المسجد الاقصى ٣٣١ ، ٣٣٥ ، ٩٣٩	٦٥٤ ، ٦٠٦ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ،
مسعود بلواج ٤٢٤	٦٦٠ ، ٦٦١ ، ٦٦٢ ، ٦٦٥ ،
المسعود بن الكامل ٢٧٩	٦٦٨ ، ٦٧١ ، ٦٧٢ ، ٦٧٣ ،
مسينا ٥١ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ،	٦٧٤ ، ٦٧٥ ، ٦٧٨ ، ٦٨٨ ،
٨٣ ، ٨٤ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ٩٧	٦٨٩ ، ٧٢٠ ، ٧٢٧ ، ٧٣٥ ،
٩٩ ، ١٩٨	٧٣٦ ، ٧٣٧ ، ٧٥٢ ، ٧٥٣ ،
مصياف ٤٨٢	٧٥٤ ، ٧٧٢ ، ٧٨٦ ، ٧٨٧ ،
المصيصة ٥٥٣	٧٨٩ ، ٨٠٩ ، ٨١٤ ، ٨١٥ ،
المظفر صاحب ميفارتين ٣٦٩	٨١٦
المظفر الثاني امير حماه ٣٧٧	المغل ٧٧٤
المظفر بن العادل ١٥٤	مقدونيا ٣٤ ، ٢٢٥ ، ٤٩٤

موقان ٤٣١	ملطية ٦٥٠
مولدافيا ٧٧١	الملكانيون ٣٠٢
مونترك ( طرابلس ) انظر ابو حلقة	مليتوبوليس ٣٨
٦٥٧	منجو تيمور ٦٦٢
مونثيرات ، ماركيز ٤٨	المنزلة ، بحيرة ٢٧٠ ، ٢٩٨ ، ٤٥٧
مونثفورت ، اسرة ٢٠٢ ، ٢٢٨ ،	منشوريا ٤١٨ ، ٤٢٩
٤٨٨ ، ٤٩٥ ، ٥٦٤ ، ٥٨٩ ،	النصور ، انخليفة السباسي ٦٣١
٦١٥ ، ٦٦٥	النصور ابراهيم امير حمص ٣٩٠ ،
مونثفورت ، كونت ٣٧٥ ، ٣٧٠	٢٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٥٥٢ ،
مونثفورت ، قلعة ١٨٠ ، ٣٣١ ،	٥٧١ ، ٦٦٢
٣٤١ ، ٥٥٠ ، ٥٧٣	النصور بن تقي الدين ( حماه ) ١٨٨
مونتموسارت صاحبة عكا ٦٩٧ ٦٩٨	منصور بن ثبيل ١٦١
مونوفجات ٧٥٦	النصور بن العزيز عثمان ١٥٣ ،
المونوفيزتيون ٤٤٨	١٥٤
مونيمثاسيا ٤٩٤	المنصورة ٢٩٨ ، ٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ ،
موهي ٤٣٤	٤٥٧ ، ٤٥٨ ، ٤٥٩ ، ٤٧١ ،
مؤيد الدين بن العلقمي ٥١٨ ، ٥٢٢ ،	٤٦٢ ، ٤٦٣ ، ٤٦٦ ، ٤٦٧ ،
٣٦٩	٤٦٨ ، ٤٨٠
ميافارتين ١٥٤ ، ٥٢٣ ، ٥٢٤ ،	منغوليا ٤١٠ ، ٤٢٠ ، ٤٢٣ ، ٤٣٠ ،
ميت الخولي عبد الله ٤٦٥	٤٣٤ ، ٤٤٦ ، ٤٤٨ ، ٥٠٦ ،
ميخائيل اوتوريانوس ، بطريك نيقية	٥٠٧ ، ٥١٣ ، ٥٣١ ، ٥٣٣ ،
ميخائيل باليولوجس ، الامبراطور	منكو ٤٣٢ ، ٤٣٣ ، ٥٠٦ ، ٥٠٧ ،
٤٩٤ ، ٥٤٩ ، ٥٨٥ ، ٦٥٦ ،	٥٠٩ ، ٥١١ ، ٥١٢ ، ٥١٦ ،
ميرجوزخان ٤١١	٥١٧ ، ٥٢٠ ، ٥٣٠ ، ٥٣٣ ،
ميركيا حاكم والاشيا ٧٦٤	مهديا ٧٦١
ميريو كيفالوم ٣٨ ، ٧٥٣ ،	مواب ، حصن ٦٢٥
ميسترا ( شبه جزيرة آلورة ) ٤٩٤	موتوجين ٤٢٣
ميشو ، المؤرخ ٨١٠	موجاستيل فيليب نائب الامبراطور
المقريزي ٨١٢	فردريك الثاني ٣٥٤ ، ٣٥٦ ،
ميلان ٢٩٣ ، ٧٤٠ ، ٧٧٢ ،	مودينا ٢٢٧
ميلييسند ابنة امريك لوزجنان ١٧٥ ،	مورافيا ٤٣٤
١٩١ ، ٢٦٦ ، ٤٠٢ ، ٥٦٢ ،	مورفيا ، الملكة ٦٥٠
٥٦٣	الموره ٤٥٠ ، ٨٠٦ ،
ميلييسند ، الملكة ( بيت المقدس ) ٦٤٩	موزينبوليس ٢١٥ ، ٢٢١ ،
٦٥٠ ، ٦٥٢ ،	موسكو ٤٣٣ ، ٧٧٤ ،
ميمون دز من قلاع الاسماعيليه ٥١٦	الموصل ، ٩٧ ، ١٢١ ، ١٣٠ ،
مينده ، اسقف ٧٢٧	١٥١ ، ٢٦٨ ، ٣٠٨ ، ٤٤٧ ،
	٥١٨ ، ٥٢٣ ، ٦١٤ ،

نقولا ، انظر تكودار ٦٧٢  
 نابلس ٣٢٨ ، ٣٣٠ ، ٣٣٣ ، ٣٤١ ، نقولا ، مشهد القديس ٤٨٣  
 ٣٨٢ ، ٣٨٤ ، ٣٩٢ ، ٥٢٩ ، نقولا تيبولا ٦٩٠  
 ٦٠٣ ، ٦٦٩ ، ٥٦٤ ، ٦٦٤ ، نقولا لورجان مقدم الاستبترية ٦٥٨  
 ٦٧٣ ، ٧١٩ ، ٧٢١ ، ٧٧١ ، نقولا كائيزاي ، رئيس اساقفة جران  
 الناصر وزير الموحدون ٢٤٩  
 الناصر داود ٣٢٧ ، ٣٢٨ ، ٣٢٩ ، نقولا هئابا ، البطريك ٧٠٦  
 ٣٣٠ ، ٣٦٦ ، ٣٦٨ ، ٣٦٩ ، نكتاس خونياتس ( المؤرخ ) ٣٦ ،  
 ٣٧٣ ، ٣٧٦ ، ٣٧٨ ، ٣٨٣ ، ٢٢٠ ، ٢٢٣ ، ٨٠١ ، نورالدين ، محمود ١١٢ ، ١٤٩ ،  
 ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩٢ ، ٣٩٣ ، نورالدين ، محمود ١١٢ ، ١٤٩ ،  
 ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٣٩٧ ، ٧٨٦ ، ٦٠٥  
 الناصر لدين الله ، الخليفة العباسي نورمبرج ٣٣  
 ٤٠ ، ٢٨٤ ، نوغاي ٥٣٢  
 الناصر محمد بن قلاوون ٧٣٦ توفجورود ٤٣٣  
 الناصر يوسف ، امير حلب ودمشق نيرون ٨٦  
 ٣٦٦ ، ٤٤٥ ، ٤٧٤ ، ٤٧٥ ، نيسابور ٤٢٣  
 ٤٧٦ ، ٤٧٧ ، ٤٧٨ ، ٤٨٥ ، نيش ٣٦  
 ٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٨ ، نيفر ، كوزت ، انظر هيرفيه ٢٧٤ ،  
 ٥٤٥ ، ٣٣٠ ، ٢٨٦ ، ١٨٨ ، ٣٧٠ ، ٣٨٠ ، نيفين ٢٤٤ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٦٨٢ ،  
 ٥٧٨ ، ٦٤٦ ، ٦٤٧ ، ٦٤٩ ، ٦٦٥  
 ناكسوس ٧٣٩ نيغودار ( جفتاي ) ٥١٥  
 نافار ٣٧٠ ، ٥٠٢ نيغوسيا ٩٢ ، ٩٣ ، ١٦٠ ، ٢٧٠ ،  
 النايهان ٤١١ ، ٤١٣ ، ٤١٥ ، ٤١٩ ، ٣٢٣ ، ٣٤٢ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ ،  
 ٤٢٩ ، ٤٣٥ ، ٥١٦ ، ٣٥١ ، ٣٥٤ ، ٤٤٧ ، ٤٤٩ ،  
 نرمنديا ٢٣ ، ٢٩ ، ٦٧ ، ٤٥٠ ، ٦٦٧ ، ٧٠٢ ، ١٧٣٣ ،  
 النساطرة ٤٢٤ ، ٤٤٦ ، ٤٤٧ ، ٧٤٨ ، ٧٣٥  
 ٥٠٩ ، ٥١٠ ، ٥١٥ ، ٥٩١ ، نيغوميديا ٧٥٨  
 ٦٧٢ ، ٦٧٥ ، نيقيه ٢٢٨ ، ٢٤٧ ، ٢٦٨ ، ٦٠٣ ،  
 ٤٥٠ ، ٤٩٤ ، ٥٢٧ ، ٧٥٣ ، نصيبين ٥٢٤  
 النصيرية ، جبال ١٦٦ نيغوبوليس ٧٦٣ ، ٧٦٥ ، ٧٦٦ ،  
 نقو بن اوكتاي ٥٠٥ ٧٦٧ ، ٧٧٠ ، ٧٨٣ ، ٧٩٤ ،  
 نقولا زعيم حملة الاطفال الالمانية ٢٥٢ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ،  
 نقولا الرابع ، البابا ٦٧٥ ، ٦٧٦ ، ٦٧٩ ، ٧١٨ ، ٧٢١ ،  
 ٧٢٢ ، هابسبرج ٧٨١ هالبرشتات ، اسقف ٢٠٠

- هاليكارناسوس ( بودرون ) ٧٧٥  
 هامو الانجليزي ٥٨٦  
 هايتون ، المؤرخ ، انظر هيثوم ٨١٣  
 هايتون ، مقدم الداوية ٧٣٣  
 هراة ٤٢٣ ، ٥٦٩  
 هرقل ، بطيرك بيت المقدس ٦٦ ، ١٥٦ ، ٩٨  
 هرمان باردت مقدم الفرسان  
 اليتونون ٢٣٩  
 هرمان سالتزا مقدم الفرسان  
 اليتونون ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١٥ ، ٣٢٥ ، ٣٣٤ ، ٣٥٦  
 هسياهزي ٤١٨  
 همبرت الدومنيكاني ٥٨٢ ، ٥٨٣ ، ٥٨٤  
 همبرت الثاني امير فيينا ٧٥٥  
 همدان ٤٢٥ ، ٤٢٦ ، ٥١٩ ، ٥٢٠  
 همفري الرابع تبين ٤٧ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٩١ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ٨١٧  
 همفري مونثغورت ، سيد بيروت ٥٦٤ ، ٥٨٧ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦  
 الهند ٧٢٧ ، ٧٧٤  
 هندوكوش ، جبال ٤٢٣  
 هنري أستني ٧٥٥  
 هنري امبرياكو سيد جبيل ٤٨٩ ، ٤٩٦  
 هنري الاول ملك قبرص ٢٦٥ ، ٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٤٣ ، ٣٤٥ ، ٣٤٧  
 ٣٤٨ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٢ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥ ، ٣٦١ ، ٣٩٩  
 ٤٠٠ ، ٤٠٢ ، ٤٤٤ ، ٤٧٤ ، ٤٧٨ ، ٣٧٩ ، ٤٩٧ ، ٥٦٣  
 هنري الثاني بن هيو ملك قبرص  
 ٦٦٥ ، ٦٦٧ ، ٦٦٩ ، ٦٧٠ ، ٦٧١ ، ٦٨٠ ، ٦٨٥ ، ٦٨٨  
 ٦٨٩ ، ٦٩٠ ، ٦٩٦ ، ٦٩٧ ، ٧٠٢ ، ٧٠٣ ، ٧٠٥ ، ٧٣٣  
 ٧٣٤ ، ٧٣٥ ، ٧٣٦ ، ٧٣٧  
 هنري الاسد دوق سكونيا ٣٢ ، ١٤٢  
 هنري كونت بار ، انظر بار ٣٧٣ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥  
 هنري دوق برابانت ١٦٩ ، ١٧٣ ، ١٧٧  
 هنري دييتز ، السفير ٣٢  
 هنري دوق سيليزيا ٤٣٣  
 هنري بن فردريك الثاني ٢٩١  
 هنري بن بوهمد الرابع ( انطاكية ) ٣٤٨ ، ٣٦٣  
 هنري الثاني ملك انجلترا ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٣٢ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٤ ، ٨٥ ، ٤٤٣  
 هنري الثالث ملك انجلترا ٣٨٠ ، ٤٤٣ ، ٤٧٢ ، ٤٨٠ ، ٥٠٠ ، ٥٧٣  
 هنري الرابع دوق ليمورج ٣١٨ ، ٣٢٥  
 هنري (السادس) هوهنشتاوفن ٣١ ، ٣٢ ، ٣٦ ، ٨٠ ، ٨٨ ، ١٤٢ ، ١٥٩ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ، ١٦٩ ، ١٧٤ ، ١٧٨ ، ١٩٦ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٩١ ، ٣١٨  
 هنري تروى كونت شامبانيا ( ملك بيت المقدس ) ٦٢ ، ٦٩ ، ١١٠ ، ١٢٤ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٣٣ ، ١٣٩ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٦٤ ، ١٦٥ ، ١٦٦ ، ١٦٩ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٨٩ ، ١٩٥ ، ٢٠٠ ، ٣٧٠  
 هنري فلاندر ( امبراطور اللاتين بالقسطنطينية ) ٢٢٩ ، ٢٦٠  
 هنري كونت مالطة ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣١١

هيلاري القديس ١٦٤	هنري الناصري ٣٥٦
هيلفيس ابنة امليك الثاني ٢٤٧	هنري هيتولت ٢٠٠
هيلفيس ابلين ٣٦٠	هوانجهو ، نهر ٦٧٢
هيلينا ٥٢٢	هولاكو ٥٠٦ ، ٥٠٧ ، ٥١٢ ، ٥١٤ ،
هيو ابلين ٣٥٢ ، ٣٥٣	٥١٥ ، ٥١٦ ، ٥١٧ ، ٥١٨ ،
هيو اسقف ديرام ٢٧	٥١٩ ، ٥٢٠ ، ٥٢٢ ، ٥٢٤ ،
هيو امير الجليل ٧٤٠	٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٨ ، ٥٣١ ،
هيو الاول بن امليك لوزجنان ملك	٥٣٢ ، ٥٣٣ ، ٥٣٨ ، ٥٤٣ ،
قبرص ١٥٨ ، ١٧٥ ، ١٩٠ ،	٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٣ ، ٧٧٣
٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٧ ، ٢٦٣ ،	هونوريوس الثالث ( البابا ) ٢٥٩ ،
٢٦٤ ، ٢٦٥ ، ٣٢٢	٢٦٠ ، ٢٦٢ ، ٢٧٤ ، ٢٩١ ،
هيو الثاني ملك قبرص ٤٧٩ ، ٤٩٠	٢٩٥ ، ٣٠٥ ، ٣١٤ ، ٣١٦ ،
٤٩٧ ، ٥٥٢ ، ٥٦٣ ، ٥٦٥ ،	٤٠٢
٦٥٩	هونوريوس الرابع ، البابا ٦٧٣ ،
هيو الوصي على بيت المقدس ( هيو	٦٧٤
الثالث ، لوزجنان ) ملك قبرص	هونيادي ، يوحنا ٧٧٦ ، ٧٧٧
وبيت المقدس ٥٥٢ ، ٥٦١ ، ٥٦٢	هونين ٣٧٨ ، ٣٨٠ ، ٦٢٥
٥٦٣ ، ٥٦٤ ، ٥٦٥ ، ٥٦٦ ،	هوهنشتاوفسن ، بيت ٨٠ ، ٨٤ ،
٥٧١ ، ٥٧٣ ، ٥٧٤ ، ٥٧٥ ،	١٦٩ ، ١٩٩ ، ٢٠١ ، ٣١١ ،
٥٧٨ ، ٥٨٥ ، ٥٨٦ ، ٥٨٧ ،	٤٩١ ، ٥٠٠ ، ٥٨٠ ، ٧٨٥
٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٥٩١ ،	هويلون ٤٠٩ ، ٤١٢ ، ٤١٦
٥٩٢ ، ٦٦٣ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦ ،	هيثوم ، بيت ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٦٣
٦٩٧ ، ٧٠٣ ، ٧٠٤	هيثوم-ساسون ١٦٣ ، ١٦٤ ، ١٦٦
هيو الرابع دوق برجنديا انظر برجنديا	هيثوم ، هايثون كوريكوسس ٧٢٦ ،
١١٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٣ ،	٧٢٧ ، ٨١٣
٣٧٠ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٨٠ ،	هيثوم الاول ملك ارمينية ٣٠٨ ،
٣٩٩ ، ٤٤٣	٣٥٤ ، ٤٠٢ ، ٤٣٦ ، ٤٤٩ ،
هيو الرابع ، ملك قبرص ٧٤٠	٤٧٩ ، ٥٠٨ ، ٥١٢ ، ٥١٣ ،
هيو امبرياكو سيد جبيل ٣٣٨ ،	٥١٤ ، ٥٢٦ ، ٥٢٩ ، ٥٣٥ ،
٣٥٤	٥٤٣ ، ٥٤٨ ، ٥٥٣ ، ٥٥٤ ،
هيو بريين بن والتربرين ٤٩٧ ،	٥٦٩
٥٦٢ ، ٥٦٦	هيثوم الثاني ملك ارمينية ٦٨٩ ،
هيو ريفيل ، مقدم الاسبتارية ٥٨٩	٦٩٣ ، ٧١٩
هيو الصليب ٢٥٢	هيرفورد ، رئيس دير ١٢٣
هيو فولكنبرج طبرية ١٧١ ، ١٧٣ ،	هيرفورد ، ايرل ٧٤
٢٣٣	هيرفيه ، كونت نيفر ٢٧٤
هيو لوزجنان ، كونت لامارش ٢٧٤	هيرود ٨٦
٤٤٣	

هيوبرت والتر اسقف سالسبوروي	وليم ديورانت اسقف مينده ٧٢٧
١٤٠	وليم ايرل ساليسبوروي ٤٤٣ ، ٤٥٩
هيرز ٤٨٣	٤٦٠
والاثيا ، انظر فالاثيا ٧٧١	وليم شاتونيف مقدم الاستارية ٣٩٤
والتر اسقف اوتون ١٨٦ ، ٢٠٠ ، ٢٠٥	وليم كونت شارتر ٢٨٢
والتر باليار ٣٠٠	وليم شامبلت ٢٢٧
والتر برين كونت يافا ، ٢٣٨ ، ٣١٤ ، ٣٧٢ ، ٣٧٤ ، ٣٨١ ، ٣٩٤ ، ٤٩٧	وليم الصوري ٦٤٦ ، ٨٠٢ ، ٨٠٣ ، ٨٠٤ ، ٨١٨ ، ٨١٩ ، ٨٢٠
والتر كونت مانوييللا ٣٥٣ ، ٣٥٢	وليم الطرابلسي ، الدومنيكاني ٥٨٢
والتر مونتاجو ٣٤٩	وليم فيهاردوين امير اخيا ٤٥٠ ، ٤٩٤
وان ، بحيرة ٣٦٦	وليم فيليه ٧٠٣
وانك خان انظر اونك خان ٤١٥ ، ٤٣٧	وليم كافران ٧٠٣
الوباء الاسود ٧٥١	وليم كونش ٣٨٤ ، ٣٨٥
الورنك ٢١٤ ، ٢٢١	وليم لاتريموي ٧٦٣ ، ٧٦٨
وستمنستر ٢٧	وليم لونشان اسقف ايلي ٢٧
الوعيرة ٦٤٠	والتر مونقبليارد ١٩٠ ، ٢٤١
وليم ، البنزون ٣٩٤	وليم مونفيرات والديونيغاس ٢٠٢
وليم اسقف اكستر ٣٣٣	وليم مونفيرات مقدم الداوية فسي
وليم الثاني رئيس اساقفة بورندو ٢٧٤	انطاكية ٣٦٤
وليم التاسع دوق اكينانيا ٨٢٠	وليم نوجاريت ٧٢٦
وليم سيد ريفيه ٣٣٨ ، ٣٤٣	وليم نيوبورج ، المؤرخ ٨٠٤
وليم آدام ٧٢٧	وتزل ، الامبراطور ٧٦٢
وليم الاسد ملك الاسكتلنديين ٢٥ ، ٢٧	ويلبرند اولوينبورج ٦٤٧
وليم امبرياكو ٦٥٨ ، ٦٨٢	ونشستر اسقف ٣١٧ ، ٣٣٠
وليم اسقف ايلي ١٢٣	ويلبراند اولدنيبورج
وليم بريه ١١٨	ويلز ٦٧٦
وليم بارز فارس فرنسي ٨٧	يا بهالا ، مار ٦٧٢ ، ٦٧٣ ، ٨١٤
وليم الثاني ملك صقلية ٢١ ، ٢٩ ، ٤٦ ، ٥٥ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١	يارسلاف ٤٣٣
وليم مقدم الداوية ٤٦٢	الياسة ٤١٦
وليم الخنزير ٢٥٢	يافا ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٨ ، ١٢٠ ، ١٣٢ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٤٠ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٧١ ، ١٧٣ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٨٠ ، ١٨٨ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٣٦ ، ٣٥٩
وليم دامبير كونت فلاندر ٤٤٣	



٣٧٢ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٩ ،  
 ٣٨٠ ، ٣٨١ ، ٣٨٤ ، ٣٩٢ ،  
 ٣٩٤ ، ٣٩٦ ، ٤٥٢ ، ٤٧٧ ،  
 ٤٨٥ ، ٤٨٦ ، ٤٨٨ ، ٥٤٤ ،  
 ٥٥٦ ، ٥٦٥ ، ٦١٠ ، ٨٠٩ .  
 يبنه ( ابلين ) ١٢٠ ، ٣٦٠ ، ٦٢٥  
 يرشند ٤١٨  
 يسوكاي ٤٠٩ ، ٤١٠ ، ٤١١ ، ٤١٢  
 يلغا الخاصكي ، الامير ٧٤٥ ، ٧٥٠  
 اليمين ٢٧٩ ، ٦١٠  
 اليئي شريه ٧٥٨  
 انيهود ٢٧ ، ٥٨٣ ، ٦٠٣ ، ٧٤٧ ،  
 ٧٨٨  
 يهودا ، تلال ١١٩ ، ١٥٢ ، ٦٢٥  
 يواقيم رئيس ديز كورازو ٨٦ ، ٨٧ ،  
 يوان شاو بي شيه ٨١٦ ( التاريخ  
 السري للمغول )  
 يوبوياس ٢٢٥ ، ٢٢٧  
 يوثيميوس ، بطريرك انطاكية اليوناني  
 ٤٠٣ ، ٥٢٧ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ .  
 يوجينيوس الرابع ، البابا ٧٧٦  
 يوحنا ملك انجلترا ٢٧ ، ١٢٣ ،  
 ١٤٣ ، ١٩٩ .  
 يوحنا ايلين ، عالم القانون ٨٠٩  
 يوحنا اناجني ، الكاردينال ٢٥  
 يوحنا ، اسقف وبطريرك اليماقبة  
 بانطاكية ٤٠٤  
 يوحنا بيان كابريني ، انظر بيان ٨٠٩  
 يوحنا دوكاس ٣٦  
 يوحنا سيد جوائفيل ١ المؤرخ ٨٠٧  
 يوحنا سيد هام كندسطل طرابلس  
 ٣٩٤  
 يوحنا سيد البترون ٣٩٤  
 يوحنا ايلين سيد بيروت ١٩٠ ، ٢٦١ ،  
 ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ،  
 ٣٢٤ ، ٣٣٧ ، ٣٣٨ ، ٣٤٢ ،  
 ٣٤٣ ، ٣٤٥ ، ٣٤٦ ، ٣٤٧ ،  
 ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ،

٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٦ ،  
 ٣٥٧ ، ٣٥٩ ، ٣٦٠ ، ٣٦١ ،  
 ٤٠١ ، ٦٤٧ .  
 يوحنا ابلين كند سطل بيت المقدس  
 وسيد بيروت ٦٥٧ ، ١٧٦ ،  
 ٣٢١ ، ٣٢٥ ، ٣٣٧ ، ٣٣٨ ،  
 ٣٤٢ ، ٣٥٦ ، ٣٠٧  
 يوحنا الثاني ابلين ، سيد بروت  
 ٥٣٠ ، ٥٤٤ ، ٥٦٤ ، ٥٦٥ ،  
 ٥٨٦ .  
 يوحنا ابلين ، كونت يافا ٣٥٩ ،  
 ٤٥٢ ، ٤٨٥ ، ٤٨٨ ، ٥٤٤ ،  
 ٥٥٦ ، ٥٦٥  
 يوحنا ابلين الصغير ، صاحب ارسوف  
 ٣٥٩ ، ٣٧٤ ، ٤٠١ ، ٤٤٩ ،  
 ٤٧٤ ، ٤٨٠ ، ٤٨٤ ، ٤٨٥ ،  
 ٤٨٨ ، ٤٩١ ، ٤٩٣ ، ٥٩٥ ،  
 ٥٩٠  
 يوحنا امبرياكو ٦٥٧ ، ٦٥٨ .  
 يوحنا بن امليرك لوزجنان ١٥٨  
 يوحنا الانطاكي سيد البترون ٤٩٦  
 يوحنا دوق برجنديا ٧٧٩  
 يوحنا ، بريستر ٤١٥  
 يوحنا بريين ٢٣٩ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ،  
 ٢٤١ ، ٢٤٨ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ،  
 ٢٦٣ ، ٢٦٤ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ ،  
 ٢٦٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦ ،  
 ٢٨٢ ، ٢٨٦ ، ٢٨٩ ، ٢٩١ ،  
 ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٦ ،  
 ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩ ، ٣٠٠ ،  
 ٣٠١ ، ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣٠٥ ،  
 ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١١ ،  
 ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣٣٧ ،  
 ٣٣٨ .  
 يوحنا توركو انكونا ، رئيس اساقفة  
 نيقوسيا ٧٠٢  
 يوحنا توينكلوم ، الكاردينال ٦٧٥  
 يوحنا باركر ٥٧٦

يوحنا تريستان ( الحزين ) ٤٦٨ ، يوحنا كونت نيفر ٧٦٢ ، ٧٦٣ ، ٧٦٦  
 ٥٠٢  
 يوحنا رئيس دير جبل كورفينو ٧٢٠ يوحنا هولاند ، ايرل هنتنجدون ٧٦٣  
 يوحنا جرايلي ٦٨٥ ، ٦٨٩ ، ٦٩٠ ، يوحنا بن هيو ملك قبرص ٦٦٧  
 ٦٩٨ ، ٧٠٥ يوحنا الثاني ملك فرنسا ٧٤٠ ، ٧٤١  
 يوحنا جوافيل صنجيل شابانيسا يوحنا الخامس ، الامبراطور البيزنطي  
 ٤٤٣  
 يوحنا روناى ، نائب مقدم الاسباترية يوحنا الثامن ، الامبراطور البيزنطي  
 ٤٤٤  
 يوحنا كونت ساربروك ٤٤٣ يوحنا الحادي والعشرون ، البابا  
 ٧٦٥ يوحنا سراخيمير  
 ٥٩٣ يوحنا فاسلى الكرجى  
 ٤٧٥ يوحنا فالنسين  
 ٣٨٥ ، ٣٨٤ يوحنا فالين  
 ٦٢ يوحنا كونت فونتينى  
 ٥٦٤ ، ٥٦٥ يوحنا بن فيليب موننفورت  
 ٥٧٠ ، ٥٧١ ، ٥٩٠ ، ٦٥٨ ، يوستاس بولونيا ٦٤٣  
 ٦٦٦ ، ٦٥٩ يوستورجيوس رئيس اساقفة نيقوسيا  
 ٧٠٤ ، ٧٠٥ يوحنا فيليبه ، مقدم الاسباترية  
 ٧٠٥ يوسف شونسى مقدم الاستبارية  
 ٧٦٣ ، ٧٦٧ ، ٧٦٣ يوحنا سيد فيينا  
 ٦٥٠ يوسف الملطي  
 ٣٤٨ ، ٣٥٠ ، ٣٥٤ يوحنا سيد قيساريه  
 ٣٦٠ ، ٣٥٦ ، ٣٥٢ يوفروسين  
 ٦٥٠ يوفيتا ابنة ميليسند  
 ٣١١ ، ٣١٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٠ يوحنا كادزوه امير البحر في الفلاندر  
 ٣١٥ ، ٣١٨ ، ٣١٩ ، ٣٢١ ، ٣٢٣ يوحنا كاماتروس ، البطريرك  
 ٢٢٨ ، ٢٣٥ يولييان شيزاريني ، المندوب البابوي  
 ٧٥٨ يوحنا كاتا كوزينوس  
 ٧٧٦ يوحنا كورفينوس ، انظر هونيادي يولييان الاصفر - الرسوم  
 ٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٣١ يولييان سيد صيدا  
 ٥٥٦ ، ٥٨٦ يوحنا كومنينوس ، الامبراطور  
 ٧٦٢ يوحنا دوق لانكستر  
 ٦٥٠ يوحنا اسقف ملطية  
 ١٨٦ ، ١٨٧ ، ١٨٨ يوحنا نسله ، قسطلان بروج  
 ٤٧٦ ، ٤٨٢ ، ٢٠١



٥ الشرق الادنى في القرن الثالث عشر



## المحتوى

٥	مقدمة
١٣	تصدير

## الكتاب الاول

### الحرب الصليبية الثالثة

١٩	الفصل الاول -	يقظة ضمير الغرب
٤٥	الفصل الثاني -	عكا
٧٥	الفصل الثالث -	رتشرد قلب الأسد
١٤٥	الفصل الرابع -	مملكة بيت المقدس الثانية

## الكتاب الثاني

### المحلات الصليبية المنحرفة

١٩٥	الفصل الاول -	الحملة الصليبية الرابعة
-----	---------------	-------------------------

٢٣٧	الحملة الصليبية الخامسة	—	الفصل الثاني
٣٠٥	الامبراطور فردريك الثاني	—	الفصل الثالث
٣٥٩	الفوضى المشروعة	—	الفصل الرابع

## الكتاب الثالث

### المغول والماليك

٤٠٩	قدوم المغول	—	الفصل الاول
٤٣٩	القديس لويس	—	الفصل الثاني
٥٠٥	المغول في بلاد الشام	—	الفصل الثالث
٥٤١	السلطان الظاهر بيبرس	—	الفصل الرابع

## الكتاب الرابع

### نهاية الشرق الفرنجي

٥٩٩	تجارة الشرق الفرنجي	—	الفصل الاول
٦٢٣	العمارة والفنون في الشرق الفرنجي	—	الفصل الثاني
٦٥٥	سقوط عكا	—	الفصل الثالث

## الكتاب الخامس

### الخاتمة

٧١٧	أواخر الحملات الصليبية	—	الفصل الاول
٧٨٠	الخلاصة	—	الفصل الثاني

## الملاحق

- المحق الاول - المصادر الأساسية لتاريخ الحملات الصليبية المتأخرة ٨٠١  
الملحق الثاني - الحياة العقلية في الشرق الفرنجي . ٨١٧  
الملحق الثالث - أنساب الأسرات الحاكمة . ٨٢٣  
١ - الأسرات الحاكمة في بيت المقدس وقبرص وبيت ابلين  
٢ - أمراء أنطاكية .  
٣ - أسرة أمبرياكو ( في جبيل ) .  
٤ - الأسرة الحاكمة في ارمينية ( قليقية ) .  
٥ - الأيوبيون .  
٦ - بيت جنكيزخان .  
الملحق الرابع - أسماء ملوك وأمراء الأسرات الحاكمة والأباطرة  
البيزنطيين، والبابوات ، وأمراء الفرنج ، والأمراء  
المسلمين ، والمغول ، والأرمن ، وأسرات الفرنج  
الحاكمة في سوريا منذ سنة ١١٨٧ ٨٤١

## المصادر والمراجع

- اولاً - المصادر الأصلية ٨٨١  
ثانياً - المراجع الحديثة ٨٨٧

## اللوحات

- ١ - الفارس فردريك هاوزن يخرج للاشتراك في الحملة الصليبية الثالثة
- ٢ - الامبراطور فردريك بربروسه وولداه ، هنري السادس ، ملك الرومان ، وفردريك دوق سوابيا
- ٣ - صور
- ٤ - صيدا
- ٥ - هولاكو
- ٦ - حصن الاكراد
- ٧ - موضع المرتلين في كنيسة القيامة سنة ١٦٨١
- ٨ - كاثدرائية انطربوس
- ٩ - فسيفساء تمثل المسيح
- ١٠ - كنيسة القديس اندرياس في عكا سنة ١٦٨١
- ١١ - التجربة
- ١٢ - التجلية
- ١٣ - العذراء والمسيح
- ١٤ - رسم مدينة عكا
- ١٥ - أمراء المماليك حوالي نهاية القرن الثالث عشر



## الخرائط

- ١ - عكا رضواحيها في سنة ١١٨٩ ٧٣
- ٢ - دلتا النيل زمن الحرب الصليبية الخامسة، وحملة القديس لويس التاسع ٢٧٢
- ٣ - امبراطورية المغول زمن جنكيزخان وأخلافه ٤١٣
- ٤ - عكا سنة ١٢٩١ ٦٩٩
- الشرق الادنى في نهاية القرن الثالث عشر ٩٣٧
- الكشاف ٨٩٣









